

FORD **TOURNEO CUSTOM** / **TRANSIT CUSTOM** Manuale dell'utente



Le informazioni contenute in questo documento erano corrette al momento della pubblicazione. Al fine di un costante sviluppo, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche a specifiche, progetti o attrezzature, in qualsiasi momento, senza alcun preavviso o obbligo. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, memorizzata in un sistema di archiviazione o tradotta in qualsiasi lingua, in qualsiasi forma con qualsiasi mezzo senza la nostra previa autorizzazione scritta. Salvo errori ed omissioni.

© Ford Motor Company 2023

Tutti i diritti riservati.

Numero parte: CG3964itlTA-202304-20230413142738

Indice

Introduzione

Informazioni su questa pubblicazione	19
Utilizzo di questa pubblicazione	19
Avvertenze e note utilizzate in questa pubblicazione	20

Privacy dei dati

Privacy dei dati	21
Dati di servizio	22
Dati evento	22
Dati delle impostazioni	23
Dati del veicolo connesso	23
Dati dispositivi mobili	23
Dati del sistema di chiamata di emergenza	24

Ambiente

Salvaguardia dell'ambiente	25
----------------------------------	----

Ricerca visiva

Volante	26
Cruscotto - Cambio automatico, Guida a sinistra	27
Cruscotto - Cambio automatico, Guida a destra	28
Cruscotto - Cambio manuale, Guida a sinistra	29
Cruscotto - Cambio manuale, Guida a destra	30

La sicurezza dei bambini

Precauzioni per la sicurezza dei bambini	31
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini	32
Seggiolini per bambini	36
Cuscini imbottitura in espanso	42
Bloccaggio di sicurezza per i bambini	43

Cinture di sicurezza

Precauzioni relative alle cinture di sicurezza	44
Come allacciare e slacciare le cinture di sicurezza	44
Regolazione delle cinture di sicurezza in gravidanza	44
Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza	45
Indicatori cinture di sicurezza non allacciate	45
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi	46

Airbag

Come funzionano gli airbag anteriori	47
Come funzionano gli airbag laterali	47
Come funzionano gli airbag a tendina laterali	48
Precauzioni relative agli airbag	48
Spie dell'airbag lato passeggero	49
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero	50
Airbag – Risoluzione dei problemi	50

eCall

Cos'è eCall	51
Come funziona il sistema eCall	51
Requisiti chiamata di emergenza	51
Limitazioni chiamata di emergenza	51
Chiamata di emergenza eseguita manualmente	51
Indicatori chiamata di emergenza	52
Sostituzione della batteria di riserva	53
eCall – Risoluzione dei problemi	53

Chiavi e telecomandi

Limitazioni del telecomando	54
Smontaggio del gambo della chiave	54

Indice

Localizzazione del veicolo	54	Apertura della portiera scorrevole	71
Sostituzione della batteria del telecomando	55	Chiusura della portiera scorrevole	72
Sostituzione di una chiave o telecomando persi	56	Apertura con telecomando	
Programmazione del telecomando	57	Cos'è il sistema di apertura senza chiave	74
Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi	57	Limiti del sistema di apertura senza chiave	74
Portiere e serrature		Impostazioni del sistema di apertura senza chiave	74
Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo	59	Utilizzo del sistema di apertura senza chiave	74
Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo	61	Sistema di apertura senza chiave – Risoluzione dei problemi	75
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio	62	Portellone	
Sbloccaggio automatico	62	Precauzioni relative al portellone	76
Chiusura automatica	63	Apertura del portellone	76
Bloccaggio errato	63	Chiusura del portellone	77
Ribloccaggio automatico	64	Portellone – Risoluzione dei problemi	77
Indicatori serratura portiera	64	Sicurezza	
Segnali acustici portiere e serrature	64	Sistema antifurto passivo	78
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi	64	Sistema antifurto	78
Porta scorrevole - Veicoli con: Portiera scorrevole elettrica		Impostazioni del sistema antifurto	79
Precauzioni portiera scorrevole	66	Sicurezza – Risoluzione dei problemi	80
Apertura della portiera scorrevole	66	Volante	
Chiusura della portiera scorrevole	67	Regolazione del volante	82
Arresto del movimento della portiera scorrevole	68	Bloccaggio del volante	82
Reset della portiera scorrevole elettrica	68	Volante riscaldato	82
Portiera scorrevole – Risoluzione dei problemi	69	Lavavetri/tergicristalli	
Porta scorrevole - Veicoli con: Portiera scorrevole manuale		Tergicristalli	84
Precauzioni portiera scorrevole	71	Tergicristalli automatici	84
		Attivazione e disattivazione del tergilunotto	85
		Tergitura in retromarcia	85
		Controllo delle spazzole tergicristallo	86

Indice

Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza	86
Sostituzione delle spazzole tergilunotto	86
Rondelle	87
Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei problemi	88

Illuminazione esterna

Controllo dell'illuminazione esterna	89
Fari	89
Fari – Risoluzione dei problemi	90
Illuminazione automatica	91
Luci esterne	92
Controllo automatico del fascio anabbagliante	93
Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi	96
Comando abbaglianti antiriflesso	96
Comando abbaglianti antiriflesso – Risoluzione dei problemi	99
Luci anteriori adattive	99
Luci anteriori adattive – Risoluzione dei problemi	101

Illuminazione interna

Accensione e spegnimento di tutte le luci abitacolo	102
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo anteriori	102
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo posteriori - Autobus	102
Funzione luci abitacolo	103
Regolazione della luminosità del quadro strumenti	103
Luce di cortesia	103
Luci vano di carico	103

Finestrini

Apertura e chiusura dei finestrini - Veicoli con: Finestrino lato guida a chiusura e apertura monoimpulso	105
Apertura e chiusura dei finestrini - Veicoli con: Finestrini anteriori a chiusura e apertura monoimpulso	106
Apertura e chiusura globale	107
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini	108
Apertura e chiusura dei finestrini laterali posteriori	109

Retrovisore interno

Precauzioni relative al retrovisore interno	110
Oscuramento manuale del retrovisore interno	110

Retrovisori esterni

Regolazione dei retrovisori esterni	111
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni a ripiegamento automatico	111
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni a ripiegamento manuale	112
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni pieghevoli elettrici	112

Quadro strumenti

Panoramica del quadro strumenti	113
Contagiri	113
Tachimetro	113
Indicatore livello carburante	113
Indicatore della temperatura liquido di raffreddamento motore	114
Che cos'è la barra informazioni	114
Quali sono le spie del quadro strumenti	114
Spie del quadro strumenti	114

Indice

Quali sono gli indicatori del quadro strumenti	117
Indicatori del quadro strumenti	117

Display del quadro strumenti

Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti	119
Menu principale del display del quadro strumenti	119
Personalizzazione del display del quadro strumenti	120
Display consumo di carburante	120

Impostazioni personalizzate

Cambio della lingua	121
Modifica dell'unità di misura	121
Modifica dell'unità di temperatura	121
Modifica dell'unità di pressione degli pneumatici	121

Computer di viaggio

Accesso al computer di bordo	122
Reimpostazione del computer di bordo	122
Dati viaggio	122

Avviamento remoto - Cambio automatico

Cos'è l'avviamento remoto	123
Limiti all'avviamento remoto	123
Abilitazione dell'avviamento remoto	123
Avviamento e arresto remoto del veicolo	123
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli senza: Volante riscaldato	124
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Volante riscaldato	124

Sistema di climatizzazione - Veicoli senza: Climatizzatore

Attivazione e disattivazione del climatizzatore	126
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria	126
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento	126
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo - Veicoli senza: Lunotto termico	126
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo - Veicoli con: Lunotto termico	126
Attivazione e disattivazione del lunotto termico	127
Impostazione della velocità del motorino della ventola	127
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli senza: Lunotto termico	127
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli con: Lunotto termico	127
Impostazione della temperatura	128
Direzione del flusso d'aria	128
Suggerimenti per la climatizzazione	128

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone

Attivazione e disattivazione del climatizzatore	130
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria	130
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata	130
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento	130

Indice

Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo	130
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo	131
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato	131
Attivazione e disattivazione del lunotto termico	131
Impostazione della velocità del motorino della ventola	131
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli senza: Lunotto termico	132
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli con: Lunotto termico	132
Impostazione della temperatura	132
Direzione del flusso d'aria	133
Modalità auto	133
Suggerimenti per la climatizzazione	134

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

Attivazione e disattivazione del climatizzatore	136
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria	136
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata	136
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento	136
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo	136
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo	137
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato	137

Attivazione e disattivazione del lunotto termico	137
Impostazione della velocità del motorino della ventola	137
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli senza: Lunotto termico	138
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli con: Lunotto termico	138
Impostazione della temperatura	138
Direzione del flusso d'aria	139
Modalità auto	139
Suggerimenti per la climatizzazione	140

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

Attivazione e disattivazione del climatizzatore	142
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria	142
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata	142
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento	142
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo - Veicoli senza: Lunotto termico	142
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo - Veicoli con: Lunotto termico	143
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo	143
Attivazione e disattivazione del lunotto termico	143
Impostazione della velocità del motorino della ventola	143
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli senza: Lunotto termico	144

Indice

Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli con: Lunotto termico	144
Impostazione della temperatura	144
Direzione del flusso d'aria	144
Suggerimenti per la climatizzazione	145

Climatizzazione per passeggeri sul sedile posteriore

Identificazione dell'unità di climatizzazione per i passeggeri sul sedile posteriore - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura	147
Identificazione dell'unità di climatizzazione per i passeggeri sul sedile posteriore - Veicoli con: Controllo temperatura manuale	147
Attivazione e disattivazione del controllo della temperatura per i passeggeri sul sedile posteriore	147
Impostazione della velocità del motorino della ventola	147
Impostazione della temperatura	148
Direzione del flusso d'aria	148
Modalità auto posteriore	149
Spie climatizzazione per passeggeri sedile posteriore	149

Riscaldatore ausiliario - Guida a sinistra

Cos'è il riscaldatore ausiliario	150
Precauzioni relative al riscaldatore ausiliario	150
Attivazione e disattivazione del riscaldatore ausiliario	150
Spie del riscaldatore ausiliario	150

Riscaldatore a veicolo fermo - Guida a sinistra

Cos'è il riscaldatore a veicolo fermo	151
---	-----

Precauzioni relative al riscaldatore a veicolo fermo	151
Limitazioni del riscaldatore a veicolo fermo	151
Impostazioni del riscaldatore a veicolo fermo	151
Attivazione e disattivazione del riscaldatore a veicolo fermo mediante telecomando	153
Indicatori del telecomando del riscaldatore a veicolo fermo	153
Sostituzione della batteria del telecomando del riscaldatore a veicolo fermo	154
Riscaldatore a veicolo fermo - Risoluzione dei problemi	155

Qualità dell'aria nell'abitacolo

Cos'è il filtro aria abitacolo	156
Sostituzione del filtro aria abitacolo	156

Sedili anteriori

Precauzioni relative ai sedili anteriori	158
Posizione corretta sul sedile	158
Sedili manuali	159
Sedili elettrici	163
Sedili riscaldati	166

Sedili posteriori

Sedili manuali	168
Sedili riscaldati	172
Video sui sedili posteriori	173

Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore

Che cos'è il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	174
--	-----

Indice

Come funziona il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	174
Precauzioni relative al sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	174
Limitazioni del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	175
Impostazioni del sistema di avviso sedili posteriori occupati	175
Indicatori del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	176
Segnali acustici del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore	176
Porte USB	
Ubicazione delle porte USB	177
Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB	177
Caricamento di un dispositivo	178
Presa di alimentazione - Veicoli con: Presa di alimentazione 220-240V	
Definizione di Presa di alimentazione	179
Precauzioni relative alla presa di alimentazione	179
Limitazioni presa di alimentazione	179
Individuazione delle prese di alimentazione	179
Indicatori presa di alimentazione	180
Presa di alimentazione - Veicoli con: Presa di alimentazione da 12 V	
Definizione di Presa di alimentazione	181
Precauzioni relative alla presa di alimentazione	181
Individuazione delle prese di alimentazione	181
Caricatore per accessori wireless	
Cos'è il caricatore per accessori wireless	182
Precauzioni relative al caricatore per accessori wireless	182
Posizione del caricatore per accessori wireless	182
Ricarica di un dispositivo wireless	183
Vano portaoggetti	
Portalattine	184
Vano portaoggetti padiglione	184
Ripostiglio sotto sedile	184
Avviamento e arresto del motore	
Avviamento e arresto del motore – Precauzioni	186
Premere il pulsante Commutatore di avviamento	186
Avvio motore	187
Arresto del motore	188
Arresto automatico del motore	190
Accesso alla posizione di backup della chiave passiva	190
Avviamento e arresto del motore – Risoluzione dei problemi	191
Auto-Start-Stop - Cambio manuale	
Cos'è la funzione Auto-Start-Stop	193
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico	193
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico	193
Arresto del motore	193
Riavvio del motore	193
Indicatori Start/Stop automatico	194

Indice

Segnale acustico Start/Stop automatico	194
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi	194

Auto-Start-Stop - Cambio automatico

Cos'è la funzione Auto-Start-Stop	196
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico	196
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico	196
Arresto del motore	196
Riavvio del motore	196
Indicatori Start/Stop automatico	197
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi	197

Carburante e rifornimento

Precauzioni relative al carburante e al rifornimento	199
Qualità del carburante	200
Ubicazione del bocchettone di rifornimento carburante	200
Esaurimento del carburante	200
Rifornimento	202
Capacità del serbatoio carburante	204
Normative relative al consumo di carburante	205
Dati relativi al consumo di carburante	205
Segnali acustici relativi al carburante e al rifornimento	206
Carburante e rifornimento – Risoluzione dei problemi	206

Filtro antiparticolato

Che cos'è il filtro antiparticolato diesel	207
Come funziona il filtro antiparticolato diesel	207
Precauzioni relative al filtro antiparticolato diesel	207

Requisiti del filtro antiparticolato diesel	208
Rigenerazione manuale filtro antiparticolato diesel	208
Filtro antiparticolato diesel – Risoluzione dei problemi	210

Sistema di riduzione catalitica selettiva

Che cos'è il sistema di riduzione catalitica selettiva	212
Come funziona il sistema di riduzione catalitica selettiva	212
Precauzioni relative al sistema di riduzione catalitica selettiva	212
Requisiti del sistema di riduzione catalitica selettiva	213
Linee guida sul sistema di riduzione catalitica selettiva	213
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva	214
Controllo del livello del liquido di riduzione catalitica selettiva	215
Controllo dello stato del sistema di riduzione catalitica selettiva	215
Consumo del liquido riduttore catalitico selettivo	216
Capacità e specifiche dell'AdBlue®	216
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Risoluzione dei problemi	217

Cambio manuale

Precauzioni cambio manuale	220
Cambio in retromarcia	220
Indicatori cambio marcia manuale	220
Controllo livello liquido frizione	220
Specifico liquido frizione	220
Cambio manuale - Risoluzione dei problemi	221

Cambio automatico

Precauzioni relative al cambio automatico	222
---	-----

Indice

Posizioni cambio automatico	222	Inserimento del freno di stazionamento elettrico - Cambio automatico	233
Messa in marcia del veicolo	223	Inserimento del freno di stazionamento elettrico in caso di emergenza	233
Spie di posizione cambio automatico	224	Disinserimento manuale del freno di stazionamento elettrico	234
Indicatori di cambio marcia automatico	224	Disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico	234
Disinserimento della posizione di parcheggio (P)	224	Segnale acustico del freno di stazionamento elettrico	234
Segnali acustici cambio automatico	225	Disinserimento del freno di stazionamento elettronico se la batteria del veicolo è scarica	234
Selezione marce manuale	225	Freno di stazionamento elettrico – Risoluzione dei problemi	235
Modalità folle temporanea	226		
Ritorno al parcheggio (P) automatico	227		
Cambio automatico - Risoluzione dei problemi	227		

Trazione integrale

Come funziona la trazione integrale	228
Precauzioni relative alla trazione integrale	228
Limiti della trazione integrale	228
Trazione integrale – Risoluzione dei problemi	229

Freni

Precauzioni relative ai freni	230
Sistema antibloccaggio ruote	230
Funzione anti-accelerazione indesiderata	230
Individuazione della vaschetta liquido lavavetri	230
Controllo liquido freni	230
Specifiche del liquido freni	231
Freni – Risoluzione dei problemi	231

Freno di stazionamento elettronico

Cos'è il freno di stazionamento elettronico	233
Inserimento del freno di stazionamento elettrico - Cambio manuale	233

Assistente alla frenata in retromarcia

Cos'è l'assistente alla frenata in retromarcia	237
Come funziona l'assistente alla frenata in retromarcia	237
Precauzioni relative all'assistente alla frenata in retromarcia	237
Attivazione e disattivazione dell'assistente alla frenata in retromarcia	238
Esclusione dell'assistente alla frenata in retromarcia	238
Indicatori dell'assistente alla frenata in retromarcia	238
Assistente alla frenata in retromarcia – Risoluzione dei problemi	239

Assistente alla partenza in salita

Cos'è Assistente alla partenza in salita	241
Come funziona l'assistente di partenza in salita	241
Precauzioni relative all'assistente di partenza in salita	241
Attivazione e disattivazione dell'assistente di partenza in salita	241

Indice

Assistente di partenza in salita – Risoluzione dei problemi	241	Indicatori parcheggio assistito	251
Funzione Auto Hold		Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi	252
Come funziona l'Auto Hold	242	Telecamera posteriore	
Attivazione e disattivazione della modalità Auto Hold - Cambio manuale	242	Cos'è la telecamera posteriore	253
Attivazione e disattivazione della modalità Auto Hold - Cambio automatico	242	Precauzioni relative alla telecamera posteriore	253
Utilizzo dell'Auto Hold	243	Limitazioni della telecamera posteriore	253
Indicatori Auto Hold	243	Posizione della telecamera posteriore	254
Controllo della trazione		Indicazioni relative alla telecamera posteriore	254
Cos'è il controllo della trazione	244	Impostazioni della telecamera posteriore	255
Come funziona il controllo della trazione	244	Telecamera 180 gradi	
Attivazione e disattivazione del controllo della trazione	244	Cos'è la telecamera a 180 gradi	257
Indicatore controllo della trazione	244	Come funziona la telecamera con visione a 180 gradi	257
Controllo della trazione – Risoluzione dei problemi	244	Precauzioni telecamera a 180 gradi	257
Controllo della stabilità		Accensione e spegnimento della telecamera a 180 gradi	257
Cos'è il controllo della stabilità	246	Telecamera 360 gradi	
Come funziona il controllo della stabilità	246	Cos'è la telecamera a 360 gradi	259
Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità	246	Come funziona la telecamera con visione a 360 gradi	259
Indicatore controllo della stabilità	246	Precauzioni telecamera a 360 gradi	259
Sistema di parcheggio a ultrasuoni		Limitazioni telecamera a 360 gradi	260
Precauzioni parcheggio assistito	247	Posizione delle telecamere con visione a 360 gradi	260
Attivazione e disattivazione del sistema di parcheggio	248	Indicazioni telecamera a 360 gradi	260
Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore	248	Accensione e spegnimento della telecamera a 360 gradi	261
Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore	249	Commutazione della vista della telecamera a 360 gradi	261
Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale	250	Sistema Active Park Assist	
		Cos'è Active Drive Assist	263

Indice

Precauzioni relative all'Active Park Assist	263	Precauzioni relative al cruise control adattivo	271
Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist	263	Limitazioni del cruise control adattivo	272
Entrata in un parcheggio parallelo - Veicoli con: Park Assist completamente automatico	263	Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo	274
Entrata in un parcheggio parallelo - Veicoli con: Park Assist semi-automatico	264	Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo	275
Entrata in un parcheggio perpendicolare - Veicoli con: Park Assist completamente automatico	265	Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go	275
Entrata in un parcheggio perpendicolare - Veicoli con: Park Assist semi-automatico	265	Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo	275
Uscita da un parcheggio - Veicoli con: Park Assist completamente automatico	266	Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go	276
Uscita da un parcheggio - Veicoli con: Park Assist semi-automatico	266	Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo	277
Active Park Assist – Risoluzione dei problemi	267	Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go	278
Controllo di crociera		Annullamento della velocità impostata	280
Cos'è il controllo di crociera	269	Ripristino della velocità impostata	280
Attivazione e disattivazione del cruise control	269	Esclusione della velocità impostata	280
Impostazione della velocità del cruise control	269	Spie del cruise control adattivo	280
Annullamento della velocità impostata	270	Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale	280
Ripristino della velocità impostata	270	Lane Centering Assist	281
Indicatori cruise control	270	Mantenimento del centro corsia – Risoluzione dei problemi	284
Cruise control adattivo		Assistenza velocità predittiva	285
Come funziona il cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo	271	Assistenza velocità predittiva – Risoluzione dei problemi	288
Come funziona il cruise control adattivo con Stop-and-Go - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go	271	Cruise control adattivo – Risoluzione dei problemi	289

Indice

Comando modalità di guida

Cos'è il comando modalità di guida	290
Selezione della modalità di guida	290
Modalità di guida	290
Comando modalità di guida – Risoluzione dei problemi	291

Local Hazard Information

Che cos'è il Local Hazard Information	292
Precauzioni informazioni Local Hazard	292
Attivazione del Local Hazard Information	292
Controllo stato Local Hazard Information	292

Limitatore di velocità

Come funziona il limitatore di velocità	293
Precauzioni relative al limitatore di velocità	293
Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità	293
Impostazione del limite di velocità	293
Modifica limite velocità impostata	293
Annullamento limite velocità impostata	293
Ripristino del limite di velocità impostato	293
Superamento intenzionale limite di velocità impostato	294
Indicatori limitatore velocità	294
Segnali acustici limitatore velocità	294

Limitatore di velocità intelligente

Definizione di Limitatore di velocità intelligente	295
Come funziona il limitatore di velocità intelligente	295
Precauzioni limitatore di velocità intelligente	295

Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente	295
Impostazione del limite di velocità	295
Modifica limite velocità impostata	296
Annullamento limite velocità impostata	296
Ripristino del limite di velocità impostato	296
Superamento intenzionale limite di velocità impostato	296
Indicatori limitatore di velocità intelligente	296
Segnali acustici limitatore di velocità intelligente	296
Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità	297
Limitatore di velocità intelligente - Risoluzione dei problemi	297

Sistema assistente mantenimento corsia

Definizione di Assistente mantenimento corsia	298
Come funziona il sistema assistente mantenimento corsia	298
Precauzioni sistema assistente mantenimento corsia	298
Limitazioni sistema assistente mantenimento corsia	298
Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia	299
Attivazione della modalità sistema assistente mantenimento corsia	299
Impostazioni del sistema di mantenimento corsia	299
Modalità assistenza	300
Modalità avviso e assistenza	300
Indicatori sistema assistente mantenimento corsia	301
Sistema Blind Spot Assist	301
Blind Spot Assist con copertura del rimorchio	304
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi	306

Indice

Sistema di informazioni angolo cieco

Che cos'è il sistema di informazioni angolo cieco	307
Come funziona il sistema di informazioni angolo cieco	307
Precauzioni relative al sistema di informazioni angolo cieco	307
Limiti del sistema di informazioni angolo cieco	307
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco - Cambio manuale	308
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco - Cambio automatico	308
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco	308
Individuazione dei sensori sistema di informazioni angolo cieco	308
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio	309
Indicatori del sistema di informazioni angolo cieco	310
Sistema di informazioni angolo cieco – Risoluzione dei problemi	311

Avviso uscita

Che cos'è Avviso uscita	312
Come funziona Avviso uscita	312
Precauzioni relative all'avviso uscita	312
Limitazioni dell'avviso uscita	312
Indicatori avviso uscita	313
Attivazione e disattivazione di Avviso uscita	313
Individuazione dei sensori Avviso uscita	313
Avviso uscita – Risoluzione dei problemi	314

Segnalazione traffico in manovra

Che cos'è la segnalazione traffico in manovra	315
Come funziona la segnalazione traffico in manovra	315
Precauzioni relative alla segnalazione traffico in manovra	315
Limiti della segnalazione traffico in manovra	316
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra	316
Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra	316
Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio	317
Indicatori segnalazione traffico in manovra	317
Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi	318

Assistente anticollisione

Che cos'è l'assistente anticollisione	319
Come funziona l'assistente anticollisione	319
Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist - Veicoli senza: Cruise control adattivo	320
Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist - Veicoli con: Cruise control adattivo	320
Precauzioni relative all'assistente anticollisione	320
Limiti dell'assistente anticollisione	321
Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli senza: Cruise control adattivo	321
Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli con: Cruise control adattivo	321
Indicazione distanza	322
Forward Alert	323

Indice

Frenata automatica di emergenza	323
Assistente alla frenata evasiva	323
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi	324

Driver Alert

Che cos'è il Driver Alert	326
Come funziona il Driver Alert	326
Precauzioni relative al sistema Driver Alert	326
Attivazione e disattivazione del Driver Alert	326
Reimpostazione del Driver Alert	327
Indicatori Driver Alert	327
Driver Alert – Risoluzione dei problemi	327

Riconoscimento segnali stradali

Che cos'è il riconoscimento dei segnali stradali	328
Come funziona il riconoscimento dei segnali stradali	328
Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali stradali	328
Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali stradali	328
Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali stradali	329
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali	330
Impostazione suoneria riconoscimento segnali stradali per la variazione del limite velocità	330
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi	330

Avviso di marcia in contromano

Che cos'è l'avviso di marcia in contromano	331
--	-----

Come funziona l'avviso di marcia in contromano	331
Precauzioni relative all'avviso di marcia in contromano	331
Limitazioni dell'avviso di marcia in contromano	331
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano	332
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi	332

Trasporto di un carico

Precauzioni per il trasporto di carichi	333
Portapacchi - Veicoli senza: Portapacchi integrato	333
Portapacchi - Veicoli con: Portapacchi integrato	334

Area vano di carico posteriore

Punti di ancoraggio area vano di carico posteriore	336
--	-----

Collegamento di un rimorchio

Sfera di traino	338
Collegamento di un rimorchio	341
Controllo del sistema di illuminazione rimorchio	341
Collegamento di un rimorchio – Risoluzione dei problemi	342

Traino di un rimorchio - Veicoli senza: Gancio di traino

Precauzioni relative al traino di un rimorchio	343
--	-----

Traino di un rimorchio - Veicoli con: Gancio di traino

Precauzioni relative al traino di un rimorchio	344
--	-----

Indice

Limitazioni per il traino di un rimorchio	344
Caricamento del rimorchio	344
Suggerimenti per il traino di un rimorchio	345
Come calare in acqua o recuperare un'imbarcazione o una moto d'acqua	345
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio	345

Controllo sbandata rimorchio

Come funziona il controllo delle oscillazioni del rimorchio	348
Precauzioni controllo oscillazioni rimorchio	348

Suggerimenti per la guida

Precauzioni contro le basse temperature	349
Guida su neve e ghiaccio	349
Rodaggio	349
Guida economica	349
Guida in condizioni particolari	350
Guida attraverso acque basse	351
Tappetini	351

Informazioni su urti e guasti

Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza	353
Avviamento veicolo con cavi volanti	353
Sistema di allertamento post-urto	355
Frenata post-collisione	356
Esclusione urti automatica	356
Traino di recupero	357
Raffreddamento fail-safe	358

Traino del veicolo - Cambio manuale

Precauzioni relative al traino del veicolo	360
Traino in caso di emergenza	360

Traino del veicolo - Cambio automatico

Precauzioni relative al traino del veicolo	361
--	-----

Apparecchiatura di emergenza

Sistemazione del kit di pronto soccorso	362
Sistemazione del triangolo di segnalazione	362

Fusibili

Precauzioni relative ai fusibili	363
Scatola fusibili sotto il cofano	363
Scatola fusibili abitacolo	368
Scatola fusibili a corrente elevata	371
Identificazione dei tipi di fusibile	371
Fusibili – Risoluzione dei problemi	372

Manutenzione

Precauzioni per la manutenzione	373
Apertura e chiusura del cofano - Guida a sinistra	373
Apertura e chiusura del cofano - Guida a destra	375
Panoramica del vano motore - Guida a sinistra	377
Panoramica del vano motore - Guida a destra	378
Olio motore	379
Scarico del punto di raccolta del filtro carburante	380
Ventola di raffreddamento motore	381
Liquido di raffreddamento	381
Batteria da 12 V	386

Indice

Batteria da 12 V – Risoluzione dei problemi	388
Registrazione dei fari	389
Lampadine per luci esterne	390
Controllo dell'indicatore di servizio del filtro carburante	398

Manutenzione del veicolo

Pulizia dell'esterno	399
Pulizia degli interni	401
Riparazione di lievi danni alla verniciatura	403
Ceratura del veicolo	403

Rimessaggio del veicolo

Preparazione del veicolo per il rimessaggio	404
Come togliere il veicolo dal rimessaggio	405

Informazioni ruote e pneumatici

Con pneumatici estivi	406
Utilizzo di pneumatici invernali	406
Utilizzo delle catene da neve	406

Manutenzione dei pneumatici

Controllo della pressione degli pneumatici	408
Gonfiaggio degli pneumatici	408
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Autobus	408
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Furgone	411
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Camper	413
Controllo della presenza di danni sugli pneumatici	416
Rotazione degli pneumatici	416

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

Che cos'è il kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	418
Precauzioni relative al kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	418
Ubicazione del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	418
Componenti del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	419
Utilizzo del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante	419

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici	424
Precauzioni relative al sistema di monitoraggio pressione pneumatici	424
Limitazioni del sistema di monitoraggio pressione pneumatici	424
Visualizzazione della pressione degli pneumatici	424
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici	425
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi	425

Sostituzione di una ruota da strada

Sostituzione di uno pneumatico forato	428
Dadi ruota	435

Capacità e specifiche

Specifiche del motore	436
Dimensioni del veicolo	437
Capacità e specifiche dell'olio motore	437
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento	438

Indice

Capacità del serbatoio carburante	439	Riproduzione o pausa della sorgente audio	451
Capacità e specifiche del sistema di aria condizionata	440	Regolazione volume	451
Specifica liquido lavavetri	440	Impostazione di una memoria preimpostata	451
Capacità e specifiche dell'AdBlue®	441	Disattivazione audio	452
Capacità e specifiche dell'olio per cambio manuale	442	Scorrimento voci di menu	452
Capacità e specifiche dell'olio per cambio automatico	442	Selezione di una voce di menu	452
Specifiche del liquido freni	442	Regolazione impostazioni audio	452
Capacità e specifiche dell'olio per assale posteriore	443	Impostazione di data e ora	452
Identificazione del veicolo		Radio AM/FM	453
Numero di identificazione veicolo	444	Accensione e spegnimento display	453
Targhetta di identificazione veicolo	444	Radio DAB	454
Veicolo connesso		Panoramica del display infotainment	
Che cos'è un veicolo connesso	446	Precauzioni relative al display infotainment	455
Requisiti veicolo connesso	446	Limitazioni del display infotainment	455
Limitazioni veicolo connesso	446	Barra di stato	455
Connessione del veicolo a una rete mobile	446	Informazioni sulla schermata on-demand	456
Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi	447	Riavvio del display centrale	456
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi	447	Interazione vocale	
Hotspot Wi-Fi del veicolo		Definizione di Interazione vocale	457
Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo	449	Impostazione della parola di attivazione	457
Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo	449	Come iniziare l'interazione vocale	457
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Risoluzione dei problemi	450	Esempi di interazione vocale	457
Sistema audio		Alexa Built-In	
Precauzioni sistema audio	451	Che cos'è Alexa Built-In	459
Accensione e spegnimento unità audio	451	Requisiti di Alexa Built-In	459
Selezione della sorgente audio	451	Accesso all'account	459
		Utilizzo di Alexa Built-In	459
		Impostazioni di Alexa Built-In	459
		Telefono	
		Precauzioni relative al telefono	461

Indice

Connessione del telefono	461
Menu telefono	461
Effettuare e ricevere telefonate	463
Attivazione e disattivazione notifiche messaggi di testo	464

Bluetooth®

Connessione di un dispositivo Bluetooth®	465
Riproduzione di supporti multimediali tramite Bluetooth®	465

Applicazioni

Precauzioni app	466
Requisiti app	466
Attivazione app su dispositivo iOS	466
Attivazione app su dispositivo Android	466
Attivazione e disattivazione modalità Apple CarPlay	467
Attivazione e disattivazione modalità automatica Android	467

Navigazione

Accesso alla navigazione	468
Aggiornamenti delle mappe di navigazione	468
Regolazione della mappa	468
Impostazione di una destinazione	468
Waypoint	469
Istruzioni di navigazione	469
Navigazione con traino rimorchio	470

Identificazione del conducente

Funzionamento dell'identificazione del conducente	471
Accesso come conducente	471
Identificazione del conducente – Risoluzione dei problemi	471

Aggiornamento software del veicolo

Aggiornamento software del veicolo	472
Impostazioni aggiornamento software	472
Indicatori aggiornamento software	473

Ripristino del sistema del veicolo

Esecuzione di un ripristino del sistema	475
--	-----

Informazioni sul cliente

Avviso di ribaltamento	476
Riconoscimento del copyright per software di terze parti	476
Dichiarazione di conformità	476
REACH	476
Etichette di certificazione RF	477
Consiglio sulla sostituzione dei componenti	511
Apparecchiature di telefonia cellulare	512
Informazioni su eCall	513
Contratto di licenza	517
Conversione o modifica del veicolo	544

Appendici

Compatibilità elettromagnetica	546
--------------------------------------	-----

Introduzione

INFORMAZIONI SU QUESTA PUBBLICAZIONE



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

Grazie per aver scelto Ford. Si consiglia di leggere il presente libretto per acquisire familiarità con il veicolo. Conoscere il veicolo a fondo contribuisce ad aumentare la sicurezza e il piacere di guida.

Nota: Usare il veicolo in conformità alle leggi e le norme in vigore.

Nota: In caso di vendita del veicolo, consegnare tutti i dati del proprietario stampati al nuovo proprietario.

Caratteristiche e opzioni

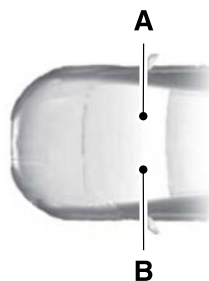
Nota: La presente pubblicazione descrive le caratteristiche del prodotto e le opzioni previste per la gamma di modelli disponibili, talvolta anche in anticipo rispetto alla loro data di introduzione. È possibile che siano descritte opzioni non disponibili sul veicolo acquistato.

Illustrazioni

Nota: Alcune delle illustrazioni raffigurate nella presente pubblicazione potrebbero riguardare caratteristiche o funzionalità disponibili su modelli diversi, quindi non esattamente corrispondenti al proprio veicolo.

Posizione dei componenti

In questa pubblicazione, la posizione di un componente potrebbe essere indicata a sinistra o a destra. Il lato si determina guardando davanti a sé, una volta accomodati sul sedile.



- A Lato destro
- B Lato sinistro

UTILIZZO DI QUESTA PUBBLICAZIONE

Per trovare rapidamente le informazioni sul veicolo di cui si ha bisogno, utilizzare la ricerca per parola nell'applicazione del manuale.

Introduzione

AVVERTENZE E NOTE UTILIZZATE IN QUESTA PUBBLICAZIONE

Avvertenze utilizzate in questa pubblicazione

Questo documento include una serie di avvertenze per avvisare gli utenti di possibili pericoli. Seguendo le istruzioni associate al simbolo di avvertenza è possibile garantire la sicurezza propria e degli altri.

Note utilizzate in questa pubblicazione

Sono presenti note che forniscono ulteriori informazioni in relazione alle istruzioni che richiedono un'ulteriore spiegazione.

Privacy dei dati



PERICOLO: Non collegare dispositivi plug-in wireless al connettore di trasmissione dati. Terze parti non autorizzate potrebbero accedere ai dati del veicolo e compromettere le prestazioni dei sistemi di sicurezza. Consentire solo alle officine autorizzate che seguono le istruzioni di manutenzione e riparazione Ford di collegare le loro apparecchiature al connettore di trasmissione dati.

Rispettiamo la vostra privacy e ci impegniamo a tutelarla. Le informazioni contenute nella presente pubblicazione erano corrette al momento della pubblicazione, ma poiché la tecnologia si evolve rapidamente si consiglia di visitare il sito web Ford per informazioni aggiornate.

Il veicolo è dotato di centraline elettroniche con funzionalità di registrazione e di archiviazione temporanea o permanente dei dati. Tali dati possono comprendere informazioni sulle condizioni e lo stato del veicolo, i relativi requisiti di manutenzione, eventi e malfunzionamenti. In questa sezione vengono descritti i tipi di dati che possono essere registrati. Alcuni dei dati registrati vengono conservati in registri eventi o registri errori.

Nota: I registri degli errori vengono resettati in seguito a un intervento di manutenzione o di riparazione.

Nota: Ford può fornire informazioni in risposta alle richieste presentate dalle forze dell'ordine, da altre autorità della pubblica amministrazione e da terze parti giuridicamente legittimate, nonché nell'ambito di un procedimento legale. Tali informazioni potrebbero essere utilizzate da tali enti per eventuali procedimenti legali.

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Stato operativo dei componenti del sistema, ad esempio livello di carburante, pressione degli pneumatici e livello di carica della batteria.
- Stato del veicolo e dei componenti, ad esempio velocità delle ruote, decelerazione, accelerazione laterale e stato delle cinture di sicurezza.
- Eventi o errori nei principali sistemi del veicolo, ad esempio fari e freni.
- Risposta dei sistemi in determinate situazioni di guida, ad es. attivazione dell'airbag e controllo della stabilità.
- Condizioni ambientali, ad es. temperatura.

Alcuni di tali dati, se utilizzati in combinazione con altre informazioni, ad esempio nella relazione di un incidente, danni al veicolo o dichiarazioni dei testimoni, potrebbero essere associati a una persona specifica.

Servizi forniti da Ford

Se usufruite dei nostri servizi, raccogliamo e utilizziamo dati, ad esempio le informazioni sull'account, la posizione del veicolo e le caratteristiche di guida, che potrebbero identificarvi personalmente. Trasmettiamo tali dati attraverso una connessione dedicata protetta.

Raccogliamo e utilizziamo i dati solamente per consentire all'utente l'uso dei servizi Ford a cui è abbonato, previo consenso da parte dell'utente stesso e nei limiti previsti dalla legge. Per maggiori informazioni, vedere i termini e le condizioni dei servizi per cui si è sottoscritto un abbonamento.

Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, vedere il sito web Ford.

Privacy dei dati

Servizi forniti da terzi

Si consiglia di leggere i termini e le condizioni nonché l'informativa sulla privacy per eventuali servizi forniti con il veicolo o in abbonamento. Ford declina ogni responsabilità per i servizi forniti da terzi.

DATI DI SERVIZIO

Le nostre concessionarie raccolgono i dati di servizio attraverso il connettore di trasmissione dati del veicolo. Questi dati, ad esempio i registri degli errori, vengono utilizzati come ausilio qualora il veicolo venisse portato in officina per una riparazione. Se necessario, le concessionarie condividono tali dati con i tecnici per agevolarli nella diagnosi. In aggiunta alle finalità di diagnosi e riparazione, utilizziamo e condividiamo i dati di servizio con i nostri provider di servizi, ad esempio i fornitori di componenti, laddove necessario e nei limiti previsti dalla legge, ai fini del miglioramento continuo o insieme ad altre informazioni sul cliente in nostro possesso, ad esempio le informazioni di contatto, al fine di offrire prodotti e servizi che possano essere di interesse in base alle preferenze del cliente e laddove consentito dalla legge. I nostri provider di servizi sono altresì tenuti per legge a tutelare i dati degli utenti e conservarli ai sensi delle relative policy.

Nota: anche i centri di riparazione di terze parti possono raccogliere i dati di servizio attraverso il connettore di trasmissione dati.

DATI EVENTO

Il veicolo è dotato di un registratore dei dati relativi agli eventi. La finalità principale di questo registratore consiste nel registrare dati in determinate situazioni di collisione o in caso di mancato incidente, ad es. attivazione dell'airbag o urto contro un ostacolo stradale. Tali dati aiutano a comprendere le prestazioni dei sistemi del veicolo. Il registratore dei dati relativi agli eventi è progettato per registrare i dati riguardanti la dinamica del veicolo e i sistemi di sicurezza per un breve periodo, di norma non superiore a 30 secondi.

Il registratore dei dati relativi agli eventi del veicolo è progettato per registrare dati quali:

- Modalità di funzionamento dei diversi sistemi del veicolo al momento dell'evento.
- Cinture di sicurezza lato guidatore e lato passeggero allacciate o meno.
- Pressione dell'acceleratore e/o del pedale del freno da parte del conducente.
- Velocità del veicolo.
- Posizione del volante.

Questi dati possono aiutare a comprendere meglio le circostanze in cui si verificano collisioni e infortuni.

Nota: I dati del registratore dati evento vengono registrati dal veicolo solamente se si verifica una situazione di collisione di entità non lieve; nelle normali condizioni di marcia, il registratore dati evento non registra alcun dato e non vengono registrati dati o informazioni personali (ad esempio nome, sesso, età e luogo dell'incidente). Tuttavia, terze parti e autorità quali le forze dell'ordine potrebbero combinare i dati del registratore con i dati identificativi personali acquisiti durante le normali procedure di indagine in caso di incidente.

Privacy dei dati

Per leggere i dati registrati da un registratore dei dati relativi agli eventi occorrono delle apparecchiature apposite. È inoltre necessario accedere al veicolo o al registratore stesso. Oltre al costruttore del veicolo, anche altre parti dotate di tali apparecchiature, come le forze dell'ordine, possono leggere le informazioni se hanno accesso al veicolo o al registratore.

DATI DELLE IMPOSTAZIONI

Il veicolo è dotato di centraline elettroniche con funzionalità di archiviazione dei dati sulla base di impostazioni personalizzate. I dati vengono archiviati localmente nel veicolo o su dispositivi a esso collegati, ad esempio un'unità USB o un lettore musicale digitale. È possibile eliminare alcuni di questi dati e scegliere se condividerli attraverso i servizi a cui si è abbonati.

Dati relativi al comfort

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Posizione del sedile e del volante.
- Impostazioni di controllo della temperatura.
- Preselezioni radio.

Dati di intrattenimento

I dati registrati comprendono, ad esempio:

- Musica, video o copertine di album.
- Contatti e relative voci in rubrica.
- Destinazioni di navigazione.

DATI DEL VEICOLO CONNESSO



Il modem è dotato di una scheda SIM. Il modem è stato abilitato al momento della costruzione del veicolo e invia periodicamente dei messaggi per restare connesso alla rete del telefono cellulare. Previo consenso

dell'utente, il veicolo può inviare dati relativi al veicolo, alla guida e alla posizione. Tali messaggi potrebbero comprendere informazioni che identificano il veicolo, la SIM e il numero di serie del modem. I provider di telefonia mobile possono avere accesso a informazioni aggiuntive, ad es. l'identificazione del traliccio della rete cellulare. Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, visitare www.FordConnected.com o il proprio sito web Ford locale.

Nota: *il modem continua a inviare informazioni finché non viene disattivato o non vengono modificate le impostazioni relative alla condivisione dei dati. Vedere **Veicolo connesso** (pagina 446).*

Nota: *il servizio potrebbe essere non disponibile o sospeso per numerose ragioni, ad esempio condizioni ambientali o topografiche e copertura del piano dati.*

Nota: *Per sapere se il veicolo in proprio possesso è dotato di modem, visitare il sito www.FordConnected.com.*

DATI DISPOSITIVI MOBILI

Collegando un dispositivo mobile al proprio veicolo, è possibile visualizzare i dati del dispositivo sul touch screen, ad esempio brani musicali e copertina dell'album. Tramite il sistema è possibile condividere i dati del veicolo con le app mobile del proprio dispositivo. Vedere **Precauzioni app** (pagina 466). Vedere **Requisiti app** (pagina 466).

Le app mobile funzionano sul dispositivo collegato, inviando dati a Ford negli Stati Uniti. I dati sono crittografati e includono, ad esempio, il numero di telaio del veicolo, il numero di serie del modulo SYNC, il chilometraggio, il contattachilometri, le app abilitate, le statistiche di utilizzo e le informazioni sul debug. I dati vengono conservati solo per il periodo di tempo

Privacy dei dati

necessario per fornire il servizio, risolvere eventuali problemi, apportare miglioramenti nonché per offrire all'utente i prodotti e servizi di suo interesse in base alle proprie preferenze e nei termini consentiti dalla legge.

Se si collega un telefono cellulare al sistema, quest'ultimo crea un profilo che viene abbinato al telefono stesso. Il profilo del telefono cellulare abilita un maggior numero di funzioni mobili e consente un funzionamento efficiente. Il profilo contiene, ad esempio, dati della propria rubrica, messaggi di testo letti e da leggere e il registro delle chiamate, comprese quelle rilevate quando il telefono non era collegato al sistema.

Collegando un dispositivo multimediale, il sistema crea e conserva un indice dei dispositivi multimediali per i contenuti supportati. Il sistema memorizza anche un breve log di diagnostica della durata di circa 10 minuti relativo alle recenti attività del sistema nel loro complesso.

Il profilo del telefono cellulare, l'indice del dispositivo multimediale e il log di diagnostica rimangono memorizzati nel veicolo, a meno che non vengano cancellati. Inoltre, sono generalmente accessibili solo a bordo del veicolo quando si collega il telefono cellulare o il dispositivo multimediale. Se non si intende più utilizzare il sistema o il veicolo, è consigliabile eseguire il reset del sistema per eliminare le informazioni memorizzate. Vedere **Esecuzione di un ripristino del sistema** (pagina 475).

I dati del sistema sono accessibili esclusivamente mediante apparecchiature speciali entrando nel modulo del veicolo.

Per maggiori informazioni riguardanti l'Informativa sulla Privacy, vedere il sito web Ford.

Nota: per sapere se il veicolo in proprio possesso è dotato di tecnologia per la connettività, visitare il sito www.FordConnected.com.

DATI DEL SISTEMA DI CHIAMATA DI EMERGENZA

Se il sistema di chiamata di emergenza è attivo, la funzione può comunicare ai soccorsi che il veicolo è stato coinvolto in un incidente, il quale ha provocato l'attivazione dell'airbag o il disinserimento della pompa di alimentazione. Alcune versioni o aggiornamenti del sistema di chiamata d'emergenza possono inoltre fornire agli operatori dei servizi di emergenza, in formato elettronico o verbale, la posizione del veicolo o altri dettagli relativi a quest'ultimo o all'incidente per consentire loro di fornire i servizi di emergenza più idonei. Se non si desidera rivelare queste informazioni, non attivare il sistema di chiamata di emergenza.

I dati che il sistema è in grado di trasmettere comprendono, ad esempio:

- Numero di identificazione veicolo.
- Tipo di carburante del veicolo.
- Ora corrente.
- Posizione e direzione del veicolo.
- Se la chiamata è stata avviata automaticamente o manualmente.
- Categoria del veicolo.
- Numero di occupanti del veicolo.

Nota: Non è possibile disattivare i sistemi di chiamata di emergenza obbligatori per legge.

SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

La sostenibilità è una priorità per Ford. Siamo alla costante ricerca di nuovi modi per ridurre il nostro impatto ambientale, fornendo al contempo prodotti di alta qualità sulla base di un business consolidato. Devi fare la tua parte per proteggere l'ambiente. A tal fine, risultano significativi l'impiego corretto del veicolo e lo smaltimento autorizzato dei rifiuti, dei detergenti e dei materiali di lubrificazione.

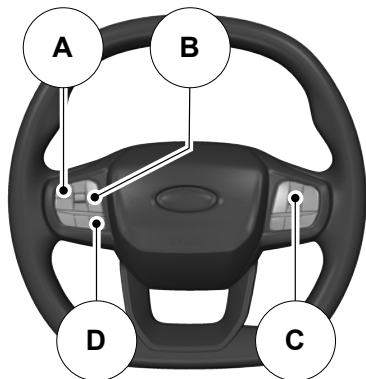
Per ulteriori informazioni sui nostri progressi e iniziative legati alla sostenibilità, visitare www.sustainability.ford.com.

Solo Francia



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr et www.ford.fr

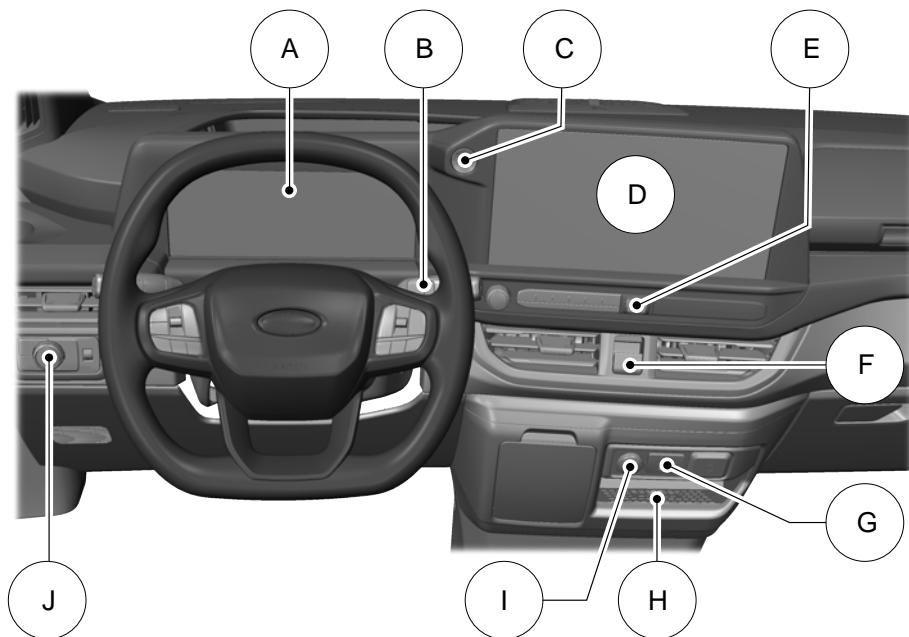
VOLANTE



- A Vedere **Attivazione e disattivazione del cruise control** (pagina 269).
- B Vedere **Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia** (pagina 299).
- C Vedere **Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti** (pagina 119).
- D Vedere **Come iniziare l'interazione vocale** (pagina 457).

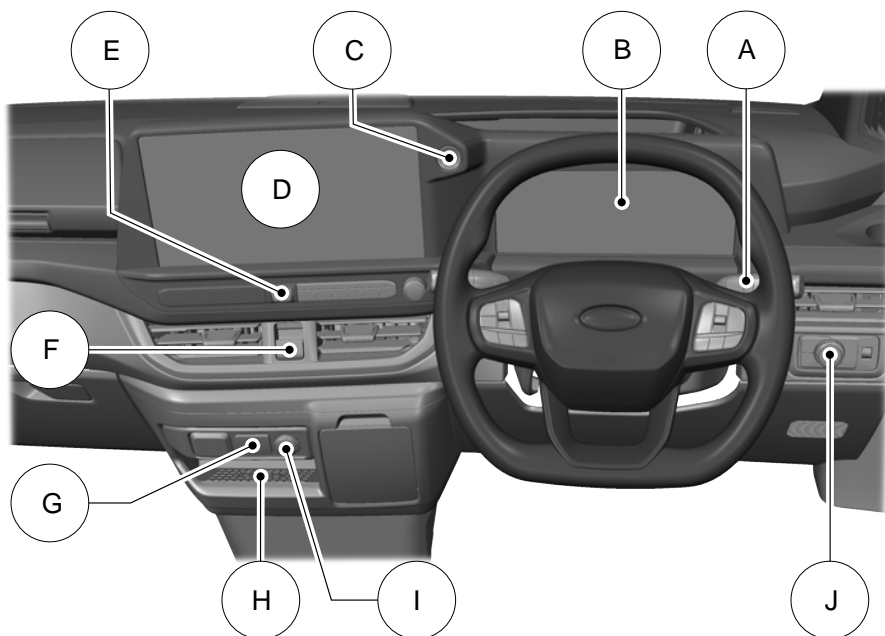
Ricerca visiva

CRUSCOTTO - CAMBIO AUTOMATICO, GUIDA A SINISTRA



- A Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 113).
- B Vedere **Messa in marcia del veicolo** (pagina 223).
- C Vedere **Premere il pulsante Commutatore di avviamento** (pagina 186).
- D Vedere **Barra di stato** (pagina 455).
- E Vedere **Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza** (pagina 353).
- F Vedere **Inserimento del freno di stazionamento elettrico** (pagina 233).
- G Vedere **Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB** (pagina 177).
- H Vedere **Ricarica di un dispositivo wireless** (pagina 183).
- I Vedere **Precauzioni relative alla presa di alimentazione** (pagina 181).
- J Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 89).

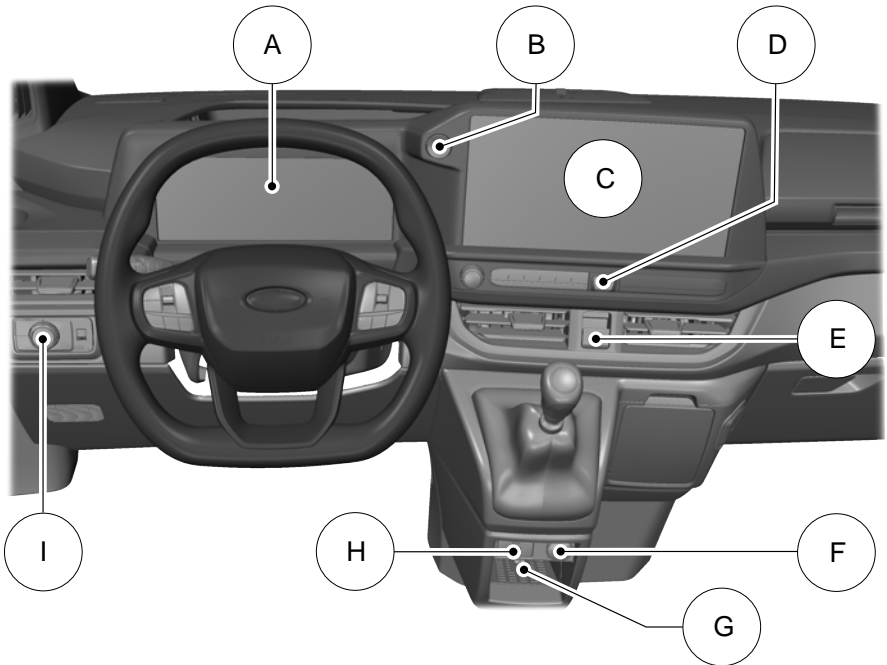
CRUSCOTTO - CAMBIO AUTOMATICO, GUIDA A DESTRA



- A Vedere **Messa in marcia del veicolo** (pagina 223).
- B Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 113).
- C Vedere **Premere il pulsante Commutatore di avviamento** (pagina 186).
- D Vedere **Barra di stato** (pagina 455).
- E Vedere **Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza** (pagina 353).
- F Vedere **Inserimento del freno di stazionamento elettrico** (pagina 233).
- G Vedere **Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB** (pagina 177).
- H Vedere **Ricarica di un dispositivo wireless** (pagina 183).
- I Vedere **Precauzioni relative alla presa di alimentazione** (pagina 181).
- J Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 89).

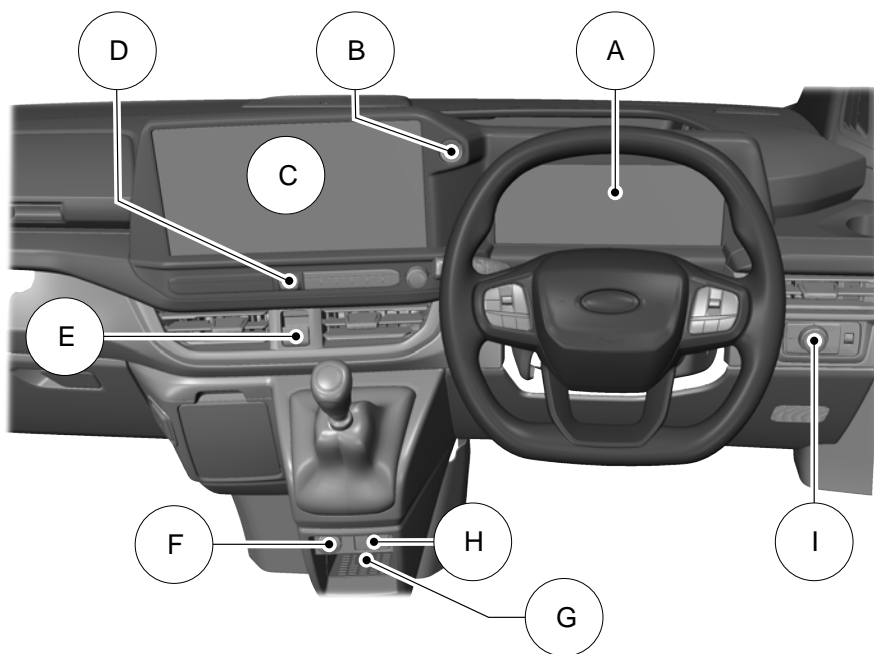
Ricerca visiva

CRUSCOTTO - CAMBIO MANUALE, GUIDA A SINISTRA



- A Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 113).
- B Vedere **Premere il pulsante Commutatore di avviamento** (pagina 186).
- C Vedere **Barra di stato** (pagina 455).
- D Vedere **Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza** (pagina 353).
- E Vedere **Inserimento del freno di stazionamento elettrico** (pagina 233).
- F Vedere **Precauzioni relative alla presa di alimentazione** (pagina 181).
- G Vedere **Ricarica di un dispositivo wireless** (pagina 183).
- H Vedere **Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB** (pagina 177).
- I Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 89).

CRUSCOTTO - CAMBIO MANUALE, GUIDA A DESTRA



- A Vedere **Panoramica del quadro strumenti** (pagina 113).
- B Vedere **Premere il pulsante Commutatore di avviamento** (pagina 186).
- C Vedere **Barra di stato** (pagina 455).
- D Vedere **Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza** (pagina 353).
- E Vedere **Inserimento del freno di stazionamento elettrico** (pagina 233).
- F Vedere **Precauzioni relative alla presa di alimentazione** (pagina 181).
- G Vedere **Ricarica di un dispositivo wireless** (pagina 183).
- H Vedere **Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB** (pagina 177).
- I Vedere **Controllo dell'illuminazione esterna** (pagina 89).

La sicurezza dei bambini

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA DEI BAMBINI



Solo i seggiolini per bambini omologati ECE-R129 o ECE-R44.03 (o normativa successiva) sono testati e approvati per l'utilizzo nel veicolo.

Nota: *l'uso obbligatorio dei seggiolini per bambini varia a seconda del paese.*

⚠ PERICOLO: Pericolo! Non utilizzare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag attivo posto di fronte al seggiolino. Il bambino potrebbe subire gravi lesioni, talvolta anche letali.

⚠ PERICOLO: Disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

⚠ PERICOLO: Dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.

⚠ PERICOLO: Non modificare in alcun modo i seggiolini per bambini.

⚠ PERICOLO: Non trattenere un bambino con la propria cintura quando il veicolo è in movimento.

⚠ PERICOLO: non lasciare bambini o animali da soli nel veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

⚠ PERICOLO: In caso di coinvolgimento del veicolo in un incidente, verificare l'integrità dei seggiolini per bambini.

⚠ PERICOLO: Non posizionare la sezione diagonale della cintura di sicurezza sotto il braccio o dietro la schiena del bambino, né consentire al bambino di fare altrettanto. L'inosservanza di questa istruzione può compromettere l'efficacia della cintura e aumentare il rischio di lesioni, anche letali, in caso di incidente.

⚠ PERICOLO: Non utilizzare cuscini, libri o asciugamani per sollevare il bambino. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

⚠ PERICOLO: dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, rimontare il poggiatesta.

La sicurezza dei bambini

⚠ PERICOLO: assicurarsi sempre di utilizzare un seggiolino adatto all'altezza, all'età e al peso del bambino. I seggiolini per bambini sono venduti separatamente dal veicolo. La mancata osservanza di tali istruzioni e linee guida può aumentare il rischio di lesioni personali gravi, talvolta letali per il bambino.

⚠ PERICOLO: in caso di utilizzo di un seggiolino per bambini con cintura di sicurezza, assicurarsi che questa non sia allentata o attorcigliata.

⚠ PERICOLO: Non montare un seggiolino o un cuscino di rialzo con la sola cintura di sicurezza addominale.

⚠ PERICOLO: Non montare un seggiolino o un cuscino di rialzo utilizzando una cintura di sicurezza allentata o attorcigliata.

⚠ PERICOLO: Assicurarsi che il bambino sia seduto con il busto eretto.

PUNTI DI ANCORAGGIO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

COSA SONO I PUNTI DI ANCORAGGIO SEGGIOLINO PER BAMBINI

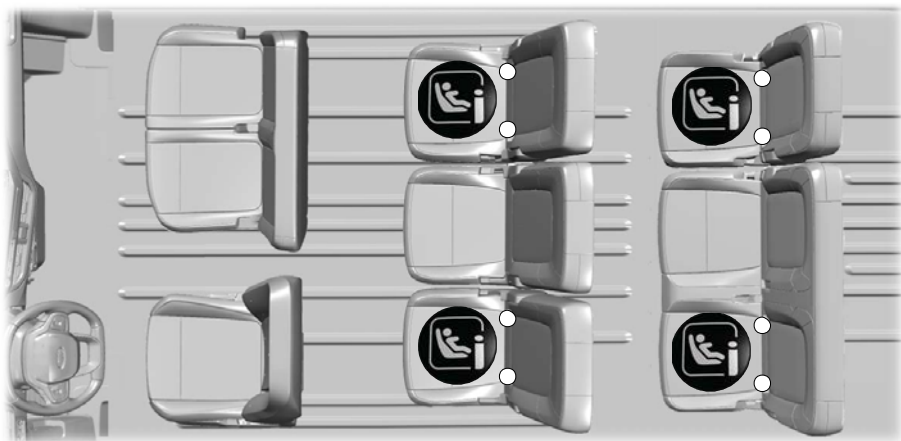
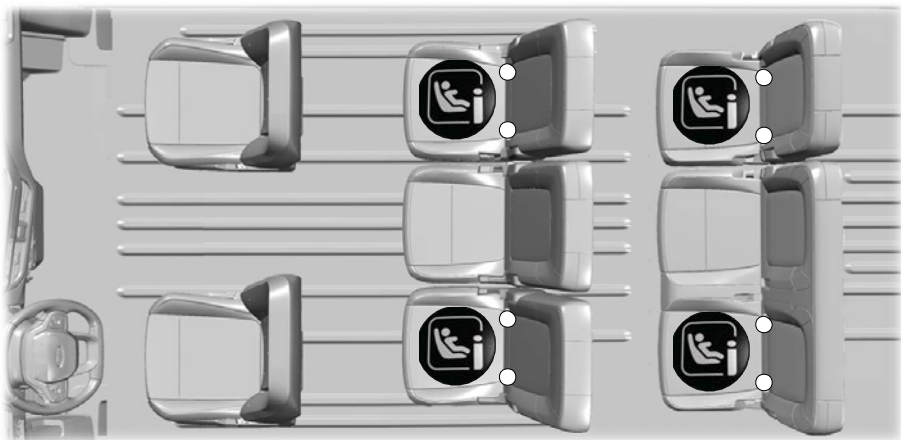
I punti di ancoraggio sono progettati per consentire il montaggio veloce e sicuro di un sistema di ritenuta per bambini.

POSIZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO INFERIORI DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI




I punti di ancoraggio inferiori si trovano nei sedili posteriori più esterni.

La sicurezza dei bambini



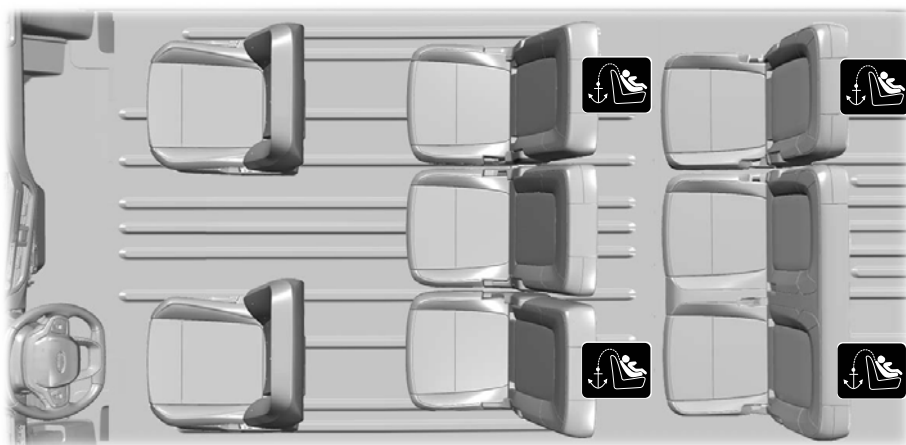
La sicurezza dei bambini

POSIZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO SUPERIORI DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

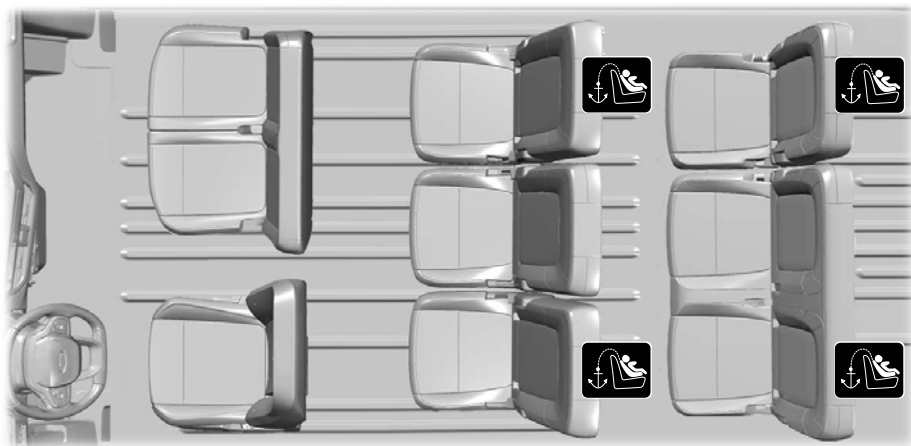
 **PERICOLO:** fissare la cinghia Top Tether esclusivamente al punto di ancoraggio previsto a tale scopo.

In caso di montaggio di un seggiolino per bambini dotato di fascia di fissaggio superiore, attenersi alle istruzioni del produttore.

Nel caso di seggiolini per bambini con Top Tether, i punti di ancoraggio si trovano sul retro del sedile.



La sicurezza dei bambini



La sicurezza dei bambini

SEGGIOLINI PER BAMBINI

INFORMAZIONI SUL POSIZIONAMENTO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

Posizione dei sedili del veicolo	Categorie per fascia di peso				
	0	0+	1	2	3
	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	15–25 kg	22–36 kg
Sedile passeggero anteriore esterno con airbag ATTIVO .	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Sedile passeggero anteriore esterno con airbag DISATTIVATO .	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Sedile passeggero anteriore centrale con airbag ATTIVO	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Sedile passeggero anteriore centrale con airbag DISATTIVATO	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Sedili di seconda fila - rivolti in avanti	U	U	U	U	U
Sedili di seconda fila - rivolti all'indietro ²	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Sedili di terza fila.	U	U	U	U	U

¹ Ford consiglia di far viaggiare i bambini su un seggiolino omologato collocato sul sedile posteriore, allacciandoli correttamente.

² Veicoli con sedili ribaltabili seconda fila.

X Non adatto per bambini in questa categoria di peso.

U Adatto per seggiolini di tipo universale omologati per l'uso in questa categoria di peso.

UF Adatto per seggiolini di tipo universale rivolti in avanti omologati per l'uso in questa categoria di peso.

La sicurezza dei bambini

Per informazioni aggiornate sui seggiolini per bambini consigliati, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Seggiolini per bambini con sistema ISOFIX

Le informazioni riportate nella seguente tabella si riferiscono a sedili la cui etichetta riporta la dicitura i-Size o ISOFIX.

Posizione dei sedili del veicolo		Categorie per fascia di peso				
		0	0	0+	1	1
		Rivolto a lato	Rivolto all'indietro	Rivolto all'indietro	Rivolto in avanti	Rivolto all'indietro
		0-10 kg	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
Sedile passeggero anteriore	Categoria dimensioni ¹	Senza ISOFIX.				
	Tipo di seggiolino					
Sedili esterni seconda fila - In senso di marcia - ISOFIX	Categoria dimensioni ¹	X	E ³	C, D, E ³	A, B, B1 ³	C, D ³
	Fissaggio.	X	R1 ³	R1, R2X, R2, R3 ³	F2, F2X, F3 ³	R2X, R2, R3 ³
	Tipo di seggiolino	X	IL	IL	IL, IU ^F	IL
Sedili esterni seconda fila - In senso contrario alla marcia - ISOFIX ²	Categoria dimensioni ¹	X	X	X	A, B, B1 ³	X
	Fissaggio.	X	X	X	F2, F2X, F3 ³	X

La sicurezza dei bambini

Posizione dei sedili del veicolo		Categorie per fascia di peso				
		0	0	0+	1	1
		Rivolto a lato	Rivolto all'indietro	Rivolto all'indietro	Rivolto in avanti	Rivolto all'indietro
		0-10 kg	0-10 kg	0-13 kg	9-18 kg	9-18 kg
	Tipo di seggiolino	X	X	X	IL, IUF	X
Sedile centrale seconda fila	Categoria dimensioni ¹	Senza ISOFIX.				
	Tipo di seggiolino					
Sedili esterni terza fila - ISOFIX	Categoria dimensioni ¹	X	E ³	C, D, E ³	A, B, B1 ³	C, D ³
	Fissaggio.	X	R1 ³	R1, R2X, R2, R3 ³	F2, F2X, F3 ³	R2X, R2, R3 ³
	Tipo di seggiolino	X	IL	IL	IL, IUF	IL

La sicurezza dei bambini

Posizione dei sedili del veicolo		Categorie per fascia di peso				
		0	0	0+	1	1
		Rivolto a lato	Rivolto all'indietro	Rivolto all'indietro	Rivolto in avanti	Rivolto all'indietro
		0–10 kg	0–10 kg	0–13 kg	9–18 kg	9–18 kg
Sedile centrale terza fila - ISOFIX	Categoria dimensioni ¹	Senza ISOFIX.				
	Tipo di seggiolino					

¹ In base a ECE-R16.

² Veicoli con sedili ribaltabili seconda fila.

³ La categoria delle dimensioni e il fissaggio sono definiti sia per i seggiolini universali sia per quelli semi-universali. Le lettere di identificazione sono riportate sui seggiolini per bambini ISOFIX.

IL Adatto all'uso con particolari sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX nella categoria semiuniversale. Per ulteriori informazioni, vedere l'elenco delle soluzioni consigliate per il veicolo dai produttori dei seggiolini di sicurezza per bambini.

IUF Adatto all'uso con seggiolini di sicurezza per bambini ISOFIX rivolti in avanti di categoria universale.

Nota: Quando si acquista un seggiolino per bambini ISOFIX, assicurarsi di conoscere la fascia di peso corretta e la categoria di dimensioni ISOFIX per i punti di fissaggio previsti.

Per informazioni aggiornate sui seggiolini per bambini consigliati, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

La sicurezza dei bambini

Seggiolini per bambini i-Size

Le informazioni riportate nella seguente tabella si riferiscono a sedili la cui etichetta riporta la dicitura i-Size.

Posizione dei sedili del veicolo	Seggiolini per bambini rivolti in senso contrario alla marcia con airbag ATTIVO	Sistema di ritenuta per bambini i-Size	Rialzo idoneo più grande (B2, B3)
Sedili passeggero anteriori	X	X	B2, B3
Sedili singoli esterni seconda fila - In senso di marcia	-	i-U	B2, B3
Sedili singoli esterni seconda fila - In senso contrario alla marcia ¹	-	X	B2, B3
Sedile singolo centrale seconda fila - In senso di marcia e contrario alla marcia	-	X	B2, B3
Sedili esterni terza fila	-	i-U	B2, B3
Sedili centrali terza fila	-	X	B2, B3

¹ Veicoli con sedili ribaltabili seconda fila.

i-U Adatto all'uso con sistemi di ritenuta per bambini i-Size rivolti in avanti e indietro.

X Non adatto all'uso con sistemi di ritenuta per bambini i-Size rivolti in avanti e indietro.

La sicurezza dei bambini

SUGGERIMENTI SUI SEGGIOLINI PER BAMBINI

Categorie di dimensione	Produttore	Modello	Fissaggio
40–83 cm 0–13 kg	Maxi-Cosi.	Base Pebble 360 e FamilyFix 360. ¹	ISOFIX e piede di supporto (base) o solo cintura di sicurezza.
40–105 cm 0–17,5 kg	Maxi-Cosi.	Base Pearl 360 e FamilyFix 360. ¹	ISOFIX e piede di supporto (base).
100–150 cm 15–36 kg	Britax Römer	KidFix M i-Size. ^{1,2}	ISOFIX e cintura di sicurezza o solo cintura di sicurezza

¹Si consiglia di far viaggiare i bambini su un seggiolino ISOFIX collocato sui sedili posteriori esterni.

²Si consiglia di utilizzare un seggiolino provvisto di cuscino e schienale anziché un semplice rialzo.

Per informazioni aggiornate sui seggiolini per bambini consigliati, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

La sicurezza dei bambini

INSTALLAZIONE DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI



PERICOLO: Leggere sempre e attenersi alle istruzioni del costruttore quando si installa un seggiolino per bambini.

Nota: Per montare un seggiolino per bambini con Top Tether, attenersi sempre alle istruzioni del produttore del seggiolino.



PERICOLO: Montare la fascia di fissaggio superiore esclusivamente al punto di ancoraggio appositamente previsto a tale scopo.



PERICOLO: Assicurarsi che la cinghia Top Tether non sia allentata o attorcigliata e che sia fissata correttamente al punto di ancoraggio.



PERICOLO: in caso di utilizzo di un seggiolino per bambini con piede di supporto, assicurarsi che quest'ultimo appoggi saldamente sul pianale.



PERICOLO: assicurarsi che il seggiolino sia ben appoggiato al sedile. Potrebbe essere necessario regolare i sedili in modo da fissare correttamente il seggiolino per bambini. Assicurarsi che lo schienale del sedile sia in posizione verticale. Potrebbe anche essere necessario sollevare o rimuovere il poggiatesta.

Quando si utilizza un seggiolino per bambini su un sedile anteriore, rispettare le istruzioni di posizionamento riportate di seguito:

- Il seggiolino per bambini non deve essere a contatto con il cruscotto.
- Posizionare il sedile passeggero nella posizione più arretrata possibile e instradare la cintura di sicurezza in avanti e verso il basso dall'anello del montante centrale al sistema di sicurezza per bambini.
- Se risulta difficile tendere la sezione addominale della cintura di sicurezza e quindi allacciarla correttamente, portare lo schienale in posizione verticale e aumentare l'altezza del sedile.

Nota: quando si usa un seggiolino per bambini su un sedile posteriore, regolare il sedile anteriore in modo da evitare il contatto con i piedi e le gambe del bambino.

CUSCINI IMBOTTITURA IN ESPANSO

Rialzo per bambini



Sistemare i bambini di peso superiore a 15 kg, ma di statura inferiore a 150 cm su un seggiolino o un cuscino di rialzo.

La sicurezza dei bambini

Si raccomanda di utilizzare un seggiolino provvisto di cuscino e schienale invece che un semplice rialzo. La posizione di seduta sollevata consente di posizionare la fascia a bandoliera della cintura di sicurezza per adulti oltre il centro della spalla del bambino e tirare saldamente quella addominale lungo i suoi fianchi.

Cuscino di rialzo



PERICOLO: Quando si utilizza un cuscino di rialzo, assicurarsi di regolare il poggiatesta del veicolo in corrispondenza del relativo sedile.



Sistemare i bambini di peso superiore a 22 kg, ma di statura inferiore a 150 cm su un cuscino di rialzo.

BLOCCAGGIO DI SICUREZZA PER I BAMBINI



PERICOLO: le portiere posteriori non potranno essere sbloccate dall'interno se è attivo il blocco di sicurezza bambini.



Il blocco sicurezza bambini si trova sul bordo posteriore di ciascuna portiera posteriore.

Occorre attivare il blocco sicurezza bambini separatamente su ciascuna portiera.

Lato sinistro

Ruotare l'interruttore in senso antiorario per bloccare e in senso orario per sbloccare la sicurezza bambini.

Lato destro

Ruotare l'interruttore in senso orario per bloccare e in senso antiorario per sbloccare la sicurezza bambini.

Nota: Per accertarsi che la sicura per bambini sia inserita, tirare due volte la maniglia interna della portiera per verificare che la portiera non si apra.

Nota: Per aprire le portiere posteriori dall'interno del veicolo quando la sicura per bambini è inserita, abbassare il finestrino posteriore e utilizzare la maniglia esterna della portiera. In alternativa, farsi aprire la portiera da qualcuno che si trova fuori dal veicolo.

Cinture di sicurezza

PRECAUZIONI RELATIVE ALLE CINTURE DI SICUREZZA

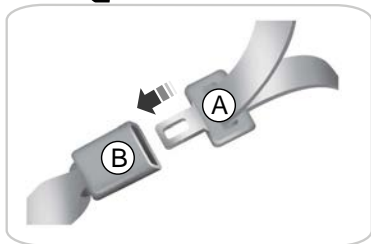


PERICOLO: Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano riavvolte correttamente quando non vengono utilizzate e che non fuoriescano dal veicolo al momento della chiusura delle portiere.

COME ALLACCIARE E SLACCIARE LE CINTURE DI SICUREZZA

Come allacciare le cinture di sicurezza

Tutte le cinture di sicurezza del veicolo consistono in cinture combinate (addome e spalla) a tre punti.



- A Linguetta cintura di sicurezza
- B Fibbia cintura di sicurezza

1. Estrarre lentamente la cintura di sicurezza dal riavvolgitore.

Nota: Se viene tirata troppo violentemente o se il veicolo si trova in pendenza potrebbe bloccarsi.

2. Inserire la linguetta nella fibbia.
3. Tirare la cintura di sicurezza affinché sia ben tesa.

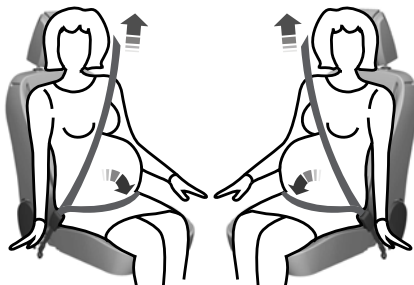
Come slacciare le cinture di sicurezza

1. Premere il pulsante rosso sulla fibbia per sganciare la cintura di sicurezza.
2. Tenendo la linguetta, lasciarla riavvolgere completamente e in modo uniforme.

REGOLAZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA IN GRAVIDANZA



PERICOLO: Posizionare la cintura di sicurezza correttamente, in modo da garantire l'incolumità propria e del neonato. Non utilizzare solo il nastro superiore o solo il nastro inferiore.



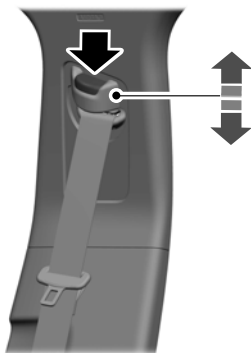
Cinture di sicurezza

Le donne in gravidanza devono sempre indossare la cintura di sicurezza. La sezione addominale di una cintura combinata addominale e spalla deve essere posizionata lungo i fianchi sotto il ventre e indossata nel modo più stretto possibile consentito dal comfort. La sezione della spalla di una cintura combinata addominale e spalla deve essere posizionata trasversalmente alla metà della spalla e al centro del torace.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA CINTURA DI SICUREZZA



PERICOLO: posizionare il dispositivo di regolazione in altezza della cintura di sicurezza in maniera che questa passi a metà della spalla. Se non correttamente regolata, la cintura di sicurezza può perdere efficacia e aumentare il rischio di lesioni in caso di incidente.



1. Premere il tasto e far scorrere in alto o in basso il regolatore altezza.

2. Rilasciare il pulsante e tirare verso il basso sul regolatore di altezza per controllare che sia bloccato.

INDICATORE CINTURE DI SICUREZZA NON ALLACCIATE

INDICATORI PROMEMORIA CINTURE DI SICUREZZA

Se l'accensione è inserita, la spia si accende quando:

- Un sedile anteriore o posteriore è occupato, ma la cintura di sicurezza non è allacciata.
- Una cintura di sicurezza anteriore o posteriore è stata slacciata di recente.



La spia rimane accesa finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

L'indicatore delle cinture di sicurezza non allacciate deve essere abbinato ai sedili da una concessionaria autorizzata in caso di:

- Montaggio di nuovi sedili nel veicolo.
- Montaggio di sedili prelevati da un veicolo identico.

SEGNALI ACUSTICI PROMEMORIA CINTURE DI SICUREZZA

Se non si indossa la cintura di sicurezza quando il veicolo supera una velocità relativamente bassa, viene emesso un segnale acustico e la spia di avviso si accende.

Il segnale acustico rimane attivo per un breve periodo di tempo o finché la cintura di sicurezza non viene allacciata.

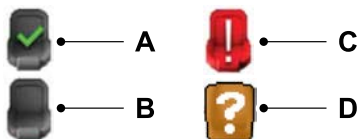
Cinture di sicurezza

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AVVISO CINTURE DI SICUREZZA

Si consiglia di rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Nota: A seconda delle normative vigenti nel Paese per il quale il veicolo è stato costruito, questa funzione potrebbe non essere disponibile.

CONTROLLO DELLO STATO DELLE CINTURE DI SICUREZZA



- A Cintura di sicurezza allacciata.
- B Cintura di sicurezza non allacciata.

- C Cintura di sicurezza posteriore slacciata di recente.
- D Guasto.

Controllo dello stato delle cinture di sicurezza

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Informazioni sullo stato**.
3. Selezionare **Cinture di sicurezza**.

Nota: Quando si controlla lo stato della cintura di sicurezza e uno dei sedili posteriori installati non compare nel display del quadro strumenti, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

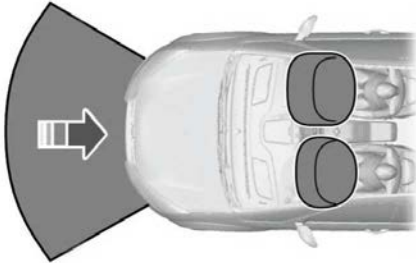
CINTURE DI SICUREZZA - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CINTURE DI SICUREZZA - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Rilevatore cintura posteriore guasto Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Batteria della fibbia della cintura di sicurezza posteriore quasi scarica Riparare	La batteria deve essere sostituita. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata

Airbag

COME FUNZIONANO GLI AIRBAG ANTERIORI



Gli airbag anteriori sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale o semi-frontale di considerevole entità. Gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo, ammortizzando il movimento in avanti del corpo, e si sgonfiano a contatto con l'occupante. Gli airbag anteriori non sono progettati per attivarsi in caso di impatti frontali, posteriori e laterali di minore entità o di ribaltamento del veicolo.

COME FUNZIONANO GLI AIRBAG LATERALI

⚠️ PERICOLO: non posizionare oggetti o dispositivi di montaggio sopra o vicino al rivestimento padiglione in corrispondenza della sponda laterale per evitare che entrino in contatto con gli airbag a tendina in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

⚠️ PERICOLO: non sporgersi con la testa dalla portiera. L'airbag laterale potrebbe causare gravi lesioni personali in caso di attivazione nella parte laterale dello schienale.

⚠️ PERICOLO: l'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire l'attivazione degli airbag e aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

⚠️ PERICOLO: non provare a eseguire interventi di manutenzione/riparazione o modificare il sistema di ritenuta supplementare o i relativi componenti. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

⚠️ PERICOLO: in caso di attivazione, i componenti del sistema di ritenuta supplementare non funzioneranno più. Fare controllare il sistema e i relativi componenti non appena possibile. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



Airbag

Gli airbag laterali si trovano nella parte più esterna dello schienale dei sedili anteriori. Sono indicati da un'etichetta posizionata sul lato di ciascun schienale.

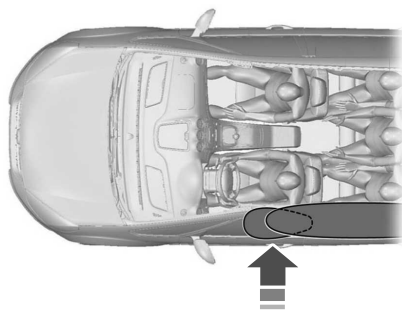


Gli airbag laterali sono progettati per gonfiarsi tra il pannello portiera e l'occupante del veicolo al fine di aumentare la protezione in determinati tipi di incidente.

Gli airbag laterali sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale di considerevole entità. Potrebbero inoltre attivarsi in caso di forte impatto frontale. Gli airbag laterali non sono progettati per attivarsi in caso di impatto laterale o frontale di scarsa entità, tamponamento o ribaltamento del veicolo.

COME FUNZIONANO GLI AIRBAG A TENDINA LATERALI

⚠ PERICOLO: non posizionare oggetti o dispositivi di montaggio sopra o vicino al rivestimento padiglione in corrispondenza della sponda laterale per evitare che entrino in contatto con gli airbag a tendina in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.



Gli airbag sono progettati per attivarsi in caso di impatto angolare laterale o frontale di considerevole entità. Gli airbag non sono progettati per attivarsi in caso di impatti laterali e frontali di scarsa entità, tamponamenti o ribaltamenti del veicolo.

PRECAUZIONI RELATIVE AGLI AIRBAG

⚠ PERICOLO: non utilizzare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile protetto da airbag attivo posto di fronte al seggiolino. Il bambino potrebbe subire gravi lesioni, talvolta anche letali.

⚠ PERICOLO: Non modificare in nessun modo la parte anteriore del veicolo. Ciò potrebbe influire negativamente sull'azionamento degli airbag. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.

Airbag



PERICOLO: indossare la cintura di sicurezza, mantenendo il corpo a una distanza sufficiente dal volante. Se utilizzata in modo appropriato, la cintura di sicurezza mantiene il corpo in una posizione ottimale, tale da garantire la massima protezione da parte dell'airbag. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.



PERICOLO: Gli interventi di riparazione riguardanti il volante, il piantone dello sterzo, i sedili, gli airbag e le cinture di sicurezza devono essere eseguiti da una concessionaria autorizzata. La mancata osservanza di queste istruzioni può essere causa di gravi lesioni, anche letali.



PERICOLO: Tenere l'area davanti agli airbag libera da ostruzioni. Non applicare nulla sopra i coperchi degli airbag. In caso di attivazione dell'airbag, gli oggetti potrebbero trasformarsi in veri e propri proiettili. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Non utilizzare oggetti appuntiti nell'area in cui sono montati gli airbag. Ciò potrebbe provocare danni e influire negativamente sull'attivazione degli airbag. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: l'utilizzo di coprisedili non distribuiti da Ford Motor Company potrebbe impedire l'attivazione degli airbag e aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.



PERICOLO: non provare a eseguire interventi di manutenzione/riparazione o modificare il sistema di ritenuta supplementare o i relativi componenti. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: in caso di attivazione, i componenti del sistema di ritenuta supplementare non funzioneranno più. Fare controllare il sistema e i relativi componenti non appena possibile. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

Nota: a seguito dell'attivazione dell'airbag si avvertirà un forte scoppio, con una nube di residui polverosi. Tale condizione è normale.

SPIE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO



Gli indicatori di attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero si trovano vicino ai comandi per la regolazione della temperatura.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO

Disattivazione dell'airbag lato passaggero



PERICOLO: disattivare l'airbag lato passeggero quando si utilizza un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia posto sul sedile anteriore.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Airbag passeggero**.
4. Selezionare **Disattivato**.
5. Tenere premuto il tasto **OK** finché non viene visualizzato un messaggio di conferma nel display informazioni.

Attivazione dell'airbag lato passaggero



PERICOLO: dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, riattivare l'airbag lato passeggero.

1. Selezionare **Impostazioni** utilizzando i comandi al volante del display sul quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni veicolo**.
3. Selezionare **Airbag passeggero**.
4. Selezionare **Attivato**.
5. Tenere premuto il tasto **OK** finché non viene visualizzato un messaggio di conferma nel display informazioni.

AIRBAG – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AIRBAG – SPIE



Se la spia non si illumina all'inserimento dell'accensione, continua a lampeggiare o rimane accesa quando il veicolo è in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

AIRBAG – SEGNALI ACUSTICI

Suona in caso di guasto della spia airbag.

COS'È ECALL

eCall è un sistema di chiamata di emergenza conforme con la normativa dell'Unione Europea (UE) 2015/758. Vedere **Informazioni su eCall** (pagina 513).

Il sistema utilizza la rete di telefonia cellulare per effettuare una chiamata ai servizi pubblici di emergenza se attivato automaticamente in caso di incidente grave o manualmente dagli occupanti del veicolo.

eCall è progettato per le chiamate di emergenza in caso di gravi incidenti o di altre emergenze che richiedono i servizi di emergenza. Non supporta altre chiamate vocali.

COME FUNZIONA IL SISTEMA ECALL

Se un incidente provoca un tentativo di attivazione dell'airbag, esclusi gli airbag ginocchia e le cinture di sicurezza gonfiabili posteriori, o di disinserire la pompa di alimentazione, il sistema effettua una chiamata ai servizi di emergenza. La chiamata non può essere annullata.

In caso di emergenza, il sistema, che funge da canale di comunicazione, può aiutare l'utente a contattare le autorità competenti per i servizi di emergenza pubblici. Il sistema non attiva le operazioni di soccorso. Il servizio di emergenza pubblico locale organizza e dirige le operazioni di soccorso specifiche in base alla situazione effettiva di emergenza.

Durante una chiamata di emergenza, il sistema trasmette dati del veicolo al servizio di emergenza. Vedere **Dati del sistema di chiamata di emergenza** (pagina 24).

Nota: Se la trasmissione ha esito negativo, l'operatore di emergenza potrebbe non ricevere i dati del veicolo.

Nota: Se il sistema non è in grado di effettuare una chiamata ai servizi di emergenza, viene riprodotto un messaggio vocale e si accende la spia della chiamata di emergenza.

REQUISITI CHIAMATA DI EMERGENZA

Il sistema funziona solo in aree con una rete di telefonia cellulare compatibile e un'infrastruttura di servizi di emergenza.


LIMITAZIONI CHIAMATA DI EMERGENZA

Non tutti gli incidenti attivano il sistema. Se un incidente attiva il sistema, esso avvia una chiamata ai servizi di emergenza. Non attendere che il sistema effettui la chiamata se si è in grado di farlo da soli. Chiamare immediatamente i servizi di emergenza onde evitare di ritardare i tempi di risposta. Se non si ode il sistema entro cinque secondi dall'incidente, il sistema o potrebbero essere non funzionante.

L'utilizzo di un sistema audio non Ford potrebbe provocare un funzionamento non corretto del sistema.

CHIAMATA DI EMERGENZA ESEGUITA MANUALMENTE



 **PERICOLO:** Prestare attenzione quando si effettua una chiamata di emergenza manuale durante la guida.

1. Inserire l'accensione.
2. Premere il simbolo SOS nella consolle sul padiglione per aprire la copertura del pulsante di chiamata di emergenza.
3. Premere il pulsante di chiamata di emergenza per effettuare una chiamata ai servizi di emergenza.

Nota: Premere di nuovo il pulsante prima che venga effettuata la chiamata per annullarla.

4. Parlare con l'operatore.

Nota: Al termine di una chiamata di emergenza, l'operatore della chiamata di emergenza può chiamare il veicolo. Il sistema risponde automaticamente alle chiamate in entrata per circa un'ora.

INDICATORI CHIAMATA DI EMERGENZA



PERICOLO: in caso di malfunzionamento del sistema, far controllare il veicolo il prima possibile.



La spia è integrata nella copertura del pulsante di chiamata di emergenza nella consolle sul padiglione.

Si accende intensamente per un breve periodo all'inserimento dell'accensione.

Stato della spia della chiamata di emergenza	Descrizione
Spia spenta.	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Far controllare il veicolo il più presto possibile.
Rosso attenuato.	Funzionamento normale.
Lampeggio rapido.	Il sistema sta avviando una chiamata di emergenza.
Lampeggio moderato.	Il sistema sta trasmettendo i dati del veicolo ai servizi di emergenza.
Lampeggio lento.	Il sistema è connesso ai servizi di emergenza ed è stata stabilita una comunicazione.
Rosso luminoso.	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Far controllare il veicolo il più presto possibile.

eCall

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DI RISERVA

Il sistema è dotato di una batteria di backup con indicazione di quando occorre sostituirla. Si consiglia fare sostituire la batteria da una concessionaria autorizzata.

ECALL – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ECALL – MESSAGGI

Messaggio	Denominazione
Chiamata di primo soccorso guasta	Il sistema non funziona correttamente. Far controllare il prima possibile il veicolo.

Chiavi e telecomandi

LIMITAZIONI DEL TELECOMANDO

In genere, la portata del telecomando è di circa 10 m.

Una riduzione della portata potrebbe essere causata da:

- Condizioni climatiche.
- Vicinanza ad antenne radio.
- Presenza di strutture attorno al veicolo.
- Altri veicoli parcheggiati vicino al veicolo.

La frequenza radio utilizzata dal telecomando potrebbe essere utilizzata anche da altri dispositivi con trasmissioni radio a breve distanza, ad esempio radio amatoriali, apparecchiature medicali, cuffie senza fili, telecomandi e sistemi di allarme. Se sono presenti interferenze sulle frequenze, non sarà possibile utilizzare il telecomando. È possibile bloccare e sbloccare le portiere con la chiave.

Nota: *Accertarsi che le portiere del veicolo siano bloccate prima di abbandonarlo.*

Nota: *all'interno del raggio del veicolo, il telecomando entra in funzione se si preme inavvertitamente un tasto qualsiasi.*

Nota: *il telecomando contiene componenti elettrici sensibili. L'esposizione all'umidità o eventuali urti possono provocare danni permanenti.*

SMONTAGGIO DEL GAMBO DELLA CHIAVE



Premere il pulsante di sblocco ed estrarre il gambo della chiave.

LOCALIZZAZIONE DEL VEICOLO



Premere il tasto di bloccaggio sulla chiave due volte entro tre secondi. Gli indicatori di direzione lampeggiano.

Chiavi e telecomandi

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO



PERICOLO: tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali. Se le batterie vengono ingerite, consultare immediatamente un medico.



PERICOLO: se il vano batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il telecomando e sostituirlo il prima possibile. Nel frattempo, tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



ATTENZIONE: se ingerita o inserita all'interno di parti del corpo, la batteria può causare gravi lesioni personali, anche mortali, entro un paio di ore al massimo. Consultare immediatamente un medico.



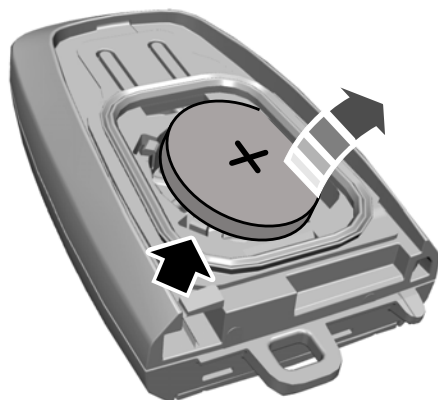
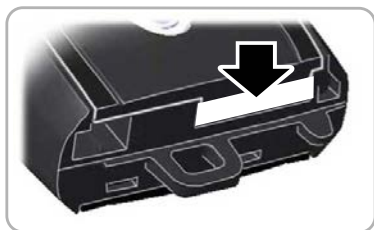
Smaltire le vecchie batterie in conformità alle normative ambientali. Per riciclare le batterie esauste, rivolgersi alle autorità locali.

Il telecomando è dotato di una batteria a bottone al litio CR2450 da 3 V o equivalente.



1. Premere il pulsante di sblocco ed estrarre il gambo della chiave.

Chiavi e telecomandi



3. Inserire un apposito attrezzo, ad esempio un cacciavite, nel punto indicato in figura e rimuovere delicatamente la batteria.
4. Inserire una nuova pila con il simbolo **+** rivolto verso l'alto.

Nota: *non pulire il grasso sui terminali della batteria o sulla superficie posteriore del circuito stampato.*

5. Applicare nuovamente il coperchio della batteria e inserire il gambo della chiave.

SOSTITUZIONE DI UNA CHIAVE O TELECOMANDO PERSI

È possibile acquistare chiavi o telecomandi sostitutivi presso i concessionari autorizzati. Se possibile, indicare il numero della chiave indicato sulla targhetta fornita insieme alla chiave originale. È inoltre possibile ottenere chiavi extra.

Chiavi e telecomandi

PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per programmare altri telecomandi del veicolo.

CHIAVI E TELECOMANDI - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CHIAVI E TELECOMANDI - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Batteria chiave quasi scarica Sostituisci presto	Viene visualizzato quando è necessario sostituire la batteria del telecomando.

Chiavi e telecomandi

CHIAVI E TELECOMANDI – DOMANDE FREQUENTI

Che rumore è quello che proviene dalla ventola quando premo il pulsante di sbloccaggio sul telecomando?

- Si tratta del motorino ventilatore che spinge aria fresca nell'abitacolo e la fa uscire dalle bocchette di scarico. Il veicolo è dotato di uno spurgo aria che può attivarsi se si preme il pulsante di sbloccaggio sul telecomando o in presenza di determinate condizioni.

Portiere e serrature

AZIONAMENTO DELLE PORTIERE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO

SBLOCCO E BLOCCO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO IL TELECOMANDO

È possibile utilizzare il telecomando solo quando il veicolo è fermo.

Sblocco delle portiere



Premere il tasto per sbloccare tutte le portiere. Gli indicatori di direzione emettono un lampeggio lungo per confermare che il veicolo è stato sbloccato.

Blocco delle portiere



Premere il pulsante per bloccare tutte le portiere. Le luci indicatore di direzione confermano che il veicolo è stato bloccato.

Nota: Per ulteriori informazioni sul funzionamento delle portiere dall'esterno del veicolo Vedere **Apertura con telecomando** (pagina 74).

Blocco a doppia sicurezza delle portiere



PERICOLO: Non utilizzare il blocco a doppia sicurezza se all'interno del veicolo sono presenti persone o animali. Le portiere non possono essere sbloccate o aperte dall'interno se sono state bloccate con la funzione a doppia sicurezza.

La chiusura a doppia sicurezza è una funzione di protezione antifurto che impedisce l'apertura delle portiere dall'interno del veicolo.

Nota: Se si attiva la chiusura a doppia sicurezza dall'interno del veicolo, inserire l'accensione per riportare le serrature delle portiere ad uno stato di bloccaggio singolo.



Premere il pulsante due volte entro tre secondi. Gli indicatori di direzione lampeggiano tre volte.

Nota: È possibile chiudere a doppia sicurezza il veicolo utilizzando la chiave. Ruotare la chiave due volte in posizione di bloccaggio entro tre secondi. Utilizzare la chiave quando il telecomando non funziona.

Opzioni di sblocco configurabili in due fasi

Al momento dell'acquisto del veicolo è impostata un'opzione di sblocco configurabile. Questa opzione consente di stabilire le portiere da sbloccare premendo una o due volte il tasto di sblocco o il tasto di apertura del vano di carico sul telecomando.

Nota: Se si desidera modificare l'attuale configurazione di sblocco, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Opzione 1

Premendo una volta il pulsante di sblocco, si sbloccano le portiere della fila anteriore. Premendolo due volte, si sbloccano tutte le portiere.

Premendo una o due volte il pulsante di apertura del vano di carico, si sbloccano le portiere della seconda fila e le porte posteriori.

Opzione 2

Premendo una volta il pulsante di sblocco, si sbloccano le portiere della fila anteriore e quelle della seconda fila. Premendolo due volte, si sbloccano tutte le portiere.

Portiere e serrature

Premendo una volta il pulsante di apertura del vano di carico, si sbloccano le porte posteriori. Premendo due volte il pulsante di apertura del vano di carico, si sbloccano le portiere della seconda fila e le porte posteriori.

Opzione 3

Premendo una volta il pulsante di sblocco, si sblocca la portiera lato guida. Premendolo due volte, si sbloccano tutte le portiere.

Premendo una volta il pulsante di apertura del vano di carico, si sbloccano le porte posteriori. Premendo due volte il pulsante di apertura del vano di carico, si sbloccano le portiere della seconda fila e le porte posteriori.

Opzione 4

Premendo una volta il pulsante di sblocco, si sblocca la portiera lato guida. Premendo due volte il pulsante di sblocco, si sbloccano le portiere della fila anteriore.

Premendo una volta il pulsante di apertura del vano di carico, si sbloccano le porte posteriori. Premendo due volte il pulsante di apertura del vano di carico, si sbloccano le portiere della seconda fila e le porte posteriori.

SBLOCCO E BLOCCO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO IL GAMBO DELLA CHIAVE

Sblocco delle portiere

1. Rilasciare il gambo della chiave dal telecomando.
2. Inserire completamente la chiave nel cilindretto della serratura della portiera lato guida.
3. Ruotare la parte superiore della chiave verso la parte posteriore del veicolo.

Nota: *Lo sblocco apre solo la portiera lato guida.*

Blocco delle portiere

1. Rilasciare il gambo della chiave dal telecomando.
2. Inserire completamente la chiave nel cilindretto della serratura della portiera lato guida.
3. Ruotare la parte superiore della chiave verso la parte anteriore del veicolo.

Nota: *Il blocco prevede la chiusura centralizzata di tutte le portiere.*

Blocchi meccanici TVL

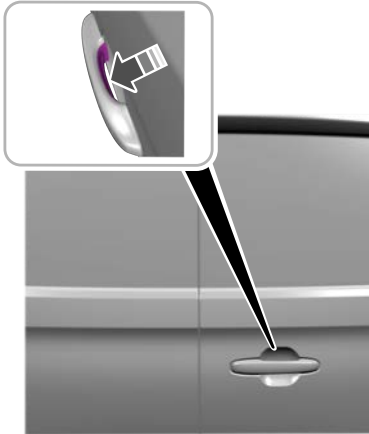
Si tratta di un sistema di bloccaggio meccanico opzionale che aumenta la sicurezza delle portiere di carico e lato passeggero. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web di TVL.

Nota: *Non inserire il blocco TVL se all'interno del veicolo sono presenti persone o animali, a eccezione del RepLock. Se bloccate tramite sistema TVL, le portiere non possono essere sbloccate o aperte dall'interno.*

Portiere e serrature

APERTURA E CHIUSURA DELLE PORTIERE

Apertura delle porte posteriori doppie



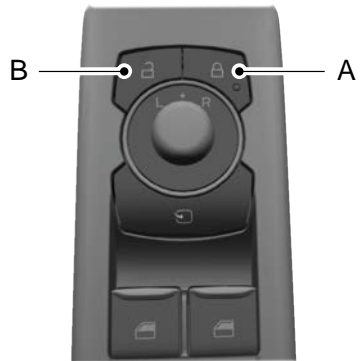
Apertura completa delle porte posteriori doppie

È possibile aprire le porte posteriori con tre angolazioni: 45°, 90° e 180°. A prescindere dall'angolazione, si avverte sempre una forte resistenza.

Nota: Se si aprono le porte posteriori, le luci posteriori potrebbero essere coperte. Assicurarsi che il veicolo sia visibile da dietro in conformità con le normative locali, ad esempio utilizzando un triangolo di emergenza.

AZIONAMENTO DELLE PORTIERE DALL'INTERNO DEL VEICOLO

SBLOCCO E BLOCCO DELLE PORTIERE UTILIZZANDO LA CHIUSURA CENTRALIZZATA



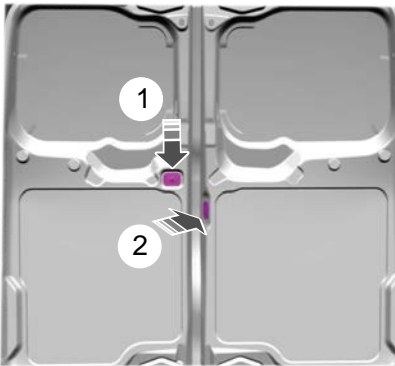
- A Bloccaggio
- B Sbloccato

Portiere e serrature

Nota: Il LED si accende per cinque minuti a conferma dello stato di blocco. Il LED si accende solo se tutte le portiere sono bloccate. Se si apre una portiera qualsiasi tramite la maniglia interna, il LED si spegne.

Nota: Dopo lo sblocco, il pulsante di blocco rimane funzionante per un breve periodo di tempo.

APERTURA DELLE PORTIERE DALL'INTERNO DEL VEICOLO



1. Premere il primo tasto due volte entro tre secondi per aprire la portiera principale.
2. Premere il secondo tasto per aprire la portiera secondaria.

RIPROGRAMMAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBLOCCAGGIO

Lo sblocco in due fasi è attivato per impostazione predefinita sul veicolo al momento della consegna.

È possibile alternare le modalità di sblocco a una o a due fasi tramite il display centrale.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Apertura totale**.

Sblocco in un'unica fase

Premendo una volta il pulsante di sblocco sul telecomando, tutte le portiere si sbloccano.

Le portiere laterali posteriori e le porte di carico si sbloccano premendo una volta il pulsante di sblocco del vano di carico sul telecomando.

Per passare allo sblocco in un'unica fase, tenere premuti i pulsanti di blocco e sblocco sul telecomando contemporaneamente per almeno quattro secondi con l'accensione disinserita. Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte per confermare la modifica.

Per tornare alla funzione di sblocco originale, ripetere la procedura.

Sblocco in due fasi

Premendo una o due volte il pulsante di sblocco o il pulsante di apertura del vano di carico, si sbloccano diverse portiere. Vedere **Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando** (pagina 59).

SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

DEFINIZIONE DI SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

La funzione di apertura automatica sblocca le portiere a livello centralizzato quando il veicolo è fermo e si apre la portiera lato guida.

Portiere e serrature

REQUISITI SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

L'apertura automatica sblocca tutte le portiere quando:

1. Tutte le portiere sono chiuse e bloccate, con una velocità del veicolo superiore a 20 km/h.
2. Il veicolo si ferma.
3. La portiera lato guida viene aperta entro 10 minuti dal disinserimento dell'accensione.

Nota: *Se si apre la portiera lato guida dopo 10 minuti, l'apertura automatica non sblocca tutte le altre portiere.*

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE SBLOCCAGGIO AUTOMATICO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **Apertura automatica**.

CHIUSURA AUTOMATICA

DEFINIZIONE DI CHIUSURA AUTOMATICA

Il bloccaggio automatico è una funzione che consente di bloccare le portiere quando il veicolo inizia a muoversi.

REQUISITI CHIUSURA AUTOMATICA

La chiusura automatica blocca tutte le portiere quando:

1. Tutte le portiere sono chiuse e l'accensione è inserita.

2. La velocità del veicolo supera i 20 km/h.

La chiusura automatica si ripete se:

1. Il veicolo è fermo.
2. Una portiera viene aperta e chiusa di nuovo.
3. La velocità del veicolo supera i 20 km/h.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE CHIUSURA AUTOMATICA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Chiusura automatica**.

BLOCCAGGIO ERRATO

DEFINIZIONE DI BLOCCAGGIO ERRATO

La funzione chiusura errata avvisa il conducente in caso di mancata chiusura del veicolo.

COME FUNZIONA L'AVVISO DI MANCATA CHIUSURA

L'avvisatore acustico suona se il pulsante di blocco sul telecomando viene premuto con una portiera aperta.

Portiere e serrature

LIMITAZIONI BLOCCAGGIO ERRATO

Premendo una volta il pulsante di chiusura, gli indicatori di direzione non lampeggiano in caso di:

- Una delle portiere o il portellone è aperta/o.
- Cofano aperto.

Disattivando la chiusura errata, l'avvisatore acustico non suona se si preme il pulsante di blocco sul telecomando con una portiera aperta.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE BLOCCAGGIO ERRATO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare **Avviso chiusura errata**.

RIBLOCCAGGIO AUTOMATICO

COME FUNZIONA IL RIBLOCCAGGIO AUTOMATICO

Le portiere si ribloccano automaticamente se non si apre alcuna portiera entro 45 secondi dallo sbloccaggio delle portiere con il telecomando. Le portiere si bloccano nuovamente a livello centralizzato e l'allarme torna allo stato precedente.

INDICATORI SERRATURA PORTIERA

Quando tutte le portiere sono bloccate, il LED corrispondente sul sistema di controllo della chiusura centralizzata si accende. Rimane acceso per massimo cinque minuti dopo il disinserimento dell'accensione.

SEGNALI ACUSTICI PORTIERE E SERRATURE

Segnale acustico portiera aperta

Suona quando una delle due portiere anteriori non è completamente chiusa e il veicolo è in movimento.

PORTIERE E SERRATURE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PORTIERE E SERRATURE - SPIE

Spia portiera aperta



Si accende quando si inserisce l'accensione che resta inserita anche con portiere o cofano aperti.

Portiere e serrature

PORTIERE E SERRATURE - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Sportello guidatore aperto	Compare se una portiera è aperta. Chiudere completamente la portiera.
Sportello passeggero aperto	
Sportello posteriore lato guidatore aperto	
Sportello posteriore lato passeggero aperto	
Cofano aperto	Compare se un cofano è aperto. Chiudere completamente il cofano.

Porta scorrevole - Veicoli con: Portiera scorrevole elettrica

PRECAUZIONI PORTIERA SCORREVOLE

⚠ PERICOLO: prima di mettersi alla guida, chiudere completamente la portiera scorrevole elettrica per evitare la caduta dei passeggeri e del carico fuori dal veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

⚠ PERICOLO: non aprire o chiudere la portiera scorrevole elettrica se le mani sono vicine alle guide o ai rulli. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Prima di chiudere la portiera scorrevole esterna, verificare che sia libero da ostruzioni e che non vi siano persone e animali in prossimità.

Nota: Non lasciare aperta la portiera scorrevole durante la marcia. La portiera scorrevole e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

Nota: se si aziona spesso la portiera scorrevole entro un breve lasso di tempo, il sistema potrebbe non essere più disponibile per qualche minuto al fine di evitare danni dovuti al surriscaldamento.

Attendere che il sistema apra la portiera scorrevole. Non spingere o tirare manualmente la portiera scorrevole mentre è in movimento. La portiera scorrevole e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE

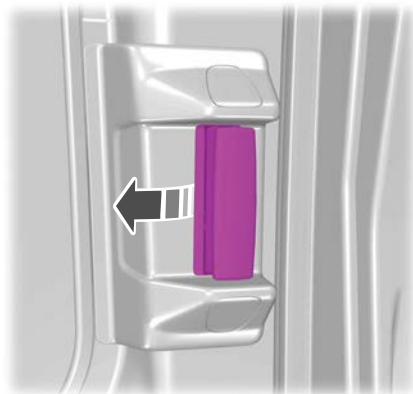
APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'INTERNO DEL VEICOLO

Apertura della portiera scorrevole dall'interno del veicolo utilizzando il tasto sul cruscotto



Premere il tasto sul cruscotto per aprire la portiera scorrevole.

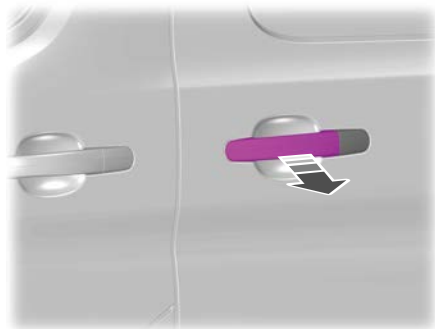
Apertura della portiera scorrevole dall'interno del veicolo utilizzando la maniglia



Per aprire la portiera scorrevole, tirare e rilasciare la relativa maniglia.

Porta scorrevole - Veicoli con: Portiera scorrevole elettrica

APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



Per aprire la portiera scorrevole, tirare e rilasciare la relativa maniglia esterna.

APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE CON IL TELECOMANDO



Premere il pulsante sul telecomando due volte entro tre secondi.

CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE

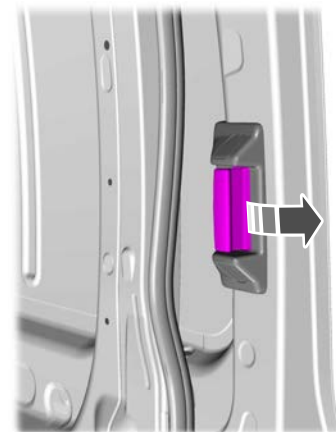
CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'INTERNO DEL VEICOLO

Chiusura della portiera scorrevole dall'interno del veicolo utilizzando il tasto sul cruscotto



Premere il tasto sul cruscotto per chiudere la portiera scorrevole. Viene emesso un segnale acustico quando la portiera scorrevole inizia a chiudersi.

Chiusura della portiera scorrevole dall'interno del veicolo utilizzando la maniglia



Tirare e rilasciare la maniglia interna della portiera scorrevole per chiudere quest'ultima.

CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



Per chiudere la portiera scorrevole, tirare e rilasciare la relativa maniglia esterna.

CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE CON IL TELECOMANDO



Premere il pulsante sul telecomando due volte entro tre secondi. Viene emesso un segnale acustico quando la portiera scorrevole inizia a chiudersi.

ARRESTO DEL MOVIMENTO DELLA PORTIERA SCORREVOLE

È possibile arrestare il movimento della portiera scorrevole eseguendo una delle seguenti azioni:

- Premendo il tasto della portiera scorrevole sul telecomando due volte entro tre secondi.
- Premendo il tasto della portiera scorrevole sul cruscotto.
- Tirando la maniglia interna o esterna della portiera scorrevole.

RESET DELLA PORTIERA SCORREVOLE ELETTRICA

Accertarsi di completare la procedura entro 10 secondi.

Per resettare la portiera scorrevole elettrica, procedere come segue:

1. Chiudere manualmente la portiera scorrevole.

Nota: *Accertarsi che la portiera scorrevole sia completamente chiusa.*

2. Tirare la maniglia interna della portiera in direzione di chiusura per tre volte entro tre secondi.

Porta scorrevole - Veicoli con: Portiera scorrevole elettrica

PORTIERA SCORREVOLE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PORTIERA SCORREVOLE – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Necessaria calibrazione porta scorrevole elettrica destra	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Chiudere manualmente la portiera scorrevole elettrica. Per aprire la portiera scorrevole elettrica, tirare e rilasciare la relativa maniglia.
Necessaria calibrazione porta scorrevole elettrica sinistra	Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Motorino porta posteriore destra disconnesso Vedi manuale	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Resettare la portiera scorrevole elettrica. Vedere Reset della portiera scorrevole elettrica (pagina 68).
Motorino porta posteriore sinistra disconnesso Vedi manuale	Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

Porta scorrevole - Veicoli con: Portiera scorrevole elettrica

PORTIERA SCORREVOLE – DOMANDE FREQUENTI

Perché la portiera scorrevole elettrica non si muove più?

La portiera scorrevole elettrica si arresta nel momento in cui rileva un ostacolo. Viene emesso un segnale acustico e la portiera scorrevole elettrica inizia a muoversi nella direzione opposta. Una volta rimosso l'ostacolo, è possibile continuare ad azionare la portiera scorrevole elettrica.

Perché la portiera scorrevole elettrica si muove a velocità ridotta?

L'alimentazione della portiera scorrevole elettrica si è interrotta mentre la portiera era aperta. Chiudere completamente la portiera scorrevole elettrica utilizzando le apposite maniglie o il tasto sul cruscotto. Aprire la portiera scorrevole elettrica come di consueto. Se la portiera scorrevole elettrica funziona ancora a velocità ridotta, è presente un guasto nel sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Perché non riesco a chiudere la portiera scorrevole elettrica?

Se la portiera scorrevole elettrica non si chiude, riavviare il motore e chiuderla normalmente. Vedere **Chiusura della portiera scorrevole dall'interno del veicolo** (pagina 67). Se non si riesce ancora a chiudere la portiera scorrevole elettrica, chiuderla manualmente e aprirla come di consueto. Se la portiera scorrevole elettrica ancora non si chiude, è presente un guasto nel sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Cosa posso fare se la portiera scorrevole elettrica non funziona normalmente?

In presenza di un malfunzionamento a livello della portiera scorrevole elettrica, provare a riavviare il motore.

Come posso aprire la portiera scorrevole in assenza di alimentazione?

In assenza di alimentazione, potrebbe essere necessario applicare più forza quando si cerca di aprire la portiera scorrevole. Spingere contemporaneamente la parte posteriore della portiera scorrevole e la relativa maniglia interna in direzione di apertura, quindi aprire la portiera come di consueto.

Porta scorrevole - Veicoli con: Portiera scorrevole manuale

PRECAUZIONI PORTIERA SCORREVOLE



PERICOLO: prima di mettersi alla guida, chiudere completamente la portiera scorrevole per evitare la caduta dei passeggeri e del carico fuori dal veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

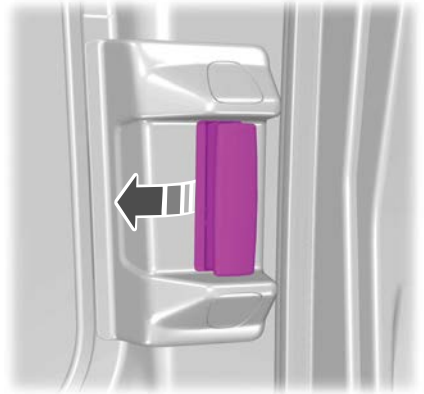


PERICOLO: Non aprire o chiudere la portiera scorrevole se le mani sono vicine alle guide o ai rulli. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

Nota: Non lasciare aperta la portiera scorrevole durante la marcia. La portiera scorrevole e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE

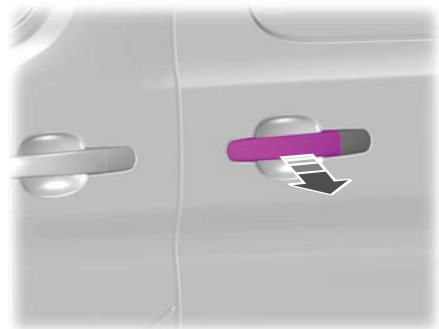
APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'INTERNO DEL VEICOLO



Per aprire la portiera scorrevole, tirare la relativa maniglia interna.

Porta scorrevole - Veicoli con: Portiera scorrevole manuale

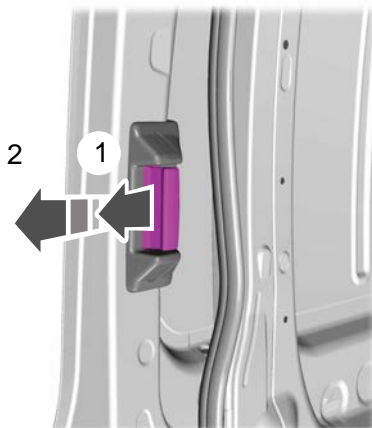
APERTURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



Per aprire la portiera scorrevole, tirare la relativa maniglia esterna.

CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE

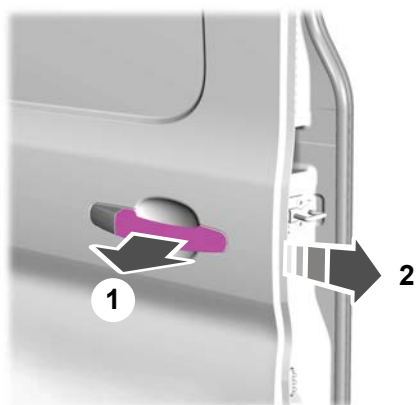
CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'INTERNO DEL VEICOLO



1. Tirare la maniglia interna della portiera per rilasciare la funzione di controllo portiere.
2. Far scorrere la portiera per chiuderla.

Porta scorrevole - Veicoli con: Portiera scorrevole manuale

CHIUSURA DELLA PORTIERA SCORREVOLE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



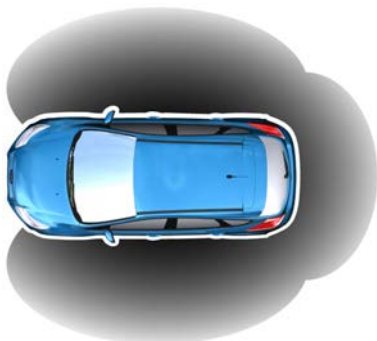
1. Tirare la maniglia esterna della portiera per rilasciare la funzione di controllo portiere.
2. Far scorrere la portiera per chiuderla.

Apertura con telecomando

COS'È IL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE

Il sistema consente di chiudere e aprire il veicolo senza estrarre la chiave passiva dalla tasca o dalla borsa.

LIMITI DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE



E78276

Una chiave passiva valida deve trovarsi in una delle tre possibili aree di rilevamento, Le quali hanno un raggio di circa 1,5 m dalle maniglie delle portiere anteriori e posteriori.

Il sistema potrebbe non funzionare se:

- La chiave passiva rimane ferma per circa un minuto.
- La batteria del veicolo è scarica.
- La batteria della chiave passiva è scarica.
- Sono presenti interferenze sulle frequenze della chiave passiva.
- La chiave passiva è troppo vicina a oggetti metallici o dispositivi elettronici, come ad esempio chiavi o un telefono cellulare.

IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE

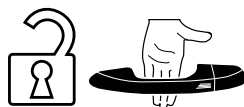
Attivazione e disattivazione del sistema di apertura senza chiave

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Chiusure**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **KeyFree**.

UTILIZZO DEL SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE

Sblocco delle portiere

I sensori di sbloccaggio si trovano sul retro delle maniglie esterne delle portiere anteriori.



Toccare il sensore di sbloccaggio per aprire il veicolo e disinserire l'allarme. Le luci indicatore di direzione lampeggiano. Non toccare il sensore di bloccaggio sulla parte esterna della maniglia della portiera.

Assicurarsi che la maniglia della portiera sia sempre pulita affinché il sistema funzioni correttamente.

Dopo aver sbloccato le portiere mediante il sensore di sbloccaggio, è necessario attendere qualche istante prima di poter bloccare il veicolo. Trascorso questo periodo, le portiere possono essere nuovamente bloccate, a condizione che la chiave passiva si trovi all'interno dell'area di rilevamento.

Apertura con telecomando

Blocco delle portiere

I sensori di bloccaggio si trovano nella parte alta delle maniglie esterne delle portiere anteriori.



Toccare una volta il sensore di bloccaggio per chiudere il veicolo e inserire l'allarme. Le luci indicatore di direzione lampeggiano.

Premere due volte il sensore entro tre secondi per attivare la chiusura a doppia serratura.

Assicurarsi che la maniglia della portiera sia sempre pulita affinché il sistema funzioni correttamente.

Nota: *Il veicolo non si blocca automaticamente. Se non si tocca un sensore di bloccaggio, il veicolo rimane sbloccato.*

Dopo aver bloccato le portiere mediante il sensore di bloccaggio, è necessario attendere qualche istante prima di poter sbloccare il veicolo. In questo frangente, è possibile tirare la maniglia per assicurarsi che il veicolo sia bloccato. Trascorso questo periodo, le portiere possono essere nuovamente sbloccate, a condizione che la chiave si trovi all'interno dell'area di rilevamento.

SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SISTEMA DI APERTURA SENZA CHIAVE – DOMANDE FREQUENTI

Perché il sistema di apertura senza chiave non funziona?

Se il sistema non funziona, potrebbe essere limitato. Vedere **Limiti del sistema di apertura senza chiave** (pagina 74). Se il sistema non funziona ancora, è necessario utilizzare il telecomando o il gambo della chiave per bloccare e sbloccare il veicolo.

Perché non riesco a bloccare il mio veicolo?

Se si blocca elettronicamente il veicolo quando è aperta una portiera posteriore, il sistema ricerca una chiave passiva all'interno del veicolo dopo che è stata chiusa l'ultima portiera. Se il sistema rileva una chiave, tutte le portiere si sbloccano indicando che una chiave si trova all'interno del veicolo. Il veicolo si blocca se viene rilevata una seconda chiave passiva entro l'area di rilevamento dopo avere chiuso l'ultima portiera.

Perché la mia chiave passiva non funziona?

Quando viene bloccato il veicolo, il sistema disabilita le chiavi passive lasciate all'interno. Non è possibile utilizzare una chiave passiva disabilitata per inserire l'accensione. Per riattivare una chiave passiva, premere il tasto di sbloccaggio sul telecomando.

Portellone

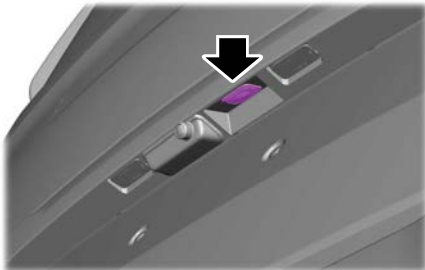
PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTELLONE



PERICOLO: È estremamente pericoloso viaggiare nel vano di carico, interno o esterno, del veicolo. In caso di incidente, le persone che viaggiano in queste aree hanno maggiori probabilità di subire lesioni gravi o mortali. Non consentire alle persone di viaggiare sul veicolo in aree non dotate di sedili e cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri del veicolo siano seduti e indossino correttamente la cintura di sicurezza. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.

APERTURA DEL PORTELLONE

APERTURA DEL PORTELLONE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



1. Sbloccare il portellone utilizzando il telecomando oppure il relativo comando di sblocco.

Nota: In presenza di una chiave passiva autorizzata nel raggio di 1 m dal portellone, quest'ultimo si apre premendo l'apposito pulsante di apertura.

2. Premere il pulsante sulla maniglia del portellone.
3. Aprire il portellone.

Nota: Prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

Nota: Non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabici, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

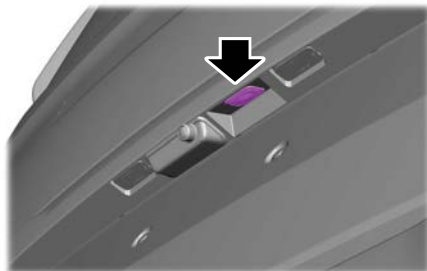
Nota: non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

APERTURA DEL PORTELLONE CON IL TELECOMANDO



Premere il tasto una volta.

Nota: Dopo 45 secondi, il portellone si blocca nuovamente se non viene aperto.



1. Premere il pulsante sulla maniglia del portellone.
2. Aprire il portellone.

Nota: Prestare attenzione quando si apre o chiude il portellone all'interno di un garage o in altre zone al chiuso per evitare di danneggiarlo.

Portellone

Nota: Non appendere alcun tipo di accessorio, ad es. un portabicchi, al lunotto o al portellone. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

Nota: non lasciare aperto il portellone durante la marcia. Il portellone e i suoi componenti potrebbero infatti danneggiarsi.

CHIUSURA DEL PORTELLONE

CHIUSURA DEL PORTELLONE DALL'ESTERNO DEL VEICOLO



PERICOLO: È estremamente pericoloso viaggiare nel vano di carico, interno o esterno, del veicolo. In caso di incidente, le persone che viaggiano in queste aree hanno maggiori probabilità di subire lesioni gravi o mortali. Non consentire alle persone di viaggiare sul veicolo in aree non dotate di sedili e cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri del veicolo siano seduti e indossino correttamente la cintura di sicurezza. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.



PERICOLO: assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare l'ingresso di gas di scarico all'interno del veicolo. Se non è possibile chiudere completamente il portellone, aprire le bocchette di ventilazione o i finestrini per consentire la circolazione di aria fresca all'interno del veicolo. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

All'interno del portellone è presente una maniglia o un'impugnatura a incavo per rendere più agevole la chiusura.

Nota: Assicurarsi di chiudere completamente il portellone per evitare la caduta del carico fuori dal veicolo.

PORTELLONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PORTELLONE – SPIE



Si accende quando il portellone non è completamente chiuso.

PORTELLONE – MESSAGGI

Messaggio	Intervento
Portellone aperto	Il portellone non è completamente chiuso. Chiudere il piano di sollevamento.

Sicurezza

SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

CHE COS'È IL SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

Il sistema antifurto passivo impedisce l'avviamento del veicolo con una chiave codificata in modo non corretto.

Nota: *il sistema non è compatibile con i sistemi di avviamento a distanza aftermarket non omologati Ford.*

Nota: *Non lasciare una doppia chiave codificata nel veicolo. Bloccare sempre tutte le portiere e portare con sé le chiavi quando si esce dal veicolo.*

INSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

L'antifurto passivo si attiva poco dopo il disinserimento dell'accensione.

DISINSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO PASSIVO

L'antifurto passivo si disattiva nel momento in cui viene inserita l'accensione con una chiave correttamente codificata.

Nota: *Potrebbe risultare difficoltoso avviare il veicolo in presenza di oggetti metallici e di dispositivi elettronici o di una seconda chiave codificata agganciata allo stesso portachiavi.*

SISTEMA ANTIFURTO

CHE COS'È IL SISTEMA ANTIFURTO

Il sistema antifurto avvisa il proprietario in caso di accesso non autorizzato al veicolo.

COME FUNZIONA IL SISTEMA ANTIFURTO

Se inserito, l'antifurto si attiva nei seguenti casi:

- Se si apre una portiera, il portellone o il cofano senza una chiave o un telecomando correttamente codificati.
- Se si accende l'alimentazione senza una chiave correttamente codificata.
- Se i sensori interni rilevano un movimento nell'abitacolo.
- Se i sensori di inclinazione rilevano il sollevamento della vettura.
- Se la batteria da 12 V o la sirena di riserva a batteria del veicolo vengono scollegate.

Se si attiva l'allarme antifurto, l'avvisatore acustico suona per 30 secondi e gli indicatori di direzione lampeggiano per 5 minuti.

Qualsiasi ulteriore tentativo di compiere le azioni descritte in precedenza causa nuovamente l'attivazione dell'allarme.

CHE COS'È L'ALLARME PERIMETRALE

L'allarme perimetrale è progettato per rilevare l'accesso non autorizzato al veicolo.

CHE COSA SONO I SENSORI ABITACOLO

I sensori interni sono progettati per rilevare eventuali movimenti all'interno del veicolo.

I sensori interni si trovano nella consolle sul padiglione.

Nota: *Non coprire i sensori interni.*

Sicurezza

CHE COSA SONO I SENSORI DI INCLINAZIONE

Il sensore di inclinazione è progettato per rilevare eventuali tentativi di sollevamento della vettura, ad esempio quando il veicolo viene sollevato per rimuovere una ruota o per essere trainato.

CHE COS'È L'ALLARME DI RISERVA A BATTERIA

L'allarme di riserva a batteria è un sistema supplementare dotato della propria batteria. Può rilevare se la batteria da 12 V del veicolo è scollegata, prevalendo sul sistema di allarme.

INSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO

L'allarme si inserisce nel momento in cui il veicolo viene spento.

Per inserire l'antifurto, bloccare il veicolo con il telecomando.

DISINSERIMENTO DEL SISTEMA ANTIFURTO

Disinserire l'allarme eseguendo una delle seguenti azioni:

- Sbloccare le portiere o il vano bagagli con il telecomando.
- Avviare il veicolo o accendere il motore.

IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA ANTIFURTO

CHE COSA SONO I LIVELLI DI SICUREZZA DELL'ALLARME

È possibile selezionare due livelli di sicurezza dell'allarme, attivando o disattivando i sensori di movimento.

Sensori di movimento attivi

I sensori di movimento sono generalmente attivi per impostazione predefinita.

Quando questa opzione è attiva, tutti i sensori di movimento del veicolo si attivano nel momento in cui viene inserito il sistema di allarme.

Nota: *Non inserire l'allarme con i sensori di movimento attivi se all'interno del veicolo sono presenti persone, animali o altri oggetti in movimento.*

Sensori di movimento disattivati

Con i sensori di movimento disattivati, nel momento in cui si inserisce l'antifurto si attivano solo i sensori perimetrali.

Nota: *Il livello di sicurezza dell'allarme ritorna in modalità sensori di movimento attivi una volta inserita l'accensione.*

CHE COS'È LA FUNZIONE CHIEDI ALL'USCITA

È possibile selezionare il livello di protezione necessario dopo avere disinserito l'accensione.

Nota: *Se non si seleziona alcuna impostazione, il sistema attiva di default i sensori di movimento.*

ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Sistema d'allarme**.
4. Attivare o disattivare **Chiedi all'uscita**.

Sicurezza

SICUREZZA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SICUREZZA – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Nessuna chiave rilevata	Il sistema non ha rilevato una chiave correttamente codificata.
Sistema avvio guasto	Il sistema ha funzionato in modo anomalo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Allarme veicolo Accendi veicolo per spegnere allarme	Appare quando è scattato l'allarme a causa di un tentativo di accesso non autorizzato.
Sistema d'allarme	

SICUREZZA – DOMANDE FREQUENTI

Che cosa devo fare in caso di potenziale problema al sistema di allarme del veicolo?

- In caso di potenziale problema al sistema di allarme del veicolo, recarsi presso una concessionaria autorizzata portando con sé tutti i telecomandi.

Che cosa devo fare se il veicolo non si avvia pur utilizzando una chiave correttamente codificata?

- Fare controllare il veicolo il prima possibile.

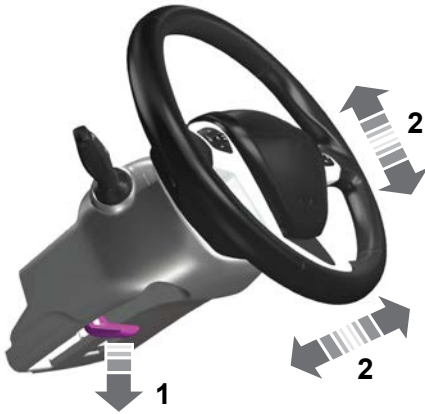
Volante

REGOLAZIONE DEL VOLANTE



PERICOLO: Non regolare il volante a veicolo in movimento.

Nota: Controllare che la posizione di seduta assunta sia corretta. Vedere **Posizione corretta sul sedile** (pagina 158).



E95178

1. Sbloccare il piantone dello sterzo.
2. Regolare il volante nella posizione desiderata.



E95179

3. Bloccare il piantone dello sterzo.

BLOCCAGGIO DEL VOLANTE

Il bloccasterzo si attiva poco dopo aver parcheggiato il veicolo, con la chiave passiva al suo esterno.

Nota: Il bloccasterzo non funziona con accensione inserita o veicolo in movimento.

Sbloccaggio del volante

Lo sterzo si sblocca nel momento in cui il sistema rileva una chiave passiva valida all'interno del veicolo. Se lo sterzo si blocca nuovamente, inserire l'accensione per sbloccarlo.

Nota: se necessario, ruotare leggermente il volante per facilitarne lo sbloccaggio.

VOLANTE RISCALDATO

Il pulsante del volante riscaldato si trova tra i comandi per il controllo della temperatura.

Volante



Premere il tasto per attivare o disattivare il volante riscaldato.

Nota: è possibile attivare il volante riscaldato solo a motore acceso.

Nota: avvalendosi di un sensore, il sistema controlla la temperatura del volante e ne impedisce il surriscaldamento.

Nota: in presenza di temperature elevate, il volante raggiunge rapidamente la temperatura massima prevista e il sistema riduce la corrente erogata all'elemento riscaldante. Potrebbe quindi sembrare che il sistema abbia smesso di funzionare, mentre in realtà funziona regolarmente. Tale condizione è normale.

Lavavetri/tergicristalli

TERGICRISTALLI

PRECAUZIONI RELATIVE AI TERGICRISTALLI

Sbrinare completamente il parabrezza prima di azionare i tergicristalli.

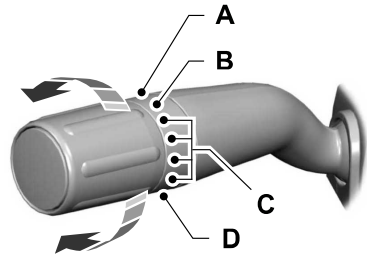
disattivare sempre i tergicristalli prima di entrare in un autolavaggio.

Pulire il parabrezza e le spazzole se lasciano strisce o macchie. Vedere **Controllo delle spazzole tergicristallo** (pagina 86). Se il problema persiste, sostituire le spazzole. Vedere **Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza** (pagina 86).

Non azionare i tergicristalli se il parabrezza è asciutto. Questo potrebbe graffiare il vetro o danneggiare le spazzole del tergicristallo. Utilizzare sempre il sistema lavaparabrezza prima di tergere il parabrezza asciutto.

all'aumentare della velocità del veicolo, l'intervallo di tergitura intermittente potrebbe ridursi.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI TERGICRISTALLI SUL PARABREZZA



- A Tergitura ad alta velocità.
- B Tergitura a bassa velocità.
- C Tergitura a intermittenza.
- D Disattivazione



Utilizzare il selettore.

TERGICRISTALLI AUTOMATICI

CHE COSA SONO I TERGICRISTALLI AUTOMATICI

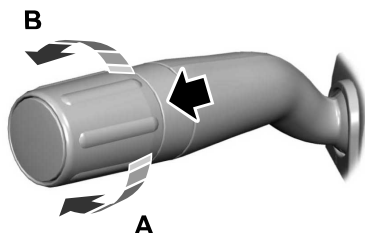
Gli autotergi si attivano e controllano la velocità e la frequenza dei tergicristalli.

IMPOSTAZIONI DEI TERGICRISTALLI AUTOMATICI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Sensore pioggia**.

Lavavetri/tergicristalli

REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEL SENSORE PIOGGIA



- A Sensibilità ridotta.
- B Sensibilità elevata.

Utilizzare l'interruttore per regolare la sensibilità del sensore pioggia.

Nota: Regolare la sensibilità del sensore pioggia attivando i tergicristalli in posizioni di tergiture intermittente.

Se si seleziona la sensibilità minima, i tergicristalli entrano in funzione quando il sensore rileva grandi quantità di acqua sul parabrezza.

Se si seleziona la sensibilità massima, i tergicristalli entrano in funzione quando il sensore rileva una modesta quantità di acqua sul parabrezza.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL TERGILUNOTTO



- A Tergicristallo finestrino posteriore disattivato.
- B Ciclo lungo di tergiture.
- C Ciclo breve di tergiture.

Ruotare il comando per regolare l'intervallo di tergiture.

TERGITURA IN RETROMARCIA

CHE COS'È LA TERGITURA IN RETROMARCIA

La tergiture in retromarcia attiva il tergicristallo quando si inserisce la retromarcia (R) con i tergicristalli attivati.

IMPOSTAZIONI DELLA TERGITURA IN RETROMARCIA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Tergicristalli posteriore attivo (in retro)**.

Lavavetri/tergicristalli

CONTROLLO DELLE SPAZZOLE TERGICRISTALLO

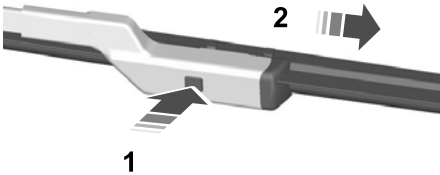


Passare la punta delle dita sul bordo della spazzola per verificare eventuali irregolarità.

SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGIPARABREZZA

assicurarsi che il veicolo sia spento prima di avviare la procedura.

Nota: non spostare manualmente i bracci del tergicristallo. Per posizionare i bracci del tergicristallo in una posizione di servizio, accendere il veicolo in modalità accessori, attivare i tergicristalli e spegnere il veicolo quando i tergicristalli sono nella posizione più alta.



1. Sollevare il braccio del tergicristallo e premere il pulsante di bloccaggio della spazzola.

Nota: non afferrare la spazzola del tergicristallo per sollevare il relativo braccio.

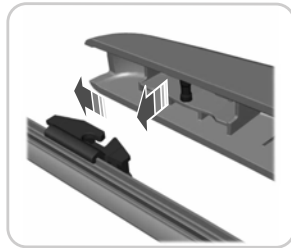
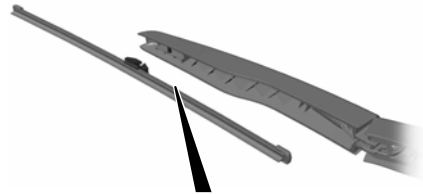
2. Rimuovere la spazzola del tergicristallo.

Nota: assicurarsi che il braccio del tergicristallo non scatti all'indietro contro il cristallo quando la spazzola è staccata.

3. Per rimontare, invertire le operazioni di smontaggio.

Nota: assicurarsi che la spazzola del tergicristallo si blocchi in posizione.

SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGILUNOTTO



1. Sollevare il braccio del tergicristallo.

Nota: Non afferrare la spazzola del tergicristallo per sollevare il braccio del tergicristallo.

2. Staccare la spazzola del tergicristallo.

Nota: Assicurarsi che il braccio del tergicristallo non scatti indietro contro il cristallo quando la spazzola del tergicristallo è staccata.

3. Per rimontare, invertire le operazioni di smontaggio.

Lavavetri/tergicristalli

Nota: Assicurarsi che la spazzola si posizioni correttamente.

RONDELLE

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA LAVAVETRI

Non azionare i tergicristalli quando il serbatoio del liquido lavavetri è vuoto. La pompa del sistema lavavetri potrebbe surriscaldarsi.

UTILIZZO DEL SISTEMA LAVAPARABREZZA



Tenere premuto il pulsante all'estremità della relativa leva per azionare il sistema lavaparabrezza.

Nota: Qualche istante dopo l'arresto dei tergicristalli, il sistema esegue una passata finale per rimuovere eventuali residui di liquido lavavetri, se la funzione è attiva.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL TERGICRISTALLO DI CORTESIA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.

3. Premere **Tergicristalli**.
4. Attivare o disattivare **Passata finale**.

UTILIZZO DEL TERGILUNOTTO



Ruotare il comando verso la posizione superiore o inferiore e mantenerlo per azionare il lavalunotto.

Nota: Qualche istante dopo l'arresto dei tergicristalli, il sistema esegue una passata finale per rimuovere eventuali residui di liquido lavavetri, se la funzione è attiva.

AGGIUNTA LIQUIDO LAVAVETRI

1. Aprire il cofano.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio per il liquido lavavetri.
3. Aggiungere liquido lavavetri conforme con le nostre specifiche. Vedere **Specifiche liquido lavavetri** (pagina 440).
4. Montare il tappo del serbatoio per il liquido lavavetri.

Nota: Il serbatoio alimenta i sistemi lavacrystallo e lavalunotto.

TERGICRISTALLI E LAVAVETRI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

TERGICRISTALLI E LAVAVETRI – SPIE



Si accende quando il livello del liquido del sistema lavaparabrezza è basso.

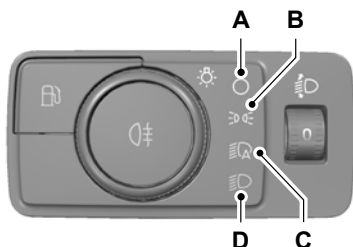
TERGICRISTALLI E LAVAVETRI – DOMANDE FREQUENTI

Perché ci sono strisce e macchie sul parabrezza?

- Le spazzole del tergicristallo potrebbero essere sporche, usurate o danneggiate. Controllare le spazzole del tergicristallo. Vedere **Controllo delle spazzole tergicristallo** (pagina 86). Se le spazzole dei tergicristalli sono sporche, pulirle utilizzando una spugna o un panno morbido imbevuto con liquido lavavetri o acqua. Se sono usurate o danneggiate, montare nuove spazzole. Vedere **Sostituzione delle spazzole tergiparabrezza** (pagina 86). Vedere **Sostituzione delle spazzole tergilunotto** (pagina 86).

illuminazione esterna

CONTROLLO DELL'ILLUMINAZIONE ESTERNA



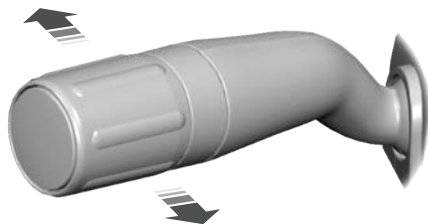
- A Luci spente.
- B Luci di parcheggio accese.
- C Luci automatiche accese.
- D Fari accesi.

Ruotare la manopola per effettuare una selezione.

Nota: il comando dell'illuminazione passa automaticamente alle luci automatiche ogni volta che viene acceso il veicolo.

FARI

UTILIZZO DEGLI ABBAGLIANTI



Spingere all'indietro la leva per inserire gli abbaglianti.

Disinserire gli abbaglianti spingendo nuovamente la leva all'indietro oppure tirandola verso di sé.

Tirare leggermente la leva verso di sé e rilasciarla per far lampeggiare i fari.

Nota: Attivazione continua solo con i fari accesi.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RITARDO IN USCITA DEI FARI


Per attivare lo spegnimento ritardato dei fari in uscita, tirare la leva degli indicatori di direzione verso di sé dopo avere spento il veicolo.


Per attivare lo spegnimento ritardato dei fari in uscita, tirare nuovamente la leva degli indicatori di direzione verso di sé o accendere il veicolo.

Nota: I fari si spengono dopo tre minuti con una qualsiasi portiera aperta o 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima portiera.

illuminazione esterna

REGOLAZIONE DEL LIVELLAMENTO DEI FARI

 **PERICOLO:** Oggetti pesanti nel veicolo possono far sì che i fari abbaglino e distraggano altri utenti della strada. Ciò potrebbe causare incidenti o lesioni gravi.

 **PERICOLO:** Il cono di luce deve essere sempre regolato sul livello di carico del veicolo, per accertarsi che gli altri utenti della strada non vengano abbagliati.

Il livello del fascio luminoso dei fari può essere regolato a seconda del carico del veicolo.



Spostare l'interruttore verso l'alto o verso il basso per regolare il livello dei fari.

Nota: Impostare il comando su zero quando il veicolo non è carico.

Nota: Impostare i fasci luminosi dei fari in modo da illuminare un raggio di superficie stradale di 35–100 m con il veicolo caricato parzialmente o a pieno carico.

SPIE RELATIVE AI FARI

Luci accese



Si illumina nel momento in cui vengono accesi gli anabbaglianti o le luci di parcheggio.

Faro abbagliante



Si accende quando si accendono i fari abbaglianti.

FARI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FARI – DOMANDE FREQUENTI

Perché si è formata della condensa nei fari anteriori?

- I fari anteriori sono dotati di sfiati per accogliere i normali cambiamenti di pressione aria. Questo tipo di design può favorire la formazione di condensa. Quando l'aria umida entra nel gruppo ottico attraverso gli sfiati, vi è la possibilità che si formi della condensa a basse temperature. Tale condensa potrebbe causare l'appannamento dell'interno del trasparente. Durante il normale funzionamento, l'appannamento si dissolve grazie alla presenza degli sfiati.

ILLUMINAZIONE esterna

Quanta condensa è accettabile?

- Presenza di leggero appannamento, ad esempio senza striature, vistosi segni di gocciolamento o gocce di grosse dimensioni. Presenza di un appannamento leggero che interessa meno del 50% del trasparente.

Quanto tempo ci vuole per eliminare la condensa considerata accettabile?

- In condizioni di tempo secco, possono servire fino a 48 ore.

Quanta condensa è inaccettabile?

- Deposito di acqua all'interno del gruppo ottico. Striature, vistosi segni di gocciolamento o grosse gocce all'interno del trasparente.

Che cosa devo fare se è presente una quantità inaccettabile di condensa?

- Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Perché i fari si disinseriscono dopo averli accesi quando spengo il veicolo?

- Il dispositivo economizzatore batteria spegne i fari trascorso un breve periodo di tempo dallo spegnimento del veicolo.

ILLUMINAZIONE AUTOMATICA

CHE COS'È L'ACCENSIONE AUTOMATICA DEI FARI



PERICOLO: Il sistema non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con l'attenzione e la diligenza dovute. Potrebbe essere necessario escludere manualmente il sistema, se non è in grado di accendere o spegnere i fari in condizioni di bassa visibilità, ad esempio durante la nebbia diurna.

Le luci automatiche accendono i fari in condizioni di scarsa luminosità o quando sono in funzione i tergilcristalli.

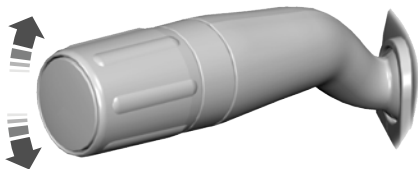
IMPOSTAZIONI AUTOLAMP

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Illuminazione**.
4. Premere **Ritardo fari**.
5. Selezionare un'impostazione.

Illuminazione esterna

LUCI ESTERNE

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE



Spingere la leva verso l'alto o il basso per accendere gli indicatori di direzione.

Portare la leva in posizione centrale per spegnere gli indicatori di direzione.

Nota: spingere la leva verso l'alto o il basso in modo che gli indicatori di direzione lampeggino tre volte.

Indicatori di direzione



Lampeggia quando si accendono gli indicatori di direzione.

Nota: Se la velocità di intermittenza aumenta, la lampadina dell'indicatore di direzione è fulminata.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLE LUCI D'INGOMBRO

Per l'accensione o lo spegnimento su entrambi i lati:

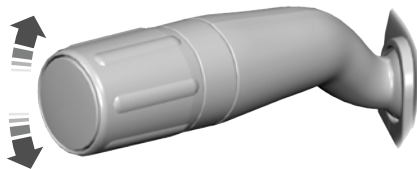
1. Disinserire l'accensione.

2. Impostare il comando dell'illuminazione sulla posizione luci di parcheggio.
3. Portare il comando dell'illuminazione in posizione OFF per spegnere le luci di parcheggio.

Nota: Le luci di parcheggio possono spegnersi per impedire che la batteria del veicolo si scarichi.

Per l'accensione o lo spegnimento su un lato:

1. Disinserire l'accensione.



- 2.



Spingere la leva verso l'alto o il basso per accendere le luci di parcheggio.

3. Riportare la leva in posizione neutrale per spegnere le luci.

Illuminazione esterna

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI DI MARCIA DIURNA



PERICOLO: il sistema delle luci di marcia diurna non attiva le luci posteriori e potrebbe non garantire un'illuminazione adeguata in condizioni di scarsa visibilità. Assicurarsi che i fari siano accesi, a seconda della necessità, in condizioni di scarsa visibilità. L'inosservanza di tale istruzione potrebbe causare incidenti.

Le luci di marcia diurna rimangono sempre accese, a meno che non si accendano i fari.

USO DELLE LUCI ALL-WEATHER



Premere il tasto sull'interruttore luci per accendere e spegnere le luci.

Nota: Il sistema si disattiva nel momento in cui la velocità del veicolo raggiunge circa 75 km/h.

Nota: Quando la velocità del veicolo è inferiore a 75 km/h, il sistema si attiva.

Indicatore luci all-weather



Si illumina quando le luci all-weather sono accese.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETRONEBBIA

Per accendere o spegnere le luci:

1. Impostare il comando dell'illuminazione su luce di parcheggio, fari anteriori o accensione automatica dei fari.

Nota: Le luci retronebbia si possono inserire solo con gli anabbaglianti o i fendinebbia accesi.

2.



Premere il tasto sull'interruttore luci per accendere e spegnere le luci retronebbia.

Nota: Accendere le luci retronebbia solo in condizioni di scarsa visibilità.

Spia luce retronebbia



Si accende quando si attivano i retronebbia.

SEGNALE ACUSTICO ILLUMINAZIONE ESTERNA INSERITA

Suona quando si apre la portiera lato guida e le luci esterne sono accese.

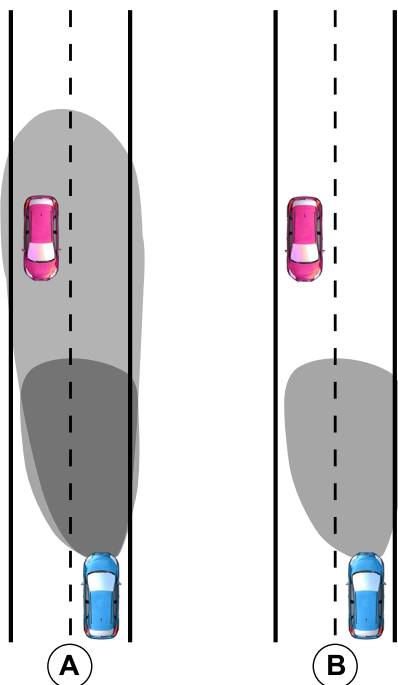
CONTROLLO AUTOMATICO DEL FASCIO ANABBAGLIANTE

COME FUNZIONANO I FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

Il sistema inserisce automaticamente gli abbaglianti se è sufficientemente buio e in assenza di altri veicoli. Se rileva le luci posteriori o i fari di un veicolo in avvicinamento oppure la luce emessa dall'illuminazione stradale, il sistema spegne gli abbaglianti.

Un sensore della telecamera, montato centralmente dietro il parabrezza del veicolo, monitora continuamente le condizioni per l'attivazione o la disattivazione degli abbaglianti.

Illuminazione esterna



- A Senza controllo automatico degli abbaglianti.
- B Con controllo automatico degli abbaglianti.

PRECAUZIONI RELATIVE AI FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

⚠ PERICOLO: Il sistema non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con l'attenzione e la diligenza dovute. Potrebbe essere necessario escludere il sistema se non è in grado di accendere o spegnere i fari abbaglianti.

⚠ PERICOLO: Il sistema potrebbe non disattivare gli abbaglianti se le luci dei veicoli che procedono in senso contrario sono nascoste da ostacoli (ad esempio guard rail).

⚠ PERICOLO: Potrebbe essere necessario escludere il sistema quando ci si avvicina ad altri utenti della strada.

⚠ PERICOLO: In condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in caso di nebbia, forte pioggia o condizioni atmosferiche sfavorevoli, potrebbe essere necessario escludere o disattivare completamente il sistema.

REQUISITI DEI FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

Il sistema disattiva gli abbaglianti se si verificano tutte le condizioni seguenti:

- Il sistema viene acceso.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp.
- La luce ambiente è sufficientemente bassa da rendere necessario l'uso degli abbaglianti.
- Non sono presenti altri mezzi davanti al veicolo.
- La velocità del veicolo è superiore a 40 km/h.

illuminazione esterna

LIMITAZIONI DEI FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO

Il sistema disattiva gli abbaglianti quando:

- Il sistema viene spento.
- Il comando dell'illuminazione è impostato su una posizione diversa dalle luci autolamp.
- L'utente accende le luci retronebbia.
- La luce ambiente è sufficientemente intensa da non richiedere l'uso degli abbaglianti.
- Il sistema rileva i fari di un veicolo in avvicinamento o le luci posteriori del veicolo che precede.
- Il sistema rileva condizioni di forte pioggia, neve intensa o nebbia fitta.
- Il sistema rileva l'illuminazione stradale.
- La telecamera ha una visibilità ridotta.
- La velocità del veicolo scende al di sotto di 30 km/h.

ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.

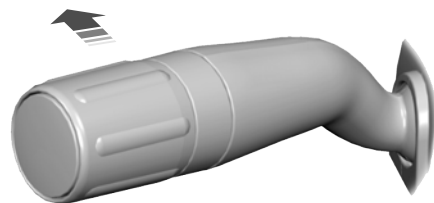
3. Premere **illuminazione**.
4. Attivare o disattivare **Abbaglianti automatici**.

INDICATORI REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI



Si accende in bianco per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente. Si accende in blu quando gli abbaglianti sono attivi.

ESCLUSIONE DELLA REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI



Spingere la leva per passare dagli abbaglianti agli anabbaglianti e viceversa.

illuminazione esterna

REGOLAZIONE AUTOMATICA DEGLI ABBAGLIANTI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FARI ABBAGLIANTI A CONTROLLO AUTOMATICO – MESSAGGI

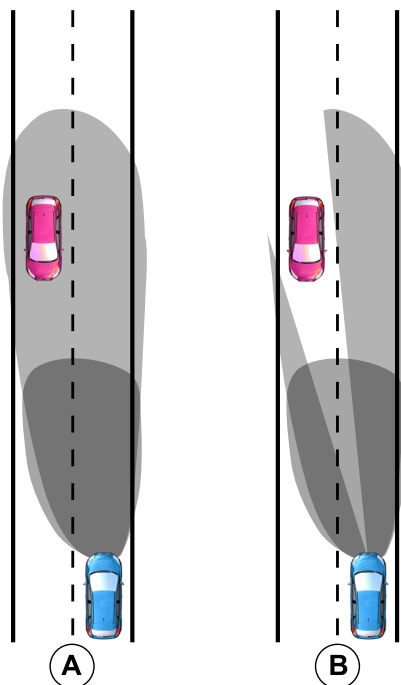
Messaggio	Descrizione
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	La telecamera ha una visibilità ridotta. Pulire il parabrezza. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	La telecamera è guasta. Attendere che la telecamera si raffreddi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore guasta Riparare	La telecamera è guasta. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO

COME FUNZIONA IL COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO

Il comando abbaglianti antiriflesso migliora la visibilità e riduce al minimo il riflesso per gli altri utenti della strada.

Illuminazione esterna



- A Senza abbaglianti antiriflesso
B Con abbaglianti antiriflesso

PRECAUZIONI RELATIVE AL COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO

⚠ PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

⚠ PERICOLO: il sistema potrebbe non adattare l'illuminazione per evitare il riflesso se le luci dei veicoli che procedono in senso contrario sono nascoste da eventuali ostacoli, ad esempio guard rail.

⚠ PERICOLO: potrebbe essere necessario escludere il sistema quando ci si avvicina ad altri veicoli.

⚠ PERICOLO: In condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in caso di nebbia, forte pioggia o condizioni atmosferiche sfavorevoli, potrebbe essere necessario escludere o disattivare completamente il sistema.

REQUISITI DEL COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO

Il sistema si spegne in presenza di tutte le seguenti condizioni:

- Il sistema viene acceso.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp.
- La luce ambiente è relativamente bassa.
- La velocità della vettura è superiore a 40 km/h circa.

illuminazione esterna

Il sistema è adatta l'illuminazione per evitare il riflesso in presenza di tutte le seguenti condizioni:

- Il sistema viene acceso.
- Il comando dell'illuminazione è impostato sulla posizione luci autolamp.
- Il sistema rileva i fari o le luci posteriori di un veicolo in avvicinamento.

LIMITAZIONI DEL COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO

Il sistema si spegne in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Il sistema viene spento.
- Il comando dell'illuminazione è impostato su una posizione diversa dalle luci autolamp.
- La luce ambiente è sufficiente alta.
- Il sistema rileva condizioni di forte pioggia, neve intensa o nebbia fitta.
- Il sistema rileva l'illuminazione stradale.
- La telecamera ha una visibilità ridotta.
- La velocità del veicolo scende al di sotto di 30 km/h.

Nota: la velocità di disattivazione è inferiore in curva.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO

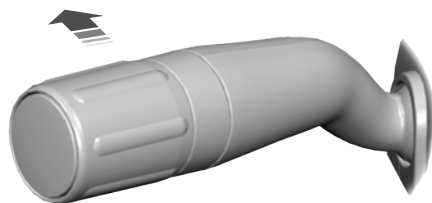
1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **illuminazione**.
4. Attivare o disattivare **Luci antiriflesso**.

SPIE DEL COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO



Si accende in bianco per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente. Si accende in blu quando gli abbaglianti sono attivi.

ESCLUSIONE DEL COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO



Spingere la leva per passare dagli abbaglianti agli anabbaglianti e viceversa.

illuminazione esterna

COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

COMANDO ABBAGLIANTI ANTIRIFLESSO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	La telecamera ha una visibilità ridotta. Pulire il parabrezza. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	La telecamera è guasta. Attendere che la telecamera si raffreddi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore guasta Riparare	La telecamera è guasta. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

LUCI ANTERIORI ADATTIVE

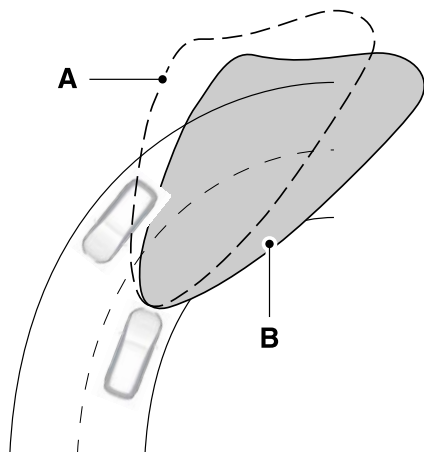
COME FUNZIONANO LE LUCI ANTERIORI ADATTIVE

Le luci anteriori adattive si adattano durante una svolta o se la telecamera rileva che le linee di demarcazione della corsia indicano una curva oppure se la segnaletica stradale indica un incrocio.

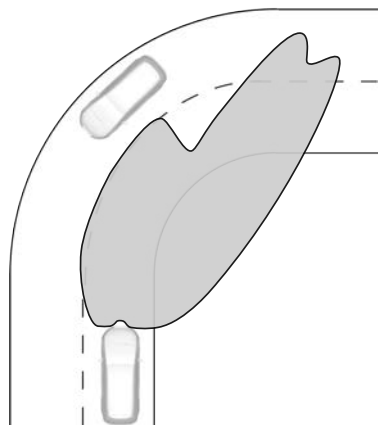
Nota: *Per usare le luci anteriori adattive, impostare il comando dell'illuminazione sulla posizione di accensione automatica dei fari.*

illuminazione esterna

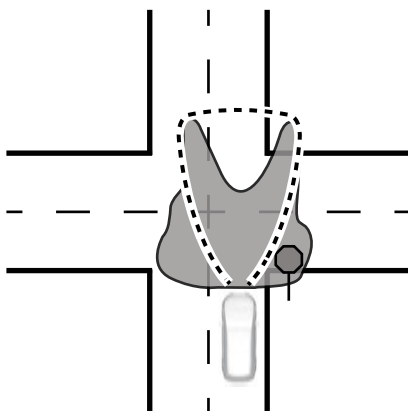
Manovra di svolta



La telecamera rileva le linee di demarcazione della corsia



La telecamera rileva la segnaletica stradale



- A Senza luci anteriori adattive
- B Con luci anteriori adattive

Illuminazione esterna

La telecamera rileva la segnaletica stradale solamente se la velocità della vettura è inferiore a 50 km/h.

2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Illuminazione**.
4. Premere **Impostazione fari adattivi**.
5. Selezionare un'impostazione.

COMMUTAZIONE DEI FARI PER LA GUIDA SUL LATO DESTRO O SINISTRO DELLA CARREGGIATA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.

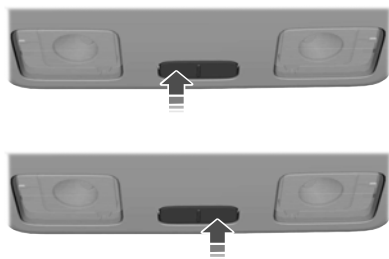
LUCI ANTERIORI ADATTIVE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

LUCI ANTERIORI ADATTIVE – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	Appare quando la visibilità del sensore della telecamera anteriore è ridotta. Pulire il parabrezza. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	Compare quando il sensore della telecamera anteriore è guasto. Attendere che il sensore si raffreddi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

illuminazione interna

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DI TUTTE LE LUCI ABITACOLO



Premere la lente per accendere o spegnere le luci di lavoro.

Tenere premuta la lente per regolare l'intensità luminosa delle luci.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI ABITACOLO ANTERIORI



Nota: Per evitare che la batteria del veicolo si scarichi, premere il trasparente della luce in corrispondenza del bordo per spegnere la luce abitacolo anteriore prima di disinserire l'accensione.

Luci di lavoro

Le luci di lavoro assicurano un'illuminazione ottimale per lavorare nel veicolo.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI ABITACOLO POSTERIORI - AUTOBUS



Le luci posteriori abitacolo possono trovarsi sopra il sedile posteriore o sopra i finestrini posteriori.



Premere per accendere o spegnere le luci.

illuminazione interna

Nota: Se si accendono le luci posteriori mediante la console a padiglione, non è possibile spegnerle con l'interruttore delle luci posteriori.

FUNZIONE LUCI ABITACOLO

COS'È LA FUNZIONE LUCI ABITACOLO

La funzione luce abitacolo consente l'accensione o lo spegnimento delle luci di cortesia e delle luci portiera.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE LUCI ABITACOLO



Impostando l'interruttore in posizione centrale, le luci abitacolo si accendono quando:

- si apre una portiera;
- Se si preme il pulsante di sblocco sul telecomando.
- Si disinserisce l'accensione.

Nota: se si disinserisce l'accensione, le luci abitacolo potrebbero spegnersi dopo un breve periodo di tempo per evitare che la batteria del veicolo si scarichi.

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DEL QUADRO STRUMENTI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.

3. Premere **illuminazione**.
4. Premere **illuminazione cruscotto**.
5. Trascinare il cursore verso sinistra o destra.

LUCE DI CORTESIA

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI AMBIENTE

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni veicolo**.
3. Premere **Luci soffuse**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Luci soffuse**.

REGOLAZIONE DELLA LUCE AMBIENTE

Trascinare il cursore verso sinistra o destra.

LUCI VANO DI CARICO

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLE LUCI DI CARICO

Le luci di carico si accendono automaticamente all'apertura di una portiera.

Le luci dell'area di carico si spengono dopo un breve lasso di tempo per evitare che la batteria si scarichi.

Illuminazione interna

Luci di carico ad alta intensità luminosa



RESET DELL'INTERRUTTORE LUCI DEL VANO DI CARICO

Per resettare l'interruttore, effettuare una delle seguenti azioni:

- Bloccare o sbloccare una portiera.
- Aprire o chiudere una delle portiere anteriori.
- Inserire e disinserire l'accensione.

Premere il tasto all'interno dell'area di carico per accendere o spegnere le luci di carico quando la portiera di carico posteriore o il portellone sono aperti.

Nota: *A seconda del veicolo, le luci di carico ad alta intensità luminosa si trovano sul tetto sopra le portiere di carico posteriori o all'interno del portellone. Le luci di carico ad alta intensità luminosa illuminano l'area di carico posteriore del veicolo.*

Se le luci dell'area di carico si spengono per preservare la carica della batteria o se vengono spente tramite l'apposito tasto, resettare l'interruttore prima di accenderle nuovamente. Vedere **Reset dell'interruttore luci del vano di carico** (pagina 104).

Finestrini

APERTURA E CHIUSURA DEI FINESTRINI - VEICOLI CON: FINESTRINO LATO GUIDA A CHIUSURA E APERTURA MONOIMPULSO



PERICOLO: Non lasciare bambini o animali da soli all'interno del veicolo e non consentire ai bambini di giocare con gli alzacristalli elettrici. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Alla chiusura degli alzacristalli elettrici, accertarsi che non vi siano ostacoli e controllare che bambini e animali non si trovino in prossimità dei finestrini. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Se viene rilevato un ostacolo, rilasciare l'interruttore e invertire subito la direzione del finestrino. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Non lasciare chiavi e telecomandi incustoditi all'interno del veicolo. I bambini o gli animali potrebbero azionare gli alzacristalli elettrici e rimanere intrappolati nel finestrino durante la chiusura. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



Premere l'interruttore di comando del finestrino per aprirlo. Sollevare l'interruttore di comando del finestrino per chiuderlo.

Nota: È possibile azionare gli alzacristalli elettrici con l'accensione inserita per qualche minuto dopo avere disinserito l'accensione o finché non si apre una portiera anteriore.

Per attenuare la rumorosità generata dal vento o il rumore pulsante legato all'apertura di un solo finestrino, aprire leggermente anche il finestrino opposto.

Apertura monoimpulso lato guida

Premere completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

Chiusura monoimpulso lato guida

Sollevare completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

Reset della chiusura monoimpulso lato guida

1. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso.
2. Rilasciare l'interruttore del finestrino.
3. Tirare verso l'alto l'interruttore del finestrino per un altro secondo.
4. Rilasciare l'interruttore del finestrino.
5. Tirare ancora verso l'alto l'interruttore del finestrino per un altro secondo.

Nota: Se il finestrino non si chiude con il monoimpulso, ripetere la procedura.

Finestrini

APERTURA E CHIUSURA DEI FINESTRINI - VEICOLI CON: FINESTRINI ANTERIORI A CHIUSURA E APERTURA MONOIMPULSO



PERICOLO: Non lasciare bambini o animali da soli all'interno del veicolo e non consentire ai bambini di giocare con gli alzacristalli elettrici. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Alla chiusura degli alzacristalli elettrici, accertarsi che non vi siano ostacoli e controllare che bambini e animali non si trovino in prossimità dei finestrini. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Se viene rilevato un ostacolo, rilasciare l'interruttore e invertire subito la direzione del finestrino. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Non lasciare chiavi e telecomandi incustoditi all'interno del veicolo. I bambini o gli animali potrebbero azionare gli alzacristalli elettrici e rimanere intrappolati nel finestrino durante la chiusura. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



Premere l'interruttore di comando del finestrino per aprirlo. Sollevare l'interruttore di comando del finestrino per chiuderlo.

Nota: È possibile azionare gli alzacristalli elettrici con l'accensione inserita per qualche minuto dopo avere disinserito l'accensione o finché non si apre una portiera anteriore.

Per attenuare la rumorosità generata dal vento o il rumore pulsante legato all'apertura di un solo finestrino, aprire leggermente anche il finestrino opposto.

Apertura completa

Premere completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

Chiusura completa

Sollevare completamente l'interruttore di comando del finestrino e rilasciarlo. Premerlo nuovamente o sollevarlo per arrestare il finestrino.

Reimpostazione della funzione di chiusura completa

Eeguire tutta la procedura entro 30 secondi dall'avvio della sequenza.

1. Chiudere il cristallo.
2. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino finché non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
3. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.
4. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino finché non si apre completamente. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.

Finestrini

5. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso. Tenere premuto l'interruttore di comando del finestrino per alcuni secondi.

Nota: Se il finestrino non si chiude con il monoimpulso, ripetere la procedura.

APERTURA E CHIUSURA GLOBALE

COSA SONO L'APERTURA E CHIUSURA GLOBALE

È possibile utilizzare il telecomando per attivare i finestrini con l'accensione disinserita.

UTILIZZO DELL'APERTURA CENTRALIZZATA

1. Premere e rilasciare il pulsante di sbloccaggio sul telecomando.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di sbloccaggio sul telecomando.
3. Rilasciare il pulsante quando il finestrino inizia ad aprirsi.

Premere il pulsante di bloccaggio o di sbloccaggio sul telecomando per arrestare l'apertura di tutti i finestrini.

Nota: Quando si sblocca il veicolo con il telecomando, è possibile aprire tutti i finestrini per un breve periodo di tempo.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'APERTURA CENTRALIZZATA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Finestrini**.

4. Attivare o disattivare **Apri tutti**.

UTILIZZO DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA



PERICOLO: Alla chiusura degli alzacristalli elettrici, accertarsi che non vi siano ostacoli e controllare che bambini e animali non si trovino in prossimità dei finestrini. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

1. Premere e tenere premuto il pulsante di bloccaggio sul telecomando.
2. Rilasciare il pulsante quando il finestrino inizia ad chiudersi.

Premere il pulsante di bloccaggio o di sbloccaggio sul telecomando per arrestare la chiusura di tutti i finestrini.

Nota: La funzione di arresto di sicurezza è attiva durante la chiusura di tutti i finestrini. Vedere **Cos'è la funzione di arresto di sicurezza dei finestrini** (pagina 108).

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Finestrini**.
4. Attivare o disattivare **Chiudi tutti**.

Finestrini

FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI

COS'È LA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI

Il finestrino si arresta e torna indietro se rileva un ostacolo durante la chiusura.

ESCLUSIONE DELLA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI



PERICOLO: quando la funzione di arresto di sicurezza viene esclusa, il finestrino non si arresta automaticamente tornando indietro se incontra un ostacolo. Prestare attenzione quando si chiudono i finestrini per evitare lesioni personali o danni al veicolo.

1. Chiudere due volte il finestrino fino a quando lo stesso non raggiunge il punto nel quale si avverte una certa resistenza e lasciare che inverta il senso di azionamento.
2. Chiudere il finestrino una terza volta fino al punto di resistenza. La funzione di arresto di sicurezza è ora disattivata e il finestrino può essere chiuso manualmente.

Nota: *Il finestrino supererà il punto di resistenza e sarà quindi possibile chiuderlo completamente.*

Nota: *Se il finestrino non si chiude, far controllare il veicolo il prima possibile.*

RESET DELLA FUNZIONE DI ARRESTO DI SICUREZZA DEI FINESTRINI



PERICOLO: La funzione di arresto di sicurezza rimane disattivata fino a quando la memoria non viene azzerata. Prestare attenzione quando si chiudono i finestrini per evitare lesioni personali o danni al veicolo.

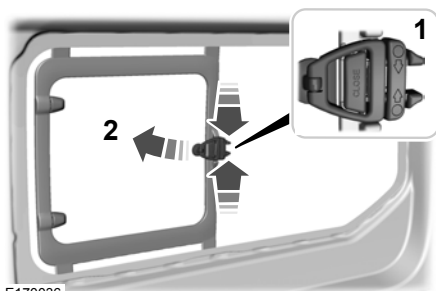
1. Sollevare e mantenere sollevato l'interruttore di comando alzacristalli finché il finestrino è completamente chiuso.
2. Rilasciare l'interruttore.
3. Sollevare nuovamente l'interruttore per un altro secondo.
4. Rilasciare l'interruttore.
5. Sollevare nuovamente l'interruttore per un altro secondo.

Nota: *Se il finestrino non si chiude con il monoimpulso, ripetere la procedura.*

Nota: *Se la batteria è stata scollegata, occorre azzerare la memoria della funzione di arresto di sicurezza.*

APERTURA E CHIUSURA DEI FINESTRINI LATERALI POSTERIORI

Apertura del finestrino laterale posteriore fisso



E170036

1. Premere il tasto di sbloccaggio per sganciare il dispositivo di chiusura.

Nota: a seconda del tipo di fermo montato, è necessario premere i tasti di sbloccaggio contemporaneamente o verso il basso per sganciare il dispositivo di chiusura.

2. Afferrare il dispositivo di chiusura e spingere il finestrino per aprirlo. Assicurarsi che il dispositivo di chiusura si innesti.

Nota: si percepisce un clic nel momento in cui il dispositivo di chiusura si innesta.

Chiusura del finestrino laterale posteriore fisso

1. Afferrare e tirare il dispositivo di chiusura per chiudere il finestrino.
2. Premere il dispositivo di chiusura per agganciare il fermo.

Nota: si percepisce un clic nel momento in cui il fermo si innesta.

Retrovisore interno

PRECAUZIONI RELATIVE AL RETROVISORE INTERNO



PERICOLO: non regolare i retrovisori a veicolo in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta anche letali.

Nota: *Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca.*

OSCURAMENTO MANUALE DEL RETROVISORE INTERNO

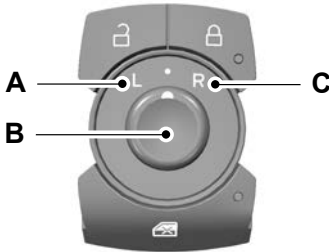
Tirare l'aletta alla base del retrovisore verso di sè per ridurre l'abbagliamento di notte.

Retrovisori esterni

REGOLAZIONE DEI RETROVISORI ESTERNI



PERICOLO: Non regolare i retrovisori a veicolo in movimento. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, talvolta anche letali.



- A Posizione retrovisore lato sinistro
- B Comando di regolazione retrovisore esterno
- C Posizione retrovisore lato destro

RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI - VEICOLI CON: RETROVISORI ESTERNI A RIPIEGAMENTO AUTOMATICO

I retrovisori esterni si ripiegano quando si blocca il veicolo e si aprono quando si sblocca il veicolo.

Nota: Per questa funzione è necessario attivare il ripiegamento automatico dei retrovisori esterni.



Nei parcheggi stretti, premere l'interruttore di comando per ripiegare i retrovisori.

Premere di nuovo l'interruttore di comando per aprire i retrovisori.

Nota: Non arrestare i retrovisori a metà della loro corsa. Attendere fino all'arresto completo dei retrovisori e premere di nuovo l'interruttore.

Gli specchietti retrovisori sul lato sinistro e destro si muovono a velocità diverse. Ad esempio, uno specchietto può fermarsi mentre l'altro continua a muoversi. Tale condizione è normale.

Se si preme l'interruttore di comando per ripiegare automaticamente i retrovisori esterni, questi non si aprono finché non si sblocca il veicolo.

Nota: Gli specchietti ripiegabili elettricamente funzionano quando l'accensione è inserita e per diversi minuti dopo lo spegnimento.

Nota: In caso di ripetuto intervento dei retrovisori entro un minuto, si disattiva il comando elettrico per proteggere i motorini contro il surriscaldamento.

Attivazione e disattivazione della funzione di ripiegamento automatico

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Specchietti**.
4. Attivare e disattivare **Ripiegamento automatico**.

Retrovisori esterni

Retrovisore allentato

Se si ripiegano manualmente i retrovisori a ripiegamento elettrico, questi potrebbero non funzionare correttamente anche dopo che vengono riposizionati. È necessario reimpostarli se:

- I retrovisori vibrano mentre si guida.
- I retrovisori sono allentati.
- I retrovisori non rimangono in posizione chiusa o aperta.
- Uno dei retrovisori non si trova nella propria posizione di guida normale.

Per reimpostare i retrovisori, procedere come segue:

1. A mano, piegare o ritrarre entrambi i retrovisori.
2. Utilizzando l'interruttore dei retrovisori a ripiegamento elettrico/telescopici, azionare i retrovisori fino a quando non si percepisce un clic.
3. Attivare i retrovisori elettrici pieghevoli o telescopici altre 3-4 volte per sincronizzarli.

RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI - VEICOLI CON: RETROVISORI ESTERNI A RIPIEGAMENTO MANUALE

Spingere il retrovisore verso il finestrino della portiera.

Quando si riporta il retrovisore nella sua posizione originaria, accertarsi di inserirlo a fondo nel relativo supporto.

RIPIEGAMENTO DEI RETROVISORI ESTERNI - VEICOLI CON: RETROVISORI ESTERNI PIEGHEVOLI ELETTRICI



Premere il tasto per ripiegare gli specchietti retrovisori.

Premere di nuovo il tasto per aprirli.

Nota: *Gli specchietti ripiegabili elettricamente funzionano quando l'accensione è inserita e per diversi minuti dopo lo spegnimento.*

Nota: *In caso di ripetuto intervento dei retrovisori entro un minuto, si disattiva il comando elettrico per proteggere i motorini contro il surriscaldamento.*

Nota: *Non agire manualmente sui retrovisori elettrici.*

Retrovisore allentato

Se i retrovisori a ripiegamento elettrico vengono ripiegati manualmente, potrebbero non funzionare correttamente, anche se sono stati riposizionati. È necessario reimpostarli se:

- I retrovisori vibrano mentre si guida.
- I retrovisori sono allentati.
- I retrovisori non rimangono in posizione chiusa o aperta.
- Uno dei retrovisori non si trova nella propria posizione di guida normale.

Per reimpostare la funzione di ripiegamento elettrico, usare il comando per aprire e chiudere i retrovisori. In fase di reimpostazione dei retrovisori con ripiegamento elettrico, si potrebbe percepire un forte rumore. Tale rumore è normale. Ripetere la procedura secondo necessità, ogni volta che i retrovisori vengono chiusi manualmente.

Quadro strumenti

PANORAMICA DEL QUADRO STRUMENTI



- A Indicatore temperatura liquido di raffreddamento motore
- B Tachimetro
- C Display del quadro strumenti
- D Contagiri
- E Indicatore livello carburante
- F Autonomia
- G Barra delle informazioni

CONTAGIRI

Indica il regime motore.

TACHIMETRO

Indica la velocità del veicolo.

INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

CHE COS'È L'INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

Indica in modo approssimativo il livello di carburante residuo all'interno del serbatoio.

Quadro strumenti

LIMITI DELL'INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

L'indicatore livello carburante potrebbe non fornire una lettura accurata quando il veicolo si trova in pendenza.

UBICAZIONE DELLO SPORTELLINO DEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO

La freccia vicino al simbolo della pompa di rifornimento indica su quale lato del veicolo si trova lo sportellino del bocchettone.

CHE COS'È IL PROMEMORIA LIVELLO CARBURANTE BASSO

Quando l'autonomia raggiunge 80 km, 40 km, 20 km e 0 km, viene visualizzato un avviso di basso livello carburante accompagnato da un segnale acustico.

Nota: *L'avviso di livello carburante basso può essere visualizzato in posizioni diverse dell'indicatore di livello carburante a seconda del consumo. Questa variazione è normale.*

CHE COS'È L'AUTONOMIA

Indica la distanza approssimativa che il veicolo può ancora percorrere con il carburante rimasto nel serbatoio. Eventuali variazioni dello stile di guida possono far sì che il valore non solo diminuisca, ma aumenti o rimanga costante per determinati periodi.

INDICATORE DELLA TEMPERATURA LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO MOTORE

Indica la temperatura del liquido di raffreddamento motore.

CHE COS'È LA BARRA INFORMAZIONI

La barra delle informazioni visualizza dati relativi alla temperatura dell'aria ambiente, al contachilometri, alla bussola, agli indicatori e alle spie.

QUALI SONO LE SPIE DEL QUADRO STRUMENTI

Le spie avvertono il conducente dell'eventuale presenza di una condizione del veicolo che potrebbe diventare grave. Alcune spie si accendono all'avvio del veicolo per un controllo automatico del proprio funzionamento. Se, dopo aver avviato il veicolo, alcune spie rimangono accese, fare riferimento alle singole spie di malfunzionamento del sistema in questione per maggiori informazioni al riguardo.

SPIE DEL QUADRO STRUMENTI

Spia airbag



Se non si illumina all'inserimento dell'accensione, se continua a lampeggiare o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Quadro strumenti

Spia ABS



Se si accende durante la marcia, significa che è presente un guasto. Il veicolo continua a frenare normalmente senza ABS. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia BLIS e Cross Traffic



In caso di malfunzionamento del sistema, nel quadro strumenti si accende una spia e viene visualizzato un messaggio nel display informazioni. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia usura pastiglie freni



Si illumina quando le pastiglie dei freni si sono usurate oltre il limite predefinito. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia portiera aperta



Si accende quando si inserisce l'accensione e resta accesa se una qualsiasi delle portiere o il cofano è aperto/a.

Spia freno di stazionamento elettrico



Si accende o lampeggia in giallo quando il freno di stazionamento elettronico richiede assistenza.



Spia temperatura liquido di raffreddamento motore



Se si accende mentre il veicolo è in movimento, segnala un surriscaldamento del motore. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza e spegnere il motore. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia pressione olio motore



Si accende all'inserimento dell'accensione. Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza e spegnere il motore. Controllare il livello dell'olio motore. Se il livello dell'olio è corretto, il problema è riconducibile a un guasto del sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spie motore



Se entrambe le spie si accendono mentre il motore è in funzione, arrestare il veicolo il prima possibile in modo sicuro. Se si prosegue con la guida, il motore potrebbe fermarsi o perdere potenza. Disinserire l'accensione e provare a riavviare il motore. Fare controllare il veicolo il prima possibile.



Spia cinture di sicurezza non allacciate



Rimane accesa finché non viene allacciata la cintura di sicurezza.

Quadro strumenti

Spia service filtro carburante



Se si illumina mentre il motore è acceso, segnala la presenza di acqua in eccesso nel filtro carburante. Se si accende la spia o compare un messaggio nel display informazioni, è necessario scaricare l'acqua contenuta nell'apposito separatore del filtro carburante.

Spia accensione



Si accende all'inserimento dell'accensione. Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia riserva carburante



Se si accende mentre si sta guidando, fare rifornimento il più presto possibile.

Spia di segnalazione guasti



Si accende all'inserimento dell'accensione. Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Evitare forti accelerazioni o decelerazioni e far controllare il veicolo il prima possibile.

Spia freno di stazionamento



Si accende quando si innesta il freno di stazionamento e l'accensione è inserita. Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o che il livello del liquido freni è basso. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia gruppo motore/cambio



Se si accende mentre il motore è in funzione, significa che è presente un malfunzionamento. Se la spia lampeggia durante la guida, ridurre immediatamente la velocità del veicolo. Evitare forti accelerazioni o decelerazioni e far controllare il veicolo il prima possibile.

Spia dell'assistente anticollisione



Si accende in caso di rapido avvicinamento del proprio veicolo al veicolo che precede, informando il conducente del possibile rischio di incidente. Potrebbe anche accendersi di rosso se la distanza dal veicolo che precede è ridotta. Diventa gialla quando si disattiva il sistema o quando questo non è disponibile.

Spia sistema di riduzione catalitica selettiva



La spia si accende quando il livello del liquido è basso o se il sistema presenta un guasto. In caso di accensione della spia, i messaggi visualizzati sul display informazioni indicheranno se si tratta di un problema relativo al liquido di scarico diesel o al malfunzionamento del riduttore catalitico selettivo. Se la spia si accende con il veicolo in movimento e il liquido è a un livello sufficiente, il problema è riconducibile a un guasto del sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia controllo stabilità/controllo trazione disinserito



Si accende quando si disinserisce il sistema.

Quadro strumenti

Spia sistema di controllo pressione pneumatici



Si accende se la pressione di uno o più pneumatici è inferiore al valore prescritto. Se la spia non si illumina all'inserimento dell'accensione o lampeggia con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

QUALI SONO GLI INDICATORI DEL QUADRO STRUMENTI

Le spie avvertono il guidatore circa le funzionalità attive sul veicolo.

INDICATORI DEL QUADRO STRUMENTI

Spia cruise control adattivo



Si accende quando si inserisce il cruise control adattivo. Vedere **Cruise control adattivo** (pagina 271).

Spie Start/Stop automatico



Si illumina di verde nel momento in cui il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire. Diventa grigia con una barra sopra quando il sistema non è disponibile.

Spia regolazione automatica degli abbaglianti attiva



Si accende per confermare che il sistema è pronto per assistere il conducente.

Spia BLIS



Quando il sistema rileva un veicolo, si accende una spia nello specchietto retrovisore esterno sul lato dal quale proviene il veicolo. Se si attiva l'indicatore di direzione su quel lato del veicolo, la spia lampeggia.

Spia Cross Traffic Alert



Quando il sistema rileva un veicolo in avvicinamento, viene emesso un segnale acustico, si accende una spia e nel display del quadro strumenti o del Sync compare una freccia per indicare il lato da cui proviene il veicolo.

Spia cruise control



Si accende attivando il sistema.

Indicatore di direzione



Lampeggia quando si inseriscono gli indicatori di direzione

Spia modalità Eco



Si accende quando viene selezionata la modalità di guida corrispondente.

Spia fendinebbia anteriori



Si accende quando si attivano i fendinebbia anteriori.

Spia candele



Se si accende, attendere che si spenga prima di partire.

Quadro strumenti

Spia lampeggiatori di emergenza



Lampeggia quando si accendono i lampeggiatori di emergenza.

Spia fari abbaglianti



Si illumina quando si accendono i fari abbaglianti.

Spia luci accese



Si illumina quando vengono accesi i fari anabbaglianti o le luci di posizione laterali e posteriori.

Spia sistema di mantenimento corsia



Si accende nel display informazioni all'attivazione del sistema oppure quando si seleziona la modalità Aiuto o la modalità Avviso e aiuto.

Spia modalità Fango/solchi



Si accende quando viene selezionata la modalità di guida corrispondente.

Spia luce retronebbia



Si accende quando si attivano i retronebbia.

Indicatore di marcia



Si accende per informare il conducente che passando a una marcia superiore o inferiore è



possibile migliorare le prestazioni, risparmiare carburante o ridurre le emissioni.

Spia modalità Bassa aderenza



Si accende quando viene selezionata la modalità di guida corrispondente.

Spia di controllo stabilità e controllo trazione



Lampeggia durante il funzionamento. Se non si illumina all'inserimento dell'accensione o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Spia modalità Traino/rimorchio



Si accende quando viene selezionata la modalità di guida corrispondente.

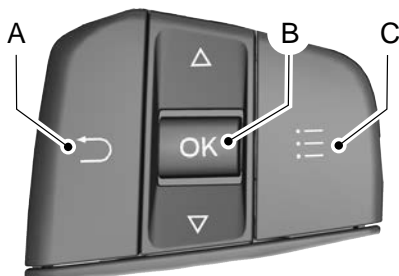
Display del quadro strumenti

UTILIZZO DEI COMANDI DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI



PERICOLO: La distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

I comandi si trovano sul volante.



- A Tasto Indietro
- B Tasto OK
- C Tasto Menu

Tasto Indietro

Premere per tornare indietro o per uscire da un menu.

Tasto OK

Premere per effettuare una selezione.

Pulsanti di commutazione

Premere il pulsante di commutazione verso l'alto o verso il basso per scorrere le voci di un menu.

Spia di stato



Le voci di menu con un segno di spunta indicano lo stato di una funzione. Il segno di spunta indica che la funzione è attivata. Se nella casella non è presente il segno di spunta, la funzione è disattivata.

MENU PRINCIPALE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

A seconda degli optional presenti sul veicolo, alcune voci di menu potrebbero variare leggermente o non essere presenti.

Nota: per la propria sicurezza, alcune funzioni dipendono dalla velocità e potrebbero non essere disponibili quando il veicolo supera una certa velocità.

Opzione menu
MyView
Viaggio/Consumi
Informazioni sullo stato
Manutenzione veicolo
Computer di bordo
Audio

Display del quadro strumenti

Opzione menu
Telefono
Navigazione
Impostazioni

Configura MyView
Consumi carburante
Guida EV
Pressione pneumatici

PERSONALIZZAZIONE DEL DISPLAY DEL QUADRO STRUMENTI

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **MyView**.
3. Selezionare **Configura MyView**.
4. Usare i comandi al volante per evidenziare una schermata da aggiungere.
5. Premere il tasto **OK**.

Nota: Il numero di schermate che è possibile aggiungere è limitato. Se la schermata selezionata non appare, occorre deselegionare alcune schermate dal menu.

Configura MyView
Distribuzione potenza
Stato luci rimorchio
Carica batteria
In riproduzione
Navigazione
Computer di bordo 1
Computer di bordo 2
Questo viaggio
Consumo elettrico

Nota: In base agli optional, alcune opzioni potrebbero essere leggermente diverse o non essere presenti.

Configurazione degli indicatori

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Display**.
4. Selezionare **Indicatore destro**.
5. Selezionare un'impostazione e premere il pulsante **OK**.

DISPLAY CONSUMO DI CARBURANTE

Oltre all'indicatore del consumo medio, è presente anche un indicatore del consumo di carburante istantaneo. Il consumo medio di carburante viene continuamente calcolato dall'ultimo reset.

Nota: Tenere premuto il tasto **OK** sui comandi al volante per azzerare il consumo medio di carburante.

Impostazioni personalizzate

CAMBIO DELLA LINGUA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Lingua**.
4. Premere un'impostazione.

Nota: *Le lingue disponibili variano a seconda dell'area geografica.*

MODIFICA DELL'UNITÀ DI MISURA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Unità di misura**.
4. Premere un'impostazione.

MODIFICA DELL'UNITÀ DI TEMPERATURA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Unità di temperatura**.
4. Premere un'impostazione.

MODIFICA DELL'UNITÀ DI PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Unità pressione pneumatici**.
4. Premere un'impostazione.

Computer di viaggio

ACCESSO AL COMPUTER DI BORDO

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **MyView**.
3. Selezionare **Configura MyView**.
4. Utilizzare il comando al volante per esplorare il menu. Vedere **Personalizzazione del display del quadro strumenti** (pagina 120).

REIMPOSTAZIONE DEL COMPUTER DI BORDO

1. Utilizzare i comandi del display del quadro strumenti per navigare all'interno della schermata iniziale.
2. Selezionare la schermata del viaggio che si desidera resettare.
3. Tenere premuto il pulsante **OK** finché non viene visualizzata la conferma dell'avvenuto reset del sistema.

DATI VIAGGIO

Viaggio 1 e 2

Fornisce indicazioni sulla durata del viaggio, sul consumo medio di carburante del viaggio e sulla distanza totale percorsa nel viaggio. Per i veicoli ibridi, il viaggio mostra anche la distanza percorsa in modalità solo elettrica con il motore spento.

Nota: *Le schede Viaggio 1 e 2 possono essere selezionate. Vedere **Accesso al computer di bordo** (pagina 122).*

Questo viaggio

Fornisce indicazioni sulla durata del viaggio, sul consumo medio di carburante del viaggio, sulla distanza totale percorsa nel viaggio e sulla distanza percorsa in modalità solo elettrica con il motore spento. Se il motore a benzina viene acceso durante il viaggio, il consumo medio di carburante del viaggio non viene visualizzato. L'indicatore Questo viaggio si reimposta ogni volta che si avvia il veicolo.

Nota: *La scheda Questo viaggio può essere selezionata. Vedere **Accesso al computer di bordo** (pagina 122).*

Avviamento remoto - Cambio automatico

COS'È L'AVVIAMENTO REMOTO

Il sistema consente di avviare il veicolo in remoto e quindi di riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una determinata temperatura.

LIMITI ALL'AVVIAMENTO REMOTO

L'avviamento remoto non funziona se:

- L'avvisatore acustico di allarme sta suonando.
- Il cofano è aperto.
- Il cambio non è in posizione di parcheggio (P).
- L'avviamento remoto non è abilitato.
- L'accensione è inserita.

Nota: non utilizzare l'avviamento remoto se il livello di carburante è basso.

ABILITAZIONE DELL'AVVIAMENTO REMOTO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Avvio remoto**.

Nota: Per avviare il veicolo da remoto con FordPass, assicurarsi che il modem sia attivato. Vedere **Connessione di FordPass al modem** (pagina 446).

AVVIAMENTO E ARRESTO REMOTO DEL VEICOLO



PERICOLO: Non avviare il motore in garage chiusi o in altre zone al chiuso. I fumi dello scarico sono tossici. Aprire sempre la porta del garage prima di avviare il motore. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

Utilizzare l'app FordPass per avviare il veicolo.

- Il veicolo blocca le portiere.
- Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.
- Le luci si accendono quando il veicolo è in funzione.
- L'avvisatore acustico suona se il sistema non si avvia.
- Dopo l'accensione del veicolo in remoto, tutti gli altri sistemi del veicolo rimangono disattivati.

Nota: Potrebbe essere necessario attendere qualche istante prima di poter avviare in remoto il veicolo in seguito all'arresto.

Dopo l'avviamento in remoto, il veicolo rimane protetto. Per inserire l'accensione e guidare il veicolo è necessario che all'interno del veicolo sia presente una chiave valida.

È consentito un massimo di due avviamenti remoti. Dopodiché è necessario inserire e disinserire l'accensione prima di poter eseguire nuovamente l'avviamento remoto.

Utilizzare l'app FordPass per spegnere il veicolo.

Avviamento remoto - Cambio automatico

IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI SENZA: VOLANTE RISCALDATO

Impostazioni del climatizzatore

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Climatizzatore**.
5. Premere un'impostazione.

Nota: Selezionando **Auto**, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

Nota: Selezionando **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

Nota: Se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.

Nota: Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.

Impostazioni dei sedili riscaldati

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Sedili**.
5. Premere un'impostazione.

Nota: Impostando i sedili riscaldati su **Auto**, questi si attivano in presenza di basse temperature.

Nota: Se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni dei sedili riscaldati.

Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Durata**.
5. premere un'impostazione

IMPOSTAZIONI PER L'AVVIAMENTO REMOTO - VEICOLI CON: VOLANTE RISCALDATO

Impostazioni del climatizzatore

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Climatizzatore**.
5. Premere un'impostazione.

Nota: selezionando **Auto**, il sistema prova a riscaldare o raffreddare l'abitacolo a una temperatura di 22°C.

Nota: selezionando **Ultime impostazioni**, il sistema memorizza le ultime impostazioni utilizzate.

Nota: se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del climatizzatore.

Nota: Inserendo l'accensione, il sistema di climatizzazione ritorna alle impostazioni utilizzate per ultime.

Impostazioni del volante e dei sedili riscaldati

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.

Avviamento remoto - Cambio automatico

2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Sedili e volante**.
5. Premere un'impostazione.

Nota: *impostando il volante riscaldato e i sedili riscaldati su **Auto**, questi si attivano in presenza di basse temperature.*

Nota: *se il veicolo è stato avviato in remoto, non è possibile regolare le impostazioni del volante e dei sedili riscaldati.*

Impostazione della durata per l'avviamento remoto

È possibile impostare una durata per l'avviamento remoto.

1. Premere **Impostazioni** sul touchscreen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Impostazione avviamento remoto**.
4. Premere **Durata**.
5. Premere un'impostazione.

Sistema di climatizzazione - Veicoli senza: Climatizzatore

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CLIMATIZZATORE



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RICIRCOLO D'ARIA



Premere il pulsante per il ricircolo dell'aria attualmente presente nell'abitacolo.

Nota: Il ricircolo d'aria potrebbe disattivarsi automaticamente oppure potrebbe esserne inibito il funzionamento in tutte le modalità di flusso dell'aria al fine di ridurre il rischio di appannamento. Il ricircolo può inoltre essere attivato e disattivato automaticamente in varie modalità di distribuzione dell'aria per migliorare l'efficienza di riscaldamento o raffreddamento.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen per attivare le bocchette di ventilazione sul parabrezza.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione sul cruscotto siano disattivate.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione nel pozzetto siano disattivate.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO - VEICOLI SENZA: LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante.

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Nota: per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO - VEICOLI CON: LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante.

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Nota: per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.

Sistema di climatizzazione - Veicoli senza: Climatizzatore

Nota: Quando si seleziona la modalità di sbrinamento massimo, si attiva anche il lunotto termico.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per sbrinare e disappannare il lunotto termico. Dopo qualche istante il lunotto termico si disattiva.

Nota: Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, lame per rasoi o altri oggetti affilati per pulire l'interno del lunotto termico o per asportare le decalcomanie, poiché ciò potrebbe provocare danni alle linee del reticolo resistenza del lunotto termico non coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



Premere questo tasto per impostare la velocità del motorino della ventola.



Fare scorrere il comando per impostare la velocità del motorino ventilatore.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la velocità del motorino della ventola.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI SENZA: LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per disappannare lo specchietto riscaldato e rimuovere il sottile strato di ghiaccio che si è formato su di esso. Il sistema si spegne dopo un breve lasso di tempo.

Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI CON: LUNOTTO TERMICO

Inserendo il lunotto termico, si attivano anche i retrovisori esterni riscaldati. Vedere **Attivazione e disattivazione del lunotto termico** (pagina 137).

Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Sistema di climatizzazione - Veicoli senza: Climatizzatore

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaci. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere il comando della temperatura per accedere alle relative impostazioni.



Fare scorrere il comando per impostare la temperatura.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la temperatura.

DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

SUGGERIMENTI PER LA CLIMATIZZAZIONE

Suggerimenti generali

- L'uso prolungato dell'aria di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.
- è possibile avvertire un lieve flusso di aria dalle bocchette di ventilazione del pozzetto indipendentemente dalla regolazione della distribuzione dell'aria.
- per ridurre l'accumulo di umidità all'interno del veicolo, non guidare con il sistema disinserito o con la distribuzione dell'aria sempre impostata sul ricircolo.
- non collocare oggetti sotto i sedili anteriori per evitare interferenze con il flusso di aria verso i sedili posteriori.
- rimuovere eventuali depositi di neve, ghiaccio o foglie dalla zona di aspirazione aria alla base del parabrezza.
- per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata in presenza di un clima caldo, aprire i finestrini durante la guida fino a sentire l'uscita di aria fredda dalle bocchette di ventilazione.

Riscaldamento rapido dell'abitacolo

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore massimo.

Sistema di climatizzazione - Veicoli senza: Climatizzatore

2. Regolare la temperatura sul valore massimo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione nel pozzetto.

Impostazioni consigliate per il riscaldamento

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore centrale.
2. Regolare la temperatura su una posizione intermedia del caldo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione nel pozzetto.

Impostazioni consigliate per il raffreddamento

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore centrale.
2. Regolare la temperatura su una posizione intermedia del freddo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione del cruscotto.

Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature

1. Indirizzare l'aria alle bocchette di ventilazione sul cruscotto e sul parabrezza.
2. Regolare il comando della temperatura sull'impostazione desiderata.
3. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore massimo.
4. Orientare le bocchette di ventilazione verso i finestrini laterali.
5. Chiudere le bocchette di ventilazione del cruscotto.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CLIMATIZZATORE



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RICIRCOLO D'ARIA



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante per il ricircolo dell'aria attualmente presente nell'abitacolo.

Nota: il ricircolo d'aria potrebbe spegnersi automaticamente oppure potrebbe esserne inibito l'inserimento in tutte le modalità di flusso dell'aria eccetto MAX A/C al fine di ridurre il rischio di appannamento. Il ricircolo può inoltre essere attivato e disattivato automaticamente in varie modalità di distribuzione dell'aria per migliorare l'efficienza di riscaldamento o raffreddamento.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA



Premere il pulsante.

Nota: In determinate condizioni, il compressore del sistema di aria condizionata potrebbe continuare a funzionare dopo avere disattivato l'aria condizionata.

Nota: Affinché il sistema e i suoi componenti siano sempre perfettamente funzionanti, accendere l'aria condizionata e lasciare girare il motore al minimo almeno una volta al mese per minimo due minuti.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen per attivare le bocchette di ventilazione sul parabrezza.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione sul cruscotto siano disattivate.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione nel pozzetto siano disattivate.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante.

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone

Questa opzione può anche essere utilizzata per sbrinare il parabrezza e rimuovere il sottile strato di ghiaccio che si forma su di esso.

Nota: È anche possibile premere il tasto sul cruscotto per attivare o disattivare lo sbrinamento massimo.

Nota: per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.

Nota: Quando si attiva lo sbrinamento massimo, anche il lunotto termico e l'aria condizionata si accendono.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RAFFREDDAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

Nota: Quando si spegne il raffreddamento massimo, il sistema di aria condizionata rimane acceso.

Nota: In alcune condizioni, ad esempio in presenza di basse temperature, il raffreddamento massimo potrebbe non attivarsi o funzionare a bassa intensità se attivato. In questo modo si riduce il consumo della batteria.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL PARABREZZA RISCALDATO



Premere il pulsante per eliminare il ghiaccio sottile e l'appannamento dal parabrezza.

Dopo qualche istante il parabrezza riscaldato si disattiva.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per sbrinare e disappannare il lunotto termico. Dopo qualche istante il lunotto termico si disattiva.

Nota: Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, lame per rasoi o altri oggetti affilati per pulire l'interno del lunotto termico o per asportare le decalcomanie, poiché ciò potrebbe provocare danni alle linee del reticolo resistenza del lunotto termico non coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



Premere questo tasto per impostare la velocità del motorino della ventola.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone



Fare scorrere il comando per impostare la velocità del motorino ventilatore.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la velocità del motorino della ventola.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI SENZA: LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per disappannare lo specchietto riscaldato e rimuovere il sottile strato di ghiaccio che si è formato su di esso. Il sistema si spegne dopo un breve lasso di tempo.

Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI CON: LUNOTTO TERMICO

Inserendo il lunotto termico, si attivano anche i retrovisori esterni riscaldati. Vedere **Attivazione e disattivazione del lunotto termico** (pagina 137).

Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere i comandi della temperatura su uno dei lati del climatizzatore per impostare la temperatura sul lato stesso.



Fare scorrere il comando per impostare la temperatura.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la temperatura.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone

DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

MODALITÀ AUTO

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ AUTOMATICA



Premere questo tasto per attivare la modalità automatica. Premere ripetutamente il tasto per regolarla.

Regolare il comando del motorino ventilatore o il comando della distribuzione dell'aria per disattivare la modalità automatica.

INDICATORI MODALITÀ AUTO

Gli indicatori si trovano sul pulsante della modalità automatica.

Stato della spia modalità automatica	Descrizione
Una spia accesa	Il motorino del ventilatore funziona a velocità ridotta. Utilizzare questa impostazione per ridurre al minimo la rumorosità generata dal motorino del ventilatore. Questa impostazione richiede più tempo per raffreddare l'abitacolo.
Due spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a velocità moderata.
Tre spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a una velocità maggiore. Utilizzare questa impostazione per ridurre il tempo necessario per raffreddare l'abitacolo. Questa impostazione aumenta la rumorosità generata dal motorino del ventilatore.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ DOPPIA



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

Nota: Se la modalità bi-zona è disattivata, l'impostazione della temperatura tramite i comandi lato guida viene effettuata su entrambi i lati.

Nota: L'impostazione della temperatura usando i comandi lato passeggero controlla la temperatura sul lato stesso e attiva la modalità bi-zona.

SUGGERIMENTI PER LA CLIMATIZZAZIONE

Suggerimenti generali

- L'uso prolungato dell'aria di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.
- è possibile avvertire un lieve flusso di aria dalle bocchette di ventilazione del pozzetto indipendentemente dalla regolazione della distribuzione dell'aria.
- per ridurre l'accumulo di umidità all'interno del veicolo, non guidare con il sistema disinserito o con la distribuzione dell'aria sempre impostata sul ricircolo.
- non collocare oggetti sotto i sedili anteriori per evitare interferenze con il flusso di aria verso i sedili posteriori.

- rimuovere eventuali depositi di neve, ghiaccio o foglie dalla zona di aspirazione aria alla base del parabrezza.
- per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata in presenza di un clima caldo, aprire i finestrini durante la guida fino a sentire l'uscita di aria fredda dalle bocchette di ventilazione.

Controllo automatico della temperatura

- Non è necessario regolare le impostazioni quando l'abitacolo del veicolo è estremamente caldo o freddo. La modalità automatica è maggiormente indicata per mantenere la temperatura impostata.
- il sistema si regola per riscaldare o raffreddare il più velocemente possibile l'abitacolo alla temperatura selezionata.
- per il funzionamento efficiente del sistema, le bocchette di ventilazione laterali e sul cruscotto devono essere completamente aperte.
- Se si preme **AUTO** in presenza di basse temperature esterne, il sistema dirige il flusso dell'aria verso le bocchette sul parabrezza e dei finestrini laterali. Inoltre, in fase di riscaldamento del motore la ventola potrebbe funzionare a una velocità ridotta.
- Se si preme **AUTO** in presenza di elevate temperature sia esterne che all'interno dell'abitacolo, il sistema utilizza l'aria di ricircolo per ottimizzare il raffreddamento dell'abitacolo. Inoltre, il motorino della ventola potrebbe girare a una velocità inferiore finché l'aria non si raffredda.

Riscaldamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata.

Impostazioni consigliate per il riscaldamento

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

Raffreddamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **MAX A/C**.
2. Guidare con i finestrini aperti per un breve periodo.

Impostazioni consigliate per il raffreddamento

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature

1. Premere e rilasciare il tasto di sbrinamento o di sbrinamento massimo.
2. Regolare il comando della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CLIMATIZZATORE



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RICIRCOLO D'ARIA



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante per il ricircolo dell'aria attualmente presente nell'abitacolo.

Nota: il ricircolo d'aria potrebbe spegnersi automaticamente oppure potrebbe esserne inibito l'inserimento in tutte le modalità di flusso dell'aria eccetto MAX A/C al fine di ridurre il rischio di appannamento. Il ricircolo può inoltre essere attivato e disattivato automaticamente in varie modalità di distribuzione dell'aria per migliorare l'efficienza di riscaldamento o raffreddamento.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA



Premere il pulsante.

Nota: In determinate condizioni, il compressore del sistema di aria condizionata potrebbe continuare a funzionare dopo avere disattivato l'aria condizionata.

Nota: Affinché il sistema e i suoi componenti siano sempre perfettamente funzionanti, accendere l'aria condizionata e lasciare girare il motore al minimo almeno una volta al mese per minimo due minuti.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen per attivare le bocchette di ventilazione sul parabrezza.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione sul cruscotto siano disattivate.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione nel pozzetto siano disattivate.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante.

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

Questa opzione può anche essere utilizzata per sbrinare il parabrezza e rimuovere il sottile strato di ghiaccio che si forma su di esso.

Nota: È anche possibile premere il tasto sul cruscotto per attivare o disattivare lo sbrinamento massimo.

Nota: per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.

Nota: Quando si attiva lo sbrinamento massimo, anche il lunotto termico e l'aria condizionata si accendono.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RAFFREDDAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

Nota: Quando si spegne il raffreddamento massimo, il sistema di aria condizionata rimane acceso.

Nota: In alcune condizioni, ad esempio in presenza di basse temperature, il raffreddamento massimo potrebbe non attivarsi o funzionare a bassa intensità se attivato. In questo modo si riduce il consumo della batteria.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL PARABREZZA RISCALDATO



Premere il pulsante per eliminare il ghiaccio sottile e l'appannamento dal parabrezza.

Dopo qualche istante il parabrezza riscaldato si disattiva.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per sbrinare e disappannare il lunotto termico. Dopo qualche istante il lunotto termico si disattiva.

Nota: Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, lame per rasoi o altri oggetti affilati per pulire l'interno del lunotto termico o per asportare le decalcomanie, poiché ciò potrebbe provocare danni alle linee del reticolo resistenza del lunotto termico non coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



Premere questo tasto per impostare la velocità del motorino della ventola.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura



Fare scorrere il comando per impostare la velocità del motorino ventilatore.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la velocità del motorino della ventola.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI SENZA: LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per disapparennare lo specchietto riscaldato e rimuovere il sottile strato di ghiaccio che si è formato su di esso. Il sistema si spegne dopo un breve lasso di tempo.

Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI CON: LUNOTTO TERMICO

Inserendo il lunotto termico, si attivano anche i retrovisori esterni riscaldati. Vedere **Attivazione e disattivazione del lunotto termico** (pagina 137).

Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere il comando della temperatura per accedere alla relative impostazioni.



Fare scorrere il comando per impostare la temperatura.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la temperatura.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

MODALITÀ AUTO

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ AUTOMATICA



Premere questo tasto per attivare la modalità automatica. Premere ripetutamente il tasto per regolarla.

Regolare il comando del motorino ventilatore o il comando della distribuzione dell'aria per disattivare la modalità automatica.

INDICATORI MODALITÀ AUTO

Gli indicatori si trovano sul pulsante della modalità automatica.

Stato della spia modalità automatica	Descrizione
Una spia accesa	Il motorino del ventilatore funziona a velocità ridotta. Utilizzare questa impostazione per ridurre al minimo la rumorosità generata dal motorino del ventilatore. Questa impostazione richiede più tempo per raffreddare l'abitacolo.
Due spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a velocità moderata.
Tre spie accese	Il motorino del ventilatore funziona a una velocità maggiore. Utilizzare questa impostazione per ridurre il tempo necessario per raffreddare l'abitacolo. Questa impostazione aumenta la rumorosità generata dal motorino del ventilatore.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

SUGGERIMENTI PER LA CLIMATIZZAZIONE

Suggerimenti generali

- L'uso prolungato dell'aria di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.
- è possibile avvertire un lieve flusso di aria dalle bocchette di ventilazione del pozzetto indipendentemente dalla regolazione della distribuzione dell'aria.
- per ridurre l'accumulo di umidità all'interno del veicolo, non guidare con il sistema disinserito o con la distribuzione dell'aria sempre impostata sul ricircolo.
- non collocare oggetti sotto i sedili anteriori per evitare interferenze con il flusso di aria verso i sedili posteriori.
- rimuovere eventuali depositi di neve, ghiaccio o foglie dalla zona di aspirazione aria alla base del parabrezza.
- per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata in presenza di un clima caldo, aprire i finestrini durante la guida fino a sentire l'uscita di aria fredda dalle bocchette di ventilazione.

Controllo automatico della temperatura

- Non è necessario regolare le impostazioni quando l'abitacolo del veicolo è estremamente caldo o freddo. La modalità automatica è maggiormente indicata per mantenere la temperatura impostata.
- il sistema si regola per riscaldare o raffreddare il più velocemente possibile l'abitacolo alla temperatura selezionata.

- per il funzionamento efficiente del sistema, le bocchette di ventilazione laterali e sul cruscotto devono essere completamente aperte.
- Se si preme **AUTO** in presenza di basse temperature esterne, il sistema dirige il flusso dell'aria verso le bocchette sul parabrezza e dei finestrini laterali. Inoltre, in fase di riscaldamento del motore la ventola potrebbe funzionare a una velocità ridotta.
- Se si preme **AUTO** in presenza di elevate temperature sia esterne che all'interno dell'abitacolo, il sistema utilizza l'aria di ricircolo per ottimizzare il raffreddamento dell'abitacolo. Inoltre, il motorino della ventola potrebbe girare a una velocità inferiore finché l'aria non si raffredda.

Riscaldamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata.

Impostazioni consigliate per il riscaldamento

1. Premere **AUTO**.
2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

Raffreddamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **MAX A/C**.
2. Guidare con i finestrini aperti per un breve periodo.

Impostazioni consigliate per il raffreddamento

1. Premere **AUTO**.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura

2. Regolare la funzione della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature

1. Premere e rilasciare il tasto di sbrinamento o di sbrinamento massimo.
2. Regolare il comando della temperatura sull'impostazione desiderata. Partire da una temperatura di 22°C, quindi regolare l'impostazione secondo necessità.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CLIMATIZZATORE



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RICIRCOLO D'ARIA



Premere il pulsante per il ricircolo dell'aria attualmente presente nell'abitacolo.

Nota: *il ricircolo d'aria potrebbe spegnersi automaticamente oppure potrebbe esserne inibito l'inserimento in tutte le modalità di flusso dell'aria eccetto MAX A/C al fine di ridurre il rischio di appannamento. Il ricircolo può inoltre essere attivato e disattivato automaticamente in varie modalità di distribuzione dell'aria per migliorare l'efficienza di riscaldamento o raffreddamento.*

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA



Premere il pulsante.

Nota: *In determinate condizioni, il compressore del sistema di aria condizionata potrebbe continuare a funzionare dopo avere disattivato l'aria condizionata.*

Nota: *Affinché il sistema e i suoi componenti siano sempre perfettamente funzionanti, accendere l'aria condizionata e lasciare girare il motore al minimo almeno una volta al mese per minimo due minuti.*

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen per attivare le bocchette di ventilazione sul parabrezza.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione sul cruscotto siano disattivate.



Assicurarsi che le bocchette di ventilazione nel pozzetto siano disattivate.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO - VEICOLI SENZA: LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante.

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Nota: *per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.*

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI SBRINAMENTO MASSIMO - VEICOLI CON: LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante.

L'aria fuoriesce dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza e il motorino della ventola viene impostato alla velocità massima.

Nota: per evitare l'appannamento dei finestrini, non è possibile selezionare l'aria di ricircolo quando la funzione di sbrinamento massimo è attiva.

Nota: Quando si seleziona la modalità di sbrinamento massimo, si attiva anche il lunotto termico.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI RAFFREDDAMENTO MASSIMO



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante.

Nota: Quando si spegne il raffreddamento massimo, il sistema di aria condizionata rimane acceso.

Nota: In alcune condizioni, ad esempio in presenza di basse temperature, il raffreddamento massimo potrebbe non attivarsi o funzionare a bassa intensità se attivato. In questo modo si riduce il consumo della batteria.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per sbrinare e disappannare il lunotto termico. Dopo qualche istante il lunotto termico si disattiva.

Nota: Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, lame per rasoi o altri oggetti affilati per pulire l'interno del lunotto termico o per asportare le decalcomanie, poiché ciò potrebbe provocare danni alle linee del reticolo resistenza del lunotto termico non coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



Premere questo tasto per impostare la velocità del motorino della ventola.



Fare scorrere il comando per impostare la velocità del motorino ventilatore.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la velocità del motorino della ventola.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI SENZA: LUNOTTO TERMICO



Premere il pulsante per disappannare lo specchietto riscaldato e rimuovere il sottile strato di ghiaccio che si è formato su di esso. Il sistema si spegne dopo un breve lasso di tempo.

Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI RETROVISORI RISCALDATI - VEICOLI CON: LUNOTTO TERMICO

Inserendo il lunotto termico, si attivano anche i retrovisori esterni riscaldati. Vedere **Attivazione e disattivazione del lunotto termico** (pagina 137).

Nota: Non rimuovere il ghiaccio dagli specchietti retrovisori utilizzando un raschietto, né tentare di regolare il vetro dello specchietto se è bloccato dal gelo.

Nota: Non pulire l'alloggiamento dello specchietto o lo specchietto del retrovisore con abrasivi aggressivi, carburante o altri prodotti detergenti a base di petrolio o ammoniaca. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire i danni causati all'alloggiamento o al vetro dello specchietto.

Nota: Per attivare il sistema, il motore deve essere in moto o il veicolo deve essere pronto per essere guidato.

IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Premere il comando della temperatura per accedere alla relative impostazioni.



Fare scorrere il comando per impostare la temperatura.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la temperatura.

DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul parabrezza



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sul cruscotto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto



Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.



Premere il pulsante sul touch screen.

SUGGERIMENTI PER LA CLIMATIZZAZIONE

Suggerimenti generali

- L'uso prolungato dell'aria di ricircolo può causare l'appannamento dei finestrini.
- è possibile avvertire un lieve flusso di aria dalle bocchette di ventilazione del pozzetto indipendentemente dalla regolazione della distribuzione dell'aria.
- per ridurre l'accumulo di umidità all'interno del veicolo, non guidare con il sistema disinserito o con la distribuzione dell'aria sempre impostata sul ricircolo.
- non collocare oggetti sotto i sedili anteriori per evitare interferenze con il flusso di aria verso i sedili posteriori.
- rimuovere eventuali depositi di neve, ghiaccio o foglie dalla zona di aspirazione aria alla base del parabrezza.
- per raggiungere più rapidamente la temperatura desiderata in presenza di un clima caldo, aprire i finestrini durante la guida fino a sentire l'uscita di aria fredda dalle bocchette di ventilazione.

Riscaldamento rapido dell'abitacolo

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore massimo.

2. Regolare la temperatura sul valore massimo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione nel pozzetto.

Impostazioni consigliate per il riscaldamento

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore centrale.
2. Regolare la temperatura su una posizione intermedia del caldo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione nel pozzetto.

Raffreddamento rapido dell'abitacolo

1. Premere **MAX A/C**.
2. Guidare con i finestrini aperti per un breve periodo.

Impostazioni consigliate per il raffreddamento

1. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore centrale.
2. Regolare la temperatura su una posizione intermedia del freddo.
3. Dirigere l'aria verso le bocchette di ventilazione del cruscotto.

Disappannamento dei finestrini laterali in presenza di basse temperature

1. Indirizzare l'aria alle bocchette di ventilazione sul cruscotto e sul parabrezza.
2. Premere e rilasciare **A/C**.
3. Regolare il comando della temperatura sull'impostazione desiderata.
4. Regolare la velocità del motorino ventilatore sul valore massimo.
5. Orientare le bocchette di ventilazione verso i finestrini laterali.

Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale

6. Chiudere le bocchette di ventilazione del cruscotto.

Climatizzazione per passeggeri sul sedile posteriore

IDENTIFICAZIONE DELL'UNITÀ DI CLIMATIZZAZIONE PER I PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE - VEICOLI CON: CONTROLLO AUTOMATICO DELLA TEMPERATURA



Nota: A seconda degli optional del veicolo, i comandi potrebbero apparire diversi da quanto riportato qui di seguito.

IDENTIFICAZIONE DELL'UNITÀ DI CLIMATIZZAZIONE PER I PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE - VEICOLI CON: CONTROLLO TEMPERATURA MANUALE



Nota: a seconda degli optional del veicolo, i comandi potrebbero essere diversi da quanto riportato di seguito.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA PER I PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Sull'unità di climatizzazione passeggero posteriore




Premere il pulsante.

Sul touch screen

1.  Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.

2. Selezionare **Posteriore**.

3.  Premere il pulsante.



Premere il pulsante sul touch screen per bloccare l'unità dei comandi di climatizzazione passeggero posteriore.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL MOTORINO DELLA VENTOLA



Sull'unità di climatizzazione passeggero posteriore



Ruotare la manopola per regolare il volume dell'aria che circola nell'abitacolo posteriore.

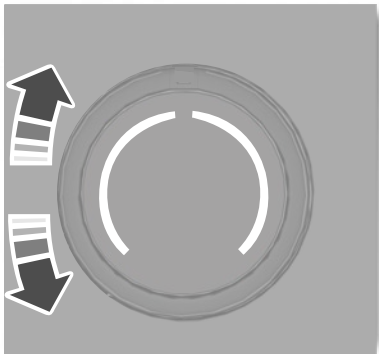
Climatizzazione per passeggeri sul sedile posteriore

Sul touch screen

-  Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.
- Selezionare **Posteriore**.
-  Scorrere il comando per regolare il volume dell'aria che circola nell'abitacolo posteriore.


IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

Sull'unità di climatizzazione passeggero posteriore



Ruotare il comando.

Sul touch screen

-  Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.
- Selezionare **Posteriore**.

-  Fare scorrere il comando per impostare la temperatura.

Nota: È possibile premere + o - per impostare la temperatura.

DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

È possibile controllare la direzione del flusso dell'aria solo sul pannello di climatizzazione passeggero posteriore.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione sopra la testa



Se si direziona il flusso d'aria nelle bocchette di ventilazione sopra la testa, il sistema distribuisce aria fredda.

Uscita aria dalle bocchette di ventilazione nel pozzetto



Se si direziona il flusso d'aria nelle bocchette di ventilazione sopra la testa e nel pozzetto, il sistema distribuisce aria calda.

Uscita dell'aria dalle bocchette sopra la testa e nel pozzetto



Se si direziona il flusso d'aria nelle bocchette di ventilazione sopra la testa e nel pozzetto, il sistema distribuisce aria calda.

Climatizzazione per passeggeri sul sedile posteriore

MODALITÀ AUTO POSTERIORE

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ AUTOMATICA POSTERIORE

Sull'unità di climatizzazione passeggero posteriore



Premere il pulsante.

Sul touch screen

1.  Premere il pulsante per attivare la schermata di selezione.
2. Selezionare **Posteriore**.
3.  Premere il pulsante.

SPIE CLIMATIZZAZIONE PER PASSEGGERI SEDILE POSTERIORE



Se la spia è accesa, è possibile controllare le impostazioni di temperatura relative alla parte posteriore del veicolo solo tramite i comandi anteriori.

Riscaldatore ausiliario - Guida a sinistra

COS'È IL RISCALDATORE AUSILIARIO

Il sistema è progettato per ridurre il tempo necessario per riscaldare il motore mentre è in funzione. Si attiva o disattiva in base alla temperatura dell'aria esterna e alla temperatura del liquido di raffreddamento.

Il sistema riscalda il motore e l'abitacolo del veicolo. Utilizza il carburante contenuto nel serbatoio del veicolo.

PRECAUZIONI RELATIVE AL RISCALDATORE AUSILIARIO



PERICOLO: Dopo un incidente si consiglia di far controllare e riparare il riscaldatore da un tecnico qualificato. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: non utilizzare il riscaldatore ausiliario durante le soste presso le stazioni di servizio o in prossimità di vapori combustibili, polvere o all'interno di spazi ristretti. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

Nota: Il sistema non funziona se il livello di carica della batteria è basso.

Nota: Assicurarsi che l'uscita di scarico del riscaldatore, situata davanti allo pneumatico anteriore lato destro, non sia ostruita da neve, ghiaccio o fango per evitare un eventuale malfunzionamento del riscaldatore stesso.

Nota: Quando il sistema è in funzione, dalla parte inferiore del veicolo fuoriescono fumi di scarico. Tale condizione è normale.

Nota: se il riscaldatore è nella fase di spegnimento, il carburante in eccesso al suo interno viene bruciato completamente, generando un minimo di calore, rumore o scarico.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RISCALDATORE AUSILIARIO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Riscaldamento aggiuntivo**.

SPIE DEL RISCALDATORE AUSILIARIO

Spia sistema di riscaldamento abitacolo secondario attivo



Si accende attivando il sistema.

Riscaldatore a veicolo fermo - Guida a sinistra

COS'È IL RISCALDATORE A VEICOLO FERMO

Il sistema è progettato per riscaldare il veicolo quando questo è fermo.

Il sistema consente al motore di raggiungere più rapidamente la temperatura di esercizio. Utilizza il carburante contenuto nel serbatoio del veicolo.

Il sistema evita la formazione di condensa e di ghiaccio sul parabrezza.

PRECAUZIONI RELATIVE AL RISCALDATORE A VEICOLO FERMO



PERICOLO: Dopo un incidente si consiglia di far controllare e riparare il riscaldatore da un tecnico qualificato. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: non utilizzare il riscaldatore ausiliario funzionante a veicolo fermo durante le soste presso le stazioni di servizio o in prossimità di vapori combustibili, polvere o all'interno di spazi ristretti. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

Nota: Assicurarsi che l'uscita di scarico del riscaldatore, situata davanti allo pneumatico anteriore destro, non sia ostruita da neve, ghiaccio o fango per evitare un eventuale malfunzionamento del riscaldatore stesso.

Nota: se il riscaldatore è nella fase di spegnimento, il carburante in eccesso al suo interno viene bruciato completamente, generando un minimo di calore, rumore o scarico.

Nota: Quando il sistema è in funzione, dalla parte inferiore del veicolo fuoriescono fumi di scarico. Tale condizione è normale.

LIMITAZIONI DEL RISCALDATORE A VEICOLO FERMO

Il sistema funziona solo a veicolo fermo con motore spento.

Il sistema non funziona in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Basso livello di carica della batteria.
- Il livello del carburante è basso.
- La temperatura esterna è troppo alta.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il veicolo è parcheggiato su un pendio ripido.

IMPOSTAZIONI DEL RISCALDATORE A VEICOLO FERMO

ATTIVAZIONE DEL RISCALDAMENTO CONTINUO

In presenza di determinate condizioni, il riscaldatore si avvia o continua a funzionare fino a 30 minuti quando viene disinserita l'accensione.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Riscaldamento automatico**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Riscaldamento continuo**.

Riscaldatore a veicolo fermo - Guida a sinistra

Nota: Questa modalità può essere utilizzata per mantenere il caldo all'interno dell'abitacolo dopo aver disinserito l'accensione. Al termine del periodo previsto in questa modalità, la casella di spunta sul touch screen viene deselezionata.

IMPOSTAZIONE DEL TIMER DEL RISCALDATORE A VEICOLO FERMO

Il sistema consente di impostare tre diverse modalità.

Ora singola

Consente di impostare un ciclo di riscaldamento per uno specifico giorno. Se le condizioni lo consentono, il riscaldatore a veicolo fermo si avvia fino a 40 minuti prima dell'ora e del giorno impostati.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Riscaldamento automatico**.
4. Premere **Programmazione del riscaldamento**.
5. Premere **Una volta**.
6. Impostare l'ora e la data desiderate.
7. Attivare o disattivare l'opzione **Attiva**.

Nota: La data e l'ora devono essere impostate prima di poter attivare questa modalità.

Nota: L'ora e la data dell'orologio del veicolo devono essere impostate correttamente.

Ora ricorrente 1

Consente di programmare un ciclo di riscaldamento per ciascun giorno della settimana. L'orario impostato rimane memorizzato e il sistema riscalda il veicolo prima dell'orario di partenza programmato.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Riscaldamento automatico**.
4. Premere **Programmazione del riscaldamento**.
5. Premere **Orario ricorrente uno**.
6. Impostare l'ora e il giorno della settimana che si desidera.
7. Attivare o disattivare l'opzione **Attiva**.

Nota: L'ora e la data dell'orologio del veicolo devono essere impostate correttamente.

Ora ricorrente 2

Consente di programmare un secondo ciclo di riscaldamento per ciascun giorno della settimana. L'orario impostato rimane memorizzato e il sistema riscalda il veicolo prima dell'orario di partenza programmato.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Riscaldamento automatico**.
4. Premere **Programmazione del riscaldamento**.
5. Premere **Orario ricorrente due**.
6. Impostare l'ora e il giorno della settimana che si desidera.
7. Attivare o disattivare l'opzione **Attiva**.

Nota: L'ora e la data dell'orologio del veicolo devono essere impostate correttamente.

Riscaldatore a veicolo fermo - Guida a sinistra

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL RISCALDATORE A VEICOLO FERMO MEDIANTE TELECOMANDO

Il trasmettitore del riscaldatore a veicolo fermo consente di avviare in remoto il riscaldatore, lasciandolo in funzione fino a 30 minuti, oppure di interrompere tutte le modalità del riscaldatore.

Per attivare il riscaldatore, premere e tenere premuto il pulsante **ON** oppure **HEAT** sul trasmettitore finché non si accende una spia LED di colore verde sul trasmettitore stesso.

Per spegnere il riscaldatore, premere e tenere premuto il pulsante **OFF** sul trasmettitore finché non si accende una spia LED di colore rosso sul trasmettitore stesso. Ciò vale solo per la modalità del riscaldatore attualmente impostata, quindi le impostazioni future relative al timer o al riscaldamento continuo non vengono disattivate.

Nota: È possibile abbinare al veicolo fino a tre trasmettitori.

Nota: I dispositivi elettronici che operano sulla stessa frequenza potrebbero influire sulla portata del trasmettitore.

INDICATORI DEL TELECOMANDO DEL RISCALDATORE A VEICOLO FERMO

LED trasmettitore	Descrizione
Verde	Il trasmettitore ha inviato un segnale radio.
Lampeggiante verde	Il trasmettitore ha inviato un segnale radio, che non è stato tuttavia ricevuto dal riscaldatore.
Rosso	Il trasmettitore ha inviato un segnale radio.
Rosso lampeggiante	Il trasmettitore ha inviato un segnale radio, che non è stato tuttavia ricevuto dal riscaldatore.

Nota: la spia LED sul trasmettitore remoto non indica lo stato effettivo del riscaldatore. Non garantisce inoltre la ricezione del segnale di accensione o spegnimento da parte del riscaldatore.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO DEL RISCALDATORE A VEICOLO FERMO



PERICOLO: tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitarne l'ingestione. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali. Se le batterie vengono ingerite, consultare immediatamente un medico.



PERICOLO: se il vano batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il telecomando e sostituirlo il prima possibile. Nel frattempo, tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



ATTENZIONE: se ingerita o inserita all'interno di parti del corpo, la batteria può causare gravi lesioni personali, anche mortali, entro un paio di ore al massimo. Consultare immediatamente un medico.



Smaltire le vecchie batterie in conformità alle normative ambientali. Per riciclare le batterie esauste, rivolgersi alle autorità locali.

Il telecomando utilizza una batteria al litio CR11108 da tre volt o equivalente.



1. Inserire uno strumento adatto, ad esempio un cacciavite o una moneta, per svitare e rimuovere il coperchio batteria.



2. Staccare la batteria.
3. Inserire una nuova pila con il simbolo + rivolto verso l'alto.

Riscaldatore a veicolo fermo - Guida a sinistra

4. Rimontare il coperchio batteria.



RISCALDATORE A VEICOLO FERMO - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

RISCALDATORE A VEICOLO FERMO - MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Riscaldamento Park non avviato Livello del carburante basso	Compare se il livello di carburante è troppo basso.
Riscaldamento Park non avviato batteria quasi scarica	Compare se la batteria è scarica o se il livello di carica è basso.
Riscaldamento Park non avviato Temperatura esterna troppo alta	Compare se la temperatura esterna è troppo alta.
Riscaldamento Park non avviato Veicolo non acceso da più di 7 giorni	Se il veicolo non è stato avviato per sette o più giorni prima di un avvio programmato, il timer viene eliminato e deve essere reimpostato.

Qualità dell'aria nell'abitacolo

COS'È IL FILTRO ARIA ABITACOLO

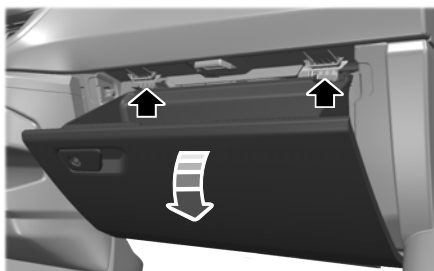
Il filtro aria abitacolo migliora la qualità dell'aria all'interno del veicolo, filtrando polvere, pollini e altre particelle.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO ARIA ABITACOLO

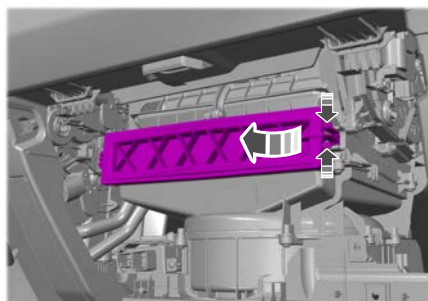
Sostituire il filtro a intervalli regolari.

Il filtro aria abitacolo si trova dietro il cassetto portaoggetti.

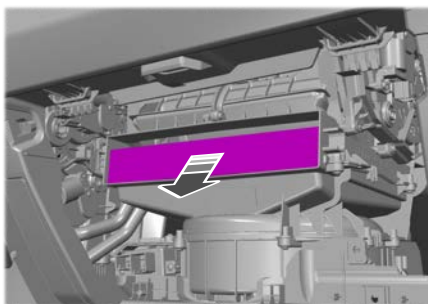
Per accedere al filtro aria abitacolo:



1. Aprire il cassetto portaoggetti.



2. Premere la linguetta sul lato del coperchio del filtro dell'aria.
3. Aprire il coperchio.



4. Tirare il filtro aria abitacolo verso di sé per rimuoverlo.

Nota: Assicurarsi che sia sempre installato un filtro aria abitacolo. Ciò evita l'ingresso di corpi estranei nel sistema. L'attivazione del sistema senza un filtro installato può usurare o danneggiare il sistema.

Qualità dell'aria nell'abitacolo

Nota: *L'uso di un filtro aria abitacolo montato post-vendita può ridurre il filtraggio dell'aria nell'abitacolo e peggiorare le prestazioni del controllo della temperatura.*

Sedili anteriori

PRECAUZIONI RELATIVE AI SEDILI ANTERIORI

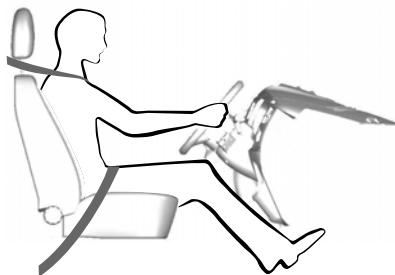
⚠ PERICOLO: Una posizione da seduti impropria o con lo schienale del sedile eccessivamente reclinato potrebbe spostare il peso dal cuscino del sedile e interferire con il funzionamento del sistema di rilevamento presenza passeggero sul sedile, causando gravi lesioni personali, talvolta letali, in caso di incidente. Sedere sempre in posizione eretta con la schiena appoggiata allo schienale e con i piedi a terra.

⚠ PERICOLO: non reclinare eccessivamente lo schienale del sedile in quanto il passeggero potrebbe scivolare sotto la cintura di sicurezza, con conseguenti lesioni personali in caso di incidente.

⚠ PERICOLO: Non riporre oggetti in posizioni più alte rispetto allo schienale del sedile. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.

⚠ PERICOLO: Non regolare il sedile o lo schienale del sedile guidatore quando il veicolo è in movimento. Tale azione potrebbe causare uno spostamento improvviso del sedile e la perdita di controllo del veicolo dal parte del conducente.

POSIZIONE CORRETTA SUL SEDILE



Se usati in maniera corretta, sedile, poggiatesta, cintura di sicurezza e airbag forniscono la protezione ottimale in caso di incidente.

È consigliabile attenersi alle seguenti istruzioni:

- Sedere in posizione eretta, facendo arretrare il più possibile la base della spina dorsale.
- Nel reclinare lo schienale, assicurarsi che il busto non superi un'inclinazione di 30 gradi rispetto alla posizione eretta.
- Regolare il poggiatesta in modo che la sua sommità sia alla stessa altezza della parte superiore della propria testa e quanto più avanti possibile. Assicurarsi che la posizione assunta sia comunque confortevole.
- Mantenere una distanza sufficiente tra il proprio corpo e il volante. Si consiglia di lasciare almeno 25 cm tra lo sterno e la copertura dell'airbag.
- Afferrare il volante avendo le braccia leggermente piegate.

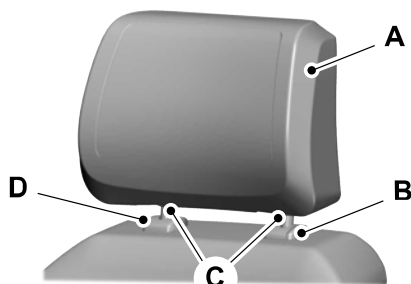
Sedili anteriori

- Piegare lievemente le gambe in maniera da poter premere a fondo i pedali.
- Posizionare la sezione diagonale e la sezione addominale della cintura di sicurezza rispettivamente in corrispondenza del centro della spalla e lungo i fianchi.

Controllare che la posizione di guida sia confortevole e che sia possibile mantenere il pieno controllo del veicolo.

SEDILI MANUALI

COMPONENTI DEL POGGIATESTA



Il poggiatesta è costituito da:

- A Poggiatesta che assorbe l'energia in caso di urto.
- B Pulsanti di regolazione e sblocco in corrispondenza della boccola guida.
- C Due barre in acciaio.
- D Tasto di sblocco e rimozione sulla manico di guida.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

⚠ PERICOLO: Regolare i poggiatesta di tutti i passeggeri prima di mettersi in viaggio. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare i poggiatesta con veicolo in movimento.

⚠ PERICOLO: Il poggiatesta è un dispositivo di sicurezza. Ogni volta che il sedile viene occupato, è necessario montarlo e regolarne correttamente la posizione. Se il poggiatesta non è correttamente regolato, la sua efficacia potrebbe ridursi in caso di determinati impatti.

Regolare il poggiatesta in maniera che la sommità sia a livello con la parte più alta della propria testa.

Sollevamento dei poggiatesta

1. Tirare il poggiatesta verso l'alto,
2. Assicurarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione.

Abbassamento dei poggiatesta

1. Premere senza rilasciare il tasto di bloccaggio.
2. Spingere il poggiatesta verso il basso,
3. Assicurarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione.

Inclinazione dei poggiatesta

I poggiatesta anteriori si inclinano per garantire il massimo comfort. Per inclinare il poggiatesta, procedere come segue:

Sedili anteriori



1. Regolare lo schienale del sedile in posizione verticale o di guida.
2. Ruotare il poggiatesta in avanti verso la propria testa nella posizione desiderata.

Una volta raggiunta la posizione di inclinazione massima, piegare ancora in avanti il poggiatesta per sbloccarlo e riportarlo in posizione non reclinata.

SMONTAGGIO DEL POGGIATESTA



PERICOLO: Non rimuovere il poggiatesta da un sedile occupato.

1. Inclinare lo schienale del sedile in maniera tale che vi sia spazio sufficiente per rimuovere il poggiatesta.



E265266

2. Premere il pulsante di bloccaggio e smontare il poggiatesta.

MONTAGGIO DEL POGGIATESTA

Allineare le barre in acciaio in corrispondenza delle boccole guida e spingere il poggiatesta verso il basso fino a bloccarlo.

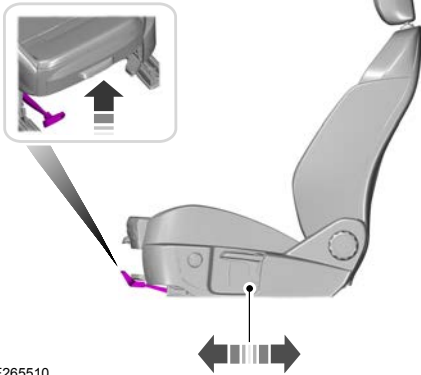
SPOSTAMENTO AVANTI E INDIETRO DEL SEDILE



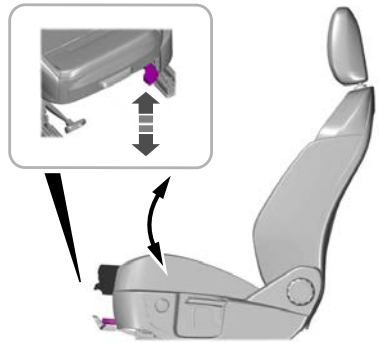
PERICOLO: Assicurarsi che il sedile sia completamente bloccato in posizione scuotendolo avanti e indietro. Un sedile non bloccato in posizione può essere pericoloso in caso di incidente e causare gravi lesioni personali, anche mortali.

Sedili anteriori

Regolazione dell'inclinazione del cuscino del sedile

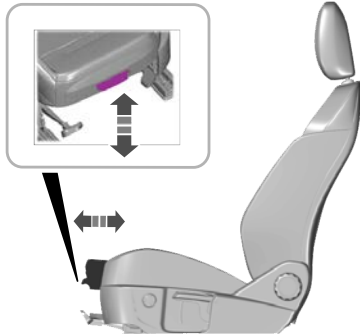


E265510

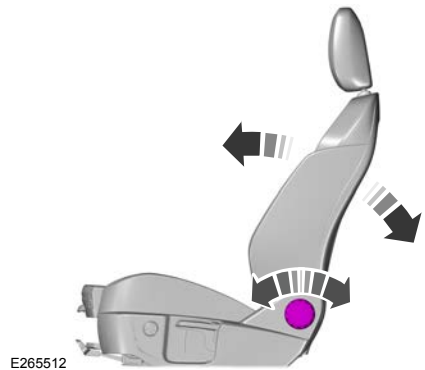


REGOLAZIONE DEL CUSCINO DEL SEDILE

Regolazione del cuscino del sedile in avanti e all'indietro



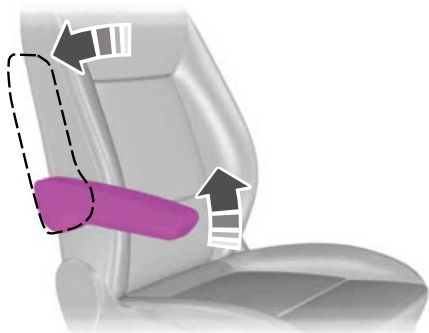
REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE DEL SEDILE



E265512

Sedili anteriori

RIPIEGAMENTO DEL BRACCIOLO DEL SEDILE

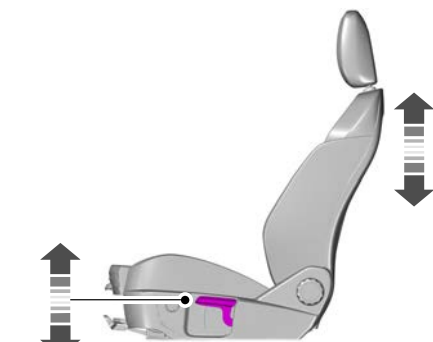


REGOLAZIONE DEL SUPPORTO LOMBARE - VEICOLI CON: MECCANISMO DI REGOLAZIONE LOMBARE MANUALE



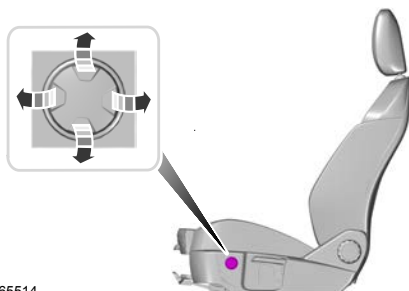
E249179

REGOLAZIONE DEL SEDILE IN ALTEZZA



E265513

REGOLAZIONE DEL SUPPORTO LOMBARE - VEICOLI CON: SUPPORTO LOMBARE



E265514

ROTAZIONE DEL SEDILE



PERICOLO: Con il veicolo in movimento, accertarsi che il sedile si blocchi in posizione e sia rivolto in avanti.

Sedili anteriori



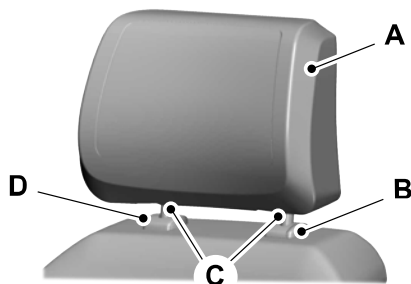
Il sedile può girare di 180 gradi in una direzione interna.

Potrebbe essere necessario dover regolare il sedile per consentirgli uno spazio sufficiente per poter girare con un singolo movimento.

Nota: Si consiglia di lasciare libero il sedile.

SEDILI ELETTRICI

COMPONENTI DEL POGGIATESTA



Il poggiatesta è costituito da:

- A Poggiatesta che assorbe l'energia in caso di urto.
- B Pulsante di blocco e sblocco della boccola guida.

- C Due barre in acciaio.
- D Manicotto guida.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA

⚠ PERICOLO: Prima di mettersi alla guida, regolare completamente il poggiatesta. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare il poggiatesta con veicolo in movimento.

⚠ PERICOLO: Il poggiatesta è un dispositivo di sicurezza. Ogni volta che il sedile viene occupato, è necessario montarlo e regolarne correttamente la posizione. Se il poggiatesta non è correttamente regolato, la sua efficacia potrebbe ridursi in caso di determinati impatti.

⚠ PERICOLO: Regolare i poggiatesta di tutti i passeggeri prima di mettersi in viaggio. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare i poggiatesta con veicolo in movimento.

Regolare il poggiatesta in maniera che la sommità sia a livello con la parte più alta della propria testa.

Sollevamento dei poggiatesta

1. Tirare il poggiatesta verso l'alto,
2. Assicurarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione.

Abbassamento dei poggiatesta

1. Premere senza rilasciare il tasto di bloccaggio.
2. Spingere il poggiatesta verso il basso,

Sedili anteriori

3. Assicurarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione.

Inclinazione dei poggiatesta

I poggiatesta anteriori si inclinano per garantire il massimo comfort. Per inclinare il poggiatesta, procedere come segue:



1. Regolare lo schienale del sedile in posizione verticale o di guida.
2. Ruotare il poggiatesta in avanti verso la propria testa nella posizione desiderata.

Una volta raggiunta la posizione di inclinazione massima, piegare ancora in avanti il poggiatesta per sbloccarlo e riportarlo in posizione non reclinata.

SMONTAGGIO DEL POGGIATESTA



PERICOLO: Non rimuovere il poggiatesta da un sedile occupato.

1. Non rimuovere il poggiatesta da un sedile occupato.



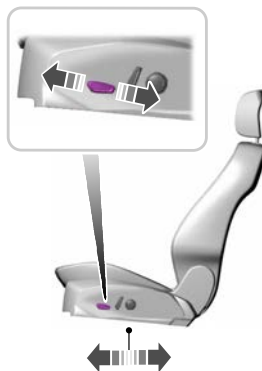
E265266

2. Premere il pulsante di bloccaggio e smontare il poggiatesta.

MONTAGGIO DEL POGGIATESTA

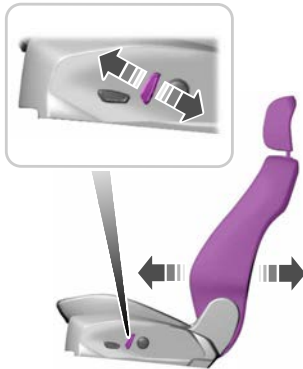
Allineare le barre in acciaio in corrispondenza delle boccole guida e spingere il poggiatesta verso il basso fino a bloccarlo.

SPOSTAMENTO AVANTI E INDIETRO DEL SEDILE

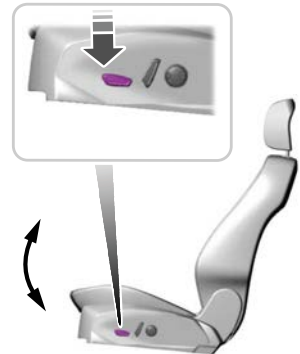


Sedili anteriori

REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE DEL SEDILE

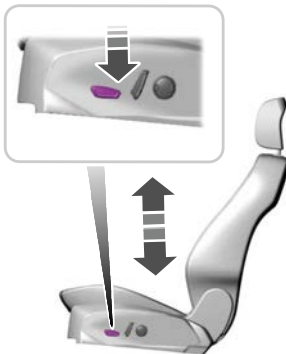


Regolazione dell'inclinazione del cuscino del sedile



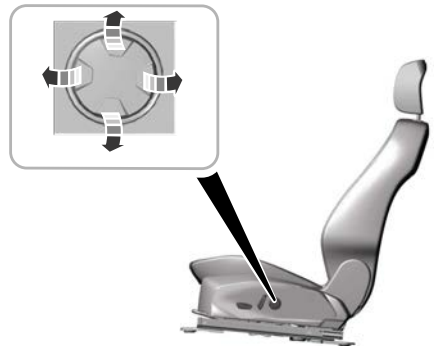
REGOLAZIONE DEL SEDILE IN ALTEZZA

Regolazione dell'altezza del sedile



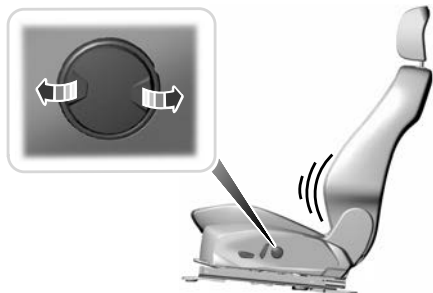
REGOLAZIONE DEL SUPPORTO LOMBARE

Supporto lombare a 4 vie

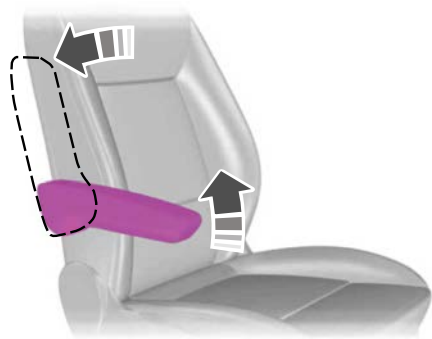


Sedili anteriori

Supporto lombare a 2 vie



RIPIEGAMENTO DEL BRACCIOLO DEL SEDILE



SEDILI RISCALDATI

PRECAUZIONI RELATIVE AI SEDILI RISCALDATI

⚠ PERICOLO: prestare particolare attenzione nell'utilizzare i sedili riscaldati se non si è in grado di avvertire dolore cutaneo a causa dell'età avanzata e in caso di malattie croniche, diabete, lesioni della spina dorsale, assunzione di farmaci, uso di alcool, esaurimento o altre condizioni fisiche. Il sedile riscaldato può causare lesioni anche a basse temperature, soprattutto se utilizzato per lunghi periodi di tempo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

⚠ PERICOLO: non riporre oggetti appuntiti nel cuscino o nello schienale del sedile. Potrebbero danneggiare l'elemento riscaldante del sedile, provocandone il surriscaldamento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

⚠ PERICOLO: non collocare alcun oggetto sul sedile che potrebbe isolare dal calore, ad esempio un coprisedile o un cuscino. Il sedile potrebbe surriscaldarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.

Non:

- Collocare oggetti pesanti sul sedile.
- Azionare il sedile riscaldato se su di esso viene versata acqua o altri liquidi. Fare asciugare il sedile.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI SEDILI RISCALDATI

Il veicolo deve essere acceso per poter utilizzare questa funzione.

Sedili anteriori



Premere il simbolo del sedile riscaldato per scorrere le varie impostazioni di riscaldamento e disattivare la funzione. Quanto maggiore è il numero di indicatori visualizzati, tanto più alta è la temperatura del sedile.

Nota: Solo il sedile esterno del sedile passeggero doppio è riscaldato.

Nota: In base alle impostazioni di avviamento remoto, i sedili riscaldati potrebbero rimanere accesi dopo aver avviato in remoto il veicolo. I sedili riscaldati possono attivarsi anche all'avviamento del veicolo, se erano attivati allo spegnimento del veicolo.

Sedili riscaldati automatici

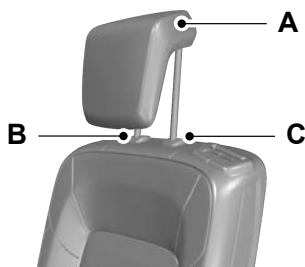
Attivando l'impostazione automatica, i sedili riscaldati si accendono in base all'impostazione di controllo della temperatura.

Sedili posteriori

SEDILI MANUALI

COMPONENTI DEL POGGIATESTA - AUTOBUS

Poggiatesta dei sedili posteriori



Il poggiatesta è costituito da:

- A Poggiatesta che assorbe l'energia in caso di urto.
- B Manicotto guida.
- C Manicotto guida di bloccaggio.

REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA - AUTOBUS



PERICOLO: Il poggiatesta è un dispositivo di sicurezza. Ogni volta che il sedile viene occupato, è necessario montarlo e regolarne correttamente la posizione. Se il poggiatesta non è correttamente regolato, la sua efficacia potrebbe ridursi in caso di determinati impatti.



PERICOLO: Regolare i poggiatesta di tutti i passeggeri prima di mettersi in viaggio. Questo serve a ridurre al minimo il rischio di lesioni al collo in caso di incidente. Non regolare i poggiatesta con veicolo in movimento.

Regolare il poggiatesta in maniera che la sommità sia a livello con la parte più alta della propria testa.

Tirare il poggiatesta verso l'alto per sollevarlo.

Per abbassare il poggiatesta:

1. Tenere premuto il pulsante di regolazione e rilascio.
2. Spingere il poggiatesta verso il basso.

SMONTAGGIO DEL POGGIATESTA - AUTOBUS

1. Sollevare il poggiatesta finché non raggiunge la posizione più alta.
2. Premere e tenere premuto il tasto di regolazione e rilascio nonché il tasto di sblocco e rimozione.
3. Tirare il poggiatesta verso l'alto.

MONTAGGIO DEL POGGIATESTA - AUTOBUS

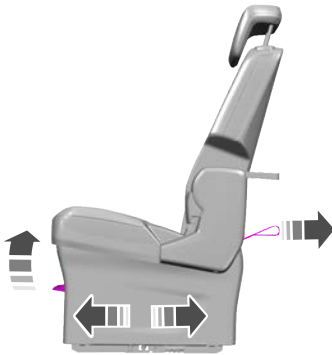
1. Allineare le barre in acciaio in corrispondenza delle boccole guida e spingere il poggiatesta verso il basso fino a bloccarlo.

SPOSTAMENTO AVANTI E INDIETRO DEL SEDILE - AUTOBUS



PERICOLO: Assicurarsi che il sedile sia completamente bloccato in posizione scuotendolo avanti e indietro. Un sedile non bloccato in posizione può essere pericoloso in caso di incidente e causare gravi lesioni personali, anche mortali.

Sedili posteriori



Sollevare la maniglia anteriore per spostare il sedile avanti e indietro quando è occupato.

Se il sedile non è occupato, tirare la cinghia posteriore per spostare il sedile avanti e indietro.



Spostare i sedili della seconda fila all'indietro e della terza fila in avanti fino al fermo.

Nota: Non forzare i sedili posteriori oltre il fermo in qualunque direzione.

REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE DEL SEDILE - BUS MI

⚠ PERICOLO: Assicurarsi che i sedili e i relativi schienali siano saldamente e completamente bloccati nei rispettivi meccanismi di chiusura.



Sollevare la leva del meccanismo di inclinazione per regolare lo schienale del sedile.

RIPIEGAMENTO DELLO SCHIENALE DEL SEDILE - AUTOBUS

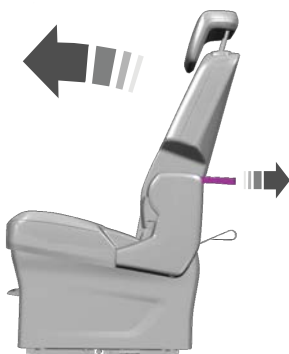
⚠ PERICOLO: Quando si piega lo schienale del sedile, fare attenzione che le dita non restino intrappolate nel meccanismo.

⚠ PERICOLO: Non sedersi in un sedile piegato. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali in caso di scontro o arresto improvviso.

Sedili posteriori

PERICOLO: Non appoggiare alcun oggetto su un sedile ripiegato. In caso di incidente o arresto improvviso, gli oggetti in materiale duro possono trasformarsi in veri e propri proiettili, aumentando il rischio di gravi lesioni personali.

PERICOLO: Assicurarsi che i sedili e i relativi schienali siano saldamente e completamente bloccati nei rispettivi meccanismi di chiusura.



Quando il sedile non è occupato, tirare la cinghia da dietro per chiudere lo schienale del sedile.

SOLLEVAMENTO DELLO SCHIENALE DEL SEDILE

PERICOLO: Quando si riportano gli schienali dei sedili in posizione eretta, assicurarsi che le cinture di sicurezza non siano incastrate dietro al sedile.

PERICOLO: Assicurarsi che i sedili e i relativi schienali siano saldamente e completamente bloccati nei rispettivi meccanismi di chiusura.

Sollevare lo schienale del sedile finché si blocca in posizione verticale.

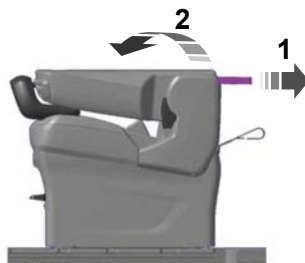
SMONTAGGIO DEI SEDILI - AUTOBUS

PERICOLO: Prima di montare i sedili, assicurarsi che i dispositivi di aggancio a pavimento siano privi di eventuali ostruzioni.

PERICOLO: I sedili possono pesare fino a 60 kg. Non tentare di sollevare o trasportare qualsiasi sedile da soli.

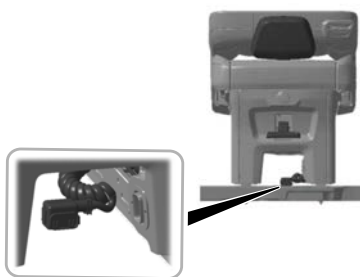
PERICOLO: Quando si piega lo schienale del sedile, fare attenzione che le dita non restino intrappolate nel meccanismo.

Nota: È possibile rimuovere i sedili solo quando lo schienale è ripiegato.

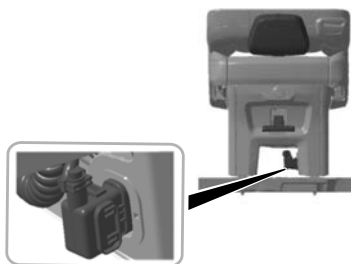


1. Tirare la cinghia di sgancio del meccanismo di reclinazione per piegare il sedile.

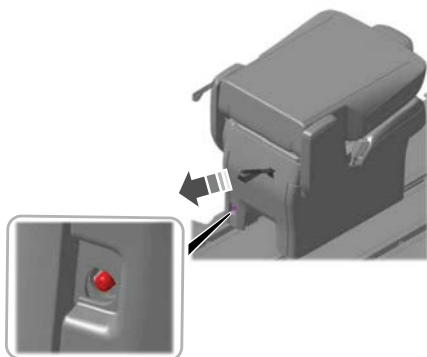
Sedili posteriori



2. Scollegare il cavo dal connettore sul pianale.



3. Fissare il cavo al connettore cieco sul sedile.



4. Tirare la cinghia di sgancio della guida e controllare l'indicatore per verificare che il sedile si sia sganciato.
5. Rimuovere il sedile dal veicolo.

Nota: Per rimuovere i sedili dal veicolo, utilizzare i punti di sollevamento sullo schienale e il gancio tra cuscino e schienale.

ROTAZIONE DEI SEDILI DELLA SECONDA FILA - AUTOBUS

⚠ PERICOLO: Non sedersi in un sedile della seconda fila rivolto all'indietro se si è rimosso uno qualsiasi dei sedili della terza fila e il veicolo in movimento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali in caso di scontro o arresto improvviso.

I sedili della seconda fila sono reversibili. Per ruotare i sedili, rimuovere e rimontare ciascun sedile nella direzione richiesta. Vedere **Smontaggio dei sedili** (pagina 170). Vedere **Montaggio dei sedili** (pagina 171).

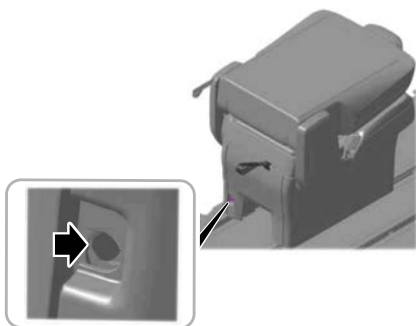
MONTAGGIO DEI SEDILI - AUTOBUS

⚠ PERICOLO: Prima di montare i sedili, assicurarsi che i dispositivi di aggancio a pavimento siano privi di eventuali ostruzioni.

⚠ PERICOLO: Durante l'installazione, assicurarsi di fissare saldamente i dispositivi di aggancio dei sedili. Assicurarsi che i meccanismi di bloccaggio siano innestati correttamente controllando gli indicatori rossi di bloccaggio.

Nota: Assicurarsi di montare il sedile nello stesso punto da cui è stato rimosso.

Sedili posteriori



Dopo aver montato il sedile, assicurarsi che l'indicatore di colore rosso non sia visibile.

Nota: Verificare di aver collegato il cavo di alimentazione al connettore del pianale.

Nota: Quando si monta un sedile, controllare che tutti i sedili siano visualizzati correttamente nel display del quadro strumenti.

Nota: Se si montano nuovi sedili o sedili prelevati da un veicolo identico, rivolgersi a una concessionaria autorizzata. Vedere **Indicatori promemoria cinture di sicurezza** (pagina 45).

SEDILI RISCALDATI

PRECAUZIONI RELATIVE AI SEDILI RISCALDATI

⚠ PERICOLO: prestare particolare attenzione nell'utilizzare i sedili riscaldati se non si è in grado di avvertire dolore cutaneo a causa dell'età avanzata e in caso di malattie croniche, diabete, lesioni della spina dorsale, assunzione di farmaci, uso di alcool, esaurimento o

altre condizioni fisiche. Il sedile riscaldato può causare lesioni anche a basse temperature, soprattutto se utilizzato per lunghi periodi di tempo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

⚠ PERICOLO: non infilare oggetti appuntiti nel cuscino o nello schienale del sedile in quanto ciò potrebbe danneggiare l'elemento riscaldante del sedile, provocandone il surriscaldamento. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

⚠ PERICOLO: non collocare alcun oggetto sul sedile che potrebbe isolare dal calore, ad esempio un copersedile o un cuscino. Il sedile potrebbe surriscaldarsi. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

Non:

- Collocare oggetti pesanti sul sedile.
- Azionare il sedile riscaldato in caso di versamento di acqua o di altri liquidi sul sedile stesso. Fare asciugare il sedile.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEI SEDILI RISCALDATI

Il veicolo deve essere acceso per poter utilizzare questa funzione.

L'interruttore di comando riscaldamento sedile posteriore si trova nella parte anteriore in basso del sedile.

Sedili posteriori



Premere il simbolo del sedile riscaldato per attivare e disattivare i sedili riscaldati.

I sedili riscaldati si disattivano quando si spegne il veicolo.

VIDEO SUI SEDILI POSTERIORI

Arretramento e avanzamento dei sedili

[*Tourneo Custom - Link al video per lo spostamento avanti e indietro dei sedili*](#)

Regolazione dello schienale del sedile

[*Tourneo Custom - Link al video per la regolazione dello schienale del sedile*](#)

Ripiegamento dello schienale dei sedili e smontaggio dei sedili

[*Link al video sul ripiegamento dello schienale dei sedili e sullo smontaggio dei sedili per i veicoli Tourneo Custom*](#)

Rotazione dei sedili della seconda fila

[*Tourneo Custom - Link al video per la rotazione dei sedili della seconda fila*](#)

Montaggio dei sedili

[*Tourneo Custom - Link al video per il montaggio dei sedili*](#)

Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore

CHE COS'È IL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema di avviso occupanti posteriore monitora le condizioni del veicolo e informa il conducente di controllare se sul sedile posteriore sono presenti passeggeri quando si disinserisce l'accensione. Le notifiche possono essere sotto forma di avvertenza all'interno del veicolo o di segnalazione emessa dall'avvisatore acustico, nel caso in cui il sistema si sia attivato per un breve lasso di tempo.

COME FUNZIONA IL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema monitora l'attività della fibbia della cintura di sicurezza posteriore e l'apertura/la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di un passeggero sul sedile posteriore.

Quando l'opzione **Seggiolino per bambini installato** è selezionata, il sistema monitora solo l'apertura e la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di un passeggero sul sedile posteriore.

Quando l'opzione **Seggiolino per bambini installato** non è selezionata, il sistema monitora l'attività della fibbia della cintura di sicurezza posteriore e l'apertura/la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di un passeggero sul sedile posteriore.

Sul touch screen compare un messaggio e viene emesso un segnale acustico quando si disinserisce l'accensione in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Apertura o chiusura di una portiera posteriore con l'accensione inserita.
- Inserimento dell'accensione entro 15 minuti dall'apertura e chiusura di una portiera posteriore.
- Inserimento dell'accensione entro 15 minuti dalla comparsa del messaggio o dal segnale acustico.

Se non si apre una delle portiere posteriori entro un breve periodo di tempo dalla comparsa del messaggio nel display centrale, dall'emissione del primo segnale acustico o dalla chiusura della portiera lato guida aperta, l'avvisatore acustico suona per un breve lasso di tempo.

Nota: L'avvisatore acustico suona solo quando l'opzione **Avviso sedili posteriori occupati** è impostata su **Avviso e clacson**. Se si modifica l'impostazione, l'avvisatore acustico non suona.

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE



PERICOLO: nei giorni più caldi, la temperatura all'interno dell'abitacolo può aumentare rapidamente. L'esposizione di persone o animali a temperature elevate anche per un breve periodo di tempo può causare la morte o gravi lesioni, anche cerebrali, dovute al calore. Bambini e neonati sono maggiormente esposti al rischio.

Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore



PERICOLO: non lasciare bambini o animali da soli nel veicolo.

L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il sistema non rileva la presenza di oggetti o di passeggeri sul sedile posteriore. Monitora l'attività della fibbia della cintura di sicurezza posteriore e l'apertura/la chiusura delle porte posteriori.

Nota: se le condizioni per l'invio della notifica sono soddisfatte, è possibile ricevere un avviso anche quando non vi sono occupanti sul sedile posteriore.

Nota: in assenza delle condizioni previste, il conducente può non ricevere l'avviso quando vi è un occupante sul sedile posteriore. Ciò avviene, ad esempio, quando la persona che occupa il sedile posteriore non è entrata nel veicolo tramite una delle portiere posteriori.

IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI AVVISO SEDILI POSTERIORI OCCUPATI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Avviso sedili posteriori occupati**.
4. Selezionare **Avviso e clacson. Solo avviso** o **Spento**.

Nota: L'impostazione predefinita è **Solo avviso**.

Nota: Se si seleziona **Solo avviso**, l'avvisatore acustico non suona neanche quando vengono soddisfatte le condizioni dell'avviso.

Nota: se si esegue un master reset, il sistema potrebbe attivarsi di nuovo.

Attivazione e disattivazione di Seggiolino per bambini installato

Quando attivo, il sistema monitora l'apertura e la chiusura delle portiere posteriori per indicare l'eventuale presenza di un passeggero sul sedile posteriore.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Premere **Avviso sedili posteriori occupati**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Seggiolino per bambini installato**.

Nota: Il sistema è attivo per impostazione predefinita.

Attivare il sistema quando è montato un seggiolino per bambini, in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Seggiolino rivolto in senso di marcia
- Seggiolino rivolto in senso contrario al senso di marcia
- Presenza di un bambino seduto nel seggiolino

Disattivare il sistema quando il bambino utilizza:

- Una cintura di sicurezza
- Un rialzo

Promemoria semestrale

Quando si disattiva il sistema, ogni sei mesi viene visualizzato un messaggio sul display informazioni che segnala lo stato di disattivazione del sistema stesso. È possibile riattivare il sistema o lasciarlo disattivato.

Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore

INDICATORI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE



Messaggio
Verifica che i sedili posteriori siano liberi.

Compare quando si spegne il veicolo dopo aver soddisfatto le condizioni di avviso.

Il messaggio rimane visualizzato per un breve periodo di tempo. Premere **Chiudi** per confermare e rimuovere il messaggio.

Nota: A seconda della versione del SYNC, l'immagine visualizzata potrebbe essere diversa da quella qui riportata.

SEGNALI ACUSTICI DEL SISTEMA DI RILEVAMENTO DELLA PRESENZA DI PASSEGGERI SUL SEDILE POSTERIORE

Il primo segnale acustico suona internamente quando si spegne il veicolo in presenza delle condizioni che comportano l'attivazione dell'avviso. Il segnale acustico si protrae per un breve periodo di tempo.

La seconda segnalazione proviene dall'avvisatore acustico. Suona quando una delle porte posteriori non viene aperta entro un breve periodo di tempo dalla comparsa del messaggio nel display centrale, dall'emissione del primo segnale acustico o dalla chiusura della portiera lato guida aperta. Il segnale acustico si protrae per un breve periodo di tempo.

Porte USB

UBICAZIONE DELLE PORTE USB

Porte USB per trasferimento dati



Le porte USB potrebbero trovarsi nelle seguenti posizioni:

- Nella parte inferiore del cruscotto.
- Nella console centrale.

Nota: Tali porte USB consentono inoltre di caricare i dispositivi.

Nota: non tutte le porte USB del veicolo dispongono di capacità di trasferimento dati.

Nota: Si consiglia di utilizzare solamente cavi e adattatori omologati USB-IF. Cavi e adattatori non omologati potrebbero non funzionare.

Porta USB solo per carica



Le porte USB potrebbero trovarsi nelle seguenti posizioni:

- Nella parte inferiore del cruscotto.
- Nella parte superiore del cruscotto.
- All'interno del vano dei dispositivi multimediali.
- Nella console centrale.
- Sul retro della console centrale.
- Dietro i sedili della prima fila.
- Nel vano di carico.

RIPRODUZIONE DI SUPPORTI MULTIMEDIALI TRAMITE PORTA USB



PERICOLO: La distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

1. Collegare il dispositivo a una porta USB con funzioni di trasferimento dei dati.
2. Premere il riquadro del sistema audio sul touch screen.
3. Premere **Sorgenti**.



Premere l'opzione USB.



Premere per riprodurre un brano. Premere di nuovo per mettere in pausa il brano.



Premere per passare al brano successivo.

Tenere premuto per l'avanzamento rapido del brano.



Premere una volta per ritornare all'inizio di un brano. Premere ripetutamente per ritornare ai brani precedenti.

Tenere premuto per riavvolgere il brano.

Porte USB

CARICAMENTO DI UN DISPOSITIVO

Collegare il dispositivo alla porta USB.

Porte USB per trasferimento dati



È possibile caricare il dispositivo tramite la porta USB di trasferimento dati quando il SYNC è attivo.

Porta USB solo carica



È possibile caricare il dispositivo tramite la porta USB solo per carica quando il veicolo è in modalità accessori o quando il veicolo è in movimento.

Preso di alimentazione - Veicoli con: Preso di alimentazione 220-240V

DEFINIZIONE DI PRESA DI ALIMENTAZIONE

La presa di alimentazione è in grado di alimentare dispositivi che richiedono la corrente nominale indicata sul coperchio della presa stessa.

Nota: se vengono utilizzate più prese, la potenza totale viene distribuita tra queste.

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE



PERICOLO: non lasciare i dispositivi elettrici collegati alla presa di alimentazione quando non sono in uso. Se il veicolo è acceso, infatti, la presa eroga corrente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: non utilizzare una prolunga o collegare più dispositivi alla presa di alimentazione in quanto potrebbe sovraccaricarsi. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare incendi, danni materiali o lesioni personali.

Nota: Questa funzione ha una potenza in uscita massima di 400 watt con veicolo in posizione di parcheggio (P).

Nota: In posizione di marcia (D), la potenza in uscita massima della presa è di 300 watt.

LIMITAZIONI PRESA DI ALIMENTAZIONE

Quando collegati, i dispositivi potrebbero superare la potenza nominale indicata sulla relativa etichetta. Scollegare il dispositivo, quindi disinserire e reinserire l'accensione per reimpostare il sistema.

Non utilizzare la presa di alimentazione con le seguenti tipologie di dispositivi elettrici:

- Televisori a tubo catodico.
- Aspirapolveri, seghe elettriche e altre apparecchiature elettriche oppure refrigeratori con compressore (carichi motore).
- Apparecchi di misura che devono elaborare dati con la massima precisione, ad esempio dispositivi medicali o sistemi di misurazione.
- Altre apparecchiature che richiedono un'alimentazione altamente stabile, come ad esempio coperte elettriche con microcomputer o luci a sfioramento.

INDIVIDUAZIONE DELLE PRESE DI ALIMENTAZIONE

La presa di alimentazione potrebbe trovarsi sulla base del sedile lato guida o lato passeggero.



Presenza di alimentazione - Veicoli con: Presenza di alimentazione 220-240V

INDICATORI PRESENZA DI ALIMENTAZIONE

La spia della presenza di alimentazione fornisce informazioni sullo stato del sistema in base alla sua accensione.

Stato spia	Descrizione
Accesa	La presenza di alimentazione è attiva.
Spenta	La presenza di alimentazione non è attiva.
Lampeggiante	La presenza di alimentazione è in modalità di guasto.

Nota: A causa delle diverse tecnologie utilizzate per la loro fabbricazione, alcuni dispositivi potrebbero superare la capacità indicata sull'etichetta quando vengono inizialmente collegati.

Nota: La presenza di alimentazione viene temporaneamente disattivata quando è in modalità di guasto se il dispositivo supera il limite in watt previsto. Scollegare il dispositivo e disinserire l'accensione. Aprire la portiera lato guida per resettare la presenza di alimentazione. Reinserire l'accensione e assicurarsi che la spia rimanga accesa. Non ricollegare il dispositivo se supera l'uscita massima della presenza.

Preso di alimentazione - Veicoli con: Preso di alimentazione da 12 V

DEFINIZIONE DI PRESA DI ALIMENTAZIONE

La presa elettrica può alimentare i dispositivi utilizzati con un adattatore 12 V.

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE



PERICOLO: Non utilizzare una presa di alimentazione per l'accendisigari. L'uso non corretto delle prese di alimentazione può causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo e dare origine a incendi o gravi lesioni personali.

Quando si accende il veicolo, è possibile utilizzare la presa per alimentare le utenze da 12 V con una corrente massima di 15 A. Non utilizzare la presa di alimentazione oltre la capacità del veicolo di 12 V DC/180 W per evitare che un fusibile si bruci. Non collegare alcun dispositivo che eroghi energia al veicolo tramite i punti di alimentazione. Ciò potrebbe provocare danni ai sistemi del veicolo. Non lasciare appeso alcun tipo di accessorio alla relativa presa. Tenere sempre chiusi i cappucci di protezione della presa di alimentazione quando non in uso. Non inserire oggetti diversi dal connettore dell'accessorio nella presa di alimentazione.

Per evitare che la batteria si scarichi:

- Non utilizzare la presa di alimentazione più a lungo del necessario a veicolo spento.
- Non lasciare dispositivi inseriti di notte o quando il veicolo rimane parcheggiato per un periodo di tempo prolungato.

INDIVIDUAZIONE DELLE PRESE DI ALIMENTAZIONE

Le prese di alimentazione potrebbero trovarsi nelle seguenti posizioni:

- Sul quadro strumenti.
- Nella console centrale.
- Sul retro della console centrale.
- all'interno dell'area di carico.

Caricatore per accessori wireless

COS'È IL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS

Il caricatore per accessori wireless consente di ricaricare un dispositivo Qi di ricarica wireless compatibile nell'area di carica.

PRECAUZIONI RELATIVE AL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS



PERICOLO: i dispositivi di carica wireless possono influire sul funzionamento dei dispositivi medici impiantati, tra cui i pacemaker cardiaci. Se si è portatori di dispositivi medici impiantati, si consiglia di chiedere il parere del proprio medico.



PERICOLO: Rimuovere tutti gli oggetti in metallo, ad esempio monete e chiavi, dalla superficie di carica e dal proprio cellulare prima di posizionare il dispositivo sulla superficie di carica. Alcuni dispositivi mobili o custodie potrebbero attirare gli oggetti in metallo. Gli oggetti in metallo sulla superficie di carica o agganciati al telefono potrebbero surriscaldarsi mentre la carica è attiva. Se un oggetto viene lasciato sulla superficie di carica o in prossimità della stessa oppure agganciato al telefono cellulare mentre il dispositivo è in carica, lasciarlo raffreddare prima di rimuoverlo per evitare di procurarsi lesioni personali.

Mantenere pulita l'area di carica ed eliminare eventuali corpi estranei prima di caricare un dispositivo.

Non collocare oggetti con banda magnetica o chip di identificazione a radiofrequenza, ad esempio passaporti, tessere di parcheggio, abbonamenti dei mezzi pubblici o carte di credito, accanto all'area di carica durante la ricarica di un dispositivo. La banda magnetica o il chip di identificazione a radiofrequenza potrebbero infatti danneggiarsi.

Non posizionare oggetti metallici, ad esempio telecomandi, monete e involucri di caramelle, accanto all'area di carica durante la carica di un dispositivo. Gli oggetti metallici potrebbero scaldarsi e ridurre le prestazioni di carica, oltre a causare interruzioni durante la carica.

La carica potrebbe essere interrotta, perdere di efficienza o arrestarsi se si verifica una delle seguenti condizioni:

- Il sistema rileva un oggetto estraneo.
- Il dispositivo è disallineato sull'area di carica.
- Il dispositivo si sposta sull'area di carica attiva quando il veicolo è in movimento.
- La temperatura ambiente del veicolo è troppo elevata.
- Si tenta di caricare un dispositivo non compatibile con Qi sul caricabatterie wireless.

Nota: durante la carica, dispositivo e caricatore potrebbero scaldarsi; si tratta di una condizione normale. Se la batteria si scalda più del normale, il dispositivo può interrompere la carica.

POSIZIONE DEL CARICATORE PER ACCESSORI WIRELESS



L'area di carica si trova nella console centrale.

Caricatore per accessori wireless



Nota: *Gli aggiornamenti software e firmware possono incidere sulla compatibilità dei dispositivi, come pure l'utilizzo di software o firmware non ufficiali. Occorre verificare la funzionalità di carica con i dispositivi specifici all'interno del veicolo.*

RICARICA DI UN DISPOSITIVO WIRELESS

Posizionare il dispositivo al centro della superficie di carica con il lato di carica rivolto verso il basso. Quando il dispositivo è completamente carico, la carica si interrompe.

È possibile utilizzare il caricatore quando il veicolo è in modalità accessori o in moto oppure quando il touch screen è attivo.



Compare sulla barra di stato quando è in corso la carica wireless.



Compare sulla barra di stato quando la carica wireless è stata interrotta.

Nota: *Se il dispositivo è in una custodia, le prestazioni di carica potrebbero ridursi. Potrebbe essere necessario rimuovere la custodia per ricaricare il dispositivo in modalità wireless.*

Vano portaoggetti

PORTALATTINE

PRECAUZIONI RELATIVE AI PORTABICCHIERI



PERICOLO: Nel portalattine inserire solo contenitori di plastica. Gli oggetti in materiale duro possono ferire gli occupanti in caso di impatto.

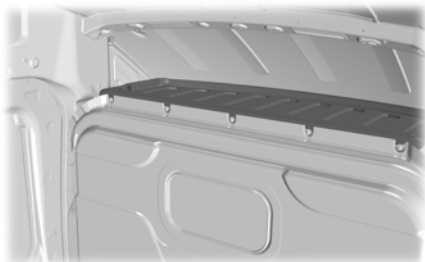
Riporre con attenzione gli oggetti nel portalattine in quanto possono spostarsi durante le frenate brusche, l'accelerazione o le collisioni, incluse le bevande calde che possono fuoriuscire.

VANO PORTAOGGETTI PADIGLIONE

POSIZIONE DEL VANO PORTAOGGETTI PADIGLIONE



PERICOLO: Non collocare oggetti pesanti nella console a padiglione. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.



E169073

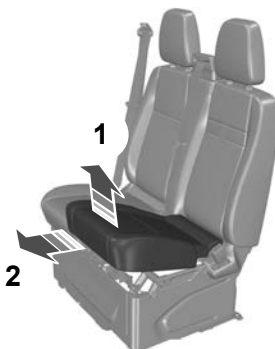
CAPACITÀ DI CARICO DEL VANO PORTAOGGETTI PADIGLIONE

Il carico massimo distribuito in modo uniforme sul ripiano è di 20 kg.

RIPOSTIGLIO SOTTO SEDILE

POSIZIONE DEL VANO PORTAOGGETTI SOTTO IL SEDILE - VEICOLI CON: SEDILE PASSEGGERO DOPPIO

Il vano portaoggetti sotto il sedile si trova sotto il sedile anteriore lato passeggero.



E154714

Vano portaoggetti

1. Sollevare la parte anteriore del cuscino del sedile passeggero.
2. Tirare in avanti il cuscino del sedile.
3. Inclinare in avanti il cuscino del sedile.

Nota: *Sia il sedile interno che quello esterno sono dotati di un vano portaoggetti.*

POSIZIONE DEL VANO PORTAOGGETTI SOTTO IL SEDILE - VEICOLI CON: SEDILI POSTERIORI

I cassetti contenitivi sotto il sedile si trovano sotto il sedile centrale della seconda fila e il sedile sinistro della terza fila.

1. Per aprire il cassetto, sollevarlo ed estrarlo.
2. Per chiuderlo, farlo scorrere verso l'interno e premerlo verso il basso.

Avviamento e arresto del motore

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – PRECAUZIONI

PERICOLO: Non utilizzare liquidi di accensione, come ad esempio l'etere, nel sistema di aspirazione dell'aria. Alcuni fluidi potrebbero causare danni al motore a seguito di un'esplosione, oltre a lesioni personali.

PERICOLO: Eventuali perdite dallo scarico potrebbero comportare l'entrata di fumi nocivi e potenzialmente letali all'interno dell'abitacolo. In presenza di odori riconducibili ai gas di scarico nell'abitacolo, far controllare immediatamente il veicolo. Se si avverte la presenza di fumi di scarico, non utilizzare il veicolo.

PERICOLO: L'uso protratto del regime minimo ad alti regimi motore può innalzare notevolmente le temperature del motore e del sistema di scarico, creando il rischio di incendio o di danni di altra natura.

PERICOLO: Non parcheggiare, né mantenere il motore al minimo o guidare il veicolo su erba secca o su altri manti stradali asciutti. Il sistema delle emissioni riscalda il vano motore e il sistema di scarico, creando le condizioni per probabili incendi.

PERICOLO: Non avviare il motore in garage chiusi o in altre zone al chiuso. I fumi dello scarico sono tossici. Aprire sempre la porta del garage prima di avviare il motore. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

Se si ferma il veicolo e si lascia girare il motore al regime minimo per lassi di tempo lunghi, si consiglia di eseguire una delle seguenti azioni:

- Aprire i finestrini di minimo 3 cm.
- Impostare il controllo climatizzazione sull'aria esterna.

PREMERE IL PULSANTE COMMUTATORE DI AVVIAMENTO



Disinserire l'accensione

Quando l'accensione è inserita o in modalità accessori, premere il pulsante del commutatore di avviamento senza tenere il piede sul pedale del freno o della frizione.

Inserimento dell'accensione in modalità accessori

Ad accensione disinserita, premere il pulsante del commutatore di avviamento senza tenere il piede sul pedale del freno o della frizione.

Tutti i circuiti elettrici e ausiliari sono operativi e le spie e gli indicatori si illuminano.

Nota: *il veicolo è dotato di un dispositivo economizzatore batteria che spegne il veicolo quando rileva lo scaricamento o l'inattività della batteria oltre un certo limite in modalità accessori.*

Avviamento e arresto del motore

Avviamento del motore

Premere il pedale del freno o della frizione, quindi il pulsante del commutatore di avviamento.

Nota: *il sistema potrebbe non funzionare se la chiave passiva è vicina ad oggetti metallici o dispositivi elettronici, come ad esempio chiavi o un telefono cellulare.*

Nota: *per inserire l'accensione e avviare il motore, è necessario che all'interno del veicolo vi sia una chiave valida.*

AVVIO MOTORE

AVVIAMENTO DI UN MOTORE DIESEL - CAMBIO MANUALE

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
 - Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
 - Assicurarsi che il cambio sia in folle.
1. Premere a fondo il pedale della frizione.

Nota: *non toccare il pedale dell'acceleratore.*



2. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

Nota: *Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.*

Nota: *Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.*

Spia candele



Il motore non si avvia finché la spia candele non si spegne. Ciò potrebbe durare diversi secondi in presenza di temperature estremamente basse.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE DIESEL - CAMBIO AUTOMATICO

Prima di avviare il veicolo, controllare quanto segue:

- Assicurarsi che i fari e gli accessori elettrici siano spenti.
 - Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
 - Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P).
1. Premere a fondo il pedale del freno.

Nota: *non toccare il pedale dell'acceleratore.*



2. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

Nota: *Il motore potrebbe continuare a cercare di mettersi in moto per massimo 15 secondi oppure finché si avvia.*

Nota: *Il motore impiega più tempo a partire a temperature relativamente basse. In caso di temperature molto basse, l'avviamento potrebbe richiedere alcuni secondi.*

Avviamento e arresto del motore

Spia candele



Il motore non si avvia finché la spia candele non si spegne. Ciò potrebbe durare diversi secondi in presenza di temperature estremamente basse.

RIAVVIO DEL MOTORE DOPO L'ARRESTO

Il sistema consente di accendere il motore entro 10 secondi dallo spegnimento, anche se non viene rilevata alcuna chiave passiva valida.

Entro 10 secondi dallo spegnimento del motore, premere a fondo il pedale del freno o della frizione e premere l'interruttore dell'accensione a pulsante. Trascorsi 10 secondi, non sarà più possibile avviare il motore se il sistema non rileva la una chiave passiva valida.

Quando si avvia il motore, resterà in moto finché non si preme di nuovo l'interruttore dell'accensione a pulsante, anche se il veicolo non rileva una chiave passiva valida. Se si apre e chiude una portiera mentre il motore è in funzione, il sistema cercherà una chiave passiva valida.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE INGOLFATO

1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

Nota: Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

Nota: Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).



2. Premere l'interruttore dell'accensione a pulsante finché il motore si avvia.

ARRESTO DEL MOTORE

ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO MANUALE

1. Innestare la marcia folle.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



4. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

ARRESTO DEL MOTORE A VEICOLO FERMO - CAMBIO AUTOMATICO

1. Inserire la posizione Parcheggio (P).
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Attendere che il motore raggiunga il regime minimo.



4. Premere l'interruttore di accensione a pulsante.

Avviamento e arresto del motore

ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO MANUALE



PERICOLO: L'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione dell'assistenza alla frenata. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma può essere richiesto un maggiore sforzo per far sterzare il veicolo. Con l'accensione disinserita, alcuni circuiti elettrici, ad esempio gli airbag, potrebbero anch'essi venire disinseriti. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, passare a folle (N) e riavviare il motore.



1. Premere e mantenere premuto l'interruttore dell'accensione a pulsante finché il motore si arresta oppure premerlo tre volte entro due secondi.
2. Passare alla marcia folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire il freno di stazionamento.

ARRESTO DEL MOTORE CON IL VEICOLO IN MOVIMENTO - CAMBIO AUTOMATICO



PERICOLO: L'arresto del motore con il veicolo ancora in movimento determina una significativa diminuzione dell'assistenza alla frenata. Per azionare i freni e arrestare il veicolo è richiesto uno sforzo maggiore. Può inoltre verificarsi una significativa diminuzione della servoassistenza al volante. Il volante non si blocca ma può essere richiesto un maggiore sforzo per far sterzare il veicolo. Con l'accensione disinserita, alcuni circuiti elettrici, ad esempio gli airbag, potrebbero anch'essi venire disinseriti. Se l'accensione venisse inavvertitamente disinserita, passare a folle (N) e riavviare il motore.



1. Premere e mantenere premuto l'interruttore dell'accensione a pulsante finché il motore si arresta oppure premerlo tre volte entro due secondi.
2. Passare alla marcia folle e usare i freni per arrestare il veicolo in sicurezza.
3. Inserire la posizione Parcheggio (P).
4. Inserire il freno di stazionamento.

Avviamento e arresto del motore

ARRESTO AUTOMATICO DEL MOTORE

CHE COS'È L'ARRESTO AUTOMATICO DEL MOTORE

L'arresto automatico del motore spegne automaticamente il motore quando il veicolo gira al minimo per un periodo di tempo prolungato. L'accensione inoltre si disinserisce per risparmiare l'energia della batteria.

COME FUNZIONA L'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO

Prima dell'arresto del veicolo, appare un messaggio sul display informazioni che visualizza un timer con conto alla rovescia di 30 secondi. Se il conducente non interviene entro 30 secondi, il veicolo si arresta.

Dopo l'arresto, sul display informazioni compare un altro messaggio per informare il conducente che il veicolo è stato arrestato in modo da risparmiare carburante.

Avviare il veicolo normalmente.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Motore in folle max 30 min**.

Nota: Non è possibile disattivare in modo permanente l'arresto automatico motore. Se lo si disattiva, esso si riattiva ogni volta che viene inserita l'accensione.

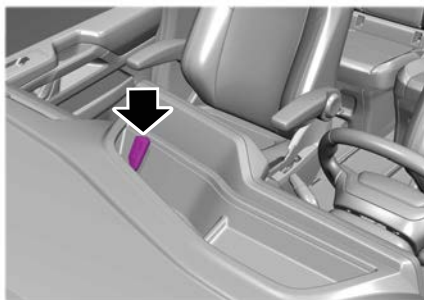
ESCLUSIONE DELL'ARRESTO MOTORE AUTOMATICO

È possibile disattivare l'arresto o reimpostare il timer, in qualsiasi momento prima che il conto alla rovescia di 30 secondi sia scaduto, eseguendo una delle seguenti operazioni:

- Pressione del pedale del freno o del pedale dell'acceleratore.
- Premendo il pulsante **OK** o **Ripristina** durante il conto alla rovescia di 30 secondi.

ACCESSO ALLA POSIZIONE DI BACKUP DELLA CHIAVE PASSIVA

Se non si è in grado di avviare il veicolo, procedere come segue.



1. Posizionare il telecomando nel vano sul cruscotto con i tasti rivolti verso l'alto, come illustrato nella figura.
2. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
3. Premere il pulsante di avviamento e avviare il veicolo.

Avviamento e arresto del motore

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – SPIE



Spia di segnalazione guasti
Controllo motore

Se si accende mentre il motore è in moto, significa che è presente un guasto. Il sistema diagnostico di bordo ha rilevato un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni del veicolo.

Se lampeggia, il motore potrebbe perdere colpi. Le accresciute temperature dei gas di scarico potrebbero danneggiare il convertitore catalitico o altri componenti del veicolo. Evitare forti accelerazioni e decelerazioni e portare il veicolo immediatamente a riparare



Spia gruppo motore/cambio

Se si accende mentre il motore è in moto, significa che è presente un guasto. Se la spia lampeggia durante la guida, ridurre immediatamente la velocità del veicolo. Evitare forti accelerazioni e decelerazioni e portare il veicolo immediatamente a riparare

Se entrambe le spie si accendono mentre il motore è in funzione, arrestare il veicolo il prima possibile in modo sicuro. Se si prosegue con la guida, il motore potrebbe fermarsi o perdere potenza. Disinserire l'accensione e provare a riavviare il motore. Far controllare il veicolo immediatamente.

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Tempi di avviamento superati	Viene visualizzato se si supera il limite di tempo di avviamento. A questo punto non è possibile cercare di avviare il motore per 15 minuti. Se dopo 15 minuti non è possibile avviare il motore, portare immediatamente il veicolo a controllare.
Sistema avvio guasto	Compare se non è possibile avviare il veicolo utilizzando una chiave codificata correttamente. Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Far controllare il prima possibile il veicolo.
Nessuna chiave rilevata	Compare se il sistema non rileva una chiave passiva valida.

Avviamento e arresto del motore

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE – DOMANDE FREQUENTI

Perché il minimo è alto all'avviamento del motore?

- Il regime a cui il motore funziona subito dopo l'avviamento è ottimizzato per ridurre al minimo le emissioni, garantire il massimo comfort nell'abitacolo e il massimo risparmio di carburante.

Perché il motore non si mette in moto?

- È possibile cercare di mettere in moto il motore per un numero limitato di volte prima che il sistema di avviamento venga temporaneamente disattivato. Superato il numero massimo di tentativi di avviamento, potrebbe comparire un messaggio e non essere possibile avviare il motore per almeno 15 minuti.

Perché il veicolo potrebbe presentare diverse caratteristiche di guida?

- Se si scollega la batteria, dopo il ricollegamento il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 km. Questa situazione è dovuta al fatto che il sistema di gestione motore deve riadattarsi al motore. Durante questo periodo, quindi, non far caso alle caratteristiche di guida che appaiono inconsuete.

Perché il motore non si avvia?

- Se il motore non si avvia, procedere come segue:
1. Premere a fondo il pedale del freno o della frizione.

Nota: Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.

Nota: Assicurarsi che il cambio sia in posizione di parcheggio (P) o folle (N).



2. Premere l'interruttore dell'accensione a pulsante finché il motore si avvia.

Perché il sistema non rileva una chiave passiva?

- Se il sistema non rileva una chiave passiva e non è possibile avviare il motore, inserire la chiave passiva nella posizione di backup e premere il pulsante del commutatore di avviamento per avviare il motore. Vedere **Accesso alla posizione di backup della chiave passiva** (pagina 190).

Auto-Start-Stop - Cambio manuale

COS'È LA FUNZIONE AUTO-START-STOP

Il sistema consente di ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ arrestando il motore al regime minimo, ad esempio quando si è fermi al semaforo.

PRECAUZIONI PER SISTEMA START/STOP AUTOMATICO



PERICOLO: azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettoria in posizione folle, disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di lasciare il veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.



PERICOLO: azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettoria in posizione folle, disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di aprire il cofano o eseguire eventuali interventi di manutenzione o riparazione. Se l'accensione non viene disinserita, il motore potrebbe riavviarsi in qualsiasi momento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA START/STOP AUTOMATICO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Auto StartStop**.

ARRESTO DEL MOTORE

1. Arrestare il veicolo.
2. Innestare la marcia folle.
3. Rilasciare il pedale della frizione e il pedale dell'acceleratore.

Nota: per usufruire al meglio del sistema, portare il cambio in folle e rilasciare la frizione durante soste più lunghe di tre secondi.

Nota: il servosterzo si disattiva quando il motore si arresta.

RIAVVIO DEL MOTORE

Premere il pedale della frizione.

Se il sistema richiede un intervento da parte del conducente, viene visualizzato un messaggio sul display nel quadro strumenti.

Messaggio	Condizioni	Operazione
Auto StartStop Premi un pedale per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale dell'acceleratore, il pedale del freno o il pedale della frizione per riavviare il motore.
Auto StartStop Metti in folle per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore ma non può poiché è inserita una marcia.	Innestare la marcia folle per riavviare il motore.

Auto-Start-Stop - Cambio manuale

INDICATORI START/STOP AUTOMATICO



PERICOLO: Il sistema potrebbe richiedere il riavvio automatico del motore quando la spia del sistema Start/Stop si accende (verde) o lampeggia (ambra). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



La spia Auto-Start-Stop si accende in verde quando il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire.



L'indicatore Auto-Start-Stop si illumina in grigio ed è barrato quando il sistema non è disponibile.

Nota: il motivo per cui il sistema non è disponibile può essere visualizzato nel display informazioni.

SEGNALE ACUSTICO START/STOP AUTOMATICO

Se si apre la portiera lato guida quando il sistema ha arrestato il motore, viene emesso il segnale acustico Auto-Start-Stop.

START/STOP AUTOMATICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

START/STOP AUTOMATICO – MESSAGGI

Messaggio	Condizioni	Descrizione
Richiesto riavvio manuale	Il sistema non funziona.	Portare la leva selettoria in posizione folle e riavviare il motore.

Auto-Start-Stop - Cambio manuale

START/STOP AUTOMATICO – DOMANDE FREQUENTI

Perché il motore non si ferma sempre quando me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema non arresta il motore se:

- La portiera lato guida è aperta.
- Se il veicolo si trova a un'altitudine elevata.
- Parabrezza riscaldato attivato.
- Se il motore è in fase di riscaldamento.
- Se la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- La carica della batteria è bassa.
- La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo di valori di funzionamento ottimale.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

Perché a volte il motore si riavvia quando non me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema riavvia il motore se:

- Se si attiva il parabrezza riscaldato.
- Si attiva lo sbrinamento massimo.
- Se il veicolo si muove in discesa con la marcia in folle.
- Per mantenere un'assistenza al sistema frenante adeguata, il motore deve essere in moto.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

Posso spegnere il sistema in modo permanente?

No. Il sistema contribuisce notevolmente a ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ del veicolo.

I frequenti avvii del motore causano l'usura dei componenti?

Il veicolo è dotato di una batteria e di un motorino di avviamento avanzati, progettati per supportare un maggior numero di avvii del motore.

Auto-Start-Stop - Cambio automatico

COS'È LA FUNZIONE AUTO-START-STOP

Il sistema consente di ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ arrestando il motore al regime minimo, ad esempio quando si è fermi al semaforo.

PRECAUZIONI PER SISTEMA START/STOP AUTOMATICO



PERICOLO: azionare il freno di stazionamento, portare il selettore in posizione parcheggio (P), disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di lasciare il veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.



PERICOLO: Azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P), disinserire l'accensione e rimuovere la chiave prima di aprire il cofano o eseguire eventuali interventi di manutenzione o riparazione. Se l'accensione non viene disinserita, il motore potrebbe riavviarsi in qualsiasi momento. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA START/STOP AUTOMATICO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Veicolo**.
3. Attivare o disattivare **Auto StartStop**.

ARRESTO DEL MOTORE

Arrestare il veicolo tenendo il piede sul pedale del freno e il cambio in posizione di marcia (D).

Nota: se si porta la leva selettore in posizione di parcheggio (P), il motore si arresta indipendentemente dal fatto che il piede sia o meno sul pedale del freno.

Nota: il servosterzo si disattiva quando il motore si arresta.

RIAVVIO DEL MOTORE

Rilasciare il pedale del freno o premere il pedale dell'acceleratore.

Se il sistema richiede un intervento da parte del conducente, viene visualizzato un messaggio sul display informazioni.

Messaggio	Condizioni	Operazione
Auto StartStop Premi freno per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale del freno per riavviare il motore.
Auto StartStop Premi un pedale per avviare motore	Il sistema deve riavviare il motore, ma è necessaria la conferma da parte del conducente.	Premere il pedale del freno o quello dell'acceleratore per riavviare il motore.

Auto-Start-Stop - Cambio automatico

INDICATORI START/STOP AUTOMATICO



PERICOLO: Il sistema potrebbe richiedere il riavvio automatico del motore quando la spia del sistema Start/Stop si accende (verde) o lampeggia (ambra). L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



La spia Auto-Start-Stop si accende in verde quando il motore si arresta. La spia lampeggia in giallo e viene visualizzato un messaggio se il conducente deve intervenire.



L'indicatore Auto-Start-Stop si illumina in grigio ed è barrato quando il sistema non è disponibile.

Nota: *il motivo per cui il sistema non è disponibile può essere visualizzato nel display informazioni.*

START/STOP AUTOMATICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

START/STOP AUTOMATICO – MESSAGGI

Messaggio	Condizioni	Descrizione
Metti in P e riavvia il motore	Il sistema non funziona.	Portare la leva selettore in posizione di parcheggio (P) e riavviare il motore.
Richiesto riavvio manuale	Il sistema non funziona.	Riavviare il motore.

Auto-Start-Stop - Cambio automatico

START/STOP AUTOMATICO – DOMANDE FREQUENTI

Perché il motore non si ferma sempre quando me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema non arresta il motore se:

- La portiera lato guida è aperta.
- La cintura di sicurezza lato guida non è allacciata.
- Se il veicolo si trova a un'altitudine elevata.
- Parabrezza riscaldato attivato.
- Il cambio è in modalità Manuale (M).
- Se il veicolo si trova in forte pendenza.
- Se il motore è in fase di riscaldamento.
- Se la temperatura esterna è troppo alta o troppo bassa.
- La carica della batteria è bassa.
- La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo di valori di funzionamento ottimale.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

Perché a volte il motore si riavvia quando non me lo aspetto?

Il sistema è progettato per funzionare in modo complementare ad altri sistemi del veicolo, consentendo loro di operare al massimo delle prestazioni.

Il sistema riavvia il motore se:

- Se si attiva il parabrezza riscaldato.
- Si attiva lo sbrinamento massimo.
- Se il veicolo si muove in discesa con la marcia in folle.

- Per mantenere un'assistenza al sistema frenante adeguata, il motore deve essere in moto.
- Per mantenere la climatizzazione interna o ridurre l'appannamento, il motore deve essere in moto.

Posso spegnere il sistema in modo permanente?

No. Il sistema contribuisce notevolmente a ridurre il consumo di carburante e le emissioni di CO₂ del veicolo.

I frequenti avvii del motore causano l'usura dei componenti?

Il veicolo è dotato di una batteria e di un motorino di avviamento avanzati, progettati per supportare un maggior numero di avvii del motore.

Carburante e rifornimento

PRECAUZIONI RELATIVE AL CARBURANTE E AL RIFORNIMENTO



PERICOLO: non riempire eccessivamente il serbatoio carburante. La pressione che si genera all'interno di un serbatoio riempito eccessivamente può generare perdite, portare allo spargimento di carburante e all'innesco di incendi.



PERICOLO: il sistema di alimentazione potrebbe essere sotto pressione. Se si avverte un sibilo in prossimità del bocchettone di rifornimento, attendere che scompaia prima di procedere con il rifornimento. In caso contrario, il carburante potrebbe essere schizzato fuori causando possibili lesioni personali, anche gravi.



PERICOLO: Se non maneggiato o utilizzato con attenzione, il carburante potrebbe causare gravi lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il carburante può contenere benzene, una sostanza cancerogena.



PERICOLO: durante il rifornimento, spegnere sempre il motore e assicurarsi che la valvola di riempimento serbatoio carburante non sia mai in prossimità di fiamme vive o scintille. Non fumare o utilizzare il cellulare durante le operazioni di rifornimento. I vapori del carburante sono estremamente pericolosi in determinate condizioni. Evitare di inalare i fumi in eccesso.



PERICOLO: leggere e seguire le istruzioni riportate sulla pompa di rifornimento.

Rispettare le linee guida seguenti quando si effettua il rifornimento:

- Prima di rifornire il veicolo, spegnere tutti i materiali che fumano e le fiamme nude.
- Spegnere il motore prima di effettuare il rifornimento.
- I carburanti per applicazioni automobilistiche possono essere nocivi o letali, se ingeriti. Il carburante è altamente tossico e, se ingerito, può provocare lesioni permanenti o la morte. In caso di ingestione del carburante, consultare immediatamente un medico anche in apparente assenza di sintomi. Gli effetti tossici del carburante potrebbero manifestarsi dopo ore.
- Evitare di inalare i vapori del carburante. L'inalazione dei vapori del carburante può causare irritazione agli occhi e alle vie respiratorie. In casi seri, respirare vapori del carburante eccessivamente o per periodi prolungati può recare malattie gravi o lesioni permanenti.
- Evitare il contatto con gli occhi. Se il carburante entra a contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per 15 minuti dopo aver eventualmente tolto le lenti a contatto, se indossate, quindi consultare un medico. Il mancato controllo da parte del medico potrebbe arrecare lesioni permanenti.

Carburante e rifornimento

- Il carburante potrebbe essere pericoloso se assorbito dalla pelle. In caso di schizzi di carburante sulla pelle, sugli abiti o su entrambi, togliere immediatamente i vestiti contaminati e lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone. Il contatto ripetuto o prolungato con la pelle potrebbe causare irritazione.
- Prestare particolare attenzione se si assumono farmaci quali Antabuse o altri medicinali a base di disulfiram per il trattamento dell'alcolismo. L'inalazione dei vapori del carburante potrebbe causare reazioni avverse, gravi lesioni personali o nausea. Consultare immediatamente un medico in caso di reazioni avverse.

QUALITÀ DEL CARBURANTE

SCELTA DEL CARBURANTE CORRETTO



PERICOLO: non mescolare il gasolio con benzina, alcol o una miscela di benzina e alcol. Potrebbe infatti verificarsi un'esplosione.

Utilizzare gasolio conforme alle specifiche prescritte da EN 590 o alle norme localmente in vigore.



Il veicolo è adatto all'impiego di miscele di biodiesel fino al 7% (B7).

Nota: È sconsigliato l'uso di additivi *aftermarket* o di altri trattamenti per il motore. La garanzia non copre riparazioni o sostituzioni di parti necessarie per correggere gli effetti dell'uso di tali prodotti sconsigliati.

UBICAZIONE DEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO CARBURANTE

L'imbuto di rifornimento carburante si trova sul lato sinistro del bagagliaio. Se il veicolo dispone di un kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante, l'imbuto si trova nella borsa del kit. Se il veicolo dispone di un kit martinetto e attrezzi, l'imbuto si trova al suo fianco. Vedere **Sostituzione di uno pneumatico forato** (pagina 428).

ESAURIMENTO DEL CARBURANTE

RIEMPIMENTO DI UNA TANICA PORTATILE CON CARBURANTE



PERICOLO: Il flusso di carburante attraverso l'ugello della pompa di alimentazione può produrre elettricità statica. Tale fenomeno può causare un incendio se si riempie un contenitore di carburante non collegato a terra.

Carburante e rifornimento

Per evitare la formazione di cariche elettrostatiche e di possibili scintille durante il rifornimento di un contenitore di carburante non collegato a terra, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Per trasferire il carburante nel serbatoio del veicolo, utilizzare esclusivamente una tanica omologata. Durante il riempimento appoggiare per terra il contenitore.
- Non riempire il contenitore di carburante mentre è ancora sul veicolo (area di carico compresa).
- Durante il rifornimento, tenere la pistola erogatrice del carburante a contatto con il contenitore di carburante.
- Non usare un dispositivo che tenga l'impugnatura della pistola erogatrice nella posizione di rifornimento.

AGGIUNTA DI CARBURANTE DA UNA TANICA PORTATILE



PERICOLO: Non inserire l'erogatore di una tanica di carburante o un imbuto post-vendita nel collo del bocchettone di riempimento. Infatti potrebbe danneggiare il collo del bocchettone di riempimento o la sua guarnizione provocando lo spargimento di carburante a terra.



PERICOLO: non forzare la valvola del bocchettone di riferimento in quanto il sistema di alimentazione potrebbe danneggiarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare incendi e lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Non smaltire il carburante tra i rifiuti domestici o nel sistema fognario pubblico. Rivolgersi ad un impianto di smaltimento autorizzato.

Per rifornire il serbatoio del veicolo con carburante contenuto in un apposito recipiente, usare l'imbuto in dotazione al veicolo. Vedere **Ubicazione del bocchettone di rifornimento carburante** (pagina 200).

Nota: *Non utilizzare imbuto post-vendita, in quanto questi possono non funzionare con il sistema di alimentazione senza tappo e possono danneggiarlo.*

Per riempire il serbatoio del veicolo con il carburante contenuto in un'apposita tanica, procedere come descritto di seguito:

1. Aprire completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.



2. Inserire completamente l'imbuto nel bocchettone di rifornimento.
3. Rifornire il veicolo con il carburante contenuto nel contenitore.
4. Rimuovere l'imbuto del bocchettone di rifornimento.
5. Chiudere completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.
6. Pulire l'imbuto e riporlo nuovamente all'interno del veicolo oppure smaltirlo correttamente.

Carburante e rifornimento

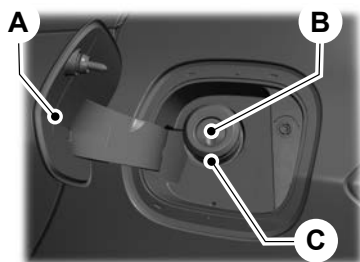
Nota: in caso di esaurimento del carburante, aggiungere almeno 5 L di carburante per riavviare il motore.

Nota: Potrebbe essere necessario ripetere diverse volte il ciclo di inserimento/disinserimento dell'accensione dopo il rifornimento per consentire al sistema di alimentazione di pompare il carburante dal serbatoio al motore. Il riavvio potrebbe durare alcuni secondi in più del normale.

Nota: Se si sceglie di gettare via l'imbuto, imbuti supplementari sono disponibili presso una Concessionaria autorizzata.

RIFORNIMENTO

PANORAMICA DEL SISTEMA DI RIFORNIMENTO



- A Sportellino del bocchettone di rifornimento
- B Bocchettone di rifornimento
- C Tubo del bocchettone di rifornimento

RIFORNIMENTO DEL VEICOLO

⚠ PERICOLO: durante il rifornimento, spegnere sempre il motore e assicurarsi che la valvola di riempimento serbatoio carburante non sia mai in prossimità di fiamme vive o scintille. Non fumare o utilizzare il cellulare durante le operazioni di rifornimento. I vapori del carburante sono estremamente pericolosi in determinate condizioni. Evitare di inalare i fumi in eccesso.

⚠ PERICOLO: il sistema di alimentazione potrebbe essere sotto pressione. Se si avverte un sibilo in prossimità del bocchettone di rifornimento, attendere che scompaia prima di procedere con il rifornimento. In caso contrario, il carburante potrebbe essere schizzato fuori causando possibili lesioni personali, anche gravi.

⚠ PERICOLO: non forzare la valvola del bocchettone di rifornimento in quanto il sistema di alimentazione potrebbe danneggiarsi. L'inosservanza di questa istruzione può causare incendi e lesioni personali, anche letali.

⚠ PERICOLO: durante il rifornimento, non rimuovere la pistola erogatrice della pompa di alimentazione se completamente inserita.

⚠ PERICOLO: interrompere il rifornimento quando la pistola erogatrice della pompa di alimentazione si arresta automaticamente per la prima volta. In caso contrario il carburante in eccesso riempirà la camera di espansione del relativo serbatoio, causandone la fuoriuscita.

Carburante e rifornimento



PERICOLO: non riempire eccessivamente il serbatoio carburante. La pressione che si genera all'interno di un serbatoio riempito eccessivamente può generare perdite, portare allo spargimento di carburante e all'innescio di incendi.



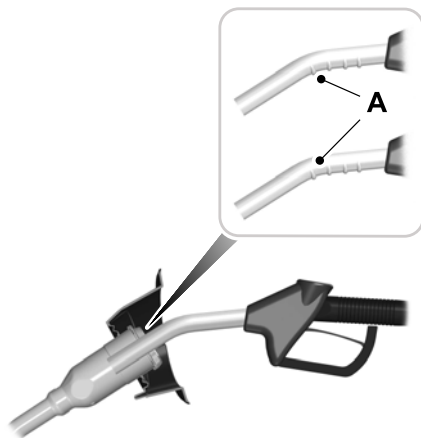
PERICOLO: attendere almeno cinque secondi prima di rimuovere la pistola erogatrice della pompa di alimentazione per consentire all'eventuale carburante residuo di sgocciolare nel serbatoio.



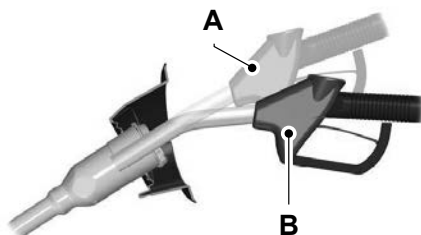
PERICOLO: leggere e seguire le istruzioni riportate sulla pompa di rifornimento.



1. Aprire la portiera anteriore lato sinistro.
2. Aprire completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.
3. Scegliere la pistola erogatrice corretta per il veicolo.

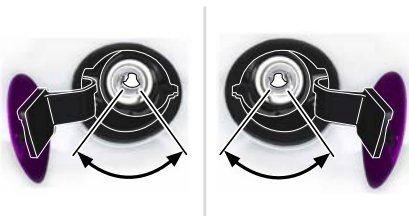


4. Inserire la pistola erogatrice della pompa di alimentazione fino alla prima tacca A. Tenere appoggiata la pistola erogatrice sul tubo del bocchettone di rifornimento.

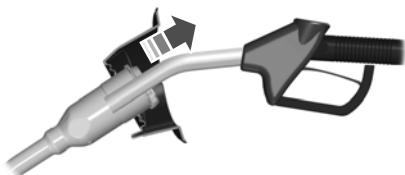


5. Mantenere la pistola erogatrice della pompa di alimentazione in posizione B durante il rifornimento. Tenendo la pistola erogatrice in posizione A, il flusso del carburante potrebbe ridursi. Inoltre, la pistola erogatrice potrebbe arrestarsi prima del completo riempimento del serbatoio.

Carburante e rifornimento



6. Attivare la pistola erogatrice della pompa di alimentazione nella zona indicata.



7. Al termine del rifornimento, attendere almeno 5 secondi, quindi sollevare leggermente la pistola erogatrice ed estrarla lentamente.
8. Chiudere completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.

Non provare ad avviare il motore se il serbatoio è stato rifornito con carburante di tipo non corretto. L'uso di un tipo di carburante non corretto potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Far controllare il veicolo immediatamente.

CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE

Versione	Quantità
Veicoli con serbatoio carburante standard	55 L
Veicoli con serbatoio carburante grande.	70 L

Carburante e rifornimento

NORMATIVE RELATIVE AL CONSUMO DI CARBURANTE

Consumo energetico (carica a veicolo spento), consumo di carburante (motore a combustione interna e carica a veicolo acceso) ed emissioni di CO₂

I valori dichiarati in relazione al consumo energetico/di carburante (WLTP), alle emissioni di CO₂ e all'autonomia elettrica sono determinati in conformità alle specifiche e ai requisiti tecnici previsti dai regolamenti (CE) 715/2007 e (UE) 2017/1151, come da ultimo modificati. Le procedure standard applicate nella conduzione dei test consentono un

confronto tra diversi tipi di veicolo e diversi produttori.

Direttiva europea 1999/94/CE

Oltre all'efficienza dei consumi, anche lo stile di guida e altri aspetti non tecnici svolgono un ruolo importante nel determinare il consumo energetico/di carburante, le emissioni di anidride carbonica e l'autonomia elettrica del veicolo. L'anidride carbonica è il gas a effetto serra che contribuisce maggiormente al surriscaldamento globale. È disponibile gratuitamente presso ogni punto vendita una guida relativa al risparmio di carburante e alle emissioni di CO₂ che riporta i dati inerenti a tutti i nuovi modelli di autovetture.

DATI RELATIVI AL CONSUMO DI CARBURANTE

Basso	Medio	Alto	Extra-alto	Combinato	Emissioni di CO ₂
L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	L/100 km	g/km
12,4–8,4	9,8–6,3	9,6–5,7	13,3–7,2	11,3–6,8	178–296

Carburante e rifornimento

SEGNALI ACUSTICI RELATIVI AL CARBURANTE E AL RIFORNIMENTO

Suona quando il livello di carburante è basso.

CARBURANTE E RIFORNIMENTO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CARBURANTE E RIFORNIMENTO – SPIE



Se si accende mentre si sta guidando, fare rifornimento il più presto possibile.

CARBURANTE E RIFORNIMENTO – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Livello carburante basso	Avviso che segnala una condizione di basso livello del carburante. Rifornire il veicolo.
Controlla bocchettone carburante	Controllare che il bocchettone di rifornimento carburante sia completamente chiuso.

Filtro antiparticolato

CHE COS'È IL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Parte del sistema di emissioni del veicolo, il filtro antiparticolato diesel filtra il particolato dai gas di scarico.

COME FUNZIONA IL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Il filtro antiparticolato diesel riduce le emissioni catturando il particolato prima che raggiunga il tubo di scarico. Le particelle di scarico che si accumulano all'interno del filtro devono essere periodicamente eliminate. Questa operazione può avvenire in tre modi, ovvero attraverso la rigenerazione passiva, la rigenerazione attiva e la rigenerazione manuale.

Rigenerazione passiva

Nella rigenerazione passiva, la normale temperatura del sistema di scarico pulisce il filtro mediante l'ossidazione del particolato. La pulizia avviene durante il normale utilizzo del veicolo secondo modalità di guida precise.

Rigenerazione attiva

Quando il filtro antiparticolato diesel è pieno, la rigenerazione attiva aumenta la temperatura di scarico per eliminare il particolato.

Se il modulo di gestione motore rileva che il filtro antiparticolato diesel è quasi pieno e il conducente non guida il veicolo in modo tale da consentirne la rigenerazione, nel display informazioni compare un messaggio che ricorda al conducente stesso di guidare il veicolo secondo

modalità precise per pulire il filtro antiparticolato diesel. Se si guida il veicolo in modo tale da consentire una rigenerazione efficace, sul display informazioni compare il messaggio di pulizia del filtro.

PRECAUZIONI RELATIVE AL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL



PERICOLO: Non parcheggiare o far girare al minimo il veicolo su foglie secche, erba secca o altro materiale che potrebbe prendere facilmente fuoco. Il processo di rigenerazione genera temperature dei gas di scarico molto elevate e lo scarico irradierà una quantità considerevole di calore durante/dopo la rigenerazione e dopo che il motore sarà stato spento. Questo rappresenta un rischio potenziale di incendio.



PERICOLO: se nel display informazioni viene visualizzato il messaggio **Rigenerazione filtro di scarico**, non parcheggiare in prossimità di materiali, vapori o strutture infiammabili finché la pulizia del filtro non è stata completata.



PERICOLO: la normale temperatura di esercizio del sistema di scarico è molto elevata. È tassativamente proibito intervenire o tentare di riparare qualsiasi componente del sistema di scarico finché questo non si sarà adeguatamente raffreddato. Prestare particolare attenzione quando si interviene sul catalizzatore ossidante diesel o sul filtro antiparticolato diesel.

Filtro antiparticolato

Il catalizzatore ossidante diesel e il filtro antiparticolato diesel raggiungono temperature molto elevate dopo solo un breve periodo di funzionamento del motore e rimangono caldi dopo lo spegnimento del motore.

Nota: *Evitare di rimanere senza carburante.*

Nota: *In fase di rigenerazione a bassa velocità o al regime minimo del motore, è possibile avvertire un odore di metallo rovente e udire un battito metallico. Ciò è dovuto alle alte temperature raggiunte in fase di rigenerazione, pertanto si tratta di una condizione normale.*

Nota: *Durante il processo di rigenerazione sono percepibili variazioni della rumorosità del motore o dello scarico.*

Se non si esegue la rigenerazione attiva o manuale quando richiesto, il filtro antiparticolato diesel potrebbe intasarsi. Se il filtro antiparticolato diesel si occlude oltre la soglia di rigenerazione, il veicolo disattiva la possibilità di eseguire la rigenerazione attiva e manuale. L'intasamento del filtro oltre la soglia prevista potrebbe causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia del veicolo.

REQUISITI DEL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Il filtro antiparticolato diesel montato sul veicolo deve essere sottoposto periodicamente al processo di rigenerazione affinché possa funzionare correttamente.

Se i vostri viaggi soddisfano una delle seguenti condizioni:

- Si percorrono solo brevi distanze.
- L'accensione viene inserita e disinserita frequentemente.
- Durante il viaggio vi sono frequenti accelerazioni e decelerazioni.

È necessario percorrere occasionalmente tratti di strada con le seguenti condizioni per favorire il processo di rigenerazione:

- Guidare il veicolo in condizioni più favorevoli, a velocità superiori a quelle incontrate in condizioni di guida normali, su una strada principale o una superstrada per un minimo di 20 minuti. Questo percorso può includere anche brevi soste che non influenzeranno il processo di rigenerazione.
- Evitare di fare girare il motore al minimo per lunghi periodi di tempo e osservare i limiti di velocità, prestando attenzione alle condizioni stradali.
- Non disinserire l'accensione.
- Scegliere una marcia idonea a mantenere idealmente il regime motore tra 1500 e 3000 giri/min.

RIGENERAZIONE MANUALE FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

CHE COS'È LA RIGENERAZIONE MANUALE DEL FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

La funzione di rigenerazione manuale del filtro antiparticolato diesel consente di avviare manualmente la rigenerazione del filtro antiparticolato diesel a regime minimo per la sua pulizia.

Filtro antiparticolato

Nota: se non si è sicuri della presenza di questa funzione sul veicolo, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

PRECAUZIONI PER LA RIGENERAZIONE MANUALE FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL



PERICOLO: stare lontano dal terminale di scarico durante la rigenerazione. I gas di scarico raggiungono temperature molto elevate, con conseguente rischio di gravi lesioni.

Se nel display informazioni si accende la spia di avaria motore, potrebbe non essere possibile utilizzare la rigenerazione manuale.

Nota: Durante la rigenerazione manuale, è possibile che venga rilasciato del fumo bianco. Tale condizione è normale.

REQUISITI DELLA RIGENERAZIONE MANUALE FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

È possibile utilizzare la funzione di rigenerazione manuale quando compare un messaggio nel display informazioni e non si è in grado di guidare il veicolo in modo tale da consentire un'efficace rigenerazione automatica attiva o se si sceglie di avviare manualmente la rigenerazione del filtro antiparticolato diesel con il regime al minimo.

Prima di iniziare la rigenerazione manuale, eseguire le seguenti operazioni:

- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
- Con il veicolo in piano su una superficie stabile, portare il cambio in posizione di parcheggio (P) o in folle (N).

- Non parcheggiare il veicolo all'interno di strutture.
- Parcheggiare il veicolo a una distanza di 3–5 m da eventuali ostruzioni e materiali che potrebbero prendere facilmente fuoco o fondersi, ad esempio carta, foglie, prodotti a base di petrolio, carburanti, plastica e altro materiale organico secco.
- Verificare che il serbatoio carburante sia pieno per almeno 1/8.
- Assicurarsi che tutti i liquidi siano al livello corretto.

LIMITI ALLA RIGENERAZIONE MANUALE FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Non è possibile utilizzare la rigenerazione manuale fino a quando la percentuale di carico del filtro antiparticolato diesel non ha raggiunto il 100%. La percentuale di carico del filtro antiparticolato diesel aumenta o diminuisce durante la guida per effetto della rigenerazione attiva e passiva.

Nel caso in cui l'utilizzo del veicolo preveda lunghe soste, cicli di guida con velocità inferiore a 40 km/h, brevi cicli di guida, tempi di percorrenza inferiori a 15 minuti o guida senza completo riscaldamento del motore, la rigenerazione attiva e la rigenerazione passiva potrebbero non essere sufficienti per la pulizia del filtro antiparticolato diesel.

L'installazione di dispositivi aftermarket o eventuali modifiche al sistema di scarico potrebbero ridurre l'efficacia di quest'ultimo, nonché causare danni al sistema di scarico stesso o al motore, nonché pregiudicare le prestazioni ed essere causa di danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

Filtro antiparticolato

AVVIO DELLA RIGENERAZIONE MANUALE FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL

Avviare il motore e, una volta che ha raggiunto la normale temperatura di esercizio, premere il pulsante di comando del display informazioni sul volante. Vedere **Display del quadro strumenti** (pagina 119).

Se il filtro antiparticolato diesel è prossimo alla saturazione o è saturo, nel display informazioni viene visualizzato un messaggio con la richiesta di avviare la pulizia del filtro. Vedere **Filtro antiparticolato diesel – Messaggi** (pagina 211). Seguire le istruzioni visualizzate per avviare la rigenerazione manuale. In caso di dubbi sui messaggi, rivolgersi a una concessionaria autorizzata. Il display conferma l'inizio e la fine dell'operazione.



In caso di eccessiva saturazione del sistema, la spia di segnalazione guasti si accende e nel display informazioni compare un messaggio. Non è possibile avviare la pulizia del filtro. Fare controllare il veicolo al più presto.

Una volta avviata la rigenerazione manuale, il regime motore aumenta, così come la velocità della ventola di raffreddamento. Potrebbe verificarsi una variazione del sound del motore dovuta all'aumento del regime e della velocità della ventola di raffreddamento.

Non è necessario aprire il cofano del vano motore. Al termine della rigenerazione manuale, il regime motore torna al minimo. Il sistema di scarico rimane molto caldo per diversi minuti anche dopo il completamento della rigenerazione. Non collocare il veicolo su materiali che potrebbero infiammarsi fino al completo raffreddamento del sistema di scarico. A seconda della quantità di particolato accumulatosi nel filtro antiparticolato diesel, della temperatura ambiente e dell'altitudine, la rigenerazione manuale dura circa 30 minuti.

FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL – SPIE



In caso di problemi al sistema del filtro antiparticolato diesel o di eccessiva saturazione del sistema stesso, la spia del gruppo motore/cambio e la spia di segnalazione guasti si accendono per informare il conducente circa la necessità di portare il veicolo in assistenza. Potrebbe non essere possibile avviare la pulizia del filtro. Fare controllare il veicolo il prima possibile.



Filtro antiparticolato

FILTRO ANTIPARTICOLATO DIESEL – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Rigenerazione filtro di scarico	Il veicolo è in modalità di pulizia. Vari processi a livello del motore aumentano la temperatura di scarico nel filtro antiparticolato diesel per bruciare il particolato (soot). Dopo che il particolato è stato bruciato, la temperatura di scarico torna a livelli normali. Questo messaggio è NORMALE.
Filtro di scarico sovraccarico Guida per rigener.	Il filtro antiparticolato diesel è pieno di particolato (soot) e il conducente non sta guidando il veicolo in modo tale da consentirne la normale pulizia. Guidare il veicolo a una velocità di oltre 50 km/h in condizioni di sicurezza, finché il messaggio non scompare.
Filtro di scarico sovraccarico Rigener. subito	
Filtro di scarico al limite Rigener. subito	Il filtro antiparticolato diesel è pieno di particolato (soot) e il conducente non sta guidando il veicolo in modo tale da consentirne la normale pulizia. Guidare il veicolo a una velocità di oltre 50 km/h in condizioni di sicurezza, finché il messaggio non scompare.
Filtro di scarico al limite. Guida per rigener. adesso	
Filtro di scarico: Guida completa	Il filtro antiparticolato diesel è ora pulito.
Filtro di scarico rigenerato	Il filtro antiparticolato diesel è ora pulito (solo OCR).
Rigenerazione filtro di scarico interrotta	Il processo di rigenerazione manuale è stato interrotto (solo OCR).
Filtro di scarico oltre il limite Riparare subito	Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per la manutenzione del veicolo. Se si ignora questo messaggio di avviso, la manovrabilità del veicolo potrebbe risultare compromessa a spese del cliente, con possibilità di danneggiare il filtro antiparticolato diesel. La garanzia del veicolo nuovo potrebbe non coprire tale danno.

Sistema di riduzione catalitica selettiva

CHE COS'È IL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

Il sistema di riduzione catalitica selettiva consente di ridurre le emissioni di ossidi di azoto del sistema di scarico.

COME FUNZIONA IL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

Il sistema di riduzione catalitica selettiva inietta una soluzione DEF (Diesel Exhaust Fluid) nel sistema di scarico per consentire il corretto funzionamento del sistema stesso.

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

 **PERICOLO:** Tenere l'AdBlue® fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con la cute, gli occhi o gli indumenti. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se si ingerisce AdBlue®, bere molta acqua e consultare immediatamente un medico.

 **PERICOLO:** rabboccare il serbatoio dell'AdBlue® in un'area adeguatamente ventilata. Quando si toglie il tappo del serbatoio dell'AdBlue® o di una tanica contenente AdBlue®, potrebbero sprigionarsi vapori di ammoniaca. Tali

vapori potrebbero causare irritazione agli occhi, alla pelle e alle mucose. L'inalazione dei vapori di ammoniaca può provocare bruciore agli occhi, alla gola e al naso, nonché causare lacrimazione o tosse.



PERICOLO: In caso di manomissione o di disattivazione del sistema di riduzione catalitica selettiva, le prestazioni del veicolo sono significativamente limitate, inclusa la possibilità che il veicolo non si avvii.



PERICOLO: Rabboccare immediatamente con AdBlue® se il livello nel serbatoio è basso o spurgare il liquido e rabboccarlo se contaminato. Guidare con cautela e prestare attenzione a dove ci si ferma poiché non è possibile riavviare il veicolo fino al successivo rabbocco o alla sostituzione del liquido.

Non diluire l'AdBlue® con acqua o altri liquidi.

Non aggiungere AdBlue® nel serbatoio carburante del veicolo. Ciò potrebbe causare danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

Non aggiungere carburante o additivi nel serbatoio dell'AdBlue®. Il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

Non riempire eccessivamente il serbatoio di AdBlue®.

Rimuovere immediatamente eventuali residui di AdBlue® sulle superfici verniciate durante il rifornimento.

Sistema di riduzione catalitica selettiva

REQUISITI DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

Utilizzare solo AdBlue® certificato ISO-22241.

LINEE GUIDA SUL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

Nota: affinché il veicolo sia conforme ai requisiti previsti in materia di emissioni, è necessario utilizzare una soluzione DEF (AdBlue®) per il veicolo.

- Utilizzare solo AdBlue® certificato ISO-22241.
- Non aggiungere carburante o additivi nel serbatoio dell'AdBlue®. Ciò potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio dell'AdBlue®.
- Non diluire con acqua o altri liquidi.
- Non riutilizzare flaconi vuoti.
- Non conservare alla luce diretta del sole.
- Conservare l'AdBlue® a una temperatura compresa tra -5°C e 20°C.
- Non conservare i flaconi di AdBlue® all'interno del veicolo.
- Il liquido non è infiammabile e non è tossico. Inoltre, è incolore e solubile in acqua.
- Risciacquare immediatamente eventuali fuoriuscite di AdBlue® sulle superfici verniciate. In caso contrario, le superfici verniciate potrebbero danneggiarsi.



Il bocchettone di rifornimento dell'AdBlue® si trova accanto a quello del carburante e ha un tappo di colore blu. riempire il serbatoio dell'AdBlue® utilizzando l'apposita pompa presso una stazione di servizio oppure versando l'AdBlue® da una tanica.

Sistema di riduzione catalitica selettiva

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA IN PRESENZA DI BASSE TEMPERATURE

L'AdBlue® può congelare in presenza di temperature inferiori a -11°C. Il veicolo è dotato di sistema di preriscaldamento che permette al liquido di agire con temperature inferiori a -11°C. Se si riempie eccessivamente il serbatoio dell'AdBlue® e il liquido congela, eventuali danni che ne derivano potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

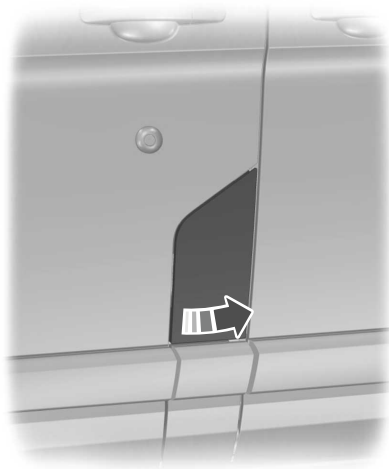
Nota: potrebbe non essere possibile riempire completamente il serbatoio dell'AdBlue® in presenza di temperature inferiori a -11°C.

Nota: se il serbatoio dell'AdBlue® è congelato, il livello del liquido potrebbe non essere visualizzato correttamente o non essere rilevato quando si rabocca il serbatoio. Il livello di AdBlue® si aggiorna nel momento in cui il serbatoio si scongela completamente.

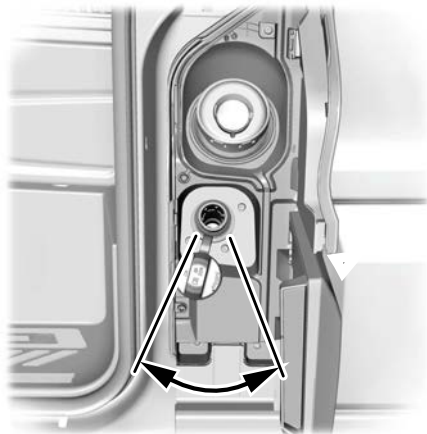
RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA UTILIZZANDO UNA STAZIONE DI RIFORNIMENTO

Il riempimento del serbatoio dell'AdBlue® presso una stazione di servizio è un'operazione del tutto simile al rifornimento di carburante.

1. Aprire completamente lo sportellino del bocchettone di rifornimento.



2. Rimuovere il tappo del bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
3. Inserire completamente la pistola erogatrice dell'AdBlue®.



Sistema di riduzione catalitica selettiva

4. Manovrare la pistola erogatrice dell'AdBlue® nell'area indicata.

Nota: *La pompa si disattiva quando il serbatoio è pieno.*

5. Sollevare leggermente la pistola erogatrice dell'AdBlue® rimuovendola lentamente.
6. Riposizionare il tappo sul bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®. Ruotare in senso orario finché non si avverte una forte resistenza e si sente uno scatto.

non avviare il motore se il serbatoio dell'AdBlue® è stato rifornito con un liquido non corretto. L'uso di un liquido non corretto potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA UTILIZZANDO RECIPIENTE PORTATILE

Utilizzare taniche provviste di guarnizione in corrispondenza del becco.

Attenersi sempre alle istruzioni fornite dal produttore.

1. Togliere il tappo del contenitore.
2. Inserire il becco sul contenitore e serrare fino a quando si avverte una forte resistenza.
3. Rimuovere il tappo del bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
4. Inserire il becco nel bocchettone di rifornimento dell'AdBlue® finché la guarnizione non appoggia completamente.
5. Versare il liquido nel serbatoio.

Nota: *Il flusso del liquido si interrompe quando il serbatoio è pieno.*

6. Riportare la tanica in posizione verticale stando leggermente al di sotto del bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
7. Lasciare che l'eventuale liquido residuo nel becco ritorni nel contenitore.
8. Estrarre il becco dal bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®.
9. Togliere il becco dal contenitore dell'AdBlue® e rimettere il tappo.
10. Riposizionare il tappo sul bocchettone di rifornimento dell'AdBlue®. Ruotare in senso orario finché non si avverte una forte resistenza e si sente uno scatto.

Non avviare il motore se il serbatoio dell'AdBlue® è stato rifornito con un liquido non corretto. L'uso di un liquido non corretto potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

CONTROLLO DEL LIVELLO DEL LIQUIDO DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.
3. Selezionare **Manutenzione veicolo**.
4. Selezionare **Livello AdBlue®**.

CONTROLLO DELLO STATO DEL SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Impostazioni**.

Sistema di riduzione catalitica selettiva

3. Selezionare **Manutenzione veicolo**.
4. Selezionare **Info AdBlue®**.

CONSUMO DEL LIQUIDO RIDUTTORE CATALITICO SELETTIVO

Il consumo di AdBlue® è direttamente correlato al consumo di carburante e dipende da molti fattori, quali ad esempio lo stile di guida, la velocità di marcia, il numero di soste e ripartenze, l'uso dell'aria condizionata, gli accessori aggiuntivi, il carico utile e l'eventuale traino di rimorchi. Il consumo di AdBlue® può variare fra l'1% e il 6% del consumo carburante, ma potrebbe essere superiore in condizioni estreme, come il traino di carichi pesanti.

Il consumo di AdBlue® è indicato per modello e non per singola vettura.

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'ADBLUE®

Capacità

Versione	Quantità
Tutte	20 L

Materiali

Nome	Specifica
AdBlue® HAMJ-M99C130-xx	WSS-M99C130-A

Sistema di riduzione catalitica selettiva

SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – SPIE



La spia si accende quando il livello del liquido è basso o se il sistema presenta un guasto.

In caso di accensione della spia, i messaggi visualizzati sul display informazioni indicheranno se si tratta di un problema relativo al liquido di scarico diesel o al malfunzionamento del riduttore catalitico selettivo. Se la spia si accende con il veicolo in movimento e il liquido è a un livello sufficiente, il problema è riconducibile a un malfunzionamento del sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – MESSAGGI

Livello di AdBlue®

Messaggio	Operazione
AdBlue® basso Intervallo : XXXX km Rabboccare subito AdBlue® basso Intervallo XXXX mls Rabboccare subito	Indica l'autonomia residua prima dell'esaurimento dell'AdBlue® nel serbatoio. Riempire il serbatoio dell'AdBlue® il prima possibile.
AdBlue® basso Il motore non si avvierà tra XXXX km AdBlue® basso Il motore non si avvierà tra XXXX mls	Indica l'autonomia residua prima dell'esaurimento dell'AdBlue® nel serbatoio. Se l'accensione viene disinserita, il motore non si riavvia. Riempire il serbatoio dell'AdBlue® il prima possibile.
Livello AdBlue® esaurito. Rabboccare per avviare il motore	Il serbatoio dell'AdBlue® è vuoto. Se l'accensione viene disinserita, il motore non si riavvia. Riempire il serbatoio dell'AdBlue®. La quantità di rabbocco minima dell'AdBlue® necessaria per avviare il motore è indicata nel display informazioni.

Nota: Dopo aver rifornito il serbatoio dell'AdBlue®, potrebbe trascorrere qualche istante prima che venga registrato l'aumento del livello di liquido.

Nota: se il serbatoio dell'AdBlue® congela a basse temperature, la distanza residua visualizzata potrebbe ridursi.

Sistema di riduzione catalitica selettiva

Malfunzionamento del sistema AdBlue®

Messaggio	Operazione
Sistema AdBlue® guasto Riparare	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema AdBlue® Il motore non si avvierà tra XXXX km Sistema AdBlue® Il motore non si avvierà tra XXXX mls	Indica l'autonomia residua prima che un guasto rilevato nel sistema impedisca l'avviamento del motore. Se l'accensione viene disinserita, il motore non si riavvia. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema AdBlue® Riparare per avviare il motore	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Sistema di riduzione catalitica selettiva

SISTEMA DI RIDUZIONE CATALITICA SELETTIVA – DOMANDE FREQUENTI

Che cos'è il rumore che si sente dopo aver spento il motore?

- Quando si spegne il motore, la pompa del sistema di riduzione catalitica selettiva continua a funzionare per un breve periodo di tempo. Tale condizione è normale.

Cambio manuale

PRECAUZIONI CAMBIO MANUALE

Non appoggiare la mano sulla leva marce e non utilizzare quest'ultima per appendere o sostenere oggetti. Eventuali danni al cambio potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

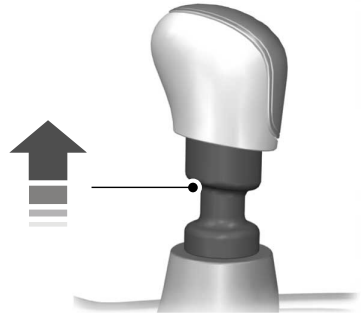
Non guidare con il piede appoggiato sul pedale della frizione, né utilizzare quest'ultimo per mantenere il veicolo fermo durante una sosta in pendenza. Eventuali danni alla frizione potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

Se il pedale della frizione non viene premuto a fondo, i cambi marcia potrebbero risultare più difficoltosi. Inoltre i componenti del cambio potrebbero usurarsi prematuramente e il cambio potrebbe danneggiarsi.

CAMBIO IN RETROMARCIA

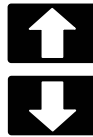
Non inserire la retromarcia con il veicolo in movimento. Eventuali danni al cambio potrebbero non essere coperti dalla garanzia del veicolo.

1. Premere a fondo il pedale freno.
2. Premere completamente il pedale della frizione e portare il cambio in folle.



3. Sollevare il colletto e inserire la retromarcia.

INDICATORI CAMBIO MARCIA MANUALE



Si accendono per informare il conducente che cambiando marcia potrebbe essere possibile ridurre il consumo di carburante o le emissioni.



CONTROLLO LIVELLO LIQUIDO FRIZIONE

I sistemi frenante e della frizione hanno in comune lo stesso serbatoio liquido. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 230).

SPECIFICA LIQUIDO FRIZIONE

Usare solo oli e liquidi conformi alle specifiche Ford.

Cambio manuale

Materiali

Nome	Specifica
Liquido per freni DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

CAMBIO MANUALE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CAMBIO MANUALE - DOMANDE FREQUENTI

Cosa devo fare se una marcia non è completamente innestata?

Premere completamente il pedale della frizione e portare il cambio in folle. Rilasciare il pedale della frizione per un istante, quindi premerlo nuovamente e inserire la marcia.

Cambio automatico

PRECAUZIONI RELATIVE AL CAMBIO AUTOMATICO



PERICOLO: quando il veicolo è fermo, tenere premuto a fondo il pedale del freno durante il passaggio da una marcia all'altra. La mancata osservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali o danni materiali.



PERICOLO: non premere contemporaneamente il pedale del freno e il pedale dell'acceleratore. La pressione simultanea di entrambi i pedali per parecchi secondi limita le prestazioni del veicolo, di conseguenza potrebbe risultare difficoltoso mantenere la velocità nel traffico, con rischio di lesioni personali gravi.



PERICOLO: azionare il freno di stazionamento, portare la leva selettrice in posizione di parcheggio (P), spegnere il veicolo e rimuovere la chiave o il telecomando prima di lasciare il veicolo. La mancata osservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

POSIZIONI CAMBIO AUTOMATICO

PARCHEGGIO (P)



PERICOLO: Passare alla posizione di parcheggio (P) solo a veicolo fermo.

In posizione di parcheggio (P), la coppia non viene trasmessa alle ruote condotte.

Nota: Se si prova a uscire dal veicolo senza aver prima portato il cambio in posizione di parcheggio (P), viene emesso un segnale acustico.

Nota: Potrebbe non essere possibile disinserire la posizione di parcheggio (P) se la batteria da 12 V è scarica.

Nota: potrebbe non essere possibile disinserire la posizione di parcheggio (P) se un fusibile è bruciato.

Nota: potrebbe non essere possibile disinserire la posizione di parcheggio (P), a meno che la chiave o il telecomando non sia all'interno del veicolo.

Nota: il freno di stazionamento elettronico potrebbe inserirsi quando si accende il veicolo con la leva selettrice in posizione di parcheggio (P).

Nota: Il freno di stazionamento elettronico potrebbe inserirsi se si porta il cambio in posizione di parcheggio (P) senza premere a fondo il pedale del freno.

Nota: il freno di stazionamento elettronico potrebbe inserirsi se si innesta la posizione di parcheggio (P) in pendenza.

Nota: Non sbloccare manualmente il freno di stazionamento quando la leva selettrice è in posizione di parcheggio (P). Vedere **Disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico** (pagina 234).

Nota: Se si prova a uscire dal veicolo senza aver prima averlo portato in posizione di parcheggio (P), il veicolo potrebbe passare automaticamente in questa posizione. Vedere **Come funziona il ritorno al parcheggio (P) automatico** (pagina 227).

Nota: Quando si seleziona la posizione di parcheggio (P), potrebbe essere emesso un segnale acustico.

Cambio automatico

RETROMARCIA (R)



PERICOLO: Passare alla retromarcia (R) solo a veicolo fermo.

In retromarcia (R), la coppia viene trasmessa alle ruote condotte.

FOLLE (N)



PERICOLO: in folle (N) il veicolo è libero di muoversi.

In folle (N), la coppia non viene trasmessa alle ruote condotte.

MARCIA (D)

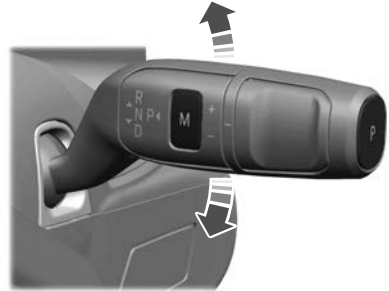
In modalità di marcia (D), la coppia viene trasmessa alle ruote condotte.

MANUALE (M)

In manuale (M), è possibile selezionare una marcia specifica. Vedere **Selezione marce manuale** (pagina 225).

Nota: si consiglia di utilizzare questa modalità per guidare su strade collinari o di montagna oppure quando si traina un rimorchio. Vedere **Traino di un rimorchio** (pagina 344).

MESSA IN MARCIA DEL VEICOLO



Il selettore si trova sul piantone dello sterzo.

1. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
2. Spostare il selettore di una posizione verso l'alto o verso il basso per inserire la folle (N).
3. Spostare il selettore di due posizioni verso l'alto per inserire la retromarcia (R).
4. Spostare il selettore di due posizioni verso il basso per inserire la marcia avanti (D).
5. Premere il pulsante di parcheggio (P) per selezionare la relativa posizione.
6. Premere il pulsante della modalità manuale (M) quando il veicolo è in marcia (D) per attivare o disattivare la modalità.

Cambio automatico

SPIE DI POSIZIONE CAMBIO AUTOMATICO



Nel quadro strumenti viene visualizzata la posizione attuale.

INDICATORI DI CAMBIO MARCIA AUTOMATICO (SE IN

DOTAZIONE)



Gli indicatori di marcia si accendono nel momento in cui è consigliabile cambiare marcia.



DISINSERIMENTO DELLA POSIZIONE DI PARCHEGGIO (P)



PERICOLO: quando si effettua questa procedura, è necessario disinserire la posizione di parcheggio (P). Il veicolo potrà quindi muoversi liberamente. Per evitare lo spostamento indesiderato del veicolo, inserire il freno di stazionamento prima di eseguire questa procedura. Se necessario, utilizzare appositi cunei per bloccare le ruote.

Utilizzare questa procedura per uscire dalla posizione di parcheggio (P) quando non si riesce ad avviare il motore.

Nota: Il veicolo potrebbe passare in posizione di parcheggio (P) dopo 30 minuti o quando il livello di carica della batteria è basso. L'uso prolungato di questa modalità potrebbe causare lo scaricamento della batteria da 12 V.

Nota: Se la batteria è scarica, utilizzare un alimentatore esterno.

Nota: Non trainare il veicolo in questa modalità. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni al veicolo non coperti dalla garanzia.

Disinserimento della posizione di parcheggio (P)

1. Inserire il freno di stazionamento.

Nota: Se la batteria è scarica, utilizzare un alimentatore esterno per inserire il freno di stazionamento.

2. Avviare il veicolo senza tenere il piede sul pedale del freno.
3. Premere e tenere premuto il pedale del freno.

Cambio automatico

4. Premere e tenere premuto il pedale dell'acceleratore.
5. Mettere in folle (N).
6. Riportare il cambio in folle (N).
7. Provare ad avviare il veicolo.

Nota: Viene visualizzato un messaggio di conferma nel momento in cui il veicolo entra in questa modalità.

Nota: È necessario completare la procedura entro 20 secondi. Se il veicolo passa in posizione di parcheggio (P), provare a eseguire nuovamente la procedura.

8. Rilasciare il pedale del freno e l'acceleratore.
9. Disinserire il freno di stazionamento.

Nota: Il veicolo può muoversi liberamente.

10. Spegnerne il veicolo.

Nota: Non trainare il veicolo in questa modalità.

Ritorno del veicolo alla modalità normale

1. Premere il pedale del freno.
2. Inserire la posizione Parcheggio (P).

SEGNALI ACUSTICI CAMBIO AUTOMATICO

Segnale acustico cambio non in posizione parcheggio (P)

Suona se si esce dal veicolo prima di portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

Segnale acustico con cambio in posizione di parcheggio

Suona quando si porta il cambio in posizione di parcheggio (P).

SELEZIONE MARCE MANUALE

CAMBIO TRAMITE I PULSANTI SUL PIANTONE

La marcia corrente viene visualizzata sul quadro strumenti. Se il veicolo non può passare alla marcia richiesta, la marcia attualmente inserita lampeggia. Il cambio marcia non avviene se la marcia richiesta aumenta o riduce il regime motore oltre il limite previsto.

Il veicolo potrebbe cambiare marcia quando si preme completamente il pedale dell'acceleratore o del freno.

Nota: la guida prolungata a un elevato regime motore potrebbe causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: il passaggio alla marcia richiesta potrebbe influire sulla modalità di guida.

Selezione manuale delle marce in modalità Manuale (M)

Utilizzare questa funzione per selezionare una marcia specifica.

Nota: si consiglia di utilizzare questa funzione per il freno motore, la guida su strade collinari o di montagna o durante il traino di un rimorchio. Vedere **Traino di un rimorchio** (pagina 344).



Cambio automatico

Premere il tasto Manuale (M) quando il veicolo è in marcia (D) per attivare la funzione.

- Ruotare il comando verso (+) per passare alla marcia superiore.
- Ruotare il comando verso (-) per passare alla marcia inferiore.
- Premere di nuovo il tasto Manuale (M) o spostare il comando su (D) per disattivare la funzione.

MODALITÀ FOLLE TEMPORANEA

COME FUNZIONA LA MODALITÀ FOLLE TEMPORANEA

Utilizzare questa modalità per mantenere il veicolo in folle (N) per un periodo di tempo limitato quando si scende dal veicolo o lo si spegne. Un esempio potrebbe essere quando si esce dal veicolo prima dell'ingresso in un autolavaggio.

Nota: Non utilizzare questa modalità in un autolavaggio se si rimane nel veicolo con l'accensione inserita.

Nota: Non trainare il veicolo in questa modalità.

Nota: Quando il veicolo è impostato in questa modalità, il ritorno automatico alla posizione di parcheggio (P) è ritardato. Vedere **Come funziona il ritorno al parcheggio (P) automatico** (pagina 227).

LIMITAZIONI DELLA MODALITÀ FOLLE TEMPORANEA

Il veicolo potrebbe passare in posizione di parcheggio (P) dopo 30 minuti o quando il livello di carica della batteria è basso. L'uso prolungato di questa modalità potrebbe causare lo scaricamento della batteria da 12 V.

Non trainare il veicolo in questa modalità. L'inosservanza di queste istruzioni potrebbe causare danni al veicolo non coperti dalla garanzia.

INSERIMENTO DELLA MODALITÀ FOLLE TEMPORANEA

1. Arrestare completamente il veicolo.
2. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
3. Accendere il veicolo.
4. Mettere in folle (N).

Nota: Viene visualizzato un messaggio con istruzioni.

5. Riportare il cambio in folle (N).

Nota: Viene visualizzato un messaggio di conferma nel momento in cui il veicolo entra in questa modalità.

6. Rilasciare il pedale del freno.

Nota: Il veicolo può muoversi liberamente.

7. Spegner il veicolo.

Nota: Non trainare il veicolo in questa modalità.

Nota: In questa modalità, l'indicatore di folle (N) sul display informazioni potrebbe lampeggiare.

USCITA DALLA MODALITÀ FOLLE TEMPORANEA

1. Premere il pedale del freno.
2. Portare il cambio in posizione di parcheggio (P) oppure accendere il veicolo e inserire la posizione di marcia (D) o la retromarcia (R).

Cambio automatico

RITORNO AL PARCHEGGIO (P) AUTOMATICO

COME FUNZIONA IL RITORNO AL PARCHEGGIO (P) AUTOMATICO

Il veicolo passa in parcheggio (P) quando è fermo e si verificano le seguenti condizioni:

- Si spegne il veicolo.
- Il conducente slaccia la propria cintura di sicurezza ed esce dal veicolo.

LIMITAZIONI RITORNO AL PARCHEGGIO (P) AUTOMATICO

Il ritorno automatico nella posizione di parcheggio non funziona se si verificano una o più delle seguenti condizioni:

- Il sensore del sedile guidatore è guasto.
- L'interruttore della fibbia della cintura di sicurezza lato guida è guasto.

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata se si verifica quanto segue:

- La spia della cintura di sicurezza si accende oppure viene emesso un segnale acustico con la cintura di sicurezza del sedile guidatore allacciata.
- Il messaggio di cambio non in parcheggio compare dopo aver disinserito la posizione di parcheggio (P).

CAMBIO AUTOMATICO - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CAMBIO AUTOMATICO - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Trasmissione Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Modalità park non attiva	Compare per ricordare al conducente di portare il cambio in posizione di parcheggio (P).
Seleziona N di nuovo per rimanere in folle quando esci dal veicolo	Compare quando il veicolo prova a entrare in modalità folle temporanea.
Modalità in folle per 30 minuti attivata Rimorchio non consentito	Compare quando il veicolo entra in modalità folle temporanea.

Trazione integrale

COME FUNZIONA LA TRAZIONE INTEGRALE

Il sistema a trazione integrale è progettato per monitorare continuamente e regolare l'erogazione di potenza alle ruote anteriori e posteriori per ottimizzare sia la trazione sia la maneggevolezza. Il sistema AWD si attiva all'occorrenza, senza nessun comando da parte dell'utente.

Pur essendo dotato di trazione integrale, questo veicolo non è progettato per l'uso in fuoristrada. La funzione AWD offre al veicolo alcune capacità limitate per la guida fuori strada nelle quale le superfici di guida sono relativamente piane, senza ostacoli e in condizioni di guida su strada eventualmente simili a quelle normali.

L'uso in condizioni diverse da quelle specificate potrebbe sottoporre il veicolo a una sollecitazione eccessiva, con conseguenti danni non coperti dalla garanzia.

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA TRAZIONE INTEGRALE



PERICOLO: non fare troppo affidamento sulle funzionalità dei veicoli a trazione integrale. Sebbene un veicolo a trazione integrale sia in grado di accelerare meglio di un veicolo a due ruote motrici in condizioni di scarsa aderenza, non si arresta più velocemente di quest'ultimo. Mantenere sempre una velocità sicura.

LIMITI DELLA TRAZIONE INTEGRALE

Se si utilizzano pneumatici di dimensioni diverse oltre alla ruota di scorta fornita, il sistema potrebbe danneggiarsi oppure la trazione integrale potrebbe disattivarsi.

Trazione integrale

TRAZIONE INTEGRALE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

TRAZIONE INTEGRALE – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
AWD temporaneamente disattivato	La trazione integrale si disattiva temporaneamente per auto-proteggersi dal surriscaldamento o se un evento (interferenza o desincronizzazione meccanica) ne impedisce il funzionamento.
AWD riparato	La trazione integrale ha ripreso a funzionare normalmente in seguito al suo raffreddamento o alla sincronizzazione meccanica.
AWD spento	La trazione integrale potrebbe disattivarsi per auto-proteggersi nel caso in cui venga utilizzata una ruota di scorta temporanea o se un altro sistema del veicolo ne impedisce il funzionamento.
Guasto AWD Riparare	Il sistema trazione integrale non sta funzionando correttamente. Se la spia rimane accesa o continua ad accendersi, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Freni

PRECAUZIONI RELATIVE AI FRENI

I freni bagnati comportano una riduzione dell'efficienza di frenata. Premere leggermente il pedale del freno per alcune volte quando si esce da un autolavaggio o da pozze di acqua stagnante per asciugare i freni.

Nota: *A seconda delle leggi applicabili e delle normative vigenti nel paese per il quale è stato originariamente costruito il veicolo, le luci di arresto potrebbero lampeggiare in caso di forte frenata. Anche le luci di emergenza potrebbero accendersi non appena il veicolo si ferma del tutto.*

SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO RUOTE

LIMITI DEL SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO RUOTE

Il sistema frenante antibloccaggio non elimina il rischio di collisione:

- Se la distanza dal veicolo che precede è eccessivamente ridotta.
- In presenza di aquaplaning.
- Se la velocità del veicolo in curva è eccessiva.
- Se il fondo stradale è in cattive condizioni.

Nota: *Se il sistema si attiva, il pedale del freno potrebbe vibrare e avere una corsa maggiore. Continuare a premere il pedale del freno.*

FUNZIONE ANTI-ACCELERAZIONE INDESIDERATA

Se il pedale dell'acceleratore si inceppa o si blocca, applicare in modo continuo e fermo una pressione sul pedale del freno per rallentare il veicolo e ridurre la potenza del motore. Se si verifica tale condizione, azionare i freni e arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza. Portare la leva selettoria del cambio in posizione di parcheggio (P), spegnere il motore e azionare il freno di stazionamento. Verificare che nulla interferisca con il pedale dell'acceleratore. Se non è presente alcun ostacolo e la condizione persiste, trainare il veicolo alla concessionaria autorizzata più vicina.

INDIVIDUAZIONE DELLA VASCHETTA LIQUIDO LAVAVETRI

Vedere **Panoramica del vano motore** (pagina 377).

CONTROLLO LIQUIDO FRENI



PERICOLO: non utilizzare fluidi diversi dal liquido freni consigliato poiché potrebbero ridurre l'efficienza dei freni. L'uso di un liquido sbagliato potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo, con conseguente rischio di gravi lesioni personali, anche mortali.

Freni



PERICOLO: usare esclusivamente liquido freni contenuto in un recipiente sigillato. Le contaminazioni causate da sporco, acqua, prodotti a base di petrolio o altri materiali possono causare danni al sistema frenante o possibili anomalie. L'inosservanza di questa avvertenza potrebbe provocare la perdita di controllo del veicolo, con lesioni personali gravi, anche mortali.



PERICOLO: evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente la parte interessata e consultare subito un medico.



PERICOLO: Il sistema frenante potrebbe essere interessato se il liquido freni si trova al di sotto del contrassegno **MIN** o al di sopra del contrassegno **MAX** nel serbatoio liquido freni.



1. Parcheggiare il veicolo su una superficie piana.

2. Osservare il serbatoio liquido freni per vedere dove si trova il livello del liquido freni in relazione ai contrassegni **MIN** e **MAX**.

Nota: Per evitare la contaminazione del liquido, il tappo del serbatoio deve essere sempre inserito e serrato completamente, quando non si aggiunge liquido.

Usare solo liquido conforme alle specifiche Ford. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 436).

SPECIFICHE DEL LIQUIDO FRENI

Vedere **Specifiche del liquido freni** (pagina 442).

FRENI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FRENI – SPIE



PERICOLO: guidare il veicolo con la spia accesa è pericoloso. Potrebbe infatti verificarsi un calo significativo delle prestazioni di frenata. Inoltre, il veicolo potrebbe impiegare più tempo per arrestarsi. fare controllare il veicolo al più presto. Guidare a lungo con il freno di stazionamento inserito può danneggiare i freni e causare lesioni personali.



Se la spia dell'ABS si accende durante la marcia, significa che è presente un malfunzionamento. Il veicolo continua a frenare normalmente senza la funzione sistema frenante antibloccaggio. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Freni

Si accende temporaneamente anche all'inserimento dell'accensione per confermare il corretto funzionamento della spia. Se non si illumina all'inserimento dell'accensione, oppure se inizia a lampeggiare in qualsiasi momento, fare controllare il sistema da una concessionaria autorizzata.

BRAKE



La spia dei freni si accende temporaneamente all'inserimento dell'accensione per confermare il loro corretto funzionamento. Può inoltre accendersi quando si aziona il freno di stazionamento e l'accensione è inserita. Se si accende durante la marcia, controllare che il freno di stazionamento sia disinserito. Se il freno di stazionamento è disinserito, significa che è presente un guasto nel sistema frenante o il livello del liquido freni è basso. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Nota: *Sulle ruote potrebbe accumularsi polvere proveniente dai freni, anche in condizioni di guida normali. Un po' di polvere è normale a causa dell'usura dei freni. Tuttavia, ciò non contribuisce ad aumentarne la rumorosità. Vedere **Pulizia dei cerchi** (pagina 399).*

FRENI – DOMANDE FREQUENTI

È normale che i freni facciano rumore?

Una rumorosità occasionale dei freni è normale. Se è presente un rumore continuo di contatto metallo su metallo, uno stridio o un cigolio, è possibile che la guarnizione dei freni sia usurata. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Dopo aver premuto il pedale del freno o inserito il freno di parcheggio, si sente il rumore di un motorino elettrico. È normale?

Sì. Il rumore è dovuto al funzionamento del sistema frenante.

Freno di stazionamento elettronico

COS'È IL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRONICO

Il freno di stazionamento elettronico viene utilizzato per tenere fermo il veicolo in pendenza e su strade piane.

INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO - CAMBIO MANUALE



PERICOLO: Inserire sempre al massimo il freno di stazionamento. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Se si guida per distanze prolungate con il freno di stazionamento inserito, si potrebbero provocare danni al sistema frenante.



L'interruttore si trova nella parte inferiore del cruscotto.

Tirare l'interruttore del freno di stazionamento elettrico.

La spia di avvertimento rossa lampeggia durante il funzionamento e si accende quando il freno di stazionamento è inserito.

Nota: Il freno a mano può essere azionato quando l'accensione è disinserita.

Nota: Se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio in salita, selezionare la prima marcia e ruotare il volante nel senso opposto al ciglio della strada.

Nota: Se il veicolo viene parcheggiato lungo un pendio in discesa, selezionare la retromarcia e ruotare il volante verso il ciglio della strada.

INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO - CAMBIO AUTOMATICO



PERICOLO: Inserire sempre al massimo il freno di stazionamento. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Se si guida per distanze prolungate con il freno di stazionamento inserito, si potrebbero provocare danni al sistema frenante.



L'interruttore si trova nella parte inferiore del cruscotto.

Tirare l'interruttore del freno di stazionamento elettrico.

La spia di avvertimento rossa lampeggia durante il funzionamento e si accende quando il freno di stazionamento è inserito.

Nota: Il freno di stazionamento elettronico può essere azionato quando l'accensione è disinserita.

Nota: Il freno di stazionamento elettrico potrebbe azionarsi quando la leva selettiva è in posizione di parcheggio (P). Vedere **Parcheggio (P)** (pagina 222).

INSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO IN CASO DI EMERGENZA

È possibile azionare il freno di stazionamento elettronico per rallentare o arrestare il veicolo in movimento in caso di emergenza.

Tirare l'interruttore verso l'alto e tenerlo tirato.

Freno di stazionamento elettronico

Se si utilizza il freno di stazionamento elettronico in caso di emergenza, la spia rossa si accende, viene emesso un segnale acustico e le luci di stop si accendono.

Il freno di stazionamento elettronico continua a rallentare il veicolo finché non si rilascia l'interruttore.

Nota: *Non azionare il freno di stazionamento elettronico con il veicolo in movimento, eccetto in caso di emergenza. Se si utilizza ripetutamente il freno di stazionamento elettrico per rallentare o fermare il veicolo, si potrebbero provocare danni al sistema frenante.*

DISINSERIMENTO MANUALE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO

1. Inserire l'accensione.
2. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
3. Premere l'interruttore verso il basso.

La spia rossa di avvertimento si spegne.

Partenza in salita durante il traino di un rimorchio

1. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
2. Tirare l'interruttore verso l'alto e tenerlo tirato.
3. Innestare la marcia.
4. Premere il pedale dell'acceleratore fino a quando il motore sviluppa una coppia motrice sufficiente a impedire che il veicolo scenda dal pendio.
5. Rilasciare l'interruttore e partire normalmente.

DISINSERIMENTO AUTOMATICO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO

1. Chiudere la portiera lato guidatore.
2. Allacciare la cintura di sicurezza del sedile guidatore.
3. Innestare la marcia.
4. Premere il pedale dell'acceleratore e partire normalmente.

SEGNALE ACUSTICO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO

Suona quando è stato lasciato il freno di stazionamento inserito e il veicolo è in movimento. Se il segnale acustico di avviso non si interrompe dopo che il freno di stazionamento è stato rilasciato, significa che è presente un malfunzionamento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

DISINSERIMENTO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO SE LA BATTERIA DEL VEICOLO È SCARICA



PERICOLO: il freno di stazionamento elettronico non funziona se la carica della batteria del veicolo è esaurita.

Collegare una batteria di soccorso alla batteria del proprio veicolo per disinserire il freno di stazionamento elettronico quando la batteria è scarica. Vedere **Avviamento veicolo con cavi volanti** (pagina 354).

Freno di stazionamento elettronico

FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO – SPIE



La spia rossa si accende quando il freno di stazionamento elettronico è inserito o per alcuni secondi all'avviamento del veicolo.

Se rimane accesa o lampeggia quando il freno di stazionamento elettronico non è inserito, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

FRENO DI STAZIONAMENTO ELETTRICO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Freno a mano guasto Riparare subito	Il freno di stazionamento elettrico ha presentato un malfunzionamento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Freno stazionamento non disinserito	Il freno di stazionamento elettrico non si è disinserito. Disinserire manualmente il freno di stazionamento elettrico. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Freno a mano non inserito	Il freno di stazionamento elettrico non si è inserito. Inserire il freno di stazionamento elettrico. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Freno a mano: usa interruttore per disinserire	Il freno di stazionamento elettrico non è stato disinserito automaticamente. Disinserire manualmente il freno di stazionamento elettrico.
Freno a mano per disinserire premi freno e interruttore	Non è stato premuto il pedale del freno. Premere il pedale del freno per disinserire il freno di stazionamento.
Funzionamento limitato freno a mano Riparare	Il freno di stazionamento elettrico ha presentato un malfunzionamento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Modalità manutenzione freno a mano	Il freno di stazionamento elettronico è stato impostato in una modalità speciale utilizzata per la manutenzione dei freni. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema freno a mano surriscaldato	Il freno di stazionamento elettrico si è surriscaldato. Attendere che il freno di stazionamento elettrico si raffreddi.

Freno di stazionamento elettronico

Messaggio	Descrizione
Freno a mano disinserito	Il freno di stazionamento elettrico è disinserito.
Disinserire freno a mano	Il freno di stazionamento elettrico non si è disinserito. Disinserire manualmente il freno di stazionamento elettrico. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Freno a mano inserito	Il freno di stazionamento elettrico è inserito.

Assistente alla frenata in retromarcia

COS'È L'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

La frenata automatica in retromarcia è progettata per ridurre i danni da impatto o come supporto anticollisione durante la retromarcia (R). Grazie ai sensori sulla parte posteriore del veicolo, è in grado di rilevare una possibile collisione e azionare i freni. In caso di frenata completa, il sistema tenta di arrestare il veicolo a una distanza di sicurezza dall'ostacolo.

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

La frenata automatica in retromarcia funziona quando è inserita la retromarcia (R) e il veicolo si muove a una velocità di 2–12 km/h.

Se il sistema rileva un ostacolo dietro il veicolo, emette un avviso tramite il sistema di parcheggio posteriore o il Cross Traffic Alert.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. La mancata osservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: per evitare lesioni personali, prestare sempre la massima attenzione quando si procede in retromarcia (R) e durante l'uso del sistema di rilevamento.



PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente in condizioni atmosferiche avverse, ad esempio in presenza di neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza. L'imprudenza può causare incidenti.



PERICOLO: sistemi di controllo del traffico, lampade a fluorescenza, condizioni atmosferiche avverse, freni pneumatici e motorini/ventilatori esterni potrebbero compromettere il corretto funzionamento del sistema di rilevamento. Ciò potrebbe pregiudicare le prestazioni o generare falsi avvisi.



PERICOLO: alcune situazioni impediscono il rilevamento di eventuali pericoli, ad esempio la presenza di raggi solari bassi o diretti, condizioni meteo avverse, veicoli non convenzionali e pedoni. Azionare i freni, quando necessario. La mancata osservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: non utilizzare il sistema con accessori che si estendono oltre la parte anteriore o posteriore del veicolo, ad esempio un rimorchio o un portabiciclette. Il sistema non è in grado di apportare correzioni per la lunghezza aggiuntiva degli accessori.

Assistente alla frenata in retromarcia

Il sistema aziona i freni solo per un breve periodo di tempo quando si verifica un evento. Intervenire non appena ci si accorge dell'azionamento dei freni per mantenere il controllo del veicolo. Se non si interviene, il veicolo potrebbe iniziare nuovamente a muoversi.

Nota: *alcuni dispositivi aggiuntivi attorno al paraurti o al relativo rivestimento potrebbero generare falsi avvisi, ad esempio grandi ganci di traino, portabicis o portasurf, staffe per targa, coperture paraurti e qualsiasi altro dispositivo che potrebbe ostruire la normale zona di rilevamento del sistema. Rimuovere tali dispositivi aggiuntivi per evitare falsi avvisi.*

Nota: *il sistema non reagisce a oggetti di piccole dimensioni o in movimento, soprattutto quelli vicini al terreno.*

Nota: *il sistema non interviene durante le sterzate e le accelerazioni brusche.*

Nota: *in caso di danni al paraurti o al relativo rivestimento che ne provocano il disallineamento o la deformazione, la zona di rilevamento potrebbe subire alterazioni, con conseguenti misurazioni imprecise degli ostacoli o falsi allarmi.*

Nota: *le modifiche al carico e alle sospensioni del veicolo possono influire sull'angolo dei sensori e possono cambiare la normale zona di rilevamento del sistema con conseguente misurazione inaccurata di ostacoli o falsi avvisi.*

Nota: *quando si aggancia un rimorchio, il sistema potrebbe rilevare il rimorchio ed emettere un avviso o spegnersi. Se il sistema non si disattiva, disattivarlo manualmente dopo aver collegato il rimorchio.*

Nota: *è possibile che le prestazioni del sistema siano ridotte su superfici stradali che limitano la decelerazione, ad esempio strade con ghiaccio, ghiaia, fango o sabbia.*

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Frenata automatica in retromarcia**.

Nota: *Il sistema non è disponibile quando il sistema di parcheggio posteriore o il Cross Traffic Alert è disattivato.*

Nota: *se il veicolo non è dotato di Cross Traffic Alert, la frenata automatica in retromarcia si basa sui segnali inviati dai sensori del Park Pilot posteriore e della telecamera posteriore.*

ESCLUSIONE DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

In alcuni casi potrebbe verificarsi una frenata imprevista o indesiderata. Premere con decisione il pedale dell'acceleratore o escludere il sistema disattivando la funzione.

INDICATORI DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA

Il sistema potrebbe azionare completamente il freno se determina una possibile collisione con un ostacolo.



Quando il sistema aziona i freni, compare un messaggio e si accende una spia.

Assistente alla frenata in retromarcia

ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA - MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Frenata automatica in retromarcia	Viene visualizzato quando il sistema aziona i freni e rimane attivo per qualche secondo.
Frenata automatica in retromarcia non disponibile Vedi manuale	Assicurarsi che tutte le portiere, il portellone e il cofano siano chiusi. Guidare il veicolo in rettilineo per un breve periodo di tempo. Assicurarsi che il Park Pilot e il Cross Traffic Alert siano attivi. Se il messaggio continua a essere visualizzato, fare controllare il sistema al più presto.
Assistenza freno retromarcia guasto	Compare quando si verifica un guasto nel sistema. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Assistenza freno retromarcia disattivata	Compare quando l'assistente alla frenata in retromarcia è disattivato.

Assistente alla frenata in retromarcia

ASSISTENTE ALLA FRENATA IN RETROMARCIA - DOMANDE FREQUENTI

Perché la frenata automatica in retromarcia non è disponibile?

- Assicurarsi che la frenata automatica in retromarcia sia attiva. Vedere **Attivazione e disattivazione dell'assistente alla frenata in retromarcia** (pagina 238).
 - Assicurarsi che tutte le portiere, il portellone e il cofano siano chiusi. Guidare il veicolo in rettilineo per un breve periodo di tempo. Se il messaggio non scompare, fare controllare il sistema.
 - Se il veicolo dispone del Cross Traffic Alert, assicurarsi che il sistema sia attivo. Vedere **Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra** (pagina 316).
 - Assicurarsi che il sistema di parcheggio posteriore sia attivo. Vedere **Sistema di parcheggio a ultrasuoni** (pagina 247).
 - Assicurarsi che il controllo della trazione sia attivo. Vedere **Attivazione e disattivazione del controllo della trazione** (pagina 244).
 - Il veicolo potrebbe aver subito un impatto posteriore. Verificare che i sensori funzionino correttamente con un raggio di copertura adeguato.
 - Potrebbe essersi verificato un evento di attivazione dell'ABS, del controllo della trazione o del controllo della stabilità. La frenata automatica in retromarcia si riattiva al termine dell'evento.
- Assicurarsi che la telecamera posteriore e la telecamera a 360 gradi non siano sporche oppure ostruite. Se è sporca, pulire la telecamera. Se il messaggio è ancora presente dopo aver pulito la telecamera, attendere qualche istante affinché non venga più visualizzato. Se il messaggio non scompare, fare controllare il sistema.
 - Assicurarsi che i sensori del Cross Traffic Alert, del sistema di parcheggio posteriore e del sistema di parcheggio laterale non siano guasti oppure ostruiti. Vedere **Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra** (pagina 316). Vedere **Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore** (pagina 248). Vedere **Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale** (pagina 251).
 - La batteria è stata scollegata o il veicolo è stato sottoposto a tagliando di recente. Guidare il veicolo per un breve tratto in modo da ripristinare il funzionamento del sistema.
 - La frenata automatica in retromarcia non funziona quando si aggancia un rimorchio. Il funzionamento riprende quando si scollega il rimorchio.

Nota: *Se le risposte al perché il sistema non è disponibile non aiutano a ripristinare la frenata automatica in retromarcia, fare controllare il sistema il prima possibile.*

Assistente alla partenza in salita

COS'È ASSISTENTE ALLA PARTENZA IN SALITA

L'assistente di partenza in salita facilita lo spunto in salita senza utilizzare il freno di stazionamento.

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA

Quando il sistema si attiva, il veicolo rimane fermo per qualche secondo dopo che il pedale del freno è stato rilasciato. In tal modo, il guidatore ha tempo sufficiente per abbandonare il pedale freno e passare al pedale acceleratore. I freni vengono rilasciati nel momento in cui si preme il pedale dell'acceleratore e il veicolo inizia a muoversi in avanti o rimane fermo oltre il tempo previsto dalla partenza in salita assistita.

Il sistema si attiva quando il veicolo è in una marcia avanti e rivolto a monte oppure quando il veicolo è in retromarcia (R) e rivolto a valle.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA



PERICOLO: il sistema non sostituisce il freno di stazionamento. Quando si esce dal veicolo, inserire sempre il freno di stazionamento.



PERICOLO: quando il sistema si avvia, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e intervenire quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Partenza in salita assistita**.

Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

Nota: Non vi è alcuna spia che indica se il sistema è inserito o disinserito.

ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ASSISTENTE DI PARTENZA IN SALITA – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Partenza in salita non disponibile	Compare quando il sistema non è disponibile. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Funzione Auto Hold

COME FUNZIONA L'AUTO HOLD

La funzione Auto Hold aziona i freni per mantenere fermo il veicolo in seguito al suo arresto. Ciò può risultare utile in caso di attesa in salita/discesa o nel traffico.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ AUTO HOLD - CAMBIO MANUALE



PERICOLO: il sistema non sostituisce il freno di stazionamento. Quando si esce dal veicolo, inserire sempre il freno di stazionamento.



PERICOLO: quando si accende il sistema, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e intervenire quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

È possibile attivare e disattivare il sistema accedendo al menu della schermata del display SYNC.

1. Premere **Funzioni** sul touchscreen.
2. Premere **Guida assistita**.

Nota: Il sistema può essere attivato solamente dopo avere chiuso la portiera lato guida e allacciato la cintura di sicurezza.

Nota: il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

Nota: Quando si utilizza un autolavaggio automatico, assicurarsi di disattivare la funzione Auto Hold o di passare alla posizione di folle (N) con il pedale del freno inserito per assicurarsi che la funzione Auto Hold non sia attiva.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ AUTO HOLD - CAMBIO AUTOMATICO



PERICOLO: Il sistema non sostituisce il freno di stazionamento. Quando si esce dal veicolo, inserire sempre il freno di stazionamento.



PERICOLO: Quando il sistema si avvia, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e intervenire quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

È possibile attivare e disattivare il sistema accedendo al menu della schermata del display SYNC.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.

Nota: Il sistema può essere attivato solamente dopo avere chiuso la portiera lato guida.

Nota: Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

Nota: Quando si entra in un autolavaggio automatico, assicurarsi di disattivare la funzione Auto Hold o di passare in folle (N) con il pedale del freno premuto per assicurarsi che la funzione Auto Hold non sia attiva.

Funzione Auto Hold

UTILIZZO DELL'AUTO HOLD

1. Arrestare completamente il veicolo. Sul display informazioni si accende la spia Auto Hold attivo.
2. Rilasciare il pedale del freno. Il sistema mantiene fermo il veicolo. Sul display informazioni, la spia Auto Hold attivo rimane accesa.
3. Premere il pedale dell'acceleratore e partire normalmente. Il sistema disinserisce i freni e la spia Auto Hold attivo si spegne.

Nota: *il sistema si attiva solamente se sul pedale del freno viene esercitata una pressione sufficiente ad arrestare il veicolo.*

Nota: *In determinate condizioni, il sistema potrebbe azionare il freno di stazionamento elettronico. La spia del sistema frenante si accende. Il freno di stazionamento elettronico si disinserisce premendo il pedale dell'acceleratore. Vedere*

Disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico (pagina 234).

Nota: *il sistema si disattiva inserendo la retromarcia (R) o la folle (N) mentre si preme il pedale del freno.*

Potrebbero esservi azioni che provocano il mancato funzionamento della funzione Auto Hold nei casi seguenti:

- Utilizzo dell'Active Park Assist.
- Il veicolo è in modalità Rimani in folle.
- La portiera lato guida è aperta.
- Si inserisce la retromarcia (R) o la folle (N) prima che il sistema sia attivo.

INDICATORI AUTO HOLD



Si accende quando il sistema è attivo.



Si accende quando il sistema è acceso ma non riesce a mantenere fermo il veicolo nel momento specifico.

Controllo della trazione

COS'È IL CONTROLLO DELLA TRAZIONE

Il sistema di controllo della trazione aiuta a prevenire lo slittamento delle ruote motrici e la perdita di trazione.

COME FUNZIONA IL CONTROLLO DELLA TRAZIONE

Se il veicolo inizia a slittare, il sistema aziona i freni sulle singole ruote e, se necessario, riduce contemporaneamente la potenza. Se le ruote pattinano in fase di accelerazione su strade sdruciolevoli o a bassa aderenza, il sistema riduce la potenza per aumentare la trazione.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA TRAZIONE



PERICOLO: Se si utilizza il veicolo con il controllo della trazione disinserito, sussiste un maggior rischio di perdita di controllo del mezzo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Il sistema di controllo della trazione si attiva ogni volta che si inserisce l'accensione.

Se si è bloccati con il veicolo nel fango o nella neve, potrebbe essere utile disinserire il controllo della trazione in modo da consentire alle ruote di girare liberamente.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare l'opzione **Controllo trazione**.

Nota: quando si disinserisce il controllo della trazione, il controllo della stabilità rimane attivo in tutte le sue funzioni.

INDICATORE CONTROLLO DELLA TRAZIONE



Lampeggia durante il funzionamento del sistema.

Se non si illumina all'inserimento dell'accensione o se rimane accesa con il motore in moto, significa che è presente un guasto. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

CONTROLLO DELLA TRAZIONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

CONTROLLO DELLA TRAZIONE – SPIE



Si accende quando si disinserisce il sistema.

Controllo della trazione

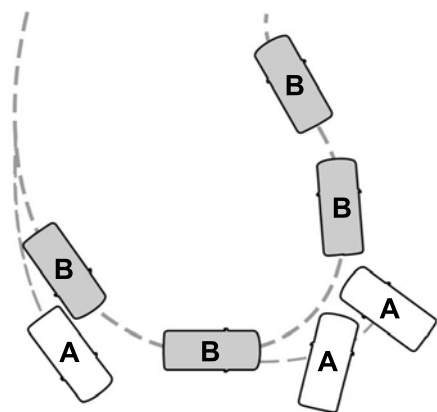
CONTROLLO DELLA TRAZIONE – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Controllo trazione spento	Indica lo stato del sistema di controllo della trazione dopo il relativo disinserimento.
Controllo trazione acceso	Indica lo stato del sistema di controllo della trazione dopo il relativo inserimento.

Controllo della stabilità

COS'È IL CONTROLLO DELLA STABILITÀ

Il sistema è progettato per garantire stabilità nel momento in cui il veicolo inizia a uscire dalla traiettoria prevista.



- A Senza controllo della stabilità.
- B Con controllo della stabilità.

COME FUNZIONA IL CONTROLLO DELLA STABILITÀ

Il sistema frena le singole ruote e riduce il regime del motore.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CONTROLLO DELLA STABILITÀ

Il sistema si attiva quando si inserisce l'accensione e non è possibile disattivarlo.

Nota: Il sistema si disattiva quando si innesta la retromarcia (R).


INDICATORE CONTROLLO DELLA STABILITÀ





Se la spia non si accende all'inserimento dell'accensione o rimane accesa, significa che è presente un guasto. Far controllare il prima possibile il veicolo da una concessionaria autorizzata.


Sistema di parcheggio a ultrasuoni


PRECAUZIONI PARCHEGGIO ASSISTITO


 **PERICOLO:** Per evitare lesioni personali, prestare sempre la massima attenzione quando si procede in retromarcia (R) e durante l'uso del sistema di rilevamento.


 **PERICOLO:** Il sistema potrebbe non rilevare oggetti con superfici che assorbono i riflessi. Guidare sempre con attenzione e prudenza. Comportamenti imprudenti alla guida potrebbero causare incidenti.


 **PERICOLO:** sistemi di controllo del traffico, lampade a fluorescenza, condizioni atmosferiche avverse, freni pneumatici e motorini/ventilatori esterni potrebbero compromettere il corretto funzionamento del sistema di rilevamento. Ciò potrebbe pregiudicare le prestazioni o generare falsi avvisi.

 **PERICOLO:** Il sistema può non essere in grado di rilevare oggetti di piccole dimensioni o in movimento, soprattutto quelli vicini al terreno.

 **PERICOLO:** il sistema Park Pilot consente di rilevare gli oggetti solo quando il veicolo si sposta a velocità di parcheggio. Per evitare lesioni personali, prestare attenzione durante l'uso del sistema Park Pilot.

 **PERICOLO:** In caso di ostruzione del sensore, il sistema potrebbe non funzionare.

 **PERICOLO:** Alle basse temperature e in condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.

 **PERICOLO:** in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.

Nota: *In caso di danni al veicolo, tali da provocare il disallineamento dei sensori, essi possono causare misurazioni imprecise o falsi allarmi.*

Quando si aggancia un rimorchio al veicolo, il sistema di parcheggio posteriore rileva il rimorchio ed emette un allarme. In presenza di un rimorchio, disattivare quindi il Park Pilot per evitare che vengano emessi allarmi.

Nota: *Il veicolo potrebbe rilevare la presenza di un rimorchio agganciato; in questo caso, il Park Pilot si disattiva automaticamente.*

Nota: *Alcuni accessori aggiuntivi montati in corrispondenza del paraurti possono provocare falsi allarmi, ad esempio ganci di rimorchio di grandi dimensioni e portabiciclette o porta-tavole da surf, staffe portatarga, coperture paraurti o qualsiasi altro dispositivo che potrebbe ostruire la normale zona di rilevamento del sistema Park Pilot. Ruote di scorta non originali o copriuota di scorta montati sulla ribalta posteriore possono provocare falsi allarmi del sistema di parcheggio assistito. Rimuovere tali dispositivi aggiuntivi per evitare falsi avvisi.*

Nota: *mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco. Se i sensori sono ostruiti, la precisione del sistema potrebbe risentirne negativamente.*

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

non utilizzare oggetti appuntiti per pulire i sensori.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO



Premere il pulsante del sistema di parcheggio e silenziare il relativo audio dal menu.

Il sistema può anche essere silenziato utilizzando il messaggio pop up che compare quando si è in retromarcia (R).

L'indicazione visiva del sistema di parcheggio rimane attiva e non è possibile disattivarla quando è inserita la retromarcia (R).

SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

DEFINIZIONE DI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

I sensori di parcheggio posteriori rilevano gli oggetti dietro il veicolo mentre si procede in retromarcia (R).

LIMITAZIONI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

agli angoli esterni l'area di copertura diminuisce.

I sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriori sono attivi quando il veicolo è in retromarcia (R) e la velocità del veicolo è inferiore a 8 km/h.

L'area di copertura del sensore copre un raggio massimo di 180 cm dal paraurti posteriore.

Il Park Pilot posteriore rileva gli oggetti di grandi dimensioni quando si inserisce la retromarcia (R) e si verifica una delle seguenti condizioni:

- Il veicolo si sta muovendo in retromarcia a velocità bassa.
- Il veicolo è fermo ma un oggetto si avvicina alla parte posteriore del veicolo ad una velocità bassa.
- Il veicolo si sta muovendo in retromarcia a velocità bassa e un oggetto si sta avvicinando al veicolo, ad esempio un altro veicolo a bassa velocità.

Il sistema non dovrebbe emettere segnali acustici per la presenza di oggetti dietro il veicolo quando il cambio è in folle (N).

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE



I sensori del sistema di parcheggio posteriore si trovano nel paraurti posteriore.

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

SEGNALI ACUSTICI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

Quando il veicolo si avvicina a un oggetto, viene emesso un segnale acustico. Man mano che l'oggetto si avvicina, la frequenza del segnale acustico aumenta. Il segnale acustico viene emesso continuamente quando un oggetto è ad una distanza pari a 30 cm o inferiore dal paraurti posteriore.

Nota: Quando il sistema di parcheggio a ultrasuoni emette un segnale acustico, il volume dell'impianto audio impostato può abbassarsi.

SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE

DEFINIZIONE DI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE

I sensori di parcheggio anteriori rilevano gli oggetti davanti al veicolo.

LIMITAZIONI SISTEMA DI PARCHEGGIO ASSISTITO ANTERIORE

I sensori del Park Pilot anteriore sono attivi quando il veicolo è in una posizione diversa da parcheggio (P) e la sua velocità è inferiore a 8 km/h.

L'area di rilevamento massima del sensore è di 110 cm dal paraurti.

Se il veicolo è in retromarcia (R), il Park Pilot anteriore rileva oggetti quando il veicolo viaggia a basse velocità o quando un oggetto (ad esempio un altro veicolo a bassa velocità) si muove in direzione del veicolo stesso, emettendo un segnale acustico. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, l'avviso acustico viene silenziato. L'indicazione visiva è sempre attiva in retromarcia (R).

Se il veicolo è in una marcia avanti, il Park Pilot anteriore emette dei segnali acustici e fornisce un'indicazione visiva se il veicolo si muove a una velocità di 8 km/h o inferiore e il sistema rileva la presenza di un oggetto entro la zona di rilevamento. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, l'indicazione visiva si disattiva e l'avviso acustico viene silenziato.

Se il veicolo è in folle (N), i sensori anteriori e posteriori forniscono un'indicazione visiva solo quando il veicolo è in movimento a una velocità inferiore a 8 km/h e vengono rilevati ostacoli entro l'area di rilevamento. Quando il veicolo si ferma, l'indicazione visiva e il segnale acustico si interrompono dopo qualche secondo.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI ANTERIORE



Sistema di parcheggio a ultrasuoni

I sensori del sistema di parcheggio anteriore si trovano nel paraurti anteriore.

SEGNALI ACUSTICI SISTEMA DI PARCHEGGIO ASSISTITO ANTERIORE

Un segnale acustico viene emesso se vi è un oggetto entro una distanza di 110 cm dal paraurti posteriore. Man mano che l'oggetto si avvicina, la frequenza del segnale acustico aumenta.

Il segnale acustico viene emesso continuamente se un oggetto è a una distanza pari a 30 cm o inferiore dal paraurti anteriore.

Nota: Se l'oggetto rilevato si trova a una distanza di 30 cm o meno dal proprio veicolo, l'indicazione visiva rimane attiva.

SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE

DEFINIZIONE DI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE

I sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni più esterni rilevano gli oggetti che sono vicini ai lati del veicolo.

LIMITAZIONI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE

La copertura dei sensori raggiunge 60 cm partendo dai lati del veicolo.

Il Park Pilot laterale potrebbe non funzionare se:

- Il veicolo rimane fermo per oltre due minuti.
- Il sistema frenante antibloccaggio è attivato.

- Il sistema di controllo della trazione si attiva.
- Il veicolo è in posizione di parcheggio (P).
- Le informazioni sull'angolo di sterzata non sono disponibili. È necessario guidare per almeno 150 m a una velocità di oltre 30 km/h per resettare le informazioni sull'angolo di sterzata.

Nota: Se si disattiva il controllo della trazione, viene disattivato anche il sistema di rilevamento laterale.

Per reinizializzare il sistema, guidare il veicolo per una distanza pari alla sua lunghezza.

Il Park Pilot laterale non rileva un oggetto che si muove verso il lato del veicolo, ad esempio un altro veicolo che si muove a bassa velocità, se non supera un sensore del sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore o posteriore.

Se il cambio è in retromarcia (R), il sistema di rilevamento laterale emette segnali acustici. Quando il veicolo si muove lentamente, gli ostacoli vengono rilevati entro 60 cm nella traiettoria del veicolo. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, l'avviso acustico viene silenziato. L'indicazione visiva è sempre presente in retromarcia (R).

Se il veicolo è in folle (N), il sistema di rilevamento laterale fornisce l'indicazione visiva solo quando il veicolo procede lentamente, il Park Assist rileva un ostacolo nella parte anteriore o posteriore del veicolo e l'ostacolo laterale si trova entro 60 cm dalla fiancata del veicolo. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, l'indicazione visiva si disattiva.

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

Se il cambio è in posizione di marcia (D) o in qualsiasi altra marcia avanti, il sistema di rilevamento laterale emette segnali acustici e visivi. Quando il veicolo si muove lentamente, gli ostacoli vengono rilevati entro 60 cm nella traiettoria del veicolo. Se il veicolo rimane fermo per qualche secondo, l'indicazione visiva si disattiva e l'avviso acustico viene silenziato.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE



I sensori di parcheggio laterali si trovano nel paraurti anteriore e in quello posteriore.

SEGNALI ACUSTICI SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI LATERALE

Se il Park Pilot laterale rileva un oggetto entro l'area di copertura e il percorso di marcia del veicolo, viene emesso un segnale acustico. Quando il veicolo si avvicina all'oggetto, la frequenza del segnale acustico aumenta.

INDICATORI PARCHEGGIO ASSISTITO



Il sistema indica la distanza dell'oggetto tramite il display informazioni.

- Man mano che la distanza dall'oggetto diminuisce, i blocchi si illuminano avanzando verso l'icona del veicolo.
- Se non viene rilevato alcun oggetto, i blocchi dell'indicatore di distanza sono di colore grigio.

L'indicazione visiva rimane attiva con il cambio in retromarcia (R).

Se i sistemi di parcheggio non sono disponibili, i blocchi dell'indicatore di distanza laterali non sono visualizzati.

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

PARCHEGGIO ASSISTITO - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PARCHEGGIO ASSISTITO - MESSAGGI

Se i sistemi di parcheggio sono guasti, viene visualizzato un messaggio nel quadro strumenti o nel display informazioni.

Messaggio	Descrizione
Guasto Park Assist	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Verifica Park Assist	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Park Pilot ant. non disponibile Sensore bloccato Vedere manuale	Un sensore è ostruito o il sistema è guasto. Pulire il paraurti o rimuovere eventuali ostruzioni. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Verifica Park Assist anteriore	Il sistema rileva una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Verifica Park Assist posteriore	Il sistema rileva una condizione che richiede un intervento di assistenza. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Park Assist anteriore Acceso Spento	Visualizza lo stato del Park Pilot.
Park Assist posteriore Acceso Spento	Visualizza lo stato del Park Pilot.

Telecamera posteriore

COS'È LA TELECAMERA POSTERIORE

La telecamera per retromarcia fornisce un'immagine video dell'area dietro al veicolo quando il cambio è in retromarcia (R). Durante l'utilizzo, le indicazioni visualizzate sul display mostrano la traiettoria del veicolo e la vicinanza agli oggetti dietro il veicolo stesso.

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA TELECAMERA POSTERIORE



PERICOLO: la telecamera posteriore è un dispositivo supplementare che facilita la retromarcia; tuttavia, per una visuale completa, il conducente deve comunque utilizzare i retrovisori interni ed esterni.



PERICOLO: gli ingombri in prossimità delle estremità del paraurti o sotto il paraurti potrebbero non essere visualizzati sullo schermo a causa della limitata copertura visiva della telecamera.



PERICOLO: È possibile che gli oggetti al di sopra della telecamera non siano visibili. Se necessario, controllare l'area dietro il veicolo.



PERICOLO: procedere lentamente in retromarcia. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



PERICOLO: prestare attenzione quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. Se il portellone del vano di carico posteriore è aperto, la telecamera è fuori posizione e l'immagine video potrebbe essere distorta. Le indicazioni non vengono visualizzate quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



PERICOLO: Non attivare o disattivare le funzioni della telecamera quando il veicolo è in movimento.

Nota: *durante il traino, la telecamera rileva e visualizza solo il rimorchio che si sta trainando. La copertura potrebbe quindi essere limitata e alcuni ostacoli potrebbero non essere visibili. Su alcuni veicoli, le indicazioni potrebbero scomparire quando si collega il connettore del gancio di traino.*

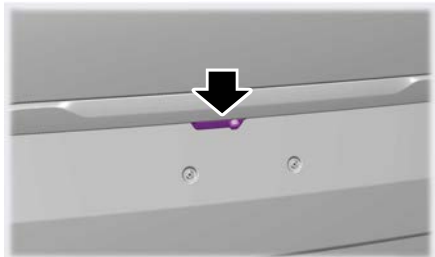
LIMITAZIONI DELLA TELECAMERA POSTERIORE

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in una delle seguenti condizioni:

- Durante le ore notturne o al buio se le luci di retromarcia non funzionano.
- Telecamera ostruita. Pulire la lente con un panno morbido, privo di lanugine e detergente non abrasivo.
- La telecamera è disallineata a causa dell'apertura della portiera posteriore o dei danni subiti al retro del veicolo.

Telecamera posteriore

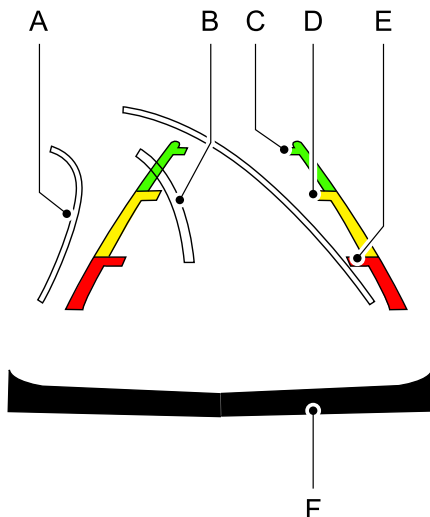
POSIZIONE DELLA TELECAMERA POSTERIORE



La telecamera posteriore si trova sopra la targa sul portellone o sulla porta di carico posteriore.

INDICAZIONI RELATIVE ALLA TELECAMERA POSTERIORE

Nota: Le indicazioni attive sono disponibili solo con la retromarcia (R) inserita.



- A Indicazioni attive.
- B Mezzeria.
- C Indicazione fissa: zona verde.
- D Indicazione fissa: zona gialla.
- E Indicazione fissa: zona rossa.
- F Paraurti posteriore.

Le indicazioni attive compaiono solo per le indicazioni fisse. Per utilizzare le indicazioni attive, ruotare il volante in modo che le indicazioni siano rivolte nella direzione della traiettoria prevista. Al variare della posizione del volante con cambio in retromarcia varia la traiettoria del veicolo da quella prevista.

Telecamera posteriore

Le indicazioni attive e fisse compaiono e scompaiono a seconda della posizione del volante. Le indicazioni attive non vengono visualizzate con il volante in posizione di guida rettilinea.

Procedere con prudenza durante la retromarcia. Gli ingombri all'interno della zona rossa sono i più prossimi al veicolo mentre quelli nella zona verde sono i più lontani. Passando dalla zona verde a quella gialla o a quella rossa, gli ingombri si avvicinano al veicolo. Per una migliore copertura di ambo i lati e del retro veicolo osservare i retrovisori laterali e quello interno.

Se la batteria del veicolo è stata scollegata, le linee guida non saranno completamente operative subito dopo averla ricollegata. Le linee guida diventano completamente operative dopo che il veicolo ha percorso un tratto di carreggiata il più rettilineo possibile per cinque minuti a una velocità minima di 50 km/h.

IMPOSTAZIONI DELLA TELECAMERA POSTERIORE

ZOOM AVANTI E INDIETRO DELLA TELECAMERA POSTERIORE



PERICOLO: quando lo zoom manuale è attivo, l'intera area dietro al veicolo potrebbe non essere visualizzata. Prestare attenzione alle zone circostanti quando si usa la funzione zoom manuale.

Le impostazioni selezionabili per questa funzione sono zoom avanti (+) e zoom indietro (-). Premere il simbolo sullo schermo della telecamera per modificare la visualizzazione. L'impostazione predefinita è zoom disattivato.

Ciò consente al conducente di avere una visualizzazione ingrandita di un oggetto dietro al veicolo. L'immagine ingrandita mantiene il paraurti nell'immagine per fornire al conducente un riferimento. La funzione zoom si attiva solo con cambio in retromarcia (R).

Nota: la funzione zoom manuale è disponibile solo con la retromarcia (R) inserita.

Nota: La mezzeria viene visualizzata solo quando si attiva lo zoom manuale.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'INDICATORE DI DISTANZA DELLA TELECAMERA POSTERIORE



È possibile attivare o disattivare questa funzione nelle impostazioni.

Quando il sistema rileva un oggetto, sul display informazioni vengono visualizzati gli indicatori di distanza di colore rosso, giallo e verde.

Telecamera posteriore

INSERIMENTO E DISINSERIMENTO RITARDATO DELLA TELECAMERA POSTERIORE

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Telecamera posteriore**.
4. Attivare o disattivare **Ritardo telecamera posteriore**.

Se si attiva questa funzione, l'immagine continua a essere visualizzata quando si disinserisce la retromarcia (R) fino a che:

- Si passa a una marcia avanti e la velocità del veicolo aumenta in modo sufficiente.
- Si passa a parcheggio (P).

Telecamera 180 gradi

COS'È LA TELECAMERA A 180 GRADI

La telecamera a 180 gradi fornisce un'immagine estesa dell'area dietro il veicolo.

COME FUNZIONA LA TELECAMERA CON VISIONE A 180 GRADI

Attivando la vista a 180 gradi, la vista si divide in tre immagini. È possibile usare le immagini esterne destra e sinistra in retromarcia per verificare l'eventuale presenza di veicoli in transito e di pedoni.

Quando si utilizza la vista della telecamera a 180 gradi, gli oggetti dietro al veicolo vengono visualizzati molto allungati e non nelle proporzioni reali.

PRECAUZIONI TELECAMERA A 180 GRADI



PERICOLO: la telecamera posteriore è un dispositivo supplementare che facilita la retromarcia; tuttavia, per una visuale completa, il conducente deve comunque utilizzare i retrovisori interni ed esterni.



PERICOLO: gli ingombri in prossimità delle estremità del paraurti o sotto il paraurti potrebbero non essere visualizzati sullo schermo a causa della limitata copertura visiva della telecamera.



PERICOLO: procedere lentamente in retromarcia. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



PERICOLO: prestare attenzione quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. Se il portellone del vano di carico posteriore è aperto, la telecamera è fuori posizione e l'immagine video potrebbe essere distorta. Le indicazioni non vengono visualizzate quando il portellone del vano di carico posteriore è aperto. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali.



PERICOLO: Non attivare o disattivare le funzioni della telecamera quando il veicolo è in movimento.

Nota: se viene visualizzata un'immagine con la retromarcia (R) inserita, fare controllare il sistema da una concessionaria autorizzata.

Nota: durante il traino, la telecamera rileva e visualizza solo il rimorchio che si sta trainando. La copertura potrebbe quindi essere limitata e alcuni ostacoli potrebbero non essere visibili.

Nota: attivando la vista a 180 gradi, le indicazioni non compaiono.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA TELECAMERA A 180 GRADI

Quando si innesta la retromarcia (R) e compare l'immagine della telecamera, premere il pulsante nell'angolo in alto a sinistra del touchscreen per attivare la vista a 180 gradi. Premere nuovamente il pulsante per disattivare.

La vista a 180 gradi si disattiva innestando parcheggio (P) o una marcia avanti e con un aumento sufficiente della velocità della vettura.

Telecamera 180 gradi

Nota: *Ogniqualvolta si innesta la retromarcia (R), l'immagine predefinita è quella standard della telecamera posteriore con le linee guida.*

Telecamera 360 gradi

COS'È LA TELECAMERA A 360 GRADI

Il sistema di telecamere a 360 gradi garantisce visibilità intorno al veicolo durante le manovre di parcheggio, come ad esempio:

- Allineamento al centro del parcheggio.
- Ostacoli vicino al veicolo.
- Parcheggio in linea.

Il sistema di telecamere a 360 gradi dispone di telecamere anteriori, laterali e posteriori.

COME FUNZIONA LA TELECAMERA CON VISIONE A 360 GRADI

Il sistema di telecamere a 360 gradi dispone di telecamere anteriori, laterali e posteriori.

Sistema telecamera 360 gradi:

- Consente di vedere cosa c'è davanti o dietro al veicolo.
- Fornisce una vista del traffico davanti e dietro il veicolo.
- Consente di avere una vista dall'alto dell'area circostante al veicolo, compresi i punti ciechi e gli ostacoli nelle vicinanze.

PRECAUZIONI TELECAMERA A 360 GRADI



PERICOLO: il sistema di telecamere a 360 gradi deve essere utilizzato dal conducente insieme ai metodi tradizionali, come guardare fuori dai finestrini e controllare gli specchietti retrovisori (interno ed esterni) in modo da avere la massima visibilità.



PERICOLO: gli ingombri in prossimità delle estremità del paraurti o sotto il paraurti potrebbero non essere visualizzati sullo schermo a causa della limitata copertura visiva della telecamera.



PERICOLO: quando lo zoom manuale è attivo, l'intera area dietro al veicolo potrebbe non essere visualizzata. Prestare attenzione alle zone circostanti quando si usa la funzione zoom manuale.



PERICOLO: Non attivare o disattivare le funzioni della telecamera quando il veicolo è in movimento.



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Telecamera 360 gradi

LIMITAZIONI TELECAMERA A 360 GRADI

Nota: Prestare attenzione se una portiera è aperta. La telecamera potrebbe essere fuori posizione e l'immagine potrebbe risultare inesatta.

POSIZIONE DELLE TELECAMERE CON VISIONE A 360 GRADI

Telecamera posteriore

La telecamera posteriore si trova sotto la terza luce di arresto montata in alto in posizione centrale o sulla portiera di carico posteriore. Fornisce un'immagine video dell'area dietro al veicolo.

Telecamera anteriore

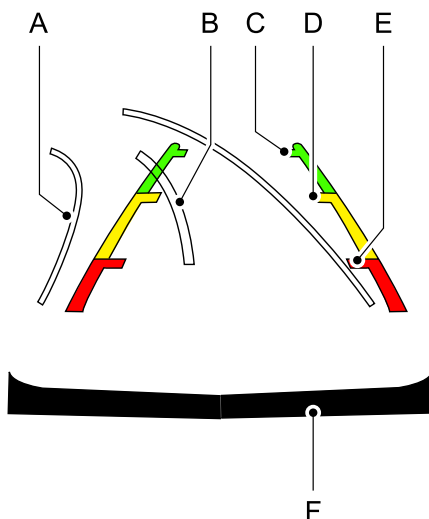
La telecamera anteriore si trova nella griglia anteriore. Fornisce un'immagine video dell'area davanti al veicolo.

Telecamera laterale

La telecamera laterale si trova sul retrovisore esterno. Fornisce un'immagine video dell'area a entrambi i lati del veicolo per agevolare le manovre di parcheggio.

INDICAZIONI TELECAMERA A 360 GRADI

Nota: Le indicazioni attive sono disponibili solo con la retromarcia (R) inserita.



- A Indicazioni attive.
- B Mezzeria.
- C Indicazione fissa: zona verde.
- D Indicazione fissa: zona gialla.
- E Indicazione fissa: zona rossa.
- F Paraurti posteriore.

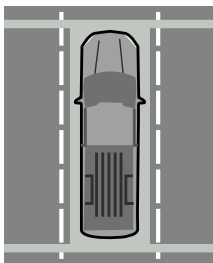
Le indicazioni attive compaiono solo con quelle fisse. Ruotare il volante in modo tale che le indicazioni siano rivolte nella direzione della traiettoria prevista. Se il volante cambia posizione mentre si procede in retromarcia, il veicolo potrebbe deviare dalla traiettoria prevista.

Telecamera 360 gradi

Le indicazioni attive e fisse compaiono e scompaiono a seconda della posizione del volante. Le indicazioni attive non vengono visualizzate con il volante in posizione di guida rettilinea.


Gli ingombri all'interno della zona rossa sono i più prossimi al veicolo mentre quelli nella zona verde sono i più lontani. Il passaggio dalla zona verde a quella gialla o a quella rossa indica l'avvicinamento degli ingombri al veicolo. Per una migliore copertura di ambo i lati e del retro del veicolo, guardare nei retrovisori laterali e nello specchietto interno.

Area vietata



L'area vietata è rappresentata da linee tratteggiate gialle che corrono parallele al veicolo.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA TELECAMERA A 360 GRADI

 Il pulsante della telecamera a 360 gradi si trova sul cruscotto. La telecamera anteriore e quella posteriore presentano schermate multiple, composte da:

- Vista normale.
- Vista normale + 360 gradi.
- Doppia vista.

Nota: La telecamera posteriore si attiva con l'inserimento della retromarcia (R). Tramite il touch screen è possibile accedere anche ad altre viste.

In modalità parcheggio (P), folle (N) o marcia (D), premendo il pulsante compaiono la vista anteriore e la vista a 360°.

In retromarcia (R), vengono visualizzate la vista posteriore e la vista a 360°.

Nota: La vista della telecamera a 360° si disattiva all'aumentare della velocità del veicolo, tranne quando è inserita la retromarcia (R).

COMMUTAZIONE DELLA VISTA DELLA TELECAMERA A 360 GRADI



Premere per accedere alle diverse viste della telecamera.



Visualizzazione normale anteriore: fornisce un'immagine dell'ambiente davanti al veicolo.



Doppia visualizzazione anteriore: fornisce un'immagine più ampia dell'ambiente davanti al veicolo.



Vista normale + 360 gradi: include la vista normale della telecamera accanto alla vista a 360 gradi.



Vista normale posteriore: fornisce un'immagine di ciò che si trova subito dietro il veicolo.



Doppia vista posteriore: fornisce una vista più ampia di ciò che si trova dietro il veicolo.

Telecamera 360 gradi



L'opzione "furgone invisibile" fornisce una visuale sul retro e viste laterali come se il guidatore potesse vedere attraverso i pannelli del furgone.



La vista del gancio di traino fornisce un'immagine dell'area intorno al gancio di traino.



Ingrandisce l'immagine.



Ingrandisce l'immagine a 360 gradi.

Nota: *La vista posteriore normale e la vista del gancio di traino sono disponibili con velocità del veicolo superiori a 10 km/h.*

Sistema Active Park Assist

COS'È ACTIVE DRIVE ASSIST

Assiste il guidatore durante le manovre di entrata e uscita da un parcheggio.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ACTIVE PARK ASSIST



PERICOLO: quando si accende il sistema si avvia, il conducente deve rimanere nel veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. Quando il sistema è attivo, il conducente è responsabile del controllo del veicolo, del monitoraggio del sistema e deve intervenire opportunamente, se necessario. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.



PERICOLO: i sensori potrebbero non rilevare gli oggetti in presenza di forti piogge o di altre condizioni che interferiscono sul loro funzionamento.



PERICOLO: non utilizzare il sistema con accessori che si estendono oltre la parte anteriore o posteriore del veicolo, ad esempio un rimorchio o un portabiciclette. Il sistema non è in grado di apportare correzioni per la lunghezza aggiuntiva degli accessori.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ACTIVE PARK ASSIST



Premere il pulsante del Park Pilot, quindi premere l'icona dell'Active Park Assist sul touch screen per visualizzare le notifiche a schermo intero.

Premere i tasti funzione sul touch screen per alternare le modalità di parcheggio parallelo in entrata, parcheggio a pettine in entrata o parcheggio parallelo in uscita.

Annullamento dell'Active Park Assist

L'Active Park Assist può essere escluso in qualsiasi momento premendo il relativo pulsante o girando il volante.

Nota: *L'Active Park Assist si esclude anche quando la velocità del veicolo supera 9 km/h.*

Intervento del sistema frenante

Quando controlla lo sterzo, in presenza di determinate condizioni l'Active Park Assist può inserire i freni per rallentare o arrestare il veicolo.

Nota: *Ciò potrebbe provocare la disattivazione dell'assistenza al parcheggio.*

ENTRATA IN UN PARCHEGGIO PARALLELO - VEICOLI CON: PARK ASSIST COMPLETAMENTE AUTOMATICO


1.



Premere il pulsante dell'assistente di parcheggio.

Sistema Active Park Assist

Nota: il sistema rileva altri veicoli e i marciapiedi per trovare un parcheggio.

2.  Premere l'icona Park Assist sul touchscreen.

3. Utilizzare la leva dell'indicatore di direzione per segnalare al sistema su quale lato del veicolo, guida o passeggero, ricercare un parcheggio.


Nota: se non si utilizza la leva dell'indicatore di direzione, il sistema ricerca un parcheggio sul lato passeggero del veicolo.

4. Quando si cerca un parcheggio, condurre il proprio veicolo a una distanza di circa 1 m in parallelo rispetto agli altri veicoli parcheggiati.

Nota: nel momento in cui il Park Assist trova un parcheggio idoneo, viene emesso un segnale acustico e nel display infotainment compare il messaggio corrispondente.

5. Tenere premuto il pedale del freno.

6. Lasciare il volante e portare il cambio in folle (N).

7.  Premere e tenere premuto il pulsante dell'assistente di parcheggio.


8. Rilasciare il pedale del freno per consentire al veicolo di parcheggiare.

Nota: è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.


Nota: quando si parcheggia in linea tra due oggetti, il sistema parcheggia più vicino all'oggetto davanti al veicolo in modo da agevolare l'accesso al bagagliaio.

Nota: al termine della manovra di parcheggio, il cambio viene portato in posizione di parcheggio (P).

ENTRATA IN UN PARCHEGGIO PARALLELO - VEICOLI CON: PARK ASSIST SEMI-AUTOMATICO

1.  Premere il pulsante Park Pilot.

Nota: il sistema rileva altri veicoli e i marciapiedi per trovare un parcheggio.

2.  Premere l'icona Park Assist sul touchscreen.

3. Utilizzare la leva dell'indicatore di direzione per segnalare al sistema su quale lato del veicolo (guida o passeggero) ricercare un parcheggio.

4. Quando si cerca un parcheggio, condurre il proprio veicolo a una distanza di circa 1 m in parallelo rispetto agli altri veicoli parcheggiati.

Nota: nel momento in cui il sistema trova un parcheggio idoneo, viene emesso un segnale acustico e sul display informazioni compare il messaggio corrispondente.

5. Arrestare completamente il veicolo.

6. Lasciare il volante e inserire la retromarcia (R).

7. Procedere in retromarcia. Il veicolo sterza da solo, conducendo il veicolo nel parcheggio.

Nota: è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

8. Attenersi alle istruzioni visualizzate sul display informazioni.


Nota: al termine della manovra di parcheggio, il sistema emette un segnale acustico e viene visualizzato un messaggio.

Sistema Active Park Assist

ENTRATA IN UN PARCHEGGIO PERPENDICOLARE - VEICOLI CON: PARK ASSIST COMPLETAMENTE AUTOMATICO

1.  Premere il pulsante dell'assistente di parcheggio.

Nota: il Park Assist non riconosce le linee di delimitazione dei parcheggi e posiziona il veicolo al centro tra due oggetti.

2.  Premere l'icona Park Assist sul touchscreen.


3. Selezionare il parcheggio a pettine.
4. Utilizzare la leva dell'indicatore di direzione per segnalare al sistema su quale lato del veicolo, guida o passeggero, ricercare un parcheggio.

Nota: se non si utilizza la leva dell'indicatore di direzione, il sistema ricerca un parcheggio sul lato passeggero del veicolo.

5. Quando si cerca uno spazio di parcheggio, condurre il proprio veicolo entro una distanza di 1 m circa in perpendicolare rispetto agli altri veicoli parcheggiati.

Nota: nel momento in cui il Park Assist trova un parcheggio, viene emesso un segnale acustico e nel display infotainment compare il messaggio corrispondente.

6. Tenere premuto il pedale del freno.
7. Lasciare il volante e portare il cambio in folle (N).

8.  Premere e tenere premuto il pulsante dell'assistente di parcheggio.

9. Rilasciare il pedale del freno per consentire al veicolo di parcheggiare.

Nota: il Park Assist conduce il veicolo in retromarcia nello spazio di parcheggio.

Nota: il Park Assist allinea la parte anteriore del veicolo con il lato corsia dell'oggetto adiacente.

Nota: in caso di rilevamento di un solo oggetto, il sistema lascia abbastanza spazio per aprire la portiera su entrambi i lati.


Nota: è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

Nota: al termine della manovra di parcheggio, il cambio viene portato in posizione di parcheggio (P).

ENTRATA IN UN PARCHEGGIO PERPENDICOLARE - VEICOLI CON: PARK ASSIST SEMI-AUTOMATICO

1.  Premere il pulsante Park Pilot.

Nota: il Park Assist non riconosce le linee di delimitazione dei parcheggi e posiziona il veicolo al centro tra due oggetti.

2.  Premere l'icona Park Assist sul touchscreen.

3. Selezionare il parcheggio a pettine.
4. Utilizzare la leva dell'indicatore di direzione per segnalare al sistema su quale lato del veicolo (guida o passeggero) ricercare un parcheggio.
5. Quando si cerca un parcheggio, condurre il proprio veicolo a una distanza di circa 1 m in parallelo rispetto agli altri veicoli parcheggiati.

Sistema Active Park Assist

Nota: nel momento in cui il sistema trova un parcheggio idoneo, viene emesso un segnale acustico e sul display informazioni compare il messaggio corrispondente.

6. Arrestare completamente il veicolo.
7. Lasciare il volante e inserire la retromarcia (R).
8. Procedere in retromarcia. Il veicolo sterza da solo, conducendo il veicolo nel parcheggio.

Nota: è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.



9. Attenersi alle istruzioni visualizzate sul display informazioni.

Nota: al termine della manovra di parcheggio, il sistema emette un segnale acustico e viene visualizzato un messaggio.


Nota: il Park Assist non riconosce le linee di delimitazione dei parcheggi e posiziona il veicolo al centro tra due oggetti.

Nota: in caso di rilevamento di un solo oggetto, il sistema lascia abbastanza spazio per aprire la portiera su entrambi i lati.

USCITA DA UN PARCHEGGIO - VEICOLI CON: PARK ASSIST COMPLETAMENTE AUTOMATICO

1.  Premere il pulsante dell'assistente di parcheggio.
2.  Premere l'icona Park Assist sul touchscreen.
3. Selezionare uscita dal parcheggio in linea.

4. Utilizzare l'indicatore di direzione per scegliere la direzione di uscita dal parcheggio.
5. Tenere premuto il pedale del freno.
6. Disinserire il freno di stazionamento.
7. Lasciare il volante e portare il cambio in folle (N).

8.  Premere e tenere premuto il pulsante dell'assistente di parcheggio.

9. Rilasciare il pedale del freno per consentire al veicolo di muoversi.



Nota: dopo che il Park Assist ha condotto il veicolo in un punto in cui è possibile uscire dal parcheggio con un movimento in avanti, viene visualizzato un messaggio che avvisa il conducente di prendere il controllo del veicolo.

10. Prendere il controllo del veicolo.

Nota: è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

USCITA DA UN PARCHEGGIO - VEICOLI CON: PARK ASSIST SEMI-AUTOMATICO

Il sistema assiste il conducente solo durante le manovre di uscita da un parcheggio parallelo.

1.  Premere il pulsante Park Pilot.
2.  Premere l'icona Park Assist sul touchscreen.
3. Selezionare l'uscita dal parcheggio in linea.

Sistema Active Park Assist

4. Scegliere la direzione di uscita dal parcheggio utilizzando la leva dell'indicatore di direzione.
5. Lasciare il volante e inserire la retromarcia (R).
6. Attenersi alle istruzioni visualizzate sul display informazioni.

Nota: è possibile ridurre in qualsiasi momento la velocità del veicolo premendo il pedale del freno.

Nota: dopo che il sistema ha condotto il veicolo in un punto in cui è possibile uscire dal parcheggio con un movimento in avanti, viene visualizzato un messaggio che avvisa il conducente di prendere il controllo del veicolo.

ACTIVE PARK ASSIST – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ACTIVE PARK ASSIST – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Active Park guasto	Il sistema deve essere riparato. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

ACTIVE PARK ASSIST – DOMANDE FREQUENTI

Perché l'Active Park Assist non funziona correttamente?

- Il sistema non rileva veicoli, marciapiedi oppure oggetti per parcheggiare a fianco o nel mezzo. Per funzionare correttamente, il sistema necessita di oggetti confinanti.

Perché l'Active Park Assist non cerca un parcheggio?

- Il sistema di controllo della trazione è stato disattivato.
- Il cambio è in retromarcia (R). Il veicolo deve essere muoversi in avanti affinché il sistema sia in grado di rilevare un parcheggio.

Perché l'Active Park Assist non rileva alcun parcheggio?

- I sensori potrebbero essere bloccati, ad esempio da neve, ghiaccio o sporco. L'ostruzione dei sensori potrebbe influire negativamente sulle funzionalità del sistema.
- I sensori integrati nel paraurti anteriore o posteriore potrebbero essere danneggiati.
- Nel parcheggio non c'è spazio a sufficienza per parcheggiare il veicolo in modo sicuro.
- Non è presente sufficiente spazio per eseguire la manovra di parcheggio sul lato opposto dello spazio di parcheggio.
- Lo spazio di parcheggio si trova a una distanza superiore a 1,5 m o inferiore a 0,5 m dal veicolo.
- Il veicolo procede a una velocità di oltre 35 km/h per il parcheggio in linea o di oltre 19 km/h per il parcheggio a pettine.
- La batteria è stata recentemente scollegata o sostituita. Dopo avere ricollegato la batteria, è necessario guidare il veicolo in rettilineo per un breve periodo di tempo.

Sistema Active Park Assist

Perché l'Active Park Assist non posiziona correttamente il veicolo in un parcheggio?

- Le irregolarità del bordo del marciapiede lungo lo spazio di parcheggio impediscono al sistema di allineare il veicolo in modo corretto.
- I veicoli o gli oggetti ai bordi dello spazio di parcheggio potrebbero non essere parcheggiati o posizionati correttamente.
- Il veicolo si è arrestato troppo oltre lo spazio di parcheggio.
- Il montaggio o la manutenzione degli pneumatici non sono corretti. Ad esempio, utilizzo di una ruota di scorta, gonfiaggio non corretto, dimensioni sbagliate o diverse.
- Una riparazione o una modifica ha alterato la funzione di rilevamento.
- Un veicolo parcheggiato dispone di un accessorio rialzato, ad esempio spargisale, spazzaneve o pianale mobile.
- La lunghezza dello spazio di parcheggio o la posizione degli oggetti parcheggiati è cambiata dopo che il veicolo ha superato il parcheggio.
- La temperatura intorno al veicolo cambia rapidamente, Ad esempio, spostando il veicolo da un garage riscaldato a una temperatura esterna bassa o dopo l'uscita da un autolavaggio.

Controllo di crociera

COS'È IL CONTROLLO DI CROCIERA

Il controllo di crociera consente di mantenere la velocità impostata senza dover tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.

Requisiti

Utilizzare il cruise control quando la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CRUISE CONTROL



PERICOLO: Non utilizzare il controllo di crociera in condizioni di traffico intenso, su strade tortuose o in caso di superfici stradali sdruciolevoli. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo con conseguenti lesioni personali gravi, talvolta anche letali.

I comandi del controllo di crociera si trovano sul volante.

Inserimento del controllo di crociera



Premere il tasto per impostare il sistema in modalità stand-by.

Disinserimento del controllo di crociera



Premere il tasto quando il sistema è in modalità stand-by o disinserire l'accensione.

Nota: quando si disattiva il cruise control, la velocità impostata si annulla.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL



PERICOLO: durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni.

Guidare alla velocità desiderata.

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per impostare la velocità attuale.

SET-

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

Nota: nel display informazioni l'indicatore cambia colore.

Modifica della velocità impostata

SET+

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere il pulsante di commutazione verso l'alto senza rilasciarlo per accelerare. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

SET-

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere il pulsante di commutazione verso il basso per rallentare. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

Controllo di crociera

Nota: se si accelera premendo il pedale dell'acceleratore, la velocità impostata non cambia. Quando si rilascia il pedale dell'acceleratore, il veicolo torna alla velocità impostata in precedenza.

ANNULLAMENTO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere il tasto o toccare il pedale del freno per annullare la velocità impostata.

Nota: il sistema memorizza la velocità impostata.

Nota: il sistema si disattiva se la velocità del veicolo diminuisce di oltre 16 km/h rispetto alla velocità impostata per la marcia in salita.

RIPRISTINO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere il pulsante.

INDICATORI CRUISE CONTROL



Si accende quando si attiva il sistema.

Cruise control adattivo

COME FUNZIONA IL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

Il cruise control adattivo utilizza i sensori del radar e delle telecamere per mantenere la distanza impostata tra il proprio veicolo e il veicolo che precede.

COME FUNZIONA IL CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA/ CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO

Il cruise control adattivo con Stop-and-Go utilizza i sensori del radar e della telecamera per impostare una distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che precede, seguendolo fino all'arresto completo. Il sistema Stop-and-Go può anche essere impostato per seguire il veicolo che precede e regolare la velocità impostata a veicolo fermo.

PRECAUZIONI RELATIVE AL CRUISE CONTROL ADATTIVO



PERICOLO: Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Non utilizzare il controllo di crociera adattivo in condizioni di traffico intenso, su strade tortuose o in caso di superfici stradali sdruciolevoli. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo con conseguenti lesioni personali gravi, talvolta anche letali.



PERICOLO: Prestare particolare attenzione alla variazione delle condizioni del fondo stradale, ad esempio quando si entra o si esce dall'autostrada, su strade con incroci e rotonde, strade senza corsie di marcia non visibili, strade non asfaltate oppure forti pendenze. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Questo non è un sistema di allerta o di prevenzione delle collisioni.



PERICOLO: Non usare il sistema quando si traina un rimorchio con comandi elettronici dei freni montati post-vendita. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Non utilizzare pneumatici con dimensioni diverse da quelle raccomandate perché potrebbero pregiudicare il corretto funzionamento del sistema. L'inosservanza di questa indicazione potrebbe causare una perdita di controllo del veicolo e provocare gravi lesioni personali.



PERICOLO: Non utilizzare il sistema se è agganciato uno spazzaneve.

Cruise control adattivo



PERICOLO: Non utilizzare il sistema in condizioni di scarsa visibilità, ad esempio in presenza di nebbia, pioggia intensa, spruzzi o neve.

Veicolo che precede sulla stessa carreggiata



PERICOLO: Quando il veicolo davanti frena, non sempre la decelerazione risulta abbastanza veloce da evitare un impatto, a meno che non intervenga il conducente. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

Uso su strade in pendenza

Se si utilizza il sistema durante una guida prolungata su strade in discesa caratterizzate da pendii ripidi, ad esempio in montagna, inserire una marcia più bassa.

LIMITAZIONI DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

Limitazioni dei sensori



PERICOLO: In rare occasioni potrebbero verificarsi dei problemi di rilevamento dovuti alla presenza di infrastrutture stradali quali ponti, gallerie e barriere di sicurezza. In questi casi il sistema potrebbe frenare in ritardo o in modo inaspettato. Il conducente deve sempre controllare il veicolo, monitorare il sistema e intervenire quando necessario.



PERICOLO: In caso di malfunzionamento del sistema, fare controllare il veicolo il prima possibile.



PERICOLO: Forti contrasti con l'illuminazione esterna possono limitare le prestazioni del sensore.



PERICOLO: Il sistema segnala solo i veicoli rilevati tramite il sensore radar. In alcuni casi potrebbe non essere emessa alcuna segnalazione o l'avviso potrebbe giungere in ritardo. Azionare i freni, quando necessario. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non rilevare veicoli fermi o che procedono a una velocità inferiore a 10 km/h.



PERICOLO: Il sistema non rileva pedoni né oggetti presenti sulla strada.



PERICOLO: Il sistema non rileva i veicoli che sorraggiungono nella stessa corsia di marcia.

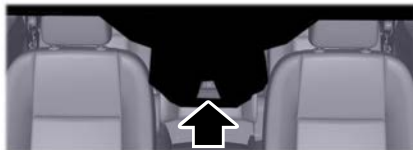


PERICOLO: Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

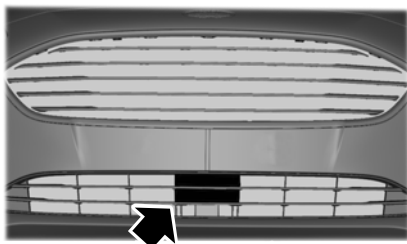


PERICOLO: Il sensore potrebbe confondere le linee di demarcazione delle corsie con altre strutture o oggetti. Ne consegue che la segnalazione potrebbe non essere veritiera o non essere del tutto emessa.

Cruise control adattivo



La telecamera è montata dietro il retrovisore interno.



Il radar è montato dietro la griglia anteriore sotto la targa.

Nota: Il sensore non è visibile. Si trova dietro una mascherina.

Nota: Mantenere la parte anteriore del veicolo libera da sporcizia, emblemi o oggetti metallici. Anche protezioni anteriori, luci aftermarket, strati aggiuntivi di vernice o rivestimenti in plastica potrebbero compromettere le prestazioni del sensore.

Viene visualizzato un messaggio se qualcosa ostruisce la telecamera o il sensore. Se vi sono ostruzioni al sensore, il sistema non è in grado di rilevare un veicolo che precede e non funziona.

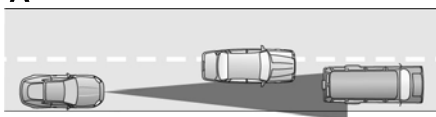
Vedere **Cruise control adattivo – Messaggi** (pagina 289).

Il sensore radar ha un campo visivo limitato. In alcune situazioni il sistema non potrebbe rilevare i veicoli o rileva un veicolo più tardi di quanto previsto. L'immagine del veicolo che precede non si illumina se il sistema non rileva la presenza di un veicolo davanti.

Cruise control adattivo

Problemi di rilevamento:

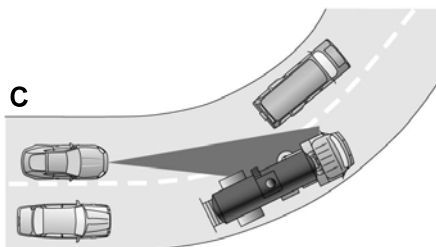
A



B



C



- A Quando si viaggia in una corsia diversa rispetto a quella del veicolo che precede.
- B In presenza di veicoli che viaggiano in corrispondenza del bordo della propria corsia di marcia. In questo caso il sistema rileva tali veicoli solo nel momento in cui entrano completamente nella corsia di marcia.
- C Quando si entra o si esce da una curva. In questo caso i veicoli che precedono potrebbero non essere rilevati.

In questi casi il sistema potrebbe frenare in ritardo o in modo inaspettato.

Se qualcosa colpisce la parte anteriore del veicolo oppure si verifica un danno in tale area, il raggio di rilevamento del radar può subire delle modifiche. Ciò potrebbe causare il mancato rilevamento dei veicoli o rilevamenti errati.

Per un funzionamento ottimale del sistema, è necessario che la telecamera sul parabrezza abbia una visuale libera della strada.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente:

- La telecamera è ostruita.
- In presenza di scarsa visibilità o luce.
- In presenza di condizioni meteorologiche avverse.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO

I comandi del controllo di crociera si trovano sul volante. Vedere **Cos'è il controllo di crociera** (pagina 269).

Attivazione del cruise control adattivo



Premere il tasto per impostare il sistema in modalità standby.

Sul display informazioni compaiono l'indicatore e le impostazioni attuali di distanza e velocità.

Disinserimento del cruise control adattivo



Premere il tasto quando il sistema è in modalità standby oppure disinserire l'accensione.

Nota: la velocità impostata si annulla disinserendo il sistema.

Cruise control adattivo

DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

Il sistema non funziona se la velocità del veicolo è inferiore a 15 mph in unità imperiali o 20 km/h in unità metriche. Se la velocità del veicolo scende al di sotto di 15 mph in unità imperiali o 20 km/h in unità metriche, viene emesso un segnale acustico e la frenata adattiva si disinserisce.

Il sistema può disattivarsi automaticamente anche nei seguenti casi:

- Gli pneumatici perdono aderenza.
- Viene inserito il freno di stazionamento.

Nota: *Se il regime motore scende eccessivamente, il display del quadro strumenti avvisa il conducente di innestare una marcia inferiore.*

Il sistema potrebbe disattivarsi o impedire l'attivazione quando richiesto se:

- Un sensore del veicolo è bloccato.
- La temperatura dei freni è eccessiva.
- È presente un guasto nel sistema.

DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA/ CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO

Il sistema potrebbe annullarsi in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Gli pneumatici perdono aderenza.
- Viene inserito il freno di stazionamento.

L'azionamento e l'annullamento del freno di stazionamento avvengono se si verificano una o più delle seguenti condizioni:

- Si slaccia la cintura di sicurezza e si apre la portiera dopo avere arrestato il veicolo.
- Il veicolo rimane fermo per oltre tre minuti.

Il sistema potrebbe disattivarsi o impedire l'attivazione quando richiesto se:

- Un sensore del veicolo è bloccato.
- La temperatura dei freni è eccessiva.
- È presente un guasto nel sistema.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO

Guidare alla velocità desiderata.

Cruise control adattivo

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per impostare la velocità attuale.

SET-

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display informazioni.



L'immagine veicolo si illumina se viene rilevato un veicolo che precede.

Nota: quando il controllo di crociera adattivo è attivo, la velocità indicata dal tachigrafo potrebbe variare leggermente rispetto a quella impostata visualizzata sul display informazioni.

Modifica manuale della velocità impostata

SET+

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere e tenere premuto il pulsante di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata in grandi incrementi. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

SET-

Premere e rilasciare il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in piccoli incrementi.

Premere e tenere premuto il pulsante di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata in grandi incrementi. Rilasciare il pulsante al raggiungimento della velocità desiderata.

Premere il pedale del freno o dell'acceleratore finché non si raggiunge la velocità desiderata. Premere il pulsante di commutazione verso l'alto o il basso per selezionare la velocità impostata.

Il sistema può azionare i freni per rallentare il veicolo alla nuova velocità impostata. La velocità impostata viene continuamente visualizzata sul display informazioni mentre il sistema è attivo.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA/ CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO

Guidare alla velocità desiderata.

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto per impostare la velocità attuale.

Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.

Cruise control adattivo



E249552

Se il sistema rileva un veicolo che precede, nel display del quadro strumenti compare l'immagine di un veicolo.

Nota: quando il cruise control adattivo è inserito, la velocità indicata dal tachimetro potrebbe variare leggermente rispetto alla velocità impostata visualizzata sul display del quadro strumenti.

Impostazione della velocità di crociera adattiva con veicolo fermo.

1. Seguire un veicolo fino all'arresto completo.
2. Mantenere premuto a fondo il pedale del freno.
3. Premere e rilasciare **SET+** o **SET-**.

La velocità impostata viene regolata su 30 km/h.

L'indicatore, la distanza attualmente impostata e la velocità impostata vengono visualizzati sul display del quadro strumenti.

Modifica della velocità impostata

SET+

Premere il tasto di commutazione verso l'alto per aumentare la velocità impostata.

SET-

Premere il tasto di commutazione verso il basso per ridurre la velocità impostata.

È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

Il sistema può azionare i freni per rallentare il veicolo alla nuova velocità impostata. La velocità impostata viene continuamente visualizzata nel display del quadro strumenti mentre il sistema è attivo.

IMPOSTAZIONE DELLA DISTANZA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CONTROLLO DI CROCIERA ADATTIVO



Premere il pulsante per scorrere attraverso le quattro impostazioni della distanza.



La distanza selezionata viene visualizzata nel display del quadro strumenti, come illustrato dalle barre nell'immagine.

Nota: l'impostazione della distanza è legata al tempo e pertanto la distanza viene regolata in base alla velocità del veicolo.

Nota: è responsabilità del conducente selezionare una distanza adeguata alle condizioni di guida.

Cruise control adattivo

Impostazioni di distanza del cruise control adattivo

Visualizzazione grafica (barre visualizzate tra i veicoli)	Distanza	Comportamento dinamico
1	Ridottissima	Sport
2	Ridotta	Normale
3	Media	Normale
4	Elevata	Comfort

A ogni attivazione, il sistema seleziona l'ultima impostazione di distanza scelta.

Veicolo che precede sulla stessa carreggiata

Quando un altro veicolo che precede si immette sulla stessa corsia del veicolo oppure un veicolo davanti sulla stessa corsia rallenta, la velocità del veicolo si regola per mantenere la distanza impostata.

Nota: *in presenza di un veicolo che precede, il cruise control adattivo potrebbe effettuare una leggera accelerazione temporanea quando si aziona l'indicatore di direzione in modo da agevolare il sorpasso.*

Il veicolo mantiene una distanza costante dal veicolo che precede fino a quando:

- Il veicolo davanti accelera raggiungendo una velocità che supera la velocità impostata.
- Il veicolo davanti esce dalla corsia in cui si sta viaggiando.
- Viene impostata una nuova distanza.

Il sistema aziona i freni per rallentare il veicolo al fine di mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che precede. L'azione di frenata eseguita dal sistema è tuttavia limitata. È possibile escludere il sistema, azionando i freni.

Nota: *i freni potrebbero emettere un rumore quando azionati dal sistema.*

Se il sistema stabilisce che l'azione di frenata massima non è sufficiente, viene emesso un segnale acustico, sul display del quadro strumenti appare un messaggio e una spia lampeggia mentre il sistema continua a frenare. In questo caso il conducente deve intervenire immediatamente.

IMPOSTAZIONE DELLA DISTANZA DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO CON CENTRAMENTO CORSIA/ CRUISE CONTROL ADATTIVO CON STOP-AND-GO



È possibile aumentare o ridurre la distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che precede premendo il comando per la regolazione della distanza.

Nota: *è responsabilità del conducente impostare una distanza adeguata alle condizioni di guida.*

Cruise control adattivo



E249552

La distanza selezionata viene visualizzata nel display del quadro strumenti, come illustrato dalle barre nell'immagine. È possibile scegliere tra quattro impostazioni di distanza.

Impostazioni di distanza del cruise control adattivo

Visualizzazione grafica / Barre visualizzate tra i veicoli	Distanza	Comportamento dinamico
1	Minima	Sportivo
2	Ridotta	Normale
3	Media	Normale
4	Elevata	Comfort

All'inserimento dell'accensione, il sistema seleziona automaticamente l'ultima impostazione di distanza scelta.

Veicolo che precede sulla stessa carreggiata

Quando un veicolo che precede si immette sulla stessa corsia o se sulla corsia viene rilevato un veicolo che procede più lentamente, la velocità del proprio veicolo viene regolata in modo da mantenere la distanza preimpostata. Nel display del quadro strumenti compare l'immagine di un veicolo.

Nota: quando si inserisce l'indicatore di direzione in presenza di un veicolo che precede, il sistema potrebbe effettuare una leggera accelerazione temporanea, per agevolare il sorpasso.

Il veicolo mantiene una distanza costante dal veicolo che precede fino a quando:

- Il veicolo che precede accelera, raggiungendo una velocità superiore a quella impostata.
- Il veicolo che precede esce dalla corsia in cui si sta viaggiando.
- Viene impostata una nuova distanza.

Il sistema aziona i freni per rallentare il veicolo e mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che precede. Tuttavia, il sistema esegue un'azione di frenata limitata. È possibile escludere il sistema, azionando i freni.

Se il sistema stabilisce che l'azione di frenata massima che può garantire è insufficiente, viene emesso un segnale acustico mentre il sistema continua a frenare. In questo caso il conducente deve intervenire immediatamente.

Seguire un veicolo fino all'arresto completo

Se il proprio veicolo segue un veicolo fino all'arresto completo e rimane fermo per meno di tre secondi, il proprio veicolo accelera da fermo per seguire il veicolo che precede.

RES Se il proprio veicolo segue un veicolo fino all'arresto completo e rimane fermo per più di tre secondi, premere e rilasciare il pulsante o premere il pedale dell'acceleratore per seguire il veicolo che precede.

Nota: i freni potrebbero emettere un rumore quando azionati dal sistema.

Cruise control adattivo

ANNULLAMENTO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA

CAN

Premere e rilasciare il pulsante oppure azionare il pedale del freno.

L'ultima velocità impostata viene visualizzata con una barra sopra, mentre l'ultima impostazione della distanza compare senza essere però annullata.

Nota: La velocità impostata viene annullata anche premendo il pedale della frizione per un periodo prolungato.

RIPRISTINO DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA

RES

Premere il pulsante.

Il veicolo ritorna alla velocità di crociera e all'impostazione di distanza definite in precedenza. La velocità impostata viene continuamente visualizzata sul display informazioni mentre il sistema è attivo.

Nota: effettuare il ripristino solo se si è a conoscenza della velocità impostata e se si desidera che il veicolo riprenda a viaggiare a tale velocità.

ESCLUSIONE DELLA VELOCITÀ IMPOSTATA



PERICOLO: se si esclude il sistema premendo il pedale dell'acceleratore, il cruise control adattivo non aziona automaticamente i freni per mantenere la distanza dal veicolo che precede.

Premendo il pedale dell'acceleratore, è possibile escludere la velocità e la distanza impostate.

Usare il pedale dell'acceleratore per superare intenzionalmente il limite di velocità impostato.

Quando si esclude il sistema, si accende una spia verde e l'icona del veicolo non viene visualizzata sul display del quadro strumenti.

Il sistema si riattiva al rilascio del pedale dell'acceleratore. La velocità del veicolo si riduce alla velocità impostata o a una velocità più bassa se il veicolo sta seguendo un veicolo che marcia più lentamente.

SPIE DEL CRUISE CONTROL ADATTIVO



Si accende quando si inserisce il cruise control adattivo. La spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

Il bianco indica che il sistema è acceso ma inattivo.

Il verde indica che il sistema attivo e che la velocità è stata impostata.

PASSAGGIO DAL CRUISE CONTROL ADATTIVO AL CRUISE CONTROL NORMALE



PERICOLO: il cruise control normale non frena in modo automatico quando ci si avvicina ad altri veicoli che procedono a velocità inferiore. È importante che il conducente sia sempre consapevole della modalità selezionata, per essere pronto ad azionare i freni in caso di necessità.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.

Cruise control adattivo

3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Normale**.

LANE CENTERING ASSIST

COME FUNZIONA IL LANE CENTERING ASSIST

Il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia utilizza i sensori radar anteriori, quelli della telecamera del parabrezza anteriore e il sensore del volante.

Con tali sensori, il sistema applica continuamente la servoassistenza durante la guida per mantenere il veicolo al centro della corsia su autostrade e superstrade.

Nota: *L'impostazione della distanza per il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia funziona come la versione normale.*

Se si guida in posizione decentrata all'interno della corsia, il sistema imposta e mantiene tale posizione come preferita. Il sistema controsterza continuamente in direzione della posizione preferita.

Nota: *il sistema consente di impostare posizioni preferite solo all'interno della corsia.*

Nota: *in caso di esclusione del sistema, anche la posizione preferita viene eliminata. All'attivazione successiva, il sistema controsterza continuamente verso il centro della corsia.*

PRECAUZIONI RELATIVE ALLANE CENTERING ASSIST



PERICOLO: Non utilizzare il sistema quando si traina un rimorchio. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: non utilizzare il sistema se sono state apportate modifiche o variazioni al volante. Eventuali modifiche o variazioni al volante potrebbero influire sulla funzionalità o sulle prestazioni del sistema. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

Le precauzioni del controllo di crociera adattivo si applicano al centramento corsia se non indicato diversamente o contraddette da una precauzione del centramento corsia. Vedere **Precauzioni relative al cruise control adattivo** (pagina 271).

REQUISITI DEL LANE CENTERING ASSIST

Il conducente deve tenere sempre le mani sul volante.

Il mantenimento del centro corsia si attiva solo in presenza di tutte le condizioni seguenti:

- Il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia è attivato nel display del sistema di infotainment. Vedere **Attivazione e disattivazione del centramento corsia** (pagina 282).
- Il Cruise Control adattivo con Stop and Go è impostato e attivo.
- Il sensore dello sterzo rileva le mani del conducente sul volante.

Cruise control adattivo

- Il sistema rileva entrambe le linee di demarcazione della corsia durante la guida in rettilineo.
- Il veicolo si trova inizialmente al centro nella corsia, tra due linee di demarcazione visibili.

Nota: Se il sistema non rileva linee di demarcazione della corsia valide, rimane in standby fino a quando non saranno disponibili linee di demarcazione valide.

LIMITAZIONI DEL LANE CENTERING ASSIST

Le limitazioni del cruise control adattivo si applicano al sistema di mantenimento del centro corsia, salvo diversamente indicato o in caso di limitazioni del sistema stesso. Vedere **Limitazioni del cruise control adattivo** (pagina 272).

Il sistema di mantenimento del centro corsia non funziona correttamente in presenza delle seguenti condizioni:

- La corsia è troppo stretta o troppo larga.
- La curva della strada è troppo stretta.
- Il sistema non rileva le linee di demarcazione della corsia minime richieste o quando le corsie si uniscono o si dividono.
- Quando lo sforzo di sterzata richiesto per mantenere il centro della corsia supera il limite del sistema di mantenimento del centro corsia.
- Quando si guida in aree in costruzione o quando sono in corso lavori stradali.
- Se la telecamera del parabrezza anteriore e/o il radar anteriore sono bloccati.
- Quando si utilizza una ruota di scorta.
- Condizioni meteo avverse tra cui, a titolo esemplificativo, vento forte, pioggia battente e nebbia.

- Guida alla luce diretta del sole.
- Quando sono state apportate modifiche al sistema di sterzo, comprese le modifiche al volante.
- Quando si traina un rimorchio.

Vedere **Precauzioni relative al Lane Centering Assist** (pagina 281).

Nota: il sistema di assistenza allo sterzo è limitato e potrebbe non essere sufficiente per tutte le situazioni e/o condizioni di guida, come curve strette o curve ad alta velocità.

Nota: in condizioni eccezionali, il sistema può deviare dal centro della corsia.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL CENTRAMENTO CORSIA

Il conducente deve tenere sempre le mani sul volante.

I comandi si trovano sul volante.



Utilizzando il controllo di crociera adattivo e i pulsanti di supporto laterali, accertarsi che entrambi i sistemi siano attivi. Il mantenimento del centro corsia si attiva.



Per disattivare il mantenimento del centro corsia, premere il tasto del cruise control adattivo o il pulsante di supporto laterale. Se si utilizza il pulsante di supporto laterale, confermare la richiesta visualizzata nel quadro strumenti con OK quando il sistema è attivo o in modalità standby.

Nota: Il mantenimento del centro corsia si disattiva a ogni ciclo di accensione.

La spia appare nel quadro strumenti. Quando il sistema di mantenimento del centro corsia è attivo il colore della spia cambia per indicare lo stato del sistema.

È possibile escludere il sistema in qualsiasi momento azionando lo sterzo.

Cruise control adattivo

Nota: Per abilitare la funzione, è necessario soddisfare i requisiti del mantenimento del centro corsia. Vedere **Requisiti del Lane Centering Assist** (pagina 281).

Attivazione e disattivazione del centramento corsia

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Cruise control adattivo**.
5. Premere **Manten. centro corsia**.

AVVISI DEL LANE CENTERING ASSIST

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

Se il sistema è attivo e non rileva alcuna attività dello sterzo per un determinato periodo di tempo, il sistema avvisa il conducente di mettere le mani sul volante. Se il conducente non risponde adeguatamente agli avvisi, il sistema del controllo di crociera adattivo con mantenimento del centro corsia si annulla e rallenta il veicolo fino alla velocità di minimo, mantenendo il controllo dello sterzo. Vedere **Disattivazione automatica del Lane Centering Assist** (pagina 283).

Il sistema avvisa inoltre il guidatore se il veicolo attraversa le linee di demarcazione corsia senza che venga rilevata alcuna sterzata.

Nota: Il sistema potrebbe rilevare una presa non salda o un tocco lieve sul volante perché probabilmente le mani sono state staccate dal volante durante la guida.

DISATTIVAZIONE AUTOMATICA DEL LANE CENTERING ASSIST

Il conducente deve tenere sempre le mani sul volante.

Se il sistema viene escluso a causa di una condizione esterna e il conducente tiene le mani sul volante, viene emesso un segnale acustico e nel display del quadro strumenti compare un messaggio.

Se il sistema viene escluso a causa di una condizione esterna e il conducente non tiene le mani sul volante, il sistema avvisa il conducente stesso di assumere il controllo del veicolo. Se l'avviso viene ignorato, il sistema si attiva immediatamente, rilascia i freni e rallenta il veicolo mantenendo il controllo dello sterzo quando le linee di demarcazione della corsia sono visibili. Se le linee di demarcazione non sono presenti, il veicolo si arresta.

Se il veicolo comincia a rallentare, il conducente deve fornire input di sterzata tramite il volante e premere il pedale dell'acceleratore per ripristinare le prestazioni complete del sistema.

La disattivazione automatica può inoltre verificarsi se:

- La corsia diventa troppo larga o troppo stretta.
- Il sistema non rileva delle linee di demarcazione corsia valide.
- Le linee di demarcazione della corsia si intersecano tra loro.
- La strada prende una curva troppo brusca.

Cruise control adattivo

Nota: Se il veicolo rallenta due volte a causa dell'inattività del guidatore entro un ciclo di accensione, il sistema si disattiva. Per ripristinare il sistema, a veicolo fermo, riportare la leva selettoria nella posizione di parcheggio (P) e spegnere il veicolo. Quindi, riavviare il veicolo tenendo il piede sul pedale del freno.

DISATTIVAZIONE MANUALE DEL LANE CENTERING ASSIST

Il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia viene annullato:

- Azionando il pedale del freno.
- Quando si preme il tasto del Cruise Control adattivo sul volante per disattivarlo.

Il sistema di mantenimento del centro corsia viene momentaneamente escluso quando:

- Si aziona l'indicatore di direzione.
- Il veicolo esce fuori dalla corsia.

SPIE DEL LANE CENTERING ASSIST



Si accende quando si attiva il mantenimento del centro corsia. La spia cambia colore per indicare lo stato del sistema.

Lo stato grigio indica che il sistema è acceso ma in modalità standby.

Lo stato blu indica che il sistema è attivo e applica servoassistenza per mantenere il veicolo al centro della corsia.

Lo stato giallo con segnale acustico, che poi passa allo stato grigio, indica l'esclusione automatica del sistema.

MANTENIMENTO DEL CENTRO CORSIA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

MANTENIMENTO DEL CENTRO CORSIA – MESSAGGI

Nota: A seconda degli optional e del tipo di quadro strumenti di cui è dotato il veicolo, non tutti i messaggi sono visualizzabili o disponibili.

Cruise control adattivo

Messaggio	Descrizione
Mantenere le mani sul volante	Riportare le mani sul volante e sterzare per cancellare il messaggio.
Mantenimento centro corsia non disponibile	Il mantenimento del centro corsia non è attualmente disponibile a causa di condizioni che ne impediscono l'attivazione. Per ripristinare il sistema, a veicolo fermo, riportare la leva selettoria nella posizione di parcheggio (P) e spegnere il veicolo. Quindi, riavviare il veicolo tenendo il piede sul pedale del freno.
Riprendi il controllo	Il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia sta per essere disattivato. Il guidatore deve immediatamente riprendere il pieno controllo del veicolo.
Premere il pedale dell'acceleratore per riprendere	Il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia è in modalità standby. In condizioni di sicurezza, ripristinare il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia premendo il pedale dell'acceleratore. In alternativa, è possibile anche riattivare il Cruise Control adattivo con mantenimento del centro corsia premendo il pulsante di ripristino sul volante.

ASSISTENZA VELOCITÀ PREDITTIVA

COME FUNZIONA ASSISTENZA VELOCITÀ PREDITTIVA

L'assistente velocità predittiva funziona insieme al cruise control adattivo e regola la velocità del veicolo in base alla geometria della strada e ai limiti di velocità rilevati dal relativo sistema di riconoscimento. Se il sistema rileva una curva o una rampa di uscita dall'autostrada, la velocità del veicolo si riduce temporaneamente prima che la geometria della strada cambi o durante la variazione stessa. Se si oltrepassa un nuovo segnale di velocità, la velocità impostata si aggiorna. Vedere

Precauzioni relative ad Assistenza velocità predittiva (pagina 286).

Esistono limitazioni che influiscono sulla precisione del sistema di riconoscimento del limite di velocità e sulla sua capacità di determinare il limite di velocità corrente. Anche l'assistenza velocità predittiva e la sua capacità di determinare il limite di velocità corrente prevede tali limitazioni.

Nota: *Quando il sistema è attivato, l'impostazione della distanza del cruise control adattivo funziona normalmente.*

Cruise control adattivo

PRECAUZIONI RELATIVE AD ASSISTENZA VELOCITÀ PREDITTIVA



PERICOLO: Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Prestare molta attenzione alle mutevoli condizioni stradali. Potrebbe essere necessario escludere il sistema premendo il pedale del freno o dell'acceleratore se la velocità regolata diventa superiore o inferiore al necessario.



PERICOLO: Il sistema fornisce solo un'azione di frenata limitata. Il veicolo potrebbe non decelerare abbastanza rapidamente da evitare un impatto senza l'intervento del conducente. Azionare i freni, quando necessario.



PERICOLO: Il sistema non attiva gli indicatori di direzione.

Le precauzioni del cruise control adattivo si applicano anche all'assistenza velocità predittiva, salvo diversamente indicato o in presenza di precauzioni contraddittorie previste per quest'ultima. Vedere **Precauzioni relative al cruise control adattivo** (pagina 271).

Il sistema esegue solo un'azione di frenata limitata. È possibile escludere il sistema premendo il pedale dell'acceleratore oppure annullarlo azionando i freni.

Il sistema potrebbe adattarsi a vari fattori, ad esempio il momento della giornata o la larghezza della corsia. Ciò potrebbe influire sulla regolazione della velocità e sull'accelerazione.

Il sistema potrebbe adattarsi a varie modalità di guida. Vedere **Comando modalità di guida** (pagina 290). Ciò potrebbe influire sulla regolazione della velocità e sull'accelerazione.

Nota: *Il sistema non attiva automaticamente gli indicatori di direzione.*

LIMITAZIONI RELATIVE AD ASSISTENZA VELOCITÀ PREDITTIVA



PERICOLO: Il sistema potrebbe non essere in grado di regolare la velocità della vettura in determinate condizioni stradali o atmosferiche, come incroci, segnali di stop o di precedenza, diritto di precedenza, semafori, dossi, pioggia, neve, nebbia. È necessario azionare sempre il pedale del freno o dell'acceleratore quando necessario.

Le informazioni sulla geometria della strada e sul limite di velocità fornite dai dati delle mappe di navigazione potrebbero essere imprecise o non aggiornate.

Il sistema potrebbe non rilevare e leggere i segnali dei limiti di velocità con informazioni condizionali, ad es. un segnale lampeggiante, determinati intervalli orari oppure l'eventuale presenza di bambini.

Nota: *Il sistema non imposta la velocità del veicolo in base ai limiti di velocità indicati da un segnale stradale supplementare.*

In alcune condizioni, il sistema potrebbe non correggere la velocità del veicolo fino a quando non si supera il segnale del limite di velocità.

Cruise control adattivo

Il rilevamento della geometria della strada funziona solo se sono disponibili le informazioni correlate. Le informazioni sulla geometria della strada potrebbero non essere disponibili in alcune aree.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ ASSISTENZA VELOCITÀ PREDITTIVA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Cruise control adattivo**.
5. Attivare o disattivare l'opzione **Assistenza velocità intelligente**.

REGOLAZIONE DELLA TOLLERANZA PER LA VELOCITÀ IMPOSTATA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Cruise Control**.
4. Premere **Cruise control adattivo**.
5. Attivare **Assistenza velocità intelligente**.
6. Premere **Tolleranza**.
7. Usare **+** e **-** per impostare la tolleranza.

Nota: È possibile impostare una tolleranza per la regolazione della velocità del veicolo solo in base al riconoscimento dei limiti di velocità.

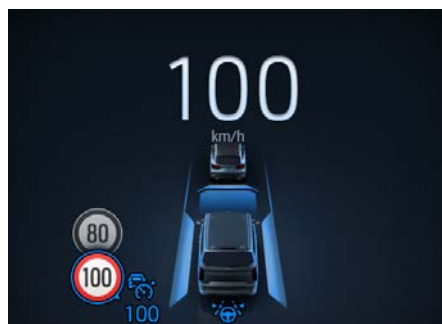
AVVISI RELATIVI AD ASSISTENZA VELOCITÀ PREDITTIVA

Se il sistema riconoscimento segnali di velocità rileva un limite di velocità inferiore alla velocità impostata minima del controllo di crociera adattivo, viene emesso un segnale acustico e il sistema ritorna in modalità standby.

INDICATORI ASSISTENZA VELOCITÀ PREDITTIVA

Il contrassegno blu attorno al segnale di velocità e la freccia blu accanto alla velocità impostata indicano che il sistema è attivo.

Indicatore dei limiti di velocità



Cruise control adattivo

Quando il sistema rileva un nuovo limite di velocità, sopra la velocità impostata compare un indicatore di colore grigio mentre il sistema regola la velocità del veicolo al limite previsto. Nel momento in cui viene raggiunto il limite di velocità, la velocità impostata si aggiorna e l'indicatore grigio scompare.

Indicatore della geometria della strada



Quando il sistema rileva una curva, una svolta, una rotonda o una rampa di uscita dall'autostrada, il veicolo inizia a decelerare. Inoltre, compare un indicatore che poi cambia colore.

Simboli dell'indicatore della geometria della strada



Curva a sinistra



Curva a destra



Incrocio con svolta a sinistra



Incrocio con svolta a destra



Rotonda a sinistra



Rotonda a destra

ASSISTENZA VELOCITÀ PREDITTIVA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ASSISTENZA VELOCITÀ PREDITTIVA – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Cruise control adattivo con riconoscimento dei limiti di velocità non disponibile	Il sistema di navigazione basato sulle informazioni relative ai limiti di velocità non è disponibile. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Ripresa controllo	Il sistema sta per essere escluso e il guidatore deve assumere il controllo.

Cruise control adattivo

CRUISE CONTROL ADATTIVO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nota: a seconda degli optional e del tipo di quadro strumenti di cui è dotato il veicolo, non tutti i messaggi sono visualizzabili o disponibili.

CRUISE CONTROL ADATTIVO – MESSAGGI

Nota: il sistema potrebbe abbreviare o accorciare alcuni messaggi, a seconda del quadro strumenti di cui è provvisto il veicolo.

Messaggio	Descrizione
Cruise control adattivo non disponibile Sensore bloccato Vedi manuale	Compare in caso di visibilità ridotta del sensore.
Cruise control adattabile non disponibile	Compare quando il sistema non è disponibile.
Cruise control adattabile guasto	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Cruise Control attivo Frenata automatica spenta	È stato attivato il controllo di crociera normale. La frenata adattiva si disattiva.

Comando modalità di guida

COS'È IL COMANDO MODALITÀ DI GUIDA

Il veicolo dispone di varie modalità di guida selezionabili in base alle diverse condizioni della strada. A seconda della modalità di guida selezionata, il sistema regola diverse impostazioni del veicolo.

SELEZIONE DELLA MODALITÀ DI GUIDA



Premere il tasto sul cruscotto per accedere direttamente alle modalità di guida sul touch screen.

Come opzione secondaria:

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **MODALITÀ DI GUIDA**.
3. Selezionare un'impostazione.

MODALITÀ DI GUIDA

ECO



Il veicolo è impostato per ridurre al minimo il consumo di carburante durante la guida.

NORMALE



Il veicolo è impostato per una guida bilanciata.

Nota: Se si spegne il veicolo quando è in un'altra modalità che non sia quella normale, il sistema chiede di tornare alla modalità precedente al successivo avviamento del veicolo. Se si ignora la richiesta di selezione, il sistema si attiva per impostazione predefinita in modalità Normale.

BASSA ADERENZA



Il veicolo è impostato per una guida su fondi sdruciolevoli.

SPORT



Il veicolo è impostato per una guida più sportiva.

Nota: Auto-Start-Stop potrebbe disattivarsi quando si seleziona questa modalità.

RIMORCHIO/CARICO



Impostazioni veicolo idonee per il traino.

STERRATO - AWD



Il veicolo è impostato per una guida su fondi sterrati.

Nota: l'auto-start-stop è disabilitato quando si seleziona questa modalità.

Comando modalità di guida

COMANDO MODALITÀ DI GUIDA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

COMANDO MODALITÀ DI GUIDA – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Modalità guida non disponibile	Il sistema non è disponibile. Se la modalità risulta ancora non disponibile dopo aver inserito nuovamente l'accensione, significa si è verificato un malfunzionamento del sistema. Far controllare il prima possibile il veicolo.

Local Hazard Information

CHE COS'È IL LOCAL HAZARD INFORMATION

Il sistema è progettato per fornire informazioni in tempo quasi reale sulla strada da percorrere.

3. Selezionare **Informazioni Local Hazard**.

PRECAUZIONI INFORMAZIONI LOCAL HAZARD



PERICOLO: il guidatore è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.

ATTIVAZIONE DEL LOCAL HAZARD INFORMATION

Nota: Assicurarsi che il modem sia attivato. Vedere **Attivazione e disattivazione del modem** (pagina 446).

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Connettività**.
3. Premere **Funzioni del veicolo connesso**.
4. Attivare **Local hazard information**.

CONTROLLO STATO LOCAL HAZARD INFORMATION

1. Premere il tasto del menu sul volante per accedere al menu principale del display del quadro strumenti.
2. Selezionare **Informazioni sullo stato**.

Limitatore di velocità

COME FUNZIONA IL LIMITATORE DI VELOCITÀ

Il sistema consente di impostare una velocità di marcia oltre la quale il veicolo non può andare. La velocità impostata corrisponde quindi alla velocità massima effettiva del veicolo. All'occorrenza è possibile superare temporaneamente la velocità impostata, ad esempio per effettuare un sorpasso.

I comandi si trovano sul volante.

PRECAUZIONI RELATIVE AL LIMITATORE DI VELOCITÀ



PERICOLO: durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni.



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL LIMITATORE DI VELOCITÀ

LIM

Premere per attivare il sistema. Il sistema si attiva con la velocità del veicolo corrente come velocità impostata. Premere di nuovo per disattivare il sistema.

IMPOSTAZIONE DEL LIMITE DI VELOCITÀ

SET+

SET-

Premere il tasto di commutazione verso l'alto o verso il basso con il sistema in modalità standby per impostare il limitatore di velocità sulla velocità corrente del veicolo. La velocità impostata viene memorizzata e visualizzata sul display del quadro strumenti.

MODIFICA LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA

SET+

SET-

È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA



Premere per annullare il limite di velocità impostato. Il sistema ritorna in modalità standby.

Nota: Il sistema non limita la velocità del veicolo nella modalità standby.

RIPRISTINO DEL LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO



Premere per riprendere il limite di velocità impostato.

Limitatore di velocità

SUPERAMENTO INTENZIONALE LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

Premere con decisione il pedale dell'acceleratore per superare provvisoriamente il limite di velocità impostato.

Il sistema si riattiva una volta che la velocità del veicolo scende al di sotto del limite impostato o quando si rilascia completamente il pedale dell'acceleratore per un breve periodo di tempo.

Se la velocità impostata viene superata intenzionalmente, sul display del quadro strumenti compare un messaggio di avviso.

INDICATORI LIMITATORE VELOCITÀ

LIM Si accende sul display del quadro strumenti nel momento in cui il sistema viene attivato.

Si accende in grigio quando il sistema è in modalità standby.

SEGNALI ACUSTICI LIMITATORE VELOCITÀ

Se si supera involontariamente la velocità impostata, ad esempio quando si è in discesa, sul display del quadro strumenti appare un messaggio di avviso e viene emesso un segnale acustico.

Limitatore di velocità intelligente

DEFINIZIONE DI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Il limitatore di velocità intelligente è un sistema di ausilio alla guida che limita la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema di riconoscimento dei limiti di velocità.

COME FUNZIONA IL LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Il sistema consente al conducente di limitare la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema di riconoscimento dei segnali di velocità. Ad esempio, se il sistema di riconoscimento dei segnali di velocità rileva un limite di velocità pari a 80 km/h, la velocità del veicolo viene limitata a 80 km/h. All'occorrenza è possibile superare temporaneamente la velocità impostata, ad esempio per effettuare un sorpasso.

I comandi si trovano sul volante.

Sul display del quadro strumenti viene visualizzato un messaggio di avviso in presenza di una delle seguenti condizioni:

- La velocità del veicolo supera la velocità impostata corrente.
- Il sistema rileva un limite di velocità massimo inferiore alla velocità corrente del veicolo.
- Si supera intenzionalmente la velocità impostata.
- Si supera involontariamente la velocità impostata, ad esempio durante la marcia in discesa.

Nota: *il sistema non limita la velocità del veicolo in base ai limiti di velocità indicati da un segnale stradale supplementare nel display del quadro strumenti.*

PRECAUZIONI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE



PERICOLO: durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità del veicolo superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni.



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE



Premere per attivare il sistema. Il sistema si attiva con il rilevamento del limite di velocità oppure quando la velocità attuale del veicolo corrisponde alla velocità impostata nei casi in cui non venga rilevato il limite di velocità. Premere di nuovo per disattivare il sistema.

IMPOSTAZIONE DEL LIMITE DI VELOCITÀ



Premere il tasto di commutazione verso l'alto o verso il basso con il sistema in modalità standby per impostare il limitatore di velocità sulla velocità corrente del veicolo. La velocità impostata viene memorizzata e visualizzata sul display del quadro strumenti.




Limitatore di velocità intelligente


Nota: Il sistema regola il limite di velocità impostato quando rileva un limite di velocità massimo differente.

Nota: Se il sistema non riesce a rilevare un limite di velocità massimo, ritorna in modalità standby.


MODIFICA LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA

 È possibile regolare la velocità impostata in piccoli o grandi incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in piccoli incrementi. Premere una volta il tasto di commutazione verso l'alto o il basso per regolare la velocità impostata in grandi incrementi.

ANNULLAMENTO LIMITE VELOCITÀ IMPOSTATA

 Premere per escludere il limitatore e impostarlo in modalità standby. Il simbolo nel display del quadro strumenti diventa grigio.

RIPRISTINO DEL LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

 Premere il pulsante per ripristinare il limitatore. Il sistema imposta il limite di velocità sul limite di velocità massimo rilevato al momento della riattivazione. Il simbolo nel display del quadro strumenti diventa verde.


SUPERAMENTO INTENZIONALE LIMITE DI VELOCITÀ IMPOSTATO

Premere con decisione il pedale dell'acceleratore per superare provvisoriamente il limite di velocità impostato.

Il sistema si riattiva una volta che la velocità del veicolo scende al di sotto del limite impostato o quando si rilascia completamente il pedale dell'acceleratore per un breve periodo di tempo.

Se la velocità impostata viene superata intenzionalmente, sul display del quadro strumenti compare un messaggio di avviso.

INDICATORI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

 Si accende sul display del quadro strumenti nel momento in cui il sistema viene attivato.

Si accende in grigio quando il sistema è in modalità standby.

SEGNALI ACUSTICI LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE

Viene emesso un segnale acustico se:

- Si supera involontariamente la velocità impostata, ad esempio durante la marcia in discesa.
- Si continua a superare la velocità impostata.
- Se il sistema di riconoscimento dei limiti di velocità rileva un limite di velocità al di fuori dell'intervallo operativo, viene emesso un segnale acustico e il sistema ritorna in modalità standby.

Limitatore di velocità intelligente

PASSAGGIO DA LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE A LIMITATORE VELOCITÀ

È possibile passare dal limitatore di velocità intelligente al limitatore di velocità normale usando il display centrale. Il limitatore di velocità intelligente consente al conducente di limitare la velocità del veicolo al limite di velocità massimo rilevato dal sistema riconoscimento segnali di velocità. Il limitatore di velocità normale permette di limitare manualmente la velocità della vettura tramite i comandi sul volante.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Limitatore di velocità**.
4. Disattivare **Limitatore di velocità intelligente**.

Nota: *Disattivando il limitatore di velocità intelligente, il sistema passa per impostazione predefinita al limitatore di velocità manuale. È possibile impostare manualmente il limitatore di velocità utilizzando i comandi al volante.*

LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

LIMITATORE DI VELOCITÀ INTELLIGENTE - DOMANDE FREQUENTI

Perché viene visualizzato un avviso nel display del quadro strumenti?

- La velocità del veicolo supera la velocità impostata corrente.
- Il sistema rileva un limite di velocità massimo inferiore alla velocità corrente del veicolo.
- Si supera intenzionalmente la velocità impostata.

Sistema assistente mantenimento corsia

DEFINIZIONE DI ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA


Il mantenimento corsia è un sistema di ausilio alla guida progettato per fornire temporaneamente servoassistenza quando viene rilevata un'uscita involontaria dalla propria corsia di marcia.


COME FUNZIONA IL SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema è progettato per avvisare il conducente controsterzando temporaneamente verso il centro della corsia quando viene rilevata un'uscita involontaria dalla propria corsia di marcia. Il sistema rileva e localizza le linee di demarcazione della corsia stradale usando una telecamera montata dietro al retrovisore interno.


Nota: *Il sistema funziona quando la telecamera è in grado di rilevare almeno una linea di demarcazione della corsia o il margine della carreggiata.*

PRECAUZIONI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA


 **PERICOLO:** il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.


 **PERICOLO:** in caso di ostruzione del sensore, il sistema potrebbe non funzionare.


 **PERICOLO:** il sensore potrebbe confondere le linee di demarcazione delle corsie con altre strutture o oggetti. Ne consegue che la segnalazione potrebbe non essere veritiera o non essere del tutto emessa.

 **PERICOLO:** in caso di basse temperature o condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.

 **PERICOLO:** forti contrasti con l'illuminazione esterna possono limitare le prestazioni del sensore.

 **PERICOLO:** se il sensore non è in grado di rilevare le linee di demarcazione delle corsie, il sistema non funziona.

 **PERICOLO:** in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.

 **PERICOLO:** se sul veicolo è stato montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

LIMITAZIONI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

Il sistema funziona solo a una velocità del veicolo superiore a circa 60 km/h.

Sistema assistente mantenimento corsia

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in una delle seguenti condizioni:

- Il sistema non rileva almeno una linea di demarcazione della corsia o il margine della carreggiata.
- Se si attivano gli indicatori di direzione.
- È possibile agire direttamente sul volante, accelerare velocemente o frenare bruscamente.
- La velocità del veicolo è inferiore a 60 km/h.
- Il sistema frenante antibloccaggio, di controllo della stabilità o di controllo della trazione si attiva.
- In caso di corsia stretta.

Il sistema potrebbe non correggere il posizionamento nella corsia in presenza delle seguenti condizioni:

- Forte vento.
- Superficie stradale dissestata.
- Carichi pesanti o non distribuiti in modo uniforme.
- Pressione pneumatici errata.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA



Per attivare il sistema di mantenimento corsia, premere il pulsante sul volante.

Per disattivare il sistema di mantenimento corsia, premere due volte il pulsante sul volante.

Nota: Quando si attiva o disattiva il sistema, nel display informazioni viene visualizzato un messaggio indicante lo stato.

Nota: il sistema si attiva sempre quando si avvia il veicolo.

ATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Sistema mantenimento corsia**.
4. Premere **Modalità**.
5. Selezionare un'impostazione.

IMPOSTAZIONI DEL SISTEMA DI MANTENIMENTO CORSIA

È possibile selezionare una delle due modalità disponibili dal touch screen:

- Modalità Aiuto.
- Modalità Avviso e aiuto.

Nota: Il sistema memorizza l'ultima modalità impostata quando si avvia il veicolo.

Regolazione dell'intensità di vibrazione del volante

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Sistema mantenimento corsia**.
4. Premere **Intensità allarme**.
5. Selezionare un'impostazione.

Nota: Tale impostazione non ha effetti sulla modalità Aiuto.

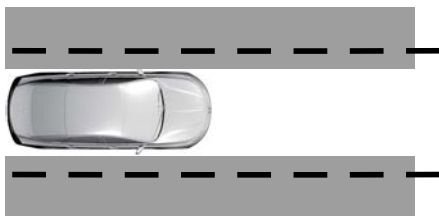
Sistema assistente mantenimento corsia

MODALITÀ ASSISTENZA

DEFINIZIONE DI MODALITÀ ASSISTENZA

La modalità aiuto controsterza temporaneamente verso il centro della corsia.

COME FUNZIONA LA MODALITÀ ASSISTENZA



Il sistema di mantenimento corsia assiste il guidatore in caso di uscita accidentale dalla corsia. Il sistema controsterza leggermente per riportare il veicolo verso il centro della corsia.

Nota: Quando è attiva la modalità Aiuto e il sistema non rileva alcuna attività dello sterzo per un breve lasso di tempo, ad esempio una presa leggera sul volante, il sistema avvisa il conducente di mettere le mani sul volante.

Nota: la modalità Aiuto diventa nuovamente attiva dopo aver riportato il veicolo al centro della corsia.

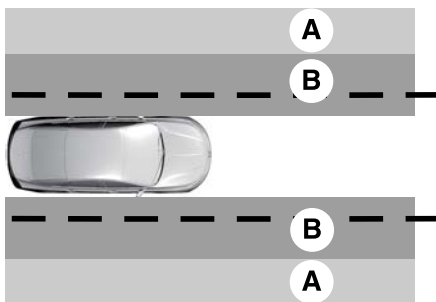
MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

DEFINIZIONE DI MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

La modalità Avviso e aiuto combina le due modalità di avviso e di aiuto.

COME FUNZIONANO LE MODALITÀ AVVISO E ASSISTENZA

La modalità Avviso e aiuto controsterza temporaneamente il veicolo verso il centro della corsia quando rileva un abbandono involontario della corsia stessa. Se il veicolo continua ad abbandonare la corsia, il volante vibra.



A Avviso

B Aiuto

Nota: Lo schema illustra la zona generalmente coperta dal sistema. Non fornisce parametri precisi della zona.

Sistema assistente mantenimento corsia

INDICATORI SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA

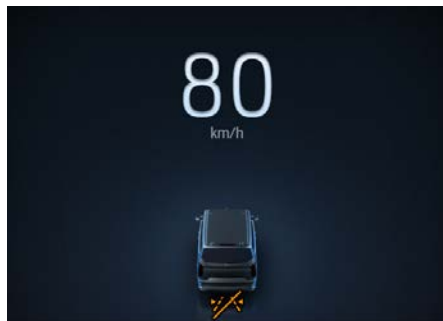


Quando si attiva il sistema e quest'ultimo rileva le linee di demarcazione della corsia, l'indicatore e le linee di demarcazione che compaiono sul display del quadro strumenti sono di colore bianco.



Quando il veicolo viaggia a una velocità di oltre 60 km/h e il sistema non rileva le linee di demarcazione della corsia, compaiono linee di demarcazione grigie insieme a un indicatore dello stesso colore.

Quando il veicolo viaggia a una velocità inferiore a 60 km/h viene visualizzato un indicatore grigio. Le linee di demarcazione non compaiono.



Quando si disattiva il sistema, viene visualizzato un indicatore barrato color ambra.

SISTEMA BLIND SPOT ASSIST

DEFINIZIONE DI SISTEMA BLIND SPOT ASSIST

Il Blind Spot Assist è un'estensione del sistema di mantenimento corsia che avverte il conducente della presenza di veicoli all'interno di una zona d'ombra e fornisce servoassistenza durante il cambio di corsia se vengono rilevati veicoli adiacenti.

Sistema assistente mantenimento corsia

COME FUNZIONA IL SISTEMA BLIND SPOT ASSIST



Attivare e disattivare il sistema utilizzando il pulsante del mantenimento corsia sul

volante.

In caso di cambio corsia, il Blind Spot Assist rileva i veicoli all'interno della zona d'ombra o in avvicinamento e, oltre ad avvertire il conducente, controsterza leggermente in modo da riportare il veicolo nella corsia giusta.

Se attivo, il sistema funziona con o senza l'uso degli indicatori di direzione e delle luci di emergenza.

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

LIMITAZIONI SISTEMA BLIND SPOT ASSIST

Tutte le limitazioni riguardanti il sistema base di mantenimento corsia valgono anche per il Blind Spot Assist.

Il Blind Spot Assist non funziona nelle seguenti condizioni:

- Quando non vengono rilevate linee di demarcazione della corsia o ne viene rilevata solo una.
- Sensori radar posteriori ostruiti o guasti (uno o entrambi).
- Rimorchio agganciato al veicolo.

Nota: *Portabici e portapacchi potrebbero causare falsi avvisi a causa dell'ostruzione del sensore. Si consiglia di disattivare la funzione quando si utilizza un portabici o un portapacchi.*

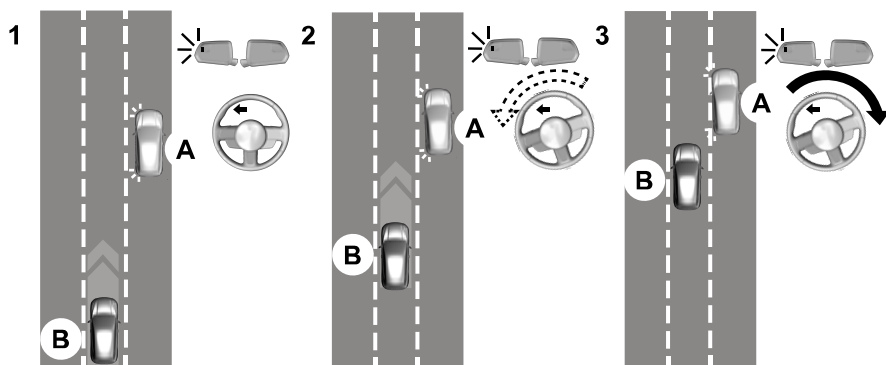
Nota: *Se il rimorchio viene agganciato senza connettori elettrici, il sistema non lo riconosce. Si consiglia di disattivare il Blind Spot Assist se si aggancia un rimorchio senza connettori elettrici.*

Il Blind Spot Assist potrebbe avere difficoltà nel rilevare eventuali pericoli in presenza delle seguenti condizioni:

- In caso di avvicinamento di un veicolo in una corsia adiacente a una velocità relativa superiore rispetto a quella del proprio veicolo.
- Con condizioni meteorologiche avverse che ostruiscono il sensore.

Sistema assistente mantenimento corsia

INDICATORI SISTEMA BLIND SPOT ASSIST



L'attivazione del Blind Spot Assist è indicata dalla spia del sistema di mantenimento corsia o dalla linea di demarcazione gialla sul quadro strumenti. Inoltre, la spia del sistema BLIS lampeggia sullo specchio retrovisore esterno posto sullo stesso lato dell'oggetto/del veicolo rilevato. Per maggiori informazioni Vedere **Sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 307).

Messaggi relativi al Blind Spot Assist

Messaggio	Dettagli
Blind spot assist non disponibile Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Blind spot assist non disponibile Sensore laterale bloccato	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dei punti ciechi sono ostruiti.
Guasto al sistema Blind Spot Assist	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Sistema assistente mantenimento corsia

BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

CHE COS'È IL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio è un'estensione del sistema di mantenimento corsia che avverte il conducente della presenza di veicoli all'interno di una zona d'ombra e fornisce servoassistenza durante il cambio di corsia se vengono rilevati veicoli adiacenti.

Nota: Quando si aggancia un rimorchio, è necessario configurarlo affinché il sistema lo riconosca. Vedere **Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio** (pagina 309).

COME FUNZIONA IL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO



Attivare e disattivare il sistema utilizzando il pulsante del mantenimento corsia sul volante.

In caso di cambio corsia, il Blind Spot Assist rileva i veicoli all'interno della zona d'ombra o in avvicinamento e, oltre ad avvertire il conducente, controsterza leggermente in modo da riportare il veicolo nella corsia giusta.

Se è agganciato un rimorchio compatibile, la funzione rileva solo i veicoli su entrambi i lati del veicolo e del rimorchio, con estensione verso il retro dagli specchietti retrovisori all'estremità del rimorchio. Vedere **Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio** (pagina 309).

Se attivo, il sistema funziona con o senza l'uso degli indicatori di direzione e delle luci di emergenza.

Il conducente deve mantenere sempre le mani sul volante.

LIMITAZIONI DEL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Tutte le limitazioni riguardanti il sistema base di mantenimento corsia valgono anche per il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.

Il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio non funziona nelle seguenti condizioni:

- Quando non vengono rilevate linee di demarcazione della corsia o ne viene rilevata solo una.
- Sensori radar posteriori ostruiti o guasti (uno o entrambi).
- Se il rimorchio agganciato non è configurato correttamente o non è supportato dal sistema. Vedere **Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio** (pagina 309).

Nota: Se si aggancia un rimorchio al veicolo, il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio potrebbe ridurre le sue prestazioni.

Nota: Se il rimorchio viene agganciato senza connettori elettrici, il sistema non lo riconosce. Si consiglia di disattivare il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio se si aggancia un rimorchio senza connettori elettrici.

Sistema assistente mantenimento corsia

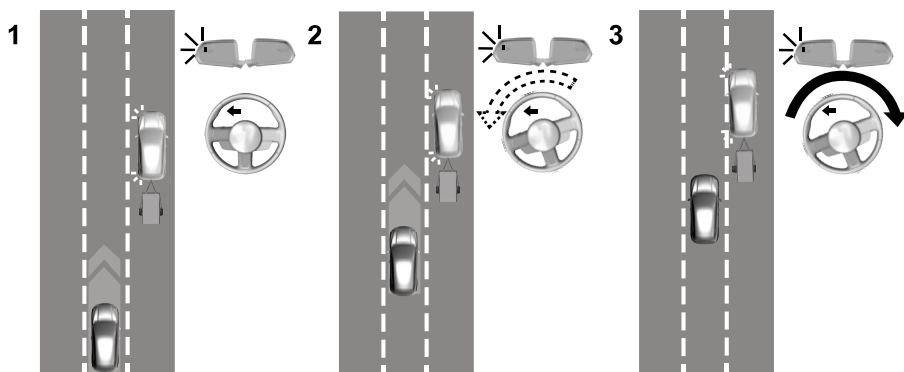
Il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio potrebbe avere difficoltà nel rilevare eventuali pericoli in presenza delle seguenti condizioni:

- In caso di avvicinamento di un veicolo in una corsia adiacente a una velocità relativa superiore rispetto a quella del

proprio veicolo.

- Con condizioni meteorologiche avverse che ostruiscono il sensore.
- In presenza di portabici o portapacchi, che potrebbero causare falsi avvisi a causa dell'ostruzione del sensore.

INDICATORI DEL BLIND SPOT ASSIST CON COPERTURA DEL RIMORCHIO



L'attivazione del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio è indicata dalla spia del sistema di mantenimento corsia o dalla linea di demarcazione gialla sul quadro strumenti. Inoltre, la spia del sistema BLIS lampeggia sullo specchio retrovisore esterno posto sullo stesso lato dell'oggetto/del veicolo rilevato. Per ulteriori informazioni Vedere **Sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 307).

Sistema assistente mantenimento corsia

Messaggi del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio

Messaggio	Dettagli
Blind spot assist non disponibile Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio largo più di 2,4 m e se la lunghezza totale dal gancio al retro del rimorchio è di oltre 10 m. Vedere Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio (pagina 309).
Blind spot assist non disponibile Sensore laterale bloccato	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
Guasto al sistema Blind Spot Assist	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Far controllare il veicolo al più presto.

SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SISTEMA ASSISTENTE MANTENIMENTO CORSIA - MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Mantenimento corsia guasto Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Telecamera anteriore temporaneamente non disponibile	Il sistema ha rilevato una condizione che ha reso il sistema temporaneamente non disponibile.
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	Il sistema ha rilevato una condizione che richiede al conducente di pulire il parabrezza affinché il sistema possa funzionare correttamente.
Telecamera anteriore guasta Riparare	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Mantenere le mani sul volante	Il sistema richiede al guidatore di tenere le mani sul volante.

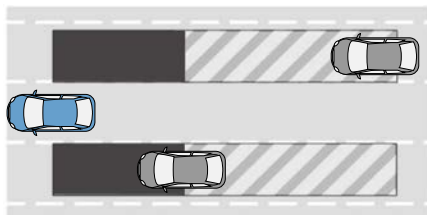
Sistema di informazioni angolo cieco

CHE COS'È IL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco è progettato per rilevare eventuali veicoli all'interno di una zona cieca.

COME FUNZIONA IL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

Il sistema è progettato per rilevare i veicoli all'interno della zona d'ombra. L'area di rilevamento si trova su entrambi i lati del veicolo e si estende verso il retro dagli specchietti retrovisori esterni fino a circa 4 m oltre il paraurti posteriore. L'area di rilevamento si estende per circa 18 m oltre il paraurti posteriore se la velocità della vettura è superiore a 48 km/h per avvertire il guidatore della presenza di veicoli più veloci in avvicinamento.



PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

⚠ PERICOLO: Non utilizzare il sistema di rilevamento veicoli nella zona d'ombra in sostituzione dei retrovisori interni ed esterni oppure al posto di guardare alle proprie spalle prima di cambiare corsia. Il sistema di rilevamento veicoli nella zona d'ombra richiede comunque una guida attenta.

⚠ PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare il verificarsi di incidenti.

LIMITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

il sistema non interviene quando la leva selettoria è in posizione di parcheggio (P) o è innestata la retromarcia (R).

Nota: *il sistema non evita il contatto con altri veicoli, e non è progettato per rilevare la presenza di veicoli parcheggiati, pedoni, animali o altre strutture.*

Nota: *quando un veicolo attraversa rapidamente l'area di rilevamento, il sistema potrebbe non avvisare il conducente.*

Nota: *I sensori bloccati possono influire sulle prestazioni del sistema.*

Sistema di informazioni angolo cieco

Nota: il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando si traina un rimorchio. Nei veicoli dotati di modulo di traino rimorchio e gancio di traino approvati da Ford, il sistema si disattiva se si aggancia un rimorchio. Nei veicoli con modulo di traino rimorchio o gancio di traino aftermarket, si consiglia di disattivare il sistema quando si aggancia un rimorchio.

REQUISITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO - CAMBIO MANUALE

Il sistema si attiva in presenza delle seguenti condizioni:

- Avviamento del veicolo.
- Velocità del veicolo superiore a 10 km/h.

Nota: il sistema non interviene quando è innestata la retromarcia (R).

REQUISITI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO - CAMBIO AUTOMATICO

Il sistema si attiva in presenza delle seguenti condizioni:

- Avviamento del veicolo.
- Inserimento della marcia D.
- Velocità del veicolo superiore a 10 km/h.

Nota: il sistema non interviene quando la leva selettoria è in posizione di parcheggio (P) o è innestata la retromarcia (R).

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare l'opzione **BLIS**.

Quando si disattiva o il sistema di informazioni angolo cieco, una spia si accende e viene visualizzato un messaggio. Se si attiva o disattiva il sistema, le relative spie lampeggiano due volte.

Nota: il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



I sensori sono posizionati dietro il paraurti posteriore su entrambi i lati del veicolo.

Sistema di informazioni angolo cieco

Nota: mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.

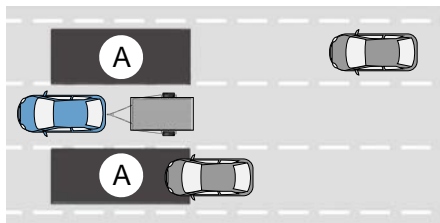
Nota: non coprire i sensori con adesivi, composti di riparazione o altri oggetti.

Nota: i sensori bloccati possono influire sulle prestazioni del sistema.

Se i sensori sono ostruiti, è possibile che sul display del quadro strumenti venga visualizzato un messaggio. Le spie rimarranno accese, ma il sistema non avvisa il conducente.

SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

CHE COS'È IL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO



Il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio è progettato per rilevare i veicoli all'interno di una zona cieca.

COME FUNZIONA IL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

Il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio è progettato per rilevare i veicoli all'interno di una zona cieca. L'area di rilevamento si trova su entrambi i lati del veicolo con rimorchio e si estende verso il retro dagli specchietti retrovisori fino all'estremità del rimorchio. Quando si aggancia e si configura un rimorchio, il sistema di informazioni angolo cieco con traino rimorchio si attiva durante la marcia avanti a una velocità superiore a 10 km/h.

È possibile impostare la lunghezza del rimorchio, selezionare un rimorchio oppure disattivare il BLIS in presenza di un rimorchio.

Nota: Il sistema ricorda l'ultima configurazione rimorchio eseguita quando si avvia il veicolo.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO DELL'ANGOLO CIECO CON COPERTURA DEL RIMORCHIO

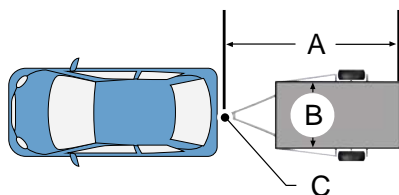
Alcuni rimorchi potrebbero provocare leggere variazioni delle prestazioni del sistema:

- I rimorchi furgonati larghi, specialmente quelli più larghi del veicolo trainante, potrebbero provocare falsi allarmi in caso di passaggio accanto a infrastrutture o auto parcheggiate nelle vicinanze. Un falso allarme potrebbe verificarsi durante una curva a 90 gradi o percorrendo una rotatoria.
- I rimorchi larghi di lunghezza superiore a 6 m potrebbero provocare ritardi negli avvisi se un veicolo effettua un sorpasso ad alta velocità.

Sistema di informazioni angolo cieco

- I rimorchi furgonati di larghezza superiore a 2,4 m potrebbero generare avvisi anticipati in caso di sorpasso di un veicolo.
- I rimorchi a conchiglia o con muso a V di larghezza superiore a 2,4 m potrebbero provocare ritardi negli avvisi se un veicolo che procede alla medesima velocità si immette nella corsia.

IMPOSTAZIONE DI UNA LUNGHEZZA RIMORCHIO



- A Lunghezza rimorchio.
- B Larghezza rimorchio.
- C Gancio di traino del rimorchio.

Il sistema funziona solamente se la larghezza anteriore del rimorchio è inferiore a 2,4 m e la lunghezza totale dal gancio al retro del rimorchio è inferiore a 10 m.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Rimorchio**.
3. Premere **Aggiungere rimorchio** e seguire le istruzioni visualizzate.
4. Premere **BLIS rimorchio** e seguire le istruzioni visualizzate.

Nota: Affinché il sistema funzioni regolarmente, le misurazioni e i valori immessi devono essere corretti.

Nota: Se vengono agganciati dispositivi di carico come portabici o portapacchi con illuminazione elettrica, immettere una lunghezza di 1 m. Il Cross Traffic Alert rimane attivo.

SELEZIONE DI UN RIMORCHIO

Se si seleziona il rimorchio nel display centrale prima di collegarne uno, il sistema carica la relativa configurazione e nel display stesso compare un messaggio quando si aggancia il rimorchio.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Rimorchio**.
3. Premere **Seleziona il rimorchio attivo**.
4. Selezionare un rimorchio tra quelli disponibili.

INDICATORI DEL SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO



Quando il sistema rileva un veicolo, si accende una spia nel retrovisore esterno sul lato da cui proviene il veicolo in avvicinamento. Se si attivano gli indicatori di direzione su quel lato del veicolo, la spia lampeggia.

Nota: quando un veicolo attraversa rapidamente l'area di rilevamento, il sistema potrebbe non avvisare il conducente.

Sistema di informazioni angolo cieco

SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



Se il sistema rileva un guasto, la spia si accende nel quadro strumenti e sul display compare un messaggio. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO – SPIE

SISTEMA DI INFORMAZIONI ANGOLO CIECO – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
BLIS non disponibile sensore bloccato Vedi manuale	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
BLIS disattivato Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Errore sistema BLIS	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Nota: Se si disattiva il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco ma il Blind Spot Assist rimane attivo, vengono visualizzati i seguenti messaggi.

Messaggio	Dettagli
Blind spot assist non disponibile Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Blind spot assist non disponibile Sensore laterale bloccato	Viene visualizzato se i sensori del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco sono ostruiti.
Guasto al sistema Blind Spot Assist	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

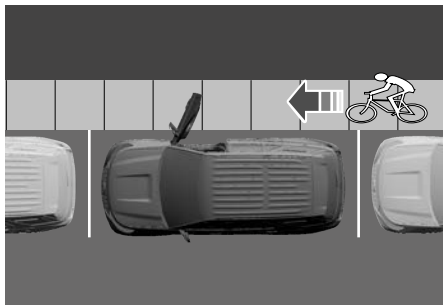
Avviso uscita

CHE COSÈ AVVISO USCITA

L'avviso uscita utilizza dei radar per avvisare della presenza di oggetti in avvicinamento alla portiera aperta.

COME FUNZIONA AVVISO USCITA

L'avviso uscita è progettato per rilevare oggetti nel traffico quali veicoli, ciclisti, monopattini e motocicli che si avvicinano al veicolo da dietro e attraversano la zona di avviso uscita. Le zone di avviso uscita si trovano lungo le fiancate sinistra e destra del veicolo e si estendono leggermente oltre le portiere completamente aperte.



Nota: Il sistema non è progettato per rilevare la presenza animali, pedoni che procedono lentamente o qualunque tipo di oggetti statici.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'AVVISO USCITA

⚠ PERICOLO: Questo non è un sistema di allerta o di prevenzione delle collisioni.

⚠ PERICOLO: Il sistema di avviso uscita si attiva quando il veicolo è stato avviato ma non è in movimento. L'avviso di pericolo uscita dal veicolo è attivo solo quando il veicolo è acceso.

⚠ PERICOLO: Prestare sempre attenzione alla situazione del traffico e all'area circostante il veicolo.

⚠ PERICOLO: Alle basse temperature e in condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.

⚠ PERICOLO: in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.

LIMITAZIONI DELL'AVVISO USCITA

Nota: Non usare l'avviso uscita per sostituire l'attenzione necessaria al momento dell'uscita al veicolo.

Nota: il sistema non evita il contatto con altri veicoli chiudendo automaticamente le portiere.

Nota: Il sistema potrebbe non informare e/o avvisare se un oggetto nel traffico si avvicina troppo velocemente o se la posizione di parcheggio impedisce il rilevamento.

Avviso uscita

Nota: L'avviso uscita è progettato per fornire un avviso visivo e acustico durante un'uscita quando un occupante apre una portiera e un oggetto del traffico si avvicina dallo stesso lato.

Avviso uscita

INDICATORI AVVISO USCITA



Quando l'avviso uscita rileva un oggetto del traffico in avvicinamento su un lato, si accende la spia di avvertimento corrispondente nel retrovisore esterno. Se l'avviso di pericolo uscita dal veicolo è attivo, il relativo indicatore lampeggia. Vedere **Indicatori del sistema di informazioni angolo cieco** (pagina 310).

Oltre alla spia sullo specchietto è presente anche un indicatore visivo nel touch screen che indica il lato su cui è stato rilevato l'oggetto nel traffico.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DI AVVISO USCITA

È possibile disattivare l'avviso di pericolo uscita dal veicolo tramite il touch screen.

Nota: Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI AVVISO USCITA



I sensori sono montati dietro il paraurti posteriore su entrambi i lati del veicolo.

Nota: mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.

Nota: non coprire i sensori con adesivi, composti di riparazione o altri oggetti.

Nota: eventuali ostruzioni dei sensori potrebbero compromettere la precisione del sistema.

Avviso uscita

AVVISO USCITA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVISO USCITA – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Lato destro: controlla l'area circostante prima di uscire	L'avviso di pericolo uscita dal veicolo lato destro è attivo.
Lato sinistro: controlla l'area circostante prima di uscire	L'avviso di pericolo uscita dal veicolo lato sinistro è attivo.
Guasto al sistema avviso uscita	Viene visualizzato se il sistema di avviso uscita rileva un errore spegne/disattiva.

Segnalazione traffico in manovra

CHE COS'È LA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

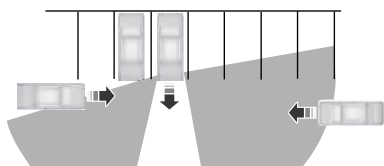
Il sistema è progettato per avvisare il guidatore in caso di avvicinamento di veicoli dai lati dietro al proprio quando si è in retromarcia (R). Se si procede in retromarcia dopo l'avviso, il sistema è progettato per azionare i freni se continua a rilevare un veicolo in avvicinamento. Se il sistema aziona i freni, sul display del quadro strumenti compare un messaggio.

Nota: Il sistema non aziona i freni se lo si esclude premendo energicamente il pedale dell'acceleratore.

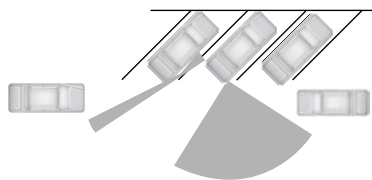
COME FUNZIONA LA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

Il sistema è progettato per rilevare i veicoli in avvicinamento che viaggiano a velocità tra 6 km/h e 60 km/h. La copertura si riduce in caso di ostruzione parziale o completa dei sensori. Procedendo lentamente in retromarcia è possibile aumentare l'area di copertura e l'efficacia del sistema.

Il sistema si attiva all'avvio del motore e all'inserimento della retromarcia (R). Il sistema si disattiva disinserendo la retromarcia (R).



Il sensore a sinistra è solo parzialmente ostruito e la zona a destra è interamente coperta.



La copertura della zona si riduce anche quando l'angolo di parcheggio è stretto. Il sensore a sinistra è quasi del tutto ostruito e la copertura della zona su quel lato è notevolmente ridotta.

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

⚠ PERICOLO: Non utilizzare il Cross Traffic Alert in sostituzione dei retrovisori interni ed esterni oppure al posto di guardare alle proprie spalle prima di uscire da un parcheggio. Il Cross Traffic Alert richiede comunque una guida attenta.

⚠ PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di condizioni atmosferiche avverse, ad esempio neve, ghiaccio, pioggia forte e nebbia. Guidare sempre con attenzione e prudenza per evitare di verificarsi di incidenti.

Segnalazione traffico in manovra

LIMITI DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente in presenza di una qualsiasi delle seguenti condizioni:

- Sensori ostruiti.
- Oggetti o veicoli parcheggiati vicino al veicolo che ostruiscono i sensori.
- Veicoli in avvicinamento a una velocità inferiore a 6 km/h o superiore a 60 km/h.
- Velocità del veicolo superiore a 12 km/h.
- Uscita in retromarcia da un parcheggio angolare.

Nota: *il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando si traina un rimorchio. Nei veicoli dotati di modulo di traino rimorchio e gancio di traino approvati da Ford, il sistema si disattiva se si aggancia un rimorchio. Nei veicoli con modulo di traino rimorchio o gancio di traino aftermarket, si consiglia di disattivare il sistema quando si aggancia un rimorchio.*

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare l'opzione **Avviso Cross Traffic**.

Nota: *Il sistema si attiva ogni volta che si inserisce l'accensione.*

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



I sensori sono posizionati dietro il paraurti posteriore su entrambi i lati del veicolo.

Nota: *mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.*

Nota: *non coprire i sensori con adesivi, composti di riparazione o altri oggetti.*

Nota: *i sensori bloccati possono influire sulle prestazioni del sistema.*

Se i sensori sono ostruiti, sul display del quadro strumenti potrebbe comparire un messaggio all'inserimento della retromarcia (R).

Segnalazione traffico in manovra

SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA CON COPERTURA RIMORCHIO

CHE COS'È LA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA CON COPERTURA RIMORCHIO

Il Cross Traffic Alert con copertura del rimorchio consente al sistema di continuare a funzionare con un rimorchio o un gancio di traino collegato.

LIMITI DELLA SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA CON COPERTURA RIMORCHIO

Il Cross Traffic Alert rimane attivo quando si aggancia un rimorchio a veicoli dotati di sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio nelle seguenti condizioni:

- Viene collegato un rimorchio.
- Il rimorchio è un portabili o un portapacchi con lunghezza massima di 1 m.
- Si imposta la lunghezza del rimorchio su 1 m nel display centrale.

Nota: Il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando si traina un rimorchio. Nei veicoli dotati di modulo di traino rimorchio e gancio di traino omologati, il sistema si disattiva se si aggancia un rimorchio. Nei veicoli con modulo di traino rimorchio o gancio di traino aftermarket, si consiglia di disattivare il sistema quando si aggancia un rimorchio.

INDICATORI SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA



Quando il sistema rileva un veicolo in avvicinamento, viene emesso un segnale acustico, si accende una spia nel rispettivo retrovisore esterno e nel display centrale vengono visualizzate delle frecce che indicano il lato da cui proviene il veicolo.

Nota: Se le frecce non vengono visualizzate, sul display nel quadro strumenti compare un messaggio.

Nota: In condizioni eccezionali, il sistema può avvisare il guidatore o azionare i freni anche quando non sono presenti soggetti nell'area di rilevamento, ad esempio quando un veicolo passa a una distanza superiore dal veicolo.

Segnalazione traffico in manovra

SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SEGNALAZIONE TRAFFICO IN MANOVRA – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Avviso Cross Traffic	Viene visualizzato al posto delle frecce quando il sistema rileva un veicolo. Verificare se vi è traffico in avvicinamento.
Cross Traffic non disponibile sensore bloccato Vedi manuale	Viene visualizzato se i sensori del sistema cross traffic alert sono ostruiti. Pulire i sensori. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.
Errore sistema Cross Traffic Alert	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Avviso Cross Traffic disattivato Rimorchio collegato	Compare se si aggancia un rimorchio al veicolo.
Avviso Cross Traffic Applicando freni	Compare se il sistema aziona i freni. Verificare se vi è traffico in avvicinamento.

Assistente anticollisione

CHE COS'È L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

L'assistente anticollisione rileva altri utenti della strada e avvisa il conducente della loro presenza. Se il conducente non interviene, il sistema aziona automaticamente i freni.

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

Il sistema è attivo con velocità pari o superiori a 5 km/h. Il rilevamento di pedoni e ciclisti è attivo con velocità fino a 80 km/h.



Se il veicolo si sta avvicinando rapidamente a un altro veicolo fermo, a un veicolo che procede nella stessa direzione di marcia oppure a un pedone o un ciclista sulla propria traiettoria, il sistema offre tre livelli di funzionalità.

Livello	Descrizione
Avviso	Se l'avviso è attivo, viene emesso un segnale acustico e la relativa spia lampeggia.
Assistenza in frenata	Aiuta il conducente a ridurre la velocità dell'impatto preparando il sistema frenante a una rapida frenata. Il sistema non frena automaticamente. Premendo il pedale del freno, anche leggermente, il sistema potrebbe applicare una forza frenante aggiuntiva fino alla forza massima.
Frenata di emergenza automatica	Il sistema è progettato per azionare i freni nel caso in cui rilevasse un impatto imminente. La frenata attiva aiuta a ridurre l'entità dell'impatto o a evitarlo completamente.

Assistente anticollisione

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE CON TECNOLOGIA INTERSECTION ASSIST - VEICOLI SENZA: CRUISE CONTROL ADATTIVO

Il sistema si attiva quando, in fase di svolta, si entra nella traiettoria del veicolo che sopraggiunge dalla direzione opposta o in caso di attraversamento di pedoni o ciclisti. Il rilevamento dei veicoli che sopraggiungono dalla direzione opposta è attivo se si viaggia a velocità di massimo 30 km/h. Il rilevamento di pedoni o ciclisti in corrispondenza di un incrocio è attivo quando si viaggia a velocità di massimo 30 km/h.

COME FUNZIONA L'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE CON TECNOLOGIA INTERSECTION ASSIST - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO

Il sistema si attiva quando, in fase di svolta, si entra nella traiettoria del veicolo che sopraggiunge dalla direzione opposta o in caso di attraversamento di pedoni o ciclisti. Il rilevamento dei veicoli che sopraggiungono dalla direzione opposta è attivo se si viaggia a velocità di massimo 30 km/h. Il rilevamento di pedoni o ciclisti in corrispondenza di un incrocio è attivo quando si viaggia a velocità di massimo 30 km/h. Il sistema si attiva anche in prossimità della traiettoria di un veicolo in fase di attraversamento. Il rilevamento dei veicoli in fase di attraversamento è attivo se si viaggia a velocità di massimo 65 km/h.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il sistema non interviene durante le sterzate e le accelerazioni brusche. La mancata attenzione può provocare incidenti o lesioni personali.



PERICOLO: Il sistema potrebbe funzionare in modo limitato in presenza di basse temperature o condizioni atmosferiche avverse. Neve, ghiaccio, pioggia, spruzzi e nebbia possono influire negativamente sul sistema. Mantenere il radar e la telecamera anteriore liberi da neve e ghiaccio. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e gravi lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se sul veicolo è montato un parabrezza non Ford. Non eseguire riparazioni del parabrezza nell'area attorno al sensore.



PERICOLO: nelle situazioni in cui la telecamera del veicolo offre funzionalità di rilevamento limitate, le prestazioni del sistema potrebbero ridursi. Tali situazioni includono, a titolo esemplificativo, luce solare bassa o diretta, veicoli di notte senza luci

Assistente anticollisione

posteriori accese, tipi di veicolo non convenzionali, pedoni o ciclisti su uno sfondo non facilmente individuabile, pedoni che corrono o ciclisti in rapido movimento e pedoni o ciclisti parzialmente nascosti o non distinguibili in gruppo. La mancata attenzione può provocare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il sistema assistente anticollisione con assistenza alla frenata non è in grado di prevenire tutte le collisioni. Non affidarsi esclusivamente al sistema e tale sistema non solleva il conducente dalla responsabilità di valutare costantemente le condizioni stradali e di guida e dalla necessità di mantenere una distanza di sicurezza e velocità corrette.

Nota: *Mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.*

Nota: *Non utilizzare oggetti appuntiti per pulire i sensori.*

Nota: *In caso di danni al veicolo tali da provocare il disallineamento dei sensori, potrebbero verificarsi misurazioni imprecise o falsi allarmi.*

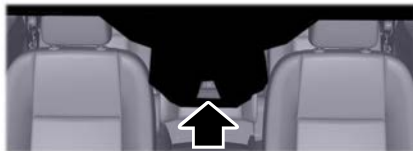
Eventuali ostruzioni dei sensori potrebbero compromettere la precisione del sistema. Nel display del quadro strumenti potrebbe comparire un messaggio.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI ASSISTENTE ANTICOLLISIONE - VEICOLI CON: CRUISE CONTROL ADATTIVO

LIMITI DELL'ASSISTENTE ANTICOLLISIONE

il sistema non è progettato per rilevare animali.

INDIVIDUAZIONE DEI SENSORI ASSISTENTE ANTICOLLISIONE - VEICOLI SENZA: CRUISE CONTROL ADATTIVO



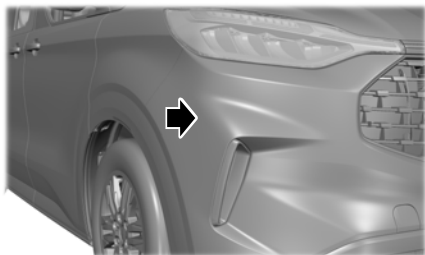
La telecamera è montata dietro il retrovisore interno.



La telecamera è montata dietro il retrovisore interno.



Assistente anticollisione



I sensori radar si trovano dietro la griglia anteriore, sotto la targa, e dietro il paraurti anteriore su entrambi i lati.

Nota: mantenere i sensori liberi da neve, ghiaccio e sporco.

Nota: non utilizzare oggetti appuntiti per pulire i sensori.

Nota: in caso di danni al veicolo tali da provocare il disallineamento dei sensori, potrebbero verificarsi misurazioni imprecise o falsi allarmi.

Eventuali ostruzioni dei sensori potrebbero compromettere la precisione del sistema. Nel display del quadro strumenti potrebbe comparire un messaggio.

INDICAZIONE DISTANZA

CHE COS'È L'INDICAZIONE DISTANZA

L'indicatore di distanza visualizza sul display del quadro strumenti il tempo che intercorre tra il proprio veicolo e i veicoli che precedono nella stessa direzione.

Nota: L'indicazione grafica non viene visualizzata se il controllo di crociera o il controllo di crociera adattivo sono attivi.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'INDICAZIONE DISTANZA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Indicatore distanza**.

INDICATORE INDICAZIONE DISTANZA

Velocità su strada	Sensibilità del sistema	Colore indicatore distanza	Distanza	Lasso di tempo
100 km/h	Normale	Grigio.	Superiore a 25 m	Superiore a 0,9 secondi
		Giallo	17–25 m.	0,6–0,9 secondi
		Rosso.	Inferiore a 17 m.	Inferiore a 0,6 secondi

Assistente anticollisione

FORWARD ALERT

CHE COS'È IL FORWARD ALERT

Quando il proprio veicolo si avvicina rapidamente al veicolo che precede, si accende una spia e viene emesso un segnale acustico per avvisare il conducente del possibile rischio di collisione.

REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEL FORWARD ALERT

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Premere **Sensibilità allarme**.
5. Selezionare un'impostazione.

FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA

CHE COS'È LA FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA

La frenata automatica di emergenza è un sistema di sicurezza attivo che aziona i freni del veicolo in caso di potenziale impatto.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLA FRENATA AUTOMATICA DI EMERGENZA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Frenata d'emergenza automatica**.

Nota: La frenata d'emergenza automatica si attiva ogni volta che viene inserita l'accensione.

Nota: Disattivando la frenata automatica di emergenza, si disattiva anche la sterzata di emergenza.

ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

COS'È L'ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

Se il veicolo si avvicina rapidamente a un utente della strada, la sterzata di emergenza consente di evitarlo.

Dopo aver girato il volante nel tentativo di evitare l'impatto con l'utente della strada, il sistema applica un'ulteriore coppia sterzante in modo da consentire al conducente di sterzare ed evitare così l'ostacolo. Dopo aver superato l'utente della strada, il sistema applica la coppia sterzante quando il conducente gira il volante per rientrare nella propria corsia di marcia. Il sistema si disattiva dopo aver completamente superato l'utente della strada.

Nota: Per utenti della strada si intendono pedoni o ciclisti nella traiettoria del veicolo, qualsiasi altro veicolo fermo nella stessa corsia o un veicolo che viaggia nella stessa corsia e nella stessa direzione. Vedere **Precauzioni relative all'assistente anticollisione** (pagina 320).

Assistente anticollisione

LIMITI DELL'ASSISTENTE ALLA FRENATA EVASIVA

La sterzata di emergenza si attiva solo in presenza di tutte le seguenti condizioni:

- La frenata automatica di emergenza e la sterzata di emergenza sono attive.
- Il sistema rileva un utente della strada che precede e inizia a frenare.
- Il conducente gira bruscamente il volante per cercare di evitare un altro utente della strada.

Nota: la sterzata di emergenza non sterza automaticamente per evitare un utente della strada. Se non si gira il volante, la sterzata di emergenza non si attiva.

Nota: la sterzata di emergenza non si attiva se l'impatto con l'utente della strada che precede è inevitabile a causa di una distanza eccessivamente ridotta.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'ASSISTENTE ALLA STERZATA EVASIVA

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.

3. Premere **Assistente anticollisione**.
4. Attivare o disattivare **Sterzata di emergenza**.

Nota: La sterzata di emergenza si attiva ogni volta che viene inserita l'accensione.

Nota: Disattivando la frenata automatica di emergenza, si disattiva anche la sterzata di emergenza.

ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – SPIE



Si accende nel display del quadro strumenti per indicare lo stato del sistema tra disattivato, non disponibile o con prestazioni temporaneamente limitate a causa delle condizioni ambientali esterne.

Nota: Non è richiesto alcun intervento se la spia si accende senza un messaggio informativo corrispondente. Vedere **Precauzioni relative all'assistente anticollisione** (pagina 320).

ASSISTENTE ANTICOLLISIONE – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Assistente anticollisione non disponibile	Il sistema non funziona correttamente. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Assistente anticollisione non disponibile Sensore bloccato	I sensori sono sporchi. Pulire i sensori. Vedere l'elenco delle possibili cause e delle azioni da intraprendere nella tabella seguente. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

Assistente anticollisione

La seguente tabella riporta le possibili cause e le azioni da intraprendere nel caso in cui venisse visualizzato un messaggio relativo all'ostruzione di un sensore.

Causa	Dettagli
La superficie della griglia del radiatore davanti al radar è sporca oppure ostruita.	Pulire la griglia del radiatore davanti al radar o rimuovere eventuali ostruzioni.
La superficie del radar è pulita ma il messaggio è ancora presente sul display.	Attendere qualche istante. Il sistema potrebbe impiegare alcuni minuti prima di rilevare che la zona è libera da ostacoli.
Pioggia battente, spruzzi d'acqua, neve o nebbia interferiscono con i segnali radar.	Il sistema viene temporaneamente disattivato. Il sistema dovrebbe riattivarsi dopo qualche istante quando le condizioni meteorologiche migliorano.
Il radar non è correttamente allineato.	Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Il parabrezza davanti alla telecamera è sporco oppure ostruito.	Pulire la parte esterna del parabrezza davanti alla telecamera.
Il parabrezza davanti alla telecamera è pulito, ma il messaggio viene ancora visualizzato sul display.	Attendere qualche istante. La telecamera potrebbe impiegare qualche minuto prima di rilevare che la zona è libera da ostacoli.
Calore eccessivo intorno alla telecamera.	Attendere qualche istante. Il messaggio viene cancellato quando la temperatura intorno alla telecamera diminuisce.

Driver Alert

CHE COS'È IL DRIVER ALERT

Il sistema è progettato per allertare il conducente se calcola che si sta assopendo o se riscontra un peggioramento nello stile di guida.

COME FUNZIONA IL DRIVER ALERT

Il sistema calcola il livello di allerta sulla base del comportamento di guida rispetto alle delimitazioni delle corsie e ad altri fattori, quando la velocità del veicolo supera all'incirca i 65 km/h.

Il sistema di segnalazione si compone di due fasi:

1. emissione di una segnalazione provvisoria per consigliare di fare una pausa. Questo messaggio appare solamente per un breve periodo di tempo.
2. Se non ci si concede una pausa e il sistema rileva che la guida peggiora, viene emessa un'ulteriore segnalazione. Questa rimane visualizzata nel display del cruscotto finché non viene eliminata.

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DRIVER ALERT



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.



PERICOLO: se si avverte stanchezza, fermarsi regolarmente e concedersi una pausa senza attendere l'avvertimento del sistema.



PERICOLO: alcuni stili di guida possono provocare l'emissione di avvertimenti dal sistema, anche quando non si è in condizioni di stanchezza.



PERICOLO: in caso di basse temperature o condizioni climatiche particolarmente avverse, il sistema potrebbe non funzionare. Pioggia, neve e spruzzi sono tutti fattori che possono limitare le prestazioni del sensore.



PERICOLO: se il sensore non è in grado di rilevare le linee di demarcazione delle corsie, il sistema non funziona.



PERICOLO: in caso di danni nelle immediate vicinanze del sensore, fare controllare il veicolo il più presto possibile.



PERICOLO: se sul veicolo è stato montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL DRIVER ALERT

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.

Driver Alert

3. Attivare o disattivare l'opzione **Driver Alert**.

Nota: Il sistema si attiva automaticamente a ogni ciclo di accensione.

REIMPOSTAZIONE DEL DRIVER ALERT

Il Driver Alert può essere reimpostato:

- Inserendo e disinserendo l'accensione quando il veicolo è fermo.
- Aprendo e chiudendo la portiera lato guida quando il veicolo è fermo.

INDICATORI DRIVER ALERT



Quando il sistema rileva un problema, ad esempio la telecamera è ostruita o disallineata, nel quadro strumenti compare il simbolo OFF. Se il simbolo continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

DRIVER ALERT – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

DRIVER ALERT – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Attenzione guida stanca Fai una pausa	Appare quando è consigliata una pausa a causa di un basso livello di attenzione.
Attenzione guida stanca Pausa subito!	Appare quando è necessaria una pausa a causa di un basso livello di attenzione.
Scarsa visibilità Telecamera anteriore Pulire il vetro	Il sistema ha rilevato una condizione che richiede al conducente di pulire il parabrezza affinché il sistema possa funzionare correttamente.

Nota: A seconda degli optional del veicolo e dell'area geografica, non tutti i messaggi sono disponibili.

Riconoscimento segnali stradali

CHE COS'È IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

Il sistema è progettato per rilevare i segnali stradali e segnalare il limite di velocità corrente, eventuali divieti di sorpasso e precedenza.

COME FUNZIONA IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

Il riconoscimento segnali stradali utilizza un sensore dietro il retrovisore interno per rilevare i segnali stradali.

I dati delle mappe potrebbero influire sul rilevamento dei segnali stradali. I dati sulla segnaletica stradale memorizzati potrebbero influire sul limite di velocità indicato.

Il sistema rileva i segnali stradali riconoscibili, tra cui:

- Limiti di velocità
- Divieti di sorpasso
- Fine limite di velocità
- Fine divieto di sorpasso
- Stop
- Precedenza

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI



PERICOLO: il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

Nota: non effettuare riparazioni nella zona del parabrezza immediatamente circostante al sensore.

Nota: quando si sostituiscono le lampadine dei fari, utilizzare sempre ricambi originali Ford. Altre lampadine potrebbero ridurre le prestazioni del sistema.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI

Il sistema potrebbe non rilevare tutti i limiti di velocità oppure potrebbe leggerli in maniera non corretta.

In caso di basse temperature o condizioni meteo avverse, il sistema potrebbe non funzionare. La pioggia, la neve, gli spruzzi e forti contrasti di luce possono influire sul funzionamento corretto del sensore.

Riconoscimento segnali stradali

Se sul veicolo è montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

INDICATORI DEL SISTEMA DI RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI



Il sistema può visualizzare due segnali stradali in parallelo.

È possibile visualizzare lo stato in qualsiasi momento tramite il display del quadro strumenti.



Quando il sistema non rileva alcun limite di velocità, ad esempio i dati delle mappe di navigazione non sono temporaneamente disponibili o il sistema non riceve input, nel quadro strumenti compare un segnale stradale con due trattini all'interno.



Quando il sistema rileva un problema, ad esempio i dati delle mappe di navigazione non sono disponibili per un periodo di tempo prolungato oppure la telecamera è ostruita o disallineata, nel quadro strumenti compare il simbolo OFF. Se il simbolo continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

Il sistema visualizza i segnali stradali riconoscibili in due fasi, come spiegato di seguito:

1. I nuovi segnali stradali vengono visualizzati sul display con una maggiore intensità luminosa rispetto agli altri.
2. Dopo un determinato periodo di tempo, questi segnali tornano a essere visualizzati normalmente.

Riconoscimento segnali stradali

Se il sistema rileva un segnale stradale supplementare, lo visualizza sotto il segnale corrispondente. Ciò avviene, ad esempio, quando si oltrepassa un limite di velocità per i veicoli con rimorchio.

Nota: Se il veicolo è dotato di sistema di navigazione, i dati sulla segnaletica stradale memorizzati possono influenzare i limiti di velocità indicati.

IMPOSTAZIONE DELL'AVVISO DI VELOCITÀ PER IL RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI

È possibile impostare l'avviso di velocità del sistema in modo tale da avvisare il guidatore se la velocità del veicolo supera il limite rilevato dal sistema.

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Riconoscimento segnali stradali**.

4. Attivare o disattivare l'opzione **Avviso velocità**.



Tenere premuto il pulsante per disattivare temporaneamente l'avviso di velocità.

Nota: L'avviso di velocità si attiva automaticamente a ogni ciclo di accensione.

IMPOSTAZIONE SUONERIA RICONOSCIMENTO SEGNALE STRADALI PER LA VARIAZIONE DEL LIMITE VELOCITÀ

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Premere **Riconoscimento segnali stradali**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Suoneria per variazione limite velocità**.

Nota: Il sistema memorizza l'ultima impostazione eseguita quando si avvia il veicolo.

RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Segnaletica stradale Prestazioni ridotte Vedi manuale	I dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione non sono disponibili a causa del segnale debole o assente. Attendere brevemente che il segnale migliori. Se il messaggio continua a essere visualizzato, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo.

Avviso di marcia in contromano

CHE COS'È L'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema è progettato per avvisare il conducente se rileva che si sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada.

COME FUNZIONA L'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema utilizza un sensore dietro il retrovisore interno per rilevare i segnali di divieto di accesso e utilizza le informazioni del sistema di navigazione.

Se il sistema rileva che il conducente sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada, sul display del quadro strumenti viene visualizzato un messaggio e viene emesso un segnale acustico. Il volume del sistema audio si azzerà e la guida del sistema di navigazione entra in pausa.

Nota: I dati relativi alla segnaletica stradale forniti dal sistema di navigazione contengono informazioni integrate nella versione rilasciata del supporto dati.

Nota: Il sistema è progettato per rilevare i segnali stradali conformi alle prescrizioni della convenzione di Vienna.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO



PERICOLO: Il conducente è tenuto a controllare costantemente il proprio veicolo. Il sistema è progettato come ausilio e non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con attenzione e prudenza. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Il sistema potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è ostruito. Assicurarsi che il parabrezza sia sempre libero da eventuali ostruzioni.

Nota: Non effettuare riparazioni nella zona del parabrezza immediatamente circostante al sensore.

Nota: Quando si sostituiscono le lampadine dei fari, utilizzare sempre ricambi originali Ford. Altre lampadine potrebbero ridurre le prestazioni del sistema.

Nota: In condizioni eccezionali, il sistema potrebbe avvisare il guidatore anche se non sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada.

LIMITAZIONI DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

Il sistema potrebbe non rilevare tutti i segnali stradali oppure potrebbe leggerli in maniera non corretta.

Se sul veicolo è montato un kit sospensioni non omologato da Ford, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.

Avviso di marcia in contromano

In alcuni paesi il sistema non funziona. Si consiglia di controllare la disponibilità del sistema prima dell'uso.

In caso di basse temperature o condizioni meteo avverse, il sistema potrebbe non funzionare. La pioggia, la neve, gli spruzzi e forti contrasti di luce possono influire sul funzionamento corretto del sensore.

Il sistema potrebbe non funzionare correttamente all'interno di cantieri o in presenza di nuove infrastrutture.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELL'AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Guida assistita**.
3. Attivare o disattivare **Avviso contromano**.

AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

AVVISO DI MARCIA IN CONTROMANO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Contr. direzione guida	Il sistema rileva che si sta guidando in senso vietato sul raccordo di uscita di un'autostrada. Accertarsi di guidare nella direzione corretta.

Trasporto di un carico

PRECAUZIONI PER IL TRASPORTO DI CARICHI



PERICOLO: Assicurarsi di fissare adeguatamente gli oggetti presenti nel bagaglio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali in caso di scontro o arresto improvviso.



PERICOLO: Non posizionare oggetti sul copribagagliaio. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali anche letali in caso di arresto improvviso o di incidente.



PERICOLO: La capacità di carico appropriata del veicolo può essere limitata per volume (quantità di spazio disponibile) o per carico utile (peso trasportato dal veicolo). Una volta raggiunto il carico utile massimo previsto per il veicolo, non aggiungere altro carico anche se vi è spazio a disposizione. Se sovraccarico o caricato in modo non corretto, il veicolo potrebbe ribaltarsi. Il guidatore potrebbe anche perdere il controllo.



PERICOLO: Assicurarsi di chiudere completamente il portellone o le porte di carico posteriori per evitare l'ingresso di gas di scarico all'interno del veicolo. Se non è possibile chiudere completamente il portellone o le porte di carico posteriori, aprire le bocchette di ventilazione o i finestrini per consentire l'ingresso di aria fresca nel veicolo. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali o morte.



PERICOLO: Non superare i carichi massimi previsti per il veicolo sugli assali anteriore e posteriore.

Nota: Quando si caricano oggetti lunghi nel veicolo, ad esempio tubi, tronchi o mobili, fare attenzione a non danneggiare il rivestimento dell'abitacolo.

PORTAPACCHI - VEICOLI SENZA: PORTAPACCHI INTEGRATO

PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTAPACCHI



PERICOLO: Leggere sempre ed attenersi alle istruzioni del produttore quando si installa un portapacchi.



PERICOLO: Quando si carica il portapacchi, si raccomanda di distribuire il carico in modo uniforme, in modo da mantenere basso il baricentro. I veicoli carichi, con baricentro alto, potrebbero comportarsi diversamente da quelli scarichi. Quando si guida un veicolo pesantemente carico, adottare precauzioni supplementari quali guidare a velocità inferiori e aumentare la distanza di sicurezza.

Nota: Se si utilizza il portapacchi su tetto, il consumo di carburante del veicolo aumenta e si potrebbe rilevare un cambiamento nelle caratteristiche di guida.

Nota: Non collocare mai i carichi direttamente sul pannello del tetto. Il pannello del tetto non è progettato per sopportare direttamente un carico.

I carichi devono essere posizionati direttamente sulle barre fissate alle longherine laterali del portapacchi. Quando si utilizza il portapacchi si consiglia di utilizzare le traversine originali Ford appositamente progettate per il veicolo in questione.

Trasporto di un carico

Verificare che il carico sia fissato saldamente. Controllare che il carico sia

fissato saldamente prima di mettersi in marcia e ad ogni sosta carburante.


CAPACITÀ DI CARICO DEL PORTAPACCHI


Carico massimo sul tetto


Versione	Carico massimo sul tetto (incluso il portapacchi) kg
Tetto basso	170
Tetto medio	120

PORTAPACCHI - VEICOLI CON: PORTAPACCHI INTEGRATO

PRECAUZIONI RELATIVE AL PORTAPACCHI

 **PERICOLO:** quando si carica il portapacchi, si consiglia di distribuire il carico in modo uniforme e di mantenere il baricentro basso. I veicoli carichi con baricentro alto potrebbero comportarsi diversamente da quelli scarichi. Quando si guida un veicolo molto carico, adottare precauzioni supplementari quali guidare a velocità inferiori e aumentare la distanza di sicurezza.

 **PERICOLO:** Le barre sono pesanti. Per evitare lesioni personali, prestare attenzione nell'abbassare le barre.

 **PERICOLO:** Quando si piegano le barre, fare attenzione che le dita non restino intrappolate nel meccanismo.

 **PERICOLO:** Non fissare carichi vicino alla leva di sgancio.



E171581

I carichi devono essere collocati direttamente sulle barre portapacchi.

Nota: Non collocare mai i carichi direttamente sul pannello del tetto. Il pannello del tetto non è progettato per sopportare direttamente un carico.

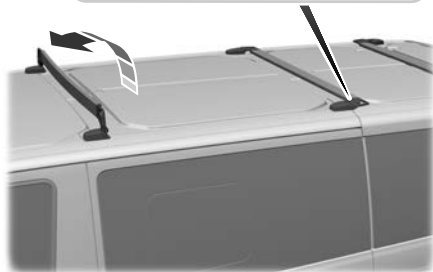
Nota: Se si utilizzano barre portapacchi, il consumo di carburante del veicolo aumenta e si potrebbe avvertire un cambiamento nelle caratteristiche di guida.

Nota: Assicurarsi che le barre si trovino in posizione piegata prima dell'ingresso nell'autolavaggio.

Trasporto di un carico

Verificare che il carico sia fissato saldamente. Controllare che il carico sia fissato saldamente prima di mettersi in marcia e ad ogni sosta carburante.

REGOLAZIONE DI UNA TRAVERSA DEL PORTAPACCHI



E167062

1. Tirare la leva di sbloccaggio.
2. Sollevare o abbassare le barre finché non si bloccano in posizione.

Nota: Assicurarsi che le barre si trovino in posizione piegata prima dell'ingresso nell'autolavaggio.

CAPACITÀ DI CARICO DEL PORTAPACCHI

Carico massimo sul tetto

Uso di due barre portapacchi adiacenti kg	Uso di tutte e tre le barre portapacchi kg
75	155

Area vano di carico posteriore

PUNTI DI ANCORAGGIO AREA VANO DI CARICO POSTERIORE

PRECAUZIONI RELATIVE AI PUNTI DI ANCORAGGIO AREA VANO DI CARICO POSTERIORE

⚠ PERICOLO: Fissare sempre eventuali carichi per evitare che si spostino o che cadano dal veicolo. In caso contrario, la stabilità del veicolo potrebbe risultare compromessa. L'inosservanza di questa avvertenza potrebbe anche causare gravi lesioni personali agli occupanti del veicolo e ad altri individui.

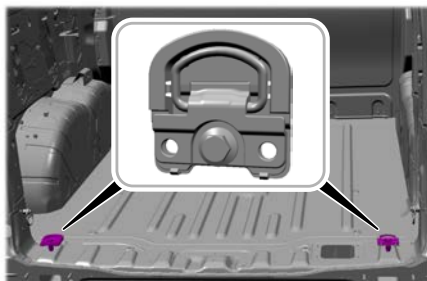
⚠ PERICOLO: La capacità di carico appropriata del veicolo può essere limitata per volume (quantità di spazio disponibile) o per carico utile (peso trasportato dal veicolo). Una volta raggiunto il carico utile massimo previsto per il veicolo, non aggiungere altro carico anche se vi è spazio a disposizione. Se sovraccarico o caricato in modo non corretto, il veicolo potrebbe ribaltarsi. Il guidatore potrebbe anche perdere il controllo.

⚠ PERICOLO: Non superare il carico massimo ammesso dagli ancoraggi. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Controllare se ancoraggi ed elementi di fissaggio del carico sono danneggiati prima di utilizzarli. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Non utilizzare i sistemi di fissaggio del carico per il traino. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

UBICAZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO AREA VANO DI CARICO POSTERIORE - AUTOBUS



Nota: il numero di punti di fissaggio del carico può variare a seconda del modello di veicolo.

Area vano di carico posteriore

UBICAZIONE DEI PUNTI DI ANCORAGGIO AREA VANO DI CARICO POSTERIORE - FURGONE



Nota: il numero di punti di fissaggio del carico può variare a seconda del modello di veicolo.

CAPACITÀ DI CARICO DEI PUNTI DI ANCORAGGIO AREA VANO DI CARICO POSTERIORE

Tipo di carrozzeria	Valore carico massimo
Autobus	3.500 N
Furgone	5.000 N

Collegamento di un rimorchio

SFERA DI TRAINO

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA SFERA DI TRAINO



PERICOLO: Non superare la capacità nominale minima prevista per il veicolo o il gancio del rimorchio. Se si sovraccarica il veicolo o il gancio del rimorchio, la stabilità e la manovrabilità del veicolo potrebbero risultare compromesse. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Non tagliare, forare, saldare o modificare il gancio del rimorchio. Eventuali modifiche al gancio del rimorchio potrebbero ridurre la capacità di traino.

Quando non in uso, il braccio della sfera di traino deve essere ripiegato.

Non utilizzare il piede o eventuali attrezzi per estrarre o ripiegare il braccio della sfera di traino.

Non toccare il braccio della sfera di traino quando viene estratto o ripiegato in posizione di sblocco.

Se non viene emesso alcun segnale acustico durante l'estrazione del braccio della sfera di traino o quando lo si blocca in posizione, non utilizzare il braccio stesso per il traino. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

Non ritrarre mai il braccio della sfera di traino se il rimorchio è agganciato. Il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

Controlli per verificare il corretto fissaggio del braccio della sfera di traino

Dopo aver estratto il braccio della sfera di traino:

- Assicurarsi che il braccio della sfera di traino sia completamente bloccato (non deve muoversi se stratonato o quando si aggancia il rimorchio).
- Assicurarsi che il LED non lampeggi e che non venga emesso alcun segnale acustico.

In assenza di queste condizioni, non utilizzare il braccio della sfera di traino. Fare controllare il veicolo il prima possibile.

LIMITAZIONI DELLA SFERA DI TRAINO

Il braccio della sfera di traino non può essere estratto o non si ritrae quando:

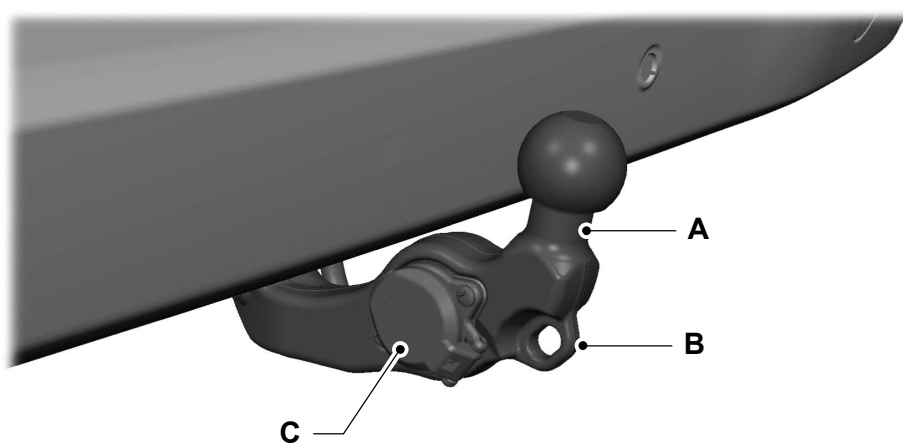
- Il veicolo è in movimento.
- Nel connettore è inserito lo spinotto del cavo di rimorchio.
- La batteria del veicolo non è completamente carica.
- Il portellone posteriore è chiuso.

Collegamento di un rimorchio

LINEE GUIDA PER IL BRACCIO DELLA SFERA DI TRAINO

- Il meccanismo alla base del braccio della sfera di traino non richiede alcuna manutenzione. Non ingrassare oppure oliare il meccanismo.
- Staccare lo spinotto del cavo di rimorchio dal relativo connettore quando il braccio non è in uso. In caso contrario, il connettore potrebbe corrodarsi. Pulire regolarmente il connettore del cavo di traino e assicurarsi che il suo coperchio sia completamente chiuso.
- Se si utilizza una lancia ad alta pressione per lavare il veicolo, staccare lo spinotto del cavo di rimorchio. Non indirizzare il getto d'acqua direttamente sul connettore del cavo di rimorchio. Si consiglia di ritrarre il braccio della sfera di traino prima di lavare il veicolo.

COMPONENTI DELLA SFERA DI TRAINO



Collegamento di un rimorchio

- A Braccio della sfera di traino in posizione di traino.
- B Punto di fissaggio del cavo di sicurezza per rimorchio.
- C Connettore del cavo per rimorchio.

Non smontare o riparare il braccio della sfera di traino o il relativo meccanismo.

ESTRAZIONE DEL BRACCIO DELLA SFERA DI TRAINO



1. Premere il pulsante. Si trova sul lato destro del bagagliaio.

Nota: il LED sul tasto si accende e viene emesso un doppio segnale acustico.

2. Premere nuovamente il tasto entro quattro secondi in modo da aprire il braccio della sfera di traino. Il braccio della sfera di traino si sposta in posizione di traino.

Nota: il LED sul tasto lampeggia e vengono emessi alcuni segnali acustici in serie quando il braccio della sfera di traino viene estratto e portato in posizione. nel momento in cui il braccio della sfera di traino viene bloccato in posizione, il LED sul tasto smette di lampeggiare e viene emesso un doppio segnale acustico.

Nota: se il tasto non viene premuto una seconda volta entro quattro secondi, il sistema segnala il completamento dell'operazione senza aver tuttavia estratto il braccio della sfera di traino. Se il LED lampeggia velocemente e viene emesso un segnale acustico ad alta intensità, ripetere l'operazione.

Nota: in caso di mancato bloccaggio del braccio della sfera di traino, viene emesso un segnale acustico per circa 30 secondi.

Se l'apertura viene interrotta, ad esempio in presenza di un ostacolo nell'area di movimento del braccio stesso o in caso di interruzione dell'alimentazione, il sistema deve essere reimpostato. Per reimpostare il sistema, ripetere l'intera procedura.

RIPIEGAMENTO DEL BRACCIO DELLA SFERA DI TRAINO

1. Scollegare lo spinotto del cavo di rimorchio e sganciare il rimorchio o il carrello.



2. Premere il pulsante. Si trova sul lato destro del bagagliaio.

Collegamento di un rimorchio

Nota: il LED sul tasto si accende e viene emesso un doppio segnale acustico.

3. Premere nuovamente il tasto entro quattro secondi in modo da ritrarre il braccio della sfera di traino. Il braccio della sfera di traino si sposta in posizione ripiegata.

Nota: il LED sul tasto lampeggia e vengono emessi alcuni segnali acustici in serie quando il braccio della sfera di traino si ritrae e torna in posizione. nel momento in cui il braccio della sfera di traino viene bloccato in posizione, il LED sul tasto smette di lampeggiare e viene emesso un doppio segnale acustico.

Nota: se il tasto non viene premuto una seconda volta entro quattro secondi, il sistema segnala il completamento dell'operazione senza aver tuttavia ritratto il braccio della sfera di traino. Se il LED lampeggia velocemente e viene emesso un segnale acustico ad alta intensità, ripetere l'operazione.

Nota: in caso di mancato bloccaggio del braccio della sfera di traino, viene emesso un segnale acustico per circa 30 secondi.

COLLEGAMENTO DI UN RIMORCHIO

Elenco di controllo per l'aggancio del rimorchio

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.
2. Premere **Rimorchio**.
3. Premere **Lista di controllo collegamento**.

Blocco parcheggio elettronico



Applica il freno di stazionamento elettronico quando si inserisce la posizione di parcheggio (P).

Se attivato, il pulsante del blocco parcheggio elettronico si accende.

Questa funzione impedisce al veicolo di spostarsi in qualsiasi direzione quando si è allineati all'accoppiatore del rimorchio ed è inserita la posizione di parcheggio (P).

Nota: la funzione resta attiva solo per il ciclo di accensione corrente.

Per attivare la funzione, è anche possibile premere il pulsante di zoom quando si utilizza la telecamera.

Allarme di collegamento rimorchio

L'allarme si attiva quando:


- Il veicolo rileva il rimorchio.
- Il veicolo viene bloccato.
- L'allarme viene inserito.

Quando il rimorchio viene scollegato in questo stato, l'allarme del veicolo suona e viene inviato un avviso all'app FordPass.

Nota: Per un rilevamento affidabile del rimorchio, le relative luci devono essere certificate SAE per ogni scopo previsto.

Nota: Se il rimorchio non è compatibile con la funzione, gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

CONTROLLO DEL SISTEMA DI ILLUMINAZIONE RIMORCHIO



PERICOLO: Non collegare mai il cablaggio della luce rimorchio al cablaggio delle luci posteriori del veicolo in quanto il sistema elettrico potrebbe danneggiarsi, con conseguente sviluppo di fiamme. Rivolgersi appena possibile a una concessionaria autorizzata per far installare correttamente il cablaggio del rimorchio. Potrebbero essere necessarie ulteriori apparecchiature elettriche.

Collegamento di un rimorchio

La funzione di controllo delle luci rimorchio consente a una persona di verificare che tutti le luci posteriori funzionino.

Tramite la schermata del SYNC nel veicolo, eseguire la sequenza di accensione delle luci del rimorchio per verificare che siano tutte funzionanti.

Controllo delle luci del rimorchio tramite la schermata del SYNC nel veicolo

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.

2. Premere **Rimorchio**.
3. Premere **Verifica luci rimorchio**.
4. Premere **Inizia**.
5. Attenersi alle istruzioni visualizzate finché non viene completata la sequenza delle luci.

Nota: se il veicolo non riconosce il rimorchio, tenere premuto il pedale del freno per alcuni secondi.

COLLEGAMENTO DI UN RIMORCHIO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

COLLEGAMENTO DI UN RIMORCHIO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Rimorchio disconnesso	Il sistema rileva lo scollegamento, intenzionale o involontario, del rimorchio durante un determinato ciclo di accensione.
Cablaggio rimorchio guasto	Sono presenti guasti nel cablaggio del veicolo e nel cablaggio o nel sistema frenante del rimorchio.
Batteria rimorchio non in carica Vedi manuale	È presente un guasto della batteria del rimorchio o la tensione batteria del rimorchio è molto bassa.

Traino di un rimorchio - Veicoli senza: Gancio di traino

PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DI UN RIMORCHIO



PERICOLO: Questo veicolo non è omologato per il traino di rimorchi. Non trainare mai un rimorchio con questo veicolo.

Traino di un rimorchio - Veicoli con: Gancio di traino

PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DI UN RIMORCHIO



PERICOLO: Non superare 100 km/h. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Assicurarsi che il carico verticale sulla sfera di traino sia sempre compreso tra i valori di peso min/max consigliati. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Non superare il peso lordo massimo del veicolo indicato sulla targhetta di identificazione del veicolo stesso. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: Il sistema frenante antibloccaggio non controlla i freni del rimorchio.

Attenersi alle normative in materia di traino in vigore a livello locale.

Il peso verticale del rimorchio sulla sfera di traino è essenziale ai fini della stabilità di guida del veicolo e del rimorchio.

Ridurre immediatamente la velocità se il rimorchio mostra segni di sbandamento. Vedere **Controllo sbandata rimorchio** (pagina 348).

Il traino di un rimorchio modifica le caratteristiche di manovrabilità del veicolo e aumenta le distanze di arresto. Adattare la velocità e lo stile di guida al carico del rimorchio.

LIMITAZIONI PER IL TRAINO DI UN RIMORCHIO

Non superare 100 km/h anche se, in determinate condizioni, la legislazione consente velocità superiori.

Il peso lordo complessivo della combinazione con rimorchio riportato sulla targhetta di identificazione del veicolo vale per pendenze fino al 12% e altitudini fino a 1.000 m, in caso di traino di un rimorchio. Nelle regioni montuose, le prestazioni del motore si riducono a causa della minore densità dell'aria correlata all'aumento di altitudine. In regioni ad altitudini superiori a 1.000 m, ridurre il peso lordo massimo della combinazione con rimorchio specificato del 10% per ogni 1.000 m aggiuntivo. Vedere **Targhetta di identificazione veicolo** (pagina 444).

Nota: *Non tutti i veicoli sono adatti o omologati per il montaggio di una barra di traino. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.*

CARICAMENTO DEL RIMORCHIO

Posizionare i carichi quanto più in basso possibile e centrali rispetto all'assale del rimorchio. Se il traino avviene con un veicolo privo di carico, il carico nel rimorchio deve essere posizionato nella parte anteriore, rispettando il peso verticale massimo per garantire la massima stabilità. Vedere **Peso trainabile** (pagina 345).

Il peso verticale sulla sfera di traino deve costituire almeno il 4% del peso del rimorchio e non deve superare il peso massimo ammesso.

Traino di un rimorchio - Veicoli con: Gancio di traino

Nota: il peso verticale massimo consentito per il rimorchio riportato sulla targhetta di identificazione di quest'ultimo corrisponde al valore di collaudo fornito dal produttore del rimorchio. Il peso verticale massimo ammesso per il rimorchio potrebbe essere inferiore.

SUGGERIMENTI PER IL TRAINO DI UN RIMORCHIO

Dovendo percorrere una strada in forte pendenza in discesa, utilizzare una marcia bassa.

La stabilità complessiva del veicolo e del rimorchio dipende molto dalla qualità del rimorchio.

Il sistema elettrico del veicolo è adatto al traino di rimorchi con fari a LED.

COME CALARE IN ACQUA O RECUPERARE UN'IMBARCAZIONE O UNA MOTO D'ACQUA

Scollegare il cablaggio del rimorchio prima di calare il rimorchio in acqua.

Ricollegare il cablaggio del rimorchio dopo aver rimosso quest'ultimo dall'acqua.

Quando si percorre in retromarcia una rampa per calare una barca in acqua o recuperarla:

- Evitare che il livello statico dell'acqua superi il bordo inferiore del paraurti posteriore.
- Evitare che le onde superino di oltre 15 cm il bordo inferiore del paraurti posteriore.

Se si superano i limiti previsti, l'acqua potrebbe penetrare nei componenti del veicolo:

- Danneggiando internamente i componenti.
- Compromettendo la manovrabilità, le emissioni e l'affidabilità del veicolo.

Cambiare il lubrificante dell'assale posteriore ogni volta che quest'ultimo viene immerso in acqua. L'acqua potrebbe aver contaminato il lubrificante dell'assale posteriore, il quale viene generalmente controllato o sostituito solo in presenza di una perdita sospetta o nei casi in cui è necessario riparare l'assale.

PESO TRAINABILE E DIMENSIONI DEL RIMORCHIO

PESO TRAINABILE

Peso massimo consentito per il rimorchio

Il peso massimo consentito per il rimorchio è riportato nel certificato di conformità. In alternativa, rivolgersi a una concessionaria.

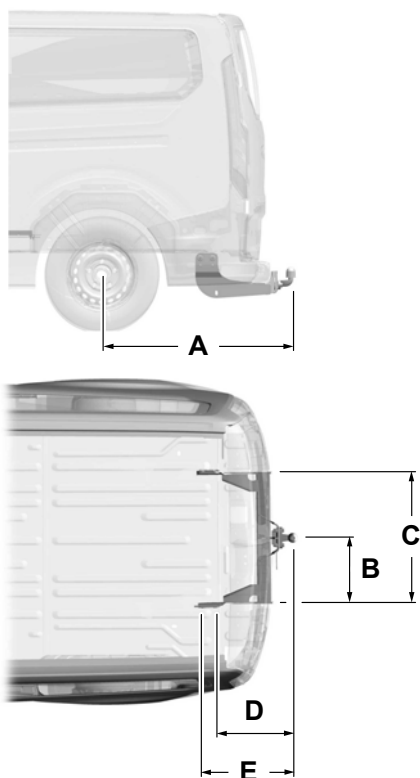
Carico verticale rimorchio massimo consentito

Gruppo motore/cambio	kg
2.0L EcoBlue	100–112

Traino di un rimorchio - Veicoli con: Gancio di traino

Nota: Il carico verticale massimo consentito per il rimorchio è riportato nel certificato di conformità. In alternativa, rivolgersi a una concessionaria.

DIMENSIONI DELLA BARRA DI TRAINO



E148831

Traino di un rimorchio - Veicoli con: Gancio di traino

Passo medio o lungo

Misurazione	Descrizione	mm
A	Centro ruota a centro della sfera della barra di traino.	1.344–1.381
B	Centro della sfera della barra di traino a longherone.	417
C	Distanza tra longheroni.	839
D	Centro della sfera della barra di traino a centro del primo punto di fissaggio.	619–666
E	Centro della sfera della barra di traino a centro del secondo punto di fissaggio.	704–741

Passo lungo con telaio allungato

Misurazione	Descrizione	mm
A	Centro ruota a centro della sfera della barra di traino.	2.105
B	Centro della sfera della barra di traino a longherone.	417
C	Distanza tra longheroni.	839
D	Centro della sfera della barra di traino a centro del primo punto di fissaggio.	629–666
E	Centro della sfera della barra di traino a centro del secondo punto di fissaggio.	704–741

Controllo sbandata rimorchio

COME FUNZIONA IL CONTROLLO DELLE OSCILLAZIONI DEL RIMORCHIO

Il sistema aziona i freni di ciascuna singola ruota e riduce la coppia del motore per migliorare la stabilità del veicolo.

Se il rimorchio inizia a sbandare, la spia del controllo della stabilità lampeggia e nel display informazioni compare il messaggio **Sbandamento rimorchio Rallentare**.

Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza. Controllare il peso verticale sulla sfera di traino e la distribuzione del carico del rimorchio.

PRECAUZIONI CONTROLLO OSCILLAZIONI RIMORCHIO

Nota: *Questa funzione si attiva solo in presenza di forti oscillazioni del rimorchio.*

Nota: *Questa funzione non evita lo sbandamento del rimorchio ma lo riduce una volta che inizia.*

Nota: *Questa funzione non è in grado di impedire a tutti i rimorchi di sbandare.*

Nota: *In alcuni casi, se la velocità del veicolo è troppo alta, il sistema potrebbe attivarsi numerose volte, riducendola gradatamente.*

Suggerimenti per la guida

PRECAUZIONI CONTRO LE BASSE TEMPERATURE

Temperature inferiori a circa -25°C possono interferire sul funzionamento di alcuni componenti.

GUIDA SU NEVE E GHIACCIO



PERICOLO: durante la marcia in condizioni sdruciolevoli che richiedono l'uso di catene o cavi per pneumatici, è di importanza fondamentale guidare con cautela. Mantenere la velocità bassa, tenere conto di una distanza di frenata maggiore ed evitare di sterzare in modo nervoso per ridurre le probabilità di perdere il controllo del veicolo con conseguente rischio di gravi lesioni personali, talvolta fatali, a seguito di un incidente. Se la parte posteriore del veicolo sbanda in curva, sterzare nella direzione della sbandata fino a riprendere il controllo del veicolo.

Su ghiaccio e neve, occorre procedere a una velocità inferiore al solido. Il veicolo è dotato di un sistema frenante antibloccaggio, non premere ripetutamente il pedale del freno. Vedere **Limiti del sistema antibloccaggio ruote** (pagina 230).

RODAGGIO

Pneumatici

Gli pneumatici nuovi devono essere rodati per circa 480 km. Durante questo periodo, il veicolo potrebbe rivelare alcune caratteristiche di guida insolite.

Freni e frizione

Se possibile, evitare un utilizzo intensivo dei freni e della frizione per i primi 160 km su strade urbane e per i primi 1.600 km in autostrada.

GUIDA ECONOMICA

Le indicazioni seguenti contribuiscono a ridurre il consumo di carburante:

- Guidare in modo uniforme, evitando forti accelerazioni e brusche frenate.
- Controllare regolarmente la pressione degli pneumatici e assicurarsi che gli pneumatici siano gonfiati alla pressione prescritta.
- Seguire il calendario previsto per i tagliandi e sottoporre il veicolo ai controlli consigliati.
- Programmare il viaggio e controllare il traffico prima di mettersi alla guida. Se possibile, fare un unico viaggio per più commissioni.
- Evitare di far girare il motore al minimo in presenza di basse temperature o per periodi di tempo prolungati. Avviare il motore solo quando si è pronti a partire.
- Non trasportare pesi inutili all'interno del veicolo in quanto l'aumento di peso comporta un maggiore consumo di carburante.
- Non installare accessori inutili nella parte esterna del veicolo (ad es. predellini). Dovendo impiegare il portapacchi, ricordare di piegarlo o rimuoverlo quando non è in uso.
- Non mettere in folle quando si frena o si rallenta.

Suggerimenti per la guida

- Chiudere tutti i finestrini quando si procede a velocità elevate.
- Disattivare tutti i sistemi elettrici non in uso, ad esempio il sistema di aria condizionata. Scollegare eventuali accessori dalle prese di alimentazione ausiliarie quando non sono in uso.

GUIDA IN CONDIZIONI PARTICOLARI

GUIDA ATTRAVERSO FANGO E ACQUA

Fango

Fare attenzione a rapide variazioni della direzione o della velocità della vettura quando si guida nel fango. Anche i veicoli a trazione integrale possono perdere trazione nel fango. Se il veicolo slitta, sterzare nella direzione dello slittamento fino a riprenderne il controllo. Dopo aver guidato nel fango, rimuoverne i residui dagli alberi di trasmissione rotanti e dagli pneumatici. Un accumulo eccessivo di residui può causare squilibri che potrebbero danneggiare i componenti del cambio.

Nota: *se il veicolo rimane bloccato nel fango, può essere spostato passando dalla marcia avanti alla retromarcia, arrestandosi tra una marcia e l'altra secondo una sequenza costante. Premere leggermente sull'acceleratore in ogni marcia.*

Acqua

Se è necessario attraversare dell'acqua, procedere con cautela. Vedere **Guida attraverso acque basse** (pagina 351).

GUIDA SU TERRENO COLLINOSO E IN PENDENZA

Sebbene ostacoli naturali possano rendere necessario procedere in senso diagonale su o giù per una collina o un pendio, cercare di procedere in linea retta sia in salita che in discesa.

Nota: *evitare di sterzare su discese o percorsi collinari ripidi. La perdita di trazione comporta il pericolo di sbandamenti laterali e ribaltamento del veicolo. Quando si procede su strade collinari, stabilire anticipatamente il percorso che si può seguire. Non procedere oltre la cresta di una collina senza aver prima accertato le condizioni presenti sull'altro lato. Non procedere in retromarcia su un percorso collinare senza l'aiuto di una seconda persona.*

Applicare alle ruote solo la potenza necessaria per affrontare la salita. Una potenza eccessiva causa lo slittamento delle ruote con pattinamento o perdita della trazione e conseguente possibilità di perdere il controllo del veicolo. Quando si affronta una discesa ripida, non lasciare la leva selettiva in folle. Per mantenere le ruote in movimento e garantire il controllo del veicolo, evitare frenate brusche e improvvise.

Nota: *il veicolo è dotato di freni antibloccaggio, azionare i freni con decisione. Non premere ripetutamente il pedale del freno.*

GUIDA NELLA SABBIA

Quando si guida sulla sabbia, cercare di mantenere tutte e quattro le ruote sulla parte più compatta del percorso. Passare a una marcia inferiore e guidare a velocità costante sul terreno. Premere l'acceleratore lentamente ed evitare di far slittare eccessivamente le ruote. Non

Suggerimenti per la guida

guidare il veicolo su sabbia profonda per periodi di tempo prolungati. Ciò potrebbe surriscaldare il sistema. Sul display informazioni viene visualizzato un messaggio. Vedere **Trazione integrale – Messaggi** (pagina 229).

Nota: Se il veicolo rimane bloccato nella sabbia, può essere spostato passando dalla marcia avanti alla retromarcia, arrestandosi tra una marcia e l'altra secondo una sequenza costante. Premere leggermente sull'acceleratore in ogni marcia.

GUIDA ATTRAVERSO ACQUE BASSE

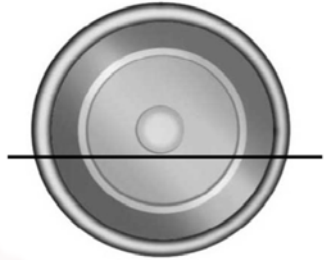


PERICOLO: non provare ad attraversare specchi d'acqua profondi o fiumi d'acqua. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali o decesso.

Nota: se si attraversano acque stagnanti, il veicolo potrebbe danneggiarsi.

Nota: in caso di entrata di acqua nel filtro dell'aria, il motore potrebbe danneggiarsi.

Prima di attraversare acque stagnanti, controllarne la profondità. Non attraversare mai acque più profonde rispetto all'altezza inferiore dei mozzi ruota.



In caso di attraversamento di acque stagnanti, mantenere una velocità ridotta e non fermare il veicolo. La trazione e la capacità di frenata potrebbero essere limitate. Dopo aver guidato nell'acqua e non appena sia possibile in condizioni di sicurezza, eseguire le seguenti operazioni:

- Premere leggermente il pedale del freno per asciugare i freni e per controllare che i freni funzionino correttamente.
- Ruotare il volante per controllare che il servosterzo funzioni correttamente.

Controllare il funzionamento di:

- Avvisatore acustico
- Luci esterne

TAPPETINI



PERICOLO: Utilizzare un tappetino che si adatti perfettamente al pozzetto del veicolo e che non ostruisca l'area dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.

Suggerimenti per la guida

⚠ PERICOLO: I pedali, il cui movimento risulta ostacolato, possono causare la perdita del controllo del mezzo e aumentare il rischio di gravi lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Fissare il tappetino a entrambi i fermi in modo che non si sposti e che non interferisca con l'azionamento dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.

⚠ PERICOLO: Non collocare altri tappetini oltre a quelli originali o qualsiasi altro tipo di rivestimento sopra i tappetini originali. In quanto potrebbero interferire con la corsa e l'azionamento dei pedali. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali anche letali.

⚠ PERICOLO: Quando il veicolo è in movimento, assicurarsi che nessun oggetto possa cadere nel vano piedi. Gli oggetti non vincolati possono restare intrappolati al di sotto dei pedali, causando la perdita di controllo del mezzo.

Per montare i tappetini, collocare l'occhiello in corrispondenza del bottone di fermo e premere verso il basso per bloccarlo in posizione. Ripetere questo passaggio per tutti gli occhielli del tappetino.

Per rimuovere i tappetini, effettuare la procedura al contrario.

Nota: *Controllare regolarmente che i tappetini siano ben fissati.*



Informazioni su urti e guasti

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLE LUCI DI EMERGENZA



L'interruttore delle luci di emergenza si trova sul cruscotto. Premerlo per accendere le luci di emergenza se il veicolo rappresenta un pericolo per la sicurezza degli altri utenti della strada.

Quando si accendono le luci di emergenza, tutti gli indicatori di direzione anteriori e posteriori lampeggiano.

Nota: *Le luci di emergenza funzionano con l'accensione in qualsiasi posizione oppure anche se la chiave non è inserita nell'accensione. La batteria si scarica e potrebbe non avere energia sufficiente per riavviare il veicolo.*

Premere di nuovo il pulsante per disattivarle.

AVVIAMENTO VEICOLO CON CAVI VOLANTI

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'AVVIAMENTO CON CAVI VOLANTI



PERICOLO: le batterie normalmente producono gas esplosivi che possono causare lesioni personali. Quindi, tenere fiamme, scintille o materiali infiammabili lontani dalla batteria. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere sempre il viso e gli occhi. Assicurarsi che la ventilazione sia sempre adeguata.



PERICOLO: tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie contengono acido solforico. Evitare il contatto con la cute, gli occhi o gli indumenti. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere gli occhi da eventuali spruzzi di soluzione acida. Nel caso in cui l'acido entri in contatto con la cute o con gli occhi, lavare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e consultare subito un medico. Se l'acido viene ingerito, consultare immediatamente un medico.



PERICOLO: Utilizzare solo cavi della misura adatta con morsetti isolati.



PERICOLO: Accertarsi che i cavi siano a distanza di sicurezza da qualsiasi parte mobile e dai componenti del sistema di mandata carburante.



PERICOLO: Collegare solo le batterie con la stessa tensione nominale.



PERICOLO: Se il motore è in funzione mentre il cofano è aperto, mantenere una distanza di sicurezza dai componenti in movimento del motore. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali gravi o letali.

Non cercare di avviare un veicolo dotato di cambio automatico spingendolo. Il cambio potrebbe danneggiarsi.

Non scollegare la batteria del veicolo in panne. Il sistema elettrico del veicolo potrebbe danneggiarsi.

PREPARAZIONE DEL VEICOLO

usare solo un'alimentazione da 12 V per avviare il veicolo.

Informazioni su urti e guasti

Parcheggiare il secondo veicolo per l'avviamento di emergenza vicino al cofano del veicolo in panne, assicurandosi che i due veicoli non entrino in contatto tra loro.

AVVIAMENTO VEICOLO CON CAVI VOLANTI



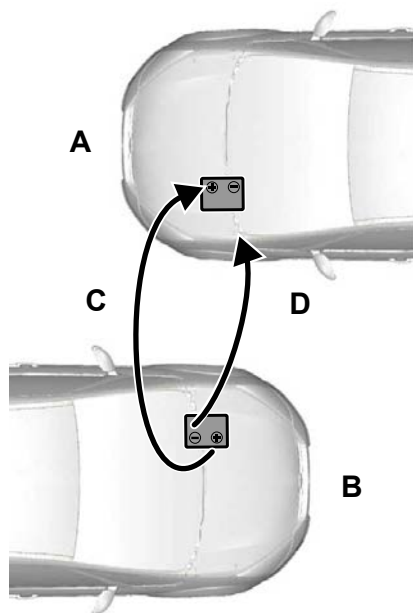
PERICOLO: Collegare solo le batterie con la stessa tensione nominale.



PERICOLO: Utilizzare solo cavi della misura adatta con morsetti isolati.

Nota: Non scollegare la batteria del veicolo in panne in quanto il sistema elettrico potrebbe danneggiarsi.

Collegamento dei cavi di collegamento



- A Veicolo con batteria scarica.
- B Veicolo con batteria di un secondo veicolo.
- C Cavo di collegamento positivo.
- D Cavo di collegamento negativo.

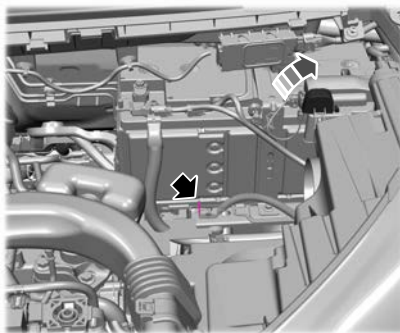
1. Disinserire l'accensione e tutti i carichi elettrici.
2. Sollevare il coperchio della connessione positiva della batteria. Per l'ubicazione del componente, vedere la panoramica sotto cofano del caso. Vedere **Panoramica del vano motore** (pagina 377).

Informazioni su urti e guasti



PERICOLO: Accertarsi che i cavi siano a distanza di sicurezza da qualsiasi parte mobile e dai componenti del sistema di mandata carburante.

3. Collegare un'estremità del cavo di collegamento positivo al terminale positivo della batteria scarica e l'altra estremità al terminale positivo della batteria del secondo veicolo.



PERICOLO: Non collegare il cavo di collegamento negativo a qualunque altra parte del proprio veicolo. Usare il punto di massa.

4. Collegare un'estremità del cavo di collegamento negativo al terminale negativo della batteria del secondo veicolo o a un punto di massa appropriato e l'altra estremità al punto di massa del proprio veicolo.

Avviamento del motore

1. Avviare il motore del veicolo con la batteria del secondo veicolo e mantenere un regime motore compreso tra 2000 e 3000 giri/min.

2. Avviare il motore del veicolo con la batteria scarica.
3. Quando il motore si avvia, lasciare accesi i motori per tre minuti prima di scollegare i cavi di collegamento.

Rimuovere i cavi di collegamento nella sequenza inversa rispetto alla procedura di collegamento.

Nota: Non accendere i fari prima di avere scollegato i cavi di collegamento. Il picco di tensione potrebbe provocare un guasto delle lampadine.

SISTEMA DI ALLERTAMENTO POST-URTO

COS'È IL SISTEMA DI ALLERTAMENTO POST-URTO

Il sistema aiuta ad attirare l'attenzione sul veicolo in caso di impatto grave.

COME FUNZIONA IL SISTEMA DI AVVERTIMENTO POST-COLLISIONE

Il sistema è progettato per accendere le luci di emergenza e le luci di cortesia, attivare l'avvisatore acustico a intermittenza e sbloccare tutte le portiere in caso di impatto grave con esplosione di un airbag o innescio dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI AVVERTIMENTO POST-COLLISIONE

A seconda delle normative vigenti nel paese per il quale il veicolo è stato costruito, l'avvisatore acustico non suona in caso di forte impatto.

Informazioni su urti e guasti

DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI AVVERTIMENTO POST-COLLISIONE

Premere l'interruttore luci di emergenza o il pulsante di sbloccaggio/antipánico sul telecomando oppure disinserire e inserire nuovamente l'accensione per disattivare il sistema.

Nota: L'avviso si disattiva se la batteria del veicolo si scarica.

FRENATA POST-COLLISIONE

Come funziona la frenata post-collisione

In caso di collisione di moderata o grave entità, il sistema frenante riduce la velocità del veicolo al fine di prevenire o ridurre l'impatto di una potenziale collisione secondaria.

Limitazioni della frenata post-collisione

La frenata post-collisione non si attiva nei seguenti casi:

- Il sistema frenante antibloccaggio si danneggia durante la collisione.
- Il controllo elettronico della stabilità è disattivato.

Esclusione della frenata post-collisione

È possibile escludere la frenata post-collisione premendo il pedale del freno o dell'acceleratore.

Indicatori della frenata post-collisione



Lampeggia se si verifica un evento di frenata post-collisione.

ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA

COS'È L'ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA

Lo spegnimento automatico in caso di impatto moderato o forte è progettato per interrompere il flusso di carburante al motore.

Nota: Non tutti gli impatti causano un disinserimento della pompa di alimentazione.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'ESCLUSIONE URTI AUTOMATICA



PERICOLO: In caso di coinvolgimento del veicolo in un incidente, far eseguire un controllo del sistema di alimentazione. L'inosservanza di questa istruzione può causare incendi e lesioni personali, anche letali.

RIATTIVAZIONE DEL VEICOLO

1. Disinserire l'accensione.
2. Provare ad avviare il veicolo.
3. Disinserire l'accensione.
4. Provare ad avviare il veicolo.

Nota: se il veicolo non si avvia al terzo tentativo, farlo controllare il prima possibile.

Informazioni su urti e guasti

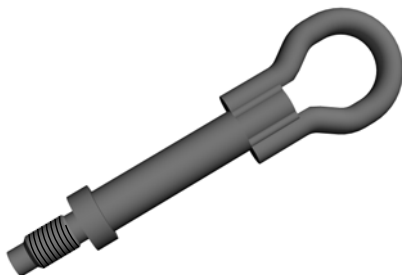
TRAINO DI RECUPERO

ACCESSO AL PUNTO DI TRAINO ANTERIORE



E146426

INDIVIDUAZIONE DELL'OCCHIELLO DI TRAINO




L'occhiello di traino può essere:

- Nel montante posteriore sinistro, all'interno della scatola del kit di riparazione pneumatici.
- Nel montante posteriore sinistro, montato sul martinetto del veicolo.

Nota: *l'occhiello di traino deve sempre rimanere a bordo del veicolo.*

MONTAGGIO DELL'OCCHIELLO DI TRAINO

 **PERICOLO:** controllare che l'occhiello di traino sia serrato a fondo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

 **PERICOLO:** Quando si traina il veicolo, l'accensione deve essere inserita.



E146426

1. Smontare con cautela il coperchio.
2. Montare l'occhiello di traino.

Nota: *l'occhiello è dotato di filettatura sinistrorsa. Ruotarlo in senso antiorario per montarlo.*

Informazioni su urti e guasti

RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE

CHE COS'È IL RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE

Il raffreddamento fail-safe consente di guidare temporaneamente il veicolo prima che i componenti vengano gradualmente danneggiati a causa del surriscaldamento.

La distanza percorribile in modalità fail-safe dipende dalla temperatura esterna, dal carico del veicolo e dal terreno.

COME FUNZIONA IL RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE

Se il motore raggiunge la condizione di sovratemperatura preimpostata, il motore passa automaticamente nella modalità di funzionamento a cilindri alternati. Ogni singolo cilindro disabilitato funge da pompa dell'aria, raffreddando il motore.

Quando ciò avviene, il veicolo continua a funzionare, tuttavia:

- La potenza del motore è limitata.
- Il sistema di aria condizionata si spegne.

Se si continua a guidare il veicolo, il motore si surriscalda fino ad arrestarsi completamente. Situazioni del genere richiedono un maggiore sforzo per quanto riguarda lo sterzo e la frenata.

Quando il motore si raffredda e la temperatura diminuisce, è possibile avviarlo nuovamente.

Nota: Far controllare il prima possibile il veicolo per ridurre al minimo i danni al motore.

GUIDA CON MODALITÀ FAIL-SAFE ATTIVATA



PERICOLO: La modalità fail-safe deve essere utilizzata solo in caso di emergenza. Utilizzare il veicolo in questa modalità solo per il tempo necessario ad arrestarlo in un luogo sicuro, quindi procedere immediatamente alla riparazione. In modalità fail-safe, la potenza del motore sarà limitata e il veicolo non sarà in grado di viaggiare costantemente a velocità elevate. Inoltre, potrebbe arrestarsi completamente senza preavviso, perdendo potenza e riducendo l'intervento sia sullo sterzo che sul sistema frenante, con conseguente rischio di incidenti e gravi lesioni.



PERICOLO: Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

Se si continua a guidare il veicolo, il motore si surriscalda fino ad arrestarsi completamente. Situazioni del genere richiedono un maggiore sforzo per quanto riguarda lo sterzo e la frenata.

Quando il motore si raffredda e la temperatura diminuisce, è possibile avviarlo nuovamente. Far controllare il prima possibile il veicolo per ridurre al minimo i danni al motore.

Informazioni su urti e guasti

In modalità fail-safe, il motore dispone di una potenza del motore limitata, quindi guidare prestando particolare attenzione. Il veicolo non è in grado di viaggiare costantemente a velocità elevate, con conseguenti scarse prestazioni del motore.

Il motore potrebbe anche arrestarsi automaticamente per evitare che si danneggi. In questo caso:

1. Accostare il prima possibile e spegnere il motore.
2. Se si è sottoscritto un contratto di assistenza stradale, si consiglia di contattare il proprio fornitore del servizio.
3. Se questo non fosse possibile, lasciare raffreddare il motore per un breve periodo.
4. Controllare il livello del liquido di raffreddamento. Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.
5. Quando il motore si raffredda e la temperatura diminuisce, è possibile avviarlo nuovamente. Far controllare il prima possibile il veicolo per ridurre al minimo i danni al motore.

Nota: *Se si continua a utilizzare il veicolo senza che venga riparato, le possibilità di danneggiare il motore aumentano.*



Si accende una spia e nel quadro strumenti potrebbe essere visualizzato un messaggio.

INDICATORI DI RAFFREDDAMENTO FAIL-SAFE



Se il motore inizia a surriscaldarsi, l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento si sposta verso la zona rossa.

Traino del veicolo - Cambio manuale

PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DEL VEICOLO



PERICOLO: Quando si traina il veicolo, l'accensione deve essere inserita.



PERICOLO: Controllare sempre che il bloccasterzo sia disattivato prima di provare a spostare il veicolo. La mancata disattivazione del bloccasterzo può causare incidenti.



PERICOLO: Se il motore non è acceso, il servofreno e il servosterzo non funzionano. Premere il pedale del freno più a fondo e tenere presente che gli spazi necessari per arrestare il veicolo aumentano e che lo sterzo risulta più pesante.



PERICOLO: Se la tensione applicata sulla corda di traino è eccessiva, il veicolo proprio o quello che si sta trainando potrebbero subire dei danni.

Nota: Assicurarsi che il cambio sia in folle quando si traina il veicolo.

Nota: Non trainare il veicolo in retromarcia.

Nota: Non trainare il veicolo in presenza di temperatura ambiente inferiore a 0°C.

TRAINO IN CASO DI EMERGENZA

Se il veicolo è impossibilitato a procedere e non sono disponibili carrelli sollevatori per ruote, carri attrezzi o autocarri con pianale, può essere trainato in piano con le quattro ruote poggiate a terra. È ammesso procedere in questo modo a condizione che:

- Il veicolo sia rivolto in avanti, in modo da essere trainato con il frontale davanti.
- La leva selettiva sia in folle.
- Velocità massima di 50 km/h.
- La distanza massima è 80 km.

Partire lentamente e in modo progressivo evitando strappi al veicolo trainato.

Usare esclusivamente l'occhiello di traino fornito insieme al veicolo.

Posizionare i cavi di traino o le barre di traino rigide sullo stesso lato. Ad esempio dal punto di traino posteriore destro al punto di traino anteriore destro.

Usare un cavo di traino o una barra di traino rigida di robustezza adeguata al peso del veicolo trainante e del veicolo trainato.

Il peso del veicolo trainato non deve superare quello del veicolo trainante.

Traino del veicolo - Cambio automatico

PRECAUZIONI RELATIVE AL TRAINO DEL VEICOLO

Se è necessario trainare il veicolo, rivolgersi a un servizio di traino professionale o se si è sottoscritto un contratto di assistenza stradale al proprio fornitore del servizio.

Apparecchiatura di emergenza

SISTEMAZIONE DEL KIT DI PRONTO SOCCORSO

È possibile riporre un kit di pronto soccorso nel vano portaoggetti della portiera anteriore lato passeggero.

SISTEMAZIONE DEL TRIANGOLO DI SEGNALAZIONE

È possibile riporre un triangolo di avvertimento nel vano portaoggetti della portiera anteriore lato guidatore.

Fusibili

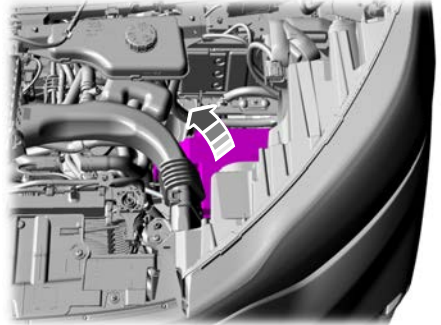
PRECAUZIONI RELATIVE AI FUSIBILI

⚠ PERICOLO: Sostituire sempre un fusibile con un altro avente l'ampereaggio specificato. L'impiego di un fusibile con ampereaggio maggiore può causare danni ai fili e innescare un incendio.

⚠ PERICOLO: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, riposizionare sempre il coperchio della scatola di distribuzione elettrica prima di ricollegare la batteria o rifornire i serbatoi dei liquidi.

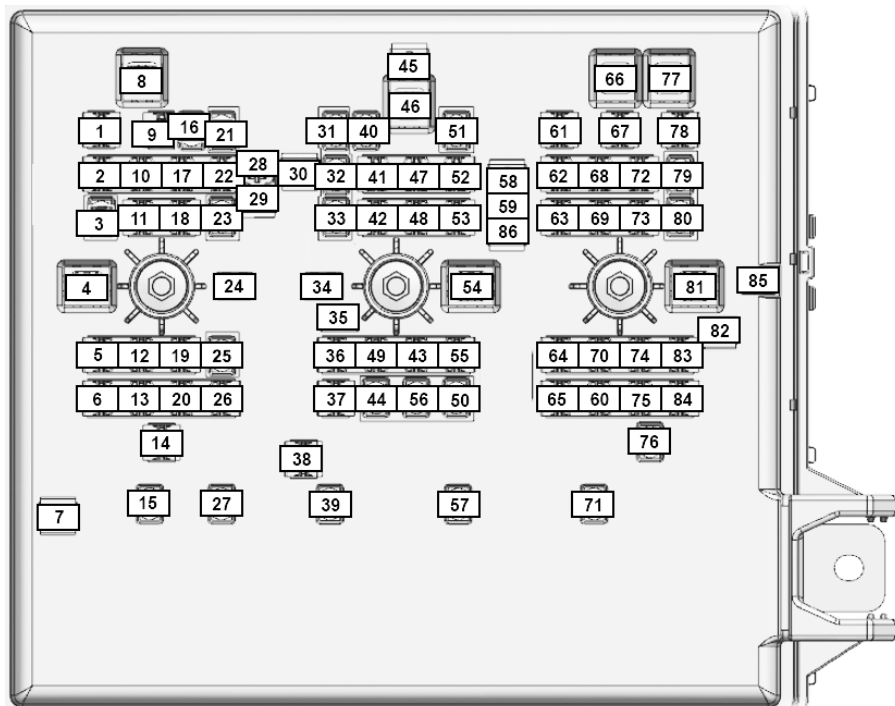
SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO

ACCESSO ALLA SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO



Fusibili

IDENTIFICAZIONE DEI FUSIBILI NELLA SCATOLA FUSIBILI SOTTO IL COFANO



Lettera	Taglia	Componente protetto
1	15 A	Motorino lavavetri posteriore
2	15 A	Sedile riscaldato posteriore lato sinistro
3	40 A	Sbrinamento parabrezza anteriore lato sinistro
4	40 A	Ventola ausiliaria

Fusibili

Lettera	Taglia	Componente protetto
5	-	Non utilizzato
6	-	Non utilizzato
7	15 A	Specchietti retrovisori elettrici pieghevoli.
8	40 A	Motorino ventola
9	5 A	Sensore pioggia
10	15 A	Sedile riscaldato posteriore lato destro
11	5 A	Tachigrafo
12	5 A	Caricatore USB intelligente 3
13	-	Non utilizzato
14	-	Non utilizzato
15	40 A	Riscaldatore a coefficiente di temperatura positivo, bancata 3
16	30 A	Attrezzatura opzionale 1
17	7,5 A	Tachigrafo
18	-	Non utilizzato
19	5 A	Caricatore USB intelligente 1.
20	-	Non utilizzato
21	20 A	Tergilunotto.
22	10 A	Modulo servosterzo.
23	20 A	Lunotto riscaldato lato destro
24	60 A	Valvola ABS/valvola servofreno elettrico
25	20 A	Presa di alimentazione 1/accendisigari
26	5 A	Caricatore USB intelligente 2.
27	40 A	Sbrinamento parabrezza anteriore lato destro
28	5 A	Bobina relè Run/Start scatola di distribuzione interna
29	10 A	Specchietto retrovisore riscaldato
30	5 A	Modulo di comando trazione integrale

Fusibili

Lettera	Taglia	Componente protetto
31	25 A	Motorino tergitristallo anteriore.
32	15 A	Pompa olio gruppo cambio-differenziale
33	30 A	Lunotto riscaldato lato sinistro/portellone
34	60 A	Modulo di comando ABS/pompa servofreno elettrico
35	5 A	Caricatore USB intelligente 6
36	5 A	Caricatore USB intelligente 5
37	5 A	Caricatore USB intelligente 4
38	10 A	Avvisatore acustico sistema antifurto/allarme a batteria
39	40 A	Riscaldatore a coefficiente di temperatura positivo, bancata 2
40	30 A	Attrezzatura opzionale 4
41	10 A	Motorini di livellamento fari lato sinistro/destro
42	10 A	Modulo di comando alternatore/caricabatterie
43	5 A	Modulo di comando cambio/motorino sportellino carburante
44	20 A	Presa di alimentazione posteriore 2
45	-	Non utilizzato
46	-	Non utilizzato
47	10 A	Modulo di comando ABS.
48	15 A	Modulo di comando sterzo/volante riscaldato/ specchietto retrovisore
49	-	Non utilizzato
50	40 A	Riscaldatore filtro carburante
51	40 A	Modulo differenziale elettronico a slittamento limitato
52	10 A	Modulo di comando slittamento inverter/modulo di comando powertrain ibrido/cambio-differenziale

Fusibili

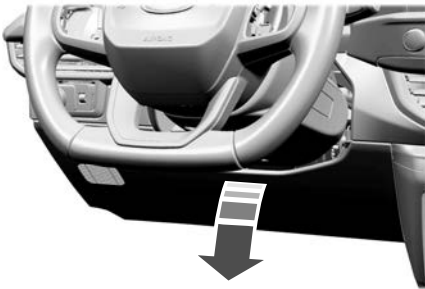
Lettera	Taglia	Componente protetto
53	10 A	Modulo di sicurezza scocca/modulo cruise control/ head-up display/assistente di parcheggio con tele- camera
54	60 A	Inverter AC/DC 400 W
55	20 A	Avvisatore acustico
56	30 A	Pompa di alimentazione/modulo di comando pompa di alimentazione
57	40 A	Riscaldatore a coefficiente di temperatura positivo, bancata 1
58	-	Non utilizzato
59	-	Non utilizzato
60	-	Non utilizzato
61	15 A	Tubazione riducente in pressione
62	10 A	Modulo di gestione motore
63	5 A	Modulo di dosaggio calore cambio-differenziale
64	25 A	Pompa unità di trasferimento potenza (trazione integrale)
65	-	Non utilizzato
66	30 A	Attrezzatura opzionale 2
67	-	Non utilizzato
68	15 A	Relè pompa di iniezione
69	-	Non utilizzato
70	20 A	Tensione di alimentazione 2
71	30 A	Motorino di avviamento
72	15 A	Riscaldatore serbatoio riducente
73	5 A	Alimentazione di mantenimento
74	15 A	Tensione di alimentazione 1
75	15 A	Tensione di alimentazione 5
76	-	Non utilizzato

Fusibili

Lettera	Taglia	Componente protetto
77	-	Non utilizzato
78	-	Non utilizzato
79	-	Non utilizzato
80	-	Non utilizzato
81	30 A	Attrezzatura opzionale 3
82	-	Non utilizzato
83	20 A	Tensione di alimentazione 5
84	15 A	Tensione di alimentazione 5
85	-	Non utilizzato
86	-	Non utilizzato

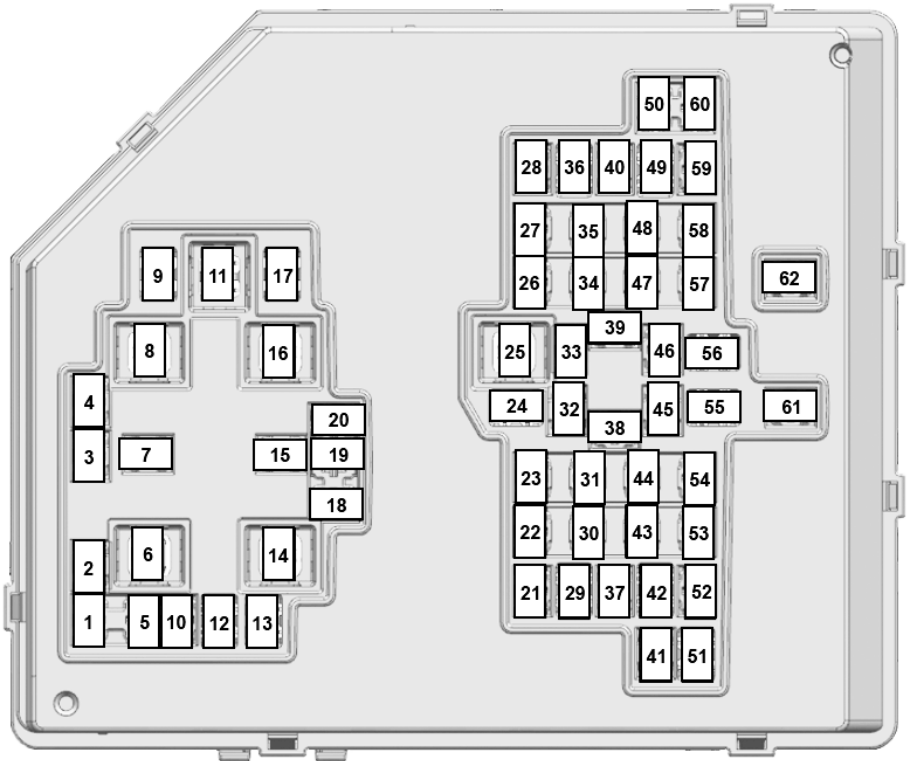
SCATOLA FUSIBILI ABITACOLO

ACCESSO ALLA SCATOLA FUSIBILI ABITACOLO



Fusibili

IDENTIFICAZIONE DEI FUSIBILI NELLA SCATOLA FUSIBILI ABITACOLO



Lettera	Amperaggio fusibile	Componente protetto
1	5 A	Modulo di comando blocco portiera lato sinistro Modulo di comando blocco portiera lato destro
2	5 A	Modulo di comando climatizzatore posteriore/ intrusione/inclinazione/head-up display
3	5 A	Modulo di comando NF/interruttore fari

Fusibili

Lettera	Amperaggio fusibile	Componente protetto
4	5 A	Commutatore di avviamento Interruttore Start/Stop sistema keyless
5	5 A	Telecamera area di carico/abitacolo
6	40 A	Modulo di comando scocca 1
7	-	Non utilizzato
8	40 A	Modulo di comando scocca 2
9	-	Non utilizzato
10	20 A	Modulo sistemi avanzati di guida assistita
11	40 A	Modulo di comando traino rimorchio
12	30 A	Portiera scorrevole elettrica lato destro 2
13	30 A	Portiera scorrevole elettrica lato sinistro 2
14	40 A	Modulo di comando scocca 3
15	30 A	Modulo tetto panoramico/apribile
16	40 A	Modulo di comando scocca 4
17	-	Non utilizzato
18	7,5 A	Interruttore retrovisori elettrici/modulo di comando caricabatterie wireless
19	7,5 A	Modulo di comando gateway centrale avanzato
20	7,5 A	Modulo di comando piantone sterzo/cruscotto
21	10 A	Commutazione massa
22	15 A	Bloccasterzo elettrocomandato.
23	-	Non utilizzato
24	40 A	Modulo di comando portiera lato guida
25	40 A	Carica batteria traino rimorchio.
26	10 A	Interfaccia camper
27	10 A	Modulo UIM
28	15 A	Amplificatore 1

Fusibili

Lettera	Amperaggio fusibile	Componente protetto
29	30 A	Portiera scorrevole elettrica lato destro
30	10 A	Controllo fibbia wireless
31	15 A	Amplificatore 2
32	10 A	Interruttore freni inseriti/disinseriti.
33	5 A	Telecomando FHH

SCATOLA FUSIBILI A CORRENTE ELEVATA

UBICAZIONE DELLA SCATOLA FUSIBILI A CORRENTE ELEVATA

Per individuare i fusibili nella scatola fusibili a corrente elevata, contattare una concessionaria autorizzata.

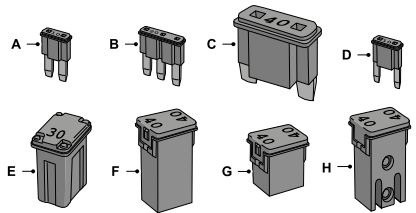
ACCESSO ALLA SCATOLA FUSIBILI A CORRENTE ELEVATA

Per accedere ai fusibili nella scatola fusibili a corrente elevata, contattare una concessionaria autorizzata.

IDENTIFICAZIONE DEI FUSIBILI NELLA SCATOLA FUSIBILI CORRENTE ELEVATA

Per identificare i fusibili nella scatola fusibili a corrente elevata, contattare una concessionaria autorizzata.

IDENTIFICAZIONE DEI TIPI DI FUSIBILE



A	Micro 2
B	Micro 3
C	Maxi
D	Mini
E	M Case
F	J Case
G	J-Case a basso profilo
H	M Case con slot

FUSIBILI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

FUSIBILI – DOMANDE FREQUENTI

Quando occorre controllare un fusibile?

Se i componenti elettrici del veicolo non funzionano.

Quando occorre sostituire un fusibile?

Se un fusibile si è bruciato.

Come si identifica un fusibile bruciato?

Un fusibile bruciato si distingue per un filamento interno rotto.

PRECAUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Per preservarne l'idoneità alla circolazione stradale e il valore di rivendita, è necessario sottoporre il veicolo a manutenzione regolare. Ford dispone di un'ampia rete di concessionarie autorizzate che saranno liete di aiutare i clienti, offrendo loro assistenza professionale. I tecnici che hanno ricevuto un addestramento speciale Ford sono i più qualificati a intervenire sul veicolo. Essi dispongono di una vasta gamma di attrezzi altamente specializzati, sviluppati specificamente per la manutenzione dei veicoli Ford.

Qualora il veicolo dovesse essere sottoposto a manutenzione, una concessionaria autorizzata è in grado di fornire l'assistenza e i ricambi necessari. Controllare le informazioni di garanzia per conoscere i ricambi e gli interventi coperti dalla garanzia.

Utilizzare solo liquidi e ricambi consigliati e conformi con le specifiche. Vedere

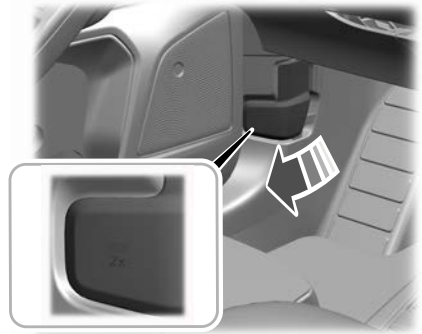
Capacità e specifiche (pagina 436).

L'uso di oli e liquidi non conformi alle specifiche e al grado di viscosità previsti può provocare:

- Danni ai componenti non coperti dalla garanzia del veicolo.
- Periodi di avviamento del motore più lunghi.
- Maggiori emissioni.
- Riduzione delle prestazioni del motore.
- Maggiore consumo di carburante.
- Prestazioni ridotte dei freni.

APERTURA E CHIUSURA DEL COFANO - GUIDA A SINISTRA

Apertura del cofano



E263274

1. Aprire la portiera anteriore lato sinistro.
2. Tirare completamente la leva di apertura cofano, lasciando che si ritragga.

Nota: *in questo modo si sblocca il meccanismo di chiusura cofano.*

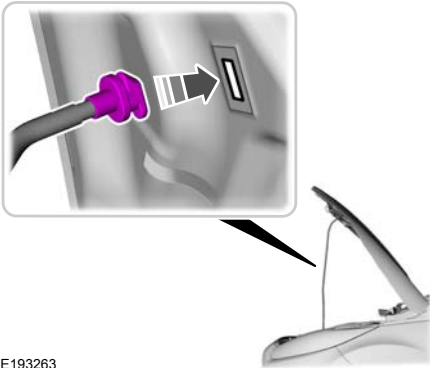
3. Tirare di nuovo la leva di apertura cofano.

Nota: *questa azione sblocca completamente il cofano.*

4. Aprire il cofano.

Nota: *non sono presenti meccanismi secondari sotto il cofano.*

Manutenzione



E193263

5. Sostenere il cofano con un montante di supporto.

Messaggi informativi

Messaggio	Descrizione
Cofano aperto	Arrestare il veicolo non appena è sicuro farlo e chiudere il cofano.

Chiudere il cofano

1. Sganciare l'asta di supporto dal fermo e fissarla correttamente nella clip.
2. Abbassare il cofano e lasciarlo cadere sotto il suo stesso peso da una distanza di 25–35 cm.

Nota: Accertarsi che il cofano sia chiuso correttamente.

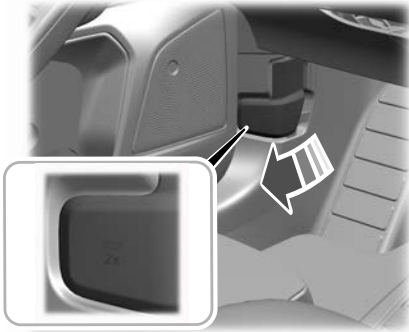
Indicatori e spie



Si accende quando si inserisce l'accensione e resta accesa, se una qualsiasi delle portiere o il cofano è aperto/a.

APERTURA E CHIUSURA DEL COFANO - GUIDA A DESTRA

Aprire il cofano



E263274

1. Aprire la portiera anteriore lato sinistro.
2. Tirare completamente la leva di apertura cofano, lasciando che si ritragga.

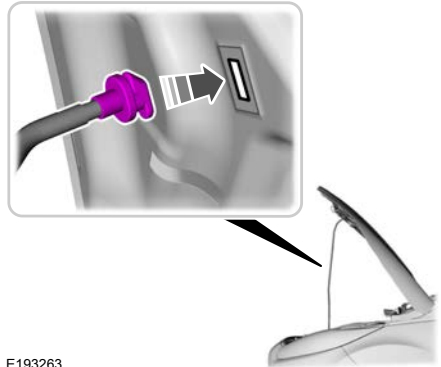
Nota: *in questo modo si sblocca il meccanismo di chiusura cofano.*

3. Tirare di nuovo la leva di apertura cofano.

Nota: *questa azione sblocca completamente il cofano.*

4. Aprire il cofano.

Nota: *non sono presenti meccanismi secondari sotto il cofano.*



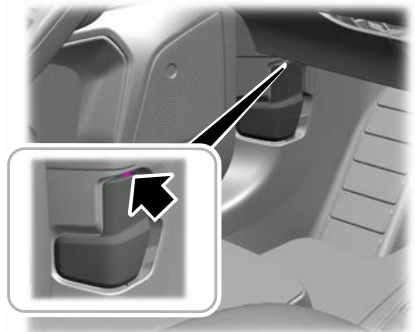
E193263

5. Sostenere il cofano con un montante di supporto.

Nota: *Sostenere il montante del cofano in corrispondenza della sezione gialla.*

Apertura del cofano quando la portiera lato passeggero non si apre

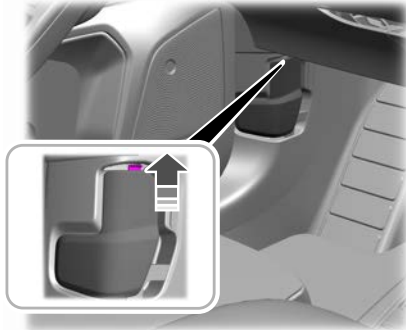
1. Sbloccare la portiera anteriore lato destro usando la chiave e accedere al pozzetto anteriore lato sinistro. Vedere **Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il gambo della chiave** (pagina 60).



E263801

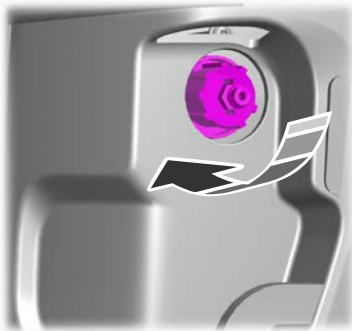
Manutenzione

2. Inserire un attrezzo idoneo, ad esempio un cacciavite, nel punto indicato.



E263802

3. Piegare leggermente il fermo di fissaggio della leva di apertura cofano verso l'alto.



E263803

4. Sempre con un attrezzo adatto, ad esempio una brugola esagonale, ruotare in senso orario il meccanismo di apertura cofano finché non si avverte una forte resistenza.
5. Lasciare che il meccanismo di apertura cofano si ritragga completamente.

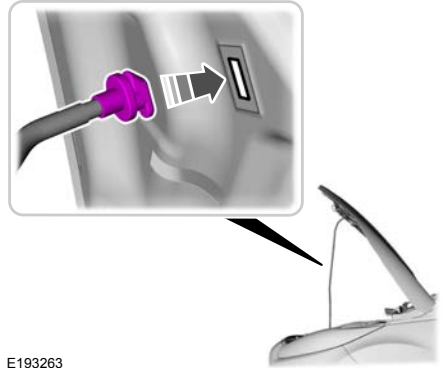
Nota: in questo modo si sblocca il meccanismo di chiusura cofano.

6. Ruotare in senso orario il meccanismo di apertura cofano finché non si avverte di nuovo una forte resistenza.

Nota: questa azione sblocca completamente il cofano.

7. Aprire il cofano.

Nota: non sono presenti meccanismi secondari sotto il cofano.



E193263

8. Sostenere il cofano con un montante di supporto.

Nota: Sostenere il montante del cofano in corrispondenza della sezione gialla.

9. Riposizionare la leva di apertura cofano. Per rimontare, invertire le operazioni di smontaggio.

Nota: assicurarsi che il fermo di fissaggio della leva di apertura cofano sia completamente innestato.

Chiudere il cofano

1. Sganciare l'asta di supporto dal fermo e fissarla correttamente nella clip.
2. Abbassare il cofano e lasciarlo cadere sotto il suo stesso peso da una distanza di 25–35 cm.

Manutenzione

Nota: Accertarsi che il cofano sia chiuso correttamente.

Indicatori e spie

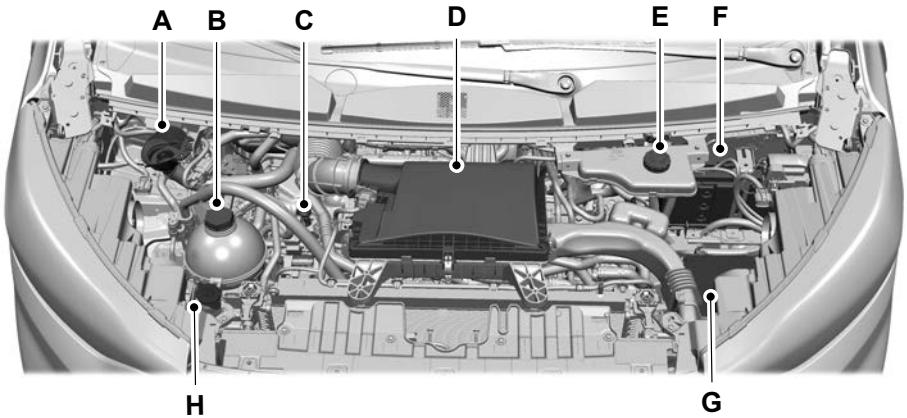


Si accende quando si inserisce l'accensione e resta accesa, se una qualsiasi delle portiere o il cofano è aperto/a.

Messaggi informativi

Messaggio	Descrizione
Cofano aperto	Arrestare il veicolo non appena è sicuro farlo e chiudere il cofano.

PANORAMICA DEL VANO MOTORE - GUIDA A SINISTRA

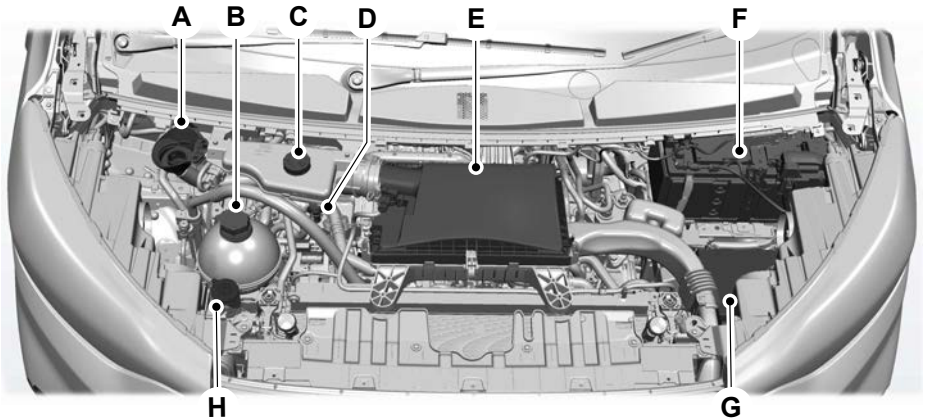


- A Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Aggiunta di olio motore** (pagina 379).
- B Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 382).
- C Astina di livello olio motore. Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 379).
- D Gruppo filtro aria.
- E Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 230).

Manutenzione

- F Batteria. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 387).
- G Scatola portafusibili vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 363).
- H Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Aggiunta liquido lavavetri** (pagina 87).

PANORAMICA DEL VANO MOTORE - GUIDA A DESTRA



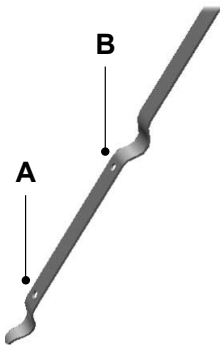
- A Tappo di rifornimento olio motore. Vedere **Aggiunta di olio motore** (pagina 379).
- B Serbatoio liquido di raffreddamento motore. Vedere **Controllo del livello di liquido di raffreddamento** (pagina 382).
- C Vaschetta liquido freni. Vedere **Controllo liquido freni** (pagina 230).
- D Astina di livello olio motore. Vedere **Controllo del livello di olio motore** (pagina 379).
- E Gruppo filtro aria.
- F Batteria. Vedere **Sostituzione batteria 12 V** (pagina 387).

Manutenzione

- G Scatola portafusibili vano motore. Vedere **Scatola fusibili sotto il cofano** (pagina 363).
- H Serbatoio liquido lavavetri tergicristallo. Vedere **Aggiunta liquido lavavetri** (pagina 87).

OLIO MOTORE

PANORAMICA SULL'ASTINA DI LIVELLO OLIO MOTORE



- A Minimo.
- B Massimo.

CONTROLLO DEL LIVELLO DI OLIO MOTORE

1. Assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in piano.
2. Controllare il livello dell'olio prima di avviare il motore oppure spegnere il motore dopo il riscaldamento e attendere 15 minuti per consentire il deflusso dell'olio nella coppa.

Nota: Se il livello dell'olio viene controllato troppo presto, la lettura potrebbe non essere precisa.

3. Smontare l'astina di livello e pulirla con un panno pulito che non lasci peli.
4. Riporre l'astina e assicurarsi che sia inserita completamente.
5. Rimuovere nuovamente l'astina per controllare il livello dell'olio.

Nota: Se l'olio si trova tra i segni di massimo e minimo, il livello è accettabile. Non aggiungere olio.

6. Se il livello dell'olio è all'altezza del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente.
7. Reinscrivere l'astina. Assicurarsi che sia inserita completamente.

Nota: Il consumo di olio dei motori nuovi raggiunge un livello normale dopo circa 5.000 km.

Nota: Il livello dell'olio potrebbe aumentare quando si percorrono frequentemente brevi tratti che non consentono al motore di raggiungere la temperatura di esercizio, nonché quando il motore è spesso al minimo o si guida a bassa velocità per periodi di tempo prolungati.

Nota: Se l'olio è continuamente oltre la tacca del livello massimo, portare il veicolo in officina il prima possibile.

AGGIUNTA DI OLIO MOTORE



PERICOLO: Non smontare il tappo del bocchettone di rifornimento quando il motore è in funzione.

Manutenzione



PERICOLO: Non aggiungere olio mentre il motore è ancora caldo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

Non utilizzare additivi per olio motore supplementari poiché non sono necessari e potrebbero recare danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

1. Pulire l'area attorno al tappo di rifornimento dell'olio motore prima di rimuoverlo.
2. Rimuovere il tappo di rifornimento dell'olio motore.

3. Rabboccare con olio motore conforme alle specifiche Ford. Vedere **Capacità e specifiche** (pagina 436).
4. Rimontare il tappo di rifornimento dell'olio motore. Ruotare in senso orario fino a quando non si avverte una forte resistenza.

Nota: *Non rabboccare l'olio oltre il contrassegno massimo. Se il livello dell'olio supera il contrassegno massimo può causare danni al motore.*

Nota: *asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite di olio con un panno assorbente.*

OLIO MOTORE – MESSAGGI

Messaggio	Operazione
Cambiare subito olio motore	Compare quando l'olio motore è quasi giunto al termine della sua vita utile. Cambiare l'olio motore al più presto.
Necessario cambio olio	Compare quando l'olio motore è giunto al termine della sua vita utile. Cambiare l'olio motore al più presto.

SCARICO DEL PUNTO DI RACCOLTA DEL FILTRO CARBURANTE



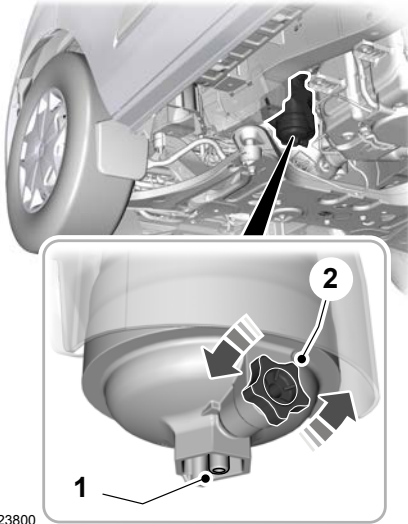
PERICOLO: Non smaltire il carburante tra i rifiuti domestici o nel sistema fognario pubblico. Rivolgersi ad un impianto di smaltimento autorizzato.



Se si accende la spia o compare un messaggio nel display informazioni, è necessario scaricare l'acqua contenuta nell'apposito separatore del filtro carburante.

Questa operazione deve essere eseguita quando nel separatore del filtro carburante si accumulano circa 200 ml di acqua. Se la spia viene ignorata, l'acqua potrebbe entrare nel sistema e causare danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

Scarico del separatore di acqua del filtro carburante



E223800

1. Collegare un tubo al tappo di scarico e mettere l'altra estremità del tubo in un contenitore idoneo.
2. Ruotare il tappo di scarico in senso antiorario finché non si ferma. Non utilizzare attrezzi per allentare il tappo di scarico. Far defluire l'acqua contenuta nel separatore del filtro carburante in un recipiente idoneo. Non riutilizzare il carburante scaricato dal separatore.
3. Serrare il tappo di scarico ruotandolo in senso orario finché non si ferma (si avverte una forte resistenza). Non utilizzare attrezzi per serrare il tappo di scarico.
4. Inserire l'accensione per 30 secondi, quindi disinserirla. Ripetere l'operazione per sei volte consecutive in modo da scaricare l'aria eventualmente presente nel sistema di alimentazione.

VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO MOTORE

⚠ PERICOLO: Tenere le mani e gli indumenti lontano dalla ventola di raffreddamento del motore.


In alcune condizioni la ventola di raffreddamento del motore continua a funzionare per diversi minuti in seguito all'arresto del veicolo. Ciò potrebbe avvenire in presenza di temperature ambiente ridotte e indipendentemente dalla temperatura del liquido di raffreddamento del motore, ad esempio in caso di brevi tragitti o con il liquido di raffreddamento a bassa temperatura. Vedere **Che cos'è il filtro antiparticolato diesel** (pagina 207).


LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

PRECAUZIONI RELATIVE AL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

⚠ PERICOLO: Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.


Manutenzione


 **PERICOLO:** non introdurre liquido di raffreddamento nel serbatoio liquido lavavetri. Se spruzzato sul parabrezza, il liquido di raffreddamento potrebbe ostacolare la vista attraverso il cristallo.

 **PERICOLO:** per ridurre il rischio di lesioni personali, assicurarsi che il motore sia freddo prima di svitare il tappo di scarico della pressione del liquido di raffreddamento. Il sistema di raffreddamento è sotto pressione. Vapore e liquido bollente potrebbero fuoriuscire quando si allenta lentamente il tappo.

 **PERICOLO:** non aggiungere liquido di raffreddamento oltre il contrassegno **MAX**.

CONTROLLO DEL LIVELLO DI LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

 **PERICOLO:** Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

 **PERICOLO:** per ridurre il rischio di lesioni personali, assicurarsi che il motore sia freddo prima di svitare il tappo di scarico della pressione del liquido di raffreddamento. Il sistema di raffreddamento è sotto pressione. Vapore e liquido bollente potrebbero fuoriuscire quando si allenta lentamente il tappo.


A motore freddo, controllare la concentrazione e il livello del liquido di raffreddamento rispettando gli intervalli specificati nelle istruzioni per la manutenzione programmata.

Nota: Assicurarsi che il livello del liquido di raffreddamento sia compreso tra i contrassegni **MIN** e **MAX** presenti sul serbatoio del liquido stesso.

Nota: Il liquido di raffreddamento si espande quando è caldo. Il livello potrebbe superare il contrassegno **MAX**. Tale condizione è normale.

Mantenere una concentrazione del liquido di raffreddamento pari al 48-50%, corrispondente a un punto di congelamento compreso tra -34°C e -37°C. La concentrazione del liquido di raffreddamento deve essere controllata per mezzo di un rifrattometro. Si sconsiglia di utilizzare idrometri o strisce di test per misurare la concentrazione del liquido di raffreddamento.

AGGIUNTA DI LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

 **PERICOLO:** Non aggiungere liquido di raffreddamento motore con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.

Manutenzione



PERICOLO: Non rimuovere il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con il motore acceso o quando il sistema di raffreddamento è caldo. Attendere 10 minuti in modo da lasciar raffreddare il sistema di raffreddamento. Coprire il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento con un panno spesso per evitare di scottarsi, quindi rimuoverlo lentamente. La mancata osservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali.



PERICOLO: Non introdurre liquido di raffreddamento nel serbatoio liquido lavavetri. Se spruzzato sul parabrezza, il liquido di raffreddamento potrebbe ostacolare la vista attraverso il cristallo.



PERICOLO: Non smaltire il liquido di raffreddamento tra i rifiuti domestici o nel sistema fognario pubblico. Rivolgersi ad un impianto di smaltimento autorizzato.



PERICOLO: Evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, sciacquare immediatamente la parte interessata e consultare subito un medico.



PERICOLO: Il liquido di raffreddamento non diluito è infiammabile e potrebbe incendiarsi se versato su uno scarico caldo.

Nota: *Non utilizzare agglomerati pellettizzati per arrestare le perdite, sigillanti o additivi non idonei per il sistema di raffreddamento in quanto potrebbero danneggiare il sistema di raffreddamento o riscaldamento del motore. Eventuali danni a componenti derivanti dal superamento di tale intervallo possono non essere coperti dalla garanzia del veicolo.*

Nota: *I liquidi per uso automobilistico non sono intercambiabili.*

È molto importante utilizzare il liquido di raffreddamento prediluito omologato secondo le specifiche corrette, in modo da evitare l'ostruzione dei piccoli condotti del sistema di raffreddamento motore. Non mischiare liquidi di raffreddamento di colore o tipo diverso nel veicolo. La miscelazione di liquidi di raffreddamento diversi o l'uso di un liquido di raffreddamento sbagliato potrebbe causare danni al motore o ai componenti del sistema di raffreddamento eventualmente non coperti dalla garanzia del veicolo.

Nota: *Se il liquido di raffreddamento prediluito non è disponibile, usare un liquido di raffreddamento concentrato omologato, diluendolo al 50/50 con acqua deionizzata o distillata. L'utilizzo di acqua non precedentemente deionizzata può contribuire alla formazione di depositi, corrosione e ostruzione dei piccoli condotti del sistema di raffreddamento.*

Nota: *I liquidi di raffreddamento commercializzati per tutte le marche e i modelli potrebbero non essere omologati secondo le specifiche Ford e danneggiare quindi il sistema di raffreddamento. Eventuali danni a componenti derivanti dal superamento di tale intervallo possono non essere coperti dalla garanzia del veicolo.*

Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.

Per rabboccare il liquido di raffreddamento e aumentarne il livello, procedere come descritto di seguito:

1. Svitare lentamente il tappo. Quando si svita il tappo la pressione fuoriesce.

Manutenzione

2. Aggiungere liquido di raffreddamento prediluito omologato secondo le specifiche corrette.
3. Aggiungere liquido di raffreddamento prediluito in quantità sufficiente a raggiungere il livello giusto.
4. Riapplicare il tappo sul serbatoio. Ruotare il tappo in senso orario finché non si ferma.
5. Controllare il livello di liquido di raffreddamento nel relativo serbatoio per un paio di volte quando si utilizza il veicolo. Se necessario, rabboccare il serbatoio con una quantità di liquido di raffreddamento motore prediluito sufficiente a raggiungere il livello corretto.

Se occorre rabboccare una quantità di liquido di raffreddamento motore superiore a 1 L al mese, rivolgersi il prima possibile a una concessionaria autorizzata per un controllo. L'utilizzo di un motore con un basso livello di liquido di raffreddamento può provocare un surriscaldamento e possibili danni al motore stesso.

In caso di emergenza è possibile aggiungere grandi quantità di acqua senza liquido di raffreddamento motore per poter raggiungere la prima stazione di servizio disponibile.

L'uso della sola acqua, senza liquido di raffreddamento, può provocare danni derivanti da corrosione, surriscaldamento o congelamento.

Non utilizzare i seguenti prodotti in sostituzione del liquido di raffreddamento:

- Alcol.
- Metanolo.
- Soluzione salina.
- Liquido di raffreddamento motore miscelato con alcol oppure antigelo a base di metanolo.

L'alcol e altri liquidi potrebbero causare danni al motore derivanti da surriscaldamento o congelamento.

Non aggiungere inibitori o additivi extra al liquido di raffreddamento. Possono risultare dannosi e compromettere la protezione anticorrosione assicurata dal liquido di raffreddamento.

SOSTITUZIONE DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per cambiare il liquido di raffreddamento.

Il liquido di raffreddamento deve essere cambiato a intervalli di chilometraggio specifici, indicati nelle informazioni sulla manutenzione programmata.

GESTIONE DELLA TEMPERATURA DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO

In caso di traino di un rimorchio da parte del veicolo, il motore potrebbe temporaneamente raggiungere una temperatura più elevata durante l'esecuzione di manovre impegnative, come ad esempio la guida su strade in salita per lunghi tratti o con forte pendenza a temperature ambiente elevate.

In situazioni simili, l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento motore si sposta verso la zona rossa e nel display informazioni potrebbe comparire un messaggio.



PERICOLO: Per ridurre il rischio di incidenti e lesioni personali, la velocità del veicolo potrebbe ridursi, senza possibilità di accelerare a piena potenza finché la temperatura del liquido di raffreddamento non si riduce.

Manutenzione



PERICOLO: Se si continua a guidare il veicolo quando il motore è in surriscaldamento, il motore può arrestarsi senza preavviso. L'inosservanza di queste istruzioni può causare la perdita di controllo del veicolo.

Si potrebbe osservare una riduzione della velocità della vettura provocata dalla potenza del motore ridotta per gestire la temperatura del liquido di raffreddamento motore. Il veicolo potrebbe impostare questa modalità in presenza di determinate condizioni associate ad alte temperature e a un carico elevato. La riduzione della velocità dipende dal carico del veicolo, dalla pendenza e dalla temperatura esterna. In caso di riduzione della velocità, non è necessario arrestare il veicolo. È possibile continuare a guidare. Vedere **Raffreddamento fail-safe** (pagina 358).

In presenza di condizioni difficili, il sistema di aria condizionata potrebbe attivarsi e disattivarsi automaticamente per proteggere il motore dal surriscaldamento. Nel momento in cui la temperatura del liquido di raffreddamento raggiunge la normale temperatura operativa, il sistema di aria condizionata si accende.

Se l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento entra nella zona rossa o se sul display informazioni vengono visualizzati i messaggi relativi alla temperatura del liquido di raffreddamento o di avaria motore, procedere come segue:

1. Arrestare il veicolo non appena possibile in condizioni di sicurezza. Inserire il freno di stazionamento, portare il cambio in posizione parcheggio (P) o folle (N).
2. Lasciare acceso il motore finché l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento non torna alla posizione normale. Se le temperatura non cala dopo alcuni minuti, procedere come segue.
3. Spegnerne il motore e attendere che si raffreddi. Controllare il livello del liquido di raffreddamento.
4. Se il livello del liquido di raffreddamento si trova in corrispondenza o al di sotto del contrassegno minimo, rabboccare immediatamente con liquido di raffreddamento prediluito.
5. Se il livello del liquido di raffreddamento è nella norma, riavviare il motore e proseguire la marcia.

LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO – SPIE



Se il motore inizia a surriscaldarsi, l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento si sposta verso la zona rossa.



Si accende una spia e sul display informazioni potrebbe comparire un messaggio.

Manutenzione

LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO – MESSAGGI

Messaggio	Descrizione
Liquido raffreddamento motore surriscaldato	Viene visualizzato quando la temperatura del motore è troppo alta. Arrestare il veicolo non appena possibile in modo sicuro, spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Se il problema persiste, far controllare il prima possibile il veicolo. Vedere Controllo del livello di liquido di raffreddamento (pagina 382).
Arresta il veicolo subito	

BATTERIA DA 12 V

PRECAUZIONI RELATIVE ALLA BATTERIA DA 12 V



PERICOLO: le batterie normalmente producono gas esplosivi che possono causare lesioni personali. Quindi, tenere fiamme, scintille o materiali infiammabili lontani dalla batteria. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere sempre il viso e gli occhi. Assicurarsi che la ventilazione sia sempre adeguata.



PERICOLO: quando si solleva una batteria con cestello in plastica, una pressione eccessiva sulle pareti può causare la fuoriuscita dell'acido attraverso i tappi di sfianto, con conseguenti lesioni personali e danni al veicolo o alla batteria. Sollevare la batteria con un portabatteria o tenendo le mani sugli angoli opposti.



PERICOLO: tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie contengono acido solforico. Evitare il contatto con la cute, gli occhi o gli indumenti. Quando si opera in prossimità della batteria, proteggere gli occhi da

eventuali spruzzi di soluzione acida. Nel caso in cui l'acido entri in contatto con la cute o con gli occhi, lavare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti e consultare subito un medico. Se l'acido viene ingerito, consultare immediatamente un medico.



PERICOLO: i morsetti, i terminali e gli accessori della batteria contengono piombo e composti a base di piombo. Tali sostanze chimiche sono considerate cancerogene dallo Stato della California e potrebbero causare tumori o problemi all'apparato riproduttivo. **Lavarsi le mani dopo averli toccati.**



PERICOLO: questo veicolo potrebbe avere più di una batteria. Se si scollegano i cavi di una sola batteria, il sistema elettrico del veicolo non viene scollegato. Per togliere l'alimentazione, assicurarsi quindi di scollegare i cavi di tutte le batterie. L'inosservanza di tale indicazione potrebbe causare gravi danni o lesioni personali.



PERICOLO: per veicoli dotati di sistema Start/Stop automatico, i requisiti relativi alla batteria sono diversi. Sostituire la batteria con una batteria avente le stesse caratteristiche.

Manutenzione

CHE COS'È IL SISTEMA DI GESTIONE DELLA BATTERIA

Il sistema di gestione della batteria monitora lo stato della batteria e adotta misure per estenderne la durata.

FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA DI GESTIONE DELLA BATTERIA

In caso di scaricamento eccessivo della batteria, il sistema disattiva temporaneamente alcuni sistemi elettrici per preservarne la carica.

Tali sistemi includono:

- Lunotto termico
- Sedili riscaldati
- Climatizzatore
- Volante riscaldato
- Unità audio
- Sistema di navigazione

Nel display informazioni potrebbe essere visualizzato un messaggio che avvisa il conducente circa l'applicazione di misure specifiche volte a preservare la batteria. Questo messaggio informa semplicemente il conducente dell'adozione di tali misure e non segnala eventuali problemi a livello elettrico o la necessità di sostituire la batteria.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI GESTIONE DELLA BATTERIA

Dopo aver sostituito la batteria, in alcuni casi anche dopo aver caricato la batteria con un caricabatterie esterno, il sistema di gestione richiede un tempo di fermo del veicolo di otto ore in modo da poter eseguire l'apprendimento del nuovo stato di carica della batteria. Durante questo periodo, il veicolo deve restare completamente bloccato, con l'accensione disinserita.

Nota: Prima di eseguire nuovamente l'apprendimento dello stato di carica, il sistema di gestione della batteria potrebbe disattivare temporaneamente alcuni sistemi elettrici.

Installazione degli accessori elettrici

Per accertarsi che il sistema di gestione della batteria funzioni correttamente, non collegare a massa un dispositivo elettrico direttamente sul morsetto negativo della batteria. Ciò può causare misurazioni inaccurate delle condizioni della batteria e un potenziale funzionamento irregolare del sistema.

Nota: L'aggiunta di accessori o componenti elettrici al veicolo potrebbe influire negativamente sul rendimento della batteria e sulla sua durata. Ciò può inoltre incidere negativamente sulle prestazioni di altri sistemi elettrici del veicolo.

SOSTITUZIONE BATTERIA 12 V

Se la batteria da 12 volt richiede assistenza, rivolgersi alla propria concessionaria autorizzata.

RICICLO E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA DA 12 V



Smaltire le vecchie batterie in conformità alle normative ambientali. Per riciclare le batterie esauste, rivolgersi alle autorità locali.

Manutenzione

BATTERIA DA 12 V – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



Se la spia si accende durante la marcia, significa che è presente un errore del sistema di carica.

Disinserire tutte le utenze elettriche non necessarie e fare subito controllare il veicolo.

BATTERIA DA 12 V – SPIE

BATTERIA DA 12 V – MESSAGGI

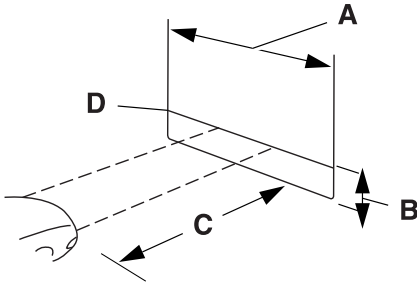
Messaggio	Dettagli
Controllo sistema di carica	Il sistema di carica necessita di manutenzione. Se l'avviso non scompare o viene visualizzato ripetutamente, far controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema di carica Riparare presto	Il sistema di carica necessita di manutenzione. Se l'avviso non scompare o viene visualizzato ripetutamente, far controllare il veicolo il prima possibile.
Sistema di carica Riparare subito	Il sistema di carica necessita di manutenzione. Far controllare il veicolo immediatamente.
Batteria quasi scarica	Il sistema di gestione della batteria ha stabilito che il livello di carica della batteria da 12 V è basso. Caricare la batteria avviando il motore o utilizzando un caricabatterie aftermarket. Utilizzare sempre il punto di massa del veicolo quando si collega il cavo negativo del caricabatterie esterno. Vedere Avviamento veicolo con cavi volanti (pagina 354). Il messaggio scompare dopo aver riavviato il veicolo e ripristinato lo stato di carica della batteria. Non inserire l'accensione quando un caricabatterie è in uso per caricare la batteria.
Spegni per risparmio batteria	Il sistema di gestione della batteria ha stabilito che il livello di carica della batteria è basso. Disinserire l'accensione il prima possibile per preservare la batteria. Il messaggio non verrà più visualizzato dopo aver avviato il veicolo e ripristinato lo stato di carica della batteria. Disattivando i carichi elettrici non necessari sarà possibile ripristinare più rapidamente lo stato di carica della batteria.
Risparmio energia elettrica attivo Alcune funzioni disattivate Vedi manuale	Appare quando il sistema di gestione della batteria rileva una condizione estesa di bassa tensione. Per preservare la batteria verranno disattivate alcune funzionalità del veicolo. Disattivare il maggior numero possibile di carichi elettrici per aumentare la tensione del sistema. Se la tensione del sistema è stata ripristinata, le funzionalità disattivate riprenderanno a funzionare normalmente.

Manutenzione

REGISTRAZIONE DEI FARI

Puntamento verticale

Obiettivo di puntamento dei fari



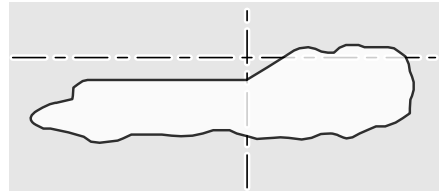
- A 2,4 m (8 ft)
- B Altezza dal suolo del centro del fari.
- C 7,6 m (25 ft)
- D Linea di riferimento orizzontale.

Regolazione puntamento verticale

1. Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano a circa 7,6 m di distanza da una parete o da un pannello verticale.
2. Inserire il freno di stazionamento.
3. Misurare l'altezza dal suolo del centro del fari.

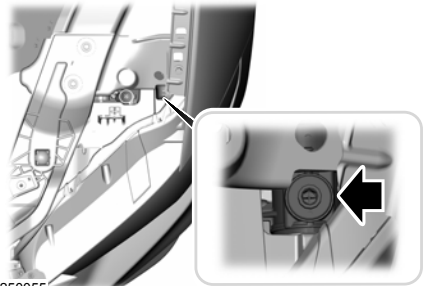
Nota: Sul vetro del fari dovrebbe essere presente un contrassegno che indica il centro della lampadina fari.

4. Tracciare una linea di riferimento sulla parete verticale o sullo schermo di una lunghezza minima di 2,4 m.
5. Accendere i fari anabbaglianti e aprire il cofano.



E209825

6. È presente una variazione distinta dalla luce al buio sul lato sinistro del fascio di luce del fari. Posizionare la parte superiore di questa interruzione 7,5 cm sotto la linea di riferimento orizzontale.



E250055

7. Per regolare il puntamento verticale, utilizzare uno strumento adatto per ruotare in senso orario o antiorario il dispositivo di registrazione.

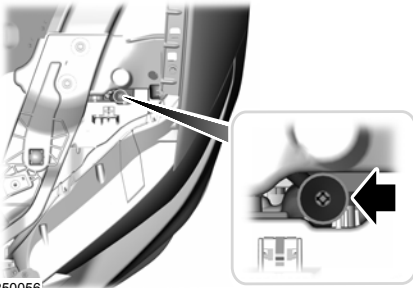
Nota: Per vedere più chiaramente il fascio di luce mentre si regola un fari, oscurare la luce dell'altro fari.

8. Chiudere il cofano e spegnere i fari anabbaglianti.

Regolazione puntamento orizzontale

Il puntamento orizzontale non dovrebbe essere richiesto, sebbene sia regolabile.

Manutenzione



E250056

1. Individuare il dispositivo di registrazione all'interno del tubo di prolunga fissato alla parte posteriore del gruppo ottico.

2. Per regolare il puntamento orizzontale, utilizzare uno strumento adatto per ruotare in senso orario o antiorario il dispositivo di registrazione.

LAMPADINE PER LUCI ESTERNE

TABELLA SPECIFICHE DELLE LAMPADINE PER LUCI ESTERNE

La seguente tabella illustra le lampadine di ricambio. Le lampadine corrette non danneggiano il gruppo lampade né annullano la garanzia del gruppo lampade e forniscono un'illuminazione di qualità.

Luce	Specifica	Potenza (watt)
Abbaglianti ¹	H15	55/15
Abbaglianti ²	LED	-
Faro anabbagliante	LED	-
Luci di marcia diurna ¹	H15	55/15
Luci di marcia diurna ²	LED	-
Indicatore di direzione anteriore ¹	PY21W	21
Indicatore di direzione anteriore ²	LED	-
Luce d'angolo.	LED	-
Indicatore di direzione nello specchietto ¹	W16W	16
Indicatore di direzione nello specchietto ²	WY5W	5
Luce posteriore e luce di arresto	P21W	21
Luce posteriore e luce retronebbia	P21/4W	21/4

Manutenzione

Luce	Specifica	Potenza (watt)
Indicatore di direzione posteriore ¹	PY21W	21
Indicatore di direzione posteriore ²	LED	-
Luce posteriore	LED	-
Luce di arresto.	LED	-
Luce di retromarcia	P21W	21
Luce retronebbia.	LED	-
Luce di arresto supplementare	LED	-
Luce targa	W5W	5

¹ Modelli di fascia bassa.

² Modelli di fascia medio-alta

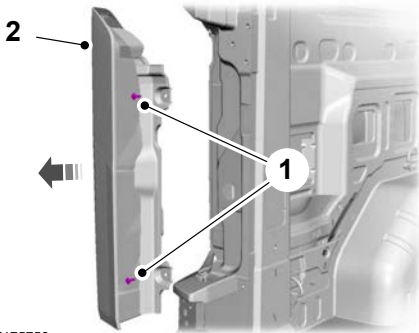
Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Manutenzione

SMONTAGGIO DI UN GRUPPO OTTICO POSTERIORE



PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



E175758

1. Togliere le viti.
2. Rimuovere la luce.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE RETRONEBBIA



PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

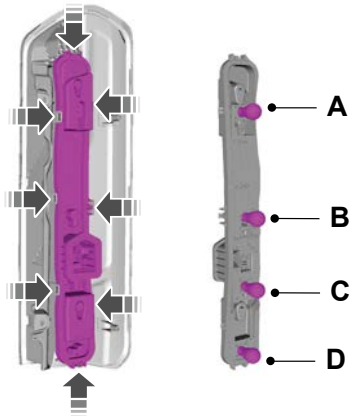


PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 390).

Prima di sostituire qualsiasi lampadina, è necessario rimuovere la luce posteriore. Vedere **Smontaggio di un gruppo ottico posteriore** (pagina 392).

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



- A Luce posteriore e luce di arresto
- B Indicatore di direzione posteriore
- C Luce di retromarcia
- D Luce retronebbia

1. Sganciare il portalampadina.
2. Premere delicatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario fino a rimuoverla.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

Manutenzione

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELL'INDICATORE DI DIREZIONE INTEGRATO NELLO SPECCHIETTO



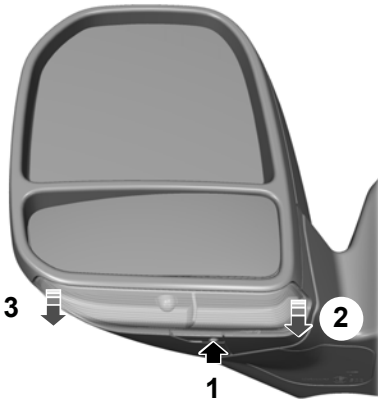
PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

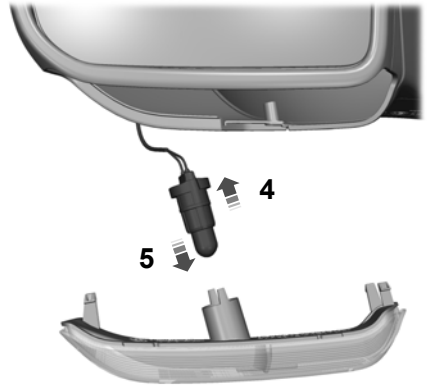
Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 390).

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



1. Rimuovere la vite sul fondo dello specchietto retrovisore.

2. Utilizzando un attrezzo idoneo, ad esempio un cacciavite, sollevare con cautela il bordo della luce.
3. Prestando attenzione, sollevare il bordo opposto della luce per rimuoverla completamente.



4. Rimuovere il portalampada sfilandolo senza ruotarlo.
5. Estrarre la lampadina tirandola senza farle compiere movimenti laterali.
6. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE DI ENTRATA



PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

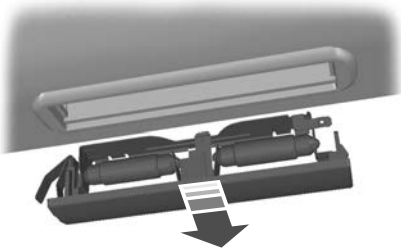
Manutenzione



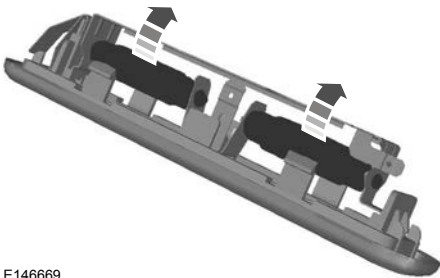
PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 390).

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



E154369



E146669

1. Rimuovere la luce.
2. Rimuovere le lampadine.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE POSTERIORE



PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



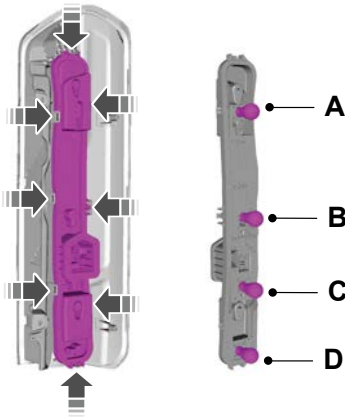
PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 390).

Prima di sostituire qualsiasi lampadina, è necessario rimuovere la luce posteriore. Vedere **Smontaggio di un gruppo ottico posteriore** (pagina 392).

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Manutenzione



- A Luce di arresto.
- B Indicatore di direzione posteriore
- C Luce di retromarcia
- D Luce posteriore e luce retronebbia

1. Sganciare il portalampadina.
2. Premere delicatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario fino a rimuoverla.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE DI ARRESTO

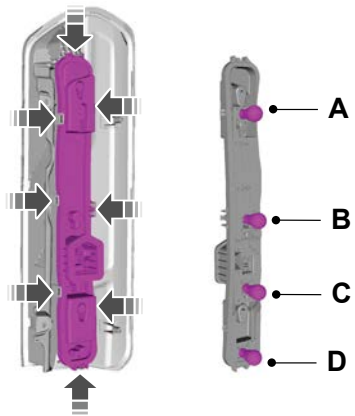
⚠ PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 390).

Prima di sostituire qualsiasi lampadina, è necessario rimuovere la luce posteriore. Vedere **Smontaggio di un gruppo ottico posteriore** (pagina 392).

Nota: *Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.*



- A Luce di arresto.
- B Indicatore di direzione posteriore
- C Luce di retromarcia
- D Luce posteriore e luce retronebbia

Manutenzione

1. Sganciare il portalampadina.
2. Premere delicatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario fino a rimuoverla.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELL'INDICATORE DI DIREZIONE POSTERIORE



PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

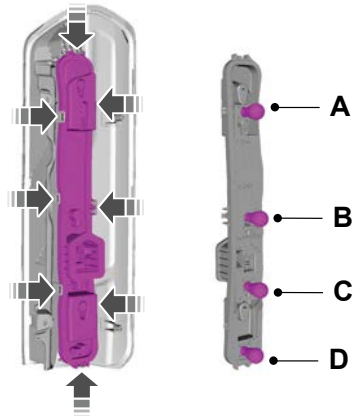


PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 390).

Prima di sostituire qualsiasi lampadina, è necessario rimuovere la luce posteriore. Vedere **Smontaggio di un gruppo ottico posteriore** (pagina 392).

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



- A Luce di arresto.
- B Indicatore di direzione posteriore
- C Luce di retromarcia
- D Luce posteriore e luce retronebbia

1. Sganciare il portalampadina.
2. Premere delicatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario fino a rimuoverla.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE DI RETROMARCIA



PERICOLO: Spegnerne i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Manutenzione

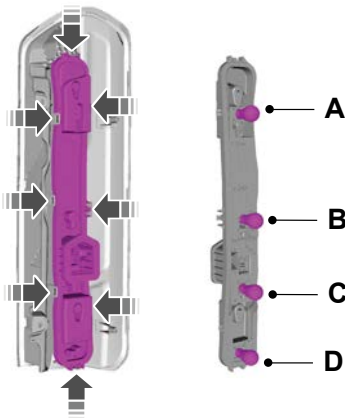


PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 390).

Prima di sostituire qualsiasi lampadina, è necessario rimuovere la luce posteriore. Vedere **Smontaggio di un gruppo ottico posteriore** (pagina 392).

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



- A Luce di arresto.
- B Indicatore di direzione posteriore
- C Luce di retromarcia
- D Luce posteriore e luce retronebbia

1. Sganciare il portalampadina.
2. Premere delicatamente la lampadina e ruotarla in senso antiorario fino a rimuoverla.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA DELLA LUCE TARGA



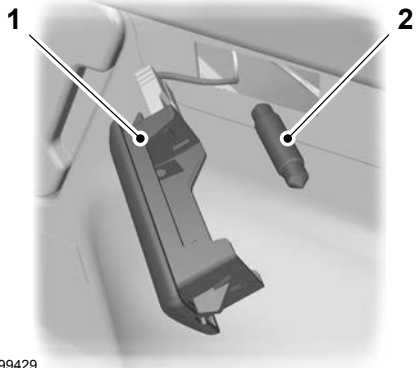
PERICOLO: Spegnere i fari e il motore. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.



PERICOLO: Accertarsi che sia trascorso il tempo necessario per il raffreddamento delle lampadine prima di rimuoverle. L'inosservanza di tale avviso può dare luogo a gravi lesioni personali.

Montare solamente lampadine del tipo raccomandato. Vedere **Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne** (pagina 390).

Nota: Le luci LED non sono riparabili. In caso di guasto, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.



E99429

1. Rimuovere la luce.
2. Rimuovere la lampadina.
3. Per installare la batteria, invertire la procedura.

CONTROLLO DELL'INDICATORE DI SERVIZIO DEL FILTRO CARBURANTE



Se la spia si illumina mentre il motore è acceso, segnala la presenza di acqua in eccesso nel filtro carburante.

Questa operazione deve essere eseguita quando nel separatore del filtro carburante si accumulano circa 200 ml di acqua. Far controllare il veicolo il più presto possibile.

In alternativa, è possibile scaricare l'acqua contenuta nell'apposito separatore del filtro carburante. Vedere **Scarico del punto di raccolta del filtro carburante** (pagina 380).

Manutenzione del veicolo

PULIZIA DELL'ESTERNO

PRECAUZIONI PER LA PULIZIA DELL'ESTERNO

Rimuovere immediatamente eventuali residui di carburante o di additivo dovuti a una fuoriuscita, escrementi di uccelli, residui di insetti e catrame. Con il tempo, queste sostanze possono danneggiare la verniciatura o i rivestimenti del veicolo. Rimuovere tutti gli accessori esterni (ad es. antenne) prima di entrare in un autolavaggio.

PULIZIA DEI FARI E DELLE LUCI POSTERIORI

Si consiglia di utilizzare solamente acqua fredda o tiepida contenente shampoo per auto per pulire i fari anteriori e posteriori.

Non raschiare i fari.

Non detergere le luci quando sono asciutte.

PULIZIA DEI FINESTRINI E DELLE SPAZZOLE DEI TERGICRISTALLI

Per pulire le spazzole tergicristalli e il parabrezza:

- Pulire il parabrezza con un detergente per vetri non abrasivo.

Nota: Quando si pulisce la parte interna del parabrezza, evitare di spruzzare il detergente per vetri sul cruscotto o sui pannelli della portiera. Rimuovere immediatamente il detergente per vetri da queste superfici.

- Pulire le spazzole del tergicristallo con liquido lavavetri o acqua applicata con una spugna o panno morbido.

Nota: Non usare lamette o altri oggetti affilati per pulire oppure rimuovere gli adesivi dall'interno del lunotto termico. Il veicolo potrebbe subire danni non coperti dalla garanzia.

PULIZIA DI SUPERFICI CROMATE, IN ALLUMINIO O IN ACCIAIO INOX

Si consiglia di utilizzare solamente uno shampoo per auto, un panno morbido e acqua sui paraurti e su altri elementi cromati, in alluminio o acciaio inox.

Nota: Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Nota: risciacquare bene l'area dopo la pulizia.

Nota: non utilizzare materiali abrasivi, ad esempio lana d'acciaio o tamponi in plastica, poiché potrebbero graffiare le superfici.

Nota: Non utilizzare detergenti per cromo, metallo o lucidanti sulle ruote o sui copriuota.

PULIZIA DEI CERCHI

Per la pulizia settimanale delle ruote, utilizzare solamente un detergente per ruote e pneumatici consigliato. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

1. Utilizzare una spugna per rimuovere i forti depositi di sporcizia e polvere dei freni.
2. Risciacquare bene dopo la pulizia.

Nota: Non applicare agenti chimici detergenti sui cerchioni ruote e sui copricerchi freddi o caldi.

Se si intende parcheggiare il veicolo per un lungo periodo dopo aver pulito le ruote con un detergente per ruote, guidare prima il veicolo per alcuni minuti. Ciò riduce il rischio di corrosione dei dischi freni, delle pastiglie freni e delle guarnizioni.

Non pulire le ruote quando sono calde.

Nota: alcuni impianti di autolavaggio potrebbero danneggiare i cerchioni e i copriuota.

Manutenzione del veicolo

Nota: *l'utilizzo di detergenti non consigliati, aggressivi, per ruote cromate o materiali abrasivi potrebbe danneggiare i cerchioni e i copriruota.*

PULIZIA DEL VANO MOTORE

Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere lo sporco nella zona sotto il parabrezza.

Nota: *non lavare il vano motore se non si ha familiarità con i componenti posti attorno al motore stesso. Evitare di lavare frequentemente il motore.*

Quando si lava il vano motore:

- Non lavare né risciacquare il motore quando è caldo o in moto.
- Non lavare né risciacquare la bobina di accensione, il cavo della candela o l'alloggiamento della candela.
- Coprire la batteria, la scatola di distribuzione elettrica e il complessivo del filtro dell'aria per evitare danni causati da infiltrazioni d'acqua.

Nota: *se sul veicolo è presente uno scudo motore, rimuoverlo prima di applicare detergente e sgrassante.*

- Spuzzare un detergente/sgrassante per motore approvato su tutti i componenti da pulire e risciacquare con acqua.

PULIZIA DI STRISCE O ELEMENTI GRAFICI

Si consiglia di lavare il veicolo a mano, tuttavia è possibile utilizzare sistemi di lavaggio a pressione rispettando le seguenti condizioni:

- Optare per un getto con angolo di spruzzo ampio 40°.
- Tenere l'ugello a una distanza di 30 cm con un'angolazione di 90° rispetto alla superficie del veicolo.

- La pressione dell'acqua non deve essere superiore a 10.000 kPa.
- Non utilizzare acqua a una temperatura superiore a 75°C.

Nota: *tenendo l'ugello ad angolo rispetto alla superficie del veicolo, le applicazioni grafiche potrebbero danneggiarsi e staccarsi in corrispondenza dei bordi.*

PULIZIA DELL'OBIETTIVO E DEI SENSORI DELLA TELECAMERA

Si consiglia di utilizzare solamente acqua tiepida o fredda e un panno morbido per pulire l'obiettivo e i sensori delle telecamere.

Nota: *Non lavare a pressione l'obiettivo e i sensori delle telecamere.*

PULIZIA DEL SOTTOSCOCCA

Lavare il sottoscocca completo del veicolo con una certa frequenza. Fare in modo che i fori di drenaggio della carrozzeria e delle portiere siano sempre liberi da ostruzioni.

Se il veicolo viene utilizzato su strade polverose o fangose, potrebbe essere necessario pulire regolarmente i componenti della sospensione posteriore tramite lavaggio a pressione o con un forte getto d'acqua per risciacquarli. In presenza di sporco, sassi o altri detriti, dalle molle a balestra posteriori o da altri componenti della sospensione potrebbero provenire rumori simili a un cigolio o uno scoppio.

Manutenzione del veicolo

PULIZIA DEGLI INTERNI

PULIZIA DEL QUADRO STRUMENTI



PERICOLO: Non usare solventi chimici o detergenti aggressivi per la pulizia del volante o del cruscotto per evitare la contaminazione del sistema airbag.

Si consiglia di pulire il cruscotto e il relativo trasparente solamente con un panno morbido umido. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Nota: *Evitare detergenti o lucidanti che aumentino la lucentezza della parte superiore del cruscotto. La finitura opaca di questa zona contribuisce alla protezione da riflessi indesiderati del parabrezza.*

PULIZIA DELLE PARTI IN PLASTICA

Si consiglia di utilizzare solamente un sapone delicato e una soluzione acquosa su un panno morbido. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

PULIZIA DI DISPLAY E SCHERMI

Si consiglia di utilizzare solamente un panno in microfibra con movimento circolare per detergere ditate e polvere.

Se le impronte o lo sporco fossero ancora presenti sullo schermo, versare una piccola quantità di alcol sul panno e pulirlo nuovamente.

Nota: *non versare o spruzzare alcol direttamente sullo schermo a sfioramento.*

Nota: *non utilizzare detergenti o solventi per pulire lo schermo a sfioramento.*

PULIZIA DELLE PARTI IN TESSUTO



PERICOLO: Sui veicoli dotati di airbag integrati nei sedili, non utilizzare solventi chimici o detergenti particolarmente aggressivi. Tali prodotti potrebbero infatti contaminare il sistema di airbag laterali e pregiudicarne le prestazioni in caso di incidente.

Si consiglia di pulire le parti in stoffa solo nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Per le macchie ostinate, eseguire una pulizia locale. Se dopo sulla stoffa si forma un alone circolare, pulire subito l'intera area, evitando una saturazione eccessiva, altrimenti l'alone si fissa.

PULIZIA DELLE PARTI IN PELLE



PERICOLO: Sui veicoli dotati di airbag integrati nei sedili, non utilizzare solventi chimici o detergenti particolarmente aggressivi. Tali prodotti potrebbero infatti contaminare il sistema di airbag laterali e pregiudicarne le prestazioni in caso di incidente.

Si consiglia di pulire le superfici in pelle solo nel modo seguente:

Manutenzione del veicolo

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Assicurarsi che la pelle sia asciutta, quindi applicare una piccola quantità di prodotto per il trattamento della pelle su un panno asciutto e pulito.
4. Strofinare il prodotto sulla pelle finché non si assorbe completamente. Lasciare asciugare il prodotto, quindi ripetere il processo per tutti gli interni. Qualora si formasse una pellicola, rimuoverla con un panno asciutto e pulito.
5. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

PULIZIA DELLE PARTI IN VINILE



PERICOLO: Sui veicoli dotati di airbag integrati nei sedili, non utilizzare solventi chimici o detergenti particolarmente aggressivi. Tali prodotti potrebbero infatti contaminare il sistema di airbag laterali e pregiudicarne le prestazioni in caso di incidente.

Si consiglia di pulire le superfici in vinile solo nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

PULIZIA DI MOQUETTE E TAPPETINI

Si consiglia di pulire i tappetini solamente nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.
3. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Per le macchie ostinate, eseguire una pulizia locale. Se dopo sulla stoffa si forma un alone circolare, pulire subito l'intera area, evitando una saturazione eccessiva, altrimenti l'alone si fissa.

Si consiglia di pulire le pedane solamente nel modo seguente:

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Lavare le pedane in gomma utilizzando un sapone delicato e acqua tiepida o fredda.
3. Prima di riposizionarle nel veicolo, asciugare completamente le pedane.

PULIZIA DELLE CINTURE DI SICUREZZA



PERICOLO: Non utilizzare solventi, candeggina o tinture sulle cinture di sicurezza del veicolo in quanto il tessuto della cintura potrebbe indebolirsi.

1. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

Manutenzione del veicolo

PULIZIA DEI VANI PORTAOGGETTI

1. Rimuovere la polvere e lo sporco con un aspirapolvere.
2. Pulire la superficie con un panno soffice e umido e una soluzione di acqua e sapone delicato. Asciugare la zona con un panno morbido e pulito.

RIPARAZIONE DI LIEVI DANNI ALLA VERNICIATURA

Si consiglia di rivolgersi a una concessionaria autorizzata per identificare il codice colore del proprio veicolo. Le concessionarie e officine autorizzate dispongono di vernici per ritocchi dello stesso colore del veicolo.

Prima di effettuare riparazioni per danni alla vernice di minore entità, rimuovere lo sporco dovuto a escrementi di uccelli, resina di alberi, residui di insetti, catrame, sale stradale o depositi industriali.

Leggere le istruzioni prima di utilizzare i prodotti per la pulizia.

CERATURA DEL VEICOLO

Applicare la cera sulle superfici verniciate lucide del veicolo dopo averlo prelavato una o due volte all'anno.

Si consiglia di utilizzare una cera di qualità approvata priva di abrasivi. Seguire le istruzioni del produttore per l'applicazione e la rimozione della cera. Per ulteriori informazioni e assistenza, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

Quando si lava il veicolo e si applica la cera, parcheggiare in un'area all'ombra non direttamente esposta al sole.

Nota: *non applicare la cera sui componenti non verniciati o non lucidi di colore nero in quanto potrebbero scolorirsi nel tempo.*

Rimessaggio del veicolo

PREPARAZIONE DEL VEICOLO PER IL RIMESSAGGIO

Se si prevede di non utilizzare il veicolo per più di 30 giorni, seguire queste raccomandazioni per assicurarsi che il veicolo rimanga in buone condizioni di funzionamento.

In diverse condizioni, un fermo a lungo termine potrebbe compromettere le prestazioni del motore e causare delle anomalie, a meno che non si adottino determinate precauzioni per preservare il veicolo.

Informazioni generali

- Parcheggiare tutti i veicoli in un luogo asciutto e ventilato.
- Se lasciati all'aperto, i veicoli richiedono una manutenzione regolare che li protegga dalla ruggine e dai danni causati dagli agenti atmosferici.
- Verificare che tutte le tiranterie, i cavi, le leve e i perni sotto il veicolo siano ingrassati onde evitare la formazione di ruggine.
- Spostare i veicoli di almeno 7,5 m ogni 15 giorni per lubrificare i componenti funzionanti ed evitare la corrosione.
- Rifornire il serbatoio con carburante di alta qualità fino al primo scatto automatico della pistola della pompa di alimentazione.

Motore

- Cambiare l'olio motore e il filtro prima del fermo perché l'olio usato contiene contaminanti che potrebbero danneggiare il motore.
- Avviare il motore ogni 15 giorni per un minimo di 15 minuti. Fare girare il motore al regime minimo accelerato con il climatizzatore impostato sullo sbrinamento finché il motore non raggiunge la normale temperatura di esercizio.
- Con il piede sul freno, innestare tutte le marce mentre il motore è in moto.

Carrozzeria

- Lavare accuratamente il veicolo per eliminare ogni traccia di sporco, grasso, olio, catrame o fango dalle superfici esterne, dai passaruota posteriori e dalla parte inferiore dei parafranghi anteriori.
- Lavare periodicamente il veicolo se lasciato in luoghi esposti.
- Ritoccare il metallo nudo o verniciato con primer per impedire la formazione di ruggine.
- Coprire le parti cromate e in acciaio inox con uno strato spesso di cera per auto, onde evitare lo scolorimento. Se necessario, lucidare il veicolo con la cera dopo averlo lavato.
- Lubrificare tutte le cerniere e tutti i meccanismi di chiusura del cofano, delle portiere e del bagagliaio con un olio leggero.
- Coprire i rivestimenti dell'abitacolo onde evitare che sbiadiscano.
- Non utilizzare olio e solventi sulle parti in gomma.

Rimessaggio del veicolo

Sistemi batteria ibridi

Per il veicolo si consigliano le seguenti operazioni:

- Se si prevede di non utilizzare il veicolo per più di 30 giorni, lo stato di carica deve essere pari al 50% circa. Si consiglia inoltre di scollegare la batteria da 12 V, riducendo così i carichi di sistema sulla batteria ad alta tensione.

Batteria da 12 V

- Controllare ed eventualmente ricaricare la batteria. Mantenere i collegamenti puliti.

Nota: è necessario ripristinare le funzioni di memoria se si scollegano i cavi della batteria.

Pneumatici

- Mantenere la pressione dell'aria raccomandata.

Freni

Assicurarsi che sia possibile rilasciare completamente i freni e il freno di stazionamento.

Nota: Se si intende parcheggiare il veicolo per un lungo periodo dopo averlo lavato o dopo aver pulito le ruote, guidare il veicolo per alcuni minuti in modo di ridurre il rischio di una maggiore corrosione dei dischi, delle pastiglie e delle guarnizioni dei freni.

COME TOGLIERE IL VEICOLO DAL RIMESSAGGIO

Quando è il veicolo è pronto per terminare il rimessaggio, procedere come segue:

- È consigliabile cambiare l'olio motore prima di usare nuovamente il veicolo.
- Lavare il veicolo per eliminare tracce di sporizia o accumuli di pellicole di grasso dalle superfici vetrate.
- Controllare se i tergicristalli sono deteriorati.
- Controllare sotto il cofano la presenza di impurità quali tane di topi/scoiattoli.
- Verificare l'eventuale presenza di impurità nello scarico.
- Controllare la pressione dei pneumatici e gonfiarli secondo quanto indicato sulla targhetta.
- Controllare il funzionamento del pedale del freno. La rumorosità del freno potrebbe essere provocata da rotori freno corrosi. Guidare il veicolo e inserire delicatamente e ripetutamente durante una marcia di 10 minuti per ridurre la corrosione dei freni stessi.
- Controllare i livelli dei liquidi (tra cui il liquido di raffreddamento, l'olio e il gas) per verificare che non vi siano perdite e che siano corretti.
- Se si rimuove la batteria, pulire le estremità dei relativi cavi e verificare la presenza di eventuali danni.

Contattare una concessionaria autorizzata in caso di dubbi o problemi.

Informazioni ruote e pneumatici

CON PNEUMATICI ESTIVI

Gli pneumatici forniti in dotazione sono progettati per ottimizzare le prestazioni del veicolo su fondi asciutti e bagnati durante i mesi estivi. Essi non sono progettati per l'uso durante i mesi invernali.

UTILIZZO DI PNEUMATICI INVERNALI



Con temperature pari o inferiori a 7°C o in presenza di ghiaccio e neve, si consiglia di montare pneumatici invernali oppure all-season recanti il simbolo sopra raffigurato.

Gonfiare gli pneumatici invernali alla stessa pressione degli pneumatici elencati nella tabella relativa alla pressione di gonfiaggio. Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 411). Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 408).

UTILIZZO DELLE CATENE DA NEVE



PERICOLO: Non superare 50 km/h. L'inosservanza di questa istruzione può causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: Montare le catene da neve solo sugli pneumatici specificati.



PERICOLO: Non utilizzare le catene da neve su strade prive di neve.

Nota: Se il veicolo non è dotato di pneumatici di queste dimensioni, è possibile acquistare ruote alternative che permettono l'uso di catene e cavi da neve.

Nota: Mantenere la corretta pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

Nota: Si consiglia di disattivare il controllo della trazione. Vedere **Attivazione e disattivazione del controllo della trazione** (pagina 244).

Nota: Il sistema frenante antibloccaggio continua a funzionare normalmente.

Non montare catene da neve autotensionanti.

Informazioni ruote e pneumatici

Utilizzo delle catene da neve in base alla dimensione degli pneumatici

Dimensione pneumatici	Ruote anteriori	Ruote posteriori
215/65 R16C 109/107T	Sì. ¹	X
215/60 R17C 109/107T	Sì. ¹	X
235/50 R19C 111/109T ²	X	X

¹ Se si utilizzano catene o fascette da neve, si consiglia di utilizzare ruote in acciaio da 16"x6,5J e pneumatici 215/65R16C, poiché le catene o le fascette potrebbero danneggiare i cerchi in lega.

² I cerchi e gli pneumatici da 19" non sono compatibili per l'uso con catene o fascette da neve. Se si utilizzano catene o fascette da neve, si consiglia di montare ruote in acciaio da 6,5Jx16" e pneumatici 215/65R16C.

X Non adatti all'uso con catene da neve.

Manutenzione dei pneumatici

CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Il funzionamento in sicurezza del veicolo richiede che gli pneumatici siano gonfiati correttamente. Controllare gli pneumatici ogni giorno, prima di mettersi alla guida.

Almeno una volta al mese e prima di lunghi viaggi, verificare ogni pneumatico e controllarne la pressione con un apposito manometro. Gonfiare gli pneumatici alla pressione consigliata. Vedere **Gonfiaggio degli pneumatici** (pagina 408).

GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI



PERICOLO: il gonfiaggio insufficiente è la causa più comune di guasto degli pneumatici e può provocare gravi fenditure, separazione del battistrada o scoppio, con repentina perdita di controllo del veicolo e un maggiore pericolo di lesioni. Un gonfiaggio insufficiente aumenta la resistenza alla flessione e al rotolamento dei fianchi, provocando accumulo di calore e danni interni allo pneumatico. Ciò potrebbe inoltre provocare una sollecitazione non necessaria degli pneumatici, usura irregolare, perdita di controllo del veicolo e incidenti. Uno pneumatico può perdere fino a metà della sua pressione dell'aria senza sembrare sgonfio.



PERICOLO: non utilizzare il valore di pressione degli pneumatici visualizzato sul display informazioni come manometro. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

Per garantire prestazioni ottimali e ridurre l'usura, gonfiare gli pneumatici a freddo alla pressione consigliata. Un gonfiaggio insufficiente o eccessivo può provocare un'usura irregolare del battistrada.

Gonfiare gli pneumatici alla pressione di gonfiaggio consigliata, anche se inferiore alla pressione di gonfiaggio massima indicata sullo pneumatico. L'etichetta dello pneumatico con la pressione di gonfiaggio consigliata si trova accanto alle dimensioni dello pneumatico sul montante centrale o sul bordo della portiera lato guida.

SPECIFICHE RELATIVE ALLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI - AUTOBUS



PERICOLO: In caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente ruote e pneumatici delle stesse dimensioni e dello stesso tipo con indice di carico e di velocità analogo a quello delle ruote e degli pneumatici forniti in dotazione sul veicolo. Le dimensioni consigliate per ruota e pneumatico sono riportate sull'etichetta degli pneumatici posta sul telaio della portiera lato guida o sul bordo della portiera stessa. Qualora questa informazione non fosse riportata sulle etichette o per altre opzioni, rivolgersi a una concessionaria autorizzata. L'uso di ruote e pneumatici non consigliati da Ford può ridurre la sicurezza e le prestazioni del veicolo, con conseguente aumento del rischio di perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche letali.

Le pressioni consigliate per il gonfiaggio degli pneumatici sono riportate sull'apposita etichetta posta sul montante centrale lato guida.

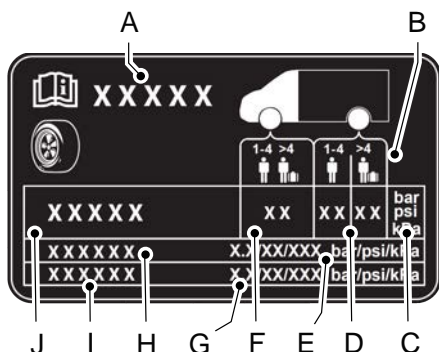
Manutenzione dei pneumatici

Controllare la pressione di tutti gli pneumatici quando sono freddi, almeno una volta ogni due settimane.

Nota: *Potrebbe essere necessario rimuovere la ruota di scorta dal relativo vano per controllare la pressione dello pneumatico.*

Il complessivo pneumatico e ruota di scorta differente deve essere montato e utilizzato solo temporaneamente.

- C Unità di misura
- D Pressione pneumatici posteriori
- E Pressione dello pneumatico della ruota di scorta per uso temporaneo
- F Pressione pneumatici anteriori
- G Pressione dello pneumatico della ruota di scorta
- H Dimensioni della ruota di scorta per uso temporaneo
- I Dimensioni dello pneumatico della ruota di scorta
- J Dimensione pneumatici.



- A Modello del veicolo
- B Carico del veicolo

Manutenzione dei pneumatici

Versione ¹	Dimensione delle ruote	Dimensione pneumatici	Pieno carico		Mezzo carico
			Anteriore	Posteriore	Solo posteriore
			bar	bar	bar
320 S	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,8	4	3,1
320 S	6,5Jx17"	215/60R17C 109/107T	3,8	4	3,1
320 S	7,0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,1
320 L	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	4	4	3,1
320 L	6,5Jx17"	215/60R17C 109/107T	4	4	3,1
320 L	7,0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,1

¹Per verificare la versione del veicolo, fare riferimento alla targhetta con il numero di telaio. Vedere **Posizione del numero di telaio** (pagina 444).

Ruota di scorta

Dimensione pneumatici ¹	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110M	4,2

¹Per verificare la versione del veicolo, fare riferimento alla targhetta con il numero di telaio. Vedere **Posizione del numero di telaio** (pagina 444).

Nota: I veicoli a trazione integrale sono disponibili solo con ruota di scorta per uso temporaneo.

Manutenzione dei pneumatici

SPECIFICHE RELATIVE ALLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI - FURGONE



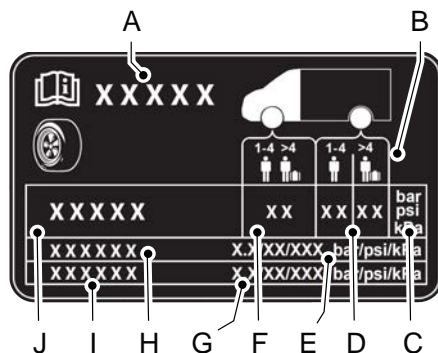
PERICOLO: In caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente ruote e pneumatici delle stesse dimensioni e dello stesso tipo con indice di carico e di velocità analogo a quello delle ruote e di pneumatici forniti in dotazione sul veicolo. Le dimensioni consigliate per ruota e pneumatico sono riportate sull'etichetta degli pneumatici posta sul telaio della portiera lato guida o sul bordo della portiera stessa. Qualora questa informazione non fosse riportata sulle etichette o per altre opzioni, rivolgersi a una concessionaria autorizzata. L'uso di ruote e pneumatici non consigliati da Ford può ridurre la sicurezza e le prestazioni del veicolo, con conseguente aumento del rischio di perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche letali.

Le pressioni consigliate per il gonfiaggio degli pneumatici sono riportate sull'apposita etichetta posta sul montante centrale lato guida.

Controllare la pressione di tutti gli pneumatici quando sono freddi, almeno una volta ogni due settimane.

Nota: Potrebbe essere necessario rimuovere la ruota di scorta dal relativo vano per controllare la pressione dello pneumatico.

Il complessivo pneumatico e ruota di scorta differente deve essere montato e utilizzato solo temporaneamente.



- A Modello del veicolo
- B Carico del veicolo
- C Unità di misura
- D Pressione degli pneumatici posteriori.
- E Pressione dello pneumatico della ruota di scorta per uso temporaneo
- F Pressione degli pneumatici anteriori.
- G Pressione dello pneumatico della ruota di scorta
- H Dimensioni della ruota di scorta per uso temporaneo
- I Dimensioni dello pneumatico della ruota di scorta
- J Dimensione pneumatici.

Manutenzione dei pneumatici

Versione ¹	Dimensione delle ruote	Dimensione pneumatici	Pieno carico		Mezzo carico
			Anteriore	Posteriore	Solo posteriore
			bar	bar	bar
250 S	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,6	3,4	3,4
260 S	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,6	3,4	3,4
280 S	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,6	3,4	3,4
280 S	6,5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,6	3,4	3,4
280 L	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,6	3,4	3,4
280 L	6,5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,6	3,4	3,4
300 S	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,7	3,8	3,8
300 S	6,5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,7	3,8	3,8
300 S	7,0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,5	3,6	3,6
300 L	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,7	3,8	3,8
300 L	6,5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,7	3,8	3,8
300 L	7,0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,5	3,6	3,6
320 S	6,5Jx16"	215/65R16 C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 S	6,5Jx17"	215/60R17 C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 S	7,0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	4,1

Manutenzione dei pneumatici

Versione ¹	Dimensione delle ruote	Dimensione pneumatici	Pieno carico		Mezzo carico
			Anteriore	Posteriore	Solo posteriore
			bar	bar	bar
320 L	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 L	6,5Jx17"	215/60R17C 109/107T	3,8	4,4	4,4
320 L	7,0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,6	4,1	4,1

¹ Per verificare la versione del veicolo, fare riferimento alla targhetta con il numero di telaio. Vedere **Posizione del numero di telaio** (pagina 444).

Ruota di scorta

Dimensione pneumatici ¹	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110M	4,2

¹ Per verificare la versione del veicolo, fare riferimento alla targhetta con il numero di telaio. Vedere **Posizione del numero di telaio** (pagina 444).

Nota: I veicoli a trazione integrale sono disponibili solo con ruota di scorta per uso temporaneo.

SPECIFICHE RELATIVE ALLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI - CAMPER



PERICOLO: In caso di sostituzione, utilizzare esclusivamente ruote e pneumatici delle stesse dimensioni e dello stesso tipo con indice di carico e di velocità analogo a quello delle ruote e degli pneumatici forniti in dotazione sul veicolo. Le dimensioni consigliate per ruota e pneumatico sono riportate

sull'etichetta degli pneumatici posta sul telaio della portiera lato guida o sul bordo della portiera stessa. Qualora questa informazione non fosse riportata sulle etichette o per altre opzioni, rivolgersi a una concessionaria autorizzata. L'uso di ruote e pneumatici non consigliati da Ford può ridurre la sicurezza e le prestazioni del veicolo, con conseguente aumento del rischio di perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali, anche letali.

Le pressioni consigliate per il gonfiaggio degli pneumatici sono riportate sull'apposita etichetta posta sul montante centrale lato guida.

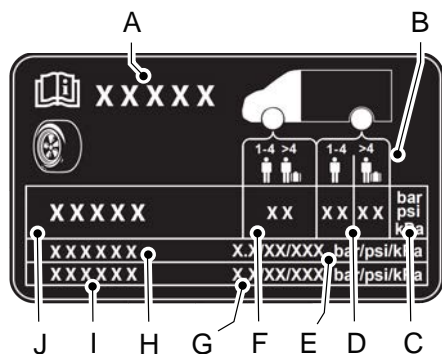
Manutenzione dei pneumatici

Controllare la pressione di tutti gli pneumatici quando sono freddi, almeno una volta ogni due settimane.

Nota: *Potrebbe essere necessario rimuovere la ruota di scorta dal relativo vano per controllare la pressione dello pneumatico.*

Il complessivo pneumatico e ruota di scorta differente deve essere montato e utilizzato solo temporaneamente.

- C Unità di misura
- D Pressione degli pneumatici posteriori
- E Pressione dello pneumatico della ruota di scorta per uso temporaneo
- F Pressione degli pneumatici anteriori
- G Pressione dello pneumatico della ruota di scorta
- H Dimensioni della ruota di scorta per uso temporaneo
- I Dimensioni dello pneumatico della ruota di scorta
- J Dimensione degli pneumatici



- A Modello del veicolo
- B Carico del veicolo

Manutenzione dei pneumatici

Versione ¹	Dimensione delle ruote	Dimensione degli pneumatici	Pieno carico		Mezzo carico
			Anteriore	Posteriore	Solo posteriore
			bar 320S	bar	bar
320S	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	3,8	3,9	3,9
320S	6,5Jx17"	215/60R17C 109/107T	3,8	3,9	3,9
320S	7,0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,7
320L	6,5Jx16"	215/65R16C 109/107T	4	3,8	3,8
320 L	6,5Jx17"	215/60R17C 109/107T	4	3,8	3,8
320 L	7,0Jx19"	235/50R19C 111/109T	3,7	3,7	3,7

¹ Per verificare la versione del veicolo, fare riferimento alla targhetta con il numero di telaio. Vedere **Posizione del numero di telaio** (pagina 444).

Ruota di scorta

Dimensione pneumatici ¹	bar
215/65R16C 109/107T	4,4
T155/70 R17 110T	4,2

¹ Per verificare la versione del veicolo, fare riferimento alla targhetta con il numero di telaio. Vedere **Posizione del numero di telaio** (pagina 444).

Manutenzione dei pneumatici

CONTROLLO DELLA PRESENZA DI DANNI SUGLI PNEUMATICI

Verificare se i fianchi dello pneumatico presentano fenditure, ammaccature o altri segni di danno o usura eccessiva. Se si sospetta che il pneumatico sia danneggiato internamente, farlo smontare e ispezionare.

Ispezionare regolarmente la battistrada e i fianchi degli pneumatici per verificare l'eventuale presenza di danni, ad es. rigonfiamenti sul battistrada o sui fianchi, fessure nelle scanalature del battistrada e punti di rottura sul battistrada o sul fianco.



PERICOLO: Evitare di sfregare le pareti laterali degli pneumatici durante le manovre di parcheggio.

Quando si rende necessario salire su un marciapiede, farlo lentamente, avvicinandosi mantenendo le ruote ortogonali al cordolo.

Se durante la guida si avverte una vibrazione improvvisa o un'instabilità dello sterzo oppure si sospetta che uno pneumatico o il veicolo siano danneggiati, ridurre immediatamente la velocità.

Esaminare regolarmente gli pneumatici per verificare l'eventuale usura non uniforme del battistrada. Un'usura irregolare potrebbe significare che l'allineamento delle ruote non rientra nelle specifiche.

Se durante la guida il veicolo tira da un lato, è possibile che le ruote non siano allineate. Rivolgersi alla concessionaria autorizzata per far rivedere l'allineamento delle ruote.

ROTAZIONE DEGLI PNEUMATICI



PERICOLO: Se sull'etichetta degli pneumatici sono indicate pressioni diverse per gli pneumatici anteriori/posteriori e il veicolo dispone di un sistema di monitoraggio pressione pneumatici, occorre aggiornare le impostazioni dei relativi sensori. Eseguire sempre il reset del sistema dopo aver ruotato gli pneumatici. Se il sistema non viene resettato, potrebbe non generare l'avviso di bassa pressione pneumatici quando invece necessario.

Per garantire un'usura uniforme e una maggiore durata degli pneumatici anteriori e posteriori del veicolo, si consiglia di invertirli regolarmente ogni 5.000 km-10.000 km.

Si consiglia di eseguire regolarmente la rotazione degli pneumatici al fine di garantire un'usura uniforme, migliorando al contempo le prestazioni e la durata degli pneumatici.

Nota: se gli pneumatici si usurano in modo non uniforme, fare controllare l'allineamento da una concessionaria autorizzata prima di ruotarli.

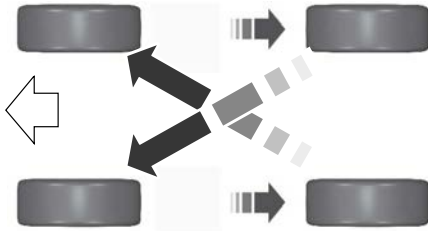
Nota: Se sul veicolo è montato un complessivo ruota e pneumatico di scorta differente, esso deve essere impiegato solo temporaneamente e non utilizzato per la rotazione degli pneumatici.

Nota: Dopo aver eseguito la rotazione degli pneumatici, la pressione deve essere ricontrrollata e regolata in base ai requisiti del veicolo.

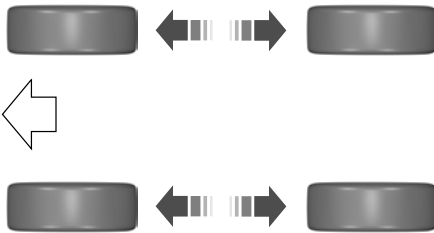
Nota: gli pneumatici anteriori sono raffigurati a sinistra.

Manutenzione dei pneumatici

Pneumatici non direzionali



Pneumatici direzionali



E70415

Nota: Sui fianchi dei pneumatici direzionali è presente una freccia che indica il senso di rotazione corretto delle ruote. Non invertire i pneumatici direzionali montandoli sul lato opposto del veicolo.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

CHE COS'È IL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

Il kit comprende un compressore ad aria per il gonfiaggio degli pneumatici e una bomboletta di composto sigillante per la riparazione della maggior parte delle forature. Il kit consente di riparare provvisoriamente uno pneumatico affinché sia possibile raggiungere l'officina più vicina, percorrendo una distanza massima di 200 km a una velocità massima di 80 km/h.

Nota: *Il kit di riparazione pneumatici include nell'apposita bomboletta una quantità di composto sigillante sufficiente per la riparazione di un solo pneumatico. Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per la sostituzione delle bombolette di sigillante.*

PRECAUZIONI RELATIVE AL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE



PERICOLO: a seconda del tipo e dell'entità del danno allo pneumatico, alcuni pneumatici possono essere riparati solo parzialmente o non riparati affatto. La perdita di pressione degli pneumatici può influire sulla manovrabilità del veicolo, causandone la perdita di controllo.



PERICOLO: non utilizzare il kit su uno pneumatico precedentemente danneggiato, ad esempio dopo avere guidato con lo pneumatico sgonfio. Ciò potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e lesioni personali gravi, anche letali.

Non provare a riparare forature di larghezza superiore a 6 mm o danni sul fianco dello pneumatico.

Il kit può sigillare solamente le forature presenti sul battistrada.

Utilizzare solo il kit fornito in dotazione con il veicolo.

Il kit di riparazione pneumatici include nell'apposita bomboletta una quantità di composto sigillante sufficiente per la riparazione di un solo pneumatico.

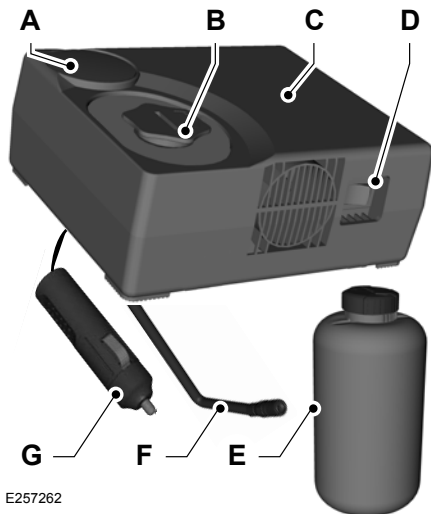
Dopo aver utilizzato il sigillante, rivolgersi a una concessionaria autorizzata per sostituire il sensore del sistema di monitoraggio pressione pneumatici e lo stelo valvola sulla ruota.

UBICAZIONE DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

Il kit si trova nel vano bagagli sul lato sinistro.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

COMPONENTI DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE



E257262

- A Manometro.
- B Tappo di accesso al flacone di sigillante.
- C Etichetta con avvertenze.
- D Interruttore ON/OFF.
- E Flacone di sigillante.
- F Tubo di gonfiaggio pneumatici.
- G Connettore di alimentazione a 12 V DC.

Nota: Controllare regolarmente la data di scadenza riportata sul flacone di sigillante.

UTILIZZO DEL KIT DI GONFIAGGIO PNEUMATICI CON SIGILLANTE

⚠ PERICOLO: Il sigillante contiene lattice di gomma naturale. Evitare il contatto con la cute e gli indumenti. Sciacquare immediatamente la parte colpita se ciò dovesse accadere e consultare subito un medico.

⚠ PERICOLO: Non lasciare mai il kit incustodito durante l'uso. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

⚠ PERICOLO: Prima di procedere al gonfiaggio, controllare la parete laterale del pneumatico. In presenza di incrinature, protuberanze o altri danni simili, non tentare di gonfiare il pneumatico. Questo può essere causa di lesioni personali.

⚠ PERICOLO: Se lo pneumatico non si gonfia alla pressione prescritta entro 15 minuti, interrompere l'operazione e chiamare l'assistenza stradale.

⚠ PERICOLO: Non sostare direttamente accanto al pneumatico quando il compressore è in funzione. Questo può essere causa di lesioni personali in caso di scoppio della gomma.

Nota: La pressione consigliata per gli pneumatici è riportata sull'etichetta degli pneumatici o sull'etichetta di certificazione di sicurezza posta sul montante centrale, all'interno della portiera lato guida. Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 411). Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 408).

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

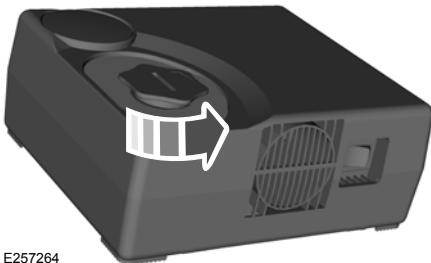
1. Verificare se è presente uno pneumatico forato.

Nota: Non rimuovere eventuali corpi estranei, ad esempio chiodi o viti, dallo pneumatico forato.



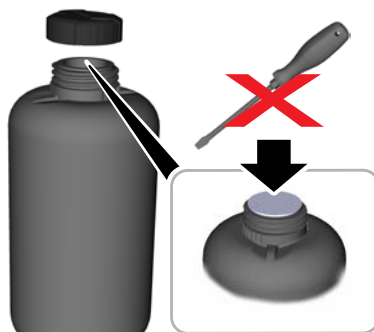
E257263

2. Staccare il tubo di gonfiaggio pneumatici e il connettore della presa di alimentazione da 12 V DC dalla parte inferiore del compressore.



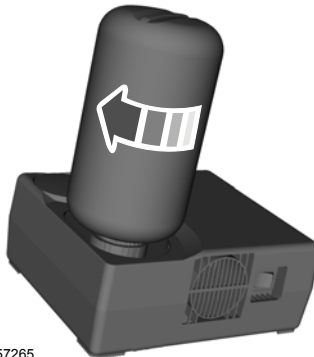
E257264

3. Svitare il tappo di accesso al flacone di sigillante ruotandolo in senso antiorario, quindi rimuoverlo.



E256963

4. Rimuovere il tappo del flacone di sigillante. Non forare o rimuovere il sigillo.



E257265

5. Fissare il flacone di sigillante al compressore. Ruotare in senso orario il flacone di sigillante finché non si avverte una forte resistenza.

Nota: Il sigillo si rompe fissando il flacone al compressore. Non allentare il flacone in quanto il sigillante potrebbe fuoriuscire.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante



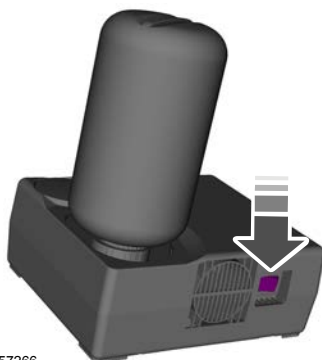
E257006

6. Rimuovere il cappuccio anti-polvere della valvola dello pneumatico e collegare il tubo di gonfiaggio.



E257022

7. Inserire il connettore della presa di alimentazione da 12 V DC nella presa da 12 V DC. Vedere **Individuazione delle prese di alimentazione** (pagina 181).



E257266

8. Avviare il motore e accendere il compressore.
9. Gonfiare lo pneumatico alla pressione consigliata indicata sull'apposita etichetta situata sul montante centrale. Non azionare il compressore per più di 15 minuti consecutivi. Spegnerlo e disinserire l'accensione, quindi controllare l'attuale pressione dello pneumatico con il manometro.

Nota: Se la pressione pneumatici consigliata non viene raggiunta entro 15 minuti, scollegare il compressore, spostare lentamente il veicolo in avanti per la lunghezza di un'auto in modo da distribuire il sigillante all'interno dello pneumatico e ripetere la procedura di gonfiaggio. Se la pressione di gonfiaggio consigliata non viene ancora raggiunta, è probabile che lo pneumatico abbia subito un danno più grave, tale da renderne impossibile la riparazione temporanea. Fermarsi e chiamare il soccorso stradale.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante



10. Staccare il connettore dalla presa di alimentazione da 12 V DC.
11. Svitare il tubo dalla valvola dello pneumatico e riapplicare il tappo protettivo. Riapplicare il cappuccio sulla valvola dello pneumatico.

Nota: Quando si scollega il tubo, è possibile che un po' di sigillante residuo goccioli o fuoriesca in forma nebulizzata. Tale condizione è normale.

12. Non rimuovere il flacone di sigillante dal compressore. Ciò evita eventuali fuoriuscite di sigillante residuo.
13. Staccare l'etichetta di avvertenza su cui è riportata la velocità massima consentita di 80 km/h posta sul lato del compressore e applicarla nella parte alta del cruscotto o al centro del quadro strumenti, in modo che sia ben visibile al conducente. Assicurarsi che l'etichetta non copra alcun indicatore importante.

14. Riporre il kit, il coperchio del flacone e il tappo in un luogo sicuro all'interno del veicolo. Il kit dovrà essere nuovamente utilizzato per controllare la pressione dello pneumatico dopo aver guidato il veicolo per un breve tratto.



E257942

15. Guidare il veicolo con prudenza per 6 km in modo da distribuire uniformemente il sigillante all'interno dello pneumatico. Non superare 80 km/h

Nota: se durante la guida si avvertono insolite vibrazioni, instabilità dello sterzo o rumori, non procedere alla seconda fase dell'operazione. Ridurre la velocità finché non è possibile arrestare il veicolo in un luogo sicuro a margine della strada e chiamare il soccorso stradale.

16. Dopo 6 km, fermarsi e controllare la pressione dello pneumatico utilizzando il kit.
17. Rimuovere il cappuccio dalla valvola dello pneumatico e avvitare il tubo del compressore aria sullo stelo della valvola ruotandolo in senso orario.
18. A compressore spento, sul manometro del kit viene visualizzata la pressione di gonfiaggio.

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante

Nota: Se la pressione dello pneumatico è scesa di 2 bar al di sotto del valore consigliato, è probabile che lo pneumatico abbia subito un danno più grave, tale da renderne impossibile la riparazione temporanea. Fermarsi e chiamare il soccorso stradale. Non guidare il veicolo.



19. Se necessario, accendere il compressore e gonfiare lo pneumatico alla pressione consigliata. Controllare la pressione dello pneumatico a compressore spento in modo da ottenere una lettura precisa. Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 411). Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 408).
20. Svitare il tubo del compressore dallo stelo della valvola e applicare nuovamente il cappuccio sulla valvola stessa. Lasciare il flacone di sigillante attaccato al compressore. Riporre il kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante in un luogo sicuro all'interno del veicolo.

Dopo aver utilizzato il kit di gonfiaggio e riparazione con sigillante per pneumatici



PERICOLO: Se durante la guida si avvertono forti vibrazioni, instabilità dello sterzo oppure rumorosità, ridurre la velocità e guidare con prudenza fino a un luogo sicuro dove poter arrestare il veicolo e chiamare l'assistenza stradale. In caso contrario si potrebbe perdere il controllo del veicolo e aumentare il rischio di lesioni personali o decesso.

Questo kit consente solo una mobilità temporanea. Le norme in vigore in materia di riparazione o sostituzione dello pneumatico dopo aver utilizzato il kit variano da paese a paese. Si consiglia di rivolgersi a un gommista.

Dopo aver utilizzato il kit:

- Non guidare il veicolo per più di 200 km prima di aver riparato o sostituito lo pneumatico forato.
- Informare tutti gli altri utilizzatori del veicolo che uno pneumatico è stato riparato utilizzando il kit. Avvertirli della necessità di rispettare le particolari condizioni di guida.
- Controllare regolarmente la pressione dello pneumatico finché questo non viene riparato o sostituito da un gommista. Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 411). Vedere **Specifiche relative alla pressione degli pneumatici** (pagina 408). Prima di rimuovere lo pneumatico dal cerchione, avvertire il gommista che esso contiene sigillante.
- Rivolgersi a una concessionaria autorizzata per la sostituzione del flacone di sigillante e del tubo di gonfiaggio.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

CHE COS'È IL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI



Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici misura la pressione degli pneumatici del veicolo. La relativa spia si accende in presenza di uno o più pneumatici notevolmente sgonfi o di un guasto del sistema.

PRECAUZIONI RELATIVE AL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI



PERICOLO: Il sistema di monitoraggio pressione pneumatici non sostituisce il controllo manuale della pressione. Si consiglia di controllare periodicamente la pressione degli pneumatici utilizzando un manometro. Se non si mantiene la pressione prescritta, può aumentare il rischio di anomalie degli pneumatici, perdita di controllo, ribaltamento del veicolo e lesioni personali.



PERICOLO: Non utilizzare il valore di pressione degli pneumatici visualizzato sul display informazioni come manometro. L'inosservanza di questa istruzione può causare lesioni personali, anche letali.

Nota: l'uso di sigillanti per pneumatici può danneggiare il sistema di monitoraggio pressione pneumatici.

Nota: se danneggiato, il sensore di monitoraggio pressione pneumatici potrebbe non funzionare più.

LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

Se la temperatura esterna scende notevolmente, la pressione degli pneumatici potrebbe ridursi e attivare la spia di avvertimento pressione pneumatici bassa.

La spia può inoltre accendersi se si utilizza una ruota di scorta o un sigillante per pneumatici del kit di gonfiaggio.

Nota: controllando regolarmente la pressione degli pneumatici si riduce la possibilità che la spia si accenda a causa di variazioni della temperatura dell'aria esterna.

Nota: Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione consigliata, potrebbe essere necessario guidare per massimo due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.

VISUALIZZAZIONE DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI



Per visualizzare la pressione pneumatici corrente, usare il display informazioni o il touchscreen.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

REIMPOSTAZIONE DEL SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

La procedura di reimpostazione del sistema va eseguita dopo ogni sostituzione o regolazione della pressione degli pneumatici.

Per preservare la sua capacità di carico, il veicolo potrebbe richiedere una pressione di gonfiaggio diversa tra gli pneumatici anteriori e quelli posteriori. In questo caso, il sistema accende la spia in presenza di pressioni diverse per gli pneumatici anteriori e posteriori.

Se gli pneumatici sono stati invertiti, occorre resettare il sistema affinché apprenda nuovamente le posizioni dei sensori di pressione pneumatici. Il sistema non distingue in quale posizione si trova un sensore di pressione pneumatico e presuppone pertanto che le pressioni degli pneumatici siano state impostate correttamente.

Esecuzione della procedura di reimpostazione

1. Inserire l'accensione.

2. Andare al menu per il monitoraggio degli pneumatici nel display informazioni. Vedere **Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Messaggi** (pagina 427).
3. Premere il tasto OK e tenerlo premuto finché non compare un messaggio di conferma. Se il veicolo è dotato di pulsante per la reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici, premere e tenere premuto il pulsante finché non compare un messaggio di conferma.

SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – SPIE



La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa svolge funzioni combinate, poiché avvisa il conducente quando gli pneumatici devono essere gonfiati e se il sistema non è più in grado di funzionare come previsto.

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Spia	Possibile causa	Azioni da intraprendere
Spia fissa	Uno o più pneumatici presentano una pressione di gonfiaggio notevolmente inferiore al normale	Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione indicata dal produttore come riportato sull'apposita etichetta posta sul bordo della portiera lato guida o sul montante centrale, occorre guidare il veicolo per almeno due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.
	Rotazione degli pneumatici senza apprendimento sensori	Nei veicoli con pressioni pneumatici anteriori e posteriori diverse, il sistema deve essere riprogrammato dopo ogni rotazione degli pneumatici.
Spia fissa o lampeggiante	Ruota di scorta temporanea in uso	Riparare il complessivo ruota/pneumatico da strada danneggiato e rimontarlo sul veicolo per ripristinare il funzionamento del sistema.
	Anomalia del sistema di monitoraggio pressione pneumatici	Se gli pneumatici sono gonfiati alla pressione consigliata e la ruota di scorta temporanea non è in uso, significa che il sistema ha rilevato un guasto che deve essere riparato. Fare controllare il veicolo il prima possibile.


Sistema di monitoraggio pressione pneumatici


SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI – MESSAGGI


Messaggio	Intervento
Pressione pneumatici bassa	Dopo aver gonfiato gli pneumatici alla pressione indicata dal produttore come riportato sull'apposita etichetta posta sul bordo della portiera lato guida o sul montante centrale, è necessario guidare il veicolo per almeno due minuti a una velocità di oltre 32 km/h prima che la spia si spenga.
Guasto controllo pneumatici	Il sistema ha rilevato un'anomalia che necessita di intervento. Fare controllare il veicolo il prima possibile.
Errore sensore pressione pneumatici	Il sistema ha individuato un guasto che richiede di essere riparato oppure che la ruota di scorta è montata sul veicolo. Fare controllare il veicolo il prima possibile.


Sostituzione di una ruota da strada


SOSTITUZIONE DI UNO PNEUMATICO FORATO


 **PERICOLO:** l'inosservanza di queste linee guida potrebbe aumentare il rischio di perdita di controllo del veicolo e di lesioni personali, talvolta letali.

 **PERICOLO:** se non si è certi del tipo di ruota di scorta montata sul veicolo, non superare la velocità di 80 km/h.

 **PERICOLO:** evitare di sostituire gli pneumatici sul lato del veicolo in presenza di traffico e/o altri veicoli in movimento nelle vicinanze. Allontanarsi sufficientemente dal bordo della strada per non ostacolare il traffico ed evitare di essere colpiti o investiti quando si utilizza il martinetto o si sostituisce la ruota.

 **PERICOLO:** disinserire l'accensione e inserire il freno di stazionamento. Se il veicolo è dotato di cambio manuale, inserire la prima o la retromarcia. Se il veicolo è dotato di cambio automatico, portare il cambio in posizione di parcheggio (P).

 **PERICOLO:** Assicurarsi che il veicolo sia parcheggiato in piano su una superficie solida con le ruote anteriori dritte e posizionare il triangolo di segnalazione, se disponibile.

 **PERICOLO:** Per evitare che il veicolo si sposti quando si sostituisce una ruota, bloccare con un ceppo o un cuneo la ruota diagonalmente opposta rispetto alla ruota da sostituire. Ad esempio, se lo pneumatico da sostituire è quello anteriore sinistro, bloccare la ruota posteriore destra con il cuneo.

Assicurarsi che tutti i passeggeri siano usciti dal veicolo.

La ruota di scorta si trova sotto la parte posteriore del veicolo.

non montare più di una ruota di scorta sul veicolo per volta.

Se la ruota di scorta è dello stesso tipo e dimensione di quelle stradali usate sul veicolo, si può montarla e continuare a guidare in modo normale.

Se la ruota di scorta non fosse dello stesso tipo e dimensione della ruota convenzionale del veicolo, sulla ruota di scorta è presente un'etichetta che indica il limite massimo consentito della velocità di marcia.

Il complessivo pneumatico e ruota di scorta differente deve essere montato e utilizzato solo temporaneamente. Si consiglia di percorrere una distanza il più breve possibile e di riparare o sostituire al più presto eventuali cerchi o pneumatici danneggiati. Qualora lo pneumatico o la ruota di scorta differente fossero danneggiati, è necessario procedere alla relativa sostituzione.

Il martinetto e gli attrezzi si trovano sul montante posteriore, nella parte posteriore sinistra dell'area di carico.

La chiave per i dadi di bloccaggio della ruota si trova nel cassetto portaoggetti.

È possibile richiedere i dadi di ricambio o la relativa chiave fornendo il certificato con numero di riferimento.

Ubicazione del martinetto nel modello van

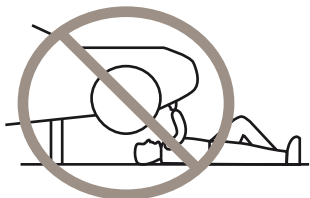
 **PERICOLO:** usare solo il martinetto fornito in dotazione con il veicolo.

Sostituzione di una ruota da strada

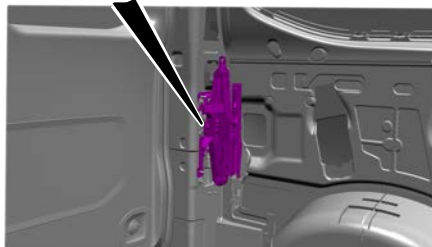
PERICOLO: il martinetto fornito in dotazione con il veicolo è progettato solo per la sostituzione di pneumatici forati in caso di emergenza. Non eseguire altri interventi sul veicolo quando il martinetto è l'unico supporto di sollevamento, in quanto il veicolo potrebbe scivolare dal martinetto stesso. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

PERICOLO: non posizionare alcuna parte del corpo sotto un veicolo sollevato da un martinetto.

PERICOLO: non posizionarsi mai sotto un veicolo sostenuto soltanto da un martinetto.



Il martinetto e gli attrezzi si trovano nella parte sinistra dell'area di carico. Ruotare il dado ad alette in senso antiorario finché non è possibile rimuovere il martinetto.



Ubicazione del martinetto nel modello bus

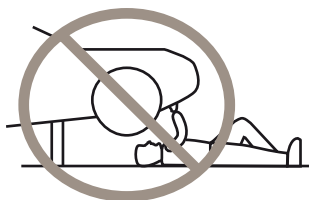
PERICOLO: usare solo il martinetto fornito in dotazione con il veicolo.

PERICOLO: il martinetto fornito in dotazione con il veicolo è progettato solo per la sostituzione di pneumatici forati in caso di emergenza. Non eseguire altri interventi sul veicolo quando il martinetto è l'unico supporto di sollevamento, in quanto il veicolo potrebbe scivolare dal martinetto stesso. L'inosservanza di questa istruzione potrebbe causare lesioni personali, anche letali.

PERICOLO: non posizionare alcuna parte del corpo sotto un veicolo sollevato da un martinetto.

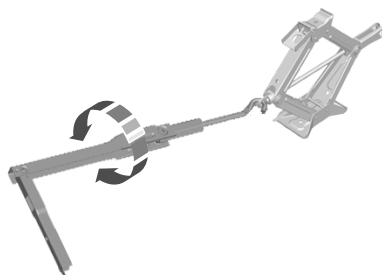
PERICOLO: non posizionarsi mai sotto un veicolo sostenuto soltanto da un martinetto.

Sostituzione di una ruota da strada



Il martinetto e gli attrezzi si trovano nella parte sinistra dell'area di carico. Rimuovere la copertura nell'area di carico per accedere al martinetto e agli attrezzi. Ruotare il dado ad alette in senso antiorario finché non è possibile rimuovere il martinetto.

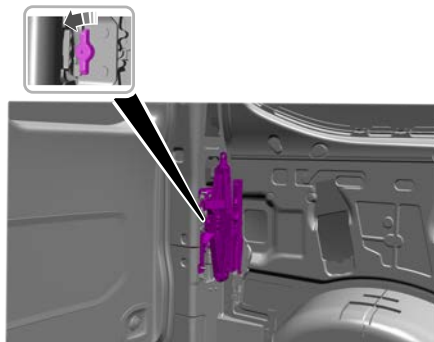
Montaggio degli attrezzi



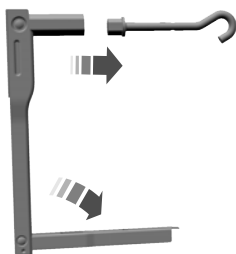
1. Inserire il gancio del manico del martinetto nell'anello del martinetto del veicolo.
2. Per sollevare il veicolo, ruotare la maniglia del martinetto in senso orario.

Rimozione della ruota di scorta

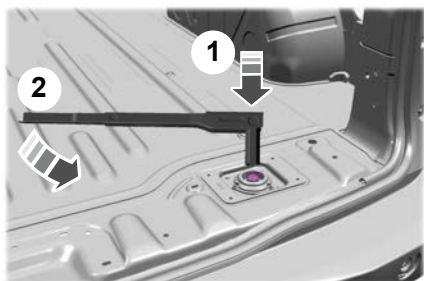
La ruota di scorta si trova sotto il veicolo, nella parte posteriore, e viene rimossa per mezzo di un sistema a verricello.



Sostituzione di una ruota da strada



1. Aprire la maniglia del martinetto e rimuovere il gancio.



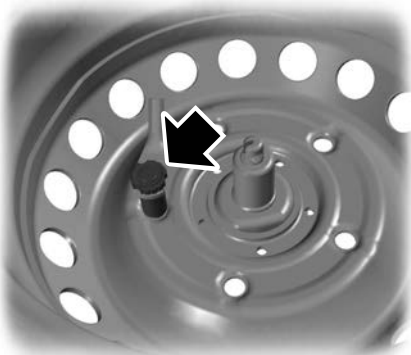
2. Aprire il portellone o le portiere posteriori.



3. Inserire il braccio corto della maniglia del martinetto nella cavità. Ruotare in senso antiorario finché la ruota di scorta non poggia a terra e il cavo si allenta.



4. Ruotare il cavo di 90 gradi. Far passare il cavo nella scanalatura per sganciare la staffa della ruota di scorta dal verricello.



E146813

5. Togliere il dado di fissaggio per sganciare la staffa della ruota di scorta.

Sostituzione di una ruota da strada

Riposizionamento della ruota di scorta

Per riposizionare la ruota di scorta, invertire le operazioni di smontaggio. Assicurarsi che la ruota di scorta sia bloccata serrando il verricello fino a quando non si innesta.

Nota: Se la ruota forata non viene riagganciata, assicurarsi di ritrarre il cavo del verricello. Non lasciare pendere il cavo.

Punti di sollevamento anteriori nei veicoli a passo corto



PERICOLO: utilizzare esclusivamente i punti di sollevamento specificati. Se si solleva il veicolo in altri punti, alcuni componenti (ad es. le tubazioni del freno) potrebbero danneggiarsi.

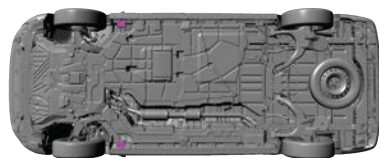
Nota: Non utilizzare il martinetto sul battitacco esterno, ma utilizzare solo i punti di sollevamento previsti.



PERICOLO: non posizionare mai nulla tra il martinetto di sollevamento e il suolo.



PERICOLO: non posizionare mai nulla tra il martinetto e il veicolo.



Punti di sollevamento posteriori nei veicoli a passo corto



PERICOLO: utilizzare esclusivamente i punti di sollevamento specificati. Se si solleva il veicolo in altri punti, alcuni componenti (ad es. le tubazioni del freno) potrebbero danneggiarsi.

Nota: Non utilizzare il martinetto sul battitacco esterno, ma utilizzare solo i punti di sollevamento previsti.

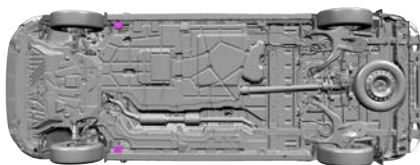
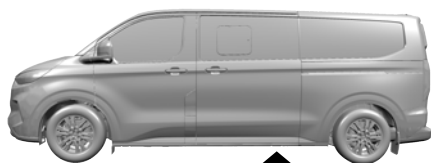


PERICOLO: non posizionare mai nulla tra il martinetto di sollevamento e il suolo.



PERICOLO: non posizionare mai nulla tra il martinetto e il veicolo.

Sostituzione di una ruota da strada



Punti di sollevamento anteriori nei veicoli a passo lungo



PERICOLO: utilizzare esclusivamente i punti di sollevamento specificati. Se si solleva il veicolo in altri punti, alcuni componenti (ad es. le tubazioni del freno) potrebbero danneggiarsi.

Nota: Non utilizzare il martinetto sul battitacco esterno, ma utilizzare solo i punti di sollevamento previsti.



PERICOLO: non posizionare mai nulla tra il martinetto di sollevamento e il suolo.



PERICOLO: non posizionare mai nulla tra il martinetto e il veicolo.

Punti di sollevamento posteriori nei veicoli a passo lungo



PERICOLO: utilizzare esclusivamente i punti di sollevamento specificati. Se si solleva il veicolo in altri punti, alcuni componenti (ad es. le tubazioni del freno) potrebbero danneggiarsi.

Nota: Non utilizzare il martinetto sul battitacco esterno, ma utilizzare solo i punti di sollevamento previsti.

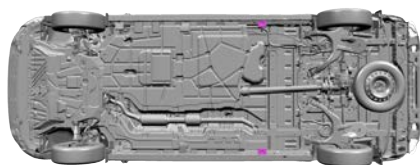
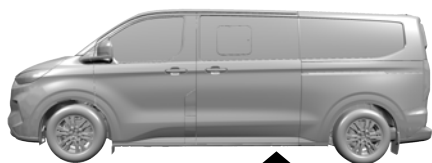


PERICOLO: non posizionare mai nulla tra il martinetto di sollevamento e il suolo.



PERICOLO: non posizionare mai nulla tra il martinetto e il veicolo.

Sostituzione di una ruota da strada



senza seguire questi passaggi, i dadi ruota potrebbero allentarsi e la ruota potrebbe staccarsi quando il veicolo è in movimento, con conseguente perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.



PERICOLO: fare controllare la tenuta dei dadi ruota e la pressione degli pneumatici il prima possibile.

1. Inserire l'estremità piatta del girabacchino tra il cerchio e il copriruota, quindi staccare quest'ultimo con la dovuta attenzione.

Nota: Non lasciare i cerchi in lega appoggiati con la superficie rivolta verso il terreno.

2. Montare la chiave del dado di bloccaggio della ruota.
3. Allentare i dadi ruota e il dado di bloccaggio ruota.
4. Posizionare correttamente il martinetto del veicolo.
5. Sollevare il veicolo quanto basta per staccare lo pneumatico da terra.
6. Togliere i dadi ruota e il dado di bloccaggio ruota.
7. Smontare la ruota.

Montaggio di una ruota



PERICOLO: assicurarsi che non sia presente olio o grasso sulle filettature o sulla superficie tra i prigionieri e i dadi ruota, altrimenti i dadi ruota potrebbero allentarsi durante la marcia.



PERICOLO: utilizzare esclusivamente ruote e pneumatici delle dimensioni omologate. L'uso di pneumatici di misura diversa può causare danni al veicolo.

Smontaggio di una ruota



PERICOLO: Usare solo il complessivo ruota di scorta e pneumatico fornito in dotazione con il veicolo.



PERICOLO: assicurarsi che non sia presente olio o grasso sulle filettature o sulla superficie tra i prigionieri e i dadi ruota, altrimenti i dadi ruota potrebbero allentarsi durante la marcia.

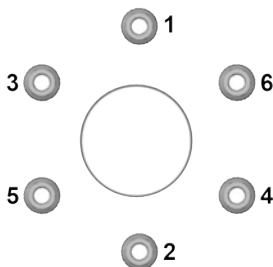


PERICOLO: Durante il montaggio di una ruota, rimuovere eventuali tracce di corrosione/sporco o impurità presenti sulle superfici di attacco della ruota o sulla superficie del pistone del cilindretto ruota, dei freni a tamburo o dei freni a disco a contatto con la ruota. Assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio del rotore al mozzo siano fissati in modo da non interferire con le superfici di attacco della ruota. Se le ruote vengono montate

Sostituzione di una ruota da strada

1. Montare la ruota.

Nota: controllare che le superfici di contatto tra ruota e mozzo siano prive di corpi estranei.



2. Inserire tutti i dadi ruota e serrarli parzialmente nella sequenza indicata.

Nota: Controllare che i coni dei dadi ruota siano posizionati contro la ruota.

Nota: I dadi ruota dei cerchi in lega sono utilizzabili anche su una ruota di scorta in acciaio.

3. Abbassare il veicolo e togliere il martinetto di sollevamento.
4. Montare la chiave del dado di bloccaggio della ruota.
5. Serrare completamente i dadi ruota nell'ordine illustrato. Vedere **Dadi ruota** (pagina 435).
6. Installare il copriruota.
7. Riporre correttamente la ruota di scorta, il martinetto del veicolo, il girabacchino e la chiave per i dadi di bloccaggio della ruota.


Nota: fare controllare la tenuta dei dadi ruota e la pressione degli pneumatici il prima possibile.


Nota: Se la ruota di scorta è di tipo o dimensioni diverse rispetto a quelle montate, sostituirla al più presto.

DADI RUOTA

Coppia dadi ruota

 **PERICOLO:** Durante il montaggio di una ruota, rimuovere eventuali tracce di corrosione/sporco o impurità presenti sulle superfici di attacco della ruota o sulla superficie del pistone del cilindretto ruota, dei freni a tamburo o dei freni a disco a contatto con la ruota. Assicurarsi che tutti gli elementi di fissaggio del rotore al mozzo siano fissati in modo da non interferire con le superfici di attacco della ruota. Se le ruote vengono montate senza seguire questi passaggi, i dadi ruota potrebbero allentarsi e la ruota potrebbe staccarsi quando il veicolo è in movimento, con conseguente perdita di controllo del veicolo e lesioni personali, anche mortali.

 **PERICOLO:** Utilizzare solo dadi e ruote specifici per il proprio veicolo. In caso di dubbi, rivolgersi a una concessionaria autorizzata.

 **PERICOLO:** Non montare ruote in lega utilizzando i dadi previsti per le ruote in acciaio.

Dimensione vite	Nm
M14 x 1,5	204

Dadi di bloccaggio

È possibile ottenere i dadi di bloccaggio di ricambio della ruota e la relativa chiave presso il concessionario autorizzato, fornendo il certificato del numero di riferimento.

Capacità e specifiche

SPECIFICHE DEL MOTORE

Descrizione	Dimensioni
Alesaggio	84,01 mm
Corsa	90 mm
Capacità	1.996 cm ³
Rapporto di compressione	15,8:1
Ordine di accensione	1-3-4-2
Tipo di carburante	Diesel

Capacità e specifiche

DIMENSIONI DEL VEICOLO

A passo corto

Descrizione	Dimensioni mm
Lunghezza totale	5.050
Larghezza totale inclusi i retrovisori esterni	2.275
Larghezza totale esclusi i retrovisori esterni	2.032
Altezza totale esclusa l'antenna	1.968–1.983
Passo	3.100
Carreggiata anteriore	1.725–1.730
Carreggiata posteriore	1.716–1.721

Passo medio

Descrizione	Dimensioni mm
Lunghezza totale	5.450
Larghezza totale inclusi i retrovisori esterni	2.275
Larghezza totale esclusi i retrovisori esterni	2.032
Altezza totale esclusa l'antenna	1.966–1.981
Passo	3.500
Carreggiata anteriore	1.725–1.730
Carreggiata posteriore	1.716–1.721

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO MOTORE

Capacità

Versione	Quantità
Tutti	9,6 L

Nota: Per aumentare il livello indicato sull'astina dal minimo al massimo, è necessaria una quantità di olio motore pari a 2 L.

Capacità e specifiche

Materiali

Nome	Specifica
Olio motore - SAE 5W-30	WSS-M2C913-D

Rabbocco dell'olio motore

In assenza del tipo di olio motore conforme alla specifica WSS-M2C913-D, per il rabbocco è possibile utilizzare anche un olio motore SAE 5W-30 secondo ACEA A5/B5.

Nota: non utilizzare una quantità di olio motore alternativo superiore a 1 L tra gli intervalli di manutenzione programmati.

CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

Capacità

Versione	Quantità
Veicoli FWD con cambio manuale senza riscaldatore a carburante o ausiliario	12,3 L
Veicoli FWD con cambio manuale dotati di riscaldatore a carburante	12,9 L
Veicoli FWD con cambio manuale dotati di riscaldatore ausiliario	14,4 L
Veicoli FWD con cambio manuale dotati di riscaldatore a carburante e ausiliario	15,1 L
Veicoli FWD con cambio automatico senza riscaldatore a carburante o ausiliario	12,4 L
Veicoli FWD con cambio automatico dotati di riscaldatore a carburante	13 L
Veicoli FWD con cambio automatico dotati di riscaldatore ausiliario	14,5 L
Veicoli FWD con cambio automatico dotati di riscaldatore a carburante e ausiliario	15,2 L
Veicoli AWD/RWD senza riscaldatore a carburante o ausiliario	12,7 L

Capacità e specifiche

Versione	Quantità
Veicoli AWD/RWD con riscaldatore a carburante	13,3 L
Veicoli AWD/RWD con riscaldatore ausiliario	14,8 L
Veicoli AWD/RWD con riscaldatore a carburante e ausiliario	15,5 L

Materiali

Nome	Specifica
Liquido radiatore	WSS-M97B57-A2

CAPACITÀ DEL SERBATOIO CARBURANTE

Capacità

Versione	Quantità
Veicoli con serbatoio carburante standard	55 L
Veicoli con serbatoio carburante grande.	70 L

Capacità e specifiche

CAPACITÀ E SPECIFICHE DEL SISTEMA DI ARIA CONDIZIONATA



PERICOLO: l'impianto refrigerante del sistema di aria condizionata contiene

liquido di raffreddamento ad alta pressione. Gli interventi sull'impianto refrigerante del sistema di aria condizionata devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. L'apertura dell'impianto refrigerante dell'aria condizionata può causare lesioni.

Capacità

Versione	Refrigerante	Olio refrigerante
Veicoli con climatizzatore anteriore.	0,53 kg	120 -0/+15 cm ³
Veicoli con climatizzatore anteriore e posteriore.	0,79 kg	180 -0/+15 cm ³

Materiali

Nome	Specifica
Refrigerante - R-1234yf	WSS-M17B21-A
A/C Olio per compressore DE-12 FU7J-M2C300-AA	WSS-M2C300-A2

SPECIFICA LIQUIDO LAVAVETRI

Capacità

Variante	Quantità
Tutte	Rabboccare secondo necessità

Materiali

Nome	Specifica
Detergente per vetri FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Capacità e specifiche

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'ADBLUE®

Capacità

Versione	Quantità
Tutte	20 L

Capacità e specifiche

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO PER CAMBIO MANUALE

Capacità

Versione	Quantità
Tutte	2,2-0,13 L ¹

¹Capacità approssimativa di riempimento a secco. La quantità effettiva potrebbe variare durante la sostituzione dell'olio.

Materiali

Nome	Specifica
olio cambio 75W LV JU7J-M2C200-AA, JU7J-M2C200-CA	WSS-M2C200-E1

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO PER CAMBIO AUTOMATICO

Capacità

Versione	Quantità
Cambio automatico a 8 marce (8F57)	11,5 L ¹

¹Capacità approssimativa di riempimento a secco. La quantità effettiva potrebbe variare durante la sostituzione dell'olio.

Materiali

Nome	Specifica
olio per cambio automatico P-ULV HU7J-M2C949-AA	WSS-M2C949-A,

Nota: Usare solo olio del cambio conforme con le specifiche definite. L'utilizzo di oli diversi potrebbe causare danni al veicolo non coperti dalla garanzia del veicolo.

SPECIFICHE DEL LIQUIDO FRENI

Capacità e specifiche

Materiali

Nome	Specifica
Liquido per freni DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

Nota: si consiglia di utilizzare un liquido freni DOT 4 LV ad alte prestazioni e bassa viscosità conforme alle specifiche WSS-M6C65-A2 o allo standard ISO 4925 classe 6. L'uso di liquidi diversi da quelli consigliati potrebbe compromettere le prestazioni dei freni e non essere all'altezza degli standard di prestazioni Ford. Assicurarsi che il liquido freni sia pulito e asciutto. La contaminazione con sporco, acqua, prodotti a base di petrolio o altri materiali potrebbe danneggiare il sistema frenante e causare guasti.

CAPACITÀ E SPECIFICHE DELL'OLIO PER ASSALE POSTERIORE

Capacità

Versione	Quantità
Tutte	0,86 L

Nota: Gli assali posteriori Ford contengono un lubrificante sintetico di cui non è necessario il cambio, a meno che l'assale non venga immerso in acqua.

Materiali

Nome	Specifica
Olio assale posteriore SAE 75W FM JU7J-19G518-AA	-

Materiali

Nome	Specifica
Grasso	ESA-MIC75-B

Identificazione del veicolo

NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

Il numero di identificazione veicolo è posto sul lato sinistro del cruscotto. È anche stampigliato sul passaruota anteriore destro.

POSIZIONE DEL NUMERO DI TELAIO

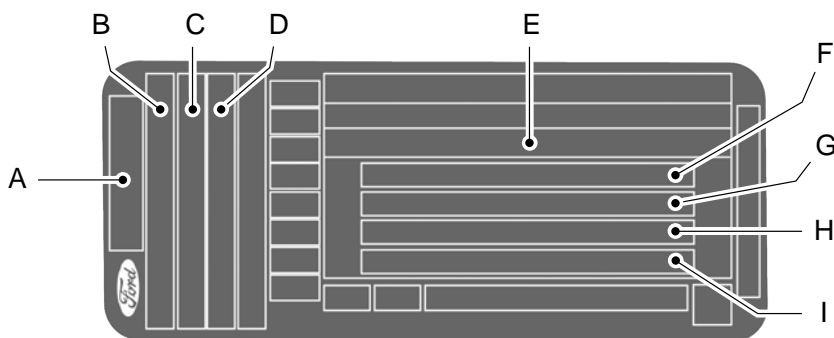


TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

POSIZIONE DELLA TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

La targhetta di identificazione veicolo si trova in corrispondenza dell'apertura della portiera destra.

PANORAMICA DELLA TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO



- A Modello.
- B Variante.

Identificazione del veicolo

- C Denominazione motore.
- D Potenza motore ed emissioni.
- E Numero di identificazione veicolo.
- F Peso lordo veicolo.
- G Peso lordo con rimorchio.
- H Peso massimo assale anteriore.
- I Peso massimo assale posteriore.

Nota: *la targhetta di identificazione veicolo potrebbe essere diversa rispetto a quella mostrata in figura.*

Nota: *i dati riportati sulla targhetta con il numero di telaio variano in base ai requisiti dei mercati.*

Veicolo connesso

CHE COS'È UN VEICOLO CONNESSO

Un veicolo connesso dispone delle tecnologie necessarie per collegare il veicolo stesso a una rete mobile, consentendo così l'accesso a una serie di funzionalità da parte dell'utente. In combinazione con l'app FordPass, è possibile controllare e monitorare ulteriormente il veicolo, ad esempio verificando la pressione degli pneumatici, il livello di carburante e la posizione del mezzo. Per ulteriori informazioni, vedere il sito web Ford.

REQUISITI VEICOLO CONNESSO

Il servizio di connessione e le relative funzionalità richiedono una rete del veicolo compatibile.

Alcune funzionalità in remoto richiedono l'attivazione di servizi aggiuntivi. Accedere al proprio account Ford per dettagli. Potrebbero essere applicabili eventuali restrizioni, condizioni di terze parti e tariffe per messaggi o traffico dati.

LIMITAZIONI VEICOLO CONNESSO

L'evoluzione a livello di tecnologie, rete mobili e normative potrebbe influire sulla funzionalità o sulla disponibilità continua di alcune funzioni. Eventuali modifiche potrebbero addirittura comportare il mancato funzionamento di alcuni sistemi.

CONNESSIONE DEL VEICOLO A UNA RETE MOBILE

COS'È IL MODEM



Il modem consente di accedere a una serie di funzionalità integrate nel veicolo.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL MODEM

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Connettività**.
3. Premere **Funzioni del veicolo connesso**.
4. Attivare o disattivare la connettività veicolo.

CONNESSIONE DI FORDPASS AL MODEM

1. Assicurarsi che il modem sia attivato dal menu delle impostazioni del veicolo.
2. Aprire l'app FordPass sul dispositivo ed effettuare l'accesso.
3. Aggiungere il veicolo o selezionare il veicolo se è già stato aggiunto.
4. Selezionare l'opzione per attivare il veicolo.
5. Accertarsi che il nome sullo schermo corrisponda a quello visualizzato nel proprio account FordPass.
6. Confermare il collegamento tra modem e account FordPass.

Veicolo connesso

CONNESSIONE DEL VEICOLO A UNA RETE WI-FI

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Connettività**.
3. Premere **Gestisci reti Wi-Fi**.
4. Attivare **Wi-Fi**.
5. Premere **Visualizza le reti disponibili**.
6. Selezionare una rete Wi-Fi disponibile.

Nota: *Immettere la password di rete per collegarsi a una rete protetta.*

VEICOLO CONNESSO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

VEICOLO CONNESSO – DOMANDE FREQUENTI

Perché non posso confermare la connessione del mio account FordPass al modem?

- Il modem non è abilitato. Attivare la connettività del veicolo.
- Il segnale di rete è debole. Spostare il veicolo in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.

Perché non riesco a connettermi a una rete Wi-Fi?

- È stata immessa la password di rete errata. Immettere la password corretta.
- Il segnale di rete è debole. Portare il veicolo più vicino al router Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.
- Sono presenti più punti di accesso con lo stesso nome di rete nell'area di copertura. Scegliere un nome di rete univoco. Non usare il nome predefinito a meno che non contenga un identificatore univoco, ad esempio parte dell'indirizzo MAC.

Perché la connessione Wi-Fi si disconnette dopo la connessione?

- Il segnale di rete è debole. Portare il veicolo più vicino al router Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.

Cosa posso fare se sono vicino a un router Wi-Fi ma la potenza del segnale di rete è debole?

- Se il veicolo dispone di un parabrezza riscaldato, posizionare il veicolo in modo che il parabrezza non sia rivolto in direzione del router Wi-Fi.
- Se il veicolo dispone di una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini ma non sul parabrezza, posizionarlo in modo tale che il parabrezza sia rivolto verso il router Wi-Fi o aprire i finestrini rivolti verso il router.
- Se il veicolo presenta una pellicola oscurante metallizzata sui finestrini e sul parabrezza, aprire i finestrini rivolti verso il router.
- Se il veicolo si trova in garage e la porta del garage è chiusa, aprirla in quanto potrebbe bloccare il segnale.

Perché nell'elenco delle reti disponibili non riesco a vedere una rete che dovrebbe essere invece presente?

- La rete è nascosta. Rendere visibile la rete e riprovare oppure aggiungere manualmente una rete nel menu delle impostazioni Wi-Fi.
- Alcuni tipi di protezione di rete non sono supportati, come ad esempio il protocollo WEP.

Perché il download del software impiega troppo tempo?

- Il segnale di rete è debole. Portare il veicolo più vicino al router Wi-Fi o in una posizione in cui il segnale di rete non è ostruito.
- Traffico elevato sulla rete Wi-Fi o connessione Internet lenta. Usare una rete Wi-Fi più affidabile.

Perché il software non si aggiorna quando il sistema sembra connettersi a una rete Wi-Fi e la potenza del segnale è eccellente?

- Al momento non è disponibile alcun aggiornamento software.
- Selezionare l'opzione Aggiornamenti automatici nel menu delle impostazioni per abilitare l'aggiornamento automatico del software o contattare una concessionaria autorizzata.
- Potrebbe esserci un problema di connessione. Verificare la rete utilizzando un altro dispositivo.

Hotspot Wi-Fi del veicolo

CREAZIONE DI UN HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO

È possibile configurare un hotspot Wi-Fi all'interno del veicolo, consentendo ad altri dispositivi di collegarsi per l'accesso a Internet.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.

Nota: L'hotspot del veicolo è attivo per impostazione predefinita.

3. Premere **Impostazioni**.
4. Premere **Modifica**.
5. Premere **Visibilità hotspot**.

Nota: La visibilità dell'hotspot è attiva per impostazione predefinita.

Ricerca del nome e della password dell'hotspot Wi-Fi

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.
3. Premere **Impostazioni**.

Nota: Il nome della rete è il nome dell'hotspot.

4. Premere **Mostra password**.

Collegamento di un dispositivo all'hotspot Wi-Fi

1. Attivare il Wi-Fi del dispositivo e selezionare l'hotspot dall'elenco di reti Wi-Fi disponibili.
2. Inserire la password quando richiesto.

Acquisto di un piano dati

1. Collegare un dispositivo all'hotspot.

Nota: Sul dispositivo si apre il portale dell'operatore di rete del veicolo.

2. In caso di mancata apertura del portale sul dispositivo, aprendo un sito web si verrà reindirizzati al portale dell'operatore di rete del veicolo.

Nota: Se la connessione al sito web è sicura, il reindirizzamento non avviene.

3. Seguire le istruzioni sul portale dell'operatore per acquistare un piano.

Nota: Se si dispone di un piano attivo, il sistema non esegue il reindirizzamento al portale dell'operatore di rete del veicolo nel momento in cui si collega un dispositivo. Andare sul sito web dell'operatore di rete del veicolo per acquistare ulteriore traffico dati.

Nota: Le informazioni sull'utilizzo dei dati eventualmente fornite nel menu dell'hotspot del veicolo sono indicative.

Nota: Se si esegue un master reset, il sistema non elimina il veicolo dall'account del relativo operatore di rete. Per eliminare il veicolo dall'account, contattare l'operatore di rete.

Nota: I servizi hotspot forniti dall'operatore di rete del veicolo sono soggetti agli accordi stipulati con l'operatore stesso, oltre che alla relativa copertura e disponibilità.

MODIFICA DEL NOME O DELLA PASSWORD DELL'HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.
3. Premere **Impostazioni**.
4. Premere **Modifica**.
5. Premere **Cambia nome di rete**.
6. Immettere il nome rete necessario.
7. Premere **Fatto**.
8. Premere **Modifica password**.

Hotspot Wi-Fi del veicolo

9. Immettere la password necessaria.
10. Premere **Fatto**.

Modifica della frequenza dell'hotspot Wi-Fi

Nota: La banda di frequenza dell'hotspot Wi-Fi è selezionabile a seconda delle capacità del proprio dispositivo. Non sarà possibile collegare il proprio dispositivo all'hotspot Wi-Fi se non supporta la banda di frequenza selezionata.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Wi-Fi Hotspot**.
3. Premere **Impostazioni**.
4. Premere **Modifica**.
5. Selezionare una frequenza.

HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

HOTSPOT WI-FI DEL VEICOLO – DOMANDE FREQUENTI

Perché non riesco a vedere il nome dell'hotspot Wi-Fi quando cerco le reti Wi-Fi sul cellulare o su un altro dispositivo?

- Assicurarsi che l'opzione per rendere visibili gli hotspot Wi-Fi sia attiva.
- Al momento non è presente alcun hotspot Wi-Fi sul sistema.
- Controllare la frequenza di trasmissione dell'hotspot nel menu delle impostazioni hotspot del veicolo. Se la frequenza è di 5 GHz e il dispositivo non riconosce la rete, impostare la frequenza su 2,4 GHz.

Sistema audio

PRECAUZIONI SISTEMA AUDIO



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

l'ascolto ad alto volume per periodi di tempo prolungati potrebbe causare problemi uditivi.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO UNITÀ AUDIO



Premere il pulsante sul comando del volume o sul touch screen.

SELEZIONE DELLA SORGENTE AUDIO

1. Selezionare **Sorgenti**.
2. Selezionare la sorgente desiderata premendo il riquadro sul touch screen.

RIPRODUZIONE O PAUSA DELLA SORGENTE AUDIO

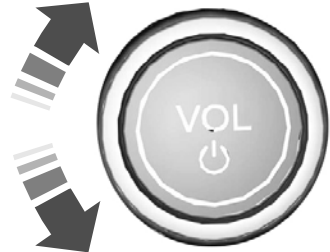


Premere per interrompere la riproduzione. Premere di nuovo per riavviare la riproduzione.

Nota: Non tutte le sorgenti possono essere messe in pausa. Questo pulsante le silenzia.

Nota: Il pulsante al volante per la disattivazione dell'audio mette in pausa la sorgente multimediale.

REGOLAZIONE VOLUME



Ruotare la manopola per regolare il volume.

In alcuni veicoli è possibile regolare il volume tramite i pulsanti sul volante.

IMPOSTAZIONE DI UNA MEMORIA PREIMPOSTATA

Per memorizzare una stazione radio, tenere premuto uno dei pulsanti di preselezione.

Sistema audio

Nota: In base al numero selezionato di pagine delle preselezioni, è possibile memorizzare un massimo di trenta preselezioni.

DISATTIVAZIONE AUDIO



Premere per silenziare il segnale. Premere di nuovo per ripristinare il segnale.

Nota: La funzione di disattivazione dell'audio è disponibile solo per le sorgenti che non possono essere messe in pausa.



Premere il pulsante al volante per silenziare il segnale. Premere di nuovo per ripristinare il segnale.

SCORRIMENTO VOCI DI MENU

Scorrere le opzioni del menu utilizzando il touch screen.

SELEZIONE DI UNA VOCE DI MENU

Selezionare un'opzione del menu utilizzando il touch screen.

REGOLAZIONE IMPOSTAZIONI AUDIO

Balance e Fader (se in dotazione)

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni audio**.
3. Premere **Balance / Fader**.
4. Premere le frecce per regolare le impostazioni.

Impostazioni dei toni

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni audio**.
3. Premere **Impostazioni suoneria**.
4. Premere le frecce o la barra di scorrimento per regolare le impostazioni.

Compensazione del volume audio in base alla velocità

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni audio**.
3. Premere **Autoregolazione volume**.
4. Premere un'impostazione.

Modo occupazione (se in dotazione)

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni audio**.
3. Premere **Occupazione DSP**.
4. Premere un'impostazione.

Modalità audio (se in dotazione)

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni audio**.
3. Premere **Modalità audio**.
4. Premere un'impostazione.

IMPOSTAZIONE DI DATA E ORA

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni orologio**.
3. Impostare l'ora.

Sistema audio

Nota: Le opzioni **AM** e **PM** non sono disponibili se **Modalità 24 ore** è attivo.

Attivazione e disattivazione degli aggiornamenti automatici dell'ora

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Impostazioni orologio**.
3. Attivare o disattivare **Aggiornamento automatico dell'orario**.

RADIO AM/FM

LIMITAZIONI RADIO AM/FM

Più ci si allontana da una stazione AM o FM e più il segnale e la relativa ricezione si indeboliscono.

Zone collinari o montuose, edifici alti, ponti, gallerie, cavalcavia, garage interrati, zone boschive e temporali possono pregiudicare la ricezione del segnale radio.

Quando si passa nelle vicinanze di un ripetitore radio di terra, un segnale più forte può sostituirsi ad uno più debole causando la scomparsa del sonoro dell'impianto audio di bordo.

SELEZIONE DI UNA STAZIONE RADIO AM/FM

Passaggio manuale da una stazione radio all'altra

Cambiare stazione radio utilizzando il touch screen.

Nota: È possibile richiamare le stazioni radio utilizzando i pulsanti di preselezione.

Passaggio automatico da una stazione radio all'altra



Premere per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione successiva.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione precedente.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Selezione di una stazione dall'elenco

Premere **Stazioni** sul touch screen per visualizzare le stazioni disponibili.

Nota: L'elenco delle stazioni è disponibile solo per la banda FM.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DISPLAY



Premere il pulsante sul touch screen.

Sistema audio

RADIO DAB

CHE COS'È LA RADIO DAB

Il Digital Audio Broadcasting (DAB) è uno standard per la diffusione di trasmissioni radiofoniche con tecnologia digitale. La radio presente sul veicolo consente di ascoltare stazioni radio DAB.

LIMITAZIONI DELLA RADIO DAB

la copertura varia da regione a regione e influisce sull'eventuale qualità della ricezione. La trasmissione è a livello nazionale, regionale e locale. La copertura può variare in base alle condizioni meteo e alla conformazione del terreno.

Nota: *Ciò può provocare un'esclusione dell'audio.*

SELEZIONE DI UNA STAZIONE RADIO DAB

Passaggio manuale da una stazione radio all'altra

Cambiare stazione radio utilizzando il touch screen.

Nota: *È possibile richiamare le stazioni radio utilizzando i pulsanti di preselezione.*

Passaggio automatico da una stazione radio all'altra



Premere per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Premere e tenere premuto questo tasto per ricercare rapidamente la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione successiva.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio successiva sulla banda di frequenza.



Premere il tasto sul volante per passare alla preselezione precedente.

Tenere premuto per ricercare la stazione radio precedente sulla banda di frequenza.

Selezione di una stazione dall'elenco

Premere **Stazioni** sul touch screen per visualizzare le stazioni disponibili.

Panoramica del display infotainment

PRECAUZIONI RELATIVE AL DISPLAY INFOTAINMENT



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

LIMITAZIONI DEL DISPLAY INFOTAINMENT

Funzioni limitate dalla velocità

Per la propria sicurezza, alcune funzioni non critiche per la marcia non sono disponibili mentre il veicolo è in movimento a una velocità pari o superiore a 8 km/h.

BARRA DI STATO

La barra si trova nella parte superiore del display e indica lo stato delle funzioni del veicolo.

Sistema audio



Sistema audio silenziato.

Dispositivo collegato



Microfono del telefono cellulare silenziato.



Chiamata in corso.



Lettoce multimediale collegato tramite **Bluetooth®**.



Intensità del segnale di rete del telefono cellulare.



Telefono cellulare in roaming.



Ricezione di un messaggio di testo.



Message e-mail non letto.



Sistema di notifica automatica in caso di incidente disattivato.



Stato della batteria del telefono cellulare.

Info traffico (TA)



Le info sul traffico sono attivate, ma non supportate dalla stazione selezionata.



Le info sul traffico sono attivate e supportate dalla stazione selezionata, ma non sono attive.



Le info sul traffico sono attive.

Nota: se non vengono visualizzate le icone corrispondenti, le info sul traffico sono disattivate.

Panoramica del display infotainment

Dati del veicolo



Wi-Fi disponibile.



Wi-Fi connesso.



Condivisione dei dati del veicolo attiva.



Condivisione dei dati del veicolo non attiva.



Condivisione della posizione del veicolo attiva.



Condivisione dei dati e della posizione del veicolo attiva.

Aggiornamento software del veicolo

Vedere **Indicatori aggiornamento software** (pagina 473).

Caricatore per accessori wireless



Caricatore per accessori wireless attivo.

INFORMAZIONI SULLA SCHERMATA ON-DEMAND

La schermata delle informazioni on-demand visualizza una serie di schede a lato del display e consente di visualizzare le informazioni su varie funzioni.

È possibile scorrere verso l'alto o verso il basso per vedere una scheda diversa.

Nota: *Su alcune schermate, è possibile portare una scheda verso il centro della schermata per spostarne il contenuto nella schermata principale.*

RIAVVIO DEL DISPLAY CENTRALE

È possibile riavviare il display centrale tramite i comandi sul volante.

1. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di ricerca in avanti e di riduzione del volume per 10 secondi.

Interazione vocale

DEFINIZIONE DI INTERAZIONE VOCALE

L'interazione vocale consente di controllare le funzionalità del veicolo utilizzando il linguaggio naturale.

IMPOSTAZIONE DELLA PAROLA DI ATTIVAZIONE

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Assistente Ford**.
3. Attivare **Ascolta parola di attivazione**.
4. Premere **Parola di attivazione preferita**.
5. Premere un'impostazione.

COME INIZIARE L'INTERAZIONE VOCALE

Pronunciare la parola di attivazione selezionata.



Premere il pulsante di interazione vocale sul volante.

Nota: Se la parola di attivazione non viene abilitata, è possibile utilizzare il pulsante di interazione vocale.

ESEMPI DI INTERAZIONE VOCALE

Esempi generali

Comando	Risultato
Ricomincia.	Il sistema ripristina l'interazione vocale corrente.
Tasto di annullamento.	Il sistema termina l'interazione vocale corrente.
Pagina successiva.	Il sistema passa alla pagina successiva.
Pagina precedente.	Il sistema passa alla pagina precedente.
Guida.	Il sistema visualizza un elenco dei comandi disponibili utilizzabili nella schermata corrente.

Esempi di intrattenimento

Comando	Risultato
Riproduci i Beatles.	Il sistema riproduce la musica selezionata.
Mostra musica dei Beatles.	Il sistema mostra la musica selezionata.
Sintonizzati su 101,9 FM.	Il sistema sintonizza la radio su 101,9 FM.

Interazione vocale

Esempi climatizzatore

Comando	Risultato
Imposta la temperatura al minimo.	Il sistema imposta la temperatura al minimo.
Imposta la temperatura su 22°C.	Il sistema imposta la temperatura su 22°C.

Esempi telefono

Comando	Risultato
Chiama Henry.	Il sistema chiama Henry usando il dispositivo collegato.
Componi (numero di telefono).	Il sistema compone il numero di telefono selezionato.
Invia un messaggio di testo a Henry.	Il sistema avvia un messaggio di testo sotto dettatura.
Leggimi il messaggio di Henry.	Il sistema legge il messaggio più recente di Henry.

Esempi app

Comando	Risultato
App cellulare.	Il sistema chiede all'utente di pronunciare il nome di un'applicazione per eseguirla nel sistema.
Elenco app cellulare.	Il sistema elenca tutte le app cellulare attualmente disponibili.
Trova app cellulare	Il sistema ricerca le applicazioni compatibili in esecuzione sul dispositivo mobile e si collega a esse.

Esempi navigatore

Comando	Risultato
Dica l'indirizzo che sta cercando, ad esempio "Piazza del Campidoglio, Roma".	Il sistema inizia la navigazione guidata verso l'indirizzo.
Dove è ___	Il sistema ricerca il punto di interesse richiesto.
Indicami la strada per l'incrocio tra Via Roma e Via Milano.	Il sistema mostra le indicazioni stradali per l'incrocio selezionato.
Annulla percorso.	Il sistema termina la navigazione guidata verso la destinazione.

Alexa Built-In

CHE COSÈ ALEXA BUILT-IN

Consente di utilizzare Alexa all'interno del veicolo in casi specifici, nonché di accedere a una serie di funzionalità (sempre più numerose) che aumentano la produttività, amplificano il divertimento e migliorano la connettività durante la guida.

REQUISITI DI ALEXA BUILT-IN

Per utilizzare Alexa devono essere presenti tutte le condizioni seguenti:

- Il modem del veicolo deve essere attivato.
- L'utente deve aver effettuato l'accesso a un account Amazon esistente.
- I servizi di localizzazione del veicolo devono essere attivati.
- La connettività del veicolo e la condivisione dei dati del veicolo devono essere attivate.

ACCESSO ALL'ACCOUNT



Premere il pulsante nella barra di stato e seguire le istruzioni visualizzate.

Per effettuare l'accesso tramite il menu Impostazioni:

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Premere **Avvia**.
4. Accedere all'account scansionando il QR Code oppure inserendo il codice visualizzato nel sito web Amazon.
5. Una volta effettuato l'accesso, seguire le istruzioni visualizzate.
6. Al termine, il veicolo informa l'utente che Alexa è pronta per essere utilizzata sul veicolo.

Uscita dall'account

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Premere **Esci**.

UTILIZZO DI ALEXA BUILT-IN

Per utilizzare Alexa, dire "Alexa" oppure premere il pulsante di interazione vocale sul volante, quindi dire "Alexa" affinché Alexa inizi ad ascoltare.

Nota: Se la parola di attivazione non viene abilitata, è possibile utilizzare il pulsante di interazione vocale.

È possibile utilizzare Alexa per:

- Intrattenimento
- Chiamate in vivavoce
- Traffico e navigazione
- Comandi vocali
- Controllo dei dispositivi Smart Home
- Meteo e news

IMPOSTAZIONI DI ALEXA BUILT-IN

Abilitazione della parola di attivazione

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Attivare o disattivare **Ascolta parola di attivazione**.

Nota: Se la parola di attivazione non viene abilitata, è possibile utilizzare il pulsante di interazione vocale.

Alexa Built-In

Elenco contatti

Visualizza un elenco di telefoni connessi e lo stato di condivisione dei contatti per ciascun telefono.

Per modificare lo stato di condivisione dei contatti:

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Premere **Elenco di contatti**.
4. Attivare o disattivare la condivisione per ciascun telefono.

Nota: È possibile condividere contatti da più di un telefono alla volta.

Cosa chiedere ad Alexa

Ulteriori informazioni su cosa è possibile chiedere ad Alexa.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Amazon Alexa**.
3. Premere **Cose da provare**.

Telefono

PRECAUZIONI RELATIVE AL TELEFONO



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

CONNESSIONE DEL TELEFONO

1. Assicurarsi che **Bluetooth®** sia attivato sul dispositivo.
2. Premere **Aggiungi tel.** sul touch screen.

Nota: *Compare un messaggio in cui si chiede di ricercare il veicolo sul cellulare.*

3. Selezionare il veicolo sul cellulare.

Nota: *Un numero viene visualizzato sul telefono cellulare e sullo schermo a sfioramento.*

4. Confermare che il numero visualizzato sul telefono cellulare corrisponde al numero visualizzato sul touch screen.

Nota: *L'avvenuto accoppiamento del telefono cellulare viene indicato sullo schermo a sfioramento.*

5. Scaricare la rubrica dal telefono cellulare quando viene richiesto.

Nota: *Se si accoppiano più telefoni cellulari, specificare il telefono principale tramite le impostazioni del telefono sul display centrale. È possibile modificare questa impostazione in qualsiasi momento.*

MENU TELEFONO

Questo menu diventa disponibile solo dopo aver accoppiato un telefono.

Elenco chiamate recenti

Visualizzare e selezionare una voce da un elenco delle chiamate precedenti.

Contatti

Visualizzare un modulo di ricerca intelligente per cercare i propri contatti. Usare il pulsante elenco per ordinare i propri contatti in ordine alfabetico.

Preferiti

Visualizza l'elenco di contatti preferiti impostati sul telefono.

Messaggi

Visualizza l'elenco di messaggi di testo da leggere, da ascoltare o a cui rispondere.

E-mail

Visualizza l'elenco di e-mail da leggere, da ascoltare o a cui rispondere.

Elenco telefoni

Visualizza l'elenco dei dispositivi abbinati o collegati che è possibile selezionare.

Nota: *è possibile memorizzare fino a 12 dispositivi.*

Non disturbare

Consente di rifiutare le chiamate in entrata e di disattivare sia le suonerie che gli avvisi.

Telefono

Tastiera telefono

Comporre direttamente un numero.

Comandi vocali

Per accedere alle funzionalità supportate, premere il pulsante e pronunciare un comando per utilizzare l'assistente vocale Google o Siri disponibile sul telefono collegato.

Nota: *alcune funzioni nel menu del telefono potrebbero non essere disponibili se non supportate dal telefono stesso.*

Telefono

EFFETTUARE E RICEVERE TELEFONATE

Come effettuare una chiamata

Per chiamare un numero presente nei propri contatti, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Contatti	È possibile selezionare il nome del contatto da chiamare. Tutti i numeri memorizzati per il contatto selezionato vengono visualizzati insieme alla relativa foto, se salvata. È possibile selezionare il numero da chiamare. Il sistema inizia la chiamata.

Per chiamare un numero dall'elenco delle chiamate recenti, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Elenco chiamate recenti	È possibile selezionare il contatto che si desidera chiamare. Il sistema inizia la chiamata.

Per chiamare un numero dall'elenco dei preferiti, selezionare:

Opzione menu	Intervento e descrizione
Preferiti	È possibile selezionare il contatto che si desidera chiamare. Il sistema inizia la chiamata.

Per chiamare un numero non memorizzato sul telefono, selezionare:

--	--

Opzione menu	Intervento e descrizione
Tastiera telefono	Digitare il numero che si desidera chiamare.
Chiama	Il sistema inizia la chiamata.

Premendo il pulsante indietro si cancella l'ultima cifra digitata.

Chiamate in arrivo

Durante una chiamata in arrivo, viene emesso un segnale acustico. Le informazioni sul chiamante vengono visualizzate sul display, se disponibili.

Per accettare la chiamata, selezionare:

Opzione menu
Accettare

Nota: è inoltre possibile accettare la chiamata premendo il tasto telefono sul volante.

Per rifiutare la chiamata, selezionare:

Opzione menu
Rifiutare

Per ignorare la chiamata, non effettuare alcuna azione. Il sistema la registrerà come chiamata persa.

Durante una chiamata

Durante una chiamata, il nome e il numero del contatto vengono visualizzati sullo schermo insieme alla durata della chiamata.

Sono anche visibili le icone relative allo stato del telefono:

- Potenza del segnale.
- Batteria.

Telefono

Durante una chiamata attiva, è possibile selezionare una qualsiasi delle opzioni seguenti:

Elemento	
Fine chiamata	Consente di terminare immediatamente una chiamata. È anche possibile premere il relativo tasto sul volante.
Tastiera	Premere questo tasto per accedere al tastierino del telefono.
Silenzia	È possibile disattivare il microfono in modo che il chiamante non senta nulla.
Vivav. sp.	Consente di trasferire l'audio della chiamata al cellulare o di nuovo al touchscreen.

Android

1. Andare nel menu Impostazioni del proprio telefono cellulare.
2. Selezionare **Bluetooth®**.
3. Selezionare l'opzione dei profili.
4. Selezionare il profilo del telefono.
5. Attivare o disattivare le notifiche tramite messaggi di testo.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE NOTIFICHE MESSAGGI DI TESTO

IOS

1. Andare nel menu Impostazioni del proprio telefono cellulare.
2. Selezionare **Bluetooth®**.
3. Selezionare l'icona info a destra del veicolo.
4. Attivare o disattivare le notifiche tramite messaggi di testo.

CONNESSIONE DI UN DISPOSITIVO BLUETOOTH®

1. Assicurarsi che **Bluetooth®** sia attivato sul dispositivo.
2. Premere **Aggiungi tel.** sul touch screen.

Nota: viene visualizzato un messaggio che richiede di cercare il veicolo sul dispositivo.

3. Selezionare il veicolo dal dispositivo.

Nota: sul dispositivo e sul touch screen viene visualizzato un numero.

4. Confermare che il numero visualizzato sul dispositivo corrisponde a quello visualizzato sul touch screen.

Nota: l'avvenuto abbinamento del dispositivo viene confermato sul touch screen.

Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di proprietà di **Bluetooth SIG, Inc.** e sono utilizzati in licenza da Ford Motor Company. Altri marchi commerciali e nomi commerciali sono dei rispettivi proprietari.

RIPRODUZIONE DI SUPPORTI MULTIMEDIALI TRAMITE BLUETOOTH®



PERICOLO: La distrazione durante la guida può causare la perdita di controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del guidatore consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia

l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

1. Collegare il dispositivo.
2. Premere il riquadro del sistema audio sul touch screen.
3. Premere **Sorgenti**.
4. Premere **Bluetooth**.



Premere per riprodurre un brano. Premere di nuovo per mettere il pausa il brano.



Premere per passare al brano successivo.

Tenere premuto per l'avanzamento rapido del brano.



Premere una volta per ritornare all'inizio di un brano. Premere ripetutamente per ritornare ai brani precedenti.

Tenere premuto per riavvolgere il brano.

Applicazioni

PRECAUZIONI APP



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

REQUISITI APP

Quando si avvia un'app tramite il sistema per la prima volta, all'utente può essere richiesto di concedere alcune autorizzazioni. Le autorizzazioni concesse possono essere riviste e modificate in qualunque momento a veicolo fermo. prima di utilizzare le app nel sistema, si consiglia di verificare il proprio piano tariffario. Il loro utilizzo potrebbe infatti comportare costi aggiuntivi. Prima di utilizzare l'applicazione, si consiglia inoltre di verificare i termini e le condizioni nonché l'informativa sulla privacy del relativo provider. accertarsi di disporre di un account attivo per le applicazioni che si desidera utilizzare tramite il sistema. alcune applicazioni funzionano senza che sia necessario configurarle, mentre altre richiedono la definizione di alcune impostazioni personali prima di poter essere utilizzate.

ATTIVAZIONE APP SU DISPOSITIVO IOS

1. Premere **App** sul touch screen.
2. Premere **Aiuto App cellulare**.
3. Seguire le istruzioni per abbinare e connettere il dispositivo tramite **Bluetooth®** o con un cavo USB.

Nota: È possibile eseguire alcune app tramite **Apple CarPlay**, se abilitato.

4. Avviare le app da utilizzare sul proprio dispositivo.

Nota: L'app deve essere aperta sul dispositivo per poterla utilizzare tramite il touch screen.

5. Selezionare l'app da utilizzare sul touchscreen.

ATTIVAZIONE APP SU DISPOSITIVO ANDROID

1. Premere **App** sul touch screen.
2. Premere **Aiuto App cellulare**.
3. Seguire le istruzioni per abbinare e connettere il dispositivo tramite **Bluetooth®** o con un cavo USB.

Nota: È possibile eseguire alcune app tramite **Android Auto**, se abilitato.

4. Avviare le app da utilizzare sul proprio dispositivo.

Nota: L'app deve essere aperta sul dispositivo per poterla utilizzare tramite il touch screen.

5. Accedere alle applicazioni di sistema.
6. Selezionare l'app da utilizzare sul touchscreen.

Nota: Quando le **APP CELLULARE** sono abilitate, alcuni dispositivi potrebbero non riprodurre più musica tramite USB.

Applicazioni

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE MODALITÀ APPLE CARPLAY

Abilitazione di Apple CarPlay tramite USB

1. Collegare il dispositivo a una porta USB.
2. Seguire le istruzioni sul dispositivo e sul touch screen.

Nota: *Selezionando l'opzione "Attiva CarPlay wireless" sul dispositivo, quest'ultimo viene preparato per l'uso di CarPlay wireless quando si sale nuovamente sul veicolo.*

Attivazione di Apple CarPlay in modalità wireless

1. Abbinare il dispositivo a **Bluetooth®**.
2. Seguire le istruzioni sul dispositivo e sul touch screen.

Disattivazione di Apple CarPlay

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Elenco telefoni**.
3. Selezionare il dispositivo dall'elenco.
4. Premere **Disabilita**.

Riattivazione di Apple CarPlay

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Elenco telefoni**.
3. Selezionare il dispositivo dall'elenco.
4. Premere **Connettere ad Apple CarPlay**.

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE MODALITÀ AUTOMATICA ANDROID

Attivazione di Android Auto tramite USB

1. Collegare il dispositivo a una porta USB.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo a sfioramento.

Nota: *Alcune funzioni del sistema non sono disponibili quando si utilizza Android Auto.*

Attivazione di Android Auto in modalità wireless

1. Abbinare il dispositivo a **Bluetooth®**.
2. Seguire le istruzioni sul dispositivo e sul touch screen.

Nota: *Alcuni dispositivi Android non supportano Android Auto in modalità wireless. Controllare se la versione di Android OS attualmente installata è compatibile.*

Disattivazione di Android Auto

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Elenco telefoni**.
3. Selezionare il dispositivo dall'elenco.
4. Premere **Disabilita**.

Riattivazione di Android Auto

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Elenco telefoni**.
3. Selezionare il dispositivo dall'elenco.
4. Premere **Connettere ad Android Auto**.

Navigazione

ACCESSO ALLA NAVIGAZIONE

1. Premere la mappa sul lato sinistro della schermata principale per accedere al navigatore.

Nota: *Il conducente deve essere a conoscenza delle norme di circolazione e prestare attenzione alle condizioni della strada, oltre a utilizzare il veicolo in maniera sicura e conforme.*

AGGIORNAMENTI DELLE MAPPE DI NAVIGAZIONE

per aggiornare i dati delle mappe tramite Wi-Fi, il veicolo deve essere collegato a un access point Wi-Fi. Per gli aggiornamenti USB e altri dettagli, rivolgersi a una concessionaria autorizzata Ford.

Nota: *Eventuali errori nei dati delle mappe possono essere segnalati collegandosi al sito www.here.com/mapcreator.*

REGOLAZIONE DELLA MAPPA

ZOOM AVANTI E INDIETRO SULLA MAPPA

È possibile ingrandire e rimpicciolire "pizzicando" lo schermo. Posare due dita sullo schermo e allontanarle per ingrandire. Posare due dita sullo schermo e avvicinarle per rimpicciolire.

MODIFICA DEL FORMATO DELLA MAPPA

Premere il pulsante del formato mappa sul lato sinistro della schermata della mappa per passare da un formato all'altro tra quelli disponibili.

Nota: *La mappa è disponibile nei formati 2D, 3D e Nord verso l'alto.*

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE MEDIANTE LA SCHERMATA DI IMMISSIONE DEL TESTO

1. Premere Dove vuoi andare? nella parte superiore della schermata.
2. Premere la barra di ricerca nella parte superiore della schermata.
3. Inserire la destinazione tramite la tastiera.
4. Premere Cerca.
5. Selezionare una destinazione dall'elenco.
6. Premere il tasto Vai per avviare la navigazione.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE MEDIANTE LA SCHERMATA DELLA MAPPA

1. Premere sulla mappa per attivare la schermata di roaming e visualizzazione.
2. Premere di nuovo sulla mappa per aggiungere un segnaposto in corrispondenza della posizione.

Nota: *Sulla schermata vengono visualizzate le informazioni relative al luogo.*

3. Premere il tasto **Vai** per avviare la navigazione verso la posizione contrassegnata.

Navigazione

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE UTILIZZANDO UNA DESTINAZIONE PREDITTIVA

Premere la scheda di destinazione prevista sullo schermo per andare verso la destinazione stessa. Le destinazioni previste vengono visualizzate dopo che il sistema di navigazione ha appreso le abitudini di guida del conducente.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE UTILIZZANDO UNA DESTINAZIONE RECENTE

1. Premere Dove vuoi andare? nella parte superiore della schermata.
2. Premere il riquadro Recenti.
3. Selezionare una destinazione dall'elenco.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE UTILIZZANDO UNA DESTINAZIONE SALVATA

1. Premere Dove vuoi andare? nella parte superiore della schermata.
2. Premere Luoghi salvati.
3. Selezionare una destinazione salvata.

Nota: Premere l'icona a forma di stella quando si visualizzano i dettagli della posizione per salvarla.

IMPOSTAZIONE DI UNA DESTINAZIONE UTILIZZANDO UN PUNTO DI INTERESSE

1. Premere e tenere premuta l'icona di un punto di interesse sulla mappa.

Nota: Sulla schermata vengono visualizzate le informazioni relative alla posizione del punto di interesse.

2. Premere il tasto **Vai** per avviare la navigazione verso il punto di interesse.

WAYPOINT

AGGIUNTA DI UN WAYPOINT



Premere il pulsante Aggiungi destinazione intermedia in una sessione di navigazione attiva.

1. Inserire la destinazione intermedia tramite la tastiera.
2. Premere Cerca.
3. Selezionare una destinazione intermedia dall'elenco.
4. Premere Aggiungi all'itinerario.

MODIFICA DI UN WAYPOINT

1. Premere la destinazione intermedia che si desidera modificare.
2. Selezionare un'opzione per riordinare o eliminare la destinazione intermedia.

ISTRUZIONI DI NAVIGAZIONE

REGOLAZIONE DEL VOLUME DELLE ISTRUZIONI GUIDA

Ruotare la manopola del volume nel momento in cui viene riprodotta un'istruzione vocale di navigazione per regolare il volume.

RIPETIZIONE DI UN'ISTRUZIONE

Premere l'indicatore di direzione per ascoltare l'ultima istruzione vocale.

ANNULLAMENTO DELLE ISTRUZIONI DI NAVIGAZIONE



Premere il tasto per annullare la navigazione assistita alla località selezionata.

NAVIGAZIONE CON TRAINO RIMORCHIO

Il sistema calcola l'itinerario migliore per il traino in base alle dimensioni del rimorchio, evitando strade non adatte.

Attivazione e disattivazione della navigazione con traino di un rimorchio

1. Premere il tasto **Navigazione** sulla barra delle funzioni.
2. Premere il tasto **Menu**.
3. Premere **Itinerario rimorchio**.
4. Attivare o disattivare l'opzione **Itinerario ottimizzato per rimorchio**.

Inserimento delle dimensioni del rimorchio

1. Premere il tasto **Navigazione** sulla barra delle funzioni.
2. Premere il tasto **Menu**.
3. Premere **Itinerario rimorchio**.
4. Selezionare il menu **Traino**.
5. Premere **Aggiungi rimorchio**.
6. Seguire le istruzioni visualizzate per inserire le dimensioni e il tipo di rimorchio nel sistema.

Avvisi di navigazione

Gli avvisi vengono visualizzati sulla mappa di navigazione durante la guida. Un triangolo di colore arancione avvisa il conducente di procedere con cautela. Se non si segue la navigazione attiva verso una determinata destinazione, potrebbe comparire un triangolo rosso per indicare al conducente di evitare la strada in questione e trovare un percorso alternativo.

Identificazione del conducente

FUNZIONAMENTO DELL'IDENTIFICAZIONE DEL CONDUCENTE

L'identificazione del conducente consente a quest'ultimo di accedere al veicolo utilizzando un ID utente o un profilo specifico.

ACCESSO COME CONDUCENTE

1. Premere **Funzioni** sul touch screen.

2. Premere **ID conducente**.
3. Selezionare o aggiungere un conducente secondo necessità.
4. Seguire le istruzioni visualizzate ed effettuare l'accesso.

Configurazione dell'avatar ID conducente

1. Accedere con il proprio ID utente.
2. Premere l'immagine dell'avatar.
3. Selezionare le proprie impostazioni preferite.

IDENTIFICAZIONE DEL CONDUCENTE – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

IDENTIFICAZIONE DEL CONDUCENTE – MESSAGGI

Messaggio	Dettagli
Conducente non trovato.	L'ID utente inserito non è presente nel database.
PIN o password errato	Il PIN o la password immessi sono errati.
Timeout autenticazione conducente. Impossibile stabilire una connessione con il cloud.	Quando si effettua l'accesso, il veicolo non riesce a stabilire una connessione al cloud.
Impossibile stabilire una connessione con il cloud. Riprova.	Il veicolo non riesce a stabilire una connessione al cloud.

Aggiornamento software del veicolo

In questo capitolo vengono introdotte nuove funzionalità e descritti gli aggiornamenti software per i sistemi del veicolo. Assicurarsi di aver attivato gli aggiornamenti automatici, di aver impostato una pianificazione ricorrente degli aggiornamenti e di aver collegato il veicolo al Wi-Fi. In assenza di una connessione Wi-Fi, gli aggiornamenti potrebbero richiedere più tempo del previsto o non essere scaricati. Vedere **Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi** (pagina 447).

Il veicolo può ricevere aggiornamenti installabili durante la guida, non installabili durante la guida o di entrambi i tipi. Gli aggiornamenti installabili durante la guida vengono eseguiti mentre il veicolo è in uso e richiedono un intervento minimo da parte del conducente. Prima dell'installazione di un aggiornamento non installabile durante la guida, viene visualizzata una notifica sia sul touch screen del veicolo che sul dispositivo connesso.

La maggior parte degli aggiornamenti non eseguibili durante la guida richiede meno di 30 minuti. Tuttavia, alcuni aggiornamenti potrebbero impiegare alcune ore per l'installazione.

Lo stato dell'aggiornamento software del veicolo è indicato nella parte in alto a sinistra del touch screen. È inoltre possibile visualizzare le notifiche nel dispositivo connesso. Vedere **Indicatori aggiornamento software** (pagina 473).

Requisiti per l'aggiornamento software del veicolo

Gli aggiornamenti software non installabili durante la guida non vengono eseguiti quando:

- Il veicolo è in movimento.
- Il veicolo è acceso.
- Il veicolo non è parcheggiato.

- La carica della batteria da 12 V è troppo bassa.
- Le luci di emergenza sono accese.
- L'allarme sta suonando.
- Le portiere sono aperte.
- Le luci di parcheggio sono accese.
- Si preme il pedale del freno.
- È in corso una chiamata di emergenza.
- Il veicolo è in modalità di funzionamento limitato.

Limitazioni degli aggiornamenti software del veicolo

Una volta avviato un aggiornamento software non installabile durante la guida, non è possibile:

- Annullare l'aggiornamento.
- Entrare nel veicolo, a meno che non si disponga di una chiave fisica.
 - Se la sicura per bambini non è inserita, le portiere possono essere aperte tramite il meccanismo di chiusura.
- Utilizzare il telecomando per bloccare, sbloccare o avviare il veicolo.
- Guidare il veicolo.
- Ricaricare il veicolo.
 - È possibile riprendere la ricarica al termine dell'aggiornamento.

IMPOSTAZIONI AGGIORNAMENTO SOFTWARE

Per accedere al menu Aggiornamenti software:

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Aggiornamenti software**.

Aggiornamento software del veicolo

Nel menu Aggiornamenti software è possibile:

- Attivare e disattivare gli aggiornamenti automatici.
- Pianificare e installare gli aggiornamenti software.
- Visualizzare i dettagli degli aggiornamenti software.



Premere il pulsante accanto all'opzione di menu per visualizzare ulteriori informazioni.

Attivazione e disattivazione degli aggiornamenti automatici

Sul veicolo potrebbero essere stati attivati gli aggiornamenti automatici. Affinché il software del veicolo sia sempre aggiornato, ad esempio a livello di sicurezza o di funzionalità migliorate, si consiglia di non disattivare gli aggiornamenti automatici.

Nota: *quando gli aggiornamenti automatici sono disattivati, gli aggiornamenti software devono essere approvati per poter essere scaricati o installati.*

Pianificazione e installazione degli aggiornamenti software

Pianificazione degli aggiornamenti software

Dal menu Aggiornamenti software:

1. Premere **Programma aggiornamenti**.
2. Selezionare il giorno e l'ora per l'installazione degli aggiornamenti.
3. Premere **Salva**.

Più sono i giorni in cui sono pianificati aggiornamenti, maggiore sarà la frequenza con cui il veicolo installa i nuovi aggiornamenti. Si consiglia di selezionare un'ora in cui solitamente non si utilizza il veicolo, ad esempio di notte.

Per alcuni aggiornamenti, il veicolo deve essere spento.

Nota: *la pianificazione impostata è ricorrente. Se gli aggiornamenti automatici sono attivi, eventuali aggiornamenti non installabili durante la guida al momento disponibili vengono installati in base alla pianificazione prevista, salvo modifiche. Prima dell'installazione di un aggiornamento non installabile durante la guida, viene visualizzata una notifica sia sul touch screen del veicolo che sul dispositivo connesso, con la possibilità di pianificarlo nuovamente.*

Installazione degli aggiornamenti software

Tramite la barra di stato

1. Premere l'icona dell'aggiornamento software sul touch screen, quando visualizzata.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sul touch screen.

Tramite il touch screen

Dal menu Aggiornamenti software:

1. Premere **Dettagli aggiornamento**.
2. Premere **Aggiorna ora**.

Visualizzazione dei dettagli degli aggiornamenti software

Dal menu Aggiornamenti software:

1. Premere **Dettagli aggiornamento**.

INDICATORI AGGIORNAMENTO SOFTWARE

Per ulteriori informazioni, è possibile premere gli indicatori visualizzati nella barra di stato.

Aggiornamento software del veicolo



Promemoria aggiornamento software del veicolo, pianificazione necessaria, conferma pianificazione predefinita o richiesta di consenso.



Aggiornamento software del veicolo annullato, aggiornamento non riuscito o condizioni preliminari non rispettate.



Aggiornamento software del veicolo completato.

Ripristino del sistema del veicolo

ESECUZIONE DI UN RIPRISTINO DEL SISTEMA

Eseguendo il reset del sistema è possibile rimuovere tutte le informazioni personali e ripristinare le impostazioni di fabbrica.

1. Premere **Impostazioni** sul touch screen.
2. Premere **Generali**.
3. Premere **Ripristina**.
4. Premere **Ripristino di fabbrica**.
5. Seguire le istruzioni visualizzate per completare la reimpostazione.

Informazioni sul cliente

AVVISO DI RIBALTAMENTO



PERICOLO: i SUV sono notevolmente più soggetti a ribaltamento degli altri tipi di veicoli.



PERICOLO: i veicoli con baricentro più alto (SUV e veicoli a trazione integrale) si comportano diversamente rispetto a quelli con baricentro più basso (auto per trasporto passeggeri). In tali veicoli, evitare sterzate e manovre brusche nonché velocità eccessive. Una guida imprudente aumenta il rischio di perdita di controllo, di ribaltamento del veicolo, di lesioni personali e di morte.



PERICOLO: in caso di ribaltamento del veicolo, una persona che non indossa la cintura di sicurezza è notevolmente più esposta al rischio di morte rispetto a una persona che la indossa.



PERICOLO: non fare troppo affidamento sulle funzionalità dei veicoli a trazione integrale. Sebbene un veicolo a trazione integrale sia in grado di accelerare meglio di un veicolo a due ruote motrici in condizioni di scarsa aderenza, non si arresta più velocemente di un veicolo a due ruote motrici. Mantenere sempre una velocità sicura.

SUV e autocarri presentano una manovrabilità diversa dalle auto per trasporto passeggeri nelle varie condizioni di guida che si incontrano su strade, autostrade e percorsi fuoristrada. SUV e autocarri non sono progettati per sterzare a velocità elevate quando le auto per trasporto passeggeri così come le auto sportive ribassate non sono progettate per offrire prestazioni soddisfacenti in percorsi fuoristrada.

RICONOSCIMENTO DEL COPYRIGHT PER SOFTWARE DI TERZE PARTI

Il veicolo potrebbe disporre di componenti che utilizzano software open source. Per ulteriori informazioni, visitare <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il veicolo potrebbe essere equipaggiato con componenti che trasmettono e ricevono onde radio ed è quindi soggetto alla direttiva europea 2014/53/UE.

Questi componenti devono accettare eventuali interferenze, incluse quelle che possono causare un errato funzionamento. Per etichette di certificazione e dichiarazioni di conformità, visitare il sito www.wirelessconformity.ford.com.

REACH

Ci dedichiamo alla promozione di una fabbricazione, una movimentazione e un utilizzo responsabili dei nostri prodotti e supportiamo gli obiettivi alla base di **REACH**, un regolamento dell'Unione Europea che riguarda la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la limitazione delle sostanze chimiche.

Supportiamo specificamente la norma CE 1907/2006 Articolo 33(1), che riporta le sostanze estremamente preoccupanti che compaiono nell'elenco corrente per l'autorizzazione.

Se tali sostanze sono presenti in un prodotto, è essenziale garantirne l'utilizzo in sicurezza, quindi la norma è pensata per consentire di adottare misure adeguate per la gestione del rischio.

Informazioni sul cliente

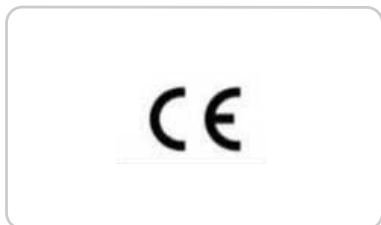
Per trovare maggiori informazioni sulla direttiva **REACH**, cercare **REACH** nel sito web Ford locale.

Nota: L'elenco dei siti web Ford locali è disponibile all'indirizzo <https://corporate.ford.com/operations/locations/global-links.html>.

ETICHETTE DI CERTIFICAZIONE RF

ANTENNE

Unione europea (UE)



Ucraina



Regno Unito



SENSORI SISTEMA DI MONITORAGGIO ANGOLO CIECO

Argentina



Brasile



Informazioni sul cliente

Gibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)
Numéro d'agrément : 195/MCPT/DDTIC
Date d'agrément : 06/09/2021

Giamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – FSTR.

Unione Europea UE



Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0985/ARE/2021
Date d'agrément : 24/08/2021

Ghana

NCA APPROVED: SRO-1M-7E4-X0E

Informazioni sul cliente

Messico

IFETEL: RCPAPF520-0480

Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Nu méro d'agrément : MR00030033ANRT2021
Date d'agrément : 16/09/2021

Singapore

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Sud Africa

Paraguay



2020-10-I-0753



Corea del Sud



Informazioni sul cliente

Taiwan



Emirati Arabi Uniti (EAU)

TRA
REGISTERED NO: ER80144/20
DEALER NO: DA83047/19

Tailandia

- (1) เครื่องใช้โทรคมนาคมและอุปกรณ์อื่น ๆ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.
- (2) เครื่องใช้โทรคมนาคมและอุปกรณ์อื่น ๆ ได้รับการแก้ไขให้สอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัยของสุขภาพของมนุษย์
จากการใช้คลื่นวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Regno Unito



Ucraina



Stati Uniti e Canada

 **PERICOLO:** variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

FCC ID: L2CF5TR

IC: 3432A-F5TR

Informazioni sul cliente

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

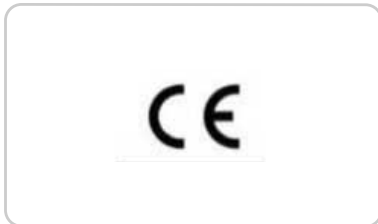
1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

Vietnam



MODULO DI COMANDO SCOCCA

Unione europea (UE)



Israele

1. מספר אישור התאמה מסעם משרד התקשורת: 51-87448
2. חל אישור לבצע פעולות בטכסניו שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלקטרוניות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תדירות, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אישורות לחיבור לגאננה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלקטרויות.

Malesia



HIDF16000009

Moldavia



Informazioni sul cliente

Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:
MR00034975ANRT2022

Date d'agrément: 21/10/2022

Serbia



V005 22

Singapore

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Sudafrica



Taiwan



CCAB22LP1250T4
CCAB22LP1260T7

Ucraina



UA.TR.028

Regno Unito

UK
CA

Informazioni sul cliente

Stati Uniti e Canada



PERICOLO: Variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. La sigla "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono state soddisfatte.

FCC ID: M3NA2C780107

IC: 7812A-A2C780107

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza dell'Innovation, Science and Economic Development (ISED) canadese. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

MODULO CRUISE CONTROL

Argentina



Brasile



Gibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément : 059/DDTIC/2020

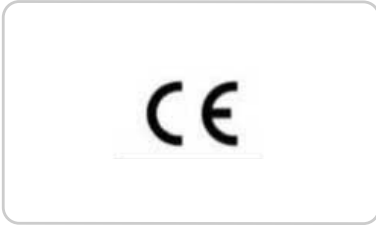
Date d'agrément : 01/10/2020

Marchio EAC - Russia, Bielorussia, Kazakistan



Informazioni sul cliente

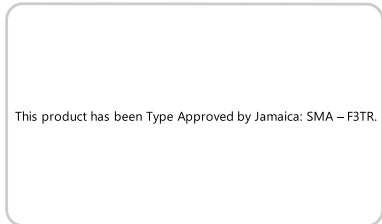
Unione Europea UE



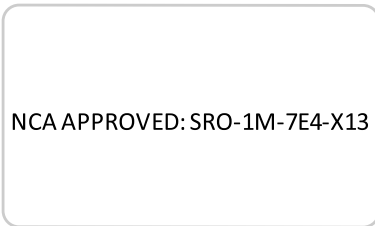
Israele

1. מספר אישור התאמה סטנדרט תקשורת: 51-82320
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שישו ביון כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תכנית, החלפת אנטנה מקורית או הסמכת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא בקבלת אישור משרד התקשורת, כשל החשש להפרעת אלחוטיות.

Giamaica



Ghana



Malesia



HIDF16000009

Samoa



Informazioni sul cliente

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0835/ARE/2020
Date d'agrément : 31/08/2020

Pakistan



Messico

IFT: RCPAPF320-0479

Moldavia



Paraguay



Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:
MR00030034ANRT2021

Date d'agrément: 16/09/2021

NR: 2020-10-I-0752

Sierra Leone



Informazioni sul cliente

TAN: 2021-002-0028

Singapore

Complies with IMDA Standards

DA 00461

Taiwan



Sudafrica



Tailandia

- (1) เครื่องใช้หรือส่วนประกอบนั้น มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.
- (2) เครื่องใช้หรือส่วนประกอบนี้จะได้รับการยืนยันผ่านการทดสอบที่ห้องปฏิบัติการมาตรฐานความถี่วิทยุของกรมวิทยุคมนาคมเพื่ออนุญาตให้จำหน่ายของหน่วยงานการสื่อสารวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการกระจายเสียงและกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ

Corea del Sud



R-C-1Ap-F3TR

Ucraina



Informazioni sul cliente

Emirati Arabi Uniti (EAU)

TRA
REGISTERED NO: ER80143/20
DEALER NO: DA83047/19

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

Zambia

Regno Unito

**UK
CA**



Stati Uniti e Canada



PERICOLO: variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

FCC ID: L2CF3TR

IC: 3432A-F3TR

CHIAVI E TELECOMANDI

Argentina

CNC: H-16366

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

Informazioni sul cliente

Unione Europea (UE)

CNC: H-24101

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CE

Brasile



Agência Nacional de Telecomunicações

02445-16-01821

Giamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – M3N-A2C931423



Agência Nacional de Telecomunicações

02444-16-01821

Paraguay



NR: 2017-10-I-0000334

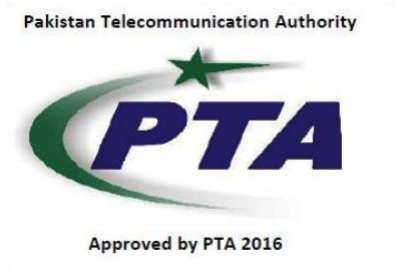
NR: 2018-07-I-000317


Informazioni sul cliente

NR: 2016-9-I-000220

NR: 2016-9-I-000223

Pakistan



 CCAB16LP284DT9


Emirati Arabi Uniti (EAU)



TRA
REGISTERED No:
ER37535/15

DEALER No:
DA37380/15

Taiwan

 CCAB16LP284CT7

TRA
REGISTERED NO: ER49357/16
DEALER NO: DA37380/15

Informazioni sul cliente

TRA
REGISTERED No: ER47690/16
DEALER No: DA37380/15

TRA
REGISTERED NO: ER46754/16
DEALER NO: DA37380/15

Regno Unito

**UK
CA**

Stati Uniti e Canada



PERICOLO: variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

FCC ID: M3N-A3C054338

FCC ID: M3N-A3C054339

FCC ID: N5F-A08TAA

FCC ID: N5F-A08TDA

FCC ID: M3N-A2C931423

FCC ID: M3N-A2C931426

IC: 7812A-A3C054338

IC: 7812A-A3C054339

IC: 3248A-A08TAA

IC: 7812A-A2C931423

IC: 7812A-A2C931426

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

Informazioni sul cliente

MODULO RADIO RICETRASMETTITORE

Unione europea (UE)



Giamaica

Questo prodotto è stato omologato in
Giamaica: SMA - FO2-RX433UDA

Israele

1. מספר אישור התאמת טיפוס משרד התקשורת: 51-8627
2. חל אישור לבצע פעולות במכשיר שיטח בתן כדי לענות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תכונה, החלפת אנטנה מקורית או חוספת אפשרות להיכנס לאנטנה חיצונית, כלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות.

Malasia



HIDF16000009

Moldavia



Marocco

AGREE PAR L'ANE MAROC
Numéro d'agrément : MR 24102 ANRT 2020
Date d'agrément : 18/05/2020

Informazioni sul cliente

Serbia



U011 20

Ucraina



UA.TR.028

Sudafrica



Regno Unito



Emirati Arabi Uniti (EAU)

TRA
REGISTERED No:
ER81341/20

Taiwan



CCAB22LP1370T1

Tailandia

DEALER No:
DA88113/20

เบรคมืออัตโนมัติและชุดอุปกรณ์อื่น ๆ มีจำหน่ายโดยเลือกจากตัวเลือกของ OEM.

Informazioni sul cliente

SYNC

Argentina

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNC ID: C-24008



08658-19-01505

**Este equipamento não tem direito à proteção
contra interferência prejudicial e não pode causar
interferência em sistemas devidamente autorizados.**

CNC COMISIÓN NACIONAL
DE COMUNICACIONES

CNC ID: C-24009

Gibuti

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

Numéro d'agrément : 124/DDTIC/2019

Date d'agrément : 07/08/2019

Brasile



08657-19-01505

AGREE PAR LE MCPT (REPUBLIQUE DE DJIBOUTI)

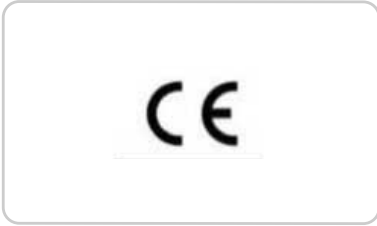
Numéro d'agrément : 125/DDTIC/2019

Date d'agrément : 07/08/2019

**Este equipamento não tem direito à proteção
contra interferência prejudicial e não pode causar
interferência em sistemas devidamente autorizados.**

Informazioni sul cliente

Unione europea (UE)



Model: SYNC-G4L
Sertifikat Nomor: **81116**/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Ghana

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-182

NCA APPROVED: ZRO-1H-7E3-180

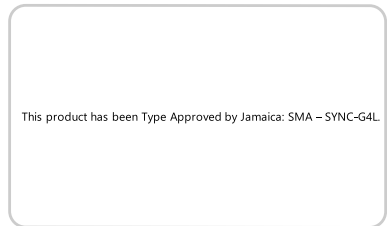
Indonesia

Model: SYNC-G4
Sertifikat Nomor: 80700/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Giamaica

This product has been Type Approved by
Jamaica: SMA – SYNC-G4.



Informazioni sul cliente

Malesia



SQASI/TA/19/4047

SQASI/TA/19/4046

Mauritania

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE

Numéro d'agrément : 0692/ARE/2018

Date d'agrément : 08/08/2019

AGREE PAR L'ANE MAURITANIE
Numéro d'agrément : 0691/ARE/2018
Date d'agrément : 08/08/2019

Moldavia



Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÈMENT: MR 20608 ANRT 2019
07 AOUT 2019

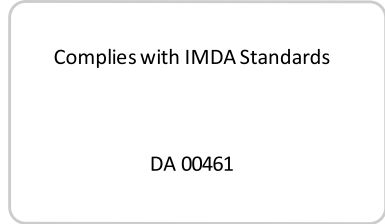
AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÈMENT: MR 20606 ANRT 2019
07 AOUT 2019

Informazioni sul cliente

Pakistan



Singapore



Paraguay



Sudafrica



2020-03-I-00192

2020-03-I-00193

Serbia



Informazioni sul cliente

Corea del Sud



MSIP-R-C-FDM-SYNGG4




MSIP-R-C-FDM-SYNGG4L

Ucraina




UA.TR.028

Taiwan

 CCAB20LP0290T8

Emirati Arabi Uniti (EAU)

UAE - TRA
REGISTERED No:
ER74902/19
DEALER No:
DA37380/15

 CCAB20LP0300T1

TRA
REGISTERED No: ER74903/19
DEALER No: DA37380/15

Informazioni sul cliente

Regno Unito



Zambia



Stati Uniti e Canada



PERICOLO: Variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. La sigla "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono state soddisfatte.



FCC ID: KMH-SYNCG4

FCC ID: KMH-SYNCG4L

IC: 1422A-SYNCG4

IC: 1422A-SYNCG4L

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza dell'Innovation, Science and Economic Development (ISED) canadese. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

CENTRALINA TELEMATICA

Argentina



Informazioni sul cliente

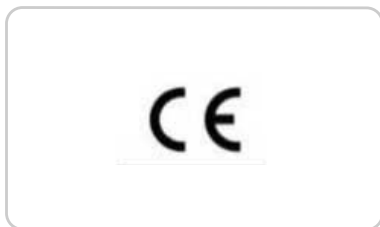
C-28150

Sud Africa

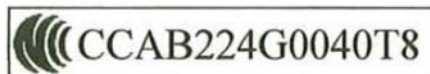
Brasile



Unione europea (UE)



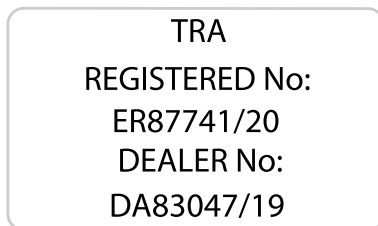
Taiwan



Messico



Emirati Arabi Uniti (EAU)



Informazioni sul cliente

Regno Unito



Vietnam



Stati Uniti e Canada



PERICOLO: variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. Il termine "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono risultate soddisfatte.

FCC ID: KMH-14H074-NA1

IC: 1422A-14H074NA1

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli RSS esenti da licenza di Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose e
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

SENSORI SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI

Argentina



Informazioni sul cliente

CNC ID: H-28035

13309-22-08001

Brasile



Unione europea (UE)



La direttiva RED 2014/53/UE (che abroga la Direttiva R&TTE 1999/5/CE del 13 giugno 2016) prevede esplicitamente che per le apparecchiature radio che emettono intenzionalmente onde radio debbano essere fornite le seguenti informazioni: (a) bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio e (b) massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio. Tali apparecchiature, inoltre, devono continuare a rispettare le istruzioni di funzionamento generale e i requisiti di inclusione relativi alla Dichiarazione di Conformità precedentemente previsti dalla Direttiva R&TTE.

Con la presente, Schrader Electronics Ltd. dichiara che le apparecchiature radio di tipo BG2BP4 sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

f=433.92MHz

P<10mW (e.i.r.p)

Schrader Electronics Ltd. 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland United Kingdom.

Informazioni sul cliente

Israele

1. מספר אישור התאמה מסעם משרד התקשורת: 51-86230
2. חל אישור לבצע פעולות במסגרת שיט בתי כדי לשמור את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעת אלחוטיות.

Giamaica

Questo prodotto è stato omologato in Giamaica: SMA - BG2BP4.

Malesia



HIDF16000009

Messico

IFT: RLVSCBG22-2502

Moldavia



Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément:
MR00034968ANRT2022

Date d'agrément: 21/12/2022

Paraguay



Informazioni sul cliente

NR: 2022-05-I-0000331

Serbia



Singapore

Complies with IMDA Standards
DA 00461

Sudafrica



Corea del Sud



MSIP-R-C-SRD-BG2BP4

Taiwan



CCAB22LP0730T0

Tailandia

- (1) ชื่อที่รถของนางและอยู่บ้านนี้ มีหัวรถสองห้องพวงมาลัยของ กาย.
 - (2) ชื่อที่รถของนางมีระดับการเคลื่อนที่ไปให้สอดคล้องตามความต้องการของรถของนางอยู่
- จากการใช้ ชื่อที่รถของนางที่คณะกรรมการจราจรมีรถของนางแห่งชาติประเทศไทย

Informazioni sul cliente

Ucraina



Stati Uniti e Canada



PERICOLO: Variazioni e modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura. La sigla "IC:" prima del numero di certificazione della radio significa solo che le specifiche tecniche di Industry Canada sono state soddisfatte.

FCC ID: MRXBG2BP4

IC: 2546A-BG2BP4

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza dell'Innovation, Science and Economic Development (ISED) canadese. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Il presente dispositivo deve accettare eventuali interferenze, incluse quelle che potrebbero causare un errato funzionamento.

MODULO DI CARICA ACCESSORI WIRELESS

Argentina



Emirati Arabi Uniti (EAU)

TRA REGISTERED No:

ER10488/22

DEALER No:

DA37380/15

Regno Unito



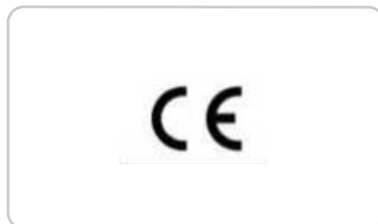
Informazioni sul cliente

Repubblica Democratica del Congo



Agréé par l'ARPTC
N° d'homologation : HER-0054/Juin/2021
Date d'homologation : 02/06/2021

Unione europea



Brasile



Ghana

NCA APPROVED: 7ES-7M-XB1-RDR

Informazioni sul cliente

Indonesia

Model: WCFDM00N2A1
Sertifikat Nomor: 80110/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Model: WCFDM00N2A3
Sertifikat Nomor: 80111/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Model: WCFDM00N2A5
Sertifikat Nomor: 80112/SDPPI/2022
PLG ID: 13493



Israele

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80014
2. חל אישור לבצע פעולות במבטיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרות אלחוטיות

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80015
2. חל אישור לבצע פעולות במבטיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרות אלחוטיות

1. מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 51-80013
2. חל אישור לבצע פעולות במבטיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרות אלחוטיות

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica:
SMA - WCFDM00N2A.

Informazioni sul cliente

Malesia



AGREE PAR L'ANEMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0933/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

RGEZ/35A/0521/S(21-2033)

RGEZ/35A/0521/S(21-2032)

RGEZ/35A/0521/S(21-2031)

Mauritania

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0935/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

AGREE PAR L'ANEMAURITANIE
Numéro d'agrément : 0934/ARE/2021
Date d'agrément : 23/03/2021

Moldavia



Marocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027924ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021

Informazioni sul cliente

Russia

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027925ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021



Serbia

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément : MR 00027923ANRT 2021
Date d'agrément : 25/03/2021



V005 21

Sierra Leone

Paraguay



TAN: 2021-002-0099

NR: 2021-04-I-0202

NR: 2021-04-I-0203

NR: 2021-04-I-0204

Informazioni sul cliente

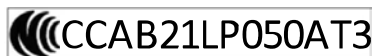
Singapore

R-R-LGE-WCFDM00N2A1

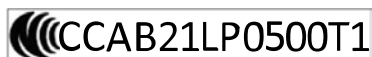
Taiwan

Complies with IMDA Standards

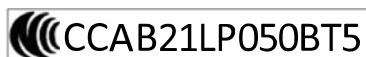
DA 00461



Sudafrica



Corea del Sud



Informazioni sul cliente

品名 (Product name): 無線充電座

型號 (Type Designation): WCFDM00N2A1, WCFDM00N2A3, WCFDM00N2A5 產地 (Origin): 馬來西亞

額定電壓 (Input rating): 12V

製造日期 (Approval date): 2021.04.21



R43208
Rolls

申請廠商名稱 (Approval name): 福特六和汽車股份有限公司

申請廠商地址 (Approval address): 桃園市中壢區中華路一段705號

Ucraina



Emirati Arabi Uniti (EAU)

TRA REGISTERED No:

ER98638/21

DEALER No:

DA37380/15

TRA REGISTERED No:

ER00421/21

DEALER No:

DA37380/15

Regno Unito



TRA REGISTERED No:

ER00422/21

DEALER No:

DA37380/15

Stati Uniti e Canada

FCC ID: BEJWCFDM00N2A

IC: 2703H-WCFDM00N2A

Informazioni sul cliente

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, please consult the dealer.

This product is not end-user serviceable.

RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC RF Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. *L'appareil ne doit pas produire de brouillage;*
2. *L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

Zambia



CONSIGLIO SULLA SOSTITUZIONE DEI COMPONENTI

Il vostro veicolo è stato costruito secondo gli standard più elevati, utilizzando ricambi di qualità. È consigliabile pretendere l'uso di ricambi originali Ford e Motorcraft in occasione di tutti gli interventi di riparazione o manutenzione programmata. È possibile identificare con chiarezza l'originalità dei ricambi Ford e Motorcraft verificando che questi o il loro imballaggio rechino il marchio Ford, FoMoCo o Motorcraft.

Manutenzione programmata e riparazioni meccaniche

Uno dei modi migliori per garantire la durata del proprio veicolo è farlo assistere come previsto dalle nostre raccomandazioni, utilizzando ricambi conformi alle specifiche dettagliate nel presente manuale d'uso.

Informazioni sul cliente

I ricambi originali Ford e Motorcraft soddisfano o superano tali specifiche.

Riparazioni in caso di incidente

Benché spiacevoli, gli incidenti a volte accadono.

I pezzi di ricambio originali Ford per riparazioni in caso di incidenti soddisfano i nostri severi requisiti in termini di montaggio, finitura, integrità strutturale, protezione contro la corrosione e resistenza alle ammaccature. Durante lo sviluppo del veicolo controlliamo che questi componenti forniscano il livello voluto di protezione, come se fossero un sistema integro. Uno dei modi migliori per essere certi di ricevere tale livello di protezione è impiegare i ricambi originali Ford per riparazioni in caso di incidenti.

Garanzia sui ricambi

I ricambi originali Ford e Motorcraft sono gli unici che beneficiano della garanzia Ford.

La garanzia Ford potrebbe non coprire i danni causati al veicolo in seguito a parti Ford non originali difettose.

Per maggiori informazioni, vedere i termini e le condizioni della garanzia Ford.

APPARECCHIATURE DI TELEFONIA CELLULARE



PERICOLO: la distrazione durante la guida può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e lesioni personali. Pertanto, consigliamo vivamente di prestare la massima cautela nell'utilizzare dispositivi che potrebbero distogliere l'attenzione dalla strada. La principale responsabilità del conducente consiste nel condurre in sicurezza il proprio veicolo. Si sconsiglia l'utilizzo di dispositivi portatili durante la guida. Servirsi sempre di dispositivi vivavoce, quando possibile. Informarsi sulle leggi e sulle normative locali che potrebbero limitare l'uso di dispositivi elettronici durante la guida.

L'impiego di apparecchiature di telefonia mobile sta divenendo sempre più rilevante nella conduzione della propria attività lavorativa e personale. Tuttavia, l'uso di tali apparecchiature non deve mettere a repentaglio la propria sicurezza, né quella altrui. Quando è utilizzata in maniera corretta, la comunicazione mobile è in grado di aumentare la sicurezza e l'incolumità personali, specialmente in caso di situazioni di emergenza. Onde evitare di annullare tali vantaggi, quando si impiegano le apparecchiature di comunicazione mobile, la sicurezza deve rivestire un ruolo di estrema importanza. Tra le apparecchiature di telefonia mobile vi sono, a titolo esemplificativo, i telefoni cellulari, i cercapersone, i dispositivi portatili di posta elettronica, i dispositivi di messaggistica nonché le radio ricetrasmittenti portatili.

Informazioni sul cliente

INFORMAZIONI SU ECALL

Informazioni sui sistemi eCall di bordo in conformità al Regolamento (UE) 2017/78, allegato I, parte 3

1 DESCRIZIONE DEL SISTEMA ECALL DI BORDO

- 1,1, Panoramica del sistema eCall di bordo basato sul 112, del suo funzionamento e delle sue funzionalità: Vedere **Cos'è eCall** (pagina 51).
- 1,2, Il servizio eCall basato sul 112 è un servizio pubblico di interesse generale ed è accessibile gratuitamente.
- 1,3, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 si attiva per definizione in modo automatico. Si attiva automaticamente attraverso sensori di bordo in caso di incidente grave. Si attiverà automaticamente anche quando il veicolo è munito di un sistema TPS che non funziona in caso di incidente grave.
- 1,4, Se necessario, il sistema eCall di bordo basato sul 112 può anche essere attivato manualmente. Istruzioni per l'attivazione manuale del sistema: Vedere **Chiamata di emergenza eseguita manualmente** (pagina 51).
- 1,5, In caso di guasto grave del sistema che possa disattivare il sistema di bordo eCall basato sul 112, agli occupanti del veicolo sarà dato il seguente avvertimento: Vedere **Indicatori chiamata di emergenza** (pagina 52).

2 INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO DEI DATI

- 2,1, Il trattamento dei dati personali attraverso il sistema eCall di bordo basato sul 112 deve essere conforme alle norme sulla protezione dei dati personali di cui alle direttive 95/46/CE (1) e 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio (2), e deve, in particolare, basarsi sulla necessità di proteggere gli interessi vitali delle persone in conformità all'articolo 7, lettera d), della direttiva 95/46/CE (3).
- 2,2, Il trattamento di tali dati deve limitarsi strettamente al trattamento della chiamata d'emergenza eCall al 112, il numero unico di emergenza europeo.
- 2,3, Tipi di dati e loro destinatari.
- 2,3,1, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 può raccogliere e trattare solo i seguenti dati:
 - Numero di identificazione del veicolo
 - Tipo di veicolo (veicoli passeggeri e veicoli commerciali leggeri)
 - Tipo di propulsione/stoccaggio del veicolo (benzina/diesel/GNC/GPL/elettrico/idrogeno)
 - Ultime tre posizioni e direzione di marcia del veicolo

Informazioni sul cliente

- File di registro dell'attivazione automatica del sistema e sua marcatura temporale
 - Eventuali dati aggiuntivi (se applicabili): -
- 2,3,2, I destinatari dei dati elaborati dal sistema eCall di bordo basato sul 112 sono i centri di raccolta delle chiamate di emergenza, designati dalle rispettive autorità pubbliche del paese sul cui territorio essi si trovano, che sono i primi a ricevere e a gestire le chiamate eCall al numero unico di emergenza europeo 112.
Eventuali informazioni aggiuntive: -
- 2,4, Modalità di elaborazione dei dati.
- 2,4,1, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 va progettato in modo da garantire che i dati contenuti nella memoria del sistema non siano disponibili al di fuori del sistema prima che si attivi la chiamata eCall.
Eventuali osservazioni aggiuntive: -
- 2,4,2, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 va progettato in modo da garantire che non sia tracciabile né che possa essere sottoposto a sorveglianza costante in normali condizioni di funzionamento.
Eventuali osservazioni aggiuntive: -
- 2,4,3, Il sistema eCall di bordo basato sul 112 va progettato in modo da garantire che i dati della memoria interna del sistema vengano cancellati in modo automatico e continuo.
- 2,4,3,1, I dati relativi alla localizzazione del veicolo sono costantemente sovrascritti nella sua memoria interna in modo da memorizzare al massimo le ultime tre posizioni del veicolo, necessarie al normale funzionamento del sistema.
- 2,4,3,2, Il registro dei dati sull'attività, interno al sistema eCall di bordo basato sul 112, si conserva solo per il tempo necessario alla finalità di gestire la chiamata d'emergenza eCall e comunque per non più di 13 ore dal momento in cui è stata avviata un'emergenza eCall.
Eventuali osservazioni aggiuntive: -
- 2,5, Modalità per l'esercizio dei propri diritti in relazione ai dati.
- 2,5,1, L'interessato (il proprietario del veicolo) ha il diritto di accedere ai dati e di chiedere eventualmente la rettifica, la cancellazione o il congelamento dei dati che lo riguardano e il cui trattamento non è conforme alle disposizioni della direttiva 95/46/CE. Alle parti terze cui fossero stati comunicati i dati devono essere notificate le rettifiche, le cancellazioni o i congelamenti effettuati in conformità alla presente direttiva, a meno che ciò non si riveli impossibile o implichi uno sforzo sproporzionato.
- 2,5,2, L'interessato ha il diritto di effettuare un reclamo alla competente autorità per la protezione dei dati se ritiene che i suoi diritti siano stati violati in conseguenza del trattamento dei propri dati personali.

Informazioni sul cliente

- 2,5,3, Eventuale servizio di contatto che effettua il trattamento delle domande di accesso: contattare il responsabile per la protezione dei dati della centrale unica di emergenza a livello locale.
- (1) Direttiva 95/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 ottobre 1995, relativa alla tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (GU L 281 del 23.11.1995, pag. 31).
- (2) Direttiva 2002/58/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 luglio 2002, relativa al trattamento dei dati personali e alla tutela della vita privata nel settore delle comunicazioni elettroniche (direttiva relativa alla vita privata e alle comunicazioni elettroniche) (GU L 201 del 31.7.2002, pag. 37).
- (3) La direttiva 95/46/CE è abrogata dal regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (regolamento generale sulla protezione dei dati) (GU L 119 del 4.5.2016, pag. 1). Il regolamento si applica a decorrere dal 25 maggio 2018.

3 INFORMAZIONI SUI SERVIZI TPS E SU ALTRI SERVIZI A VALORE AGGIUNTO (SE INSTALLATI)

- 3,1, Descrizione dell'attività e delle funzionalità di un sistema TPS/servizio a valore aggiunto: il veicolo potrebbe essere dotato di un modem che consente di effettuare chiamate di emergenza (eCall), di ricevere aggiornamenti automatici del software e di usufruire di altri servizi. Per la descrizione di tali servizi, vedere le informazioni riportate nel presente libretto di uso e manutenzione o nell'app FordPass. Ford offre un sistema eCall di bordo basato sul 112, ma non un sistema eCall TPS.
- 3,2, Il trattamento dei dati personali da parte di un sistema TPS/altro servizio a valore aggiunto deve soddisfare le norme sulla protezione dei dati personali di cui alle direttive 95/46/CE e 2002/58/CE.
- 3,2,1, Base giuridica per l'uso di un sistema TPS e/o di servizi a valore aggiunto e per il trattamento dei dati da parte loro: per informazioni legali riguardanti l'elaborazione dei dati personali tramite servizi a valore aggiunto, consultare l'informativa sulla privacy dei servizi eventualmente sottoscritti. L'informativa sulla privacy è disponibile nell'app FordPass o sul sito web Ford locale.
- 3,3, Un sistema TPS e/o gli altri servizi a valore aggiunto possono trattare dati personali solo se esiste l'esplicito consenso dell'interessato (il proprietario o i proprietari del veicolo).

Informazioni sul cliente

- 3,4, Modalità del trattamento dei dati da parte di un sistema TPS e/o di altri servizi a valore aggiunto, comprese le necessarie informazioni aggiuntive riguardanti la tracciabilità, la sorveglianza e il trattamento dei dati personali: consultare l'informativa sulla privacy nell'app FordPass o sul sito web Ford locale.
- 3,5, Il proprietario di un veicolo munito di sistema TPS eCall e/o di altri servizi a valore aggiunto oltre al sistema eCall di bordo basato sul 112 ha il diritto di scegliere se usare il sistema eCall di bordo basato sul 112 piuttosto che il sistema TPS eCall e l'altro servizio a valore aggiunto.
- 3,5,1, Dati di contatto per il trattamento delle richieste di disattivazione del sistema TPS eCall: è possibile disattivare tutti i servizi a valore aggiunto, a eccezione di eCall. Per saperne di più sulla disattivazione di tutti i servizi a valore aggiunto eccetto eCall, cercare Ask Ford sul sito web Ford locale o rivolgersi al Centro Relazioni Clienti Ford via e-mail attraverso l'app FordPass o utilizzando l'indirizzo e-mail sul sito web Ford locale.

Informazioni sul cliente

CONTRATTO DI LICENZA

CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE DEL SOFTWARE DEL VEICOLO

- L'utente ha acquistato un veicolo dotato di diversi dispositivi, tra cui il SYNC® e altri moduli di comando ("DISPOSITIVI") che includono software concesso in licenza da o di proprietà di Ford Motor Company e delle sue consociate ("FORD MOTOR COMPANY"). I prodotti software di proprietà di FORD MOTOR COMPANY, così come i supporti associati, la documentazione cartacea e la documentazione online o in formato elettronico ("SOFTWARE") sono protetti dalle leggi e dalle norme internazionali in materia di proprietà intellettuale. L'utilizzo del SOFTWARE è consentito dietro licenza, non vendita. Tutti i diritti riservati.
- Il SOFTWARE può interfacciarsi e/o comunicare con, o essere successivamente aggiornato per interfacciarsi con e/o comunicare con altri software e/o sistemi forniti da FORD MOTOR COMPANY.

IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DELLE CONDIZIONI DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA PER UTENTI FINALI ("EULA"), NON UTILIZZARE IL DISPOSITIVO E NON COPIARE IL SOFTWARE. QUALSIASI USO DEL SOFTWARE FINALIZZATO O MENO ALL'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO DEVE INTENDERSI COME ACCETTAZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO EULA (O COME CONFERMA DELL'EVENTUALE CONSENSO FORNITO IN PRECEDENZA).

RILASCIO DELLA LICENZA SOFTWARE

- Il presente contratto EULA concede la seguente licenza:

- L'utente è autorizzato a utilizzare il SOFTWARE installato sui DISPOSITIVI e come interfaccia con sistemi e/o servizi forniti da o tramite FORD MOTOR COMPANY o dai suoi fornitori terzi di software e servizi.

Descrizione degli altri diritti e limitazioni

- **Riconoscimento vocale:** se il SOFTWARE include uno o più componenti per il riconoscimento vocale, l'utente deve tenere presente che il riconoscimento vocale è un processo intrinsecamente statistico e che in quanto tale possono verificarsi errori di riconoscimento. Né FORD MOTOR COMPANY né i suoi fornitori possono essere ritenuti responsabili di eventuali danni derivanti da errori verificatisi nel corso del processo di riconoscimento vocale. L'utente è responsabile del monitoraggio delle funzioni di riconoscimento vocale incluse nel sistema.
- **Restrizioni relative a reverse engineering, decompilazione e disassemblaggio:** non è consentito eseguire il reverse engineering, né decompilare, tradurre, disassemblare o tentare di scoprire il codice sorgente, le idee o gli algoritmi sottostanti del SOFTWARE né permettere ad altri di eseguire il reverse engineering o di decompilare e disassemblare il SOFTWARE, se non nella misura in cui tali attività sono espressamente consentite dalla legge applicabile nonostante la presente restrizione o nella misura in cui le stesse sono consentite dai termini di licenza che disciplinano l'uso di eventuali componenti open source inclusi con il SOFTWARE.

Informazioni sul cliente

- **Limitazioni relative alla distribuzione, copia, modifica e creazione di lavori derivati:** l'utente non può distribuire, riprodurre, apportare modifiche o creare lavori derivati basati sul SOFTWARE, se non nella misura in cui questo sia espressamente consentito dalle leggi applicabili nonostante la presente limitazione o nella misura in cui sia consentito dai termini di licenza che disciplinano l'uso di eventuali componenti open source inclusi con il SOFTWARE.
- **Contratto EULA singolo:** la documentazione per l'utente finale relativa ai DISPOSITIVI e ai sistemi e servizi correlati può contenere più EULA, così come più traduzioni e/o varie versioni di supporto (ad esempio nella documentazione per l'utente e nel software). Anche in caso di ricevimento di più EULA, l'utente è autorizzato all'uso di una (1) sola copia del SOFTWARE.
- **Trasferimento del SOFTWARE:** l'utente può trasferire i diritti acquisiti nell'ambito del presente EULA solo a seguito di vendita o trasferimento dei DISPOSITIVI, a condizione di non conservarne copie, di provvedere al trasferimento di tutto il SOFTWARE (inclusi tutti i componenti, i supporti e la documentazione cartacea, gli eventuali aggiornamenti e, se applicabile, il/i Certificato/i di Autenticità), e a condizione che il ricevente accetti le condizioni del presente EULA. Se il SOFTWARE consiste in un aggiornamento, qualsiasi trasferimento deve comprendere tutte le versioni precedenti del SOFTWARE.
- **Risoluzione:** fatti salvi gli altri diritti, FORD MOTOR COMPANY ha facoltà di recedere dal presente contratto EULA qualora l'utente non ne rispetti i termini e le condizioni.
- **Componenti di servizi basati su Internet:** il SOFTWARE può contenere componenti che consentono e facilitano l'utilizzo di certi servizi basati su Internet. L'utente riconosce e accetta che FORD MOTOR COMPANY, i fornitori di software e servizi di terze parti, le relative affiliate e/o i rappresentanti autorizzati possano automaticamente controllare la versione del SOFTWARE e/o dei relativi componenti in uso e che possano fornire aggiornamenti o supplementi al SOFTWARE scaricabili in modo automatico sui DISPOSITIVI in suo possesso.
- **Software/servizi aggiuntivi:** il SOFTWARE può consentire a FORD MOTOR COMPANY, ai fornitori di software e servizi di terze parti, alle relative affiliate e/o ai rappresentanti autorizzati di fornire o mettere a disposizione dell'utente aggiornamenti, integrazioni, componenti aggiuntivi del SOFTWARE o servizi basati su Internet del SOFTWARE in data successiva a quella del ricevimento della copia iniziale del SOFTWARE ("Componenti aggiuntivi"). Gli aggiornamenti SOFTWARE potrebbero comportare costi aggiuntivi a favore del provider di servizi wireless. Se FORD MOTOR COMPANY o i fornitori terzi di software e servizi forniscono o mettono a disposizione dell'utente Componenti aggiuntivi senza che insieme a questi Componenti aggiuntivi siano stabilite ulteriori condizioni EULA, si applicano le condizioni stabilite dal presente contratto EULA. FORD MOTOR COMPANY, le relative affiliate e/o i rappresentanti autorizzati si riservano il diritto di interrompere senza alcuna responsabilità la fornitura dei servizi basati su Internet forniti o messi a disposizione dell'utente tramite l'uso del SOFTWARE.

Informazioni sul cliente

- **Collegamenti a siti di terze parti:** il SOFTWARE può consentire il collegamento a siti di terze parti. I siti di terze parti non sono soggetti a controllo di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e/o dei rappresentanti autorizzati. Né FORD MOTOR COMPANY né le relative affiliate o i rappresentanti autorizzati sono responsabili (i) del contenuto dei siti di terze parti, dei collegamenti contenuti in tali siti o di qualsiasi modifica o aggiornamento a tali siti e (ii) della diffusione di informazioni via internet o di altra forma di trasmissione ricevuta da siti di terze parti. Nel caso in cui il SOFTWARE consenta il collegamento a siti di terze parti, tali collegamenti vengono offerti all'utente esclusivamente a titolo di praticità e l'inclusione di un qualsiasi collegamento non implica alcuna approvazione del sito di terze parti in questione da parte di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e/o rappresentanti autorizzati.
- **Obbligo di guida responsabile:** l'utente riconosce di avere l'obbligo di mantenere una condotta di guida responsabile e di prestare attenzione alla strada. L'utente è tenuto a leggere e rispettare le istruzioni per l'uso dei DISPOSITIVI, in particolare per tutto ciò che riguarda la sicurezza, e ad assumersi ogni rischio associato all'uso dei DISPOSITIVI.

AGGIORNAMENTI E SUPPORTI DI RIPRISTINO: se il SOFTWARE viene fornito da FORD MOTOR COMPANY separatamente dai DISPOSITIVI su supporti come chip ROM, dischi CD ROM o tramite download dal web o altri mezzi, ed è etichettato come "Solo per aggiornamento" o "Solo per ripristino", l'utente è autorizzato a installare una (1) copia di tale SOFTWARE sui DISPOSITIVI

come copia sostitutiva del SOFTWARE esistente e a utilizzarla nel rispetto delle condizioni del presente contratto EULA, incluse eventuali condizioni EULA supplementari allegate al SOFTWARE di aggiornamento.

DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE: tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale insiti e relativi al SOFTWARE (inclusi, ma non solo, immagini, fotografie, animazioni, video, audio, musica, testo e "applet" inclusi nel SOFTWARE), la documentazione cartacea associata e ogni copia del SOFTWARE, sono di proprietà di FORD MOTOR COMPANY o delle relative affiliate o fornitori. L'utilizzo del SOFTWARE è consentito dietro licenza, non vendita. È vietata la riproduzione della documentazione cartacea allegata al SOFTWARE. Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale insiti e relativi al contenuto cui è possibile accedere attraverso l'uso del SOFTWARE appartengono ai rispettivi proprietari e sono protetti dalle leggi e dalle norme in vigore in materia di copyright e di proprietà intellettuale. Il presente contratto EULA non concede alcun diritto in merito a eventuali usi non previsti del contenuto. Tutti i diritti non esplicitamente concessi a fronte del presente contratto EULA sono riservati a FORD MOTOR COMPANY, alle relative affiliate e ai fornitori di software e servizi di terze parti e fornitori. L'utilizzo di servizi online cui è possibile accedere attraverso l'uso del SOFTWARE è regolamentato dalle rispettive condizioni di utilizzo relative ai suddetti servizi. Nel caso in cui il presente SOFTWARE contenga documentazione fornita esclusivamente in formato digitale, l'utente è autorizzato a stampare una copia della suddetta documentazione.

Informazioni sul cliente

LIMITAZIONI ALL'ESPORTAZIONE:

L'utente riconosce che il SOFTWARE è soggetto alle leggi in vigore negli USA e nell'Unione europea in materia di esportazione. L'utente accetta di attenersi a tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili al SOFTWARE, incluse le norme USA sulla gestione delle esportazioni, oltre alle limitazioni relative all'utente finale, all'uso finale e alla destinazione emanate dagli USA e da altri governi.

MARCHI COMMERCIALI: il presente contratto EULA non concede alcun diritto in materia di marchi commerciali e marchi di servizio di FORD MOTOR COMPANY, delle relative affiliate e di provider di servizi e software di terze parti.

SUPPORTO DEI PRODOTTI: vedere le istruzioni di FORD MOTOR COMPANY contenute nella documentazione relativa al supporto dei DISPOSITIVI, ad esempio il libretto di uso e manutenzione del veicolo.

Per qualsiasi quesito riguardante il presente contratto EULA, o nel caso in cui si desideri contattare FORD MOTOR COMPANY per altri motivi, vedere l'indirizzo fornito nella documentazione relativa ai DISPOSITIVI.

Esclusione di responsabilità per determinati danni: FATTA ECCEZIONE PER QUANTO VIETATO DALLE LEGGI IN VIGORE, FORD MOTOR COMPANY, I FORNITORI DI SOFTWARE E SERVIZI DI TERZE PARTI E LE RELATIVE AFFILIATE NON SI ASSUMONO ALCUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI, PARTICOLARI, CONSEGUENZIALI O CASUALI DERIVANTI DA O CORRELATI ALL'USO O ALLE PRESTAZIONI DEL SOFTWARE. QUESTA LIMITAZIONE SI APPLICA ANCHE AL CASO

IN CUI I PROVVEDIMENTI ADOTTATI NON CONSENTANO DI RAGGIUNGERE I RISULTATI SPERATI. IL NUOVO VEICOLO NON È COPERTO DA ALTRE GARANZIE OLTRE A QUELLE ESPRESSAMENTE FORNITE.

SYNC® - Importanti informazioni sulla sicurezza durante la guida. Leggere e seguire le istruzioni:

- Prima di utilizzare il sistema SYNC®, leggere e attenersi rigorosamente a tutte le istruzioni e alle informazioni sulla sicurezza contenute nel presente manuale dell'utente finale ("Manuale di istruzioni"). Il mancato rispetto delle precauzioni riportate nel Manuale di istruzioni può essere causa di incidenti o altri seri infortuni.

Funzionamento generale

- **Comandi vocali:** alcune funzioni del sistema SYNC® possono essere eseguite mediante comandi vocali. L'uso di comandi vocali durante la guida consente di azionare il sistema senza dover staccare le mani dal volante o gli occhi dalla strada.
- **Visione prolungata dello schermo:** non accedere ad alcuna funzione che richieda una visione prolungata dello schermo durante la guida. Accostare al bordo della strada in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme vigenti prima di accedere a una funzione del sistema che richieda una visione prolungata dello schermo.
- **Regolazione del volume:** non aumentare eccessivamente il livello del volume. Mantenere il volume a un livello che consenta di udire ancora il rumore del traffico esterno e i segnali di emergenza durante la guida. La guida in condizioni che non consentano di udire tali suoni può essere causa di incidenti.

Informazioni sul cliente

- **Funzioni di navigazione:** le funzioni di navigazione incluse nel sistema sono destinate a fornire passo dopo passo le indicazioni necessarie per raggiungere la destinazione desiderata. Si consiglia di verificare che tutte le persone che utilizzano questo sistema abbiano letto accuratamente e si attengano rigorosamente alle istruzioni e alle informazioni sulla sicurezza.
- **Pericolo di distrazione:** tutte le funzioni di navigazione possono richiedere un'impostazione manuale (non vocale). Il tentativo di effettuare tali impostazioni o di inserire dati durante la guida può causare gravi distrazioni, con conseguente rischio di causare incidenti o altre gravi lesioni. Arrestare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme vigenti prima di procedere con queste operazioni.
- **Lasciare che sia il proprio giudizio a prevalere:** tutte le funzioni di navigazione sono fornite al solo scopo di ausilio. Occorre prendere le decisioni sulla guida nel pieno rispetto delle disposizioni locali e attenendosi alle normative vigenti previste dal codice stradale. Tutte queste funzioni non sostituiscono in alcun modo il proprio personale giudizio. I suggerimenti sul percorso da seguire forniti da questo sistema non devono mai sostituire le norme sulla circolazione vigenti a livello locale o il proprio personale giudizio o l'applicazione di un comportamento di guida sicuro.
- **Sicurezza del percorso:** non seguire i suggerimenti sul percorso se ciò comporta manovre pericolose o vietate, trovarsi in situazioni non sicure o in zone considerate rischiose. In definitiva, è il conducente a essere responsabile del funzionamento in sicurezza del veicolo, pertanto deve valutare se è prudente affidarsi o meno alle indicazioni suggerite.
- **Potenziale inesattezza delle mappe:** le mappe utilizzate da questo sistema potrebbero rivelarsi imprecise a causa di modifiche al tracciato stradale, controllo del traffico o condizioni di guida. Basarsi sempre sul proprio giudizio e sul senso comune nel seguire i percorsi suggeriti.
- **Servizi di emergenza:** non basarsi sulle funzioni di navigazione del sistema per raggiungere i servizi di emergenza. Rivolgersi alle autorità locali o a un operatore dei servizi di emergenza per l'ubicazione di tali centri. È probabile che non tutti i servizi di emergenza come stazioni di polizia, vigili del fuoco, ospedali e cliniche siano contenuti nel database della mappa del sistema di navigazione.

Informazioni sul cliente

Responsabilità dell'utente e assunzione del rischio

- L'utente accetta quanto segue: (a) Qualsiasi utilizzo del SOFTWARE durante la guida di un'auto o di un altro veicolo in violazione della legge applicabile o la guida non sicura espone l'utente a un rischio significativo e deve essere evitata in qualsiasi circostanza. (b) L'utilizzo del SOFTWARE a un volume eccessivo espone l'utente a un rischio significativo di danni all'udito e deve essere evitato in qualsiasi circostanza. (c) Il SOFTWARE potrebbe non essere compatibile con le versioni nuove o diverse di un sistema operativo, di software o di servizi di terze parti e potrebbe potenzialmente causare un errore critico di un sistema operativo, di un software o di un servizio di terze parti. (d) Qualsiasi servizio di terze parti a cui l'utente accede o qualsiasi software di terze parti usato con il SOFTWARE (i) potrebbe comportare una tariffa aggiuntiva per l'accesso, (ii) potrebbe non funzionare correttamente, in modo costante o senza errori, (iii) potrebbe comportare la modifica dei formati di streaming o causare interruzioni nel funzionamento, (iv) potrebbe includere contenuti per adulti, osceni oppure offensive e (v) potrebbe contenere informazioni false, inaccurate o fuorvianti su traffico, sicurezza o di carattere finanziario. (e) L'uso del SOFTWARE potrebbe comportare costi aggiuntivi da parte del provider di servizi wireless (WSP), inoltre eventuali calcolatori di dati o minuti inclusi nel programma software sono esclusivamente di riferimento, non sono garantiti in alcun modo e non devono in alcun modo essere ritenuti affidabili.

- Quando usa il SOFTWARE, l'utente si assume la responsabilità e l'intero rischio associato ai punti elencati nelle sezioni (a) – (e) di cui sopra.

Esclusione di garanzia

L'UTENTE RICONOSCE ESPRESSAMENTE E ACCETTA CHE L'USO DEI DISPOSITIVI E DEL SOFTWARE È ESCLUSIVAMENTE A SUO RISCHIO E CHE L'INTERO RISCHIO ASSOCIATO ALLA QUALITÀ SODDISFACENTE, ALLE PRESTAZIONI, ALLA COMPATIBILITÀ, ALL'ACCURATEZZA E AI SUOI SFORZI È ESCLUSIVAMENTE SUO. NELLA MISURA MASSIMA IN CUI SIA CONSENTITO DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE ED EVENTUALI SERVIZI O SOFTWARE DI TERZE PARTI VENGONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "SECONDO DISPONIBILITÀ", CON TUTTI I DIFETTI E SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO, E FORD MOTOR COMPANY ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE E LE CONDIZIONI RISPETTO AL SOFTWARE, AL SOFTWARE E AI SERVIZI DI TERZE PARTI, ESPRESSE, IMPLICITE O DI LEGGE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O LE CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, ACCURATEZZA, PACIFICO GODIMENTO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZE PARTI. FORD MOTOR COMPANY NON GARANTISCE (a) L'ASSENZA DI INTERFERENZE CON L'USO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DI TERZE PARTI O DI SERVIZI DI TERZI DA PARTE DELL'UTENTE, (b) CHE IL SOFTWARE, IL SOFTWARE DI TERZE PARTI O I SERVIZI DI TERZE PARTI SODDISFERANNO LE ESIGENZE DELL'UTENTE, (c) CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE, DEL SOFTWARE DI TERZE PARTI O DEI SERVIZI DI TERZI NON SUBISCANO INTERRUZIONI O SIANO PRIVI DI ERRORI

Informazioni sul cliente

(d) O CHE I DIFETTI PRESENTI NEL SOFTWARE, NEL SOFTWARE DI TERZE PARTI O NEI SERVIZI DI TERZI VERRANNO CORRETTI. NESSUNA INFORMAZIONE O AVVISO SCRITTO O VERBALE FORNITO DA FORD MOTOR COMPANY O DA UN SUO RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO PUÒ COSTITUIRE UNA GARANZIA. QUALORA IL SOFTWARE, IL SOFTWARE DI TERZE PARTI O I SERVIZI DI TERZI SI RIVELASSERO DIFETTOSI, L'UTENTE SI ASSUME L'INTERO COSTO DI TUTTI GLI INTERVENTI DI RIPARAZIONE, MANUTENZIONE O CORREZIONE NECESSARI. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O DELLE LIMITAZIONI SUI DIRITTI DI LEGGE APPLICABILI DI UN CONSUMATORE, PERTANTO L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON APPLICARSI ALL'UTENTE IN OGGETTO. LA SOLA GARANZIA FORNITA DA FORD MOTOR COMPANY È REPERIBILE NELLE INFORMAZIONI SULLA GARANZIA INCLUSE CON IL MANUALE DI ISTRUZIONI. NELLA MISURA IN CUI SI VERIFICA UN QUALSIASI CONFLITTO TRA I TERMINI DELLA PRESENTE SEZIONE E L'OPUSCOLO DELLA GARANZIA, QUEST'ULTIMO HA LA PRIORITÀ.

Legge applicabile, luogo e giurisdizione

- Il presente contratto EULA e l'uso del SOFTWARE sono disciplinati dalle leggi dello Stato del Michigan. L'uso del SOFTWARE è anche disciplinato da altre leggi internazionali, nazionali, statali o locali. Eventuali controversie associate al presente contratto EULA sono di esclusiva competenza del tribunale dello Stato del Michigan nella Contea di Wayne o della Corte distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto orientale del Michigan. L'utente acconsente quindi a rivolgersi

alla giurisdizione personale di un tribunale dello Stato del Michigan della Contea di Wayne e alla Corte distrettuale per il Distretto orientale del Michigan per eventuali controversie associate al presente contratto EULA.

Arbitrato vincolante e rinuncia alle class action

(a) Applicazione. La presente Sezione si applica a qualsiasi controversia, FATTA ECCEZIONE PER LE ECCEZIONI CORRELATE A VIOLAZIONI DEL COPYRIGHT O ALL'APPLICAZIONE O VALIDITÀ DEI DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI FORD MOTOR COMPANY O DI QUALSIASI SUO LICENZIATARIO. È inclusa qualsiasi controversia tra l'Utente e FORD MOTOR COMPANY, salvo le eccezioni di cui sopra, riguardante il SOFTWARE (incluso il relativo prezzo) o il presente contratto EULA, a seguito di azione contrattuale, garanzia, illecito, legge, normativa, ordinanza ovvero qualsiasi altra base legale o equa.

(b) Avviso di contestazione. In caso di controversia, l'Utente o FORD MOTOR COMPANY deve inviare all'altra parte un "Avviso di contestazione", ovvero una dichiarazione scritta con nome, indirizzo e informazioni di contatto del mittente di tale avviso, con una descrizione dei fatti che hanno portato alla controversia e della soluzione richiesta. L'Utente e FORD MOTOR COMPANY tenteranno di risolvere la controversia attraverso una trattativa informale entro 60 giorni dalla data di invio dell'Avviso di contestazione. Dopo 60 giorni, l'Utente o FORD MOTOR COMPANY potrà avviare l'arbitrato.

Informazioni sul cliente

(c) Tribunale per le liti di minore entità.

È anche possibile portare la controversia in un tribunale per le liti di minore entità del proprio paese di residenza o della sede principale di FORD MOTOR COMPANY, se la controversia soddisfa tutti i requisiti di questo tipo di tribunale. L'utente può portare la causa in un tribunale per le liti di minore entità a prescindere che sia stata intentata una trattativa informale.

(d) Arbitrato vincolante. Se l'Utente e FORD MOTOR COMPANY non risolvono la controversia tramite trattativa informale o in un tribunale per le liti di minore entità, qualsiasi altro sforzo per risolvere la controversia verrà condotto esclusivamente attraverso l'arbitrato vincolante. L'utente rinuncia al diritto di portare la controversia davanti a un giudice o a una giuria (o di partecipare a una class action). Tutte le controversie dovranno invece essere risolte davanti a un arbitro neutrale, la cui decisione dovrà essere considerata finale, fatto salvo il diritto limitato di appello secondo il Federal Arbitration Act. Qualsiasi tribunale con giurisdizione sopra le parti applicherà il dolo arbitrale.

(e) Rinuncia alle class action. I procedimenti legali necessari per risolvere eventuali controversie in qualsiasi foro verranno condotti esclusivamente su base individuale. Né l'Utente né FORD MOTOR COMPANY cercherà di trasformare una controversia in una class action, in un'azione generale del diritto privato o in qualsiasi altro procedimento in cui una parte agisce o propone di agire in veste rappresentativa. Nessun arbitrato o procedimento legale verrà combinato con un altro senza il previo consenso scritto di tutte le parti.

(f) Procedura di arbitrato. Qualsiasi arbitrato verrà condotto dall'American Arbitration Association ("AAA") secondo le regole di arbitrato commerciale. Se l'Utente è una persona fisica e usa il SOFTWARE per scopi personali o ai fini dell'utilizzo del veicolo o se il valore della controversia non supera la somma di 75.000 dollari a prescindere dal fatto che l'Utente sia o meno una persona fisica o da come usa il SOFTWARE, si applicano anche le Procedure supplementari dell'AAA correlate alle controversie dei consumatori. Per dare inizio all'arbitrato, inviare all'AAA un modulo di richiesta arbitrato. È possibile richiedere di essere ascoltati telefonicamente o di persona in conformità alle regole dell'AAA. In una controversia che implica al massimo la somma di 10.000 dollari, tutte le interlocazioni avverranno telefonicamente a meno che l'arbitro non rilevi un motivo valido per richiedere un'udienza di persona. Per ulteriori informazioni, vedere il sito www.adr.org oppure chiamare il numero 1-800-778-7879. L'Utente accetta di dare inizio all'arbitrato esclusivamente nella propria provincia di residenza o nel luogo della sede principale di FORD MOTOR COMPANY. L'arbitro ha facoltà di applicare lo stesso lodo all'Utente come persona applicabile da un tribunale. L'arbitro ha facoltà di applicare un provvedimento dichiarativo o ingiuntivo all'Utente come persona e solo nella misura necessaria per soddisfare la propria richiesta.

(g) Incentivi e costi correlati all'arbitrato.

- I. Controversie che ammontano alla somma massima di 75.000 dollari. FORD MOTOR COMPANY rimborserà all'utente i costi di registrazione e pagherà le spese e l'onorario dell'arbitro e dell'AAA. Se l'Utente rifiuta l'ultima offerta di definizione di FORD MOTOR COMPANY avanzata prima che fosse nominato l'arbitro

Informazioni sul cliente

("ultima offerta scritta"), la controversia verrà sottoposta direttamente alla decisione di un arbitro ("lodo arbitrale") e se l'arbitro applica un lodo maggiore rispetto all'ultima offerta scritta, FORD MOTOR COMPANY offrirà tre incentivi: (1) pagare la somma maggiore del dolo o 1.000 dollari; (2) pagare il doppio dell'onorario ragionevole del legale e (3) rimborsare eventuali spese (inclusi i costi e le spese del perito) sostenute dal legale ai fini delle indagini, della preparazione della causa e della procedura di arbitrato. L'arbitro determinerà le somme da pagare.

- ii. Controversie che ammontano a più di 75.000 dollari. Le regole dell'AAA disciplineranno il pagamento delle spese di registrazione e dei costi associati all'onorario dell'arbitro e dell'AAA.
- iii. Controversie che ammontano a qualsiasi cifra. In qualsiasi procedura di arbitrato che viene avviata, FORD MOTOR COMPANY richiederà le spese e l'onorario dell'arbitro o dell'AAA, o delle spese di registrazione rimborsate, solo se l'arbitro ritiene l'arbitrato privo di fondamento. In qualsiasi arbitrato avviato da FORD MOTOR COMPANY, la società pagherà tutte le spese di registrazione, nonché l'onorario dell'arbitro e i costi associati all'AAA. Non richiederà le spese o gli onorari dei propri legali. Le spese e gli onorari non vengono conteggiati nel calcolo dell'ammontare della controversia.

(h) Le cause o le controversie devono essere registrate entro un anno. Nella misura consentita dalla legge, eventuali cause o controversie correlate al presente contratto EULA a cui si applica la presente Sezione dovranno essere registrate entro un anno in un tribunale per le liti di minore entità (Sezione c) o tramite arbitrato

(Sezione d). Il periodo di un anno ha inizio nel momento in cui la causa o la controversia può essere effettivamente registrata. Se la causa o la controversia non viene registrata entro un anno, verrà esclusa in maniera definitiva.

(i) Clausola salvatoria. Se la rinuncia alle class action (Sezione e) viene ritenuta illegale o inapplicabile per alcune o tutte le parti di una controversia, quell'estratto della Sezione e non sarà applicabile a quelle parti. Tali parti verranno disgiunte e portate in un tribunale, mentre le parti rimanenti procederanno tramite arbitrato. Se qualsiasi altra disposizione contenuta in quell'estratto della Sezione e viene ritenuta illegale o inapplicabile, tale disposizione verrà disgiunta dal resto della Sezione e rimarrà in vigore a tutti gli effetti.

Contratto di licenza per l'utente finale del software TeleNav

Leggere attentamente i presenti termini e condizioni prima di utilizzare il Software TeleNav. L'utilizzo da parte dell'utente del software TeleNav implica l'accettazione dei presenti termini e condizioni. In caso di mancata accettazione dei presenti termini e condizioni, non rompere il sigillo della confezione, avviare o utilizzare in altro modo il software TeleNav. TeleNav può rivedere i termini del presente Contratto e la propria informativa sulla privacy in qualsiasi momento, con o senza preavviso. Si consiglia di visitare periodicamente il sito <http://www.telenav.com> per verificare la versione corrente del presente Accordo e dell'informativa sulla privacy.

Informazioni sul cliente

1. Utilizzo legale e sicuro

L'Utente è a conoscenza del fatto che concentrare la propria attenzione sul software TeleNav può comportare rischi di gravi lesioni, talvolta letali, a sé e a terzi in casi che richiederebbero altrimenti precisa attenzione e pertanto accetta di attenersi alle seguenti istruzioni relative all'uso del software TeleNav:

- (a) Osservare il codice della strada e guidare in modo sicuro.
- (b) Usare il proprio giudizio durante la guida. Se si pensa che un percorso suggerito dal software TeleNav implichi manovre vietate o non sicure, esponga a dei rischi o conduca a una zona non sicura, astenersi dal seguire tali istruzioni.
- (c) Non inserire destinazioni, né manipolare il software TeleNav, a meno che il veicolo non sia fermo o parcheggiato.
- (d) Non usare il software TeleNav per scopi illegali, non autorizzati, non voluti, non sicuri, pericolosi o illeciti ovvero in qualsiasi modo non conforme al presente Contratto.
- (e) Disporre tutti i dispositivi GPS e wireless e i cavi necessari all'uso del Software TeleNav in modo sicuro nel veicolo in modo che non interferiscano con la guida e non impediscano l'utilizzo di qualsiasi dispositivo di sicurezza (ad esempio un airbag).

L'Utente accetta di risarcire, sollevando TeleNav da ogni responsabilità, tutte le richieste di rimborso derivanti dall'uso pericoloso o in altro modo non appropriato del software TeleNav a bordo di veicoli in movimento, inclusi quelli derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni di cui sopra.

2. Informazioni sull'account

L'utente accetta: (a) durante la registrazione del software TeleNav, di fornire a TeleNav informazioni veritiere, accurate, aggiornate e complete su se stesso e (b) di informare prontamente TeleNav di ogni eventuale variazione riguardante tali informazioni e di garantire che queste siano sempre veritiere, accurate, aggiornate e complete.

3. Licenza software

- Fatto salvo il rispetto dei termini e delle condizioni del presente Contratto, TeleNav rilascia all'utente una licenza personale, non esclusiva, non trasferibile (eccetto ove espressamente consentito nel seguito il relazione al trasferimento a titolo definitivo della licenza software TeleNav), senza il diritto per l'utente stesso di trasferire tale licenza, per l'uso del software TeleNav (esclusivamente in formato codice oggetto) al fine di accedere e utilizzare il suddetto software TeleNav. La presente licenza scade alla data prevista o alla scadenza del presente Contratto. L'utente accetta di utilizzare il software TeleNav esclusivamente per le proprie attività personali o per il tempo libero e non per fornire servizi di navigazione commerciali a terzi.

3.1 Limiti della licenza

- **(a)** Eseguire processi di reverse engineering, decompilare, disassemblare, tradurre, modificare o alterare il software TeleNav o qualsiasi sua parte; **(b)** tentare di risalire al codice sorgente, alla libreria audio o alla struttura del software TeleNav senza il previo consenso scritto di TeleNav; **(c)** rimuovere dal software TeleNav, o alterare, qualsiasi marchio, nome commerciale, logo, brevetto, avviso sul copyright o altro di TeleNav

Informazioni sul cliente

o dei suoi fornitori; **(d)** distribuire, concedere in sublicenza o altrimenti trasferire il software TeleNav ad altri, eccetto nei casi in cui faccia parte del trasferimento definitivo del software TeleNav o **(e)** usare il software TeleNav in modi che

i. violino i diritti di proprietà o di proprietà intellettuale, i diritti di pubblicità o privacy o altri diritti di qualsiasi parte,

ii. violino qualsiasi legge, disposizione, ordinanza o normativa, incluse, in via esemplificativa, le leggi e le normative correlate a spamming, privacy, tutela dei consumatori e dei minori, oscenità o diffamazione o

iii. siano dannosi, minacciosi, abusivi, molesti, ambigui, diffamatori, volgari, osceni, libidinosi o altrimenti sgradevoli; e (f) concedano l'affitto, il noleggio o consentano a terzi l'accesso non autorizzato al software TeleNav senza il preventivo consenso scritto di TeleNav.

4. Esclusione di responsabilità

- Nella misura in cui questo sia consentito in conformità alle leggi applicabili, in nessun caso TeleNav, i suoi licenziatari e fornitori, o i rappresentanti ovvero i dipendenti di una qualsiasi delle parti di cui sopra, possono essere ritenuti responsabili delle decisioni adottate o delle azioni compiute dall'utente o da chiunque altro sulla base delle informazioni fornite dal software TeleNav. TeleNav non garantisce inoltre l'accuratezza delle mappe e degli altri dati utilizzati per il software TeleNav. Tali dati potrebbero non riflettere la realtà a causa, tra l'altro, di chiusura di strade, costruzioni, condizioni meteo, strade nuove e altre condizioni in evoluzione. L'utente è responsabile di tutti i rischi derivanti dall'uso del software TeleNav. Ad esempio, ma senza alcun limite,

l'utente accetta di non fare affidamento sul software TeleNav per la navigazione in aree critiche in cui il benessere o la sopravvivenza dell'utente o di altri dipenda dall'accuratezza della navigazione, dal momento che le mappe e le altre funzioni del software TeleNav non sono destinate al supporto delle suddette applicazioni ad alto rischio, in particolare nelle aree geografiche più remote.

- TELENNAV RIFIUTA ESPRESSAMENTE ED ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE RELATIVE AL SOFTWARE TELENNAV, SIA OBBLIGATORIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE TUTTE LE GARANZIE CHE POTREBBERO DERIVARE DA OPERAZIONI DI COMPRAVENDITA, DOGANALI O COMMERCIALI E INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E LA NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI IN RELAZIONE AL SOFTWARE TELENNAV.
- Alcune giurisdizioni non consentono il rifiuto di talune garanzie, per cui in questo caso i limiti potrebbero non essere applicabili all'utente in questione.

5. Limiti di responsabilità

- NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI APPLICABILI, IN NESSUN CASO TELENNAV O I SUOI LICENZIATARI O FORNITORI POSSONO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE E DI TERZI DI DANNI INDIRETTI, OCCASIONALI, CONSEGUENZIALI, PARTICOLARI O ESEMPLARI (INCLUSI IN OGNI CASO, MA NON SOLO, I DANNI DERIVANTI DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO O DI ACCEDERE AI DATI, LA PERDITA DI DATI, MANCATE

Informazioni sul cliente

ATTIVITÀ, MANCATI PROFITTI, INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ E SIMILI) DERIVANTI DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL SOFTWARE TELENV, ANCHE NEL CASO IN CUI TELENV SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NONOSTANTE I DANNI CHE POTREBBERO VERIFICARSI PER QUALSIASI MOTIVO (INCLUSI, MA NON SOLO, TUTTI I DANNI QUI CITATI E TUTTI I DANNI DIRETTI O GENERALI PREVISTI DAL CONTRATTO, ILLECITI (INCLUSA LA NEGLIGENZA) O ALTRO), LA RESPONSABILITÀ GLOBALE DI TELENV E DI TUTTI I FORNITORI DI TELENV SI LIMITERÀ AGLI IMPORTI EFFETTIVAMENTE CORRISPOSTI DALL'UTENTE PER IL SOFTWARE TELENV. ALCUNI STATI E/O GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI CONSEGUENZIALI OD OCCASIONALI, PER CUI IN QUESTO CASO LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON APPLICARSI ALL'UTENTE IN OGGETTO.

6. Arbitrato e legge applicabile

- L'utente accetta che eventuali dispute, richieste di risarcimento o controversie derivanti da o in relazione al presente Contratto o al software TeleNav siano risolte per mezzo di un arbitrato indipendente che coinvolga un arbitro indipendente e che siano gestite dalla American Arbitration Association della Contea di Santa Clara, California. L'arbitro applicherà le norme sugli arbitrati commerciali della American Arbitration Association, e il giudizio sul lodo arbitrale emesso dall'arbitro può essere fatto applicare dal tribunale competente. Si noti che nei procedimenti di arbitrato non vi sono né giudice né giuria e le decisioni

dell'arbitro devono essere considerate vincolanti per entrambe le parti. L'utente accetta espressamente di rinunciare a far valere i propri diritti in un processo con giuria. Il presente Contratto e le prestazioni di cui in oggetto verranno disciplinati in base alle leggi dello Stato della California, senza dare luogo a conflitti di legge. Nel caso in cui si rendessero necessarie azioni giudiziarie in relazione all'arbitrato vincolante, sia TeleNav che l'utente concordano di sottoporsi alla giurisdizione esclusiva del tribunale della Contea di Santa Clara, California. La Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti non si applica.

7. Cessione

- L'utente non può rivendere, cedere o trasferire il presente Contratto così come nessuno dei propri diritti e obblighi, eccetto che nella loro totalità, in relazione al trasferimento a titolo definitivo del software TeleNav ed espressamente a condizione che il nuovo utente del software TeleNav accetti i limiti imposti dai termini e dalle condizioni del presente Contratto. Qualsiasi vendita, cessione o trasferimento di cui sopra, non espressamente autorizzato ai sensi del presente paragrafo comporta l'immediata cessazione del presente Contratto, senza responsabilità da parte TeleNav, nel qual caso l'utente e tutte le altre parti devono immediatamente interrompere qualsiasi utilizzo del software TeleNav. Nonostante quanto segue, TeleNav può cedere il presente Contratto ad altri in qualsiasi momento e senza preavviso, a condizione che il cessionario rimanga vincolato dal presente Contratto.

Informazioni sul cliente

8. Varie

8,1

Il presente Contratto rappresenta un accordo di carattere complessivo tra TeleNav e l'utente per quanto riguarda l'oggetto in questione.

8,2

Fatta eccezione per le licenze limitate, espressamente rilasciate nell'ambito del presente Contratto, TeleNav mantiene la titolarità di tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi al software TeleNav, inclusi, senza limite alcuno, tutti i diritti di proprietà intellettuale ad esso connessi. Nessuna licenza o altro diritto non espressamente concesso dal presente Contratto deve o dovrà essere concesso o conferito per implicazione, legge, atto di incentivazione, preclusione o altro e TeleNav, i suoi fornitori e licenziatari si riservano tutti i rispettivi diritti, salvo le licenze esplicitamente concesse nel presente Contratto.

8,3

Con l'utilizzo del software TeleNav, l'utente acconsente a ricevere da TeleNav tutte le comunicazioni, inclusi annunci, accordi, comunicazioni richieste a norma di legge o altre informazioni riguardanti il software TeleNav (collettivamente, "Comunicazioni") in formato digitale. TeleNav può inviare queste Comunicazioni postandole sul sito web di TeleNav o scaricandole sul dispositivo wireless dell'utente. Nel caso in cui l'utente desideri ritirare il proprio consenso al ricevimento delle Comunicazioni in formato digitale, deve sospendere l'utilizzo del software TeleNav.

8,4

La mancata richiesta di esecuzione di una qualsiasi disposizione da parte di TeleNav o dell'utente non ha effetto sul diritto della suddetta parte di richiedere l'esecuzione di tale disposizione in un momento successivo, né la rinuncia a perseguire una qualsiasi violazione o inadempienza del presente Contratto costituisce una rinuncia a perseguire una qualsiasi violazione o inadempienza o una rinuncia all'applicazione della disposizione stessa.

8,5

Nel caso in cui una disposizione risultasse inapplicabile, tale disposizione sarà modificata in modo da riflettere l'intenzione delle parti e le rimanenti disposizioni del presente Contratto conservano in toto la propria validità ed effetto.

8,6

I titoli del presente Contratto sono riportati soltanto a titolo indicativo e per comodità, non devono essere considerati parte integrante del presente Contratto e non devono essere citati in relazione alla stesura o interpretazione del presente Contratto. Ai fini del presente Contratto, i termini "include" e "incluso" e relative varianti, non devono essere considerati come termini riferiti a limitazioni, ma piuttosto devono essere seguiti dalle parole "senza limite alcuno".

9. Termini e condizioni di altri venditori

- Il software TeleNav utilizza mappe e altri dati concessi dietro licenza a TeleNav da venditori terzi a favore del presente Utente e degli altri utenti finali. Il presente Contratto include condizioni relative all'utente finale applicabili a dette aziende (incluse al

Informazioni sul cliente

termine del presente Contratto) e pertanto l'utilizzo del software TeleNav è soggetto anche a tali condizioni. L'Utente accetta di rispettare i seguenti termini e condizioni, applicabili ai licenziatari venditori terzi di TeleNav.

9.1 Condizioni per l'utente finale richieste da HERE North America, LLC

I dati ("Dati") sono forniti esclusivamente per uso personale, interno e non per la rivendita. Sono protetti da copyright e sono soggetti alle seguenti condizioni, concordate dall'Utente da un lato e da TeleNav ("TeleNav") e i suoi licenzianti (inclusi i rispettivi licenzianti e fornitori) dall'altro.

© 2013 HERE. Tutti i diritti riservati.

I Dati per le aree del Canada includono informazioni acquisite con l'autorizzazione delle autorità canadesi, tra cui: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE detiene una licenza non esclusiva dello United States Postal Service® per la pubblicazione e la vendita di informazioni ZIP+4®.

© United States Postal Service® 2014. I prezzi non sono stabiliti, controllati o approvati dallo United States Postal Service®. I seguenti marchi e registrazioni sono di proprietà di USPS: United States Postal Service, USPS, e ZIP+4.

I Dati per il Messico includono alcuni dati dello Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

9.2 Condizioni per l'utente finale richieste da NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

I dati ("Dati") sono forniti esclusivamente per uso personale, interno e non per la rivendita. Sono protetti da copyright e sono soggetti ai seguenti termini e condizioni, concordati dall'Utente da un lato e da NAV2 (Shanghai) Co., Ltd ("NAV2") e i suoi licenzianti (inclusi i rispettivi licenzianti e fornitori) dall'altro. 20xx. Tutti i diritti riservati.

Termini e condizioni

Uso consentito. L'Utente accetta di utilizzare i Dati associati al software TeleNav esclusivamente per gli scopi aziendali interni e personali che gli sono stati concessi in licenza e non per agenzie di servizi, multiproprietà o scopi simili. Conformemente a ciò, con le limitazioni stabilite nei seguenti paragrafi, l'utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, scomporre, creare varianti o svolgere attività di reverse engineering su alcuna parte dei presenti Dati e di non trasferirli o distribuirli in qualsiasi formato, per qualsiasi scopo, eccetto nella misura in cui ciò sia consentito dalle leggi in vigore.

Restrizioni. Fatto salvo il caso in cui TeleNav abbia specificamente fornito la propria autorizzazione e senza limitazioni al paragrafo precedente, l'Utente non può utilizzare questi Dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installati o altrimenti collegati o in comunicazione con veicoli, abilità alla navigazione, posizionamento, spedizione, guida stradale in tempo reale, gestione parchi macchine o applicazioni simili o (b) con o in comunicazione con qualsiasi dispositivo di posizionamento o qualsiasi dispositivo elettronico o computer collegato tramite connessione wireless, compresi senza limitazioni, telefoni cellulari, computer palmari e portatili, cercapersone e assistenti digitali personali o palmari.

Informazioni sul cliente

Avviso. I Dati possono contenere informazioni incomplete o imprecise dovute a variazioni del contenuto intercorse nel tempo, al cambiamento delle condizioni iniziali, delle fonti utilizzate e della natura dell'acquisizione dei dati geografici; ciascuno di tali fattori può essere causa di risultati errati.

Nessuna garanzia. Questi Dati vengono forniti "così come sono" e l'Utente accetta di utilizzarli a proprio rischio. TeleNav e i suoi licenzianti (e i relativi licenzianti e fornitori) non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie di alcun tipo, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro, contenuto, qualità, precisione, completezza, efficacia, affidabilità, idoneità ad uno scopo particolare, utilità, utilizzabilità dei risultati ottenuti da questi dati, oppure la disponibilità costante dei dati o del server o l'assenza di errori.

Esclusione di garanzia: TELENAV E I SUOI LICENZIANTI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) ESCLUDONO TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. Alcuni Stati, Territori e Paesi non consentono determinate esclusioni di garanzia, pertanto, in questo caso, le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all'utente in oggetto.

Esclusione di responsabilità: TELENAV E I SUOI LICENZIANTI (INCLUSI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) NON SONO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE DERIVANTI DALLA PERDITA O DA DANNI A PERSONE O COSE, DIRETTI O

INDIRETTI, RISULTANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DI QUESTE INFORMAZIONI; O PER MANCATI UTILI, MANCATO GUADAGNO, PERDITE DI CONTRATTI O RICAVI O QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALI, SPECIALE O CONSEGUENZIALE DERIVANTE DALL'UTILIZZO OVVERO DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO DI QUESTE INFORMAZIONI, DA EVENTUALI DIFETTI IN QUESTI DATI O DAL MANCATO RISPETTO DEI PRESENTI TERMINI O CONDIZIONI, SIA IN AZIONI DI RAGIONE O TORTO O AI SENSI DI UNA GARANZIA, ANCHE NEL CASO IN CUI TELENAV O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. Alcuni Stati, Territori e Paesi non consentono determinate esclusioni di garanzia o limitazione dei danni, pertanto, in questo caso, le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all'utente in oggetto.

Controllo sulle esportazioni. L'Utente non potrà esportare da alcun luogo alcuna parte dei Dati o alcun prodotto diretto se non in possesso e nel rispetto di tutte le licenze e approvazioni richieste, delle leggi, norme e disposizioni di esportazione applicabili, comprese ma non limitate alle leggi, norme e disposizioni applicate dall'Office of Foreign Assets Control e dal Bureau of Industry and Security del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti. Se le suddette leggi, norme e regolamenti sull'esportazione non consentono a HERE di adempiere ai propri obblighi in materia di consegna o distribuzione dei dati, tale mancato adempimento esclude qualsiasi responsabilità e non costituisce una violazione del presente Contratto.

Informazioni sul cliente

Intero accordo. Questi termini e condizioni rappresentano l'intero Accordo tra TeleNav (e i suoi licenzianti, compresi i relativi licenzianti e fornitori) e l'Utente riguardo a questo soggetto e sostituiscono nella loro interezza qualsiasi e ogni altro accordo scritto o verbale precedentemente esistente tra le parti in relazione a tale soggetto.

Legge applicabile. I termini e le condizioni di cui sopra sono regolati dalle leggi dello Stato dell'Illinois [inserire "Paesi Bassi" nei casi in cui vengono utilizzati i Dati europei di HERE], senza dare luogo a (i) conflitti di legge o fare ricorso alla (ii) Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti, esplicitamente esclusa da tale ambito. L'Utente accetta di sottoporsi alla giurisdizione dello Stato dell'Illinois [inserire "Paesi Bassi" nei casi in cui vengono utilizzati i Dati europei di HERE] per controversie, rivendicazioni e azioni derivanti da o connesse con i Dati qui forniti.

Utenti finali governativi. Se i Dati sono acquistati direttamente o indirettamente per conto di un ente o un'agenzia del governo degli Stati Uniti che applichino diritti simili a quelli abitualmente affermati dal governo degli Stati Uniti, tali Dati sono un "prodotto commerciale" così come definito nel Titolo 48 del C.F.R. ("FAR") 2.101, sono rilasciati dietro licenza in conformità alle presenti condizioni per l'utente finale e ciascuna copia di Dati consegnata o altrimenti fornita deve essere contrassegnata e inserita secondo necessità con la seguente "Clausola di utilizzo" e trattata secondo tale Clausola:

AVVERTENZA PER L'USO

NOME CONTRAENTE (PRODUTTORE/FORNITORE): HERE

INDIRIZZO CONTRAENTE (PRODUTTORE/FORNITORE): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Questi Dati sono un prodotto commerciale così come definito in FAR 2.101 e sono soggetti alle presenti condizioni per l'utente finale in base a cui sono stati forniti.

© 1987 – 2014 HERE - Tutti i diritti riservati.

Se il funzionario contraente, l'agenzia federale del governo o altro funzionario federale si rifiuta di utilizzare la legenda fornita a corredo, il funzionario contraente, l'agenzia federale del governo o altro funzionario federale devono comunicarlo a HERE prima di ricercare diritti aggiuntivi o alternativi nei Dati.

I. Territorio di Stati Uniti e Canada

A. Dati per gli Stati Uniti. Le condizioni per l'utente finale di qualsiasi applicazione contenente Dati per gli Stati Uniti devono riportare i seguenti avvisi:

"HERE holds a non-exclusive license from the United States Postal Service® to publish and sell ZIP+4® information."

"© United States Postal Service® 20XX. Prices are not established, controlled or approved by the United States Postal Service®. The following trademarks and registrations are owned by the USPS: United States Postal Service, USPS, and ZIP+4."

Informazioni sul cliente

B. Dati per il Canada. Le clausole seguenti si applicano ai Dati per il Canada che possono includere o riportare dati forniti da licenzianti di terza parte ("Dati di terze parti"), tra cui Her Majesty the Queen in Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") e Department of Natural Resources of Canada ("NRCan"):

1. Esclusione di responsabilità e limitazione: il Cliente accetta che l'utilizzo dei Dati di terze parti è soggetto alle seguenti clausole:

a. Esclusione di responsabilità: i Dati di terze parti sono concessi in licenza "così come sono". I licenzianti di tali dati, tra cui Her Majesty, Canada Post e NRCan, non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie relativamente a tali dati, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro efficacia, completezza, accuratezza o idoneità ad uno scopo particolare.

b. Limitazione di responsabilità: i licenzianti di Dati di terze parti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili: (i) per alcuna richiesta di risarcimento, pretesa o azione, indipendentemente dalla natura di tale richiesta di risarcimento, pretesa o azione, in merito a perdite, lesioni o danni, diretti o indiretti, risultanti dall'uso o dal possesso di tali Dati né (ii) in alcun modo per la perdita di profitti o contratti o per qualsiasi altra perdita consequenziale di qualsiasi tipo derivante da qualsiasi difetto dei Dati.

2. Avviso di copyright: in relazione a ogni copia di tutti i Dati o di parte di essi per il territorio del Canada, il Cliente è tenuto ad apporre in modo evidente il seguente avviso di copyright in almeno una delle seguenti posizioni: (i) sull'etichetta del supporto di memorizzazione della copia, (ii) sulla confezione della copia o (iii) su altro materiale confezionato con la copia, ad esempio manuali dell'utente o contratti di licenza per l'utente finale: "This data includes information taken with permission from Canadian authorities, including © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © The Department of Natural Resources Canada. All rights reserved."

3. Condizioni per l'utente finale: fatto salvo quanto diversamente concordato tra le parti, in relazione alla fornitura di qualsiasi parte dei Dati sul territorio del Canada a Utenti finali, secondo quanto eventualmente autorizzato in base al Contratto, il Cliente sarà tenuto a fornire a tali Utenti finali, in modo ragionevolmente evidente, le condizioni (stabilite con altre condizioni per l'utente finale di cui è richiesta la fornitura in base al Contratto o diversamente fornite dal Cliente) che dovranno includere le seguenti clausole per conto dei licenzianti dei Dati di terza parte, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan:

I Dati possono includere o riportare dati dei licenzianti, tra cui Her Majesty the Queen in the Right of Canada ("Her Majesty"), Canada Post Corporation ("Canada Post") e Department of Natural Resources Canada ("NRCan"). Tali dati sono concessi in licenza "così come sono". I licenzianti, tra cui Her

Informazioni sul cliente

Majesty, Canada Post e NRCan, non forniscono alcuna garanzia e non accettano reclami o richieste di garanzie relativamente a tali dati, siano esse esplicite o implicite, derivanti dall'applicazione di leggi o altro e riguardanti, tra l'altro efficacia, completezza, accuratezza o idoneità ad uno scopo particolare. I licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili: (i) per alcuna richiesta di risarcimento, pretesa o azione, indipendentemente dalla natura di tale richiesta di risarcimento, pretesa o azione, in merito a perdite, lesioni o danni, diretti o indiretti, risultanti dall'uso o dal possesso di tali Dati. I licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, non saranno responsabili in alcun modo per la perdita di profitti o contratti o per qualsiasi altra perdita consequenziale di qualsiasi tipo derivante da qualsiasi difetto dei Dati. L'Utente finale sarà tenuto a risarcire e sollevare da ogni responsabilità i licenzianti, inclusi Her Majesty, Canada Post e NRCan, e i loro funzionari, dipendenti e agenti per qualsiasi richiesta di risarcimento, pretesa o azione i merito a perdite, costi, spese, danni o lesioni (incluse lesioni mortali), derivanti dall'uso o dal possesso dei dati o dei Dati.

4. Clausole aggiuntive: le condizioni contenute in questa Sezione si aggiungono a tutti i diritti e obblighi delle parti sanciti dal Contratto. Nella misura in cui qualsiasi clausola di questa Sezione non fosse coerente o risultasse in conflitto con qualsiasi altra clausola del Contratto, le clausole riportate in questa Sezione avranno la priorità.

II. Messico. La seguente clausola si applica ai Dati per il Messico che includono alcuni dati ottenuti dall'Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Ogni copia dei Dati e/o della confezione contenenti i Dati per il Messico dovrà contenere il seguente avviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)".

III. Territorio dell'America Latina

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Territorio Avviso

Argentina IGN "INSTITUTO GEOGRAFICO NACIONAL ARGENTINO"

Ecuador "INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011"
"source: © IGN 2009 - BD TOPO®"

Guadalupa,
Guiana francese
e Martinica "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"
Messico

IV. Territorio del Medio Oriente

Informazioni sul cliente

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Stato	Avviso
Gior- dania	"© Royal Jordanian Geographic Centre". La clausola precedentemente riportata relativa all'inclusione dell'avviso per i Dati per la Giordania costituisce una condizione essenziale del Contratto. Se il Cliente o qualsiasi eventuale sublicenziatario autorizzato non soddisferà tale clausola, HERE avrà il diritto di revocare la licenza del Cliente in merito ai Dati per la Giordania.

B. Dati per la Giordania Il Cliente e i suoi eventuali sublicenziatari autorizzati possono esclusivamente concedere in licenza e/o distribuire in altro modo il database HERE per il paese della Giordania ("Dati per la Giordania") per l'uso in Applicazioni aziendali a (i) enti non giordani per l'uso dei Dati per la Giordania soltanto in Giordania o (ii) a clienti con sede in Giordania. Inoltre, il Cliente, i suoi eventuali sublicenziatari autorizzati e gli Utenti finali possono esclusivamente utilizzare i Dati per la Giordania in Applicazioni aziendali se tali parti sono (i) enti non giordani che utilizzano i Dati per la Giordania soltanto in Giordania o (ii) clienti con sede in Giordania. Ai fini della precedente clausola, per "Applicazioni aziendali" si intendono applicazioni di geomarketing, applicazioni GIS,

applicazioni di gestione risorse aziendali mobili, applicazioni per call center, applicazioni di telematica, applicazioni Internet di organizzazioni pubbliche o applicazioni per la fornitura di servizi di geocodifica.

V. Territorio dell'Europa

A. Utilizzo di codici della strada specifici in Europa

1. Limitazioni generali applicabili ai codici di traffico. Il cliente riconosce e accetta che in determinati paesi del territorio dell'Europa dovrà ottenere autorizzazioni direttamente da fornitori di codici RDS-TMC di terze parti per ricevere e utilizzare i codici di traffico nei Dati e per fornire agli Utenti finali transazioni derivanti o basate su tali codici del traffico. Per tali paesi, HERE fornirà al Cliente i Dati che includono codici di traffico solo dopo aver ricevuto dal Cliente la certificazione che attesta l'ottenimento di tali autorizzazioni.

2. Esposizione delle legende sui diritti delle terze parti per il Belgio. Per ogni Transazione che utilizza i codici di traffico per il Belgio, il cliente dovrà fornire il seguente avviso all'Utente finale: "Traffic Codes for Belgium are provided by the Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministerie de l'Equipment et des Transports."

B. Mappe cartacee. In merito a qualsiasi licenza concessa al Cliente relativamente alla redazione, vendita o distribuzione di mappe cartacee (ossia mappe riportate su carta o su un supporto simile): (a) tale licenza relativa ai Dati per il territorio della Gran Bretagna è subordinata alla stipula e al rispetto da parte del Cliente di un accordo separato

Informazioni sul cliente

con l'Ordnance Survey ("OS") per la creazione e la vendita di mappe cartacee, al pagamento da parte del Cliente all'OS di tutti gli eventuali diritti sulle mappe cartacee e al rispetto da parte del cliente dei requisiti dei avvisi di copyright dell'OS; (b) tale licenza per la vendita o per altro tipo di distribuzione a pagamento in relazione ai Dati per il territorio della Repubblica Ceca è subordinata all'ottenimento da parte del Cliente del previo consenso scritto di Kartografie a.s.; (c) tale licenza per la vendita o la distribuzione in relazione ai Dati per il territorio della Svizzera è subordinata all'ottenimento da parte del Cliente di un permesso fornito da Bundesamt für Landestopografie della Svizzera; (d) l'autorizzazione del Cliente all'uso dei Dati per il territorio della Francia è limitata alla creazione di mappe cartacee con scala tra 1:5.000 e 1:250.000 e (e) il Cliente è autorizzato esclusivamente all'uso dei Dati per la creazione, vendita o distribuzione di mappe cartacee che siano uguali o sostanzialmente analoghe, in termini di contenuto dei dati e uso specifico di colori, simboli e scala, alle mappe cartacee pubblicate dagli enti cartografici nazionali europei, inclusi in via esemplificativa Landervermessungämter della Germania, Topografische Dienst dei Paesi Bassi, Nationaal Geografisch Instituut del Belgio, Bundesamt für Landestopografie della Svizzera, Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen dell'Austria e National Land Survey della Svezia.

C. Applicazione delle clausole OS. Senza limitazione a quanto stabilito dalla sezione IV(B) precedente, in merito ai Dati per il territorio della Gran Bretagna, il Cliente riconosce e accetta che l'Ordnance Survey ("OS") potrà intraprendere un'azione diretta nei suoi

confronti per esigere la conformità all'avviso di copyright OS (vedere sezione IV(D) seguente) e ai requisiti delle mappe cartacee (vedere sezione IV(B) precedente) contenuti nel presente Contratto.

D. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Paesi	Avviso
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croazia Cipro, Estonia, Lettonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Slovenia e/o Ucraina	"© EuroGeographics"
Francia	"source: © IGN 2009 - BD TOPO®"
Germania	"Die Grundlegendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Gran Bretagna	"Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010"
Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."

Informazioni sul cliente

Ungheria	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Italia	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Norvegia	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portogallo	"Source: IgeoE - Portugal"
Spagna	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Svezia	"Based upon electronic data © National Land Survey Sweden."
Svizzera	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie."

E. Distribuzione nel rispettivo paese. Il cliente riconosce che, per i seguenti paesi, HERE non ha ricevuto approvazioni per la distribuzione dei dati nei paesi rispettivi: Albania, Bielorussia, Kirghizistan, Moldavia e Uzbekistan. HERE potrà aggiornare questo elenco in qualsiasi momento. I diritti di licenza concessi al Cliente in base al presente TL in merito ai Dati per tali paesi sono subordinati alla conformità del Cliente a tutte le leggi e normative applicabili, incluse in via esemplificativa eventuali licenze o approvazioni richieste per la distribuzione dell'Applicazione che include tali Dati nei paesi rispettivi.

VI. Territorio dell'Australia

A. Avvisi di terze parti. Qualsiasi copia dei Dati e/o della relativa confezione dovrà includere i rispettivi Avvisi di terze parti stabiliti di seguito e utilizzati come descritto di seguito in relazione al Territorio (o alla parte di Territorio) inclusa in tale copia:

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Product incorporates data which is ` 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

B. Avvisi di terze parti per l'Australia. In aggiunta a quanto precedentemente stabilito, le condizioni per l'utente finale per qualsiasi Applicazione contenente codici di traffico RDS-TMC per l'Australia dovranno includere il seguente avviso: "Product incorporates traffic location codes which is © 20XX Telstra Corporation Limited and its licensors."

Comunicazione di AT&T Vehicle Network Carrier Telematics

AI FINI DELLA PRESENTE SEZIONE PER "UTENTE FINALE" SI INTENDE L'UTENTE E I RISPETTIVI SUCCESSORI, ESECUTORI LEGALI, RAPPRESENTANTI PERSONALI LEGALI E CESSIONARI AUTORIZZATI. AI FINI DELLA PRESENTE SEZIONE, "OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE" INCLUDE I RISPETTIVI AFFILIATI E APPALTATORI E I RISPETTIVI FUNZIONARI, DIRETTORI, DIPENDENTI, SUCCESSORI E CESSIONARI. L'UTENTE FINALE NON HA ALCUN RAPPORTO CONTRATTUALE CON L'OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE E NON È UNA TERZA PARTE BENEFICIARIA IN ALCUN ACCORDO TRA FORD E

Informazioni sul cliente

L'OPERATORE PRINCIPALE. L'UTENTE FINALE PRENDE ATTO E CONVIENE CHE L'OPERATORE PRINCIPALE NON ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ LEGALE, DI EQUITÀ O ALTRO TIPO DI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'UTENTE FINALE. IN OGNI CASO, A PRESCINDERE DALLA FORMA DELL'AZIONE, SE PER VIOLAZIONE DI CONTRATTO, GARANZIA, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ DIRETTA IN ILLECITI O IN ALTRO MODO, L'ESCLUSIVO RIMEDIO DELL'UTENTE FINALE PER RIVENDICAZIONI DERIVANTI IN QUALSIASI MODO DAL PRESENTE CONTRATTO, PER QUALSIVOGLIA MOTIVO, INCLUSI IN VIA ESEMPLIFICATIVA GUASTI O INTERRUZIONI DEL SERVIZIO QUI INDICATO, È LIMITATO AL PAGAMENTO DEI DANNI IN UN IMPORTO CHE NON SUPERI L'IMPORTO CORRISPOSTO DALL'UTENTE FINALE PER I SERVIZI NEL CORSO DEI DUE MESI PRECEDENTI LA DATA IN CUI È STATA PRESENTATA L'AZIONE.

(ii) L'UTENTE FINALE SI IMPEGNA A MANLEVARE E TENERE INDENNE L'OPERATORE DEL SERVIZIO WIRELESS PRINCIPALE E I RELATIVI FUNZIONARI, DIPENDENTI E AGENTI DA QUALSIASI RIVENDICAZIONE O RICHIESTA, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, RIVENDICAZIONI PER CALUNNIA, DIFFAMAZIONE O QUALSIVOGLIA DANNO ALLA PROPRIETÀ, LESIONE PERSONALE O MORTE, DERIVANTI IN QUALSIASI MODO, DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE, DAL PRESENTE CONTRATTO O DALL'UTILIZZO, DAL MANCATO UTILIZZO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEL

DISPOSITIVO, A ECCEZIONE DI RIVENDICAZIONI DERIVANTI DA DOLO O COLPA GRAVE DELL'OPERATORE PRINCIPALE. TALE INDENNITÀ PERSISTE ANCHE DOPO LA CESSAZIONE DEL PRESENTE ACCORDO.

(iii) L'UTENTE FINALE NON DETIENE ALCUN DIRITTO DI PROPRIETÀ IN QUALSIVOGLIA NUMERO ASSEGNATO AL DISPOSITIVO.

(iv) L'UTENTE FINALE ACCETTA CHE FORD E L'OPERATORE PRINCIPALE NON POSSONO GARANTIRE LA SICUREZZA DELLE TRASMISSIONI WIRELESS E NON SONO RESPONSABILI PER QUALSIVOGLIA MANCANZA DI SICUREZZA IN RELAZIONE ALL'UTILIZZO DEI SERVIZI.

IL SERVIZIO È DESTINATO ALL'UTILIZZO ESCLUSIVO DA PARTE DELL'[UTENTE FINALE] E L'UTENTE FINALE NON PUÒ RIVENDERE IL SERVIZIO A QUALSIVOGLIA TERZA PARTE. L'UTENTE FINALE ACCETTA CHE L'OPERATORE PRINCIPALE NON GARANTISCE LA COPERTURA O IL SERVIZIO SENZA INTERRUZIONI ALL'UTENTE FINALE. L'OPERATORE PRINCIPALE NON GARANTISCE CHE L'UTENTE FINALE POSSA ESSERE O SARÀ LOCALIZZATO UTILIZZANDO IL SERVIZIO. L'OPERATORE PRINCIPALE ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O PRESTAZIONI, IN RELAZIONE A QUALSIVOGLIA SERVIZIO O MERCE, E IN NESSUN CASO AT&T SARÀ RESPONSABILE, PER PROPRIA COLPA O MENO, DI QUALSIVOGLIA: (A) ATTO OPPURE OMISSIONE DI TERZE PARTI; (B) ERRORI, OMISSIONI, INTERRUZIONI, MANCATA TRASMISSIONE, RITARDI O DIFETTI DEL SERVIZIO FORNITO DA O ATTRAVERSO L'OPERATORE PRINCIPALE; (C) DANNI O LESIONI CAUSATI DA SOSPENSIONE O CESSAZIONE DELL'OPERATORE

Informazioni sul cliente

PRINCIPALE; OPPURE (D) DANNI O LESIONI CAUSATI DA UN GUASTO O UN RITARDO NEL COLLEGAMENTO DI UNA CHIAMATA A QUALSIVOGLIA ENTITÀ, INCLUSO IL 911 O QUALSIVOGLIA ALTRO NUMERO DI EMERGENZA. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, L'UTENTE FINALE ACCETTA DI LIBERARE, TENERE INDENNE E MANLEVATO L'OPERATORE PRINCIPALE DA QUALSIASI RIVENDICAZIONE O RICHIESTA DA PARTE DI QUALSIASI PERSONA O ENTITÀ RELATIVAMENTE A DANNI DI QUALSIVOGLIA NATURA DERIVANTI DA O RELATIVI, DIRETTAMENTE O INDIRECTAMENTE, AI SERVIZI FORNITI DALL'OPERATORE PRINCIPALE O ALL'UTILIZZO DI TALI SERVIZI DA PARTE DI ALTRE PERSONE, INCLUSE RIVENDICAZIONI DERIVANTI IN TUTTO O IN PARTE DA UNA PRESUNTA COLPA DELL'OPERATORE PRINCIPALE.

VII. Territorio della Cina

Solo per uso personale

L'Utente accetta di utilizzare i Dati associati a [inserire il nome dell'Applicazione del Cliente] esclusivamente per gli scopi personali non commerciali che gli sono stati concessi in licenza e non per agenzia di servizi, multiproprietà o scopi similari. Conformemente a ciò, con le limitazioni stabilite nei seguenti paragrafi, l'Utente potrà copiare questi Dati solo secondo quanto necessario per l'uso personale al fine di (i) visualizzarli e (ii) salvarli, purché non rimuova alcun avviso di copyright riportato e non modifichi i Dati in alcun modo. L'Utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, scomporre o svolgere attività di reverse engineering su alcuna parte dei presenti Dati e di non trasferirli o distribuirli in qualsiasi formato, per qualsiasi scopo, eccetto nella misura in cui ciò sia consentito dalle leggi in vigore.

Limitazioni

Fatto salvo il caso in cui NAV2 abbia specificamente fornito la propria autorizzazione e senza limitazioni al paragrafo precedente, l'Utente non può utilizzare questi Dati (a) con prodotti, sistemi o applicazioni installati o altrimenti collegati o in comunicazione con veicoli, abilitati alla navigazione, posizionamento, spedizione, guida stradale in tempo reale, gestione parchi macchine o applicazioni simili o (b) con o in comunicazione con qualsiasi dispositivo di posizionamento o qualsiasi dispositivo elettronico o computer collegato tramite connessione wireless, compresi senza limitazioni, telefoni cellulari, computer palmari e portatili, cercapersone e assistenti digitali personali o palmari. L'Utente accetta di interrompere l'uso di questi Dati in caso di sua mancata conformità ai presenti termini e condizioni.

Garanzia limitata

NAV2 garantisce che (a) i Dati offriranno prestazioni sostanzialmente conformi al materiale scritto allegato per un periodo di novanta (90) giorni dalla data della ricezione e che (b) qualsiasi servizio di supporto fornito da NAV2 sarà sostanzialmente conforme a quanto descritto nel materiale applicabile fornito da NAV2 e i tecnici di supporto di NAV2 si impegneranno in modo commercialmente ragionevole a risolvere eventuali problemi.

Tutele del cliente

La responsabilità totale di NAV2 e dei relativi fornitori nonché l'unica dell'Utente sarà, a discrezione esclusiva di NAV2, (a) restituire l'eventuale prezzo corrisposto o (b) riparare o sostituire i Dati non conformi alla Garanzia limitata fornita da NAV2 restituiti a NAV2 con una copia della ricevuta. Questa Garanzia limitata sarà nulla in caso di non conformità dei Dati sia dovuta a incidente, uso improprio o

Informazioni sul cliente

applicazione impropria. Gli eventuali Dati sostitutivi saranno garantiti per la parte restante del periodo di garanzia originale o per trenta (30) giorni (il periodo più lungo tra i due). Nessuna di queste tutele né alcun servizio di supporto del prodotto offerto da NAV2 sarà disponibile senza una prova di acquisto fornita da un ente internazionale autorizzato.

Nessun'altra garanzia:

AD ECCEZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA SOPRA RIPORTATA E NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NAV2 E I RELATIVI LICENZIANTI (INCLUSI LICENZIANTI E FORNITORI) ESCLUDONO TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE DI QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, PROPRIETÀ O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. Alcune esclusioni di garanzia potrebbero non essere consentite ai sensi della legge applicabile, in questo caso le esclusioni di cui sopra non saranno, in tale misura, applicabili all'Utente.

Responsabilità limitata:

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, NAV2 E I SUOI LICENZIANTI (COMPRESI I RELATIVI LICENZIANTI E FORNITORI) NON SONO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONE O PRETESE DERIVANTI DALLA PERDITA O DA DANNI A PERSONE O COSE, DIRETTI O INDIRETTI, RISULTANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DE QUESTE INFORMAZIONI; O PER MANCATI UTILI, MANCATO GUADAGNO, PERDITE DI CONTRATTI O RICAVI O QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INCIDENTALI,

SPECIALE O CONSEGUENZIALE DERIVANTE DALL'UTILIZZO OVVERO DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZO DI QUESTE INFORMAZIONI, DA EVENTUALI DIFETTI IN QUESTI DATI O DAL MANCATO RISPETTO DEI PRESENTI TERMINI O CONDIZIONI, SIA IN AZIONI DI RAGIONE O TORTO O AI SENSI DI UNA GARANZIA, ANCHE NEL CASO IN CUI NAV2 O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUNA CIRCOSTANZA LA RESPONSABILITÀ DI NAV2 O DEI RELATIVI FORNITORI AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO POTRÀ SUPERARE IL PREZZO CORRISPONTO. Alcune esclusioni di responsabilità potrebbero non essere consentite ai sensi della legge applicabile, in questo caso le esclusioni di cui sopra non saranno, in tale misura, applicabili all'Utente.

Controllo delle esportazioni

L'Utente accetta di non esportare in alcun luogo alcuna parte dei Dati forniti o alcun prodotto diretto se non nel rispetto delle leggi, norme e disposizioni di esportazione applicabili e in presenza di tutte le licenze e le approvazioni richieste.

Protezione IP

I Dati sono proprietà di NAV2 o dei relativi fornitori e sono protetti dalle leggi e dalle norme in vigore in materia di copyright e di proprietà intellettuale. I Dati sono esclusivamente forniti in licenza all'uso, non sono venduti.

Informazioni sul cliente

Intero accordo

Questi termini e condizioni rappresentano l'intero Accordo tra NAV2 (e i suoi licenziatari, compresi i relativi licenziatari fornitori) e l'Utente riguardo a questo soggetto e sostituiscono nella loro interezza qualsiasi ed ogni altro accordo scritto o verbale precedentemente esistente tra le parti in relazione a tale soggetto.

Legge applicabile

I termini e le condizioni di cui sopra sono regolati dalle leggi della Repubblica Popolare Cinese, senza dare luogo a (i) conflitti di legge o fare ricorso alla (ii) Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita internazionale di prodotti, esplicitamente esclusa da tale ambito. Qualsiasi controversia derivante o correlata con i Dati forniti all'Utente ai sensi del presente Contratto verrà sottoposta all'arbitrato della Shanghai International Economic and Trade Arbitration Commission.

Gracenote® Copyright

CD e dati relativi alla musica di Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Il presente prodotto o servizio può essere oggetto di uno o più dei seguenti brevetti statunitensi: 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 e altri brevetti rilasciati o in attesa di rilascio. Alcuni servizi forniti dietro licenza da Open Globe, Inc. per il brevetto statunitense 6,304,523.

Gracenote e CDDB sono marchi registrati di Gracenote. Il logo e il logotipo di Gracenote e il logo "Powered by Gracenote™" sono marchi commerciali di Gracenote.

Contratto di licenza utente finale Gracenote® (EULA)

Questo dispositivo contiene software di Gracenote, Inc. con sede in 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

Il software di Gracenote ("Software Gracenote") consente a questo dispositivo di identificare dischi e file musicali e di ottenere informazioni relative ai brani musicali, inclusi nome, artista, traccia e titolo ("Dati Gracenote") da server online ("Server Gracenote"), e di svolgere altre funzioni. L'utilizzo dei Dati Gracenote è consentito solo tramite le funzioni a disposizione dell'Utente finale di questo dispositivo. Questo dispositivo può contenere informazioni appartenenti ai fornitori di Gracenote. In questo caso, tutte le limitazioni qui imposte in merito ai Dati Gracenote si applicano anche a tale contenuto e ai fornitori di tale contenuto vengono riconosciuti tutti i vantaggi e le protezioni qui stabilite a disposizione di Gracenote. L'utente accetta di utilizzare il contenuto di Gracenote ("Contenuto Gracenote"), i Dati Gracenote, il Software Gracenote e i Server Gracenote esclusivamente per uso personale e non commerciale. È fatto divieto all'utente di cedere, copiare, trasferire o trasmettere a terzi il Contenuto Gracenote, il Software Gracenote e i Dati Gracenote (eccetto in un tag associato a un file musicale). È FATTO DIVIETO ALL'UTENTE DI UTILIZZARE O SFRUTTARE IL CONTENUTO GRACENOTE, I DATI GRACENOTE, IL SOFTWARE GRACENOTE E I SERVER GRACENOTE SE NON PER GLI USI QUI CONSENTITI.

Informazioni sul cliente

L'utente accetta che le licenze non esclusive concesse per l'uso del Contenuto Gracenote, dei dati Gracenote, del Software Gracenote e dei Server Gracenote verranno ritirate in caso di violazioni delle presenti limitazioni. Se le licenze cessano di avere validità, l'utente accetta di interrompere qualsiasi utilizzo del Contenuto Gracenote, dei dati Gracenote, del Software Gracenote e dei Server Gracenote.

Gracenote, a sua volta, si riserva tutti i diritti relativi ai Dati Gracenote, al Software Gracenote, ai Server Gracenote e al Contenuto Gracenote, inclusi tutti i diritti di proprietà. In nessun caso Gracenote potrà essere ritenuta responsabile di rimborsi all'utente per informazioni fornite da quest'ultimo, incluso il materiale coperto da copyright e le informazioni contenute in file musicali. L'utente accetta che Gracenote possa imporre il rispetto dei suoi diritti, collettivamente o separatamente, ai sensi del presente Contratto nei confronti dell'utente stesso, direttamente in nome di ciascuna azienda.

Gracenote utilizza un identificativo univoco per tenere traccia delle richieste ricevute a fini statistici. Lo scopo di un identificativo numerico assegnato casualmente è di consentire a Gracenote di conteggiare le richieste ricevute senza conoscere il relativo mittente. Per ulteriori informazioni, vedere l'informativa sulla privacy di Gracenote sul sito web all'indirizzo www.gracenote.com.

IL SOFTWARE GRACENOTE, OGNI ELEMENTO DEI DATI GRACENOTE E IL CONTENUTO GRACENOTE SONO CONCESSI ALL'UTENTE DIETRO LICENZA "COSÌ COME SONO". GRACENOTE NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON ACCETTA RIMOSTRANZE, ESPLICITE E IMPLICITE, RIGUARDO L'ACCURATEZZA DEI DATI GRACENOTE PRESENTI SUI SERVER GRACENOTE O NEL CONTENUTO GRACENOTE. GRACENOTE

COLLETTIVAMENTE E SEPARATAMENTE SI RISERVA IL DIRITTO DI CANCELLARE DATI E/O CONTENUTO DAI SERVER DELLE RISPETTIVE AZIENDE O, NEL CASO DI GRACENOTE, DI MODIFICARE LE CATEGORIE DI DATI PER QUALSIASI MOTIVO RITENUTO DA GRACENOTE SUFFICIENTE. NON SI RILASCIA ALCUNA GARANZIA CHE IL CONTENUTO GRACENOTE O IL SOFTWARE GRACENOTE O I SERVER GRACENOTE SIANO ESENTI DA ERRORI O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE GRACENOTE O DEI SERVER GRACENOTE AVVENGA SENZA INTERRUZIONI DI SORTA. GRACENOTE NON HA ALCUN OBBLIGO DI FORNIRE ALL'UTENTE DATI SUPPLEMENTARI O MAGGIORMENTE PRECISI CHE GRACENOTE POSSA DECIDERE DI FORNIRE IN FUTURO ED È LIBERA DI INTERROMPERE IN QUALSIASI MOMENTO L'EROGAZIONE DEI PROPRI SERVIZI ONLINE. GRACENOTE ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE ED IMPLICITE, INCLUSE, MA NON SOLO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, TITOLO E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI. GRACENOTE ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA SUI RISULTATI OTTENIBILI CON L'USO DA PARTE DELL'UTENTE DEL SOFTWARE GRACENOTE O DI UN SERVER GRACENOTE. IN NESSUN CASO GRACENOTE PUÒ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI CONSEGUENZIALI OD OCCASIONALI O DI MANCATI PROFITTI O DI MANCATI RICAVI PER LE RAGIONI DI CUI SOPRA. © Gracenote 2007.

Informazioni sul cliente

Taiwan

Secondo le specifiche tecniche per le apparecchiature RF a bassa potenza formulate dalla Commissione Nazionale per le Comunicazioni dello Yuan esecutivo: 3.8.2. Per le apparecchiature RF a bassa potenza che hanno ottenuto il certificato di verifica, l'azienda o l'utente non può modificare la frequenza, aumentare la potenza o alterare le caratteristiche e le funzioni del progetto originale senza previa autorizzazione.

L'uso di apparecchiature RF a bassa potenza non deve compromettere la sicurezza in volo e interferire con le comunicazioni legali. Nel momento in cui il sistema rileva un'interferenza, smettere subito di utilizzarlo finché non vi sono più interferenze.

Con comunicazioni legali si intendono le comunicazioni wireless operate in conformità alle disposizioni previste dalla legge taiwanese sulla gestione delle telecomunicazioni. Le apparecchiature RF a bassa potenza devono resistere alle interferenze generate dalle comunicazioni legali o dai dispositivi elettrici con radiazioni a onde radio di tipo industriale, scientifico e medicale.

SUNA TRAFFIC CHANNEL – TERMINI E CONDIZIONI

Attivando, utilizzando e accedendo a SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive o altro contenuto o materiale fornito da Intelmatics (congiuntamente **Prodotti e/o servizi SUNA**), l'utente ne accetta termini e condizioni. Di seguito è riportato un breve riepilogo dei termini e delle condizioni applicabili all'utente. Per visualizzare termini e condizioni completi relativi all'utilizzo dei Prodotti e/o servizi SUNA, consultare:

Sito web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

1. Accettazione

Utilizzando i Prodotti e/o servizi SUNA, l'utente accetta di essere vincolato a termini e condizioni riportati in dettaglio all'indirizzo seguente:

Sito web
www.sunattraffic.com.au/termsandconditions/

2. Proprietà intellettuale

I Prodotti e/o servizi SUNA sono destinati all'uso personale. L'utente non è autorizzato a registrare o ritrasmettere il contenuto, né a utilizzarlo congiuntamente ad altre informazioni sul traffico o ad altri servizi o dispositivi di navigazione assistita non approvati da Intelmatics. L'utente non acquisisce alcun diritto di proprietà intellettuale (incluso il diritto di Copyright) sui dati utilizzati per fornire i Prodotti e/o servizi SUNA.

3. Uso appropriato

I Prodotti e/o servizi SUNA hanno lo scopo di fornire assistenza per la guida personale e per la pianificazione di viaggi e non forniscono informazioni complete e accurate in tutte le occasioni. Saltuariamente, l'utilizzo di Prodotti e/o servizi SUNA potrebbe causare ritardi aggiuntivi. L'utente riconosce che questi prodotti e servizi non sono previsti, né adatti, per l'uso in situazioni in cui l'ora di arrivo o le indicazioni di navigazione possono incidere sulla sicurezza dell'utente o di altre persone.

4. Uso di Prodotti e/o servizi SUNA durante la guida

Informazioni sul cliente

L'utente e gli altri conducenti autorizzati del veicolo in cui sono disponibili o installati e attivi Prodotti e/o servizi SUNA continuano a essere costantemente responsabili del rispetto di tutte le leggi e dei codici di guida sicura applicabili. In particolare, l'utente accetta di utilizzare attivamente i Prodotti e/o servizi SUNA esclusivamente quando il veicolo è completamente fermo e quando questa operazione può essere eseguita in sicurezza.

5. Continuità del servizio e ricezione di SUNA Traffic Channel

Ci impegneremo, per quanto ragionevolmente possibile, a fornire SUNA Traffic Channel 24 ore al giorno, 365 giorni all'anno. SUNA Traffic Channel può saltuariamente non essere disponibile a causa di motivi tecnici o di manutenzione programmata. Cercheremo di svolgere la manutenzione in orari in cui il traffico non è intenso. Ci riserviamo il diritto di ritirare i Prodotti e/o servizi SUNA in qualsiasi momento.

Inoltre, non possiamo assicurare la ricezione ininterrotta del segnale RDS-TMC di SUNA Traffic Channel in determinati luoghi.

6. Limitazione di responsabilità

Né Intelomatics, né i relativi fornitori o il produttore del dispositivo ("**Fornitori**") saranno responsabili nei confronti dell'utente né di alcuna terza parte per danni diretti, indiretti, incidentali, consequenziali o diversi derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare i Prodotti e/o servizi SUNA anche nel caso in cui Intelomatics o un Fornitore siano stati informati dell'eventualità di tali danni. L'utente riconosce che né Intelomatics né alcun fornitore garantisce o fornisce alcuna garanzia in merito alla disponibilità, accuratezza o completezza dei Prodotti

e/o Servizi SUNA e, nella misura consentita dalla legge, sia Intelomatics che ogni fornitore escludono qualsiasi garanzia che possa diversamente essere sottintesa dalla legislazione relativamente ai Prodotti e/o Servizi SUNA.

7. Nota:

Questo manuale è stato preparato con grande cura. Il costante sviluppo dei prodotti può fare sì che alcune informazioni non siano completamente aggiornate. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

CONVERSIONE O MODIFICA DEL VEICOLO

In caso di trasformazione o modifica del veicolo rispetto alle specifiche di produzione, fare riferimento al Manuale di montaggio degli allestimenti della carrozzeria (BEMM) sul sito <https://azureford.sharepoint.com/sites/SVEBEMM/PUBLIC>.

Questo manuale consiste in una guida tecnica per eseguire trasformazioni e modifiche sui veicoli commerciali Ford. Per accedervi è necessario creare un account Ford come ospite prima di collegarsi al link.

Per richiedere un account GRATUITO, inviare una e-mail all'indirizzo BEMM2@ford.com includendo le seguenti informazioni:

- Nome completo
- Azienda
- Indirizzo e-mail

Ford Motor Company non consente ai partner esterni di accedere ai siti SharePoint utilizzando un account di posta elettronica con dominio pubblico. Per account di posta elettronica con dominio pubblico si intendono gli indirizzi di posta disponibili gratuitamente su Internet,

Informazioni sul cliente

ovvero che non richiedono la sottoscrizione di un servizio a pagamento, ad esempio Gmail, Hotmail, Live, AOL, Yahoo, iCloud, Outlook e così via. Utilizzare un indirizzo di posta elettronica con dominio gestito dall'azienda (ad es. nomeutente@azienda.com).

Appendici

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

⚠ PERICOLO: non posizionare oggetti o attrezzi sopra o nelle vicinanze di coperture per airbag, a lato dei sedili anteriori o posteriori o in aree che potrebbero entrare in contatto con gli airbag in caso di attivazione. L'inosservanza di tali istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali in caso di incidente.

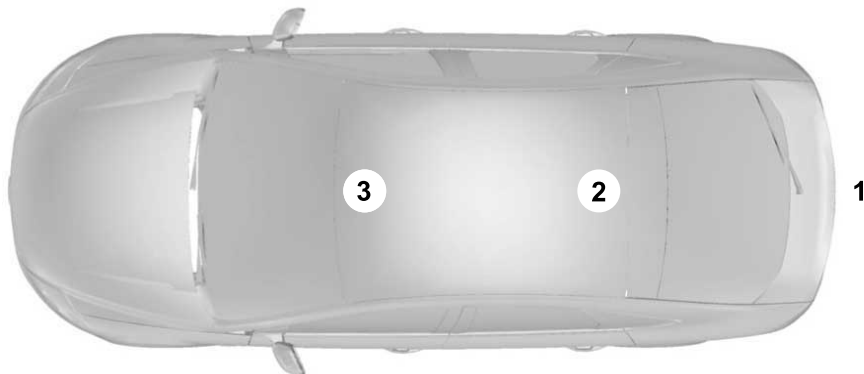
⚠ PERICOLO: non fissare i cavi dell'antenna al cablaggio del veicolo, alle tubazioni del carburante e ai condotti dei freni.

⚠ PERICOLO: Tenere l'antenna e i cavi di alimentazione ad almeno 10 cm di distanza da eventuali moduli elettronici e airbag.

Nota: il veicolo è testato e certificato da Ford in conformità alle norme sulla compatibilità elettromagnetica. È responsabilità del conducente assicurarsi che le apparecchiature eventualmente installate sul veicolo da una concessionaria autorizzata siano conformi alle normative locali in vigore o ad altri requisiti. L'installazione di alcuni dispositivi elettronici aftermarket potrebbe pregiudicare le prestazioni delle funzioni del veicolo che utilizzano segnali a radiofrequenza, come ad esempio la radio, il sistema di monitoraggio pressione pneumatici, il pulsante di avviamento, la connettività Bluetooth® o la navigazione satellitare.

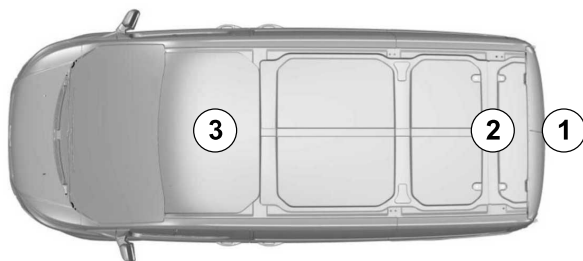
Nota: Le apparecchiature di trasmissione a radiofrequenza presenti sul veicolo (ad esempio telefoni cellulari e ricetrasmittenti amatoriali) devono rispettare i parametri riportati nella tabella e nelle figure seguenti. Non sono previste disposizioni o condizioni particolari per l'installazione e l'utilizzo.

Auto/SUV

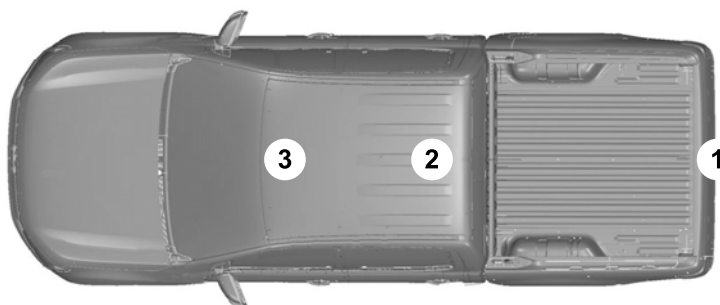


Appendici

Furgone



Autocarro



Appendici

Banda di frequenza MHz	Potenza di uscita massima in watt (picco RMS)	Posizioni antenna
1-30	50	1
50-54	50	2, 3
68-87	50	2, 3
142-176	50	2, 3
380-512	50	2, 3
806-870	10	2, 3

Indice

A

A/C

Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	136
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	142
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone.....	130
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli senza: Climatizzatore.....	126
Abilitazione dell'avviamento remoto.....	123
ABS Vedere: Freni.....	230
Accensione e spegnimento della telecamera a 180 gradi.....	257
Accensione e spegnimento della telecamera a 360 gradi.....	261
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo anteriori.....	102
Accensione e spegnimento delle luci abitacolo posteriori - Autobus.....	102
Accensione e spegnimento display.....	453
Accensione e spegnimento di tutte le luci abitacolo.....	102
Accensione e spegnimento unità audio.....	451
Accesso al computer di bordo.....	122
Accesso all'account.....	459
Accesso alla navigazione.....	468
Accesso alla posizione di backup della chiave passiva.....	190
Accesso come conducente.....	471
Active Park Assist – Risoluzione dei problemi.....	267
Active Park Assist – Domande frequenti.....	267
Active Park Assist – Messaggi.....	267
Aggiornamenti delle mappe di navigazione.....	468

Aggiornamento di sistema Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	472
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	472
Aggiornamento software Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	472
Aggiornamento software del veicolo.....	472
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	472
Airbag.....	47
Airbag – Risoluzione dei problemi.....	50
Airbag – Risoluzione dei problemi.....	50
Airbag – Segnali acustici.....	50
Airbag – Spie.....	50
Alexa Built-In.....	459
Ambiente.....	25
Annullamento della velocità impostata.....	270
Annullamento limite velocità impostata.....	293
Apertura con telecomando.....	74
Sistema di apertura senza chiave – Risoluzione dei problemi.....	75
Apertura della portiera scorrevole.....	66
Apertura della portiera scorrevole con il telecomando.....	67
Apertura della portiera scorrevole dall'esterno del veicolo.....	67
Apertura della portiera scorrevole dall'interno del veicolo.....	66
Apertura del portellone.....	76
Apertura del portellone con il telecomando.....	76
Apertura del portellone dall'esterno del veicolo.....	76
Apertura e chiusura dei finestrini laterali posteriori.....	109
Apertura e chiusura dei finestrini - Veicoli con: Finestrini anteriori a chiusura e apertura monoimpulso.....	106
Apertura e chiusura dei finestrini - Veicoli con: Finestrino lato guida a chiusura e apertura monoimpulso.....	105
Apertura e chiusura del cofano - Guida a destra.....	375

Indice

Apertura e chiusura del cofano - Guida a sinistra.....	373
Apertura e chiusura globale.....	107
Attivazione e disattivazione dell'apertura centralizzata.....	107
Attivazione e disattivazione della chiusura centralizzata.....	107
Cosa sono l'apertura e chiusura globale.....	107
Utilizzo dell'apertura centralizzata.....	107
Utilizzo della chiusura centralizzata.....	107
Apparecchiatura di emergenza.....	362
Apparecchiature di telefonia cellulare.....	512
Appendici.....	546
Applicazioni.....	466
Area vano di carico posteriore.....	336
Punti di ancoraggio area vano di carico posteriore.....	336
Arresto automatico del motore.....	190
Attivazione e disattivazione dell'arresto motore automatico.....	190
Che cos'è l'arresto automatico del motore.....	190
Come funziona l'arresto motore automatico.....	190
Esclusione dell'arresto motore automatico.....	190
Arresto del motore.....	193
Arresto del motore a veicolo fermo.....	188
Arresto del motore con il veicolo in movimento.....	189
Arresto del movimento della portiera scorrevole.....	68
Assistente alla frenata evasiva.....	323
Attivazione e disattivazione dell'assistente alla sterzata evasiva.....	324
Cos'è l'assistente alla frenata evasiva.....	323
Limiti dell'assistente alla frenata evasiva.....	324
Assistente alla frenata in retromarcia.....	237
Assistente alla frenata in retromarcia – Risoluzione dei problemi.....	239
Assistente alla frenata in retromarcia – Risoluzione dei problemi.....	239
Assistente alla frenata in retromarcia - Domande frequenti.....	240
Assistente alla frenata in retromarcia - Messaggi.....	239
Assistente alla partenza in salita.....	241
Assistente di partenza in salita – Risoluzione dei problemi.....	241
Assistente anticollisione.....	319
Assistente alla frenata evasiva.....	323
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi.....	324
Forward Alert.....	323
Frenata automatica di emergenza.....	323
Indicazione distanza.....	322
Assistente anticollisione – Risoluzione dei problemi.....	324
Assistente anticollisione – Messaggi.....	324
Assistente anticollisione – Spie.....	324
Assistente di partenza in salita – Risoluzione dei problemi.....	241
Assistente di partenza in salita – Messaggi.....	241
Assistenza velocità predittiva.....	285
Attivazione e disattivazione della modalità Assistenza velocità predittiva.....	287
Avvisi relativi ad Assistenza velocità predittiva.....	287
Come funziona Assistenza velocità predittiva.....	285
Indicatori Assistenza velocità predittiva.....	287
Limitazioni relative ad Assistenza velocità predittiva.....	286
Precauzioni relative ad Assistenza velocità predittiva.....	286
Regolazione della tolleranza per la velocità impostata.....	287
Assistenza velocità predittiva – Risoluzione dei problemi.....	288
Assistenza velocità predittiva – Messaggi.....	288
Attivazione app su dispositivo Android.....	466
Attivazione app su dispositivo iOS.....	466
Attivazione della modalità sistema assistente mantenimento corsia.....	299

Indice

Attivazione del Local Hazard Information.....	292
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli con: Lunotto termico.....	127
Attivazione e disattivazione dei retrovisori riscaldati - Veicoli senza: Lunotto termico.....	127
Attivazione e disattivazione del climatizzatore.....	126
Attivazione e disattivazione del controllo della stabilità.....	246
Attivazione e disattivazione del controllo della temperatura per i passeggeri sul sedile posteriore.....	147
Attivazione e disattivazione del controllo della trazione.....	244
Attivazione e disattivazione del cruise control adattivo.....	274
Attivazione e disattivazione del cruise control.....	269
Attivazione e disattivazione del Driver Alert.....	326
Attivazione e disattivazione dell'Active Park Assist.....	263
Attivazione e disattivazione dell'airbag lato passeggero.....	50
Attivazione e disattivazione dell'assistente alla frenata in retromarcia.....	238
Attivazione e disattivazione dell'assistente di partenza in salita.....	241
Attivazione e disattivazione dell'avviso di marcia in contromano.....	332
Attivazione e disattivazione della funzione di raffreddamento massimo.....	131
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento.....	126
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo.....	130
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo - Veicoli con: Lunotto termico.....	126
Attivazione e disattivazione della funzione di sbrinamento massimo - Veicoli senza: Lunotto termico.....	126
Attivazione e disattivazione della modalità Auto Hold - Cambio automatico.....	242
Attivazione e disattivazione della modalità Auto Hold - Cambio manuale.....	242
Attivazione e disattivazione della segnalazione traffico in manovra.....	316
Attivazione e disattivazione delle luci di emergenza.....	353
Attivazione e disattivazione del limitatore di velocità.....	293
Attivazione e disattivazione del lunotto termico.....	127
Attivazione e disattivazione del parabrezza riscaldato.....	131
Attivazione e disattivazione del ricircolo d'aria.....	126
Attivazione e disattivazione del riscaldatore ausiliario.....	150
Attivazione e disattivazione del riscaldatore a veicolo fermo mediante telecomando.....	153
Attivazione e disattivazione del sistema assistente mantenimento corsia.....	299
Attivazione e disattivazione del sistema di aria condizionata.....	130
Attivazione e disattivazione del sistema di informazioni angolo cieco.....	308
Attivazione e disattivazione del sistema di parcheggio.....	248
Attivazione e disattivazione del sistema Start/Stop automatico.....	193
Attivazione e disattivazione del tergilunotto.....	85
Attivazione e disattivazione di Avviso uscita.....	313
Attivazione e disattivazione limitatore di velocità intelligente.....	295
Attivazione e disattivazione modalità Apple CarPlay.....	467
Attivazione e disattivazione modalità automatica Android.....	467
Attivazione e disattivazione notifiche messaggi di testo.....	464

Indice

Auto-Start-Stop.....	193	AWD	
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi.....	194	Vedere: Trazione integrale.....	228
Avvertenze e note utilizzate in questa pubblicazione.....	20	Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo.....	59
Avviamento e arresto del motore.....	186	Apertura e chiusura delle portiere.....	61
Arresto automatico del motore.....	190	Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il gambo della chiave.....	60
Arresto del motore.....	188	Sblocco e blocco delle portiere utilizzando il telecomando.....	59
Avviamento e arresto del motore – Risoluzione dei problemi.....	191	Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo.....	61
Avvio motore.....	187	Apertura delle portiere dall'interno del veicolo.....	62
Avviamento e arresto del motore – Precauzioni.....	186	Sblocco e blocco delle portiere utilizzando la chiusura centralizzata.....	61
Avviamento e arresto del motore – Risoluzione dei problemi.....	191		
Avviamento e arresto del motore – Domande frequenti.....	192	B	
Avviamento e arresto del motore – Messaggi.....	191	Barra di stato.....	455
Avviamento e arresto del motore – Spie.....	191	Batteria da 12 V.....	386
Avviamento e arresto remoto del veicolo.....	123	Che cos'è il sistema di gestione della batteria.....	387
Avviamento remoto.....	123	Funzionamento del sistema di gestione della batteria.....	387
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	353	Limitazioni del sistema di gestione della batteria.....	387
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	354	Precauzioni relative alla batteria da 12 V.....	386
Precauzioni relative all'avviamento con cavi volanti.....	353	Riciclo e smaltimento della batteria da 12 V.....	387
Preparazione del veicolo.....	353	Sostituzione batteria 12 V.....	387
Avvio motore.....	187	Batteria da 12 V – Risoluzione dei problemi.....	388
Avviamento di un motore diesel.....	187	Batteria da 12 V – Messaggi.....	388
Avviamento di un motore ingolfato.....	188	Batteria da 12 V – Spie.....	388
Riavvio del motore dopo l'arresto.....	188	Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	304
Avviso di marcia in contromano.....	331	Che cos'è il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	304
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi.....	332	Come funziona il Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	304
Avviso di marcia in contromano – Risoluzione dei problemi.....	332	Indicatori del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	305
Avviso di marcia in contromano – Messaggi.....	332	Limitazioni del Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	304
Avviso di ribaltamento.....	476	Bloccaggio del volante.....	82
Avviso uscita.....	312	Bloccaggio di sicurezza per i bambini.....	43
Avviso uscita – Risoluzione dei problemi.....	314		
Avviso uscita – Risoluzione dei problemi.....	314		
Avviso uscita – Messaggi.....	314		

Indice

Bloccaggio errato.....	63	Carburante e rifornimento.....	199
Attivazione e disattivazione bloccaggio errato.....	64	Carburante e rifornimento – Risoluzione dei problemi.....	206
Come funziona l'avviso di mancata chiusura.....	63	Esaurimento del carburante.....	200
Definizione di Bloccaggio errato.....	63	Qualità del carburante.....	200
Limitazioni bloccaggio errato.....	64	Rifornimento.....	202
Bluetooth®.....	465	Carburante e rifornimento – Risoluzione dei problemi.....	206
C		Carburante e rifornimento – Messaggi.....	206
Cambio automatico.....	222	Carburante e rifornimento – Spie.....	206
Cambio automatico - Risoluzione dei problemi.....	227	Caricamento del rimorchio.....	344
Modalità folle temporanea.....	226	Caricamento di un dispositivo.....	178
Posizioni cambio automatico.....	222	Caricatore per accessori wireless.....	182
Ritorno al parcheggio (P) automatico.....	227	Ceratura del veicolo.....	403
Selezione marce manuale.....	225	Che cos'è il Driver Alert.....	326
Cambio automatico - Risoluzione dei problemi.....	227	Che cos'è il filtro antiparticolato diesel.....	207
Cambio automatico - Messaggi.....	227	Che cos'è il kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	418
Cambio della lingua.....	121	Che cos'è il Local Hazard Information.....	292
Cambio in retromarcia.....	220	Che cos'è il riconoscimento dei segnali stradali.....	328
Cambio manuale.....	220	Che cos'è il sistema di informazioni angolo cieco.....	307
Cambio manuale - Risoluzione dei problemi.....	221	Che cos'è il sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	424
Cambio manuale - Risoluzione dei problemi.....	221	Che cos'è il sistema di riduzione catalitica selettiva.....	212
Cambio manuale - Domande frequenti.....	221	Che cos'è il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	174
Capacità del serbatoio carburante.....	204	Che cos'è l'assistente anticollisione.....	319
Capacità e specifiche.....	436	Che cos'è l'avviso di marcia in contromano.....	331
Capacità e specifiche dell'AdBlue®.....	216	Che cos'è la barra informazioni.....	114
Capacità e specifiche dell'olio motore.....	437	Che cos'è la segnalazione traffico in manovra.....	315
Capacità e specifiche dell'olio per assale posteriore.....	443	Che cos'è un veicolo connesso.....	446
Capacità e specifiche dell'olio per cambio automatico.....	442	Che cos'è Alexa Built-In.....	459
Capacità e specifiche dell'olio per cambio manuale.....	442	Che cos'è Avviso uscita.....	312
Capacità e specifiche del sistema di aria condizionata.....	440	Chiamata di emergenza eseguita manualmente.....	51
Capacità e specifiche del sistema di raffreddamento.....	438	Chiavi e telecomandi.....	54
		Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi.....	57

Indice

Chiavi e telecomandi - Risoluzione dei problemi.....	57
Chiavi e telecomandi – Domande frequenti.....	58
Chiavi e telecomandi - Messaggi.....	57
Chiusura automatica.....	63
Attivazione e disattivazione chiusura automatica.....	63
Definizione di Chiusura automatica.....	63
Requisiti chiusura automatica.....	63
Chiusura della portiera scorrevole.....	67
Chiusura della portiera scorrevole con il telecomando.....	68
Chiusura della portiera scorrevole dall'esterno del veicolo.....	68
Chiusura della portiera scorrevole dall'interno del veicolo.....	67
Chiusura del portellone.....	77
Chiusura del portellone dall'esterno del veicolo.....	77
Cinture di sicurezza.....	44
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi.....	46
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate.....	45
Cinture di sicurezza - Risoluzione dei problemi.....	46
Cinture di sicurezza - Messaggi.....	46
Climatizzazione per passeggeri sul sedile posteriore.....	147
Modalità auto posteriore.....	149
Collegamento di un rimorchio.....	341
Collegamento di un rimorchio – Risoluzione dei problemi.....	342
Sfera di traino.....	338
Collegamento di un rimorchio – Risoluzione dei problemi.....	342
Collegamento di un rimorchio – Messaggi.....	342
Comando abbaglianti antiriflesso.....	96
Attivazione e disattivazione del comando abbaglianti antiriflesso.....	98
Come funziona il comando abbaglianti antiriflesso.....	96
Esclusione del comando abbaglianti antiriflesso.....	98
Limitazioni del comando abbaglianti antiriflesso.....	98
Precauzioni relative al comando abbaglianti antiriflesso.....	97
Requisiti del comando abbaglianti antiriflesso.....	97
Spie del comando abbaglianti antiriflesso.....	98
Comando abbaglianti antiriflesso – Risoluzione dei problemi.....	99
Comando abbaglianti antiriflesso – Messaggi.....	99
Comando modalità di guida.....	290
Comando modalità di guida – Risoluzione dei problemi.....	291
Modalità di guida.....	290
Comando modalità di guida – Risoluzione dei problemi.....	291
Comando modalità di guida – Messaggi.....	291
Come allacciare e slacciare le cinture di sicurezza.....	44
Come calare in acqua o recuperare un'imbarcazione o una moto d'acqua.....	345
Come funziona Avviso uscita.....	312
Come funziona il controllo della stabilità.....	246
Come funziona il controllo della trazione.....	244
Come funziona il controllo delle oscillazioni del rimorchio.....	348
Come funziona il cruise control adattivo con Stop-and-Go - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go.....	271
Come funziona il cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	271
Come funziona il Driver Alert.....	326
Come funziona il filtro antiparticolato diesel.....	207
Come funziona il limitatore di velocità.....	293
Come funziona il limitatore di velocità intelligente.....	295
Come funziona il riconoscimento dei segnali stradali.....	328

Indice

Come funziona il sistema assistente mantenimento corsia.....	298	Computer di viaggio.....	122
Come funziona il sistema di informazioni angolo cieco.....	307	Connessione del telefono.....	461
Come funziona il sistema di riduzione catalitica selettiva.....	212	Connessione del veicolo a una rete mobile.....	446
Come funziona il sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	174	Attivazione e disattivazione del modem.....	446
Come funziona il sistema eCall.....	51	Connessione di FordPass al modem.....	446
Come funziona l'assistente alla frenata in retromarcia.....	237	Cos'è il modem.....	446
Come funziona l'assistente anticollisione.....	319	Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi.....	447
Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist - Veicoli con: Cruise control adattivo.....	320	Connessione di un dispositivo Bluetooth®.....	465
Come funziona l'assistente anticollisione con tecnologia Intersection Assist - Veicoli senza: Cruise control adattivo.....	320	Con pneumatici estivi.....	406
Come funziona l'assistente di partenza in salita.....	241	Consiglio sulla sostituzione dei componenti.....	511
Come funziona l'Auto Hold.....	242	Consumo del liquido riduttore catalitico selettivo.....	216
Come funziona l'avviso di marcia in contromano.....	331	Contagiri.....	113
Come funziona la segnalazione traffico in manovra.....	315	Contratto di licenza.....	517
Come funziona la telecamera con visione a 180 gradi.....	257	Controllo automatico del fascio anabbagliante.....	93
Come funziona la telecamera con visione a 360 gradi.....	259	Attivazione o disattivazione della regolazione automatica degli abbaglianti.....	95
Come funziona la trazione integrale.....	228	Come funzionano i fari abbaglianti a controllo automatico.....	93
Come funzionano gli airbag anteriori.....	47	Esclusione della regolazione automatica degli abbaglianti.....	95
Come funzionano gli airbag a tendina laterali.....	48	Indicatori regolazione automatica degli abbaglianti.....	95
Come funzionano gli airbag laterali.....	47	Limitazioni dei fari abbaglianti a controllo automatico.....	95
Come iniziare l'interazione vocale.....	457	Precauzioni relative ai fari abbaglianti a controllo automatico.....	94
Come togliere il veicolo dal rimessaggio.....	405	Requisiti dei fari abbaglianti a controllo automatico.....	94
Commutazione della vista della telecamera a 360 gradi.....	261	Controllo dell'illuminazione esterna.....	89
Compatibilità elettromagnetica.....	546	Controllo della presenza di danni sugli pneumatici.....	416
Componenti del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	419	Controllo della pressione degli pneumatici.....	408
		Controllo della stabilità.....	246
		Controllo della trazione.....	244
		Controllo della trazione - Risoluzione dei problemi.....	244

Indice

Controllo della trazione – Risoluzione dei problemi.....	244
Controllo della trazione – Messaggi.....	245
Controllo della trazione – Spie.....	244
Controllo delle spazzole tergicristallo.....	86
Controllo del livello del liquido di riduzione catalitica selettiva.....	215
Controllo dello stato del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	215
Controllo dell'indicatore di servizio del filtro carburante.....	398
Controllo del sistema di illuminazione rimorchio.....	341
Controllo di crociera.....	269
Controllo liquido freni.....	230
Controllo livello liquido frizione.....	220
Controllo sbandata rimorchio.....	348
Controllo stato Local Hazard Information.....	292
Controllo velocità	
Vedere: Controllo di crociera.....	269
Conversione o modifica del veicolo.....	544
Cos'è Active Drive Assist.....	263
Cos'è Assistente alla partenza in salita.....	241
Cos'è eCall.....	51
Cos'è il caricatore per accessori wireless.....	182
Cos'è il comando modalità di guida.....	290
Cos'è il controllo della stabilità.....	246
Cos'è il controllo della trazione.....	244
Cos'è il controllo di crociera.....	269
Cos'è il filtro aria abitacolo.....	156
Cos'è il freno di stazionamento elettronico.....	233
Cos'è il riscaldatore ausiliario.....	150
Cos'è il riscaldatore a veicolo fermo.....	151
Cos'è il sistema di apertura senza chiave.....	74
Cos'è l'assistente alla frenata in retromarcia.....	237
Cos'è l'avviamento remoto.....	123
Cos'è la funzione Auto-Start-Stop.....	193
Cos'è la telecamera a 180 gradi.....	257
Cos'è la telecamera a 360 gradi.....	259
Cos'è la telecamera posteriore.....	253
Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo.....	449
Cruise control adattivo.....	271
Assistenza velocità predittiva.....	285
Assistenza velocità predittiva – Risoluzione dei problemi.....	288
Cruise control adattivo – Risoluzione dei problemi.....	289
Lane Centering Assist.....	281
Mantenimento del centro corsia – Risoluzione dei problemi.....	284
Cruise control adattivo – Risoluzione dei problemi.....	289
Cruise control adattivo – Messaggi.....	289
Cruscotto - Cambio automatico, Guida a destra.....	28
Cruscotto - Cambio automatico, Guida a sinistra.....	27
Cruscotto - Cambio manuale, Guida a destra.....	30
Cruscotto - Cambio manuale, Guida a sinistra.....	29
Cuscini imbottitura in espanso.....	42

D

Dadi ruota.....	435
Dati delle impostazioni.....	23
Dati del sistema di chiamata di emergenza.....	24
Dati del veicolo connesso.....	23
Dati di servizio.....	22
Dati dispositivi mobili.....	23
Dati evento.....	22
Dati relativi al consumo di carburante.....	205
Dati viaggio.....	122
Definizione di Assistente mantenimento corsia.....	298
Definizione di Interazione vocale.....	457
Definizione di Limitatore di velocità intelligente.....	295
Definizione di Presa di alimentazione.....	179
Dichiarazione di conformità.....	476
Dimensioni del veicolo.....	437

Indice

Direzione del flusso d'aria.....	128	Esaurimento del carburante.....	200
Disattivazione audio.....	452	Aggiunta di carburante da una tanica portatile.....	201
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	275	Riempimento di una tanica portatile con carburante.....	200
Disattivazione automatica del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go.....	275	Esclusione dell'assistente alla frenata in retromarcia.....	238
Disinserimento automatico del freno di stazionamento elettrico.....	234	Esclusione della velocità imposta.....	280
Disinserimento del freno di stazionamento elettronico se la batteria del veicolo è scarica.....	234	Esclusione urti automatica.....	356
Disinserimento della posizione di parcheggio (P).....	224	Cos'è l'esclusione urti automatica.....	356
Disinserimento manuale del freno di stazionamento elettrico.....	234	Precauzioni relative all'esclusione urti automatica.....	356
Display consumo di carburante.....	120	Riattivazione del veicolo.....	356
Display del quadro strumenti.....	119	Esecuzione di un ripristino del sistema.....	475
Driver Alert.....	326	Esempi di interazione vocale.....	457
Driver Alert – Risoluzione dei problemi.....	327	Etichette di certificazione RF.....	477
Driver Alert – Risoluzione dei problemi.....	327	Antenne.....	477
Driver Alert – Messaggi.....	327	Centralina telematica.....	498
E		Chiavi e telecomandi.....	487
eCall.....	51	Modulo cruise control.....	483
eCall – Risoluzione dei problemi.....	53	Modulo di carica accessori wireless.....	504
eCall – Risoluzione dei problemi.....	53	Modulo di comando scocca.....	481
eCall – Messaggi.....	53	Modulo radio ricetrasmittitore.....	491
Effettuare e ricevere telefonate.....	463	Sensori sistema di monitoraggio angolo cieco.....	477
Entrata in un parcheggio parallelo - Veicoli con: Park Assist completamente automatico.....	263	Sensori sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	500
Entrata in un parcheggio parallelo - Veicoli con: Park Assist semi-automatico.....	264	SYNC.....	493
Entrata in un parcheggio perpendicolare - Veicoli con: Park Assist completamente automatico.....	265	F	
Entrata in un parcheggio perpendicolare - Veicoli con: Park Assist semi-automatico.....	265	Fari.....	89
		Attivazione e disattivazione del ritardo in uscita dei fari.....	89
		Regolazione del livellamento dei fari.....	90
		Spie relative ai fari.....	90
		Utilizzo degli abbaglianti.....	89
		Fari – Risoluzione dei problemi.....	90
		Fari – Domande frequenti.....	90
		Filtro antiparticolato diesel – Risoluzione dei problemi.....	210
		Filtro antiparticolato diesel – Messaggi.....	211
		Filtro antiparticolato diesel – Spie.....	210

Indice

Filtro antiparticolato.....	207
Filtro antiparticolato diesel – Risoluzione dei problemi.....	210
Rigenerazione manuale filtro antiparticolato diesel.....	208
Finestrini.....	105
Apertura e chiusura globale.....	107
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	108
Foratura	
Vedere: Sostituzione di uno pneumatico forato.....	428
Forward Alert.....	323
Che cos'è il Forward Alert.....	323
Regolazione della sensibilità del Forward Alert.....	323
Frenata automatica di emergenza.....	323
Attivazione e disattivazione della frenata automatica di emergenza.....	323
Che cos'è la frenata automatica di emergenza.....	323
Frenata post-collisione.....	356
Freni.....	230
Freni – Risoluzione dei problemi.....	231
Sistema antibloccaggio ruote.....	230
Freni – Risoluzione dei problemi.....	231
Freni – Domande frequenti.....	232
Freni – Spie.....	231
Freno di stazionamento elettrico – Risoluzione dei problemi.....	235
Freno di stazionamento elettrico – Messaggi.....	235
Freno di stazionamento elettrico – Spie.....	235
Freno di stazionamento elettronico.....	233
Freno di stazionamento elettrico – Risoluzione dei problemi.....	235
Funzionamento dell'identificazione del conducente.....	471
Funzione anti-accelerazione indesiderata.....	230
Funzione Auto Hold.....	242
Funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	108
Cos'è la funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	108
Esclusione della funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	108
Reset della funzione di arresto di sicurezza dei finestrini.....	108
Funzione luci abitacolo.....	103
Attivazione e disattivazione della funzione luci abitacolo.....	103
Cos'è la funzione luci abitacolo.....	103
Fusibili.....	363
Fusibili – Risoluzione dei problemi.....	372
Scatola fusibili abitacolo.....	368
Scatola fusibili a corrente elevata.....	371
Scatola fusibili sotto il cofano.....	363
Fusibili – Risoluzione dei problemi.....	372
Fusibili – Domande frequenti.....	372
G	
Gonfiaggio degli pneumatici.....	408
Guida attraverso acque basse.....	351
Guida economica.....	349
Guida in condizioni particolari.....	350
Guida attraverso fango e acqua.....	350
Guida nella sabbia.....	350
Guida su terreno collinoso e in pendenza.....	350
Guida su neve e ghiaccio.....	349
H	
Hotspot Wi-Fi del veicolo.....	449
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Risoluzione dei problemi.....	450
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Risoluzione dei problemi.....	450
Hotspot Wi-Fi del veicolo – Domande frequenti.....	450
I	
Identificazione dei tipi di fusibile.....	371
Identificazione del conducente.....	471
Identificazione del conducente – Risoluzione dei problemi.....	471
Identificazione del conducente – Risoluzione dei problemi.....	471
Identificazione del conducente – Messaggi.....	471

Indice

Identificazione dell'unità di climatizzazione per i passeggeri sul sedile posteriore - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	147
Identificazione dell'unità di climatizzazione per i passeggeri sul sedile posteriore - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	147
Identificazione del veicolo.....	444
Numero di identificazione veicolo.....	444
Targhetta di identificazione veicolo.....	444
Illuminazione automatica.....	91
Che cos'è l'accensione automatica dei fari.....	91
Impostazioni autolamp.....	91
Illuminazione esterna.....	89
Comando abbaglianti antiriflesso.....	96
Comando abbaglianti antiriflesso - Risoluzione dei problemi.....	99
Controllo automatico del fascio anabbagliante.....	93
Fari.....	89
Fari - Risoluzione dei problemi.....	90
Illuminazione automatica.....	91
Luci anteriori adattive.....	99
Luci anteriori adattive - Risoluzione dei problemi.....	101
Luci esterne.....	92
Regolazione automatica degli abbaglianti - Risoluzione dei problemi.....	96
Illuminazione interna.....	102
Funzione luci abitacolo.....	103
Luce di cortesia.....	103
Luci vano di carico.....	103
Impostazione dell'avviso di velocità per il riconoscimento dei segnali stradali.....	330
Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	277
Impostazione della distanza del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go.....	278
Impostazione della parola di attivazione.....	457
Impostazione della temperatura.....	128
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Controllo di crociera adattivo.....	275
Impostazione della velocità del cruise control adattivo - Veicoli con: Cruise control adattivo con centramento corsia/Cruise control adattivo con Stop-and-Go.....	276
Impostazione della velocità del cruise control.....	269
Impostazione della velocità del motorino della ventola.....	127
Impostazione del limite di velocità.....	293
Impostazione di data e ora.....	452
Impostazione di una destinazione.....	468
Impostazione di una destinazione mediante la schermata della mappa.....	468
Impostazione di una destinazione mediante la schermata di immissione del testo.....	468
Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione predittiva.....	469
Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione recente.....	469
Impostazione di una destinazione utilizzando una destinazione salvata.....	469
Impostazione di una destinazione utilizzando un punto di interesse.....	469
Impostazione di una memoria preimpostata.....	451
Impostazione suoneria riconoscimento segnali stradali per la variazione del limite velocità.....	330
Impostazioni aggiornamento software.....	472
Impostazioni della telecamera posteriore.....	255
Attivazione e disattivazione dell'indicatore di distanza della telecamera posteriore.....	255
Inserimento e disinserimento ritardato della telecamera posteriore.....	256
Zoom avanti e indietro della telecamera posteriore.....	255

Indice

Impostazioni del riscaldatore a veicolo fermo.....	151	Indicatori aggiornamento software.....	473
Attivazione del riscaldamento continuo.....	151	Indicatori Auto Hold.....	243
Impostazione del timer del riscaldatore a veicolo fermo.....	152	Indicatori avviso uscita.....	313
Impostazioni del sistema antifurto.....	79	Indicatori cambio marcia manuale.....	220
Attivazione o disattivazione della funzione	79	Indicatori chiamata di emergenza.....	52
Che cos'è la funzione Chiedi all'uscita.....	79	Indicatori cruise control.....	270
Che cosa sono i livelli di sicurezza dell'allarme.....	79	Indicatori dell'assistente alla frenata in retromarcia.....	238
Impostazioni del sistema di apertura senza chiave.....	74	Indicatori del quadro strumenti.....	117
Impostazioni del sistema di avviso sedili posteriori occupati.....	175	Indicatori del sistema di informazioni angolo cieco.....	310
Impostazioni del sistema di mantenimento corsia.....	299	Indicatori del sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	329
Impostazioni di Alexa Built-In.....	459	Indicatori del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	176
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli con: Volante riscaldato.....	124	Indicatori del telecomando del riscaldatore a veicolo fermo.....	153
Impostazioni per l'avviamento remoto - Veicoli senza: Volante riscaldato.....	124	Indicatori di cambio marcia automatico.....	224
Impostazioni personalizzate.....	121	Indicatori Driver Alert.....	327
Indicatore cinture di sicurezza non allacciate.....	45	Indicatori limitatore di velocità intelligente.....	296
Attivazione e disattivazione dell'avviso cinture di sicurezza.....	46	Indicatori limitatore velocità.....	294
Controllo dello stato delle cinture di sicurezza.....	46	Indicatori parcheggio assistito.....	251
Indicatori promemoria cinture di sicurezza.....	45	Indicatori presa di alimentazione.....	180
Segnali acustici promemoria cinture di sicurezza.....	45	Indicatori segnalazione traffico in manovra.....	317
Indicatore controllo della stabilità.....	246	Indicatori serratura portiera.....	64
Indicatore controllo della trazione.....	244	Indicatori sistema assistente mantenimento corsia.....	301
Indicatore della temperatura liquido di raffreddamento motore.....	114	Indicatori Start/Stop automatico.....	194
Indicatore livello carburante.....	113	Indicazione distanza.....	322
Che cos'è il promemoria livello carburante basso.....	114	Attivazione e disattivazione dell'indicazione distanza.....	322
Che cos'è l'autonomia.....	114	Che cos'è l'indicazione distanza.....	322
Che cos'è l'indicatore livello carburante.....	113	Indicatore indicazione distanza.....	322
Limiti dell'indicatore livello carburante.....	114	Indicazioni relative alla telecamera posteriore.....	254
Ubicazione dello sportellino del bocchettone di rifornimento.....	114	Indicazioni telecamera a 360 gradi.....	260
		Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli con: Cruise control adattivo.....	321
		Individuazione dei sensori assistente anticollisione - Veicoli senza: Cruise control adattivo.....	321

Indice

Individuazione dei sensori Avviso uscita.....	313
Individuazione dei sensori segnalazione traffico in manovra.....	316
Individuazione dei sensori sistema di informazioni angolo cieco.....	308
Individuazione della vaschetta liquido lavavetri.....	230
Individuazione delle prese di alimentazione.....	179
Informazioni ruote e pneumatici.....	406
Informazioni su eCall.....	513
Informazioni sul cliente.....	476
Etichette di certificazione RF.....	477
Informazioni sulla schermata on-demand.....	456
Informazioni su questa pubblicazione.....	19
Informazioni su urti e guasti.....	353
Avviamento veicolo con cavi volanti.....	353
Esclusione urti automatica.....	356
Raffreddamento fail-safe.....	358
Sistema di allertamento post-urto.....	355
Traino di recupero.....	357
Inserimento del freno di stazionamento elettrico - Cambio automatico.....	233
Inserimento del freno di stazionamento elettrico - Cambio manuale.....	233
Inserimento del freno di stazionamento elettrico in caso di emergenza.....	233
Interazione vocale.....	457
Introduzioni.....	19
Istruzioni di navigazione.....	469
Annullamento delle istruzioni di navigazione.....	469
Regolazione del volume delle istruzioni guida.....	469
Ripetizione di un'istruzione.....	469

K

Kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	418
--	-----

L

Lampadine per luci esterne.....	390
Smontaggio di un gruppo ottico posteriore.....	392
Sostituzione della lampadina dell'indicatore di direzione integrato nello specchietto.....	393
Sostituzione della lampadina dell'indicatore di direzione posteriore.....	396
Sostituzione della lampadina della luce di arresto.....	395
Sostituzione della lampadina della luce di entrata.....	393
Sostituzione della lampadina della luce di retromarcia.....	396
Sostituzione della lampadina della luce posteriore.....	394
Sostituzione della lampadina della luce retronebbia.....	392
Sostituzione della lampadina della luce targa.....	397
Tabella specifiche delle lampadine per luci esterne.....	390
Lane Centering Assist.....	281
Attivazione e disattivazione del centramento corsia.....	282
Avvisi del Lane Centering Assist.....	283
Come funziona il Lane Centering Assist.....	281
Disattivazione automatica del Lane Centering Assist.....	283
Disattivazione manuale del Lane Centering Assist.....	284
Limitazioni del Lane Centering Assist.....	282
Precauzioni relative al Lane Centering Assist.....	281
Requisiti del Lane Centering Assist.....	281
Spie del Lane Centering Assist.....	284
La sicurezza dei bambini.....	31
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini.....	32
Seggiolini per bambini.....	36
Lavavetri/tergicristalli.....	84
Rondelle.....	87
Tergicristalli.....	84
Tergicristalli automatici.....	84

Indice

Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei problemi.....	88
Tergitura in retromarcia.....	85
Limitatore di velocità intelligente.....	295
Limitatore di velocità intelligente - Risoluzione dei problemi.....	297
Limitatore di velocità intelligente - Risoluzione dei problemi.....	297
Limitatore di velocità intelligente - Domande frequenti.....	297
Limitatore di velocità.....	293
Limitazioni chiamata di emergenza.....	51
Limitazioni del cruise control adattivo.....	272
Limitazioni del display infotainment.....	455
Limitazioni dell'avviso di marcia in contromano.....	331
Limitazioni della telecamera posteriore.....	253
Limitazioni dell'avviso uscita.....	312
Limitazioni del riscaldatore a veicolo fermo.....	151
Limitazioni del sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	424
Limitazioni del sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	328
Limitazioni del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	175
Limitazioni del telecomando.....	54
Limitazioni per il traino di un rimorchio.....	344
Limitazioni presa di alimentazione.....	179
Limitazioni sistema assistente mantenimento corsia.....	298
Limitazioni telecamera a 360 gradi.....	260
Limitazioni veicolo connesso.....	446
Limiti all'avviamento remoto.....	123
Limiti dell'assistente anticollisione.....	321
Limiti della segnalazione traffico in manovra.....	316
Limiti della trazione integrale.....	228
Limiti del sistema di apertura senza chiave.....	74
Limiti del sistema di informazioni angolo cieco.....	307
Linee guida sul sistema di riduzione catalitica selettiva.....	213
Liquido di raffreddamento.....	381
Aggiunta di liquido di raffreddamento.....	382
Controllo del livello di liquido di raffreddamento.....	382
Gestione della temperatura del liquido di raffreddamento.....	384
Liquido di raffreddamento – Messaggi.....	386
Liquido di raffreddamento – Spie.....	385
Precauzioni relative al liquido di raffreddamento.....	381
Sostituzione del liquido di raffreddamento.....	384
Local Hazard Information.....	292
Localizzazione del veicolo.....	54
Luce di cortesia.....	103
Accensione e spegnimento delle luci ambiente.....	103
Regolazione della luce ambiente.....	103
Luci anteriori adattive.....	99
Come funzionano le luci anteriori adattive.....	99
Commutazione dei fari per la guida sul lato destro o sinistro della carreggiata.....	101
Luci anteriori adattive – Risoluzione dei problemi.....	101
Luci anteriori adattive – Messaggi.....	101
Luci esterne.....	92
Accensione e spegnimento delle luci di marcia diurna.....	93
Attivazione e disattivazione degli indicatori di direzione.....	92
Attivazione e disattivazione dei retronebbia.....	93
Attivazione e disattivazione delle luci d'ingombro.....	92
Segnale acustico illuminazione esterna inserita.....	93
Uso delle luci all-weather.....	93
Luci vano di carico.....	103
Accensione e spegnimento delle luci di carico.....	103

Indice

Reset dell'interruttore luci del vano di carico.....	104
M	
Mantenimento del centro corsia – Risoluzione dei problemi.....	284
Mantenimento del centro corsia – Messaggi.....	284
Manutenzione dei pneumatici.....	408
Manutenzione del veicolo.....	399
Pulizia degli interni.....	401
Pulizia dell'esterno.....	399
Manutenzione.....	373
Batteria da 12 V.....	386
Batteria da 12 V – Risoluzione dei problemi.....	388
Lampadine per luci esterne.....	390
Liquido di raffreddamento.....	381
Olio motore.....	379
Meccanismo di chiusura cofano	
Vedere: Apertura e chiusura del cofano - Guida a destra.....	375
Vedere: Apertura e chiusura del cofano - Guida a sinistra.....	373
Menu principale del display del quadro strumenti.....	119
Menu telefono.....	461
Messa in marcia del veicolo.....	223
Modalità assistenza.....	300
Come funziona la modalità assistenza.....	300
Definizione di Modalità assistenza.....	300
Modalità auto.....	133
Attivazione e disattivazione della modalità automatica.....	133
Attivazione e disattivazione della modalità doppia.....	134
Indicatori modalità auto.....	133
Modalità auto posteriore.....	149
Attivazione e disattivazione della modalità automatica posteriore.....	149
Modalità avviso e assistenza.....	300
Come funzionano le modalità avviso e assistenza.....	300
Definizione di Modalità avviso e assistenza.....	300
Modalità di guida.....	290
Bassa Aderenza.....	290
Eco.....	290
Normale.....	290
Rimorchio/Carico.....	290
Sport.....	290
Sterrato.....	290
Modalità folle temporanea.....	226
Come funziona la modalità folle temporanea.....	226
Inserimento della modalità folle temporanea.....	226
Limitazioni della modalità folle temporanea.....	226
Uscita dalla modalità folle temporanea.....	226
Modifica dell'unità di pressione degli pneumatici.....	121
Modifica dell'unità di temperatura.....	121
Modifica dell'unità di misura.....	121
Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo.....	449
Modifica limite velocità impostata.....	293
N	
Navigazione con traino rimorchio.....	470
Navigazione.....	468
Impostazione di una destinazione.....	468
Istruzioni di navigazione.....	469
Regolazione della mappa.....	468
Waypoint.....	469
Normative relative al consumo di carburante.....	205
Numero di identificazione veicolo.....	444
Posizione del numero di telaio.....	444
O	
Olio motore.....	379
Aggiunta di olio motore.....	379
Controllo del livello di olio motore.....	379
Olio motore – Messaggi.....	380
Panoramica sull'astina di livello olio motore.....	379
Oscuramento manuale del retrovisore interno.....	110

Indice

OTA	
Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	472
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	472
Over the Air	
Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	472
Over-the-Air	
Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	472
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	472
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	472
P	
Panoramica del display infotainment.....	455
Panoramica del quadro strumenti.....	113
Panoramica del vano motore - Guida a destra.....	378
Panoramica del vano motore - Guida a sinistra.....	377
Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi.....	252
Parcheggio assistito - Messaggi.....	252
Passaggio dal cruise control adattivo al cruise control normale.....	280
Passaggio da limitatore di velocità intelligente a limitatore velocità.....	297
Personalizzazione del display del quadro strumenti.....	120
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio.....	345
Dimensioni della barra di traino.....	346
Peso trainabile.....	345
Pneumatico forato	
Vedere: Sostituzione di uno pneumatico forato.....	428
Portalattine.....	184
Precauzioni relative ai portabicchieri.....	184
Portapacchi - Veicoli con: Portapacchi integrato.....	334
Capacità di carico del portapacchi.....	335
Precauzioni relative al portapacchi.....	334
Regolazione di una traversa del portapacchi.....	335
Portapacchi - Veicoli senza: Portapacchi integrato.....	333
Capacità di carico del portapacchi.....	334
Precauzioni relative al portapacchi.....	333
Porta scorrevole.....	66
Apertura della portiera scorrevole.....	66
Chiusura della portiera scorrevole.....	67
Portiera scorrevole – Risoluzione dei problemi.....	69
Portellone.....	76
Apertura del portellone.....	76
Chiusura del portellone.....	77
Portellone – Risoluzione dei problemi.....	77
Portellone – Risoluzione dei problemi.....	77
Portellone – Messaggi.....	77
Portellone – Spie.....	77
Porte USB.....	177
Portiera scorrevole – Risoluzione dei problemi.....	69
Portiera scorrevole – Domande frequenti.....	70
Portiera scorrevole – Messaggi.....	69
Portiere e serrature.....	59
Azionamento delle portiere dall'esterno del veicolo.....	59
Azionamento delle portiere dall'interno del veicolo.....	61
Bloccaggio errato.....	63
Chiusura automatica.....	63
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi.....	64
Ribloccaggio automatico.....	64
Sbloccaggio automatico.....	62
Portiere e serrature - Risoluzione dei problemi.....	64
Portiere e serrature - Messaggi.....	65
Portiere e serrature - Spie.....	64
Posizione corretta sul sedile.....	158
Posizione del caricatore per accessori wireless.....	182
Posizione della telecamera posteriore.....	254
Posizione delle telecamere con visione a 360 gradi.....	260

Indice

Posizioni cambio automatico.....	222	Precauzioni relative al kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	418
Folle (N).....	223	Precauzioni relative all'Active Park Assist.....	263
Manuale (M).....	223	Precauzioni relative all'assistente alla frenata in retromarcia.....	237
Marcia (D).....	223	Precauzioni relative all'assistente anticollisione.....	320
Parcheggio (P).....	222	Precauzioni relative all'assistente di partenza in salita.....	241
Retromarcia (R).....	223	Precauzioni relative all'avviso di marcia in contromano.....	331
Power-Up		Precauzioni relative alla presa di alimentazione.....	179
Vedere: Aggiornamento software del veicolo.....	472	Precauzioni relative alla segnalazione traffico in manovra.....	315
Vedere: Impostazioni aggiornamento software.....	472	Precauzioni relative alla telecamera posteriore.....	253
Precauzioni app.....	466	Precauzioni relative alla trazione integrale.....	228
Precauzioni cambio manuale.....	220	Precauzioni relative all'avviso uscita.....	312
Precauzioni contro le basse temperature.....	349	Precauzioni relative alle cinture di sicurezza.....	44
Precauzioni controllo oscillazioni rimorchio.....	348	Precauzioni relative al limitatore di velocità.....	293
Precauzioni informazioni Local Hazard.....	292	Precauzioni relative al portellone.....	76
Precauzioni limitatore di velocità intelligente.....	295	Precauzioni relative al retrovisore interno.....	110
Precauzioni parcheggio assistito.....	247	Precauzioni relative al riscaldatore ausiliario.....	150
Precauzioni per il trasporto di carichi.....	333	Precauzioni relative al riscaldatore a veicolo fermo.....	151
Precauzioni per la manutenzione.....	373	Precauzioni relative al sistema di informazioni angolo cieco.....	307
Precauzioni per la sicurezza dei bambini.....	31	Precauzioni relative al sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	424
Precauzioni per sistema Start/Stop automatico.....	193	Precauzioni relative al sistema di riconoscimento dei segnali stradali.....	328
Precauzioni portiera scorrevole.....	66	Precauzioni relative al sistema di riduzione catalitica selettiva.....	212
Precauzioni relative agli airbag.....	48	Precauzioni relative al sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	174
Precauzioni relative ai freni.....	230	Precauzioni relative al sistema Driver Alert.....	326
Precauzioni relative ai fusibili.....	363		
Precauzioni relative ai sedili anteriori.....	158		
Precauzioni relative al cambio automatico.....	222		
Precauzioni relative al carburante e al rifornimento.....	199		
Precauzioni relative al caricatore per accessori wireless.....	182		
Precauzioni relative al cruise control adattivo.....	271		
Precauzioni relative al display infotainment.....	455		
Precauzioni relative al filtro antiparticolato diesel.....	207		

Indice

Precauzioni relative al telefono.....	461
Precauzioni relative al traino del veicolo.....	360
Precauzioni relative al traino di un rimorchio.....	343
Precauzioni sistema assistente mantenimento corsia.....	298
Precauzioni sistema audio.....	451
Precauzioni telecamera a 180 gradi.....	257
Precauzioni telecamera a 360 gradi.....	259
Premere il pulsante Commutatore di avviamento.....	186
Preparazione del veicolo per il rimessaggio.....	404
Presa di alimentazione.....	179
Privacy dei dati.....	21
Programmazione del telecomando.....	57
Pulizia degli interni.....	401
Pulizia dei vani portaoggetti.....	403
Pulizia delle cinture di sicurezza.....	402
Pulizia delle parti in pelle.....	401
Pulizia delle parti in plastica.....	401
Pulizia delle parti in tessuto.....	401
Pulizia delle parti in vinile.....	402
Pulizia del quadro strumenti.....	401
Pulizia di display e schermi.....	401
Pulizia di moquette e tappetini.....	402
Pulizia dell'esterno.....	399
Precauzioni per la pulizia dell'esterno.....	399
Pulizia dei cerchi.....	399
Pulizia dei fari e delle luci posteriori.....	399
Pulizia dei finestrini e delle spazzole dei tergicristalli.....	399
Pulizia dell'obiettivo e dei sensori della telecamera.....	400
Pulizia del sottococca.....	400
Pulizia del vano motore.....	400
Pulizia di strisce o elementi grafici.....	400
Pulizia di superfici cromate, in alluminio o in acciaio inox.....	399
Punti di ancoraggio area vano di carico posteriore.....	336
Capacità di carico dei punti di ancoraggio area vano di carico posteriore.....	337
Precauzioni relative ai punti di ancoraggio area vano di carico posteriore.....	336
Ubicazione dei punti di ancoraggio area vano di carico posteriore.....	336
Punti di ancoraggio dei seggiolini per bambini.....	32
Cosa sono i punti di ancoraggio seggiolino per bambini.....	32
Posizione dei punti di ancoraggio inferiori dei seggiolini per bambini.....	32
Posizione dei punti di ancoraggio superiori dei seggiolini per bambini.....	34

Q

Quadro strumenti.....	113
Indicatore livello carburante.....	113
Quali sono gli indicatori del quadro strumenti.....	117
Quali sono le spie del quadro strumenti.....	114
Qualità del carburante.....	200
Scelta del carburante corretto.....	200
Qualità dell'aria nell'abitacolo.....	156

R

Radio AM/FM.....	453
Limitazioni radio AM/FM.....	453
Selezione di una stazione radio AM/FM.....	453
Radio DAB.....	454
Che cos'è la radio DAB.....	454
Limitazioni della radio DAB.....	454
Selezione di una stazione radio DAB.....	454
Raffreddamento fail-safe.....	358
Che cos'è il raffreddamento fail-safe.....	358
Come funziona il raffreddamento fail-safe.....	358
Guida con modalità fail-safe attivata.....	358
Indicatori di raffreddamento fail-safe.....	359
REACH.....	476
Registrazione dei fari.....	389

Indice

Regolazione automatica degli abbaglianti – Risoluzione dei problemi.....	96
Fari abbaglianti a controllo automatico – Messaggi.....	96
Regolazione dei proiettori Vedere: Registrazione dei fari.....	389
Regolazione dei retrovisori esterni.....	111
Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza.....	45
Regolazione della luminosità del quadro strumenti.....	103
Regolazione della mappa.....	468
Modifica del formato della mappa.....	468
Zoom avanti e indietro sulla mappa.....	468
Regolazione delle cinture di sicurezza in gravidenza.....	44
Regolazione del volante.....	82
Regolazione impostazioni audio.....	452
Regolazione volume.....	451
Reimpostazione del computer di bordo.....	122
Reimpostazione del Driver Alert.....	327
Reimpostazione del sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	425
Requisiti app.....	466
Requisiti chiamata di emergenza.....	51
Requisiti del filtro antiparticolato diesel.....	208
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco - Cambio automatico.....	308
Requisiti del sistema di informazioni angolo cieco - Cambio manuale.....	308
Requisiti del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	213
Requisiti di Alexa Built-In.....	459
Requisiti veicolo connesso.....	446
Reset della portiera scorrevole elettrica.....	68
Retrovisore interno.....	110
Retrovisori esterni.....	111
Riavvio del display centrale.....	456
Riavvio del motore.....	193
Ribloccaggio automatico.....	64
Come funziona il ribloccaggio automatico.....	64
Ricarica di un dispositivo wireless.....	183
Ricerca visiva.....	26
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi.....	330
Riconoscimento dei segnali stradali – Messaggi.....	330
Riconoscimento del copyright per software di terze parti.....	476
Riconoscimento segnali stradali.....	328
Riconoscimento dei segnali stradali – Risoluzione dei problemi.....	330
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	214
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva in presenza di basse temperature.....	214
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva utilizzando recipiente portatile.....	215
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva utilizzando una stazione di rifornimento.....	214
Rifornimento.....	202
Panoramica del sistema di rifornimento.....	202
Rifornimento del veicolo.....	202
Rigenerazione manuale filtro antiparticolato diesel.....	208
Avvio della rigenerazione manuale filtro antiparticolato diesel.....	210
Che cos'è la rigenerazione manuale del filtro antiparticolato diesel.....	208
Limiti alla rigenerazione manuale filtro antiparticolato diesel.....	209
Precauzioni per la rigenerazione manuale filtro antiparticolato diesel.....	209
Requisiti della rigenerazione manuale filtro antiparticolato diesel.....	209
Rimessaggio del veicolo.....	404
Riparazione di lievi danni alla verniciatura.....	403
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni a ripiegamento automatico.....	111
Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni a ripiegamento manuale.....	112

Indice

Ripiegamento dei retrovisori esterni - Veicoli con: Retrovisori esterni pieghevoli elettrici.....	112
Ripostiglio sotto sedile.....	184
Posizione del vano portaoggetti sotto il sedile.....	184
Ripristino della velocità impostata.....	270
Ripristino del limite di velocità impostato.....	293
Ripristino del sistema del veicolo.....	475
Riproduzione di supporti multimediali tramite Bluetooth®.....	465
Riproduzione di supporti multimediali tramite porta USB.....	177
Riproduzione o pausa della sorgente audio.....	451
Riprogrammazione della funzione di sbloccaggio.....	62
Riscaldamento Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	136
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	142
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone.....	130
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli senza: Climatizzatore.....	126
Riscaldatore ausiliario.....	150
Riscaldatore a veicolo fermo.....	151
Impostazioni del riscaldatore a veicolo fermo.....	151
Riscaldatore a veicolo fermo - Risoluzione dei problemi.....	155
Riscaldatore a veicolo fermo - Risoluzione dei problemi.....	155
Riscaldatore a veicolo fermo - Messaggi.....	155
Ritorno al parcheggio (P) automatico.....	227
Come funziona il ritorno al parcheggio (P) automatico.....	227
Limitazioni ritorno al parcheggio (P) automatico.....	227
Rodaggio.....	349
Rodaggio Vedere: Rodaggio.....	349
Rondelle Vedere: Lavavetri/tergicristalli.....	84
Rondelle.....	87
Accensione e spegnimento del tergicristallo di cortesia.....	87
Aggiunta liquido lavavetri.....	87
Precauzioni relative al sistema lavavetri.....	87
Utilizzo del sistema lavaparebrezza.....	87
Utilizzo del tergilunotto.....	87
Rotazione degli pneumatici.....	416
S	
Salvaguardia dell'ambiente.....	25
Sbloccaggio automatico.....	62
Attivazione e disattivazione sbloccaggio automatico.....	63
Definizione di Sbloccaggio automatico.....	62
Requisiti sbloccaggio automatico.....	63
Scarico del punto di raccolta del filtro carburante.....	380
Scatola fusibili abitacolo.....	368
Accesso alla scatola fusibili abitacolo.....	368
Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili abitacolo.....	369
Scatola fusibili a corrente elevata.....	371
Accesso alla scatola fusibili a corrente elevata.....	371
Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili corrente elevata.....	371
Ubicazione della scatola fusibili a corrente elevata.....	371
Scatola fusibili sotto il cofano.....	363
Accesso alla scatola fusibili sotto il cofano.....	363
Identificazione dei fusibili nella scatola fusibili sotto il cofano.....	364
Scorrimento voci di menu.....	452
Sedili anteriori.....	158
Sedili elettrici.....	163
Sedili manuali.....	159
Sedili riscaldati.....	166

Indice

Sedili elettrici.....	163	Suggerimenti sui seggiolini per bambini.....	41
Componenti del poggiatesta.....	163	Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	317
Montaggio del poggiatesta.....	164	Che cos'è la segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	317
Regolazione dello schienale del sedile.....	165	Limiti della segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	317
Regolazione del poggiatesta.....	163	Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi.....	318
Regolazione del sedile in altezza.....	165	Segnalazione traffico in manovra – Messaggi.....	318
Regolazione del supporto lombare.....	165	Segnalazione traffico in manovra.....	315
Ripiegamento del bracciolo del sedile.....	166	Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	317
Smontaggio del poggiatesta.....	164	Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi.....	318
Spostamento avanti e indietro del sedile.....	164	Segnalazione traffico in manovra – Messaggi.....	318
Sedili manuali.....	159	Segnalazione traffico in manovra con copertura rimorchio.....	317
Componenti del poggiatesta.....	159	Segnalazione traffico in manovra – Risoluzione dei problemi.....	318
Montaggio dei sedili.....	171	Segnale acustico del freno di stazionamento elettrico.....	234
Montaggio del poggiatesta.....	160	Segnale acustico Start/Stop automatico.....	194
Regolazione del cuscino del sedile.....	161	Segnali acustici cambio automatico.....	225
Regolazione dello schienale del sedile.....	161	Segnali acustici del sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	176
Regolazione del poggiatesta.....	159	Segnali acustici limitatore di velocità intelligente.....	296
Regolazione del sedile in altezza.....	162	Segnali acustici limitatore velocità.....	294
Regolazione del supporto lombare.....	162	Segnali acustici portiere e serrature.....	64
Ripiegamento del bracciolo del sedile.....	162	Segnali acustici relativi al carburante e al rifornimento.....	206
Ripiegamento dello schienale del sedile.....	169	Selezione della modalità di guida.....	290
Rotazione dei sedili della seconda fila.....	171	Selezione della sorgente audio.....	451
Rotazione del sedile.....	162	Selezione di una voce di menu.....	452
Smontaggio dei sedili.....	170	Selezione marce manuale.....	225
Smontaggio del poggiatesta.....	160	Cambio tramite i pulsanti sul piantone.....	225
Sollevamento dello schienale del sedile.....	170	Sfera di traino.....	338
Spostamento avanti e indietro del sedile.....	160	Componenti della sfera di traino.....	339
Sedili posteriori.....	168	Estrazione del braccio della sfera di traino.....	340
Sedili manuali.....	168	Limitazioni della sfera di traino.....	338
Sedili riscaldati.....	172	Linee guida per il braccio della sfera di traino.....	339
Sedili riscaldati.....	166	Precauzioni relative alla sfera di traino.....	338
Attivazione e disattivazione dei sedili riscaldati.....	166		
Precauzioni relative ai sedili riscaldati.....	166		
Seggiolini per bambini.....	36		
Informazioni sul posizionamento dei seggiolini per bambini.....	36		
Installazione dei seggiolini per bambini.....	42		

Indice

Ripiegamento del braccio della sfera di traino.....	340
Sicurezza – Risoluzione dei problemi.....	80
Sicurezza – Domande frequenti.....	81
Sicurezza – Messaggi.....	80
Sicurezza.....	78
Impostazioni del sistema antifurto.....	79
Sicurezza – Risoluzione dei problemi.....	80
Sistema antifurto.....	78
Sistema antifurto passivo.....	78
Sistema Active Park Assist.....	263
Active Park Assist – Risoluzione dei problemi.....	267
Sistema antibloccaggio ruote.....	230
Limiti del sistema antibloccaggio ruote.....	230
Sistema antifurto passivo.....	78
Che cos'è il sistema antifurto passivo.....	78
Disinserimento del sistema antifurto passivo.....	78
Inserimento del sistema antifurto passivo.....	78
Sistema antifurto.....	78
Che cos'è il sistema antifurto.....	78
Che cos'è l'allarme di riserva a batteria.....	79
Che cos'è l'allarme perimetrale.....	78
Che cosa sono i sensori abitacolo.....	78
Che cosa sono i sensori di inclinazione.....	79
Come funziona il sistema antifurto.....	78
Disinserimento del sistema antifurto.....	79
Inserimento del sistema antifurto.....	79
Sistema aria condizionata	
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	136
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	142
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone.....	130
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli senza: Climatizzatore.....	126
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi.....	306
Sistema assistente mantenimento corsia - Messaggi.....	306
Sistema assistente mantenimento corsia.....	298
Blind Spot Assist con copertura del rimorchio.....	304
Modalità assistenza.....	300
Modalità avviso e assistenza.....	300
Sistema assistente mantenimento corsia - Risoluzione dei problemi.....	306
Sistema Blind Spot Assist.....	301
Sistema audio.....	451
Radio AM/FM.....	453
Radio DAB.....	454
Sistema Blind Spot Assist.....	301
Come funziona il sistema Blind Spot Assist.....	302
Definizione di Sistema Blind Spot Assist.....	301
Indicatori sistema Blind Spot Assist.....	303
Limitazioni sistema Blind Spot Assist.....	302
Sistema di allertamento post-urto.....	355
Come funziona il sistema di avvertimento post-collisione.....	355
Cos'è il sistema di allertamento post-urto.....	355
Disattivazione del sistema di avvertimento post-collisione.....	356
Limitazioni del sistema di avvertimento post-collisione.....	355
Sistema di apertura senza chiave – Risoluzione dei problemi.....	75
Sistema di apertura senza chiave – Domande frequenti.....	75
Sistema di climatizzazione.....	126
Modalità auto.....	133
Sistema di informazioni angolo cieco – Risoluzione dei problemi.....	311
Sistema di informazioni angolo cieco – Messaggi.....	311
Sistema di informazioni angolo cieco – Spie.....	311

Indice

Sistema di informazioni angolo cieco.....	307
Sistema di informazioni angolo cieco – Risoluzione dei problemi.....	311
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	309
Sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	309
Che cos'è il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	309
Come funziona il sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	309
Impostazione di una lunghezza rimorchio.....	310
Limitazioni del sistema di monitoraggio dell'angolo cieco con copertura del rimorchio.....	309
Selezione di un rimorchio.....	310
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi.....	425
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Messaggi.....	427
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Spie.....	425
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici.....	424
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici – Risoluzione dei problemi.....	425
Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	249
Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	249
Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	249
Limitazioni sistema di parcheggio assistito anteriore.....	249
Segnali acustici sistema di parcheggio assistito anteriore.....	250
Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	250
Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	250
Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	251
Limitazioni sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	250
Segnali acustici sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	251
Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	248
Definizione di Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	248
Individuazione dei sensori del sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	248
Limitazioni sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	248
Segnali acustici sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	249
Sistema di parcheggio a ultrasuoni.....	247
Parcheggio assistito - Risoluzione dei problemi.....	252
Sistema di parcheggio a ultrasuoni anteriore.....	249
Sistema di parcheggio a ultrasuoni laterale.....	250
Sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore.....	248
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Risoluzione dei problemi.....	217
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Domande frequenti.....	219
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Messaggi.....	217
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Spie.....	217
Sistema di riduzione catalitica selettiva.....	212
Riempimento del serbatoio del sistema di riduzione catalitica selettiva.....	214
Sistema di riduzione catalitica selettiva – Risoluzione dei problemi.....	217
Sistema di rilevamento della presenza di passeggeri sul sedile posteriore.....	174
Sistemazione del kit di pronto soccorso.....	362
Sistemazione del triangolo di segnalazione.....	362

Indice

Smontaggio del gambo della chiave.....	54
Sostituzione del filtro aria abitacolo.....	156
Sostituzione della batteria del telecomando del riscaldatore a veicolo fermo.....	154
Sostituzione della batteria del telecomando.....	55
Sostituzione della batteria di riserva.....	53
Sostituzione delle spazzole tergilunotto.....	86
Sostituzione delle spazzole tergi parabrezza.....	86
Sostituzione di una chiave o telecomando persi.....	56
Sostituzione di una ruota da strada.....	428
Sostituzione di uno pneumatico forato.....	428
Specifica liquido frizione.....	220
Specifica liquido lavavetri.....	440
Specifiche del liquido freni.....	231
Specifiche del motore.....	436
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Autobus.....	408
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Camper.....	413
Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Furgone.....	411
Specifiche relative alla pressione pneumatici Vedere: Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Autobus.....	408
Vedere: Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Camper.....	413
Vedere: Specifiche relative alla pressione degli pneumatici - Furgone.....	411
Specifiche tecniche Vedere: Capacità e specifiche.....	436
Spie climatizzazione per passeggeri sedile posteriore.....	149
Spie del cruise control adattivo.....	280
Spie dell'airbag lato passeggero.....	49
Spie del quadro strumenti.....	114
Spie del riscaldatore ausiliario.....	150
Spie di posizione cambio automatico.....	224
Start/Stop automatico – Risoluzione dei problemi.....	194
Start/Stop automatico – Domande frequenti.....	195
Start/Stop automatico – Messaggi.....	194
Suggerimenti per il traino di un rimorchio.....	345
Suggerimenti per la climatizzazione.....	128
Suggerimenti per la guida.....	349
Guida in condizioni particolari.....	350
Superamento intenzionale limite di velocità impostato.....	294
T	
Tachimetro.....	113
Tappetini.....	351
Targhetta di identificazione veicolo.....	444
Panoramica della targhetta di identificazione veicolo.....	444
Posizione della targhetta di identificazione veicolo.....	444
Telecamera 180 gradi.....	257
Telecamera 360 gradi.....	259
Telecamera posteriore Impostazioni della telecamera posteriore.....	253
posteriore.....	255
Telefono.....	461
Tergicristalli automatici.....	84
Che cosa sono i tergicristalli automatici.....	84
Impostazioni dei tergicristalli automatici.....	84
Regolazione della sensibilità del sensore pioggia.....	85
Tergicristalli e lavavetri – Risoluzione dei problemi.....	88
Tergicristalli e lavavetri – Domande frequenti.....	88
Tergicristalli e lavavetri – Spie.....	88
Tergicristalli.....	84
Attivazione e disattivazione dei tergicristalli sul parabrezza.....	84
Precauzioni relative ai tergicristalli.....	84

Indice

Tergitura in retromarcia.....	85
Che cos'è la tergitura in retromarcia.....	85
Impostazioni della tergitura in retromarcia.....	85
Traino del veicolo.....	360
Traino di recupero.....	357
Accesso al punto di traino anteriore.....	357
Individuazione dell'occhiello di traino.....	357
Montaggio dell'occhiello di traino.....	357
Traino di un rimorchio.....	343
Peso trainabile e dimensioni del rimorchio.....	345
Traino in caso di emergenza.....	360
Trasporto di un carico.....	333
Portapacchi - Veicoli con: Portapacchi integrato.....	334
Portapacchi - Veicoli senza: Portapacchi integrato.....	333
Trazione integrale – Risoluzione dei problemi.....	229
Trazione integrale – Messaggi.....	229
Trazione integrale.....	228
Trazione integrale – Risoluzione dei problemi.....	229

U

Ubicazione del bocchettone di rifornimento carburante.....	200
Ubicazione del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	418
Ubicazione delle porte USB.....	177
Uscita da un parcheggio - Veicoli con: Park Assist completamente automatico.....	266
Uscita da un parcheggio - Veicoli con: Park Assist semi-automatico.....	266
Utilizzo dei comandi del display del quadro strumenti.....	119
Utilizzo del kit di gonfiaggio pneumatici con sigillante.....	419
Utilizzo dell'Auto Hold.....	243
Utilizzo delle catene da neve.....	406
Utilizzo del sistema di apertura senza chiave.....	74
Utilizzo di Alexa Built-In.....	459
Utilizzo di pneumatici invernali.....	406
Utilizzo di questa pubblicazione.....	19

V

Vano portaoggetti padiglione.....	184
Capacità di carico del vano portaoggetti padiglione.....	184
Posizione del vano portaoggetti padiglione.....	184
Vano portaoggetti.....	184
Portalattine.....	184
Ripostiglio sotto sedile.....	184
Vano portaoggetti padiglione.....	184
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi.....	447
Veicolo connesso – Domande frequenti.....	447
Veicolo connesso.....	446
Connessione del veicolo a una rete mobile.....	446
Veicolo connesso – Risoluzione dei problemi.....	447
Ventilazione	
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo automatico della temperatura.....	136
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Controllo temperatura manuale.....	142
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli con: Doppio selettore automatico temperatura (DATC)/Controllo automatico temperatura a tre zone.....	130
Vedere: Sistema di climatizzazione - Veicoli senza: Climatizzatore.....	126
Ventola di raffreddamento motore.....	381
Ventola	
Vedere: Ventola di raffreddamento motore.....	381
Video sui sedili posteriori.....	173
Visualizzazione della pressione degli pneumatici.....	424
Volante riscaldato.....	82
Volante.....	26
Waypoint.....	469
Aggiunta di un waypoint.....	469
Modifica di un waypoint.....	469

W

Indice

Wi Fi

Vedere: Connessione del veicolo a una rete Wi-Fi.....	447
Vedere: Creazione di un hotspot Wi-Fi del veicolo.....	449
Vedere: Hotspot Wi-Fi del veicolo.....	449
Vedere: Modifica del nome o della password dell'hotspot Wi-Fi del veicolo.....	449

